



Haas Automation, Inc.

---

# Manualul operatorului strungului

96-RO8900

Revizia A

Ianuarie 2014

Română

Traducerea instrucțiunilor originale

---

Versiuni de tradus ale acestui manual:

1. Accesați **[www.HaasCNC.com](http://www.HaasCNC.com)**
2. Consultați *Materiale clienți* (partea inferioară a paginii)
3. Selectați *Manuale și documentație*

Haas Automation Inc.  
2800 Sturgis Road  
Oxnard, CA 93030-8933  
U.S.A. | [HaasCNC.com](http://HaasCNC.com)



---

© 2014 Haas Automation, Inc.

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de redare sau transmisă, în orice formă sau prin orice mijloace mecanice, electronice, fotocopiere, înregistrare sau în alt mod, fără acordul scris al Haas Automation, Inc. Nu ne asumăm niciun patent cu privire la utilizarea unor informații conținute în aceasta. În plus, dată fiind politica Haas Automation de îmbunătățire constantă a produselor sale de înaltă calitate, informațiile conținute în acest manual pot face obiectul modificărilor fără o notificare prealabilă. Am luat toate măsurile de precauție la pregătirea acestui manual; totuși, Haas Automation nu își asumă nicio responsabilitate cu privire la erori sau omisiuni și nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru eventuale daune rezultate în urma utilizării unor informații conținute în această publicație.

---



---

# CERTIFICAT DE GARANȚIE LIMITATĂ

Haas Automation, Inc.

ce acoperă echipamentele CNC Haas Automation, Inc.

Valabil începând cu 1 septembrie 2010

Haas Automation Inc. (denumit „Haas” sau „Producătorul”) acordă o garanție limitată pentru toate centrele de frezare, centrele de strunjire și mașinile rotative noi (denumite colectiv „Mașini CNC”) și componentele acestora (cu excepția celor enumerate mai jos în secțiunea Limitări și excluderi ale garanției) (denumite „Componente”), care sunt produse de Haas și comercializate de Haas sau distribuitorii săi autorizați conform celor stipulate în prezentul Certificat. Garanția stipulată în prezentul Certificat este o garanție limitată și reprezintă unica garanție acordată de Producător, fiind supusă termenilor și condițiilor prezentului Certificat.

## Acoperirea garanției limitate

Fiecare Mașină CNC și Componentele acesteia (denumite colectiv „Produse Haas”) sunt garantate de Producător împotriva defectelor de material și de fabricație. Această garanție este acordată exclusiv utilizatorului final al Mașinii CNC (denumit „Client”). Perioada acestei garanții limitate este de un (1) an. Perioada de garanție începe de la data instalării Mașinii CNC la sediul Clientului. Clientul poate achiziționa o extindere a perioadei de garanție de la Haas sau de la un distribuitor autorizat Haas (denumită „Garanție extinsă”) în orice moment în timpul primului an de exploatare.

## Numai reparația sau înlocuirea

Singura responsabilitate a Producătorului și remedierea exclusivă pentru Client referitoare la oricare și la toate Produsele Haas se va limita la repararea sau înlocuirea, conform deciziei Producătorului, a Produsului Haas defect.

## Declinarea răspunderii

Prezenta garanție este unica și exclusivă garanție a Producătorului și ține loc de orice alte garanții de orice fel sau natură, explicate sau implicite, scrise sau orale, inclusiv dar fără a se limita la orice garanție comercială implicită, garanție implicită a adecvării la un anumit scop sau altă garanție de calitate sau performanțe ori de neîncălcare a drepturilor. Prin prezentul document, Producătorul declină astfel de garanții de orice tip, iar Clientul renunță la acestea.

---

## Limitări și excluderi ale garanției

Componentele supuse uzurii în cursul utilizării normale și în timp, inclusiv dar fără a se limita la vopseaua, finisarea și starea geamurilor, becurile, garniturile de etanșare, periile de contact, garniturile, sistemul de evacuare a așchiilor ( de ex. transportorul de tip șnec, jgheabul de șpan), curelelor de transmisie, benzile, filtrele, rolele ușilor, bolțurile schimbătorului de scule etc., sunt excluse din prezenta garanție. Procedurile de întreținere specificate de Producător trebuie respectate și înregistrate în vederea validării garanției de față. Această garanție este invalidată dacă Producătorul constată că (i) orice Produx Haas a făcut obiectul manipulării sau exploatării incorecte, abuzurilor, neglijării, accidentelor, instalării, întreținerii sau depozitării neadecvate, respectiv exploatării neadecvate sau pentru aplicații improprii, (ii) orice Produx Haas a fost reparat sau deservit necorespunzător de către Client, tehnician de service neautorizat sau o altă persoană neautorizată, (iii) Clientul sau orice altă persoană aduce sau încearcă să aducă modificări oricărui Produx Haas fără autorizarea prealabilă în scris a Producătorului și/sau (iv) orice Produx Haas a fost utilizat în scop necomercial (de exemplu pentru uz personal sau casnic). Această garanție nu acoperă daunele sau defectele datorate unor factori externi sau chestiuni aflate în afara controlului rezonabil al Producătorului, inclusiv dar fără a se limita la furturi, acte de vandalism, incendii, intemperii (cum ar fi ploi, inundații, vânt, trăsnete sau cutremure), acte de război sau terorism.

Fără a limita caracterul general al oricăreia dintre excluderile sau limitările descrise în prezentul Certificat, această garanție nu include nicio garanție cu privire la conformitatea oricărui Produx Haas cu toate specificațiile de producție sau cu alte cerințe sau cu privire la funcționarea neîntreruptă și fără erori a oricărui Produx Haas. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate cu privire la utilizarea oricărui Produx Haas de către orice persoană și nu își va asuma nicio responsabilitate față de nicio persoană pentru nicio problemă de proiectare, producție, funcționare, performanță sau de altă natură pentru oricare Produx Haas, în afară de repararea sau înlocuirea acestuia, conform celor stipulate în garanția de mai sus.

---

## **Limitarea responsabilității și a daunelor**

Producătorul nu va răspunde față de Client sau față de orice altă persoană pentru niciun fel de daune-interese compensatorii, daune incidente, daune indirecte, daune punitive, daune speciale, respectiv alte daune sau pretenții, fie în cadrul executării contractului, în caz de prejudiciu, sau altă regulă juridică sau de echitate ce rezultă din ori în legătură cu orice Produs Haas, alte produse sau servicii furnizate de Producător sau de un distribuitor autorizat, tehnician de service sau un alt reprezentant autorizat al Producătorului (denumiți colectiv „reprezentant autorizat”), sau defectarea componentelor sau produselor realizate prin utilizarea unui produs Haas, chiar dacă Producătorul sau orice reprezentant autorizat al acestuia a fost informat cu privire la posibilitatea unor asemenea daune, daune sau pretenții care includ, fără a se limita la, pierderi de profit, de date, de produse, de venituri, sau de utilizare, costuri cu timpii morți, fond comercial, orice prejudiciu adus echipamentelor, facilităților sau altor bunuri ale oricărei persoane, și orice daune care ar putea fi cauzate de o defectare a oricărui Produs Haas. Orice astfel de daune și pretenții sunt declinate de Producător, Clientul renunțând la acestea. Singura responsabilitate a Producătorului și remedierea exclusivă pentru Client referitoare la daune și pretenții indiferent de cauză se va limita la repararea sau înlocuirea, conform deciziei Producătorului, a Produsului Haas defect, conform celor stipulate în garanția de față.

Clientul a acceptat limitările și restricțiile stipulate în prezentul Certificat, inclusiv dar fără a se limita la restricțiile cu privire la dreptul său de a recupera daune ca parte a tranzacției încheiate cu Producătorul sau Reprezentantul autorizat al acestuia. Clientul înțelege și acceptă faptul că prețul Produselor Haas ar fi mai mare dacă Producătorul ar trebui să răspundă pentru daune și pretenții ce nu fac obiectul garanției de față.

## **Acordul deplin**

Prezentul Certificat anulează oricare și toate celelalte acorduri, promisiuni, prezentări sau garanții, fie orale, fie în scris, încheiate între părți sau de către Producător în legătură cu aspectele ce fac obiectul acestui Certificat și include toate înțelegerile și acordurile convenite de părți sau de către producător în legătură cu aceste aspecte. Prin prezentul document, Producătorul respinge explicit orice alte acorduri, promisiuni, prezentări sau garanții, făcute fie oral, fie în scris, care sunt adiționale sau care nu concordă cu orice termen sau condiție a acestui Certificat. Termenii și condițiile stipulate în acest Certificat nu pot face obiectul unor modificări sau amendamente decât cu acordul scris și semnat atât de Producător, cât și de Client. Cu toate acestea, Producătorul va onora o Garanție extinsă numai în limitele în care aceasta extinde perioada de garanție aplicabilă.

## **Transmisibilitatea**

Această garanție este transmisibilă de la Clientul inițial către o terță parte dacă Mașina CNC este vândută printr-un contract privat de vânzare înaintea expirării perioadei de garanție, cu condiția notificării scrise a Producătorului cu privire la aceasta și ca această garanție să fie validă la momentul transferului. Cesionarul acestei garanții se va supune tuturor termenilor și condițiilor acestui Certificat.

---

## **Diverse**

Această garanție va fi guvernată de legislația Statului California, fără aplicarea regulilor referitoare la conflictele de legi. Oricare și toate disputele pe marginea acestei garanții vor fi rezolvate de o Curte din jurisdicția de competență aflată în Ventura County, Los Angeles County sau Orange County, California. Oricare termen sau clauză a acestui Certificat invalidat(ă) sau neexecutoriu(e) în orice situație și în orice jurisdicție nu va afecta valabilitatea sau titlul executoriu al celorlalți termeni și clauze prezentate aici sau valabilitatea ori titlul executoriu al termenului sau clauzei respectiv(e) în orice altă situație sau orice altă jurisdicție.

---

## Feedback de la clienți

Dacă aveți probleme sau întrebări cu privire la prezentul Manual al operatorului, vă rugăm să ne contactați la adresa [www.HaasCNC.com](http://www.HaasCNC.com). Utilizați link-ul „Contact Haas” și transmiteți comentariile dumneavoastră către Customer Advocate.

Puteți găsi de asemenea o copie electronică a acestui manual și alte informații utile în pagina noastră web sub tab-ul „Owner’s Resources” (Materiale clienți). Alăturați-vă online proprietarilor de utilaje Haas și faceți parte din marea comunitate CNC în următoarele pagini web:



**[atyourservice.haascnc.com](http://atyourservice.haascnc.com)**

At Your Service: The Official Haas Answer and Information Blog



**[www.facebook.com/HaasAutomationInc](https://www.facebook.com/HaasAutomationInc)**

Haas Automation on Facebook



**[www.twitter.com/Haas\\_Automation](https://www.twitter.com/Haas_Automation)**

Follow us on Twitter



**[www.linkedin.com/company/haas-automation](https://www.linkedin.com/company/haas-automation)**

Haas Automation on LinkedIn



**[www.youtube.com/user/haasautomation](https://www.youtube.com/user/haasautomation)**

Product videos and information



**[www.flickr.com/photos/haasautomation](https://www.flickr.com/photos/haasautomation)**

Product photos and information

---

## Politica referitoare la satisfacția clienților

Stimate client Haas,

Satisfacția deplină și bunăvoința dumneavoastră sunt de maximă importanță atât pentru Haas Automation, Inc., cât și pentru distribuitorul Haas (HFO) de la care ați achiziționat echipamentul. Normal, orice problemă veți întâmpina în legătură cu tranzacția sau exploatarea echipamentului va fi rezolvată rapid de către HFO.

Totuși, dacă modul de rezolvare a problemelor dumneavoastră nu vă satisface deplin, și ați discutat despre acestea cu un membru al echipei de management a HFO, Managerul general sau direct cu proprietarul HFO, vă rugăm să procedați astfel:

Contactați Centrul de asistență Servicii clienți al Haas Automation la 805-988-6980. Pentru a putea rezolva cât mai rapid posibil problemele dumneavoastră, vă rugăm să aveți la îndemână următoarele informații atunci când ne apelați:

- Numele companiei, adresa și numărul de telefon
- Modelul mașinii și seria de fabricație
- Numele HFO, precum și numele ultimei persoane de la HFO pe care ați contactat-o
- Natura problemei dumneavoastră

Dacă doriți să vă adresați în scris companiei Haas Automation, vă rugăm să utilizați adresa:

Haas Automation, Inc. U.S.A.  
2800 Sturgis Road  
Oxnard CA 93030  
Att: Customer Satisfaction Manager  
email: [customerservice@HaasCNC.com](mailto:customerservice@HaasCNC.com)

Odată contactat Centrul de servicii clienți al Haas Automation, vom întreprinde toate eforturile pentru a rezolva cât mai rapid problemele respective în colaborare cu dumneavoastră și HFO. Noi, cei de la Haas Automation, știm că o bună relație Client - Distribuitor - Producător va contribui la succesul pe termen lung al tuturor celor implicați.

Internațional:

Haas Automation Europe  
Mercuriusstraat 28, B-1930  
Zaventem, Belgia  
email: [customerservice@HaasCNC.com](mailto:customerservice@HaasCNC.com)

Haas Automation Asia  
No. 96 Yi Wei Road 67,  
Waigaoqiao FTZ  
Shanghai 200131 P.R.C.  
email: [customerservice@HaasCNC.com](mailto:customerservice@HaasCNC.com)

---

## Declarație de Conformitate

Produs: Strunguri CNC\*

\*Inclusiv toate dotările opționale instalate din fabricație sau instalate la client de către o Reprezentanță autorizată Haas (HFO)

Fabricat de: Haas Automation, Inc.

2800 Sturgis Road, Oxnard, CA 93030 **805-278-1800**

Declarăm, pe proprie răspundere, că produsele enumerate mai sus, la care face referire această declarație, sunt conforme cu reglementările enunțate în directiva CE privind Centrele de prelucrare:

- Directiva privind Mașinile și utilajele 2006/42/CE
- Directiva privind Compatibilitatea electromagnetică 2004/108/CE
- Directiva privind Joasa tensiune 2006/95/CE
- Standarde suplimentare:
  - EN 60204-1:2006/A1:2009
  - EN 614-1:2006+A1:2009
  - EN 894-1:1997+A1:2008
  - EN 13849-1:2008/AC:2009
  - EN 14121-1:2007

RoHS: CONFORME prin exceptare în baza documentației producătorului. Exceptare pentru:

- a) Utilaje industriale staționare de mare gabarit
- b) Sisteme de monitorizare și control
- c) Plumbul ca element de aliere în oțeluri, aluminiu și cupru

Persoana autorizată să întocmească fișa tehnică:

Patrick Goris  
Adresă: Haas Automation Europe  
Mercuriusstraat 28, B-1930  
Zaventem, Belgia

---

SUA: Haas Automation certifică faptul că această mașină este conformă cu standardele de proiectare și fabricație OSHA și ANSI enumerate mai jos. Funcționarea acestei mașini va fi conformă cu standardele enumerate mai jos numai atât timp cât producătorul și operatorul va respecta permanent cerințele referitoare la operare, întreținere și instruire din standardele respective.

- *OSHA 1910.212 - Cerințe generale pentru toate mașinile*
- *ANSI B11.5-1984 (R1994) Strunguri*
- *ANSI B11.19-2003 Criterii de performanță pentru protecție*
- *ANSI B11.23-2002 Cerințe de siguranță ANSI B11.22-2002 pentru centre de strunjire și automată numerică strunguri controlate*
- *ANSI B11.TR3-2000 Evaluarea riscurilor și reducerea riscurilor - Directivă referitoare la estimarea, evaluarea și reducerea riscurilor asociate mașinilor-unelte*

CANADA: Ca producător al echipamentului original, declarăm că produsele enumerate sunt conforme cu reglementările enunțate în Secțiunea 7, Inspecții înainte de pornire cu privire la sănătate și securitate a Reglementării 851 din cadrul Reglementărilor privind sănătatea și securitatea în muncă în mediul industrial pentru dispozițiile și standardele privind protecția mașinilor.

În plus, acest document satisface notele din dispozițiile scrise cu privire la exceptarea de la inspecția înainte de pornire pentru echipamentele enumerate conform celor evidențiate în Directivele de sănătate și securitate pentru Ontario, Directivele PSR emise în aprilie 2001. Directivele PSR admit că nota scrisă furnizată de producătorul echipamentului original cu privire la conformitatea cu standardele aplicabile este acceptabilă pentru exceptarea de la Inspecția înainte de pornire cu privire la sănătate și securitate.



Toate utilajele CNC Haas poartă marca de clasificare ETL, ce certifică faptul că sunt conforme cu Standardul electric NFPA 79 pentru echipamente industriale și normele canadiene echivalente, CAN/CSA C22.2 Nr. 73. Mărcile de clasificare ETL și cETL sunt acordate produselor ce au parcurs cu succes procesul de testare la Intertek Testing Services (ITS), o alternativă la Underwriters' Laboratories.



Certificarea ISO 9001:2008 din partea TUV Management Service (un organism de certificare ISO) reprezintă o evaluare imparțială a sistemului de management al calității Haas Automation. Acest atestat confirmă conformarea Haas Automation la standardele emise de ISO (International Organization for Standardization) și recunoaște angajamentul Haas pentru satisfacerea nevoilor și cerințelor clienților săi de pe piața globală.

## Traducerea instrucțiunilor originale



---





## Modul de utilizare a acestui manual

Pentru a profita la maximum de noua dumneavoastră mașină Haas, citiți cu atenție acest manual și consultați-l cât mai frecvent. Conținutul acestui manual este de asemenea disponibil pe unitatea de comandă a mașinii în cadrul funcției HELP (ajutor).

**IMPORTANT:**Înainte să puneți în funcțiune mașina, Citiți și înțelegeți capitolul Siguranța al Manualului operatorului.

### Declarație referitoare la avertizări

Pe parcursul întregului manual, enunțurile importante sunt evidențiate în textul principal prin intermediul unei pictograme și al unui cuvânt de semnalare asociat: „Pericol”, „Avertisment”, „Atenție”, sau „Notă”. Pictograma și cuvântul de semnalare indică gravitatea stării sau situației. Citiți obligatoriu aceste enunțuri și acordați o atenție specială respectării instrucțiunilor.

Descriere	Exemplu
<b>Pericol</b> înseamnă că există o stare sau situație ce <b>va cauza o accidentare gravă sau mortală</b> dacă nu respectați instrucțiunile specificate.	 <b>PERICOL:</b> <i>Acces interzis. Pericol de electrocutare, accidentare sau avariere a utilajului. Nu vă urcați sau staționați în această zonă.</i>
<b>Avertisment</b> înseamnă că există o stare sau situație ce <b>va cauza o accidentare de gravitate medie</b> dacă nu respectați instrucțiunile specificate.	 <b>AVERTISMENT:</b> <i>Nu plasați niciodată mâinile între schimbătorul de scule și păpușa portsculă.</i>
<b>Atenție</b> înseamnă că <b>se poate produce o accidentare minoră sau avariarea mașinii</b> dacă nu respectați instrucțiunile specificate. Poate fi de asemenea necesar să reporniți o procedură dacă nu respectați instrucțiunile dintr-un enunț marcat cu Atenție.	 <b>ATENȚIE:</b> <i>Scoateți mașina de sub tensiune înainte să executați lucrări de întreținere.</i>
<b>Notă</b> înseamnă că textul furnizează <b>informații suplimentare, clarificări sau recomandări utile.</b>	 <b>NOTĂ:</b> <i>Respectați aceste indicații dacă mașina este echipată cu o masă opțională cu gabarit extins pentru axa Z.</i>

---

## Convenții utilizate în acest manual

Descriere	Exemplu de text
Textul <b>Bloc de cod</b> oferă exemple de programe.	G00 G90 G54 X0. Y0.;
O <b>Referință buton de comandă</b> indică denumirea unei taste sau unui buton de comandă pe care îl apăsați.	Apăsați butonul <b>[CYCLE START]</b> (pornire ciclu).
O <b>Cale fișier</b> descrie o secvență de directoare ale sistemului de fișiere.	<i>Service &gt; Documents and Software &gt; ... (service, documente și software)</i>
O <b>Referință mod</b> descrie un mod al mașinii.	MDI
Un <b>Element ecran</b> descrie un obiect de pe afișajul mașinii cu care puteți interacționa.	Selectați tab-ul <b>SYSTEM</b> (sistem).
<b>Ieșire sistem</b> descrie textul pe care îl afișează unitatea de comandă a mașinii ca răspuns la acțiunile operatorului.	PROGRAM END (încheiere program)
<b>Intrare utilizator</b> descrie textul pe care trebuie să îl introduceți în unitatea de comandă a mașinii.	G04 P1.;

---

## Conținut

<b>Capitol 1</b>	<b>Siguranța</b>	<b>1</b>
1.1	Prezentare	1
1.1.1	Citiți înainte de punerea în funcțiune	1
1.1.2	Limite cu privire la mediu și zgomot	4
1.2	Funcționarea nesupravegheată	4
1.3	Modul Setare	5
1.3.1	Celulele robotizate	5
1.3.2	Comportamentul mașinii cu ușa deschisă	6
1.4	Modificarea mașinii	9
1.5	Etichetele de siguranță	10
1.5.1	Etichete de avertizare pentru strunguri	11
1.5.2	Alte etichete de siguranță	12
<b>Capitol 2</b>	<b>Prezentare</b>	<b>13</b>
2.1	Orientarea strungului	13
2.2	Consola de comandă	19
2.2.1	Panoul frontal al consolei	20
2.2.2	Panourile din dreapta, superioară și inferioară ale consolei	21
2.2.3	Tastatura	22
2.2.4	Ecranul de comandă	38
2.2.5	Captura de ecran	65
2.3	Noțiuni de bază despre navigarea prin meniurile de tip tab	65
2.4	Meniul de ajutor	66
2.4.1	Meniul de tip tab Help (ajutor)	67
2.4.2	Tab-ul Search (căutare)	68
2.4.3	Help Index (index ajutor)	68
2.4.4	Tab-ul Drill Table (tabel burghie)	68
2.4.5	Tab-ul Calculator	68
<b>Capitol 3</b>	<b>Operarea</b>	<b>77</b>
3.1	Punerea în funcțiune a mașinii	77
3.2	Programul de încălzire a arborelui principal	78
3.3	Managerul de dispozitive	79
3.3.1	Sistemele de directoare de fișiere	80
3.3.2	Selectarea programelor	80
3.3.3	Transferarea programelor	81
3.3.4	Ștergerea programelor	82
3.3.5	Numărul maxim de programe	83
3.3.6	Duplicarea fișierelor	83
3.3.7	Modificarea numerelor programelor	83
3.4	Salvarea datelor mașinii	84

---

3.4.1	Crearea unei copii de rezervă . . . . .	85
3.4.2	Recuperarea datelor dintr-o copie de rezervă . . . . .	86
3.5	Noțiuni de bază despre căutarea în program . . . . .	86
3.6	RS-232 . . . . .	87
3.6.1	Lungimea cablului . . . . .	87
3.6.2	Colectarea datelor de prelucrare . . . . .	88
3.7	Comanda numerică prin fișiere (FNC). . . . .	91
3.8	Comanda numerică directă (DNC) . . . . .	92
3.8.1	Notele DNC . . . . .	93
3.9	Setarea piesei . . . . .	93
3.9.1	Pedala pentru mandrină . . . . .	94
3.9.2	Avertizări referitoare la mandrină/tubul de tragere . . . . .	95
3.9.3	Funcționarea tubului de tragere . . . . .	96
3.9.4	Înlocuirea mandrinei și a bușei elastice . . . . .	98
3.9.5	Pedala pentru lunetă. . . . .	101
3.10	Setarea și operarea păpușii mobile . . . . .	101
3.10.1	Tipuri de păpuși mobile . . . . .	102
3.10.2	ST-20/30/40 - Operarea păpușii mobile . . . . .	107
3.10.3	Zona de restricție a păpușii mobile . . . . .	109
3.10.4	Avansul rapid al păpușii mobile . . . . .	111
3.11	Sculele. . . . .	111
3.11.1	Modul avans rapid . . . . .	112
3.11.2	Setarea corecției sculei . . . . .	112
3.11.3	Setarea manuală a corecției sculei . . . . .	114
3.11.4	Decalajul axei centrale la capul revolver hibrid, VDI și BOT. 114	
3.11.5	Setări suplimentare ale sculelor . . . . .	115
3.12	Setarea punctului de zero al piesei (de prelucrat) pe axa Z (suprafața piesei)115	
3.13	Funcții . . . . .	116
3.13.1	Modul Grafic . . . . .	116
3.13.2	Funcționarea simulată . . . . .	117
3.13.3	Rularea programelor. . . . .	117
3.13.4	Editarea în fundal . . . . .	117
3.13.5	Cronometrul de suprasolicitare axă . . . . .	118
3.13.6	Captura de ecran . . . . .	118
3.14	Oprește rulare - Avans rapid - Continuare . . . . .	119
3.15	Funcția de optimizare program . . . . .	120
3.15.1	Operarea funcției de optimizare program . . . . .	120
3.16	Managementul avansat al sculei (ATM). . . . .	122
3.16.1	Navigarea . . . . .	123
3.16.2	Setarea grupei de scule . . . . .	123
3.16.3	Operarea. . . . .	123
3.16.4	Macro-urile. . . . .	124

---

	<b>3.16.5</b>	Sugestii și recomandări . . . . .	124
<b>3.17</b>		Operațiile la capul revolver . . . . .	124
	<b>3.17.1</b>	Presiunea aerului . . . . .	125
	<b>3.17.2</b>	Butoanele de poziționare cu excentric. . . . .	125
	<b>3.17.3</b>	Capacul de protecție. . . . .	126
	<b>3.17.4</b>	Încărcarea sculei sau schimbarea sculei . . . . .	126
<b>3.18</b>		Compensarea razei vârfului sculei . . . . .	127
	<b>3.18.1</b>	Programarea. . . . .	127
	<b>3.18.2</b>	Concepte referitoare la compensarea razei vârfului sculei	129
	<b>3.18.3</b>	Utilizarea compensării razei vârfului sculei . . . . .	130
	<b>3.18.4</b>	Mișcările de apropiere și îndepărtare pentru compensarea razei vârfului sculei	131
	<b>3.18.5</b>	Corecția pentru raza vârfului sculei și corecția pentru uzură	132
	<b>3.18.6</b>	Compensarea razei vârfului sculei și geometria longitudinală a sculei	134
	<b>3.18.7</b>	Compensarea razei vârfului sculei în ciclurile închise . .	135
	<b>3.18.8</b>	Exemple de programe cu utilizarea compensării razei vârfului sculei	135
	<b>3.18.9</b>	Vârful imaginar al sculei și direcția. . . . .	144
	<b>3.18.10</b>	Programarea fără compensarea razei vârfului sculei . .	145
	<b>3.18.11</b>	Calcularea manuală a compensării . . . . .	146
	<b>3.18.12</b>	Geometria compensării razei vârfului sculei. . . . .	146
<b>Capitol 4</b>	<b>Programarea.</b>		<b>157</b>
	<b>4.1</b>	Programele numerotate . . . . .	157
	<b>4.2</b>	Editoarele de programe . . . . .	157
	<b>4.2.1</b>	Noțiuni de bază despre editarea programului . . . . .	158
	<b>4.2.2</b>	Editarea în fundal . . . . .	159
	<b>4.2.3</b>	Introducerea manuală a datelor (MDI). . . . .	160
	<b>4.2.4</b>	Editorul avansat . . . . .	161
	<b>4.2.5</b>	Editorul FNC . . . . .	170
	<b>4.3</b>	Sugestii și recomandări . . . . .	183
	<b>4.3.1</b>	Programarea. . . . .	183
	<b>4.3.2</b>	Corecțiile/decalajele . . . . .	184
	<b>4.3.3</b>	Setările și parametrii . . . . .	185
	<b>4.3.4</b>	Operarea. . . . .	186
	<b>4.3.5</b>	Calculatorul . . . . .	187
	<b>4.4</b>	Funcția de importare fișiere DXF . . . . .	188
	<b>4.5</b>	Noțiuni de bază despre programare. . . . .	190
	<b>4.5.1</b>	Pregătirea . . . . .	191
	<b>4.5.2</b>	Așchierea . . . . .	193
	<b>4.5.3</b>	Finalizarea . . . . .	193
	<b>4.5.4</b>	Poziționarea absolută versus incrementală (XYZ versus	

---

	UVW) 193	
<b>4.6</b>	Funcțiile referitoare la scule . . . . .	194
<b>4.6.1</b>	Sistemul de coordonate FANUC. . . . .	194
<b>4.6.2</b>	Sistemul de coordonate YASNAC . . . . .	194
<b>4.6.3</b>	Corecțiile sculei aplicate prin T101, FANUC versus YASNAC 195	
<b>4.7</b>	Sisteme de coordonate . . . . .	195
<b>4.7.1</b>	Sistemul de coordonate efective. . . . .	196
<b>4.7.2</b>	Setarea automată a corecțiilor sculei . . . . .	198
<b>4.7.3</b>	Sistemul de coordonate globale (G50) . . . . .	198
<b>4.8</b>	Funcția imagine în direct . . . . .	198
<b>4.8.1</b>	Imaginea în direct pentru setarea piesei brute . . . . .	198
<b>4.8.2</b>	Exemplu de program . . . . .	199
<b>4.8.3</b>	Imaginea în direct pentru setarea sculei. . . . .	201
<b>4.8.4</b>	Setarea păpușii mobile (imagine în direct) . . . . .	204
<b>4.8.5</b>	Operarea. . . . .	205
<b>4.8.6</b>	Rularea programului de prelucrare . . . . .	206
<b>4.8.7</b>	Întoarcerea piesei . . . . .	208
<b>4.9</b>	Setarea și operarea păpușii mobile . . . . .	209
<b>4.9.1</b>	Programarea codurilor M . . . . .	209
<b>4.10</b>	Codul VQC . . . . .	209
<b>4.10.1</b>	Selectarea unei categorii . . . . .	210
<b>4.10.2</b>	Selectarea unui model de piesă . . . . .	210
<b>4.10.3</b>	Introducerea datelor . . . . .	211
<b>4.11</b>	Subrutinele . . . . .	211
<b>Capitol 5</b>	<b>Programarea opționalelor . . . . .</b>	<b>213</b>
<b>5.1</b>	Programarea opționalelor . . . . .	213
<b>5.2</b>	Macro-urile (opțional) . . . . .	213
<b>5.2.1</b>	Prezentare . . . . .	213
<b>5.2.2</b>	Note referitoare la operare. . . . .	216
<b>5.2.3</b>	Variabilele de sistem în profunzime . . . . .	227
<b>5.2.4</b>	Readresarea. . . . .	237
<b>5.2.5</b>	Funcțiile macro tip FANUC neincluse în unitatea de comandă Haas254	
<b>5.2.6</b>	Exemplu de program cu utilizarea de macro-uri. . . . .	255
<b>5.3</b>	Ansamblul sculelor antrenate și axa C . . . . .	256
<b>5.3.1</b>	Prezentarea ansamblului sculelor antrenate . . . . .	256
<b>5.3.2</b>	Montarea sculei așchietoare în ansamblul sculelor antrenate 257	
<b>5.3.3</b>	Montarea ansamblului sculelor antrenate în capul revolver . 258	
<b>5.3.4</b>	Codurile M pentru sculele antrenate. . . . .	260
<b>5.3.5</b>	Axa C . . . . .	260

	<b>5.3.6</b>	Transformarea din sistemul cartezian în sistemul polar (G112)	261
	<b>5.3.7</b>	Interpolarea carteziană . . . . .	261
	<b>5.3.8</b>	Compensarea razei vârfului sculei prin utilizarea G112 în planul G17 (XY)	264
<b>5.4</b>	Axa Y . . . . .		270
	<b>5.4.1</b>	Înfășurătoarele cursei pe axa Y . . . . .	271
	<b>5.4.2</b>	Strungul cu axă Y și cap revolver VDI . . . . .	271
	<b>5.4.3</b>	Operarea și programarea . . . . .	271
<b>5.5</b>	Recuperatorul de piese . . . . .		274
	<b>5.5.1</b>	Operarea. . . . .	275
	<b>5.5.2</b>	Interferența cu mandrina. . . . .	276
<b>5.6</b>	Strungurile cu doi arbori (seria DS) . . . . .		277
	<b>5.6.1</b>	Controlul sincron al arborilor. . . . .	277
	<b>5.6.2</b>	Programarea arborelui secundar . . . . .	281
<b>5.7</b>	Palpatorul pentru setarea automată a sculei . . . . .		282
	<b>5.7.1</b>	Operarea. . . . .	282
	<b>5.7.2</b>	Modul manual . . . . .	283
	<b>5.7.3</b>	Modul automat. . . . .	284
	<b>5.7.4</b>	Modul detectare rupere . . . . .	284
	<b>5.7.5</b>	Direcția vârfului sculei . . . . .	285
	<b>5.7.6</b>	Calibrarea palpatorului automat al sculei . . . . .	285
	<b>5.7.7</b>	Alarmerle palpatorului sculei . . . . .	287
<b>Capitol 6</b>	<b>Codurile G și M/setările . . . . .</b>		<b>289</b>
	<b>6.1</b>	Prezentare. . . . .	289
	<b>6.1.1</b>	Codurile G (funcțiile pregătitoare) . . . . .	289
	<b>6.1.2</b>	Codurile G (ciclurile închise). . . . .	314
	<b>6.1.3</b>	Codurile M (funcții diverse) . . . . .	389
	<b>6.1.4</b>	Setările. . . . .	407
<b>Capitol 7</b>	<b>Întreținerea . . . . .</b>		<b>457</b>
	<b>7.1</b>	Prezentare. . . . .	457
	<b>7.2</b>	Întreținerea zilnică . . . . .	457
	<b>7.3</b>	Întreținerea săptămânală . . . . .	457
	<b>7.4</b>	Întreținerea lunară . . . . .	458
	<b>7.5</b>	La fiecare (6) luni . . . . .	458
	<b>7.6</b>	Întreținerea anuală. . . . .	458
<b>Capitol 8</b>	<b>Alte echipamente . . . . .</b>		<b>461</b>
	<b>8.1</b>	Prezentare. . . . .	461
	<b>8.2</b>	Strunguri de atelier . . . . .	461
	<b>8.3</b>	Strunguri de sculărie. . . . .	461

---

<b>Index. . . . .</b>	<b>463</b>
-----------------------	------------



# Capitol 1: Siguranța

## 1.1 Prezentare

**ATENȚIE:**

*Acest strung va fi operat exclusiv de către personal autorizat și instruit în conformitate cu Manualul operatorului, etichetele de siguranță, procedurile de siguranță și instrucțiunile pentru operarea mașinii în siguranță.*

**NOTĂ:**

*Citiți toate avertismentele, atenționările și instrucțiunile aferente înainte să puneți în funcțiune mașina.*

Toate mașinile de strunjire induc pericole din cauza pieselor de prelucrat rotative, pieselor fixate necorespunzător, curelelor de transmisie și fuliilor, înaltei tensiuni, zgomotului și aerului comprimat. Când se utilizează mașinile CNC și componentele acestora, se vor respecta permanent măsurile de siguranță de bază pentru a se reduce riscurile de accidentare a personalului și de producere de avarii mecanice.

### 1.1.1 Citiți înainte de punerea în funcțiune

**PERICOL:**

*Nu pătrundeți în zona de prelucrare atât timp cât mașina este în funcțiune; pericol de accidentare gravă sau mortală.*

Noțiuni de bază referitoare la siguranță:

- Consultați codurile și normele locale de protecție a muncii înainte să puneți în funcțiune mașina. Contactați dealerul de fiecare dată când se ridică probleme ce țin de siguranță.
- Intră în aria de responsabilitate a proprietarului atelierului să se asigure că toți cei implicați în instalarea și exploatarea mașinii sunt temeinic familiarizați cu instrucțiunile de instalare, operare și de siguranță furnizate împreună cu mașina ÎNAINTE să execute orice fel de lucrări. Responsabilitatea finală pentru siguranță ține de proprietarul atelierului și de personalul care lucrează cu mașina.

## Citiți înainte de punerea în funcțiune

---

- Utilizați protecții adecvate pentru ochi și urechi în timpul exploatării mașinii. Se recomandă ochelarii de protecție la impact omologate ANSI și căștile de protecție antifonică omologate OSHA pentru reducerea riscurilor de afectare a văzului sau auzului.
- Mașina este comandată automatizat și poate porni în orice moment.
- Mașina poate provoca leziuni grave.
- Geamurile trebuie înlocuite dacă sunt deteriorate sau puternic zgâriate. Înlocuiți imediat geamurile deteriorate.
- La livrare, mașina nu este echipată corespunzător pentru a procesa materiale toxice sau inflamabile; acestea pot emana vapori toxici mortali sau particule în suspensie în aer. Consultați producătorul materialelor cu privire la manipularea în siguranță a produselor secundare și implementați toate măsurile de precauție înainte să lucrați cu astfel de materiale.

### Siguranța electrică:

- Tensiunea de alimentare trebuie să respecte specificațiile. Încercarea de a alimenta mașina din orice altă sursă poate conduce la avarii grave și la invalidarea garanției.
- Panoul electric trebuie să fie închis, iar cheia și încuietorile de pe compartimentul de comandă trebuie să fie asigurate permanent, cu excepția lucrărilor de instalare și service. În cazurile respective, numai electricienii calificați vor avea acces la panou. Când întrerupătorul principal de rețea este cuplat, panoul electric se află sub înaltă tensiune (inclusiv plăcile de circuite și circuitele logice), iar unele componente funcționează la temperaturi ridicate. De aceea, se impune o atenție maximă. Odată mașina instalată, compartimentul de comandă trebuie încuiat, iar cheia va fi accesibilă exclusiv personalului de service calificat.
- Nu resetați întrerupătorul de rețea înainte să fie investigată și înțeleasă cauza defecțiunii. Numai personalul de service calificat Haas va executa lucrări de depanare și reparație a echipamentului.
- Nu deserviți niciodată mașina aflată sub tensiune.
- Nu apăsați butonul **[POWER UP/RESTART]** (inițializare/repornire) de pe consola de comandă înainte să se finalizeze instalarea mașinii.

### Siguranța în funcționare:

- Nu puneți în funcțiune mașina decât dacă ușile sunt închise și sistemele de interblocare a ușilor funcționează corespunzător. În cursul rulării unui program, capul revolver se poate deplasa rapid în orice moment și în orice direcție.
- Butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) este un buton mare, rotund și roșu amplasat pe consola de comandă. Este posibil ca unele mașini să aibă de asemenea butoane și în alte poziții. Când apăsați butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență), se opresc toate motoarele axelor, motorul arborelui principal, pompele, schimbătorul de scule și motoarele de acționare. În timp ce butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) este activ, sunt dezactivate atât mișcarea automată, cât și cea manuală. Utilizați butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) în caz de urgență, precum și pentru a dezactiva mașina din rațiuni de siguranță atunci când trebuie să pătrundeți în zonele de mișcare.

- Verificați dacă există componente și scule deteriorate înainte să puneți în funcțiune mașina. Orice componentă sau sculă deteriorată va fi reparată corespunzător sau înlocuită de personal autorizat. Nu exploatați mașina dacă vi se pare că orice componentă nu funcționează corect.
- Piesele fixate necorespunzător ce sunt prelucrate la turații ridicate pot fi proiectate cu viteze mari și perfora incinta mașinii. Prelucrarea pieselor supradimensionate sau fixate pe margine nu este sigură.

Siguranța mandrinei:

- Nu depășiți turația nominală a mandrinei. Turațiile mai mari reduc forța de strângere a mandrinei.
- Nu se va extinde bara laminată nesprrijinită în afara tubului de tragere.
- Mandrinele trebuie gresate săptămânal și întreținute periodic.
- Fălcile mandrinei nu trebuie să iasă în afara diametrului mandrinei.
- Nu prelucrați piese mai mari decât mandrina.
- Respectați toate avertismentele producătorului mandrinei cu privire la procedurile ce vizează mandrina și sistemul de suport.
- Presiunea hidrolică trebuie reglată corect pentru a se fixa bine piesa de prelucrat fără a o deforma.
- Piesele fixate necorespunzător proiectate cu viteze mari pot perfora ușa de protecție. Trebuie să reduceți turația arborelui principal pentru protejarea operatorului atunci când se execută operații periculoase (de exemplu strunjirea pieselor supradimensionate sau fixate pe margine).



**PERICOL:**

*Piesele fixate necorespunzător sau piesele supradimensionate pot fi proiectate cu forță mortală.*

Respectați aceste indicații la executarea de lucrări la mașină:

- Exploatarea normală – Țineți ușa închisă și apărătorile în poziție în timpul funcționării mașinii.
- Încărcarea și descărcarea pieselor – Un operator deschide ușa sau apărătoarea, efectuează intervenția, închide ușa sau apărătoarea înainte să apese butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) (pornind mișcarea automată).
- Încărcarea și descărcarea sculelor – Un mecanic intră în zona de prelucrare pentru a încărca sau descărca sculele. Părăsiți complet zona înainte să fie comandată mișcarea automată (de exemplu **[NEXT TOOL]** (scula următoare), **[TURRET FWD]** (cap revolver înainte), **[TURRET REV]** (cap revolver înapoi)).
- Setarea unei operații de prelucrare – Apăsați butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) înainte să instalați sau scoateți dispozitivele de fixare ale mașinii.
- Întreținerea / curățarea mașinii – Apăsați butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) sau **[POWER OFF]** (oprire) de pe mașină înainte să pătrundeți în incintă.

## 1.1.2 Limite cu privire la mediu și zgomot

Tabelul următor prezintă limitele cu privire la mediu și zgomot pentru o exploatare în siguranță:

### T1.1: Limite cu privire la mediu și zgomot

	Minim	Maxim
Mediu (exclusiv pentru uz în spații închise)*		
Temperatura de funcționare	41 °F (5 °C)	122 °F (50 °C)
Temperatura de depozitare	-4 °F (-20 °C)	158 °F (70 °C)
Umiditatea atmosferică	20% umiditate relativă, fără condensare	90% umiditate relativă, fără condensare
Altitudinea	la nivelul mării	6,000 picioare (1,829 m)
Zgomotul		
Emis din toate zonele mașinii în cursul utilizării în poziția obișnuită a operatorului	70 dB	Mai mare de 85 dB

\* Nu utilizați mașina în medii explozive (vapori și/sau microparticule explozive).

\*\* Luați măsuri pentru prevenirea afectării auzului din cauza zgomotului produs de mașină/prelucrare. Purtați căști de protecție antifonică, modificați aplicația (scule, turație arbore principal, viteze axe, dispozitive de fixare, traiectorii programate) astfel încât să se reducă zgomotul, respectiv restricționați accesul în zona mașinii în cursul așchierii.

## 1.2 Funcționarea nesupravegheată

Mașinile CNC Haas complet închise sunt proiectate să funcționeze nesupravegheat; totuși, s-ar putea să nu fie sigur ca procesarea să se deruleze nesupravegheat.

Cum intră în aria de responsabilitate a proprietarului atelierului setarea sigură a mașinilor și utilizarea celor mai bune tehnologii de prelucrare, este de asemenea responsabilitatea acestora să gestioneze evoluția acestor proceduri. Procesul de prelucrare trebuie monitorizat pentru a se preveni daunele dacă survine o situație periculoasă.

De exemplu, dacă există riscul de producere a unor incendii din cauza materialului prelucrat, va trebui să instalați un sistem adecvat de stingere a incendiilor pentru a reduce riscul afectării personalului, echipamentelor și facilităților. Contactați un specialist pentru instalarea sistemelor de monitorizare înainte ca procesul de prelucrare să fie lăsat nesupravegheat.

Este în special important să se selecteze echipamente de monitorizare care să poată întreprinde imediat acțiuni adecvate fără intervenție umană, astfel încât să se prevină accidentele în cazul identificării unor probleme.

## 1.3 Modul Setare

Toate mașinile CNC Haas sunt prevăzute cu încuietori pe ușile operatorului și comutator cu cheie pe latura consolei de comandă pentru blocarea și deblocarea modului Setare. În general, starea modului Setare (blocată sau deblocată) afectează modul de funcționare a mașinii atunci când ușile sunt deschise.

Modul Setare trebuie să fie în general blocat (comutatorul în poziție verticală, blocată). În modul blocat, ușile incintei sunt blocate în stare închisă în timpul executării unui program CNC, rotirii arborelui principal sau deplasării unei axe. Ușile se deblochează automat atunci când mașina nu se află într-un ciclu de prelucrare. Multe funcții ale mașinii sunt indisponibile cu ușa deschisă.

Când aceasta este deblocată, modul Setare permite unui operator calificat un acces mai bun la mașină pentru lucrările de setare. În acest mod, comportamentul mașinii depinde de starea închisă sau deschisă a ușilor. Deschiderea ușilor atunci când mașina se află într-un ciclu de prelucrare va opri mișcarea și va reduce turația arborelui principal. Mașina permite utilizarea mai multor funcții în modul Setare cu ușile deschise, de obicei la o turație redusă. Diagramele următoare prezintă o sinteză a modurilor și funcțiilor permise.



**PERICOL:**

*Nu încercați să anulați funcțiile de siguranță. În caz contrar, mașina devine nesigură și garanția este invalidată.*

### 1.3.1 Celulele robotizate

O mașină în celulă robotizată este lăsată să funcționeze fără restricții cu ușa deschisă în modul Blocat/rulare.

Această stare cu ușa deschisă este permisă numai dacă un robot comunică în momentul respectiv cu mașina CNC. În mod normal, o interfață dintre robot și mașina CNC controlează siguranța ambelor echipamente.

## Comportamentul mașinii cu ușa deschisă

---

Setarea celulei robotizate nu face obiectul acestui manual. Apelați la un integrator de celule robotizate și HFO pentru a seta corect o celulă robotizată sigură.

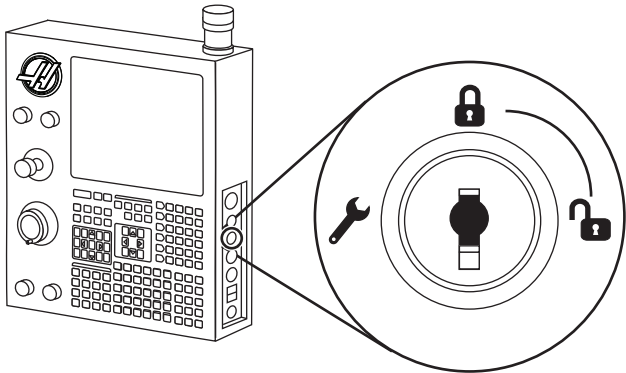
### 1.3.2 Comportamentul mașinii cu ușa deschisă

Din rațiuni de siguranță, operațiile mașinii sunt oprite atunci când ușa este deschisă și comutatorul cu cheie pentru setare este în poziția blocat. Poziția deblocat permite funcții limitate ale mașinii.

**T1.2:** Modul Setare / Rulare - Control limitat cu ușile mașinii deschise

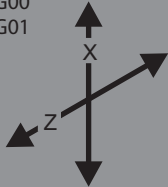
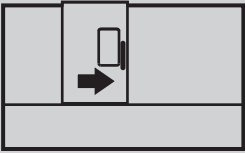
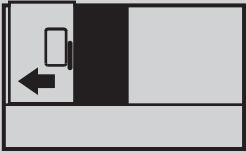


Funcție mașină	Blocat (modul Rulare)	Deblocat (modul Setare)
Deplasarea rapidă cu viteză maximă	Nepermisă.	Nepermisă.
<b>[CYCLE START]</b> (pornire ciclu)	Nepermisă. Nicio mișcare a mașinii sau execuție a unui program.	Nepermisă. Nicio mișcare a mașinii sau execuție a unui program.
Arborele principal <b>[FWD]</b> / <b>[REV]</b> (înainte/înapoi)	Permisă, dar trebuie să apăsați și mențineți apăsat butonul <b>[FWD]</b> (înainte) sau <b>[REV]</b> (înapoi). Maximum 250-500 rot/min, în funcție de modelul de strung.	Permisă, dar cu maximum 250-500 rot/min, în funcție de modelul de strung.
Schimbarea sculei	Nepermisă.	Nepermisă.
Funcția Scula următoare	Nepermisă.	Nepermisă.
Deschiderea ușii în timpul rulării programului	Nepermisă. Ușa este blocată.	Permisă, dar mișcarea axei se oprește și arborele principal încetinește la maximum 250-500 rot/min.
Mișcarea transportorului	Permisă, dar trebuie să apăsați și mențineți apăsat butonul <b>[CHIP REV]</b> (transportor șpan înapoi) pentru acționarea spre înapoi.	Permisă, dar trebuie să apăsați și mențineți apăsat butonul <b>[CHIP REV]</b> (transportor șpan înapoi) pentru acționarea spre înapoi.

F1.1:    Modurile Comandă arbore principal, Setare și Rulare



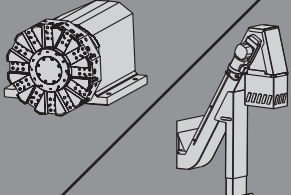
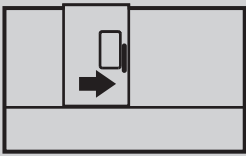
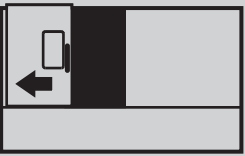




	100%	Press and Hold FWD / REV 250-500 RPM
	100%	250-500 RPM

F1.2: Modurile Viteze de mișcare a axelor, Setare și Rulare

<div>G00 G01</div> 		
	100%	0%
	100%	0%



**F1.3:** Modurile Setare, Schimbare sculă, Comandă transportor cu ușa deschisă.

		
	100% / 100%	 <div data-bbox="1338 674 1403 814"> CHIP FWD CHIP REV </div> 100%
	100% / 100%	 <div data-bbox="1338 884 1403 1024"> CHIP FWD CHIP REV </div> 100%

## 1.4 Modificarea mașinii

NU transformați sau modificați sub nicio formă acest echipament. Reprezentanța dumneavoastră autorizată (HFO) trebuie să gestioneze toate solicitările de modificare. Modificarea sau transformarea oricărei mașini Haas fără autorizarea producătorului poate duce la accidentarea personalului și/sau avarii mecanice și va determina invalidarea garanției.

## 1.5 Etichetele de siguranță

Pentru a se asigura transmiterea și înțelegerea rapidă a pericolelor ce țin de mașinile-unelte CNC, sunt amplasate etichete cu simbolul pericol pe mașinile Haas în locurile în care există vreun pericol. Dacă etichetele se deteriorează sau uzează, sau dacă sunt necesare etichete suplimentare pentru evidențierea unui punct specific referitor la siguranță, contactați dealerul dumneavoastră sau fabrica Haas.

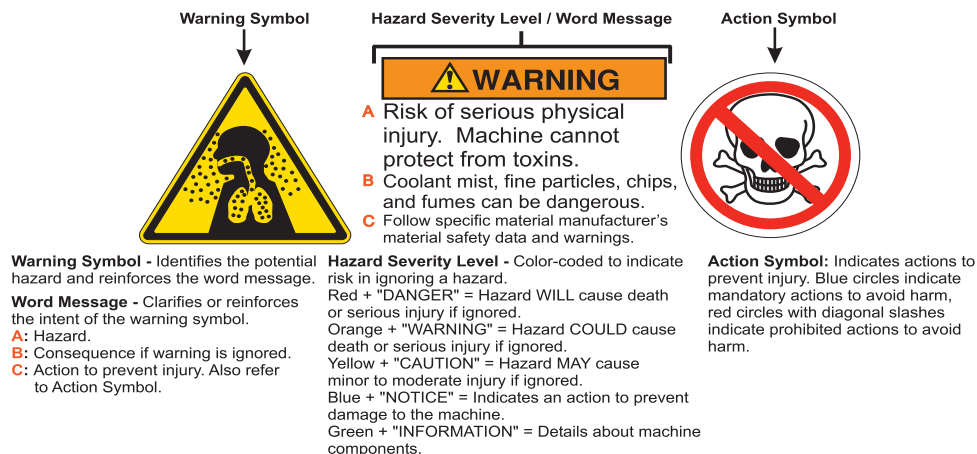


### NOTĂ:

*Nu modificați sau îndepărtați niciodată nicio etichetă și niciun simbol de siguranță.*

Fiecare pericol este definit și explicat pe eticheta generală de siguranță, amplasată în partea frontală a mașinii. Parcurgeți și înțelegeți cele patru părți ale fiecărui avertisment de siguranță, explicate mai jos, și familiarizați-vă cu simbolurile din această secțiune.

### F1.4: Configurația de avertizare standard



## 1.5.1 Etichete de avertizare pentru strunguri

Aceste etichete se găsesc în poziții corespunzătoare pe strung. Acordați o atenție specială acestor avertizări.

### F1.5: Etichete de avertizare pentru strunguri

DANGER			
	Electrocution hazard. Death by electric shock can occur. Turn off and lock out system power before servicing.		Automatic Machine may start at any time. Injury or death could be caused by untrained operator. Read and understand operator's manual and safety signs before using this machine.
	Risk of serious physical injury. Machine cannot protect from toxins. Coolant mist, fine particles, chips, and fumes can be dangerous. Follow specific material manufacturer's material safety data and warnings.		Risk of serious bodily injury. The enclosure may not stop every type of projectile. Double-check job set up before beginning any machining operations. Always follow safe machining practices. Do not operate with doors or windows open or guards removed.
	Risk of fire and explosion. Machine is not designed to resist or contain blasts or fire. Do not machine explosive or flammable materials or coolants. Refer to specific material manufacturer's material safety data and warnings.		Risk of bodily injury. Serious cuts, abrasions, and physical injury may result from slips and falls. Avoid using the machine in wet, damp, or poorly lit areas.
	Severe injury can occur. Moving parts can entangle, trap, and cut. Sharp tools or chips can cut skin easily. Ensure the machine is not in automatic operation before reaching inside.		Risk of eye and ear injury. Flying debris into unprotected eyes can cause loss of sight. Noise levels can exceed 70 dBA. Must wear safety glasses and hearing protection when operating or in the area of machine.
Safety windows may become brittle and lose effectiveness when exposed to machine coolants and oils over time. If signs of discoloration, crazing, or cracking are found, replace immediately. Safety windows should be replaced every two years.			
WARNING			
	Severe injury can occur. Moving parts can entangle and trap. Always secure loose clothing and long hair.		Risk of serious bodily injury and impact hazard. Unsupported bar can whip with deadly results. Do not extend barstock past end of drawtube without adequate support.
	Risk of serious bodily injury. Inadequately clamped parts can be thrown with deadly force. High RPM reduces chuck clamping force. Do not machine using an unsafe setup or exceed rated chuck RPM.		Do not apply excessive machining forces, doing so can dislodge the bar from support. Do not allow the carriage or tool to strike the steady rest or tailstock; the part may come loose. Do not over tighten steady rest.
	Moving parts can cut. Sharp tools can cut skin easily. Do not handle any part of the machine during automatic operation. Do not touch rotating work pieces.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not allow untrained personnel to operate this machine.</li> <li>Restrict access to open frame lathes.</li> <li>Use steady rest or tailstock to support long bars and always follow safe machining practices.</li> <li>Do not alter or modify machine in any way.</li> <li>Do not operate this machine with worn or damaged components.</li> <li>Machine must be repaired or serviced by authorized technicians only.</li> </ul>
NOTICE			
	Clean the filter screen weekly. Remove the coolant tank cover and clean out any sediment inside the tank weekly. Do not use plain water, permanent corrosion damage will result. Rust inhibiting coolant is required. Do not use toxic or flammable liquids as a coolant.		

## 1.5.2 Alte etichete de siguranță

S-ar putea să găsiți alte etichete pe mașină, în funcție de model și de dotările opționale instalate. Citiți și înțelegeți obligatoriu aceste etichete. Acestea sunt exemple de alte etichete de siguranță în engleză. Puteți contacta Reprezentanța dumneavoastră autorizată (HFO) pentru a procura aceste etichete în alte limbi.

**F1.6:** Exemple de alte etichete de siguranță



# Capitol 2: Prezentare

## 2.1 Orientarea strungului

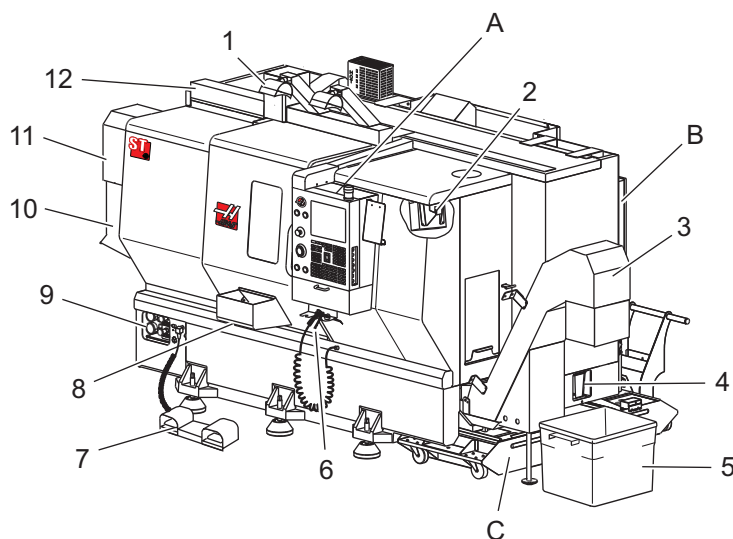
Figurile următoare prezintă câteva funcții standard și opționale ale centrului dumneavoastră de strunjire Haas. Unele dintre componentele prezentate sunt abordate aprofundat în secțiuni separate.



**NOTĂ:**

*Aceste figuri au doar caracter ilustrativ; aspectul mașinii dumneavoastră poate să difere în funcție de model și de dotările opționale instalate.*

**F2.1:** Funcțiile strungului (vedere din față)

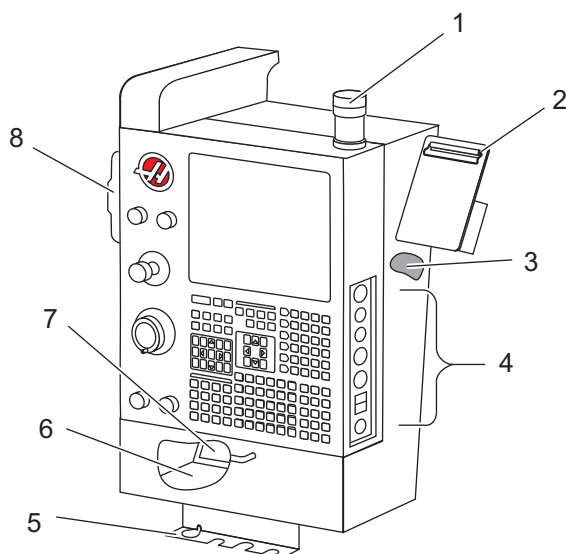


1. Lămpile de mare intensitate 2x (opțional)
2. Lampa de lucru (2x)
3. Transportorul de șpan (opțional)
4. Recipientul de colectare ulei
5. Containerul de șpan
6. Pistolul de aer comprimat
7. Pedala
8. Recuperatorul de piese (opțional)

9. Unitatea hidraulică (HPU)
10. Colectorul de lichid de răcire
11. Motorul arborelui principal
12. Ușa automată cu servomotor (opțional)
- A. Consola de comandă
- B. Subansamblul panoului de lubrifiere minimă
- C. Rezervorul de lichid de răcire

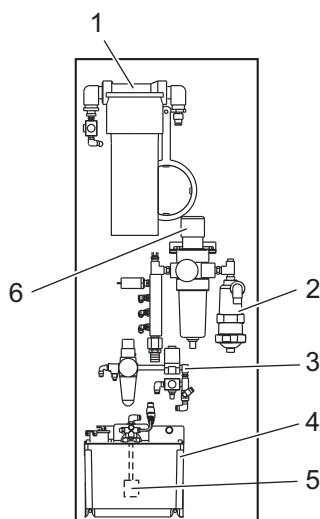
---

**F2.2:** Funcțiile strungului (vedere din față) Detaliul A - Consola de comandă



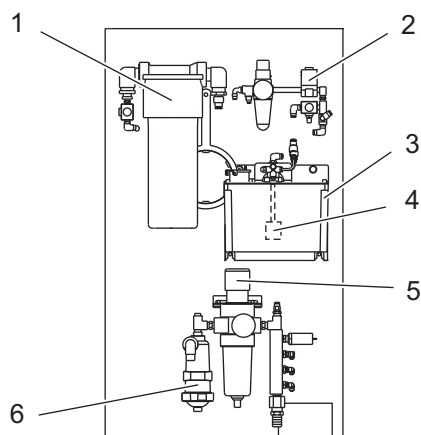
1. Lampa de avertizare
2. Memoria temporară
3. Platoul de scule
4. Comenzile panoului lateral
5. Suportul pentru manivela menghinei
6. Lista de referință a codurilor G și M
7. Manualul operatorului și Date subansamble (păstrate în interior)
8. Maneta de comandă avans rapid de la distanță

**F2.3:** Funcțiile strungului (vedere din față) Detaliul B - Subansamblul panoului de lubrifiere minimă ST-10



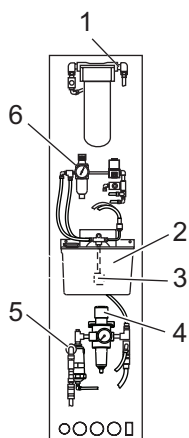
1. Subansamblul rezervorului de vaselină
2. Subansamblul separatorului de condens
3. Unitatea de comandă aer și pompă arbore principal
4. Subansamblul pompei rezervorului de ulei arbore principal
5. Subansamblul pompei arborelui principal
6. Subansamblul conductei principale de aer a regulatorului principal

**F2.4:** Funcțiile strungului (vedere din față) Detaliul B - Subansamblul panoului de lubrifiere minimă ST-20



1. Subansamblul rezervorului de vaselină
2. Unitatea de comandă aer și pompă arbore principal
3. Subansamblul pompei rezervorului de ulei arbore principal
4. Subansamblul pompei arborelui principal
5. Subansamblul conductei principale de aer a regulatorului principal
6. Subansamblul separatorului de condens

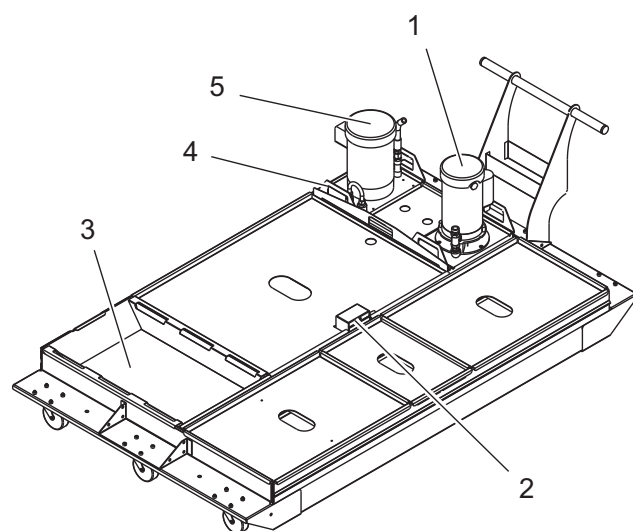
**F2.5:** Funcțiile strungului (vedere din față) Detaliul B - Subansamblul panoului de lubrifiere minimă ST/DS-30



1. Subansamblul rezervorului de vaselină
2. Subansamblul pompei rezervorului de ulei arbore principal
3. Subansamblul pompei arborelui principal
4. Subansamblul conductei principale de aer a regulatorului principal
5. Subansamblul separatorului de condens
6. Unitatea de comandă aer și pompă arbore principal

---

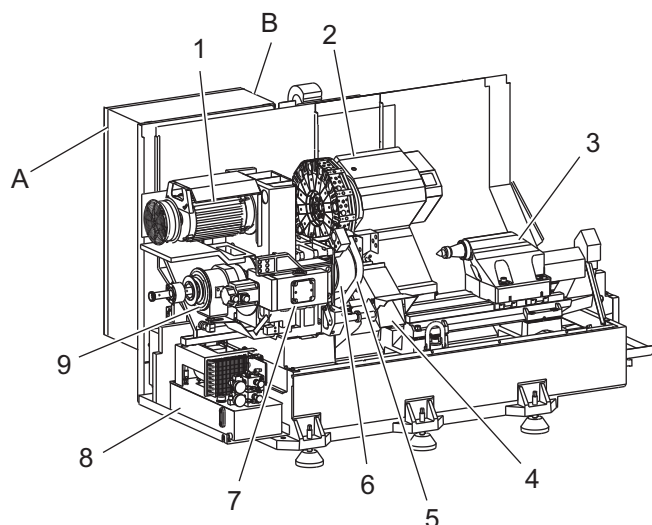
**F2.6:** Funcțiile strungului (vedere din față) Detaliul C - Subansamblul rezervorului de lichid de răcire



1. Pompa de lichid de răcire standard
2. Senzorul de nivel lichid de răcire
3. Tava de aşchii
4. Sita
5. Pompa de lichid de răcire de înaltă presiune



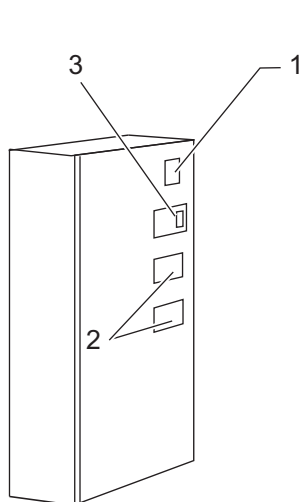
Funcțiile strungului (vedere din față cu capacele de protecție îndepărtate)



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Motorul arborelui principal       | 6. Mandrina                                     |
| 2. Subansamblul capului revolver     | 7. Subansamblul de acționare axa C (opțional)   |
| 3. Păpușa mobilă (opțional)          | 8. Unitatea hidraulică (HPU)                    |
| 4. Recuperatorul de piese (opțional) | 9. Subansamblul păpușii portsculă               |
| 5. Alarma LTP (opțional)             | A Compartimentul de comandă                     |
|                                      | B Panoul lateral al compartimentului de comandă |

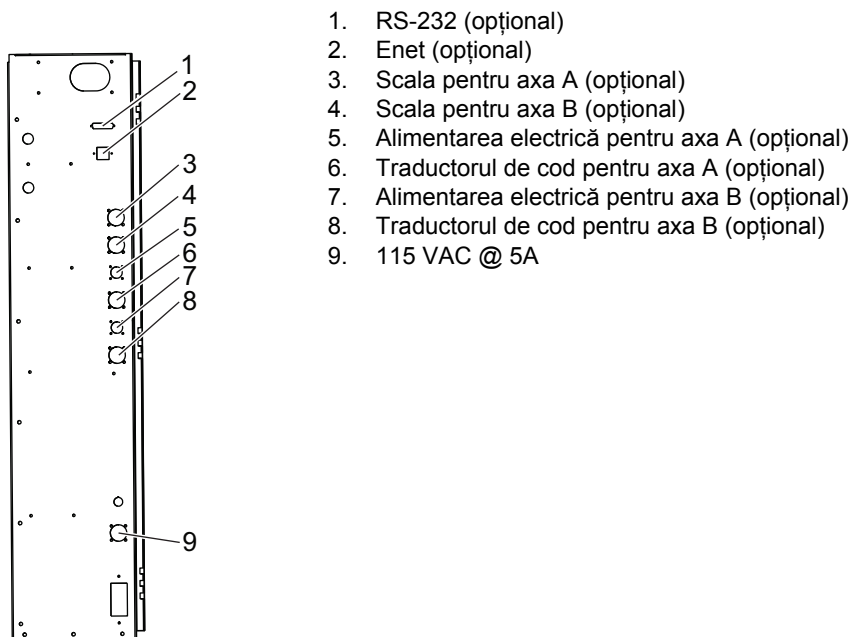
---

**F2.7:** Funcțiile strungului (vedere din față cu capacele de protecție îndepărtate) Detaliul A - Compartimentul de comandă



1. Placa ID
2. Ventilatorul acționării vectoriale (funcționare intermitentă)
3. Întrerupătorul principal de rețea

**F2.8:** Funcțiile strungului (vedere din spate) Detaliul B - Panoul lateral al compartimentului de comandă









## 2.2 Consola de comandă

Consola de comandă este interfața principală a mașinii Haas. De aici puteți programa și rula proiectele de prelucrare CNC. Această secțiune de prezentare a consolei de comandă descrie diferitele secțiuni ale consolei:

- Panoul frontal al consolei
- Părțile din dreapta, superioară și inferioară ale consolei
- Tastatura
- Ecranele de afișare

## 2.2.1 Panoul frontal al consolei







### T2.1: Comenzile panoului frontal

Denumire	Imagine	Funcție
[POWER ON]		Pune în funcțiune mașina.
[POWER OFF]		Scoate din funcțiune mașina.
[EMERGENCY STOP]		Apăsați butonul pentru a opri toate mișcările axelor, a dezactiva servomotoarele, a opri arborele principal și schimbătorul de scule și a dezactiva pompa de lichid de răcire.
[HANDLE JOG]		Acest buton este utilizat pentru a avansa rapid axele (selectați în modul <b>[HANDLE JOG]</b> (manetă de avans rapid)). Este utilizat de asemenea pentru defilarea prin codurile de program și articolele de meniu în timpul editării.
[CYCLE START]		Pornește un program. Acest buton este utilizat de asemenea pentru pornirea simulării unui program în modul Grafic.
[FEED HOLD]		Oprește orice mișcare a axelor în timpul unui program. Arborele principal continuă să se rotească. Apăsați butonul Cycle Start (pornire ciclu) pentru anulare.

## 2.2.2 Panourile din dreapta, superioară și inferioară ale consolei

Tabelele următoare descriu părțile din dreapta, superioară și inferioară ale consolei.z

**T2.2:** Comenzile panoului din dreapta

Denumire	Imagine	Funcție
USB		Cuplați dispozitive USB compatibile la acest port. Acesta este prevăzut cu un capac de protecție antipraf demontabil.
Memory Lock (blocare memorie)		În poziția blocat, acest comutator cu cheie împiedică modificarea programelor, setărilor, parametrilor, corecțiilor, decalajelor și variabilelor macro.
Setup Mode (mod setare)		În poziția blocat, acest comutator cu cheie activează toate funcțiile de siguranță ale mașinii. Poziția deblocat permite setarea (consultați „Modul Setare” în secțiunea Siguranța a acestui manual pentru detalii în acest sens).
Second Home (origine secundară)		Apăsați pentru a deplasa rapid toate axele în coordonatele specificate în G154 P20.
Auto Door Override (control manual ușă automată)		Apăsați acest buton pentru a deschide sau închide ușa automată (dacă este prevăzută).
Worklight (lampă de lucru)		Aceste butoane comută între lampa de lucru internă și iluminarea de mare intensitate (dacă este prevăzută).

## Tastatura

---

### T2.3: Panoul superior al consolei

Lampa de avertizare	
Oferă o confirmare optică rapidă a stării curente a mașinii. Există cinci stări diferite ale lămpii de avertizare:	
Stare lampă	Semnificație
Stinsă	Mașina este în repaus.
Aprinsă în verde	Mașina este în funcțiune.
Clipește în verde	Mașina este oprită, dar este în stare pregătită de lucru. Este necesară o comandă de la operator pentru a continua.
Clipește în roșu	A survenit o eroare sau mașina este oprită de urgență.
Clipește în galben	O sculă a expirat, ecranul privind durata de viață a sculei este afișat automat.

### T2.4: Panoul inferior al consolei

Denumire	Funcție
Keyboard Beeper (avertizor acustic tastatură)	Amplasat în partea inferioară a consolei de comandă. Rotiți capacul pentru a regla volumul.

## 2.2.3 Tastatura

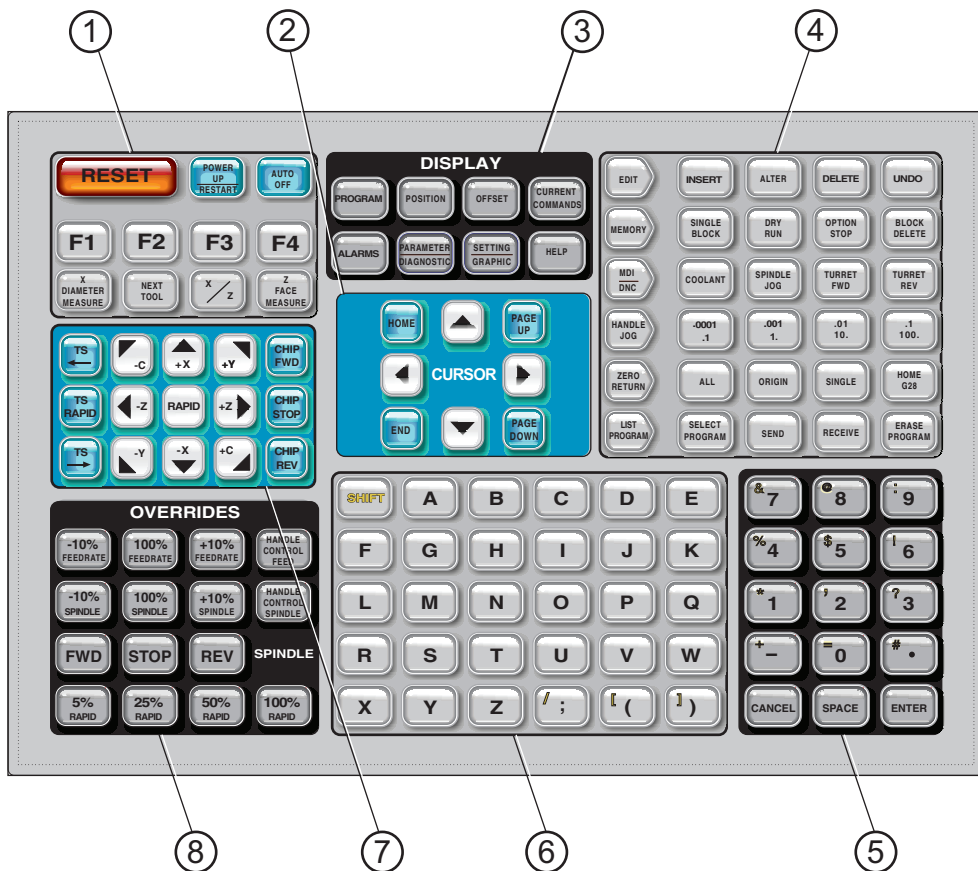
Tastatura de pe consola de comandă funcționează la apăsarea uneia sau mai multor taste. Tastele sunt grupate în următoarele zone funcționale:

1. Funcționale
2. Cursor
3. Afișare
4. Mod
5. Numerice
6. Alfabetice
7. Avans rapid

## 8. Control manual

Consultați figura cu privire la amplasarea grupelor de taste.

**F2.9:** Tastatura consolei strungului: Tastele funcționale [1], Tastele cursor [2], Tastele de afișare [3], Tastele de mod [4], Tastele numerice [5], Tastele alfabetice [6], Tastele de avans rapid [7], Tastele de control manual [8]




## Tastele funcționale

Tastele funcționale ale strungului sunt definite în tabelul următor.

Denumire	Tastă	Funcție
Resetare	<b>[RESET]</b>	Șterge alarmele. Setează funcțiile controlate manual la valorile implicite.
Inițializare/repornire	<b>[POWER UP/RESTART]</b>	Aduce mașina în origine. Șterge alarma 102. Afișează pagina <b>Current Commands</b> (comenzi curente).
Oprire automată	<b>[AUTO OFF]</b>	Execută o schimbare a sculei și scoate strungul din funcțiune după o perioadă de timp specificată.
F1 - F4	<b>[F1 - F4]</b>	Aceste taste au funcții diferite în funcție de modul de operare. Consultați secțiunea referitoare la mod pentru descrieri suplimentare și exemple.
Măsurare diametru X	<b>[X DIAMETER MEASURE]</b>	Utilizată pentru a înregistra corecțiile pentru decalarea sculei pe axa X în pagina de corecții în cursul setării piesei.
Scula următoare	<b>[NEXT TOOL]</b>	Utilizată pentru a selecta scula următoare de pe capul revolver (de obicei utilizată în cursul setării piesei).
X/Z	<b>[X/Z]</b>	Utilizată pentru a comuta între modurile de avans rapid pe axa X și respectiv Z în cursul setării piesei.
Măsurare fațetă Z	<b>[Z FACE MEASURE]</b>	Utilizată pentru a înregistra corecțiile pentru decalarea sculei pe axa Z în pagina de corecții în cursul setării piesei.



## Tastele săgeți

Denumire	Tastă	Funcție
Home (origine)	[HOME]	Deplasează cursorul la primul articol din partea superioară a ecranului; la editare, acesta este blocul din stânga sus al programului.
Tastele săgeți	[UP], [DOWN], [LEFT,] [RIGHT]	Deplasează un articol, un bloc sau un câmp în sensul respectiv.   <b>NOTĂ:</b> <i>Acest manual face referință la aceste taste prin enunțarea numelor acestora.</i>
Page Up (pagina anterioară), Page Down (pagina următoare)	[PAGE UP] / [PAGE DOWN]	Utilizate pentru a schimba afișajele sau pentru a trece la pagina anterioară/ următoare atunci când se vizualizează un program.
End (încheiere)	[END]	Deplasează cursorul la ultimul articol din partea inferioară a ecranului. La editare, acesta este ultimul bloc al programului.

## Tastele de afișare


Tastele de afișare asigură accesul la afișajele mașinii, informațiile operaționale și paginile de ajutor. Acestea sunt utilizate adesea pentru comutarea între panourile active în cadrul unui mod de funcționare. Unele dintre acestea vor determina afișarea unor ecrane suplimentare atunci când sunt apăsată repetat.

Denumire	Tastă	Funcție
Program	<b>[PROGRAM]</b>	Selectează panoul program activ în cazul majorității modurilor. În modul MDI/DNC, apăsați această tastă pentru a accesa VQC și IPS/WIPS (dacă sunt instalate).
Position (poziție)	<b>[POSITION]</b>	Selectează afișajul de poziție.
Offset (corecție)	<b>[OFFSET]</b>	Apăsați pentru a comuta între cele două de tabele de corecții/ decalaje.
Current Commands (comenzi curente)	<b>[CURRENT COMMANDS]</b>	Afișează meniurile Întreținere, Durata de viață a sculei, Încărcarea sculei, Managementul avansat al sculei (ATM), Variabilele de sistem, Setarea ceasului și setările pentru cronometre/ contoare.
Alarms / Messages (alarme/mesaje)	<b>[ALARMS]</b>	Afișează jurnalul de alarme și ecranele de mesaje.
Parameter / Diagnostics (parametri/ diagnosticare)	<b>[PARAMETER / DIAGNOSTIC]</b>	Afișează parametrii ce definesc funcționarea mașinii. Parametrii sunt setați din fabricație și nu vor fi modificați decât cu autorizarea reprezentanților Haas.
Settings / Graphics (setări/ grafice)	<b>[SETTING / GRAPHIC]</b>	Afișează și permite modificarea setărilor utilizatorului, activează modul Grafic.
Help (ajutor)	<b>[HELP]</b>	Afișează informații ajutătoare.

## Tastele de mod

Tastele de mod schimbă starea funcțională a mașinii CNC. Odată apăsată o tastă de mod, tastele din același rând devin disponibile pentru utilizator. Modul curent este indicat permanent în linia superioară, în partea dreaptă a afișajului curent.

### T2.5: Tastele modului Editare

Denumire	Tastă	Funcție
Editare	[EDIT]	<p>Selectează modul Editare. Acest mod este utilizat pentru editarea programelor din memoria unității de comandă. Modul Editare oferă două panouri de editare: unul pentru programul activ curent, celălalt pentru editarea în fundal. Comutați între cele două panouri prin apăsarea tastei <b>[EDIT]</b> (editare).</p> <p> <b>NOTĂ:</b> În timp ce utilizați acest mod într-un program activ, apăsați tasta F1 pentru a accesa meniurile de ajutor de tip pop-up.</p>
Inserare	[INSERT]	Apăsarea acestei taste va determina introducerea comenzilor în program în punctul în care se află cursorul. Această tastă va insera de asemenea textul din memoria temporară în punctul în care se află cursorul, fiind utilizat de asemenea pentru copierea blocurilor de cod într-un program.
Schimbare	[ALTER]	Apăsarea acestei taste va determina schimbarea comenzii sau textului marcat cu comanda sau textul nou introdus. Această tastă va schimba de asemenea variabilele marcate cu textul stocat în memoria temporară sau va muta blocul selectat într-o altă poziție.
Ștergere	[DELETE]	Șterge articolul pe care se află cursorul sau șterge un bloc de program selectat.
Anulare	[UNDO]	Anulează până la 9 dintre cele mai recent operate modificări de editare și deselectează un bloc marcat.

## T2.6: Tastele modului Memorie

Denumire	Tastă	Funcție
Memorie	<b>[MEMORY]</b>	Selectează modul Memorie. Această pagină afișează programul activ curent. Programele sunt rulate în acest mod, iar rândul <b>[MEMORY]</b> (memorie) conține tastele ce controlează modul în care este executat un program.
Bloc cu bloc	<b>[SINGLE BLOCK]</b>	Activează sau dezactivează funcția bloc cu bloc. Când este activată funcția bloc cu bloc, este executat doar un singur bloc al programului la fiecare apăsare a butonului <b>[CYCLE START]</b> (pornire ciclu).
Simulare	<b>[DRY RUN]</b>	Aceasta este utilizată pentru a se verifica mișcarea efectivă a mașinii fără a se prelucra o piesă (consultați secțiunea Simularea din capitolul Operarea).
Oprire opțională	<b>[OPTION STOP]</b>	Activează și dezactivează opririle opționale. Când este activată această funcție și este programat un cod M01 (oprire opțională), mașina se va opri când ajunge la M01. Mașina va continua odată apăsând butonul <b>[CYCLE START]</b> (pornire ciclu). Dacă apăsați tasta <b>[OPTION STOP]</b> (oprire opțională) în cursul unui program, aceasta se va produce în linia de după linia marcată atunci când este apăsată tasta <b>[OPTION STOP]</b> (oprire opțională).
Ștergere bloc	<b>[BLOCK DELETE]</b>	Activează sau dezactivează funcția de ștergere a blocurilor. Blocurile cu un separator („/”) ca prim articol sunt ignorate (nu sunt executate) atunci când este activată această opțiune. Dacă există un separator „/” într-o linie a codului, comenzile de după acesta vor fi ignorate dacă este activată această funcție. Funcția de ștergere bloc are efect la două linii după ce este apăsată tasta <b>[BLOCK DELETE]</b> (ștergere bloc), cu excepția cazului în care se utilizează compensarea frezei; în acest caz, funcția de ștergere bloc nu va avea efect decât după cel puțin patru linii de la linia marcată. Procesarea va încetini în cazul traiectoriilor cu ștergeri de blocuri în cursul prelucrării la mare viteză. Funcția ștergere bloc rămâne activă atunci când mașina este oprită și repornită.

**T2.7:** Tastele modului MDI/DNC

Denumire	Tastă	Funcție
Introducere manuală date/comandă numerică directă	<b>[MDI/DNC]</b>	Modul MDI este modul în care poate fi scris un program, fără ca acesta să fie înregistrat în memorie. Modul DNC permite „alimentarea cu pipeta” a programelor mari în unitatea de comandă, astfel încât acestea să poată fi executate (consultați secțiunea Modul DNC).
Lichid de răcire	<b>[COOLANT]</b>	Activează și dezactivează lichidul de răcire opțional. Funcția opțională HPC (High Pressure Coolant - lichid de răcire la înaltă presiune) este activată prin apăsarea tastei <b>[SHIFT]</b> (comutare) și apoi a tastei <b>[COOLANT]</b> (lichid de răcire). Rețineți că HPC și lichidul de răcire standard utilizează un orificiu comun, și nu pot fi activate concomitent.
Avans rapid arbore principal	<b>[SPINDLE JOG]</b>	Rotește arborele principal la turația selectată în setarea 98 (turație avans rapid arbore principal).
Cap revolver înainte	<b>[TURRET FWD]</b>	Rotește capul revolver înainte spre scula următoare. Dacă se tastează Tnn în linia de intrare, capul revolver va avansa în sens normal la scula nn.
Cap revolver înapoi	<b>[TURRET REV]</b>	Rotește capul revolver înapoi spre scula anterioară. Dacă se tastează Tnn în linia de intrare, capul revolver va avansa în sens invers la scula nn.

## Tastatura


---

### T2.8: Tastele modului Avans rapid


Denumire	Tastă	Funcție
Manetă de avans rapid	<b>[HANDLE JOG]</b>	Selectează modul avans rapid al axei cu 0.0001, 0.1 - 0.0001 țoli (în sistem metric, 0.001 mm) pentru fiecare diviziune a manetei de avans rapid. Pentru simulare, 0.1 țoli/min.
.0001/.1	<b>[.0001 .1], [.001 1], [.01 10], [.1 100]</b>	Primul număr (numărul de sus), când vă aflați în modul Țoli, selectează distanța parcursă la fiecare clic al manetei de avans rapid. Când strungul este în modul MM, primul număr este înmulțit cu zece pentru avansul rapid pe axă (de ex. 0.0001 devine 0.001mm). Al doilea număr (numărul de jos) este utilizat pentru modul Simulare pentru a selecta turația, viteza de avans și mișcările axelor. Aceste taste pot controla de asemenea viteza de avans atunci când mențineți apăsat un buton aferent axei.

### T2.9: Tastele modului Revenire la zero

Denumire	Tastă	Funcție
Revenire la zero	<b>[ZERO RETURN]</b>	Selectează modul Revenire la zero, ce afișează poziția axei în patru categorii diferite, și anume: Operator, Piesă de prelucrat G54, Mașină și Distanță de parcurs. Apăsați tasta <b>[POSITION]</b> (poziție) sau <b>[PAGE UP]/[PAGE DOWN]</b> (pagina anterioară/următoare) pentru a comuta între categorii.
Toate	<b>[ALL]</b>	Readuce toate axele mașinii la zero. Aceasta este similară cu butonul <b>[POWER UP/RESTART]</b> (inițializare/repornire), cu excepția faptului că nu se produce schimbarea sculei. Aceasta poate fi utilizată pentru stabilirea poziției de zero inițiale a axelor. Acest lucru nu este valabil pentru strunguri de sculărie, strunguri cu arbore secundar sau încărcătorul automat de piese (APL).
Origine	<b>[ORIGIN]</b>	Resetează afișajele și cronometrele selectate.

Denumire	Tastă	Funcție
O singură axă	<b>[SINGLE]</b>	Readuce o singură axă a mașinii la zero. Apăsați tasta cu litera axei dorite pe tastatura alfabetică și apoi apăsați tasta <b>[SINGLE]</b> (o singură axă). Aceasta deplasează o singură axă în poziția inițială de zero a axei.
Origine G28	<b>[HOME G28]</b>	<p>Readuce toate axele la zero prin deplasare rapidă. Dacă tastați litera axei dorite pe tastatura alfabetică și apoi apăsați tasta <b>[HOME G28]</b> (origine G28), se readuce o singură axă la zero.</p> <p> <b>ATENȚIE:</b> Nu apare niciun mesaj de avertizare pentru alertarea operatorului cu privire la o posibilă coliziune.</p>

**T2.10:** Tastele modului Listă de programe

Denumire	Tastă	Funcție
Listă de programe	<b>[LIST PROG]</b>	Controlează încărcarea și salvarea datelor în unitatea de comandă.
Selectare programe	<b>[SELECT PROG]</b>	<p>Face ca programul marcat din lista de programe să devină programul curent.</p> <p> <b>NOTĂ:</b> Programul activ este marcat cu un „A” în lista de programe.</p>
Transmitere	<b>[SEND]</b>	Transmite programele prin portul serial RS-232 opțional.
Recepție	<b>[RECEIVE]</b>	Recepționează programele prin portul serial RS-232 opțional.
Ștergere program	<b>[ERASE PROGRAM]</b>	Șterge programul selectat cu cursorul în modul Listă de programe sau întregul program în modul MDI.

## Tastele numerice

Denumire	Tastă	Funcție
Cifrele	<b>[0]-[9]</b>	Introduc numere întregi și zero.
Semnul minus	<b>[-]</b>	Adaugă un semn minus (-) în linia de introducere date.
Punct zecimal	<b>[.]</b>	Adaugă un punct zecimal în linia de introducere date.
Cancel (anulare)	<b>[CANCEL]</b>	Șterge ultimul caracter tastat.
Space (spațiu)	<b>[SPACE]</b>	Adaugă un spațiu în datele introduse.
Enter (execuție)	<b>[ENTER]</b>	Răspunde la promptere, inscripționează datele introduse în memorie.
Caractere speciale	Apăsați tasta <b>[SHIFT]</b> (comutare), apoi o tastă numerică.	Introduce caracterul tipărit cu galben în colțul din stânga sus al tastei.

## Tastele alfabetice

Tastele alfabetice permit utilizatorului să tasteze literele alfabetului, precum și unele caractere speciale (imprimare cu galben pe tasta principală). Apăsați tasta **[SHIFT]** (comutare) pentru a accesa caracterele speciale.

### T2.11: Tastele alfabetice

Denumire	Tastă	Funcție
Alfabetul	<b>[A]-[Z]</b>	Literele cu majuscule sunt implicite. Apăsați tasta <b>[SHIFT]</b> (comutare) și tasta unei litere pentru minuscule.
Caracterul de încheiere a blocului	<b>[;]</b>	Acesta este caracterul de încheiere a blocului ce indică sfârșitul unei linii de program.



Denumire	Tastă	Funcție
Parantezele	[(), []]	Separă comenzile programului CNC de comentariile utilizatorului. Acestea trebuie introduse întotdeauna în perechi.
Comutare	[SHIFT]	Accesează caracterele suplimentare disponibile prin intermediul tastaturii. Caracterele suplimentare pot fi văzute în colțul din stânga sus al unora dintre tastele alfabetice sau numerice.
Separatorul înclinat spre dreapta	[/]	Apăsați tasta [SHIFT] și apoi tasta [;]. Se utilizează în funcția Ștergere bloc și în expresiile macro.
Parantezele drepte	[{}]	Tastele [SHIFT] și apoi [( ]sau [SHIFT] și apoi [)] sunt utilizate în funcțiile macro.

### Tastele de avans rapid ale strungului

Denumire	Tastă	Funcție
Păpușă mobilă spre arborele principal	[TS ←]	Apăsați și mențineți apăsată această tastă pentru a deplasa păpușa mobilă spre arborele principal.
Deplasare rapidă a păpușii mobile	[TS RAPID]	Crește viteza păpușii mobile atunci când este apăsată concomitent cu una dintre celelalte taste ale păpușii mobile.
Îndepărtare păpușă mobilă de arborele principal	[TS →]	Apăsați și mențineți apăsată această tastă pentru a îndepărta păpușa mobilă de arborele principal.
Taste axe	[+X/-X, +Z/-Z, +Y/-Y, +C/-C]	Apăsați și mențineți apăsată o singură tastă sau apăsați tastele aferente axelor dorite și utilizați maneta de avans rapid.

Denumire	Tastă	Funcție
Deplasare rapidă	<b>[RAPID]</b>	Apăsați și mențineți apăsată această tastă concomitent cu una dintre tastele de mai sus (X+, X-, Z+, Z-) pentru a deplasa axa respectivă în sensul selectat cu viteza maximă de avans rapid.
Transportor de șpan spre înainte	<b>[CHIP FWD]</b>	Pornește transportorul de șpan opțional spre „înainte”, evacuând șpanul din mașină.
Oprire transportor de șpan	<b>[CHIP STOP]</b>	Oprește transportorul de șpan.
Transportor de șpan spre înapoi	<b>[CHIP REV]</b>	Pornește transportorul de șpan opțional spre „înapoi”, mișcare utilă pentru îndepărtarea blocajelor și a corpurilor străine.

### Strunguri cu axa Y

Pentru a avansa rapid axa Y:

1. Apăsați tasta **[Y]**.
2. Apăsați tasta **[HANDLE JOG]** (manetă avans rapid).
3. Rotiți maneta de avans rapid pentru a avansa rapid axa Y.

### Avansul rapid XZ (biaxial)

Axele X și Z ale strungului pot fi avansate rapid simultan cu ajutorul tastelor de avans **[+X]/[-X]** și **[+Z]/[-Z]**.



#### NOTĂ:

*Regulile normale pentru zona restricționată a păpușii mobile sunt active cât timp este cuplat avansul rapid biaxial XZ.*

1. Apăsați și mențineți apăsată orice combinație de taste **[+X]/[-X]** și **[+Z]/[-Z]** pentru a avansa simultan axele X și Z.
2. Dacă este eliberată numai o tastă, unitatea de comandă va continua avansul rapid pe o singură axă, cea aferentă tastei încă apăsată.

## Strunguri cu axa C

Pentru a avansa rapid axa C:

1. Apăsati tasta **[C]**.
2. Apăsati tasta **[HANDLE JOG]** (manetă avans rapid).
3. Rotiți comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru a avansa rapid axa C.

## Tastele de control manual

Tastele de control manual vă permit să controlați manual viteza de deplasare rapidă (neașchiitoare) a axelor, avansurile programate și turațiile arborelui principal. Aceste taste sunt prezentate în tabelul următor.

Denumire	Tastă	Funcție
Viteză de avans -10%	<b>[-10% FEEDRATE]</b>	Reduce viteza de avans curentă cu câte 10%, până la 0%.
Viteză de avans 100%	<b>[100% FEEDRATE]</b>	Setează viteza de avans controlată manual la nivelul vitezei de avans programate.
Viteză de avans +10%	<b>[+10% FEEDRATE]</b>	Crește viteza de avans curentă cu câte 10%, până la 990%.
Manetă de control viteză de avans	<b>[HANDLE CONTROL FEED]</b>	Vă permite să utilizați maneta de avans rapid pentru controlul vitezei de avans de lucru în trepte de câte ±1%, între 0% și 999%.
Arbore principal -10%	<b>[-10% SPINDLE]</b>	Reduce turația curentă a arborelui principal cu câte 10%, până la 0%.
Arbore principal 100%	<b>[100% SPINDLE]</b>	Setează turația controlată manual a arborelui principal la nivelul turației programate.
Arbore principal +10%	<b>[+10% SPINDLE]</b>	Crește turația curentă a arborelui principal cu câte 10%, până la 990%.

## Tastatura

Denumire	Tastă	Funcție
Manetă de control turație arbore principal	<b>[HANDLE CONTROL SPINDLE]</b>	Vă permite să utilizați maneta de avans rapid pentru turației arborelui principal în trepte de câte $\pm 1\%$ , între 0% și 999%.
Spre înainte	<b>[FWD]</b>	Inițiază rotirea arborelui principal în sens orar. Arborele principal poate fi pornit sau oprit cu tastele <b>[FWD]</b> (înainte) sau <b>[REV]</b> (înapoi) oricând mașina este oprită în modul Bloc cu bloc sau după ce s-a apăsă butonul <b>[FEED HOLD]</b> (oprire avans). Când programul este repornit cu butonul <b>[CYCLE START]</b> (pornire ciclu), arborele principal va fi readus la turația definită anterior.
Oprește	<b>[STOP]</b>	Oprește arborele principal.
Spre înapoi	<b>[REV]</b>	Inițiază rotirea arborelui principal spre înapoi (în sens antiorar). Arborele principal poate fi pornit sau oprit prin apăsarea tastelor <b>[FWD]</b> (înainte) sau <b>[REV]</b> (înapoi) oricând mașina este oprită în modul Bloc cu bloc sau după ce s-a apăsă butonul <b>[FEED HOLD]</b> (oprire avans). Când programul este repornit cu butonul <b>[CYCLE START]</b> (pornire ciclu), arborele principal este readus la turația definită anterior.
Deplasare rapidă	<b>[5% RAPID] / [25% RAPID] / [50% RAPID] / [100% RAPID]</b>	Limitează cursele rapide ale mașinii la valoarea de pe tastă. Tasta <b>[100% RAPID]</b> (deplasare rapidă 100%) permite o cursă rapidă la viteză maximă.
Puteți de asemenea să tastați o valoare a turației și să apăsați tasta <b>[FWD]</b> (înainte) sau <b>[REV]</b> (înapoi) pentru a comanda arborele principal la turația și în sensul de rotație respective.		

## Utilizarea controlului manual

Funcțiile de control manual vă permit să reglați temporar turațiile și vitezele de avans din programul respectiv. De exemplu, puteți încetini cursele rapide în timp ce testați un program, respectiv regla viteza de avans pentru a experimenta efectele acesteia asupra finisajului piesei etc.

Puteți utiliza setările 19, 20 și 21 pentru a dezactiva controlul manual al vitezei de avans, al arborelui principal și respectiv al deplasării rapide.

Butonul **[FEED HOLD]** (oprire avans) acționează ca un buton de control manual, acesta oprind avansul rapid și avansul de lucru atunci când este apăsat. Apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) pentru a continua după **[FEED HOLD]** (oprire avans). Când cheia pentru modul Setare este în poziția deblocat, întrerupătorul ușii de pe incinta mașinii are un efect similar, dar se va afișa *Door Hold* (interblocare ușă) atunci când este deschisă ușa. Când este închisă ușa, unitatea de comandă va fi în modul Oprește avans și trebuie apăsat butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) pentru a continua. Funcțiile Door Hold (interblocare ușă) și **[FEED HOLD]** (oprire avans) nu opresc niciuna dintre axele auxiliare.

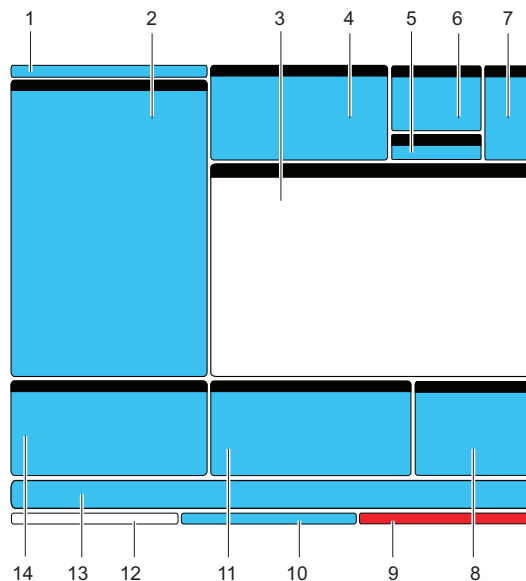
Operatorul poate controla manual setările pentru lichidul de răcire apăsând butonul **[COOLANT]** (lichid de răcire). Pompa va rămâne pornită sau oprită până când intră în acțiune următorul cod M sau operatorul (a se vedea setarea 32).

Utilizați setările 83, 87 și 88 pentru a readuce valorile controlate manual ale comenzilor M30 și M06, respectiv **[RESET]** (resetare) la valorile implicite. .

## 2.2.4 Ecranul de comandă

Ecranul de comandă este organizat în panouri, ce variază în funcție de modul curent și de tastele de afișare utilizate.

**F2.10:** Noțiuni de bază despre structura ecranului de comandă al strungului



1. Bara pentru mod și ecranul activ
2. Ecranul programului
3. Ecranul principal
4. Codurile active
5. Păpușa mobilă
6. Scula activă
7. Lichidul de răcire
8. Cronometrele și contoarele/Managementul sculei
9. Starea alarmelor
10. Bara de stare a sistemului
11. Afișajul de poziție/Indicatoarele de încărcare axe/Memoria temporară
12. Bara de introducere
13. Bara de pictograme
14. Arborele principal/Ajutor editor

Panoul activ la un moment dat are un fundal alb. Puteți interveni asupra datelor dintr-un panou doar atunci când panoul respectiv este activ, iar la un moment dat doar un panou este activ. De exemplu, dacă doriți să prelucrați tabelul **Corecții scule program**, apăsați tasta **[OFFSET]** (corecții) până când tabelul este afișat cu un fundal alb. Puteți opera apoi modificările dorite ale datelor. În majoritatea cazurilor, puteți modifica panoul activ cu ajutorul tastelor de afișare.

## Bara pentru mod și ecranul activ

Funcțiile mașinii sunt organizate în trei moduri: Setare, Editare și Operare. Fiecare mod oferă toate informațiile necesare pentru executarea sarcinilor referitoare la modul respectiv, organizate astfel încât să intre pe un ecran. De exemplu, modul Setare afișează atât tabelele pentru corecțiile sculelor și decalajele de origine, cât și informațiile de poziție. Modul Editare oferă două panouri de editare programe și asigură accesul la sistemele opționale Visual Quick Code (VQC, codul rapid de vizualizare), Intuitive Programming System (IPS, sistemul de programare intuitiv) și Wireless Intuitive Probing System (WIPS, sistemul fără fir de palpăre intuitivă) (dacă sunt instalate). Modul Operare include MEM, modul în care vă puteți rula programele.

**F2.11:** Bara pentru mod și afișaj prezintă [1] modul curent și [2] funcția afișată curent.



**T2.12:** Modul, accesul la taste și afișarea barei

Mod	Tastă de mod	Afișaj bară	Funcție
Setare	<b>[ZERO RETURN]</b>	<b>SETUP: ZERO</b>	Asigură toate funcțiile de control pentru setarea mașinii.
	<b>[HANDLE JOG]</b>	<b>SETUP: JOG</b>	
Editare	<b>[EDIT]</b>	<b>EDIT: EDIT</b>	Asigură toate funcțiile de editare, management și transfer ale programelor.
	<b>[MDI/DNC]</b>	<b>EDIT: MDI</b>	
	<b>[LIST PROGRAM]</b>	<b>EDIT: LIST</b>	
Operare	<b>[MEMORY]</b>	<b>OPERATION: MEM</b>	Asigură toate funcțiile de control necesare pentru rularea unui program.

## Afișarea corecțiilor/decalajelor

Există două tabele de corecții/decalaje, tabelul Program Tool Offsets (corecții scule program) și tabelul Active Work Offset (decalaje de origine active). În funcție de mod, aceste tabele pot să apară în două panouri de afișare separate, respectiv pot fi incluse în același panou; utilizați butonul **[OFFSET]** (corecție) pentru a comuta între tabele.

**T2.13:** Tabelele de corecții/decalaje

Denumire	Funcție
Program Tool Offsets (corecții scule program)	Acest tabel afișează codurile sculelor și geometria longitudinală a sculelor.
Active Work Offset (decalaje de origine active)	Acest tabel afișează valorile introduse astfel încât fiecare sculă să știe exact unde se află piesa de prelucrat.

## Codurile active

**F2.12:** Exemplu de ecran Coduri active

ACTIVE CODES		
G00	RAPID MOTION	D00
G90	ABSOLUTE POSITION	H00
G40	CUTTER COMPENSATION CANCEL	M00
G80	CYCLE CANCEL	T0
G54	WORK OFFSET #54	

Acest ecran furnizează informații în timp real, nemodificabile cu privire la codurile active în program în momentul respectiv; concret, codurile ce definesc tipul de mișcare în curs de execuție (deplasare rapidă versus avans liniar versus avans circular), sistemul de poziționare (absolut versus incremental), compensarea frezei (stânga, dreapta sau dezactivată), ciclul închis activ și decalajul de origine. Acest ecran furnizează de asemenea codurile active *Dnn*, *Hnn*, *Tnn* și cel mai recent cod *Mnnn*.



## Ecranul Tailstock (păpușă mobilă)

**F2.13:** Exemplu de ecran Tailstock (păpușă mobilă)



Acest ecran furnizează informații cu privire păpușă mobilă [1], presiunea curentă și [2] presiunea maximă.

## Scula activă

**F2.14:** Exemplu de ecran Sculă activă



Acest ecran furnizează informații cu privire la scula curentă din arborele principal, inclusiv tipul de sculă (dacă este specificat), încărcarea maximă înregistrată a sculei și procentul duratei rămase de viață a sculei (dacă se utilizează sistemul de management avansat al sculei).

## Indicatorul de nivel al lichidului de răcire

Nivelul lichidului de răcire este afișat în colțul din dreapta sus al ecranului în modul **OPERARE : MEM**. O bară verticală indică nivelul lichidului de răcire. Bara verticală clipește atunci când lichidul de răcire ajunge la un nivel ce ar putea cauza probleme în privința fluxului de lichid de răcire. Acest indicator este afișat de asemenea în modul **DIAGNOSTICARE**, ce poate fi accesat prin intermediul tab-ului **GAUGES** (indicatoare).

## Ecranul Timers & Counters (cronometre și contoare)

Secțiunea cronometre a acestui ecran (amplasată în partea din dreapta jos a ecranului) furnizează informații referitoare la duratele ciclurilor (This Cycle: timpul pentru ciclul curent, Last Cycle: timpul pentru ciclul anterior și Remaining: timpul rămas din ciclul curent).

Secțiunea contoare include două contoare M30, precum și un ecran Loops Remaining (bucle rămase).

- M30 Counter #1: și M30 Counter #2: de fiecare dată când un program ajunge la o comandă **M30**, ambele contoare avansează cu o unitate. Dacă setarea 118 este activată, contoarele vor avansa de asemenea de fiecare dată când un program ajunge la o comandă **M99**.
- Dacă aveți macro-uri, puteți șterge sau modifica M30 Counter #1 cu #3901 și M30 Counter #2 cu #3902 (#3901=0).
- Consultați la pagina **5** pentru informații referitoare la modul de resetare a cronometrelor și contoarelor.
- Loops Remaining: prezintă numărul de bucle subprogram rămase de parcurs pentru finalizarea ciclului curent.

## Ecranul Alarme

Puteți utiliza acest ecran pentru a afla mai multe despre alarmele mașinii atunci când apar, pentru a vizualiza întregul jurnal de alarme al mașinii sau a citi informații referitoare la alarmele care apar.

Apăsați tasta **[ALARMS]** (alarme) până când apare ecranul **ALARMS** (alarme). Apăsați tastele săgeți **[RIGHT]** (dreapta) și **[LEFT]** (stânga) pentru a comuta între cele (3) ecrane alarme diferite:

- Ecranul Active Alarm (alarme active) indică alarmele ce afectează în momentul respectiv funcționarea mașinii. Puteți utiliza tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru a vedea următoarea alarmă; acestea sunt afișate una câte una.
- Ecranul Alarm History (jurnal de alarme) prezintă o listă de alarme ce au afectat recent funcționarea mașinii.
- Ecranul Alarm Viewer (afișare alarme) prezintă descrierea detaliată a celei mai recente alarme. Puteți de asemenea introduce un număr de alarmă și apăsa tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a citi descrierea acesteia.

## Mesajele

Puteți adăuga un mesaj în ecranul **MESSAGES** (mesaje) și acesta va fi salvat acolo până când este șters sau modificat. Ecranul **MESSAGES** (mesaje) apare în cursul punerii în funcțiune dacă nu există nicio alarmă în curs. Pentru a citi, adăuga, corecta sau șterge mesajele:

1. Apăsați tasta **[ALARMS]** (alarme) până când apare ecranul **MESSAGES** (mesaje).
2. Utilizați tastatura pentru a tasta mesajul dorit.

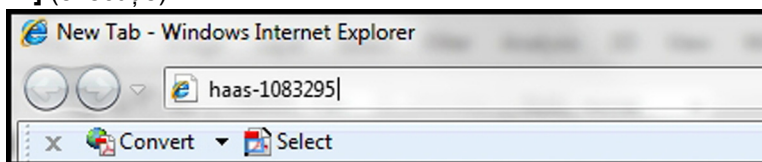
Apăsați tasta **[CANCEL]** (anulare) sau **[SPACE]** (spațiu) pentru a șterge caracterele existente. Apăsați tasta **[DELETE]** (ștergere) pentru a ștergere un întreg rând. Datele mesajului dumneavoastră sunt memorate automat și păstrate chiar și cu mașina scoasă din funcțiune.

## Avertizările alarmei

Mașinile Haas includ o aplicație de bază pentru transmiterea unei avertizări către o adresă de e-mail sau către un telefon mobil atunci când apare o alarmă. Setarea acestei aplicații reclamă unele cunoștințe cu privire la rețeaua dumneavoastră; adresați-vă administratorului de rețea sau furnizorului de servicii internet (ISP) dacă nu cunoașteți setările corecte.

Înainte să setați avertizările, asigurați-vă că mașina dispune de o conexiune cu rețeaua LAN și că setarea 900 definește un nume de rețea unic pentru mașină. Această funcție reclamă existența pe mașină a opțiunii Ethernet și a versiunii software 18.01 sau ulterioară.

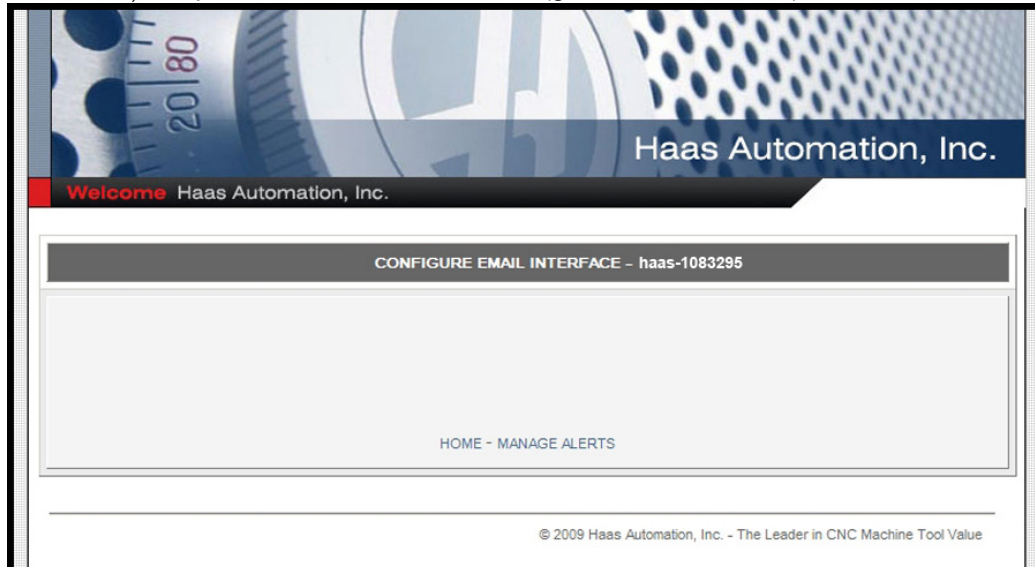
1. Utilizând un navigator web sau un alt dispozitiv conectat la rețea, tastați numele de rețea al mașinii (setarea 900) în bara de adresă a navigatorului și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).



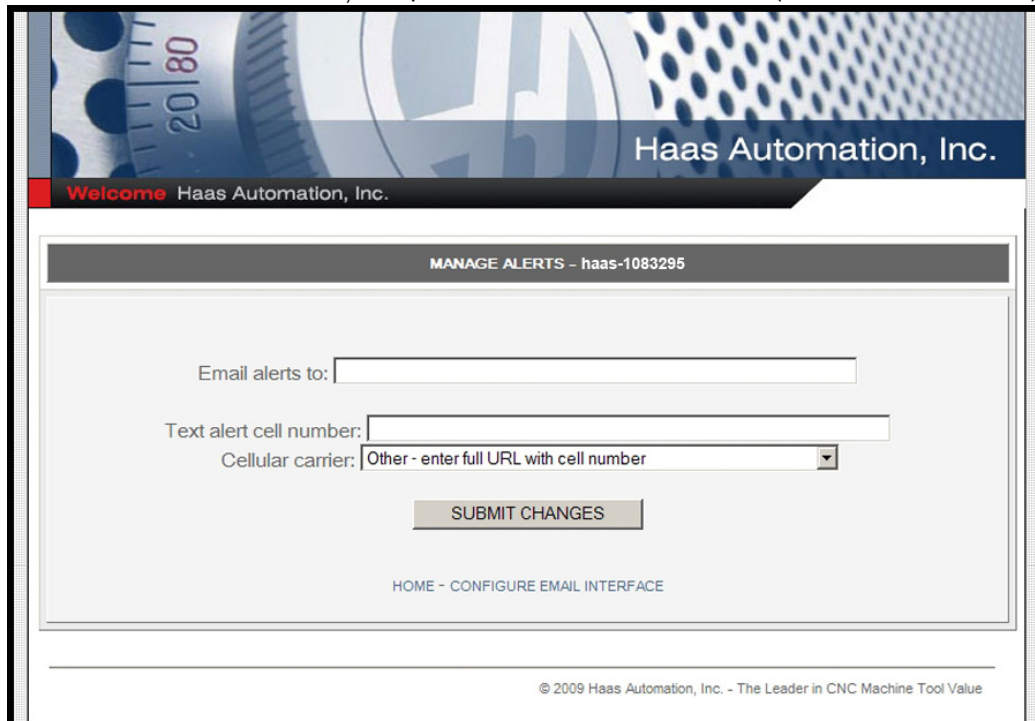
2. S-ar putea să apară un mesaj tip pop-up cu o solicitare de setare a unui cookie în navigator. Acest lucru se va întâmpla de fiecare dată când accesați mașina prin intermediul unui alt computer sau navigator, respectiv dacă un cookie existent a expirat. Faceți clic pe butonul **OK**.

## Ecranul de comandă

3. Se afișează ecranul de pornire, cu opțiunile de setare în partea inferioară a ecranului. Faceți clic pe butonul **Manage Alerts** (gestionare avertizări).



4. În ecranul Manage Alerts(gestionare avertizări), tastați adresa de email și/sau numărul de telefon mobil la care doriți să se transmită avertizările. Dacă tastați un număr de telefon mobil, selectați furnizorul din meniul de tip pull-down de sub câmpul număr de telefon. Faceți clic pe butonul **SUBMIT CHANGES** (confirmare modificări).



**NOTĂ:**

*Dacă furnizorul de servicii mobile nu este inclus în meniu, solicitați furnizorului dumneavoastră să vă pună la dispoziție adresa de email a contului în care puteți recepționa mesaje tip text. Tastați această adresă în câmpul email.*

5. Faceți clic pe butonul **Configure Email Interface** (configurare interfață email).

**NOTĂ:**

*Personalul de service Haas Automation nu poate diagnostica sau remedia problemele ce țin de rețeaua dumneavoastră.*

6. Completați câmpurile cu informațiile referitoare la sistemul dumneavoastră de email. Adresați-vă administratorului dumneavoastră de rețea sau ISP dacă nu cunoașteți valorile corecte. Faceți clic pe butonul **Submit Changes** (confirmare modificări) după ce terminați.
  - a. În acest câmp, tastați adresa IP pentru serverul de nume domeniu (DNS).
  - b. În al doilea câmp, tastați numele serverului dumneavoastră pentru protocolul de transfer mailuri simple (SMTP).

- c. Al treilea câmp, portul serverului SMTP, este deja completat cu cea mai uzuală valoare (25). Modificați-o doar dacă setarea implicită nu este valabilă.
  - d. În ultimul câmp, tastați o adresă de email autorizată, ce va fi utilizată de aplicație pentru transmiterea avertizărilor.
7. Apăsăți butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) pentru a genera o alarmă în vederea testării sistemului. Trebuie să se recepționeze un email sau un mesaj tip text la adresa indicată sau la numărul de telefon indicat cu detalii referitoare la alarmă.

## Bara de stare a sistemului

Bara de stare a sistemului este o secțiune needitabilă a ecranului amplasată central în partea inferioară. Aceasta afișează mesajele pentru utilizator referitoare la acțiunile ce trebuie executate.

## Afișajul de poziție

Afișajul de poziție apare de obicei în apropierea centrului părții inferioare a ecranului. Acesta indică poziția curentă a axei în raport cu patru puncte de referință (Operator, Piesă de prelucrat, Mașină și Distanță de parcurs). În modul **SETARE: AVANS RAPID**, acest afișaj indică simultan toate pozițiile relative. În alte moduri, apăsați tasta **[POSITION]** (poziție) pentru a comuta între diferitele puncte de referință.

**T2.14:** Punctele de referință pentru poziția axei

Afișaj în coordonate	Funcție
<b>OPERATOR</b>	Această poziție indică distanța pe care ați avansat rapid axele. Aceasta nu reprezintă neapărat distanța efectivă a axei față de punctul de zero al mașinii, cu excepția cazului în care mașina tocmai a fost pornită. Tastați litera axei respective și apăsați tasta <b>[ORIGIN]</b> (origine) pentru a aduce la zero valoarea poziției pentru axa respectivă.
<b>PIESĂ DE PRELUCRAT (G 54)</b>	Aceasta indică pozițiile axei față de punctul de zero al piesei. La punerea în funcțiune, această poziție utilizează automat decalajul de origine G54. Apoi se vor afișa pozițiile axei în raport cu cel mai recent utilizat decalaj de origine.

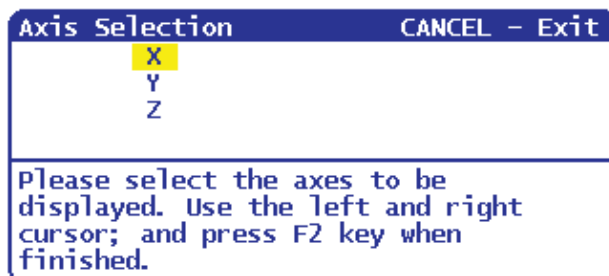
Afișaj în coordonate	Funcție
<b>MAȘINĂ</b>	Aceasta indică pozițiile axei față de punctul de zero al mașinii.
<b>DISTANȚĂ DE PARCURS</b>	Aceasta indică distanța rămasă înainte ca axele să ajungă în poziția comandată. În modul <b>SETARE : AVANS RAPID</b> , puteți utiliza acest afișaj de poziție pentru a se indica o distanță parcursă. Comutați modulele (MEM, MDI) și apoi comutați înapoi în modul <b>SETARE : AVANS RAPID</b> pentru a aduce la zero această valoare.

### Selectarea axei pentru afișajul de poziție

Utilizați această funcție pentru a modifica pozițiile axei indicate pe ecran.

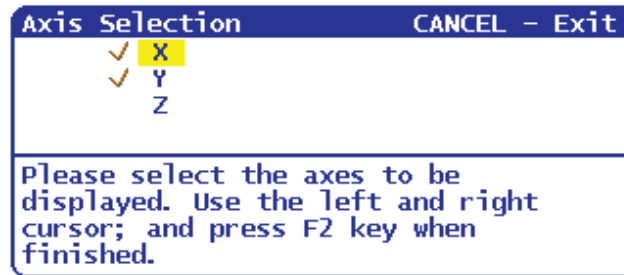
1. Cu un afișaj de poziție activ, apăsați tasta **[F2]**. Apare meniul de tip pop-up **Axis Selection** (selectare axă).

**F2.15:** Meniul de tip pop-up Axis Selection (selectare axă)



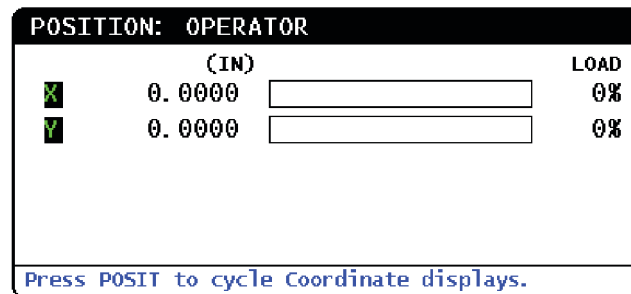
2. Apăsați tastele săgeți **[LEFT]** (stânga) și **[RIGHT]** (dreapta) pentru a marca litera unei axe.
3. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a plasa o bifă în dreptul literei axei marcate. Această bifă înseamnă că doriți să includeți litera axei respective în afișajul de poziție.

**F2.16:** Axele X și Y selectate în meniul Axis Selection (selectare axă)



4. Repetați pașii 2 și 3 până când selectați toate axele pe care doriți să le afișați.
5. Apăsați tasta **[F2]**. Afișajul de poziție este actualizat cu axele selectate.

**F2.17:** Afișajul de poziție actualizat



## Funcția de afișare setări/grafic

Setările sunt selectate prin apăsarea tastei **[SETTING/GRAPHIC]** (setări/grafic). Există câteva funcții speciale în cadrul setărilor prin care poate fi modificat comportamentul strungului; consultați secțiunea „Setările” de la pagina **407** pentru o descriere mai detaliată.

Selectați funcția Grafic prin apăsarea de două ori a tastei **[SETTING/GRAPHIC]** (setări/grafic). Graficul reprezintă o simulare vizuală a programului de prelucrare ales, fără a fi necesară deplasarea axelor și fără riscul de deteriorare a sculei sau piesei de prelucrat ca urmare a unor erori de program. Această funcție poate fi considerată mai utilă decât modul Simulare, deoarece astfel pot fi verificate toate decalajele de origine, corecțiile sculelor și limitele de cursă înainte de pornirea prelucrării pe mașină. Riscul de coliziune în cursul setării este redus considerabil.



## Graphics Mode Operation

To run a program in Graphics, a program must be loaded and the control must be in either **MEM**, **MDI** or **Edit** mode. From **MEM** or **MDI**, press **[SETTING/GRAPHIC]** twice to select the **Graphics** mode. From **Edit** mode, press **[CYCLE START]** while the active program edit pane is selected to start a simulation.

The Graphics display has a number of available features:

- **Key Help Area** The lower left of the graphics display pane is the function key help area. Function keys that are currently available are displayed here with a brief description of their usage.
- **Locator Window** The lower right part of the pane displays the whole table area and indicates where the tool is currently located during simulation.
- **Tool Path Window** In the center of the display is a large window that represents a top view of the X and Z axes. It displays tool paths during a graphics simulation of the program. Rapid moves are displayed as dotted lines, while feed motion is displayed as fine continuous lines.



**NOTE:**

*Setting 4 disables the rapid path.*

The places where a drilling canned cycle is used are marked with an X.



**NOTE:**

*Setting 5 disables the drill mark.*

- **Adjusting Zoom** Press **[F2]** to display a rectangle (zoom window) indicating the area to be magnified. Use **[PAGE DOWN]** to decrease the size of the zoom window (zooming in), and use **[PAGE UP]** to increase the size of the zoom window (zooming out). Use the Cursor Arrow keys to move the zoom window to the desired location and press **[ENTER]** to complete the zoom and rescale the tool path window. The locator window (small view at the bottom right) shows the entire table with an outline of where the Tool Path window is zoomed. Tool Path window is cleared when zoomed, and the program must be re-run to view the tool path. Press **[F2]** and then **[HOME]** to expand the Tool Path window to cover the entire work area.
- **Z-Axis Part Zero Line** This feature consists of a horizontal line displayed on the Z-axis bar at the top-right corner of the graphics screen to indicate the position of the current Z-axis work offset plus the length of the current tool. While a program is running, the shaded portion of the bar indicates the depth of Z-axis motion. You can watch the position of the tool tip relative to the Z-axis part zero position as the program runs.

- **Control Status** The lower left portion of the screen displays control status. It is the same as the last four lines of all other displays.
- **Position Pane** The position pane displays axes locations just as it would during a live part run.
- **[F3] / [F4]** Use these keys to control simulation speed. **[F3]** decrements speed, **[F4]** increments speed.

## Bara de introducere

Bara de introducere este secțiunea de introducere date amplasată în colțul din stânga jos al ecranului. Aici apar datele introduse de dumneavoastră pe măsură ce le tastezi.

## Comenzi curente

Această secțiune descrie pe scurt diferitele pagini Current Commands (comenzi curente) și tipurile de date pe care le furnizează acestea. Informațiile din majoritatea acestor pagini apar de asemenea în alte moduri.

Pentru a accesa acest ecran, apăsați tasta **[CURRENT COMMANDS]** (comenzi curente), apoi apăsați tasta **[PAGE UP]** (pagina anterioară) sau **[PAGE DOWN]** (pagina următoare) pentru a naviga printre pagini.

**Operation Timers and Setup Display (afișaj cronometre funcționare și setare) -**  
Această pagină prezintă:

- Data și ora curentă.
- Timpul total de funcționare.
- Timpul total de la pornirea ciclului.
- Timpul total de avans.
- Două contoare M30. De fiecare dată când un program ajunge la o comandă **M30**, ambele contoare avansează cu o unitate.
- Două ecrane pentru variabile macro.

Aceste cronometre și contoare apar în partea din dreapta jos a ecranului în modurile **OPERARE : MEM** and **SETARE : ZERO** modes.

**Macro Variables Display (afișaj variabile macro)** -Această pagină prezintă o listă a variabilelor macro și a valorilor curente ale acestora. Unitatea de comandă actualizează aceste variabile pe măsură ce sunt rulate programele. Puteți de asemenea modifica variabilele din acest ecran; consultați secțiunea „Macro-urile”, începând de la pagina 5 pentru informații suplimentare în acest sens.

**Active Codes (afișaj coduri active)** - Această pagină prezintă lista codurilor de program active curent. O versiune mai mică a acestui ecran este inclusă în ecranul modului **OPERARE : MEM**.

**Positions (afișaj poziții)** - Această pagină prezintă o imagine extinsă a pozițiilor curente ale mașinii, cu toate punctele de referință (operator, piesă de prelucrat, mașină sau distanță de parcurs) incluse în același ecran. Consultați la pagina **46** pentru informații suplimentare referitoare la afișajele de poziție.

**NOTĂ:**

*Puteți avansa rapid axele mașinii din acest ecran dacă unitatea de comandă este în modul **SETARE : AVANS RAPID**.*

**Tool Life Display (afișaj durată de viață a sculei)** - Această pagină prezintă informațiile pe care le utilizează unitatea de comandă pentru estimarea duratei de viață a sculei.

**Tool Load Monitor and Display (afișaj și monitorizare încărcare sculă)** - În această pagină, puteți introduce nivelul maxim procentual de încărcare a sculei așteptat pentru fiecare sculă.

**Maintenance (afișaj întreținere)** - În această pagină, puteți activa și dezactiva o serie de verificări de întreținere.

**Advanced Tool Management (afișaj management avansat al sculei)** - Această funcție vă permite să creați și gestionați grupele de scule. Pentru informații suplimentare în acest sens, consultați secțiunea Managementul avansat al sculei din capitolul Operarea al acestui manual.

## Afișarea corecțiilor/decalajelor

Există două tabele de corecții/decalaje, tabelul Program Tool Offsets (corecții scule program) și tabelul Active Work Offset (decalaje de origine active). În funcție de mod, aceste tabele pot să apară în două panouri de afișare separate, respectiv pot fi incluse în același panou; utilizați butonul **[OFFSET]** (corecție) pentru a comuta între tabele.

### T2.15: Tabelele de corecții/decalaje

Denumire	Funcție
Program Tool Offsets (corecții scule program)	Acest tabel afișează codurile sculelor și geometria longitudinală a sculelor.
Active Work Offset (decalaje de origine active)	Acest tabel afișează valorile introduse astfel încât fiecare sculă să știe exact unde se află piesa de prelucrat.

## Setarea datei și orei

Pentru a seta data și ora:

1. Apăsați tasta **[CURRENT COMMANDS]**.
2. Apăsați tasta **[PAGE UP]** (pagina anterioară) sau **[PAGE DOWN]** (pagina următoare) până când găsiți ecranul **DATE AND TIME** (data și ora).
3. Apăsați tasta **[EMERGENCY STOP]**.
4. Tastați data curentă (în format LL-ZZ-AAAA) sau ora curentă (în format HH:MM:SS).



### **NOTĂ:**



*Trebuie să includeți o liniuță (-) sau două puncte (:) atunci când introduceți o nouă dată sau oră.*

5. Apăsați tasta **[ENTER]**. Asigurați-vă că noua dată sau oră este corectă. Repetați pasul 4 în caz contrar.
6. Resetați butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) și ștergeți alarmele.



## Bara de pictograme

Bara de pictograme este împărțită în 18 câmpuri de afișare imagini. O pictogramă de stare a mașinii va apărea în unul sau mai multe câmpuri.




### T2.16: Câmpul 1

Denumire	Pictogramă	Semnificație
SETUP LOCKED (setare blocată)		Modul Setare este blocat. Consultați la pagina <b>5</b> pentru informații suplimentare în acest sens.
SETUP UNLOCKED (setare deblocată)		Modul Setare este deblocat. Consultați la pagina <b>5</b> pentru informații suplimentare în acest sens.



### T2.17: Câmpul 2





Denumire	Pictogramă	Semnificație
DOOR HOLD (interblocare ușă)		Mișcarea mașinii este oprită ca urmare a regulilor referitoare la uși.
RUNNING (rulare)		Mașina este în curs de rulare a unui program.

**T2.18:** Câmpul 3





Denumire	Pictogramă	Semnificație
RESTART (repornire)		Unitatea de comandă scanează programul înainte de o repornire a programului. A se vedea setarea 36 de la pagina 5.
SINGB STOP (oprire bloc cu bloc)		Modul <b>BLOC CU BLOC</b> este activat, iar unitatea de comandă așteaptă o comandă pentru a continua. Consultați la pagina 5 pentru informații suplimentare în acest sens.
DNC RS232		Modul <b>DNC RS-232</b> este activat.

**T2.19:** Câmpul 4

Denumire	Pictogramă	Semnificație
FEED HOLD (oprire avans)		Mașina este în starea de oprire avans. Mișcarea axelor s-a oprit, dar arborele principal continuă să se rotească.
FEED (avans)		Mașina execută o mișcare de așchiere.




Denumire	Pictogramă	Semnificație
M FIN		Unitatea de comandă așteaptă un semnal de încheiere M de la o interfață utilizator opțională (M121-M128).
M FIN*		Unitatea de comandă așteaptă un semnal de încheiere M de la o interfață utilizator opțională (M121-M128) pentru a se opri.
RAPID (deplasare rapidă)		Mașina execută o mișcare neașchiitoare a axei cu viteza maximă posibilă.
DWELL (oprire temporizată)		Mașina execută o comandă de oprire temporizată (G04).

**T2.20:** Câmpul 5



Denumire	Pictogramă	Semnificație
JOG LOCK ON (avans rapid blocat)		Funcția de blocare avans rapid este activată. Dacă apăsați tasta aferentă unei axe, axa respectivă se deplasează cu viteza curentă de avans rapid până când apăsați din nou tasta <b>[JOG LOCK]</b> (blocare avans rapid).
JOGGING (avans rapid), YZ MANUAL JOG (avans rapid manual), VECTOR JOG (avans rapid vectorial)		O axă execută un avans rapid cu viteza curentă de avans rapid.
REMOTE JOG (avans rapid de la distanță)		Maneta opțională de control avans rapid de la distanță este activată.
RESTRICTED ZONE (zonă restricționată)		Poziția curentă a unei axe se află în zona restricționată. (numai la strunguri)



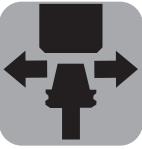




## T2.21: Câmpul 6

Denumire	Pictogramă	Semnificație
G14		Modul imagine în oglindă este activat.
X MIRROR (oglină X), Y MIRROR (oglină Y), XY MIRROR (oglină XY)		Modul imagine în oglindă este activat în sens pozitiv.
X -MIRROR (oglină -X), Y -MIRROR (oglină -Y), XY -MIRROR (oglină -XY)		Modul imagine în oglindă este activat în sens negativ.





## T2.22: Câmpul 7

Denumire	Pictogramă	Semnificație
A/B/C/AB/CB/CA AXIS UNCLAMPED (axă deblocată)		O axă rotativă, respectiv o combinație de axe rotative, este deblocată.
SPINDLE BRAKE ON (frână arbore principal activată)		Frâna arborelui principal al strungului este activată.


**T2.23:** Câmpul 8

Denumire	Pictogramă	Semnificație
TOOL UNCLAMPED (sculă destrânsă)		Scula din arborele principal este destrânsă. (numai la freze)
CHECK LUBE (verificare ulei), LOW SS LUBE (nivel redus lubrifiant SS)		Unitatea de comandă a detectat o stare de lubrifiere deficitară.
LOW AIR PRESSURE (presiune redusă aer)		Presiunea aerului din mașină este insuficientă.
LOW ROTARY BRAKE OIL (nivel scăzut ulei frână unitate rotativă)		Nivelul uleiului din unitatea rotativă este scăzut.
MAINTENANCE DUE (întreținere scadentă)		O procedură de întreținere a ajuns la scadență, conform informațiilor din pagina <b>MAINTENANCE</b> (întreținere). Consultați la pagina <b>46</b> pentru informații suplimentare în acest sens.


## T2.24: Câmpul 9

Denumire	Pictogramă	Semnificație
EMERGENCY STOP, PENDANT (oprire de urgență, consolă)		A fost apăsat butonul <b>[EMERGENCY STOP]</b> de pe consolă. Pictograma dispare atunci când este resetat butonul <b>[EMERGENCY STOP]</b> .
Freze: EMERGENCY STOP, PALLET (oprire de urgență, paletă) Strunguri: EMERGENCY STOP, BARFEED (oprire de urgență, alimentator de bare)		A fost apăsat butonul <b>[EMERGENCY STOP]</b> de pe schimbătorul de palette (freze), respectiv alimentatorul de bare (strunguri). Pictograma dispare atunci când este resetat butonul <b>[EMERGENCY STOP]</b> .
Freze: EMERGENCY STOP, TC CAGE (oprire de urgență, carcasă schimbător de scule) Strunguri: EMERGENCY STOP, AUXILIARY 1 (oprire de urgență, dispozitiv auxiliar)		A fost apăsat butonul <b>[EMERGENCY STOP]</b> de pe carcasa schimbătorului de scule (freze), respectiv dispozitivul auxiliar (strunguri). Pictograma dispare atunci când este resetat butonul <b>[EMERGENCY STOP]</b> .
Freze: EMERGENCY STOP, AUXILIARY (oprire de urgență, dispozitiv auxiliar) Strunguri: EMERGENCY STOP, AUXILIARY 2 (oprire de urgență, dispozitiv auxiliar)		A fost apăsat butonul <b>[EMERGENCY STOP]</b> de pe dispozitivul auxiliar. Pictograma dispare atunci când este resetat butonul <b>[EMERGENCY STOP]</b> .


**T2.25:** Câmpul 10

Denumire	Pictogramă	Semnificație
SINGLE BLK (bloc cu bloc)		Modul <b>BLOC CU BLOC</b> este activat. Consultați la pagina <b>5</b> pentru informații suplimentare în acest sens.


**T2.26:** Câmpul 11

Denumire	Pictogramă	Semnificație
DRY RUN (simulare)		Modul <b>SIMULARE</b> este activat. Consultați la pagina <b>5</b> pentru informații suplimentare în acest sens.





**T2.27:** Câmpul 12

Denumire	Pictogramă	Semnificație
OPTIONAL STOP (oprire opțională)		Funcția <b>OPRIRE OPȚIONALĂ</b> este activată. Unitatea de comandă oprește programul la fiecare comandă M01.






**T2.28:** Câmpul 13

Denumire	Pictogramă	Semnificație
BLOCK DELETE (ștergere bloc)		Funcția <b>ȘTERGERE BLOC</b> este activată. Unitatea de comandă omite blocurile de program ce încep cu un separator (/).


## T2.29: Câmpul 14

Denumire	Pictogramă	Semnificație
CAGE OPEN (carcasă deschisă)		Ușa schimbătorului de scule lateral este deschisă.
TC MANUAL CCW (schimbător de scule manual în sens antiorar)		Caruselul schimbătorului de scule lateral se rotește în sens antiorar conform comenzilor primite de la un buton de control manual al rotației caruselului.
TC MANUAL CW (schimbător de scule manual în sens orar)		Caruselul schimbătorului de scule lateral se rotește în sens orar conform comenzilor primite de la un buton de control manual al rotației caruselului.
TC MOTION (mișcare schimbător de scule)		Schimbarea sculei este în curs.

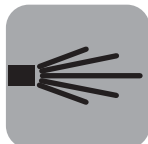


**T2.30:** Câmpul 15

Denumire	Pictogramă	Semnificație
PROBE DOWN (palpator coborât)		Brațul palpatorului este coborât pentru o operație de palpare.
PART CATCHER ON (recuperator de piese activat)		Recuperatorul de piese este activat. (numai la strunguri)
TS PART HOLDING (susținere piesă păpușă mobilă)		Păușa mobilă este cuplată cu piesa. (numai la strunguri)
TS PART HOLDING (fără susținere piesă păpușă mobilă)		Păușa mobilă nu este cuplată cu piesa. (numai la strunguri)
CHUCK CLAMPING (strângere mandrină)		Mandrina tip cu bucsă elastică este strânsă. (numai la strunguri)

**T2.31:** Câmpul 16




Denumire	Pictogramă	Semnificație
TOOL CHANGE (schimbare sculă)		Schimbarea sculei este în curs.

**T2.32:** Câmpul 17

Denumire	Pictogramă	Semnificație
AIR BLAST ON (jet de aer activat)		Pistolul automat de aer comprimat (freze), respectiv jetul automat de aer comprimat (strunguri) este activat.
CONVEYOR FORWARD (transportor spre înainte)		Transportorul este activat și se deplasează în momentul respectiv spre înainte.
CONVEYOR REVERSE (transportor spre înapoi)		Transportorul este activat și se deplasează în momentul respectiv spre înapoi.

## Ecranul de comandă


### T2.33: Câmpul 18

Denumire	Pictogramă	Semnificație
COOLANT ON (lichid de răcire activat)		Sistemul principal de lichid de răcire este activat.
THROUGH-SPINDLE COOLANT (TSC) ON (lichid de răcire prin arborele principal activat)		Sistemul de lichid de răcire prin arborele principal (TSC) este activat. (numai la freze)
HIGH PRESSURE COOLANT (lichid de răcire la înaltă presiune)		Sistemul de lichid de răcire la înaltă presiune este activat. (numai la strunguri)

## Ecranul Arborele principal

### F2.18: Ecranul Arborele principal (starea turației și avansului)

**MAIN SPINDLE**



**OVERRIDES**

FEED: 100%
SPINDLE: 100%
RAPID: 100%

SPINDLE SPEED: 0 RPM
SPINDLE LOAD: 0.0 KW
SURFACE SPEED: 0 FPM
CHIP LOAD: 0.00000
FEED RATE: 0.0000
ACTIVE FEED: 0.0000
GEAR: LOW

SPINDLE LOAD(%)  0%

Prima coloană a acestui ecran vă oferă informații referitoare la starea arborelui principal și valorile controlate manual curente pentru arborele principal, avansul de lucru și avansul rapid.



A doua coloană indică încărcarea sarcina efectivă a motorului în kW. Această valoare reflectă puterea transmisă efectiv sculei. Aceasta indică de asemenea turațiile programată și efectivă curente ale arborelui principal, precum și vitezele de avans programată și efectivă.

Indicatorul de sarcină pe arborele principal indică prin intermediul unui grafic cu bare încărcarea arborelui principal ca procent din capacitatea motorului.

## 2.2.5 Captura de ecran

Unitatea de comandă poate captura și salva o imagine a ecranului curent pe un dispozitiv USB conectat sau pe o unitate hard. Dacă nu este conectat un dispozitiv USB și mașina nu dispune de o unitate hard, nu se va salva nicio imagine.

1. Dacă doriți să salvați captura de ecran sub un anumit nume de fișier, apăsați mai întâi numele dorit. Unitatea de comandă adaugă automat extensia de fișier \*.bmp.



### NOTĂ:

*Dacă nu doriți să specificați un nume de fișier, unitatea de comandă va utiliza numele de fișier implicit snapshot.bmp. Astfel se va suprascrie o eventuală captură de ecran salvată anterior sub numele implicit al fișierului. Aveți grijă să specificați un nume de fișier de fiecare dată când doriți să salvați o serie de capturi de ecran.*

2. Apăsați tasta **[SHIFT]**.
3. Apăsați tasta **[F1]**.

Captura de ecran este salvată pe dispozitivul USB sau pe unitatea hard a mașinii, iar unitatea de comandă afișează mesajul *Snapshot saved to HDD/USB* (imagine salvată pe hard-disk/USB) la încheierea procesului.

## 2.3 Noțiuni de bază despre navigarea prin meniurile de tip tab

Meniurile de tip tab sunt utilizate pentru mai multe funcții de control, cum ar fi Parametri, Setări, Ajutor, Listă programe și IPS. Pentru a naviga în aceste meniuri:

1. Utilizați tastele săgeți **[LEFT]** (stânga) și **[RIGHT]** (dreapta) pentru a selecta un tab.
2. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a deschide tab-ul respectiv.
3. Dacă tabul selectat conține subtab-uri, utilizați tastele săgeți, apăsați apoi tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a selecta subtab-ul dorit. Apăsați din nou tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a deschide subtab-ul respectiv.



**NOTĂ:**

În meniurile de tip tab pentru parametri și setări, precum și în secțiunea **ALARM VIEWER** (afișare alarme) a ecranului **[ALARM / MESSAGES]** (alarme/mesaje), puteți tasta numărul unui parametru, unei setări sau unei alarme de vizualizat, apăsați apoi tastele săgeți **UP** (în sus) sau **DOWN** (în jos) pentru vizualizarea articolului respectiv.

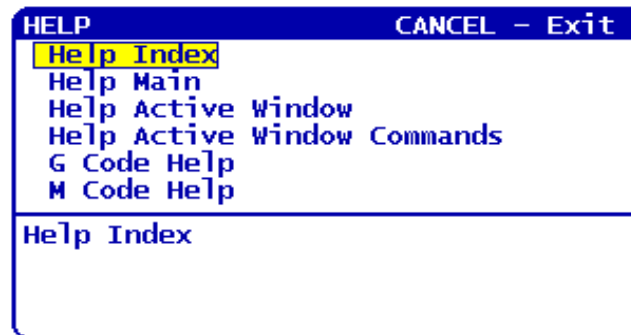
4. Apăsați tasta **[CANCEL]** (anulare) dacă doriți să închideți un subtab și să reveniți la nivelul superior de tab-uri.

## 2.4 Meniul de ajutor

Utilizați funcția de ajutor atunci când aveți nevoie de informații referitoare la funcțiile mașinii, comenzi sau programare. Conținutul acestui manual este de asemenea disponibil pe unitatea de comandă.

Când apăsați tasta **[HELP]** (ajutor), apare un meniu de tip pop-up cu opțiunile de meniu pentru diferitele informații ajutătoare. Dacă doriți să accesați direct meniul de tip tab Help (ajutor), apăsați din nou tasta **[HELP]** (ajutor). Consultați la pagina **67** pentru informații suplimentare referitoare la meniul respectiv. Apăsați din nou tasta **[HELP]** (ajutor) pentru a ieși din funcția de ajutor.

**F2.19:** Meniul de tip pop-up Help (ajutor)



Utilizați tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru a marca o opțiune de meniu, apoi apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a o selecta. Opțiunile disponibile din acest meniu sunt:

- **Help Index** (index ajutor) - Prezintă o listă a subiectelor de ajutor dintre care puteți alege. Pentru informații suplimentare în acest sens, consultați secțiunea „Index ajutor” de la pagina **68**.

- **Help Main** (pagină principală ajutor) - Prezintă cuprinsul Manualului operatorului din unitatea de comandă. Utilizați tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru a selecta un subiect și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a vizualiza materialele referitoare la acesta.
- **Help Active Window** (ajutor fereastră activă) - Prezintă subiectul sistemului de ajutor ce se referă la fereastra activă în momentul respectiv.
- **Help Active Window Commands** (ajutor comenzi fereastră activă) - Prezintă o listă a comenzilor disponibile în fereastra activă. Puteți utiliza tastele rapide specificate în paranteze, respectiv puteți selecta o comandă din listă.
- **G Code Help** (ajutor coduri G) - Prezintă o listă a codurilor G din care puteți selecta în același mod ca în cazul opțiunii de meniu **Help Main** (pagină principală ajutor) pentru a obține informații suplimentare.
- **M Code Help** (ajutor coduri M) - Prezintă o listă a codurilor M din care puteți selecta în același mod ca în cazul opțiunii de meniu **Help Main** (pagină principală ajutor) pentru a obține informații suplimentare.

## 2.4.1 Meniul de tip tab Help (ajutor)

Pentru a accesa meniul de tip tab Help (ajutor), apăsați tasta **HELP** (ajutor) până când este afișat tab-ul **Operator's Manual Table of Contents** (cuprinsul Manualului operatorului). Puteți apoi naviga în cuprinsul Manualului operatorului salvat în unitatea de comandă.

Puteți accesa alte funcții de ajutor din meniul de tip tab; apăsați tasta **[CANCEL]** (anulare) pentru a închide tab-ul **Operator's Manual Table of Contents** (cuprinsul Manualului operatorului) și accesa restul meniului. Pentru informații referitoare la meniurile de navigare de tip tab, consultați la pagina **65**.

Tab-urile disponibile sunt următoarele. Acestea sunt descrise detaliat în secțiunile următoare.

- **Search** (căutare) - Vă permite să introduceți un cuvânt cheie de căutat în Cuprinsul Manualului operatorului salvat în unitatea de comandă.
- **Help Index** (index ajutor) - Prezintă o listă a subiectelor de ajutor dintre care puteți alege. Această opțiune este similară cu opțiunea de meniu **Help Index** (index ajutor) descrisă la pagina **66**.
- **Drill Table** (tabel burghie) - Prezintă un tabel de referință cu dimensiunile burghiilor și tarozilor cu echivalențe zecimale.
- **Calculator** - Acest submeniu de tip tab prezintă opțiuni pentru o serie de calculatoare geometrice și trigonometrice. Consultați secțiunea „Tab-ul Calculator” începând de la pagina **68** pentru informații suplimentare în acest sens.

## 2.4.2 Tab-ul Search (căutare)

Utilizați tab-ul Search (căutare) pentru a căuta în cuprins pe baza unui cuvânt cheie.

1. Apăsați tasta **[F1]** pentru a parcurge cuprinsul manualului, respectiv apăsați tasta **[CANCEL]** (anulare) pentru a ieși din tab-ul Help (ajutor) și selectați tab-ul Search (căutare).
2. Tastați termenul de căutare în câmpul de introducere text.
3. Apăsați tasta **[F1]** pentru a executa căutarea.
4. Pagina de rezultate afișează subiectele ce conțin termenul de căutare; marcați un subiect și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a-l vizualiza.

## 2.4.3 Help Index (index ajutor)

Această opțiune de meniu prezintă o listă a subiectelor manualului ce reprezintă link-uri spre informațiile din manualul afișabil pe ecranul unității de comandă. Utilizați tastele săgeți pentru a marca subiectul ce vă interesează și apăsați apoi tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a accesa secțiunea respectivă a manualului.

## 2.4.4 Tab-ul Drill Table (tabel burghie)

Afișează un tabel cu dimensiuni de burghie, ce prezintă echivalențele zecimale și dimensiunile de tarozi.

1. Selectați tab-ul Drill Table (tabel burghie). Apăsați tasta **[ENTER]**.
2. Utilizați tastele **[PAGE UP]** (pagina anterioară) și **[PAGE DOWN]** (pagina următoare) și tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru a citi tabelul.

## 2.4.5 Tab-ul Calculator

Tab-ul **CALCULATOR** are subtab-uri pentru diferitele funcții ale calculatorului. Marcați subtab-ul dorit și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).

### Calculatorul

Toate subtab-urile calculatorului efectuează operații simple de adunare, scădere, înmulțire și împărțire. Când este selectat unul dintre subtab-uri, apare o fereastră calculator cu operațiile posibile (LOAD, +, -, \*, și /).

1. **LOAD** (încărcare) și fereastra calculatorului sunt marcate inițial. Celelalte opțiuni pot fi selectate cu tastele săgeți stânga/dreapta. Numerele sunt introduse prin tastare directă și apăsarea tastei **[ENTER]** (execuție). Când este tastat un număr și **LOAD** (încărcare) și fereastra calculatorului sunt marcate, numărul respectiv este introdus în fereastra calculatorului.
2. Când este tastat un număr atunci când este selectată o altă funcție (+, -, \*, /), calculul respectiv va fi efectuat cu numărul tocmai introdus și orice număr care se afla deja în fereastra calculatorului (de ex. RPN).
3. Calculatorul va accepta de asemenea o expresie matematică de genul  $23*4-5.2+6/2$ , evaluând-o (cu efectuarea mai întâi a înmulțirii și împărțirii) și afișând rezultatul, 89.8 în acest caz, în fereastră. Nu se admit exponenți.

**NOTĂ:**

*Datele nu pot fi introduse într-un câmp a cărui etichetă este marcată. Ștergeți datele din celelalte câmpuri (prin apăsarea tastei **[F1]** sau **[ENTER]** - execuție) până când eticheta nu mai este marcată pentru a modifica direct câmpul.*

4. **Tastele funcționale:** Tastele funcționale pot fi utilizate pentru a copia rezultatele calculate dintr-o secțiune în alta a programului sau într-o altă zonă a funcției Calculator.
5. **[F3]:** În modurile EDIT și MDI, funcția **[F3]** va copia valoarea marcată de frezare/tarodare triunghiulară/ circulară în linia de introducere date din partea inferioară a ecranului. Aceasta este utilă atunci când soluția calculată urmează a fi utilizată într-un program.
6. În funcția Calculator, prin apăsarea tastei **[F3]** se copiază valoarea din fereastra calculatorului în linia de introducere date marcată pentru calcularea operației de frezare/ tarodare triunghiulară/ circulară.
7. **[F4]:** În funcția Calculator, această tastă utilizează valoarea dată pentru frezare/tarodare triunghiulară/ circulară pentru încărcare, adunare, scădere, înmulțire sau împărțire cu calculatorul.

## Subtab-ul Triangle (triunghi)

Pagina Calculator pentru triunghi preia câteva dimensiuni ale triunghiului și rezolvă restul valorilor. Pentru date introduse ce conduc la mai mult de o soluție, introducerea din nou a ultimei valori va determina afișarea următoarei soluții posibile.

## Tab-ul Calculator

1. Utilizați tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru a selecta câmpul pentru valoarea de introdus.
2. Tastați o valoare, apăsați apoi tasta **[ENTER]** (execuție).
3. Tastați lungimile laturilor și unghiurile cunoscute ale unui triunghi.

Când sunt introduse suficiente date, unitatea de comandă rezolvă triunghiul și afișează rezultatele.

**F2.20:** Exemplu de calculator pentru triunghi

HELPSEARCHDRILL TABLE**CALCULATOR**

CALCULATOR

0.000000000

LOAD + - \* /

ANGLE 140.000

ANGLE 272.000

ANGLE 368.000

SIDE 110.0000

SIDE 214.7958

SIDE 314.4244

ANGLE 3

SIDE 2

SIDE 1

ANGLE 1

SIDE 3

ANGLE 2

F3 copies calculator value to highlighted field in this or other calculator screens. F3 also copies calculator value to the data entry line of edit screens.  
F4 copies highlighted data to the calculator field.

TRIANGLECIRCLECIRCLE-ELLING AND TAPPINGCIRCLE-LINE-TANGENTCIRCLE-CIRCLE-TANGENT

## Subtab-ul Circle (cerc)

Această pagină a calculatorului este de ajutor în rezolvarea unei probleme a cercului.

1. Utilizați tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru a selecta câmpul pentru valoarea de introdus.
2. Tastați centrul, raza, unghiurile și punctele de pornire și final. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) după fiecare introducere de date.

După ce se introduc suficiente date, unitatea de comandă rezolvă mișcarea circulară și afișează restul valorilor. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) în câmpul **DIRECTION** (sens) pentru a comuta între **CW** (orar)/**CCW** (antiorar). Unitatea de comandă va lista de asemenea formate alternative pentru ca o astfel de mișcare să poată fi programată cu un **G02** sau **G03**. Selectați formatul dorit și apăsați tasta **[F3]** pentru a importa linia marcată în programul aflat în curs de editare.

**F2.21:** Exemplu de calculator pentru cerc

HELP

SEARCH

DRILL TABLE

CALCULATOR

CALCULATOR

0.000000000

LOAD + - \* /

CENTER X

CENTER Y

START X

START Y

END X

END Y

RADIUS

ANGLE

DIRECTION

13.0000

20.0000

4.0000

10.0000

7.0000

32.0416

13.4536

111.527

CW

G90 G2 X7. Y32.0416 I9. J10.;

G90 G2 X7. Y32.0416 R13.4536;

G91 G2 X3. Y22.0416 I9. J10.;

G91 G2 X3. Y22.0416 R13.4536;

E

S

TRIANGLE

CIRCLE

DILLING AND TAPPING

CIRCLE-LINE-TANGENT

CIRCLE-CIRCLE-TANGENT

### Subtab-ul Milling and Tapping (frezare și tarodare)

Acest calculator vă ajută să determinați turațiile și vitezele de avans corecte pentru aplicația dumneavoastră. Introduceți toate informațiile disponibile referitoare la scule, materiale și programul planificat, iar calculatorul va completa vitezele de avans recomandate atunci când are suficiente informații.

**F2.22:** Exemplu de calculator pentru frezare și tarodare

HELP	SEARCH	DRILL TABLE	CALCULATOR
<b>CALCULATOR</b>			
<input type="text" value="0.000000000"/>			
<b>LOAD</b> + - * /			
<b>MILLING</b>			
CUTTER DIA	*.***	IN	
SURFACE SPEED	*.***	FT/MIN	
RPM	*.***		
FLUTES	*.***		
FEED	*.***	IN/MIN	
CHIP LOAD	*.***	IN/TTH	
MATERIAL	PRESS < or > FOR MATERIALS		
<b>TAPPING</b>			
THREADS	*.***	/IN	
RPM	*.***		
FEED	*.***	IN/MIN	
TRIANGL CIRCLE <b>MILLING AND TAPPING</b> CIRCLE-LINE-TANGENT CIRCLE-CIRCLE-TANGENT			

### Subtab-ul Circle-Line-Tangent (tangenta cerc-linie)

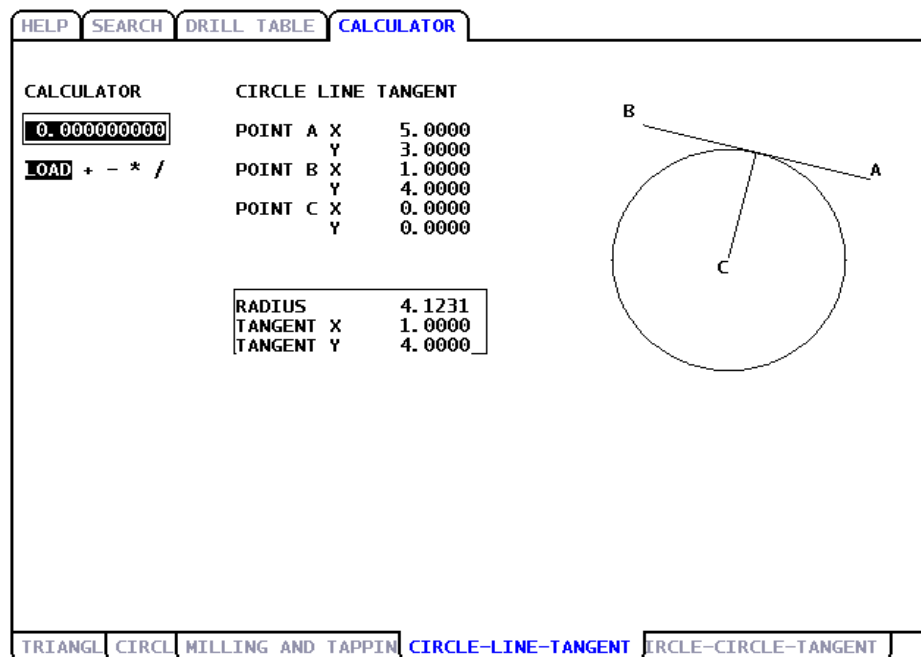
Această funcție oferă posibilitatea de a determina punctele de intersecție în care un cerc și o linie se întâlnesc tangențial



1. Utilizați tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru marcarea câmpului de date pentru valoarea pe care doriți să o introduceți.
2. Tastați valoarea și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
3. Introduceți două puncte, A și B, pe o linie și un al treilea punct, C, în afara liniei respective.

Unitatea de comandă calculează punctul de intersecție. Punctul este situat acolo unde o linie normală din punctul C se intersectează cu linia AB, precum și perpendiculara pe linia respectivă.

### F2.23: Exemplu calculator tangentă cerc-linie



### Subtab-ul Circle-Circle-Tangent (tangenta cerc-cerc)

Această funcție determină punctele de intersecție dintre două cercuri. Furnizați poziția celor două cercuri și razele acestora. Unitatea de comandă calculează punctele de intersecție formate de tangentele la ambele cercuri.



**NOTE:**

*Pentru fiecare condiție introdusă (două cercuri separate), există până la opt puncte de intersecție. Patru puncte rezultă prin trasarea tangentelor drepte, iar celelalte patru prin trasarea tangentelor încrucișate.*

1. Utilizați tastele săgeți UP (în sus) și DOWN (în jos) pentru marcarea câmpului de date pentru valoarea pe care doriți să o introduceți.
2. Tastați valoarea și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).  
După ce introduceți valorile necesare, unitatea de comandă afișează coordonatele tangentelor și diagrama dreaptă asociată.
3. Apăsați tasta **[F1]** pentru a comuta între rezultatele pentru tangentele drepte și încrucișate.
4. Apăsați tasta **[F]** și unitatea de comandă va solicita punctele From (de la) și To (până la) (A, B, C etc.) ce determină un segment al diagramei. Dacă segmentul este un arc, unitatea de comandă va solicita de asemenea tastarea unui **[C]** sau **[W]** (CW pentru sens orar, respectiv CCW pentru sens antiorar). Pentru a modifica rapid segmentul selectat, apăsați tasta **[T]** pentru ca punctul To (până la) anterior să devină noul punct From (de la) și unitatea de comandă va solicita un nou punct To (până la).  
Bara de introduce afișează codul G pentru segment. Soluția este în modul G90.  
Apăsați tasta M pentru a comuta la modul G91.
5. Apăsați tasta **[MDI DNC]** (introducere manuală date/ comandă numerică directă) sau **[EDIT]** (editare) și apăsați tasta **[INSERT]** (inserare) pentru a introduce codul G din bara de introducere.

F2.24: Tip tangentă cerc-cerc calculator: dreaptă, exemplu

HELP SEARCH DRILL TABLE CALCULATOR

CALCULATOR CIRCLE-CIRCLE TANGENT

0.000000000

LOAD + - \* /

CIRCLE1 X	5.0000
CIRCLE1 Y	3.0000
RADIUS 1	2.0000
CIRCLE2 X	0.0000
CIRCLE2 Y	0.0000
RADIUS 2	1.0000

TANGENT A X	3.6921
TANGENT A Y	4.5131
TANGENT B X	5.7196
TANGENT B Y	1.1340
TANGENT C X	-0.6539
TANGENT C Y	0.7566
TANGENT D X	0.3598
TANGENT D Y	-0.9330

Use F and T to form G-code. Press F1 for alternate solution.

TRIANGLE CIRCLE MILLING AND TAPPING CIRCLE-LINE-TANGENT CIRCLE-CIRCLE-TANGENT

TYPE: STRAIGHT

F2.25: Tip tangentă cerc-cerc calculator: încrucișată, exemplu

HELP SEARCH DRILL TABLE CALCULATOR

CALCULATOR CIRCLE-CIRCLE TANGENT

0.000000000

LOAD + - \* /

CIRCLE1 X	5.0000
CIRCLE1 Y	3.0000
RADIUS 1	2.0000
CIRCLE2 X	0.0000
CIRCLE2 Y	0.0000
RADIUS 2	1.0000

TANGENT A X	3.2353
TANGENT A Y	3.9412
TANGENT B X	5.0000
TANGENT B Y	1.0000
TANGENT C X	0.8824
TANGENT C Y	-0.4706
TANGENT D X	0.0000
TANGENT D Y	1.0000

Use F and T to form G-code. Press F1 for alternate solution.

TRIANGLE CIRCLE MILLING AND TAPPING CIRCLE-LINE-TANGENT CIRCLE-CIRCLE-TANGENT

TYPE: CROSS

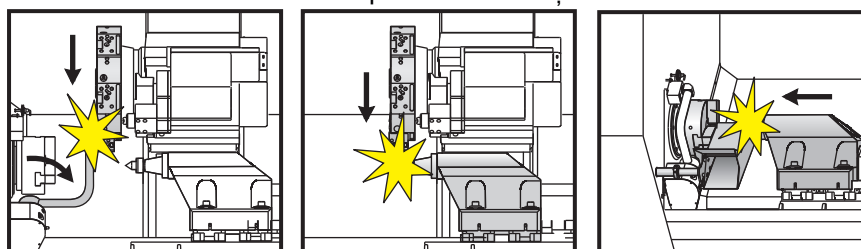


# Capitol 3: Operarea

## 3.1 Punerea în funcțiune a mașinii

Înainte să executați această procedură pentru a pune în funcțiune centrul de strunjire, eliberați potențialele zone de coliziune, cum ar fi palpatorul sculei, recuperatorul de piese, păpușa mobilă, capul revolver și arborele secundar.

**F3.1:** Posibile zone de coliziune la punerea în funcțiune



Pentru a pune strungul în funcțiune:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul **[POWER ON]** (pornire) de pe consolă până când apare sigla Haas.  
Mașina parcurge o fază de autotestare și apoi afișează ecranul Haas Start Up (pornire Haas), Messages (mesaje) (dacă s-a transmis un mesaj) sau ALARMS (alarme). În orice caz, unitatea de comandă va înregistra una sau mai multe alarme (102 SERVO DEZACTIVATE, palpatorul sculei, recuperatorul de piese, păpușa mobilă, capul revolver și arborele secundar etc.).
2. Urmați instrucțiunile din bara de stare a sistemului amplasată central în partea inferioară a ecranului. În general, trebuie deschise și închise ușile și trebuie apăsat și deblocat butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) înainte ca operațiile Inițializare și Automat pentru toate axele să devină disponibile. Pentru informații suplimentare referitoare la funcțiile de interblocare de siguranță, consultați la pagina 5.
3. Apăsați tasta **[RESET]** (resetare) pentru a șterge pe rând alarmele. Dacă o alarmă nu poate fi ștearsă, s-ar putea ca mașina să aibă nevoie de o intervenție service; dacă este cazul, contactați dealerul.
4. Odată alarmele șterse, mașina are nevoie de un punct de referință de la care să pornească toate operațiile; acest punct este numit Origine. Pentru a aduce mașina în poziția de origine, apăsați butonul **[POWER UP/RESTART]** (inițializare/repornire).

**NOTĂ:**

Butonul **[POWER UP/RESTART]** (inițializare/repornire) nu funcționează la strungurile TL și mașinile cu doi arbori. Axele acestor mașini trebuie aduse individual în poziția de ZERO.

**AVERTISMENT:**

Mișcarea automată începe imediat ce este apăsat butonul **[POWER UP/RESTART]** (inițializare/repornire). Nu apare niciun mesaj și nicio avertizare.

5. Urmăriți palpatorul sculei, recuperatorul de piese, păpușa mobilă, capul revolver și arborele secundar cu privire la poziția corespunzătoare în cursul inițializării și al ciclurilor de prelucrare.

**NOTĂ:**

Apăsarea butonului **[POWER UP/RESTART]** (inițializare/repornire) determină ștergerea automată a alarmei 102 dacă aceasta este prezentă.

6. **Strunguri cu axa Y:** Comandați întotdeauna deplasarea axei Y în poziția de origine înaintea axei X. Dacă axa Y nu este în poziția de zero (axa centrală a arborelui principal), este posibil ca axa X să nu poată reveni în origine. Este posibil ca mașina să emită o alarmă sau un mesaj de genul *Y Axis is not at home* (axa Y nu este în origine).

La încheierea acestei proceduri de inițializare, unitatea de comandă va afișa modul **OPERARE : MEM**. Strungul este pregătit de funcționare.

## 3.2 Programul de încălzire a arborelui principal

Dacă arborele principal al mașinii respective a rămas în repaus timp de peste 4 zile, trebuie să rulați programul de încălzire a arborelui principal înainte să utilizați mașina. Acest program aduce lent arborele principal la turația de lucru, ceea ce asigură distribuirea lubrifiantului și permite stabilizarea termică a arborelui principal.

Un program de încălzire de 20 minute (002020) este inclus în lista de programe a fiecărei mașini. Dacă utilizați frecvent arborele principal la turații ridicate, ar trebui să rulați zilnic acest program.

### 3.3 Managerul de dispozitive

Managerul de dispozitive vă prezintă dispozitivele de memorie disponibile și conținutul acestora într-un meniu de tip tab. Pentru informații referitoare la navigarea în meniurile de tip tab ale unității de comandă Haas, consultați la pagina **65**.

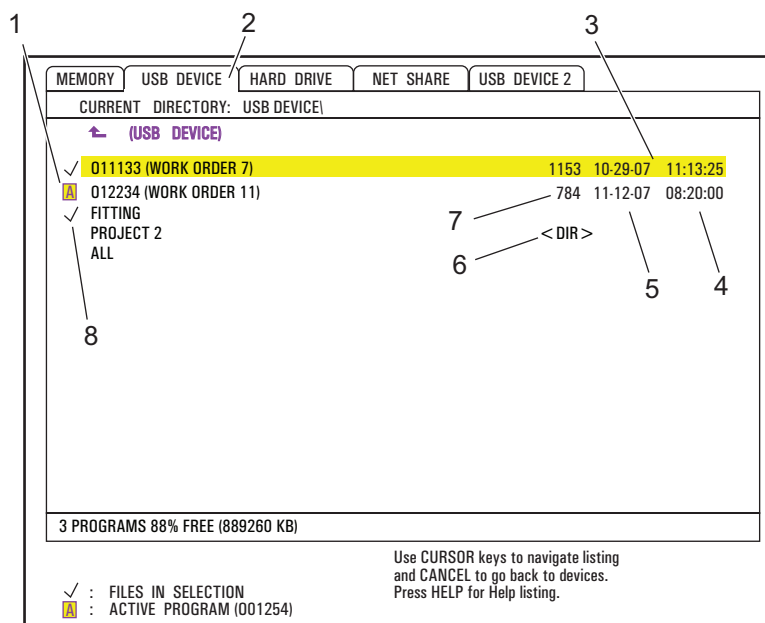


**NOTĂ:**

*Unitățile hard-disk externe USB trebuie să fie formate în sistem FAT sau FAT32. Nu utilizați dispozitive formate NTFS.*

Acest exemplu prezintă directorul pentru dispozitivul USB în managerul de dispozitive.

**F3.2:** Meniul Dispozitiv USB



1. Programul activ
2. Tab-ul activ
3. Programul marcat
4. Ora
5. Data
6. Subdirectorul
7. Dimensiunea fișierului
8. Programul selectat

### 3.3.1 Sistemele de directoare de fișiere

Dispozitivele de stocare date, cum ar fi stick-urile USB și hard-disk-urile, au de regulă structură de directoare (denumită uneori structură de „foldere”), cu un director rădăcină ce conține directoare, ce la rândul lor pot conține alte directoare pe mai multe niveluri. Puteți naviga și gestiona directoarele de pe aceste dispozitive în managerul de dispozitive.



**NOTĂ:**

*Tab-ul MEMORY (memorie) din managerul de dispozitive accesează o listă simplă a programelor salvate în memoria mașinii. În această listă nu sunt indicate directoarele.*

#### Navigarea în directoare

1. Marcați directorul pe care doriți să îl deschideți. Directoarele au un indicativ **<DIR>** în lista de fișiere, apoi apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
2. Pentru a reveni la nivelul anterior al structurii de directoare, marcați numele directorului aflat în partea superioară a listei de fișiere (acesta prezintă și o pictogramă săgeată). Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a accesa nivelul respectiv al structurii de directoare.

#### Crearea de directoare

Puteți adăuga directoare în structura de fișiere a dispozitivului de memorie USB, unităților hard-disk și directorului partiției de rețea.

1. Navigați la tab-ul dispozitivului și directorul în care doriți să creați noul director.
2. Tastați numele noului director și apăsați tasta **[INSERT]** (inserare).  
Noul director apare în lista de fișiere cu indicativul **<DIR>**.

### 3.3.2 Selectarea programelor

Când selectați un program, acesta devine activ. Programul activ apare în fereastra principală a modului **EDIT : EDIT** și este programul pe care îl rulează unitatea de comandă atunci când apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) în modul **OPERARE : MEM.**

1. Apăsați tasta **[LIST PROGRAM]** (listă de programe) pentru a se afișa programele din memorie. Puteți utiliza de asemenea meniurile de tip tab pentru a selecta programele



de pe alte dispozitive în managerul de dispozitive. Consultați la pagina **65** pentru informații suplimentare referitoare la navigarea prin meniurile de tip tab.

2. Marcați programul pe care doriți să îl selectați și apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program). Puteți de asemenea să tastați numele unui program existent și să apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program).

Programul respectiv devine programul activ.

Dacă programul activ este în **MEMORIE**, acesta este marcat prin litera **A**. Dacă programul se află pe un dispozitiv de memorie USB, unitatea hard sau partiția de rețea, acesta este marcat prin **FNC**.

3. În modul **OPERARE : MEM**, puteți să tastați numele unui program existent și să apăsați tasta săgeată **[UP]** (în sus) sau **[DOWN]** (în jos) pentru a derula rapid programele.

### 3.3.3 Transferarea programelor

Puteți transfera programele numerotate, setările, corecțiile, decalajele și variabilele macro între memoria mașinii și dispozitivele USB, unități hard-disk sau partiții de rețea conectate.

#### Convenția de denumire a fișierelor

Fișierele pe care intenționați să le transferați în și din unitatea de comandă a mașinii vor fi denumite cu un nume de fișier din (8) caractere și o extensie din (3) caractere; de exemplu: program1.txt. Unele programe CAD/CAM utilizează „.NC” ca extensie de fișier, aceasta fiind de asemenea acceptată.

Extensiile de fișier vizează aplicațiile PC; unitatea de comandă CNC le va ignora. Puteți denumi fișierele cu numărul de program și fără extensie, însă unele aplicații PC nu vor recunoaște fișierele fără extensie.

Fișierele procesate pe unitatea de comandă vor fi denumite cu litera „O” urmată de 5 cifre. De exemplu, O12345.

#### Copierea fișierelor

1. Marcați un fișier și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a-l selecta. Va apărea o bifă lângă numele fișierului.
2. Odată selectate toate programele, apăsați tasta **[F2]**. Aceasta va deschide fereastra **COPY TO** (copiere în). Utilizați tastele săgeți pentru a selecta destinația și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a copia programul. Fișierele copiate din memoria unității de comandă pe un dispozitiv de memorie vor avea extensia **.NC** adăugată la sfârșitul numelui fișierului. Însă numele poate fi schimbat prin navigarea în directorul de destinație, introducerea unui nou nume și apoi apăsarea tastei **[F2]**.

### 3.3.4 Ștergerea programelor



**NOTĂ:**

*Nu puteți anula acest proces. Aveți grijă să salvați copii ale datelor pe care s-ar putea să doriți să le reîncărcați în unitatea de comandă. Nu puteți apăsa tasta **[UNDO]** (anulare) pentru a recupera un program șters.*

1. Apăsați tasta **[LIST PROGRAM]** (listă de programe) și selectați tab-ul dispozitivului ce conține programele pe care doriți să le ștergeți.
2. Utilizați tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru marcarea numărului programului.
3. Apăsați tasta **[ERASE PROGRAM]**.



**NOTĂ:**

*Nu puteți șterge programul activ.*

4. Apăsați tasta **[Y]** de pe prompter pentru a șterge programul, respectiv tasta **[N]** pentru a anula acest proces.
5. Pentru a șterge mai multe programe:
  - a. marcați fiecare program pe care doriți să îl ștergeți și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Aceasta plasează o bifă lângă numele fiecărui program.
  - b. Apăsați tasta **[ERASE PROGRAM]**.
  - c. Răspundeți prompterului **Y/N** (da/nu) pentru fiecare program.
6. Dacă doriți să ștergeți toate programele din listă, selectați opțiunea **ALL** (toate) de la sfârșitul listei și apăsați tasta **[ERASE PROGRAM]** (ștergere program).



**NOTĂ:**

*Există câteva programe importante ce pot fi incluse în mașină, cum ar fi O02020 (încălzirea arborelui principal) sau programele macro (O09XXX). Salvați aceste programe pe un dispozitiv de memorie sau PC înainte să ștergeți toate programele. Puteți de asemenea să activați setarea 23 pentru a proteja programele O09XXX împotriva ștergerii.*

### 3.3.5 Numărul maxim de programe

Lista de programe din MEMORIE poate conține până la 500 de programe. Dacă unitatea de comandă conține 500 de programe și încercați să creați un program nou, unitatea de comandă afișează mesajul *DIR FULL* (director plin), și nu este creat noul program.

Ștergeți câteva programe din lista de programe pentru a putea crea noi programe.

### 3.3.6 Duplicarea fișierelor

Pentru a crea un duplicat al fișierului:

1. Apăsați tasta **[LIST PROGRAM]** (listă de programe) pentru a accesa managerul de dispozitive.
2. Selectați tab-ul **Memory** (memorie).
3. Deplasați cursorul la programul de duplicat.
4. Tastați numărul noului program (Onnnnn) și apăsați tasta **[F2]**.  
Se creează un duplicat pentru programul marcat sub noul nume, acesta devenind programul activ.
5. Pentru a crea un duplicat al programului pe un alt dispozitiv, deplasați cursorul la program fără să tastați numărul noului program și apăsați tasta **[F2]**.  
Un meniu de tip pop-up listează dispozitivele de destinație.
6. Selectați un dispozitiv și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a crea un duplicat al fișierului.
7. Pentru a copia mai multe fișiere, apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a plasa câte o bifă în dreptul fiecărui nume de fișier.

### 3.3.7 Modificarea numerelor programelor

Puteți modifica numărul unui program

1. Marcați fișierul.
2. Tastați un nou nume.
3. Apăsați tasta **[ALTER]**.

#### Modificarea numărului programului (în memorie)

Pentru a modifica numărul unui program în **MEMORIE**:

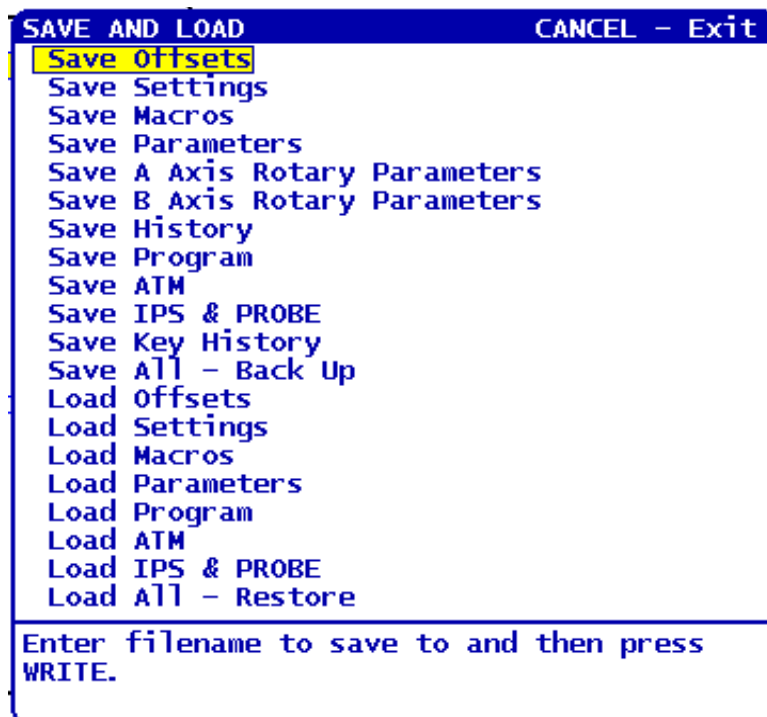
1. Setați programul ca program activ. Consultați la pagina **80** pentru informații suplimentare referitoare la programul activ.
2. Introduceți un nou număr de program în modul **EDIT**.
3. Apăsați tasta **[ALTER]**.  
Numărul programului se modifică în numărul specificat.  
Dacă noul nume de program există deja în **MEMORIE**, unitatea de comandă afișează mesajul *Prog exists* (programul există), iar numele programului rămâne neschimbat.

## 3.4 Salvarea datelor mașinii

Funcția de salvare a datelor mașinii salvează o copie de rezervă a setărilor, parametrilor, programelor și altor date ale mașinii, astfel încât să o puteți recupera cu ușurință în cazul pierderii datelor.

Puteți crea și încărca fișiere de rezervă prin intermediul meniul de tip pop-up **SAVE AND LOAD** (salvare și încărcare).

**F3.3:** Meniul de tip pop-up Save and Load (salvare și încărcare)



### 3.4.1 Crearea unei copii de rezervă

Funcția de salvare a datelor mașinii salvează fișierele sub numele de fișier indicat de dumneavoastră. Fiecărui tip de date i se alocă o extensie asociată:

Tip de fișier salvat	Extensie fișier
Corecții/decalaje	.OFS
Setări	.SET
Variabile macro	.VAR
Parametri	.PAR
Parametri - poziții palete (freze)	.PAL
Parametri - compensarea șurubului conducător	.LSC
Parametri unitate rotativă, axa A (freze)	.ROT
Parametri unitate rotativă, axa B (freze)	.ROT
Jurnal	.HIS
Program	.PGM
ATM - Managementul avansat al sculei	.ATM
IPS și palpator	.IPS
Jurnal cheie	.KEY
Copie de rezervă - toate	

Pentru salvarea informațiilor din mașina dumneavoastră:

1. Introduceți un dispozitiv de memorie USB în portul USB din partea dreaptă a consolei de comandă.
2. Selectați tab-ul **USB** în managerul de dispozitive.
3. Deschideți directorul de destinație. Dacă doriți să creați un director nou pentru datele salvate, consultați la pagina **5** pentru instrucțiuni în acest sens.
4. Apăsăți tasta **[F4]**.

- Apare meniul de tip pop-up **Save and Load** (salvare și încărcare).
5. Marcați opțiunea dorită.
  6. Tastați un nume de fișier, apoi apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).  
Unitatea de comandă salvează datele alese, sub numele de fișier tastat (plus extensiile), în directorul curent de pe dispozitivul de memorie USB.

### 3.4.2 Recuperarea datelor dintr-o copie de rezervă

Această procedură vă prezintă modul în care puteți recupera datele mașinii prin intermediul unei copii de rezervă salvate pe un dispozitiv de memorie USB.

1. Introduceți un dispozitiv de memorie USB cu fișierele de rezervă în portul USB din partea dreaptă a consolei de comandă.
2. Selectați tab-ul **USB** în managerul de dispozitive.
3. Apăsați butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență).
4. Deschideți directorul ce conține fișierele pe care doriți să le recuperați.
5. Apăsați tasta **[F4]**.  
Apare meniul de tip pop-up **Save and Load** (salvare și încărcare).
6. Selectați tipul de fișier de încărcat și apăsați apoi tasta **[ENTER]** (execuție).
7. Pentru a încărca toate tipurile de fișiere (setări, parametri, programe, macro-uri, corecții scule, variabile etc.) sub un singur nume, selectați **Load All - Restore** (încărcare toate - restabilire).
8. Tastați un nume de fișier fără extensie (de ex. 28012014) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Toate fișierele sunt încărcate în mașină.

## 3.5 Noțiuni de bază despre căutarea în program

Puteți căuta în program anumite coduri sau texte în modurile **MDI**, **EDIT** sau **MEMORIE**.



#### **NOTE:**

*Aceasta este o funcție de căutare rapidă ce va găsi prima apariție a termenului în sensul de căutare specificat. Puteți utiliza editorul avansat pentru o căutare mai complexă. Consultați la pagina 167 pentru informații detaliate referitoare la funcția de căutare cu editorul avansat.*

1. Tastați textul pe care doriți să îl căutați în programul activ.
2. Apăsați tasta săgeată **[UP]** (în sus) sau **[DOWN]** (în jos).

Tasta săgeată **[UP]** (în sus) caută spre începutul programului pornind din poziția curentă a cursorului. Tasta săgeată **[DOWN]** (în jos) caută spre sfârșitul programului. Prima apariție găsită a termenului este marcată.

## 3.6 RS-232

RS-232 este un mod de conectare a unității de comandă CNC Haas la un computer. Această funcție permite programatorului să încarce și descarce programe, setări și corecții scule de pe un PC.

Aveți nevoie de un cablu de nul pentru modem cu conectoare de 9, respectiv 25 pini (neinclus) sau un cablu cu conexiune directă cu conectoare de 9, respectiv 25 pini și un adaptor de nul pentru modem pentru a conecta unitatea de comandă CNC cu PC-ul. Există două tipuri de conexiuni RS-232: conectorul cu 25 pini și conectorul cu 9 pini. Conectorul cu 9 pini este utilizat mai frecvent la PC-uri. Cuplați conectorul cu 25 pini la conectorul de pe mașina Haas amplasat pe panoul lateral al compartimentului de comandă din partea din spate a mașinii.



**NOTE:**

*Haas Automation nu livrează cabluri de nul pentru modem.*

### 3.6.1 Lungimea cablului

În continuare sunt prezentate vitezele de transfer cu lungimile maxime corespunzătoare ale cablului.

**T3.1:** Lungimea cablului

Viteză de transfer	Lungime max. cablu (ft)
19200	50
9600	500
4800	1000
2400	3000

## 3.6.2 Colectarea datelor de prelucrare

Colectarea datelor de prelucrare este activată prin setarea 143, ce permite utilizatorului să extragă date din unitatea de comandă cu ajutorul unei comenzi Q transmise prin intermediul portului RS-232 (sau prin utilizarea unui pachet hardware opțional). Funcția se bazează pe un software specific și necesită un computer auxiliar pentru solicitarea, interpretarea și memorarea datelor de la unitatea de comandă. Computerul auxiliar poate de asemenea seta anumite variabile macro.

### Colectarea datelor cu ajutorul portului RS-232

Unitatea de comandă răspunde unei comenzi Q doar dacă setarea 143 este ON (activată). Se utilizează următorul format de ieșire:

`<STX> <CSV response> <ETB> <CR/LF> <0x3E>`

- *STX* (0x02) marchează începutul datelor. Acest caracter de control este pentru computerul auxiliar.
- *CSV* reprezintă acronimul pentru Comma Separated Variables (variabile separate prin virgulă), fiind vorba despre una sau mai multe variabile de date separate prin virgule.
- *ETB* (0x17) marchează sfârșitul datelor. Acest caracter de control este pentru computerul auxiliar.
- *CR/LF* îi spune computerului auxiliar că segmentul de date este complet și că trebuie să treacă la linia următoare.
- *0x3E* Afișează prompterul `>`.

Dacă unitatea de comandă este ocupată, aceasta va răspunde *Status*, *Busy* (stare, ocupată). Dacă o solicitare nu este recunoscută, unitatea de comandă răspunde *Unknown* (necunoscută) și apare un nou prompter `>`. Sunt disponibile următoarele comenzi:

#### T3.2: Comenzi Q de la distanță

Comandă	Definire	Exemplu
Q100	Seria de fabricație a mașinii	>Q100 SERIAL NUMBER, 3093228
Q101	Versiunea software-ului de control	>Q101 SOFTWARE, VER M18.01
Q102	Codul de model al mașinii	>Q102 MODEL, VF2D
Q104	Modul (LISTĂ DE PROGRAME, MDI etc.)	>Q104 MODE, (MEM)



Comandă	Definire	Exemplu
Q200	Schimbările sculelor (total)	>Q200 TOOL CHANGES, 23
Q201	Codul sculei aflate în uz	>Q201 USING TOOL, 1
Q300	Timpul de funcționare (total)	>Q300 P.O. TIME, 00027:50:59
Q301	Timpul de mișcare (total)	>Q301 C.S. TIME, 00003:02:57
Q303	Durata ultimului ciclu	>Q303 LAST CYCLE, 000:00:00
Q304	Durata ciclului anterior	>Q304 PREV CYCLE, 000:00:00
Q402	M30 Contorul de piese #1 (resetabil de la unitatea de comandă)	>Q402 M30 #1, 553
Q403	M30 Contorul de piese #2 (resetabil de la unitatea de comandă)	>Q403 M30 #2, 553
Q500	Trei-în-unu (PROGRAM, Oxxxxx, STARE, PIESE, xxxxx)	>Q500 STATUS, BUSY
Q600	Variabila macro sau de sistem	>Q600 801 MACRO, 801, 333.339996

Utilizatorul are posibilitatea de a solicita conținutul oricărei variabile macro sau de sistem prin utilizarea comenzii **Q600**, de exemplu **Q600 xxxx**. Aceasta va afișa conținutul variabilei macro **xxxx** pe computerul auxiliar. În plus, variabilele macro #1–33, 100–199, 500–699 (rețineți că variabilele #550–580 nu sunt disponibile dacă freza este echipată cu un sistem de palpare), 800–999 și #2001 până la #2800 pot fi suprascrise cu ajutorul unei comenzi **E**, de exemplu **Exxxx yyyyyy.yyyyyy**, unde **xxxx** reprezintă variabila macro, iar **yyyyyy.yyyyyy** este noua valoare a acesteia.

**NOTĂ:**

*Această comandă va fi utilizată numai atunci când nu există nicio alarmă în curs.*

## Colectarea datelor cu ajutorul hardware-ului opțional

Această metodă este utilizată pentru a furniza computerului auxiliar date despre starea mașinii, fiind activată prin instalarea unei plăci de releu cod M cu 8 rezerve (toate 8 fiind dedicate funcțiilor de mai jos și neputând fi utilizate pentru funcționarea cod M normală), un releu de pornire, un set suplimentar de contacte **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) și un set special de cabluri. Contactați dealerul pentru informații cu privire la prețurile acestor componente.

Odată instalate, releele de ieșire 40 - 47, un releu de pornire și butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență) sunt utilizate pentru a comunica starea mașinii către unitatea de comandă. Parametrul 315, bitul 26, Stare releu, trebuie să fie activat. Codurile M de rezervă standard sunt în continuare disponibile.

Următoarele stări ale mașinii vor fi disponibile:

- Contactele E-STOP. Acestea vor fi închise atunci când este apăsat butonul **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență).
- Alimentare cu tensiune cuplată - 115 VAC. Indică faptul că unitatea de comandă este pornită. Aceasta trebuie conectată la un releu electromagnetic de 115 VAC pentru interfață.
- Releul de ieșire de rezervă 40. Indică faptul că unitatea de comandă este In-Cycle (în curs de rulare).
- Releele de ieșire de rezervă 41 și 42:
  - 11 = modul MEM & lipsă alarme (modul AUTO)
  - 10 = modul MDI & lipsă alarme (modul manual)
  - 01 = modul bloc cu bloc (modul Single)
  - 00 = alte moduri (zero, DNC, avans rapid, listă de programe etc.)
- Releele de ieșire de rezervă 43 și 44:
  - 11 = oprire pentru funcția oprire avans (oprire avans)
  - 10 = oprire M00 sau M01
  - 01 = oprire M02 sau M30 (oprire program)
  - 00 = niciuna dintre cele de mai sus (poate fi o oprire în modul bloc cu bloc sau o RESETARE)
- Releul de ieșire de rezervă 45 Funcția de control manual al vitezei de avans este activă (viteza de avans NU este 100%)
- Releul de ieșire de rezervă 46 Funcția de control manual al turației arborelui principal este activă (turația arborelui principal NU este 100%)
- Releul de ieșire de rezervă 47. Unitatea de comandă este modul EDIT.

## 3.7 Comanda numerică prin fișiere (FNC)

Puteți rula un program direct din locul în care se află în rețea sau de pe un dispozitiv de memorie, de exemplu un dispozitiv USB. Din ecranul Device Manager (manager dispozitive), marcați un program de pe dispozitivul selectat și apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program).

Puteți apela subprograme într-un program FNC, dar subprogramele respective trebuie să se afle în același director de fișiere cu programul principal.

Dacă programul FNC respectiv apelează macro-uri G65 sau subprograme alias G/M, acestea trebuie să se afle în **MEMORIE**.



**CAUTION:**

*Puteți modifica subprogramele în cursul rulării programului CNC. Aveți grijă atunci când rulați un program FNC care s-ar putea să fi suferit modificări de la ultima rulare a acestuia.*

### 3.8 Comanda numerică directă (DNC)

Comanda numerică directă (DNC) este o metodă de încărcare a unui program în unitatea de comandă și rulare a programului pe măsură ce este recepționat prin intermediul portului RS-232. Această funcție diferă de funcția de încărcare a unui program prin intermediul portului RS-232 prin aceea că nu există o limită pentru dimensiunea programului CNC. Programul este rulat de unitatea de comandă în timpul transmisiei spre unitatea de comandă; acesta nu este memorat în unitatea de comandă.

#### F3.4: DNC în așteptare și Program recepționat

PROGRAM (DNC)	N00000000
WAITING FOR DNC . . .	
DNC RS232	

PROGRAM (DNC)	N00000000
<pre> 001000 ; (G-CODE FINAL QC TEST CUT) ; (MATERIAL IS 2024 6061 ALUMINUM) ; ; (MAIN) ; ; M00 ; (READ DIRECTIONS FOR PARAMETERS AND SETTINGS) ; (FOR VF-SERIES MACHINES WITH AXIS CARDS) ; (USE / FOR HS, VR, VB, AND NON-FORTH MACHINES) ; (CONNECT CABLE FOR HASC BEFORE STARTING THE PROGRAM) ; (SETTINGS TO CHANGE) ; (SETTING 31 SET TO OFF) ; ; ; </pre>	
DNC RS232	
DNC END FOUND	

#### T3.3: Setările RS-232 recomandate pentru DNC

Setări	Variabilă	Valoare
11	Baud Rate Select (selectare viteză de transfer):	19200
12	Parity Select (selectare paritate)	NONE (fără)
13	Stop Bits (biți oprire)	1
14	Synchronization (sincronizare)	XMODEM
37	RS-232 Data Bits (biți date RS-232)	8

1. Funcția DNC este activată cu ajutorul parametrului 57, bitul 18 și al setării 55. Aduceți bitul parametrului în starea (1) și modificați setarea 55 on On (activată).
2. Se recomandă ca funcția DNC să fie rulată cu selectare XMODEM sau paritate, deoarece o eroare de transmisie va fi detectată și programul DNC va fi oprit fără producerea de coliziuni. Setările unității de comandă CNC și ale computerului trebuie să fie adaptate între ele. Pentru a modifica setările unității de comandă CNC, apăsați tasta **[SETTING/GRAPHIC]** (setări/grafic) și defilați până la setările RS-232 (sau tastați „11” și apăsați tasta săgeată în sus sau în jos).

3. Utilizați tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** în jos pentru a marca variabilele și tastele săgeți stânga și dreapta pentru a modifica valorile.
4. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) atunci când este marcată selecția vizată.
5. DNC este selectat prin apăsarea de două ori a tastei **[MDI/DNC]**. DNC reclamă un minim de 8 kbytes de memorie utilizator disponibilă. Aceasta se poate face prin accesarea paginii Listă de programe și verificarea nivelului de memorie liberă indicat în partea inferioară a paginii.
6. Programul trimis la unitatea de comandă trebuie să înceapă și să se încheie cu câte un %. Viteza de transfer selectată (setarea 11) pentru portul RS-232 trebuie să fie suficient de mare pentru a se susține viteza de execuție a blocurilor programului. Dacă viteza de transfer este prea mică, este posibil ca scula să se oprească în timpul aşchierii.
7. Inițiați transmiterea programului spre unitatea de comandă înainte să fie apăsat butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu). Odată afișat mesajul *DNC Prog Found* (program DNC găsit), apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu).

### 3.8.1 Notele DNC

În cursul rulării unui program în DNC, modurile nu pot fi schimbate. De aceea, funcțiile de editare, cum ar fi editarea în fundal, nu sunt disponibile.

DNC suportă modul de „alimentare cu pipeta” a programelor. Unitatea de comandă va executa blocurile (comenzile) unul câte unul. Fiecare bloc va fi executat imediat, fără anticipare blocuri. O excepție se face atunci când se comandă compensarea frezei. Compensarea frezei reclamă citirea a trei blocuri de comandă mișcare înainte să fie executat un bloc de compensare.

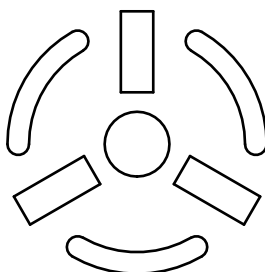
Comunicația duplex deplină în cursul DNC este posibilă prin utilizarea comenzii **G102** sau **DPRNT** pentru transmiterea coordonatelor pe axe înapoi la computerul de control.

## 3.9 Setarea piesei

Trebuie să se fixeze adecvat piesa. Consultați manualul producătorului sistemului de suport cu privire la procedura adecvată de fixare a piesei de prelucrat.

### 3.9.1 Pedala pentru mandrină

**F3.5:** Pictograma Pedală pentru mandrină



**NOTĂ:**

*Strungurile cu doi arbori au câte o pedală pentru fiecare mandrină. Pozițiile relative ale pedalelor indică mandrina pe care o controlează fiecare dintre acestea (respectiv, pedala din stânga controlează arborele principal, iar pedala din dreapta controlează arborele secundar).*

Când apăsați această pedală, mandrina automată este strânsă sau destrânsă, similar unei comenzi M10 / M11 pentru arborele principal, respectiv unei comenzi M110 / M111 pentru arborele secundar. Aceasta vă permite să operați arborele principal fără ajutorul mâinilor în timp ce încărcați sau descărcați o piesă de prelucrat.

Setările pentru strângerea pe diametrul interior / diametrul exterior pentru arborii principal și secundar se aplică atunci când utilizați această pedală (consultați Setarea 92 de la pagina 433 și Setarea 122 de la pagina 439 pentru informații suplimentare în acest sens).

Utilizați setarea 76 pentru a activa sau dezactiva toate pedalele de comandă. Consultați la pagina 429 pentru informații suplimentare.

### 3.9.2 Avertizări referitoare la mandrină/tubul de tragere



**AVERTISMENT:** Verificați piesa de prelucrat din mandrină sau bucșa elastică după o cădere de tensiune. O întrerupere a alimentării cu tensiune reduce presiunea de strângere a piesei de prelucrat, ceea ce poate duce la deplasarea acesteia în mandrină sau bucșa elastică. Setarea 216 va dezactiva pompa hidraulică după o perioadă de timp specificată prin setare.

*Se produc deteriorări dacă fixați limitatoare de cursă pe cilindrul hidraulic.*

*Nu prelucrați piese mai mari decât mandrina.*

*Respectați toate avertismentele producătorului mandrinei.*

*Presiunea hidraulică trebuie setată corect.*

*Consultați eticheta Informații despre sistemul hidraulic de pe mașină pentru o exploatare în siguranță. Setarea presiunii la un nivel aflat în afara gamei recomandate duce la avarierea mașinii și/sau susținerea inadecvată a piesei de prelucrat.*

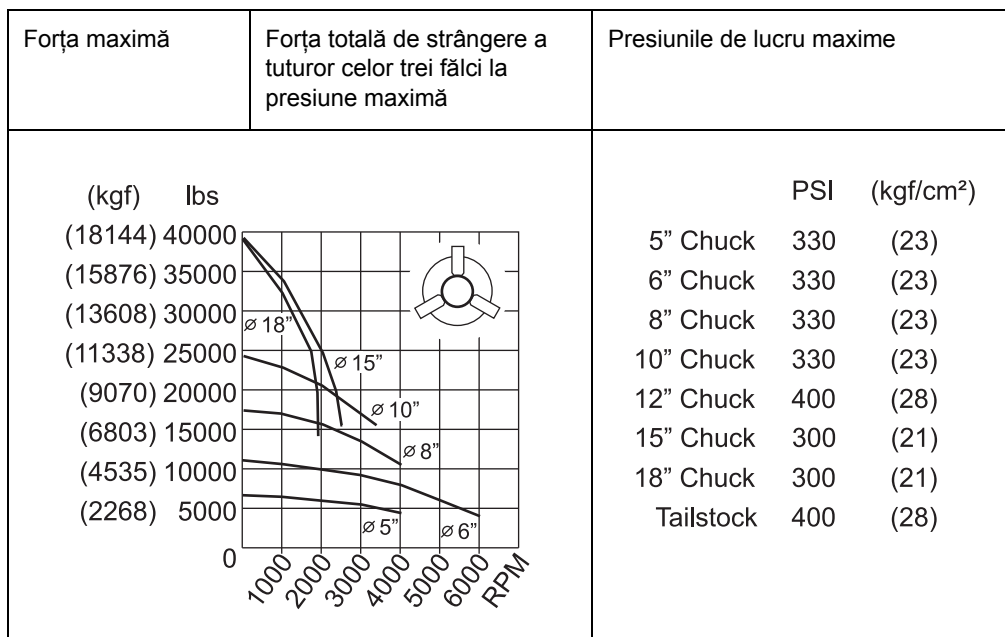
*Fălcile mandrinei nu trebuie să iasă în afara diametrului mandrinei.*

*Piese fixate necorespunzător sau incorect sunt proiectate cu forță mortală.*

*Nu depășiți turația nominală a mandrinei.*

*Turația mai mare reduce forța de strângere a mandrinei. Consultați diagrama următoare.*

## Funcționarea tubului de tragere



### NOTĂ:

Mandrinely trebuie gresate săptămânal și păstrate curate, fără impurități.

### 3.9.3 Funcționarea tubului de tragere

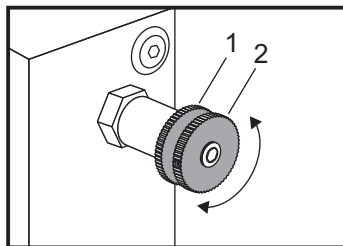
Unitatea hidraulică asigură presiunea necesară pentru a strânge o piesă.



## Procedura de reglare a forței de strângere

Pentru a regla forța de strângere a tubului de tragere:

**F3.6:** Reglarea forței de strângere a tubului de tragere: [1] Buton de blocare, [2] Buton de reglare.

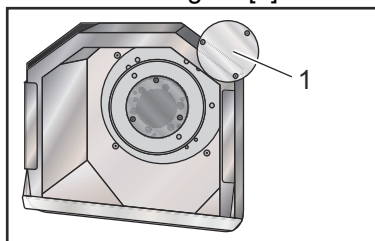


1. Accesați setarea 92 de la pagina **Settings** (setări) și selectați fie strângerea **I.D.** (pe diametru interior), fie strângerea **O.D.** (pe diametru exterior). Nu faceți asta în cursul rulării unui program.
2. Rotiți butonul de blocare [1] în sens antiorar pentru a-l slăbi.
3. Rotiți butonul de reglare [2] până când manometrul indică presiunea dorită. Rotiți-l în sens orar pentru a crește presiunea. Rotiți-l în sens antiorar pentru a reduce presiunea.
4. Rotiți butonul de blocare [1] în sens orar pentru a-l strânge.

## Placa de acoperire a tubului de tragere

Înainte de utilizarea alimentatorului de bare:

**F3.7:** Placa de acoperire a tubului de tragere [1].



1. Demontați placa de acoperire [1] de la capătul îndepărtat al tubului de tragere.
2. Montați la loc placa de acoperire atunci când bara laminată nu este alimentată automat.

### 3.9.4 Înlocuirea mandrinei și a bucșei elastice

Aceste proceduri descriu modul de demontare și înlocuire a mandrinei sau bucșei elastice.

Pentru instrucțiuni detaliate referitoare la procedurile prezentate în această secțiune, consultați pagina web Haas DIY la adresa [diy.haascnc.com](http://diy.haascnc.com).

#### Montarea mandrinei

Pentru a monta o mandrină:



**NOTĂ:**

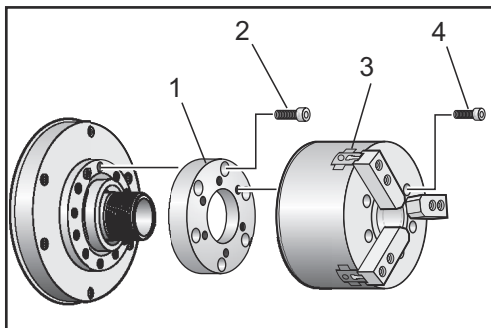
*Dacă este cazul, montați o placă adaptoare înainte să montați mandrina.*

1. Curățați suprafața arborelui principal și suprafața posterioară a mandrinei. Poziționați antrenorul peste arborele principal.
2. Scoateți fălcile din mandrină. Scoateți cupa centrală sau placa de acoperire din partea frontală a mandrinei. Dacă este disponibil, montați un ghidaj de montaj în tubul de tragere și glisați mandrina peste acesta.
3. Orientați mandrina astfel încât unul dintre alezajele de ghidare să fie aliniat cu antrenorul. Utilizați cheia de mandrină pentru a înfileta mandrina pe tubul de tragere.
4. Înfiletați complet mandrina pe tubul de tragere și rotiți-o înapoi cu 1/4 rotație. Aliniați antrenorul cu unul dintre alezajele din mandrină. Strângeți cele șase (6) șuruburi SHCS.
5. Montați cupa sau placa centrală folosind cele trei (3) șuruburi SHCS.
6. Montați fălcile. Dacă este cazul, înlocuiți placa de acoperire din spate. Aceasta este amplasată în partea stângă a mașinii.

## Demontarea mandrinei

Acesta este un rezumat al procesului de demontare a mandrinei.

**F3.8:** Ilustrarea procesului de demontare a mandrinei: [1] Placă adaptoare a mandrinei, [2] 6X șuruburi SHCS, [3] Mandrină, [4] 6X șuruburi SHCS.



1. Deplasați ambele axe în pozițiile de zero. Scoateți fălcile mandrinei.
2. Demontați cele trei (3) șuruburi de fixare ale cupei (sau plăcii) centrale din centrul mandrinei și scoateți cupa.



### ATENȚIE:

*Trebuie să strângeți mandrina atunci când executați pasul următor, în caz contrar se vor deteriora filetele tubului de tragere.*

3. Strângeți mandrina [3] și demontați cele șase (6) șuruburi SHCS [4] de fixare a mandrinei pe capul arborelui principal sau placa adaptoare.
4. Destrângeți mandrina. Fixați o cheie de mandrină în alezajul central al mandrinei și desfiletați mandrina din tubul de tragere. Dacă există în dotare, scoateți placa adaptoare [1].



### AVERTISMENT:

*Mandrina este grea. Fiți pregătit să utilizați un echipament de ridicare pentru susținerea mandrinei la demontarea acesteia.*

## Montarea bușei elastice

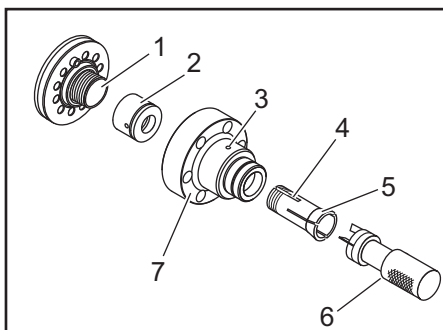
Pentru a monta o bușă elastică:

1. Înfiletați adaptorul pentru bucșa elastică în tubul de tragere.
2. Așezați capul arborelui principal pe arborele principal și aliniați unul dintre alezajele din partea posterioară a capului arborelui principal cu antrenorul.
3. Strângeți capul arborelui principal pe arborele principal cu șase (6) șuruburi SHCS.
4. Înfiletați bucșa elastică pe capul arborelui principal și aliniați fanta bucșei elastice cu șurubul de reglare de pe capul arborelui principal. Strângeți șurubul de reglare de pe partea laterală a capului arborelui principal.

## Demontarea bucșei elastice

Pentru a demonta bucșa elastică:

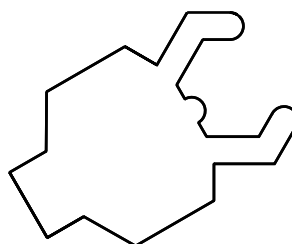
**F3.9:** Ilustrarea procesului de demontare a bucșei elastice: [1] Tub de tragere, [2] Adaptor pentru bucșa elastică, [3] Șurub de reglare, [4] Fantă șurub de reglare, [5] Bucșă elastică, [6] Cheie bucșă elastică, [7] Cap arbore principal.



1. Slăbiți șurubul de reglare [3] de pe partea laterală a capului arborelui principal [7]. Utilizând o cheie de bucșe elastice [6], desfiletați bucșa elastică [5] de pe capul arborelui principal [7].
2. Demontați cele șase (6) șuruburi SHCS din capul arborelui principal [7] și scoateți-l.
3. Scoateți adaptorul pentru bucșa elastică [2] din tubul de tragere [1].

### 3.9.5 Pedala pentru lunetă

**F3.10:** Pictograma Pedală pentru lunetă



Când apăsați această pedală, luneta hidraulică se blochează sau deblochează, similar unei comenzi cod M pentru controlul lunetei (M59 P1155 pentru blocare, M60 P1155 pentru deblocare). Aceasta vă permite să operați luneta fără ajutorul mâinilor în timp ce manipulați piesa de prelucrat.

Utilizați setarea 76 pentru a activa sau dezactiva toate pedalele de comandă. Consultați la pagina **429** pentru informații suplimentare în acest sens.

## 3.10 Setarea și operarea păpușii mobile

Păpușa mobilă este utilizată pentru susținerea capătului unei piese de prelucrat rotative. Aceasta culisează de-a lungul a două ghidaje liniare. Mișcarea păpușii mobile este controlată prin intermediul unui cod de program, în modul avans rapid sau cu ajutorul pedalei.



**NOTĂ:**

*Păpușa mobilă nu poate fi instalată la beneficiar.*

Păpușile mobile sunt controlate cu ajutorul presiunii hidraulice la modelele ST-10 (numai cu pinolă), ST-20 și ST-30.

La modelele ST-40, poziționarea păpușii mobile și aplicarea forței de prindere sunt asigurate de un servomotor.

Păpușa mobilă este cuplată atunci când pinola păpușii mobile este în contact cu piesa de prelucrat, aplicând forța specificată.

### 3.10.1 Tipuri de păpuși mobile

Există trei tipuri principale de păpuși mobile: cu pinolă hidraulică, poziționată hidraulic și servo. Tipul de păpușă mobilă instalat depinde de modelul de strung, fiecare tip având caracteristici funcționale diferite.

#### ST-10 - Operarea păpușii mobile

La ST-10, poziționați manual păpușa mobilă și acționați o manetă de blocare pentru a o fixa în poziție.

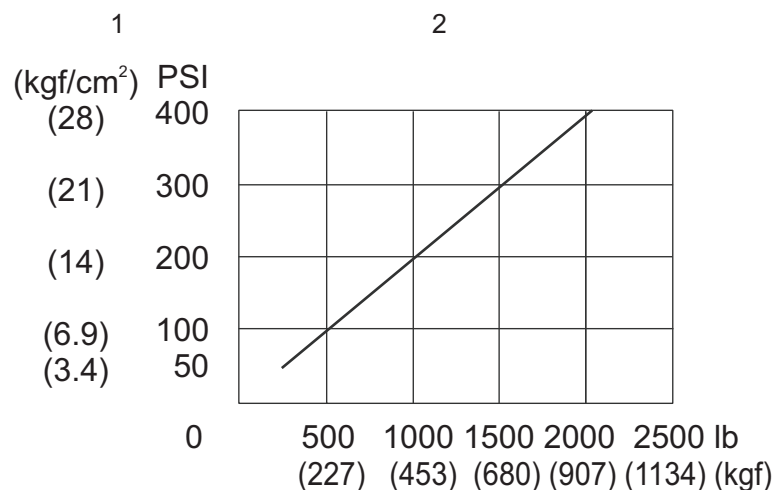


**ATENȚIE:**

*Aveți grijă să deplasați păpușa mobilă atunci când este necesar pentru a preveni o coliziune.*

Păpușa mobilă ST-10 constă dintr-un cap fix și o pinolă cu o cursă de 4" (102 mm). De aceea, singura componentă care se deplasează automat este pinola. Reglați presiunea hidraulică de pe HPU pentru a controla forța de prindere a pinolei. Consultați diagrama din figura **F3.11**.

Nu puteți mișca pinola păpușii mobile prin intermediul comenzii **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) sau al manetei de comandă avans rapid de la distanță. De asemenea, butoanele **[POWERUP/RESTART]** (inițializare/repornire) sau **[ZERO RETURN]** (revenire la zero) și **[ALL]** (toate) nu vor mișca pinola păpușii mobile. Păpușa mobilă ST-10 nu are o axă alocată.

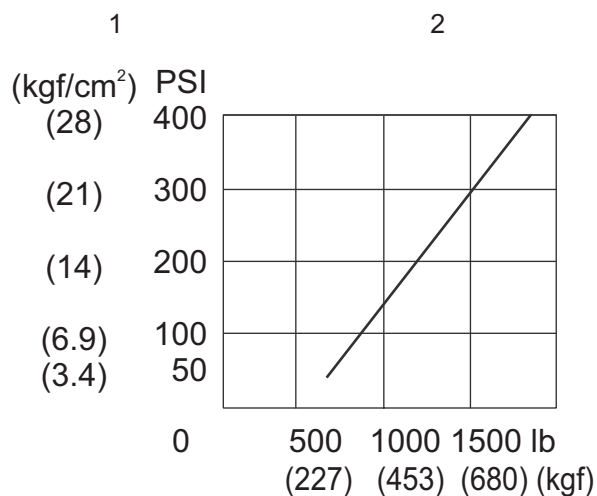
**F3.11:** Forța pinolei hidraulice ST-10: [1] Presiune maximă, [2] Forță pinolă hidraulică.

### Păpușa mobilă hidraulică (ST-20/30)

La strungurile model ST-20 și ST-30, un cilindru hidraulic poziționează păpușa mobilă și aplică forța de prindere a piesei de prelucrat.

Reglați presiunea hidraulică de pe HPU pentru a controla forța de prindere a păpușii mobile. Consultați diagrama din figura **F3.12** pentru a determina valoarea de setare a presiunii pentru forța de prindere dorită.

**F3.12:** Diagrama de presiune a păpușii mobile ST-20/30: [1] Presiune maximă, [2] Forță păpușă mobilă hidraulică.



Presiunea de lucru minimă recomandată a păpușii mobile hidraulice este de 120 psi. Dacă presiunea hidraulică este setată sub 120 psi, s-ar putea ca aceasta să nu funcționeze corespunzător.



**NOTĂ:**

*Rețineți că funcția **[FEED HOLD]** (oprire avans) nu va opri mișcarea păpușii mobile hidraulice în timpul funcționării mașinii. Trebuie să apăsați butonul **[RESET]** (resetare) sau **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență).*

### Procedura de punere în funcțiune

Dacă este decuplată sau întreruptă alimentarea electrică a strungului în timp ce păpușa mobilă hidraulică este cuplată pe o piesă de prelucrat, forța de prindere se pierde. Sprijiniți piesa de prelucrat și aduceți păpușa mobilă în poziția de zero pentru a o repune în funcțiune după restabilirea alimentării electrice.



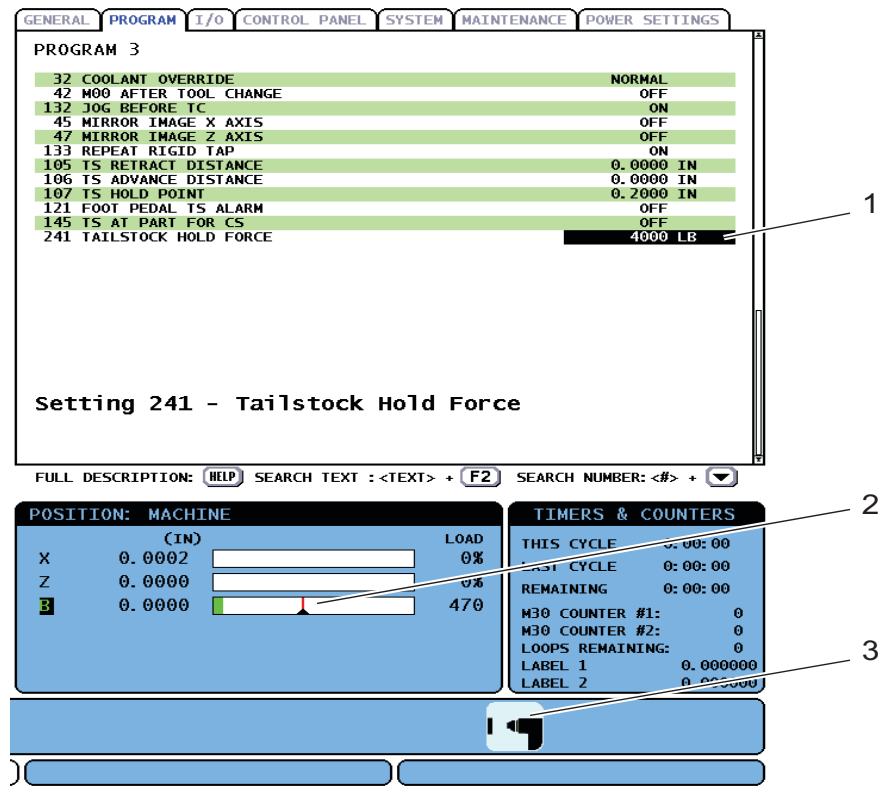
## ST-40 - Operarea păpușii mobile servo

La strungurile model ST-40, un servomotor poziționează păpușa mobilă și aplică forța de prindere a piesei de prelucrat.

Modificați setarea 241 pentru a controla forța de prindere a păpușii mobile. Utilizați o valoare cuprinsă între 1000 și 4500 livre forță (dacă setarea 9 este INCH), respectiv între 4450 și 20110 newtoni (dacă setarea 9 este MM).

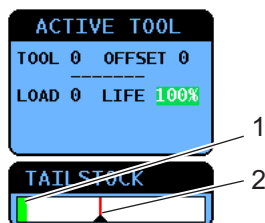
Încărcarea păpușii mobile și forța de prindere curentă sunt afișate ca axă B în panoul cu încărcarea axelor (în moduri cum ar fi **MDI** și **MEM**). Graficul cu bare indică încărcarea curentă, iar linia roșie indică valoarea maximă a forței de prindere specificate în setarea 241. Forța de prindere efectivă este afișată lângă graficul cu bare. În modul **Jog** (avans rapid), acest afișaj apare în panoul **Active Tool** (sculă activă).

**F3.13:** Forță maximă de prindere [1], Indicator de nivel axa B [2] și Pictogramă prindere păpușă mobilă [3]



O pictogramă pentru prindere [3] indică dacă păpușa mobilă este cuplată sau nu. Consultați la pagina 5 pentru informații suplimentare referitoare la pictograma pentru prindere cu păpușa mobilă.

**F3.14:** Indicatoare presiune efectivă [1] și presiune maximă [2] pe indicatorul de nivel pentru forță



### Procedura de punere în funcțiune

Dacă este decuplată sau întreruptă alimentarea electrică a strungului în timp ce păpușa mobilă servo este cuplată pe o piesă de prelucrat, se cuplează frâna servo pentru menținerea forței de prindere și menținerea în poziție a păpușii mobile.

La restabilirea alimentării electrice, unitatea de comandă afișează mesajul *Tailstock Force Restored* (forță păpușa mobilă restabilită). Puteți repune în funcțiune strungul fără să readuceți la zero păpușa mobilă, cu condiția să nu existe comenzi M22 în program. Aceste comenzi determină îndepărtarea păpușii mobile de piesa de prelucrat, care ar putea astfel să cadă.



#### **ATENȚIE:**

*Înainte să reluați un program cu o comandă M22 după o întrerupere a alimentării electrice, editați programul pentru a îndepărta comenzile de mișcare pentru păpușa mobilă. Puteți apoi relua programul și termina prelucrarea piesei. Rețineți că unitatea de comandă nu va ști unde se află păpușa mobilă până când nu readuceți la zero păpușa mobilă, astfel că setările 93 și 94 nu protejează păpușa mobilă împotriva unei coliziuni în zona de restricție.*

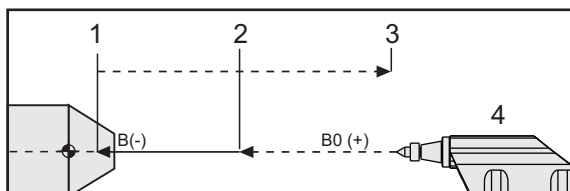
Readuceți păpușa mobilă la zero înainte să porniți un nou ciclu pentru o nouă piesă de prelucrat. Puteți apoi reintroduce în program comenzile de mișcare pentru păpușa mobilă pentru ciclurile viitoare.

Prima acționare a pedalei pentru păpușa mobilă după o întrerupere a alimentării electrice determină revenirea la zero a păpușii mobile. Asigurați-vă că piesa de prelucrat este sprijinită înainte să acționați pedala pentru păpușa mobilă.

### 3.10.2 ST-20/30/40 - Operarea păpușii mobile

Operarea păpușii mobile ST-20/30/40 include setările, codurile M, pedala și funcțiile de avans rapid.

**F3.15:** Setările 105 [3], 106 [2], 107 [1] și poziția de origine [4].



Setarea 105 - Retract Point (punct de retragere) [3] și setarea 106 - Advance Point (punct de avans) [2] sunt definite relativ la setarea 107 - Hold Point (punct de susținere) [1]. Setarea 107 este absolută. Setările 105 și 106 sunt incrementale în raport cu setarea 107.

#### Setările păpușii mobile

Mișcarea păpușii mobile este definită prin trei setări:

- **Hold Point (punct de susținere, setarea 107):** Punctul în care se aplică forța de prindere. Nu există o valoare implicită. Această setare are o valoare negativă.
- **Advance Point (punct de avans, setarea 106):** Distanța față de punctul de susținere până la care deplasarea păpușii mobile se face cu viteză de avans. Valoarea este exprimată relativ la setarea 107 și există o valoare implicită ce variază în funcție de modelul de strung. Această setare are o valoare pozitivă.
- **Retract Point (punct de retragere, setarea 105):** Distanța față de punctul de avans până la care deplasarea păpușii mobile se face cu viteză maximă. Valoarea este exprimată relativ la setarea 107 și există o valoare implicită ce variază în funcție de modelul de strung. Această setare are o valoare pozitivă.

Setările 105 și 106 au valori implicite în funcție de modelul de strung. Dacă doriți, introduceți valori noi în țoli (dacă setarea 9 este **INCH**) sau în milimetri (dacă setarea 9 este **MM**).



**NOTĂ:**

*Aceste setări sunt definite relativ la setarea 107, și nu ca poziție absolută a mașinii.*



**NOTĂ:**

*Setările 105, 106 și 107 nu se aplică pentru păpușa mobilă ST-10, deoarece aceasta este poziționată manual.*

### Crearea punctului de susținere cu păpușa mobilă (setarea 107)

Pentru a seta punctul de susținere al păpușii mobile (setarea 107):

1. Selectați axa B în modul **Jog** (avans rapid).
2. Avansați rapid păpușa mobilă spre piesa de prelucrat până când vârful rotativ vine în contact cu suprafața piesei de prelucrat.
3. Adăugați 0.25" (6 mm) la valoarea pentru **Machine Position** (poziție mașină) afișată pentru axa B și înregistrați această valoare.
4. Introduceți valoarea de la pasul 3 pentru setarea 107.

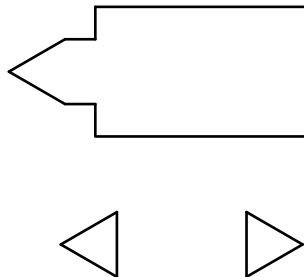
### Punctul de avans/retragere păpușă mobilă (setarea 106/105)

Setările 106 Advance Point (punct de avans) și 105 Retract Point (punct de retragere) au valori implicite în funcție de modelul de strung. Dacă doriți, introduceți valori noi în țoli (dacă setarea 9 este **INCH**) sau în milimetri (dacă setarea 9 este **MM**).

**REMEMBER:** *Aceste setări sunt definite relativ la setarea 107, și nu ca poziție absolută a mașinii.*

### Operarea păpușii mobile cu pedala

**F3.16:** Pictograma Pedală păpușă mobilă



Când apăsați această pedală, păpușa mobilă (sau pinola păpușii mobile) se deplasează spre sau se îndepărtează de arborele principal, similar cu o comandă M21 sau M22, în funcție de poziția curentă. Dacă păpușa mobilă este departe de punctul de retragere, apăsarea pedalei determină deplasarea păpușii mobile spre punctul de retragere (M22). Dacă păpușa mobilă este în punctul de retragere, apăsarea pedalei determină deplasarea păpușii mobile spre punctul de susținere (M21).

Dacă apăsați pedala în timp ce păpușa mobilă se află în mișcare, păpușa mobilă se oprește și trebuie să înceapă o nouă secvență.

Apăsați și mențineți apăsată pedala timp de 5 secunde pentru a retrage complet pinola păpușii mobile și a menține presiunea de retragere. Aceasta asigură pinola păpușii mobile împotriva deplasării spre înainte. Utilizați această metodă pentru a gara pinola păpușii mobile atunci când nu este în uz.

**NOTĂ:**

*Poziția păpușii mobile se poate schimba în timp dacă aceasta este lăsată într-o poziție ce nu este complet retractată sau dacă nu vine în contact cu o piesă de prelucrat. Aceasta ca urmare a scurgerilor normale ale sistemului hidraulic.*

Utilizați setarea 76 pentru a activa sau dezactiva toate pedalele de comandă. Consultați la pagina 429 pentru informații suplimentare.

### 3.10.3 Zona de restricție a păpușii mobile

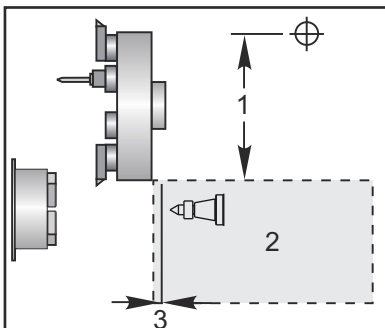
Setarea păpușii mobile implică setarea unei zone de restricție a păpușii mobile.

Utilizați setarea 93 și setarea 94 pentru a vă asigura că nu se produce o coliziune între capul revolver sau vreo sculă și păpușa mobilă. Testați limitele după ce modificați aceste setări.

Aceste setări creează o zonă de restricție. Zona de restricție este o zonă rectangulară protejată din zona din dreapta jos a spațiului de lucru al strungului. Zona de restricție se modifică astfel încât axa Z și păpușa mobilă să păstreze o distanță sigură între ele atunci când se află sub un plan specificat de degajare pe axa X.

Setarea 93 specifică planul de degajare pe axa X, iar setarea 94 specifică separația dintre axa Z și axa B (axa păpușii mobile). Dacă o mișcare programată trece prin zona de protecție a păpușii mobile, apare un mesaj de avertizare.

**F3.17:** [2] Zona de restricție a păpușii mobile, [1] Setarea 93, [3] Setarea 94.



### **Planul de degajare X (setarea 93)**

Pentru a seta o valoare pentru planul de degajare X (setarea 93):

1. Aduceți unitatea de comandă în modul **MDI**.
2. Selectați cea mai lungă sculă ce pătrunde cel mai mult în planul axei X în capul revolver.
3. Aduceți unitatea de comandă în modul **JoG** (avans rapid).
4. Selectați axa X pentru avans rapid și deplasați axa X pentru a degaja păpușa mobilă.
5. Selectați păpușa mobilă (axa B) pentru avans rapid și deplasați păpușa mobilă sub scula selectată.
6. Selectați axa X și apropiați păpușa mobilă până când scula și păpușa mobilă sunt la circa 0.25" distanță.
7. Introduceți această valoare pentru setarea 93 pe afișaj în **Machine Position** (poziție mașină) pe axa X. Îndepărtați puțin scula pe axa X înainte să introduceți valoarea în setarea 93.

### **Axele Z și B sub planul de degajare X (setarea 94)**

Pentru a seta o separație pentru axele Z și B sub planul de degajare X (setarea 94):

1. Apăsăți tastele **[ZERO RETURN]** (revenire la zero) și **[HOME G28]** (origine G28).
2. Selectați axa X și deplasați capul revolver în fața vârfului pinolei păpușii mobile.
3. Deplasați axa Z astfel încât partea din spate a capului revolver să fie la circa 0.25" de vârful pinolei păpușii mobile.
4. Introduceți valoarea pe axa Z pentru **Machine Position** (poziție mașină) afișată pentru setarea 94.

## Anularea unei zone de restricție

O zonă de restricție nu este întotdeauna de dorit (la setare, de exemplu). Pentru anularea unei zone de restricție:

1. Introduceți un 0 în setarea 94.
2. Introduceți o cursă maximă a mașinii pe axa X în setarea 93.

### 3.10.4 Avansul rapid al păpușii mobile



#### ATENȚIE:

*Nu utilizați un M21 în program dacă păpușa mobilă este poziționată manual. Dacă se face asta, păpușa mobilă se va îndepărta de piesa de prelucrat și apoi se va re poziționa față de aceasta, ceea ce poate determina căderea piesei de prelucrat. Când păpușa mobilă servo restabilește forța de prindere după o întrerupere a alimentării electrice, păpușa mobilă va fi considerată a fi poziționată manual (unitatea de comandă nu cunoaște poziția păpușii mobile) până când este adusă în poziția de zero.*

Păpușa mobilă servo ST-40 nu poate fi avansată rapid în timp ce este cuplată cu o piesă de prelucrat sau în timp ce arborele principal este în funcțiune.

Pentru a avansa rapid păpușa mobilă:

1. Selectați modul **Jog** (avans rapid).
2. Apăsați tastele **[TS ←]** pentru a avansa păpușa mobilă cu viteză de avans spre mandrină, respectiv tastele **[TS →]** pentru a îndepărta păpușa mobilă cu viteză de avans de mandrină.
3. Apăsați simultan tastele **[TS RAPID]** (avans rapid TS) și **[TS ←]** pentru a avansa păpușa mobilă cu viteză maximă spre mandrină. Respectiv apăsați simultan tastele **[TS RAPID]** (avans rapid TS) și **[TS →]** pentru a îndepărta păpușa mobilă cu viteză maximă de mandrină. Unitatea de comandă revine la ultima axă de avans atunci când sunt eliberate tastele.

## 3.11 Sculele

Codul **Tnn** este utilizat pentru a selecta scula de utilizat în cadrul unui program.

### 3.11.1 Modul avans rapid

Modul avans rapid vă permite să avansați rapid pe toate axele până într-o poziție dorită. Înaintea avansării rapide a axelor, este necesar să se aducă la zero (punctul de referință pentru originea axei) toate axele.

Pentru a accesa modul avans rapid:

1. Apăsați tasta **[HANDLE JOG]** (manetă avans rapid).
2. Selectați o treaptă de creștere a vitezei de utilizat în modul avans rapid (**[.0001]**, **[.001]**, **[.01]** sau **[.1]**).
3. Apăsați tasta aferentă axei dorite (**[+X]**, **[-X]**, **[+Z]** sau **[-Z]**) și fie apăsați și mențineți apăsați tastele de avans rapid aferente axelor respective, fie utilizați comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru a deplasa axa selectată.

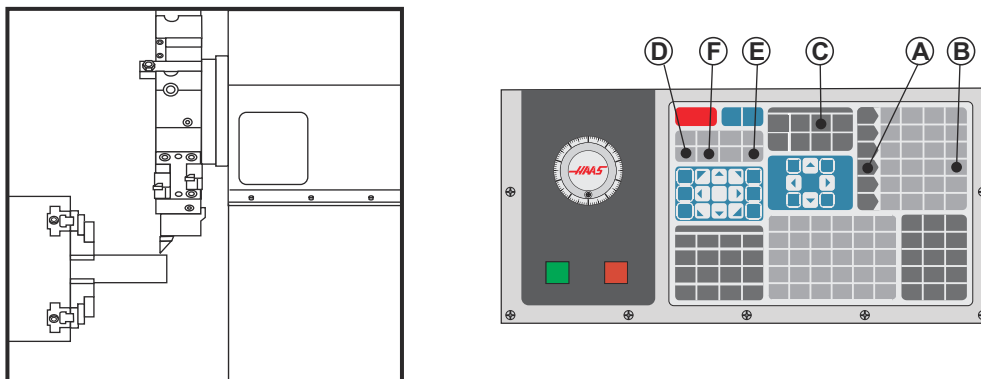
### 3.11.2 Setarea corecției sculei

Următorul pas este acela de a palpa sculele. Astfel se definește distanța dintre vârful sculei și suprafața laterală a piesei de prelucrat. Această procedură reclamă următoarele:

- Un cuțit de strunjire diametru exterior
- O piesă de prelucrat ce încapă între fălcile mandrinei
- Un instrument de măsură pentru inspectarea diametrului piesei de prelucrat

Pentru informații referitoare la setarea sculelor antrenate, consultați la pagina **257**.



**F3.18:** Corecția sculei pentru strung

1. Încărcați un cuțit de strunjire diametru exterior în capul revolver.
2. Fixați piesa de prelucrat în arborele principal.
3. Apăsăți tasta **[HANDLE JOG]** (manetă avans rapid) [A].
4. Apăsăți tasta **[.1/100]** [B]. Axa selectată se deplasează cu viteză mare atunci când este rotită maneta.
5. Închideți ușa strungului. Tastați 50 și apăsăți tasta **[FWD]** (înainte) pentru a porni arborele principal.
6. Utilizați cuțitul de strunjire încărcat în stația 1 pentru a executa o mică aşchiere pe circumferința materialului fixat în arborele principal. Apropiați cu atenție scula de piesă și avansați lent în timpul aşchierii.
7. După ce ați executat mica operație de aşchiere, îndepărtați scula de piesă cu ajutorul axei Z. Îndepărtați suficient scula de piesă încât să puteți efectua o măsurare cu instrumentul de măsură.
8. Apăsăți tasta **[STOP]** (oprire) pentru arborele principal și deschideți ușa.
9. Utilizați instrumentul de măsură pentru a măsura tăietura executată în piesa de prelucrat.
10. Apăsăți tasta **[X DIAMETER MEASURE]** (măsurare diametru X) pentru a înregistra poziția pe axa X în tabelul Corecții.
11. Tastați diametrul piesei de prelucrat și apăsăți tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a-l adăuga în coloana pentru corecția pe axa X. Corecția corespunzătoare pentru sculă și stația capului revolver este înregistrată.

12. Închideți ușa strungului. Tastați 50 și apăsați tasta **[FWD]** (înainte) pentru a porni arborele principal.
13. Utilizați cuțitul de strunjire încărcat în stația 1 pentru a executa o mică aşchiere pe suprafața frontală a materialului fixat în arborele principal. Aproiați cu atenție scula de piesă și avansați lent în timpul aşchierii.
14. După ce ați executat mica operație de aşchiere, îndepărtați scula de piesă cu ajutorul axei X. Îndepărtați suficient scula de piesă încât să puteți efectua o măsurare cu instrumentul de măsură.
15. Apăsați tasta **[Z FACE MEASURE]** (măsurare fațetă Z) (E) pentru a înregistra poziția curentă pe axa Z în tabelul Corecții.
16. Cursorul se deplasează la poziția sculei pe axa Z.
17. Repetați pașii descriși mai sus pentru fiecare sculă din program. Executați schimbarea sculei într-o poziție sigură, fără obstrucții.

### 3.11.3 Setarea manuală a corecției sculei

Corecțiile/decalajele pot fi introduse manual prin:

1. Selectați una dintre paginile de corecții scule.
2. Deplasați cursorul în coloana dorită.
3. Tastați un număr și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) sau **[F1]**.

Apăsarea tastei **[F1]** determină introducerea numărului în coloana selectată. Introducerea unei valori și apăsarea tastei **[ENTER]** (execuție) determină adăugarea valorii introduse la numărul din coloana selectată.

### 3.11.4 Decalajul axei centrale la capul revolver hibrid, VDI și BOT

Pentru a seta decalajul pe axa X față de axa centrală:

1. Apăsați tasta **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru a accesa pagina de corecții **Tool Geometry** (geometrie scule).
2. Selectați coloana X Offset (corecții axa X) și apăsați tasta **[F2]**.

Pentru capetele revolver BOT (înșurubate): La apăsarea tastei **[F2]**, se setează o corecție sculă pentru Ø interior pe axa X în centrul pentru o sculă BOT pentru Ø interior de 1" (25 mm). Setati manual corecțiile pentru scule de alte dimensiuni sau pentru portcuțite procurate din comerț.

Pentru capetele revolver VDI (Verein Deutscher Ingenieure): La apăsarea tastei **[F2]**, se setează o corecție sculă pe axa X în centrul pentru stațiile VDI40.

Pentru capetele revolver hibrid (combinație BOT și VDI40): La apăsarea tastei **[F2]**, se setează o corecție sculă pe axa X în centrul pentru stațiile VDI40.

### 3.11.5 Setări suplimentare ale sculelor

Există alte pagini de setare a sculelor în cadrul modului comenzi curente.

1. Apăsați tasta **[CURRENT COMMANDS]** (comenzi curente) și utilizați apoi tastele **[PAGE UP]/[PAGE DOWN]** (pagina anterioară/următoare) pentru a naviga printre pagini.
2. Prima este pagina cu mențiunea „Tool Load” (încărcare sculă) în partea superioară a paginii. Puteți adăuga o limită de încărcare a sculei. Unitatea de comandă va lua aceste valori ca referință, putând fi setată să execute o acțiune specifică în cazul atingerii limitelor respective. A se vedea setarea 84 (pagina 5) pentru informații suplimentare referitoare la acțiunile la atingerea limitelor sculei.
3. A doua pagină este pagina „Tool life” (durata de viață a sculei). Pe această pagină există o coloană intitulată „Alarm” (alarme). Programatorul poate introduce o valoare în această coloană ce va determina oprirea mașinii odată atinsă perioada de timp specificată pentru utilizarea sculei.

## 3.12 Setarea punctului de zero al piesei (de prelucrat) pe axa Z (suprafața piesei)

Unitatea de comandă CNC programează toate mișcările în raport cu punctul de zero al piesei, un punct de referință definit de utilizator. Pentru a seta punctul de zero al piesei:

1. Selectați Scula #1 prin apăsarea tastei **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă).
2. Introduceți T1 și apăsați butonul **[TURRET FWD]** (cap revolver înainte).
3. Avansați rapid axele X și Z până când scula vine în contact cu suprafața piesei.
4. Apăsați butonul **[OFFSET]** (corecție) până când se afișează **Work Zero Offset** (decalaje de origine piese de prelucrat). Marcați coloana **Z Axis** (axa Z) și rândul codului G dorit (recomandabil G54).
5. Apăsați tasta **[Z FACE MEASURE]** (măsurare fațetă Z) pentru a seta punctul de zero al piesei.

## 3.13 Funcții

Dintre funcțiile centrului de strunjire Haas, menționăm:

- Modul Grafic
- Funcționarea simulată
- Rularea programelor
- Editarea în fundal
- Cronometrul de suprasolicitare axă

### 3.13.1 Modul Grafic

Un mod sigur de a depana un program presupune rularea acestuia în modul Grafic. Nu se produce nicio mișcare pe mașină, mișcările fiind ilustrate în schimb pe ecran.

Modul Grafic poate fi accesat din modurile Memorie, MDI, DNC sau Editare. Pentru a rula un program:

1. Apăsați butonul **[SETTING/GRAPHIC]** (setări/grafic) până când se afișează pagina **GRAPHICS** (grafic). Sau apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) din panoul Active program (program activ) în modul Editare pentru a accesa modul Grafic.
2. Pentru a rula DNC în grafice, apăsați tasta **[MDI/DNC]** până când se activează modul DNC, apoi deschideți afișajul grafic și transmiteți programul către unitatea de comandă a mașinii (consultați secțiunea DNC).
3. Există trei funcții de afișare utile în modul Grafic ce pot fi accesate prin apăsarea uneia dintre tastele funcționale **[F1]** - **[F4]**. **[F1]** este butonul de ajutor, ce oferă o scurtă descriere a fiecăreia dintre funcțiile posibile în modul Grafic. **[F2]** este butonul de focalizare, ce permite mărirea unei zone prin utilizarea tastelor săgeți, **[PAGE UP]** (pagina anterioară) și **[PAGE DOWN]** (pagina următoare) pentru a controla nivelul de focalizare și apăsarea tastei **[ENTER]** (execuție). Butoanele **[F3]** și **[F4]** sunt utilizate pentru a controla viteza de simulare.



**NOTĂ:**

*Nu toate funcțiile sau mișcările mașinii sunt simulate în grafice.*

### 3.13.2 Funcționarea simulată

Funcția simulare este utilizată pentru a se verifica rapid un program fără a se prelucra efectiv vreo piesă.

**NOTĂ:**

*Modul Grafic este pe cât de util, pe atât de sigur, deoarece acesta nu deplasează axele mașinii înainte ca programul să fie verificat (consultați secțiunea anterioară referitoare la modul Grafic).*

1. Funcția simulare este selectată prin apăsarea tastei **[DRY RUN]** (simulare) din modul **MEM** sau **MDI**.  
În modul Simulare, toate avansurile rapide și avansurile de lucru sunt rulate la vitezele selectate cu ajutorul tastelor de avans rapid. Simularea face toate schimbările necesare ale sculelor. Tastele de control manual reglează turația arborelui principal în modul Simulare.
2. Simularea este activată sau dezactivată numai atunci când un program este finalizat complet sau când este apăsată tasta **[RESET]** (resetare).

### 3.13.3 Rularea programelor

Odată încărcat un program pe mașină și corecțiile/decalajele setate, pentru a rula programul:

1. Apăsați butonul **[CYCLE START]**.
2. Vă recomandăm să rulați programul în modul Simulare sau Grafic înainte să executați orice operație de așchiere.

### 3.13.4 Editarea în fundal

Editarea în fundal vă permite să editați un program în timp ce este rulat un alt program.

1. Apăsați tasta **[EDIT]** (editare) până când este activat panoul de editare în fundal (Program inactiv) în partea dreaptă a ecranului.
2. Apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program) pentru a selecta din listă un program pentru editarea în fundal (programul trebuie să se afle în memorie).
3. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a începe editarea în fundal.
4. Pentru a selecta un alt program pentru editarea în fundal, apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program) din panoul de editare în fundal și alegeți un nou program din listă.

5. Toate modificările făcute în cursul editării în fundal nu vor afecta programul în curs de rulare, nici subprogramele acestuia. Modificările vor avea efect cu proxima ocazie cu care este rulat programul. Pentru a ieși din editarea în fundal și a reveni la programul în curs de rulare, apăsați tasta **[PROGRAM]**.
6. Butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) nu poate fi utilizat în modul Editare în fundal. Dacă programul conține o oprire programată (M00 sau M30), ieșiți din modul Editare în fundal (apăsați tasta **[PROGRAM]**) și apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) pentru a relua programul.



### NOTĂ:

*Toate datele de la tastatură sunt orientate spre modul Editare în fundal atunci când o comandă M109 este activă și este accesat modul Editare în fundal. Odată o editare încheiată (prin apăsarea tastei **[PROGRAM]**), intrările de la tastatură vor reveni la M109 pentru programul în curs de rulare.*

## 3.13.5 Cronometrul de suprasolicitare axă

Când pentru arborele principal sau o axă se înregistrează o suprasolicitare de 180%, este pornit un cronometru, ce este afișat în panoul **POSITION** (poziție). Cronometrul pornește de la 1.5 minute și face o numărătoare inversă spre zero. O alarmă de suprasolicitare axă **SUPRASARCINĂ SERVO** este afișată atunci când perioada respectivă de timp a expirat.

## 3.13.6 Captura de ecran

Unitatea de comandă poate captura și salva o imagine a ecranului curent pe un dispozitiv USB conectat sau pe o unitate hard. Dacă nu este conectat un dispozitiv USB și mașina nu dispune de o unitate hard, nu se va salva nicio imagine.

1. Dacă doriți să salvați captura de ecran sub un anumit nume de fișier, tasteți mai întâi numele dorit. Unitatea de comandă adaugă automat extensia de fișier \*.bmp.



### NOTĂ:

*Dacă nu doriți să specificați un nume de fișier, unitatea de comandă va utiliza numele de fișier implicit **snapshot.bmp**. Astfel se va suprascrie o eventuală captură de ecran salvată anterior sub numele implicit al fișierului. Aveți grijă să specificați un nume de fișier de fiecare dată când doriți să salvați o serie de capturi de ecran.*

2. Apăsați tasta **[SHIFT]**.
3. Apăsați tasta **[F1]**.

Captura de ecran este salvată pe dispozitivul USB sau pe unitatea hard a mașinii, iar unitatea de comandă afișează mesajul *Snapshot saved to HDD/USB* (imagine salvată pe hard-disk/USB) la încheierea procesului.

## 3.14 Opreire rulare - Avans rapid - Continuare

Această funcție permite operatorului să oprească un program în curs de rulare, să avanseze rapid departe de piesă, apoi să reia execuția programului. În continuare este prezentată o procedură de lucru:

1. Apăsați butonul **[FEED HOLD]** (oprire avans) pentru a opri programul în curs de rulare.
2. Apăsați tastele **[X]** sau **[Z]**, apoi **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid). Unitatea de comandă memorează pozițiile curente pe axele X și Z.



**NOTĂ:**

*Celelalte axe în afară de X și Z nu pot fi avansate rapid.*

3. Unitatea de comandă afișează mesajul *Jog Away* (avans rapid de îndepărtare). Utilizați comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid), maneta de comandă avans rapid de la distanță, tasta **[+X]/[-X]**, **[+Z]/[-Z]**, sau **[RAPID]** (deplasare rapidă) pentru a îndepărta scula de piesă. Arborele principal este controlat prin apăsarea tastelor **[FWD]** (înainte), **[REV]** (înapoi) sau **[STOP]** (oprire). Dacă este cazul, sculele pot fi schimbate.



**ATENȚIE:**

*Când se continuă un program, sunt utilizate vechile decalaje pentru poziția de revenire. De aceea, este nesigur și nerecomandat să se schimbe sculele și decalajele atunci când programul este întrerupt.*

4. Avansați rapid într-o poziție cât mai apropiată posibil de poziția memorată sau într-o poziție pentru care există o traiectorie rapidă neobstrucționată pentru revenirea în poziția memorată.
5. Reveniți la modul anterior prin apăsarea tastei **[MEMORY]** (memorie) sau **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă). Unitatea de comandă va continua numai dacă este reluat modul în care s-a produs oprirea mașinii.

6. Apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu). Unitatea de comandă afișează mesajul *Jog Return* (avans rapid de revenire) și se avansează rapid pe axele X și Y la 5% în poziția în care s-a apăsă butonul Feed Hold (oprire avans), apoi se revine pe axa Z.



### ATENȚIE:

*Unitatea de comandă nu va urma traiectoria utilizată pentru avansul rapid de îndepărtare. Dacă se apasă butonul **[FEED HOLD]** (oprire avans) în cursul unei mișcări, mișcarea axelor se oprește și se afișează mesajul *Jog Return Hold* (oprire avans rapid de revenire). Apăsarea butonului **[CYCLE START]** (pornire ciclu) determină reluarea de către unitatea de comandă a mișcării de avans rapid de revenire. Când mișcarea este încheiată, unitatea de comandă va reveni în starea de oprire avans.*

7. Apăsați din nou butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) și programul va relua funcționarea normală. A se vedea de asemenea setarea 36 de la pagina 422.

## 3.15 Funcția de optimizare program

Această funcție vă permite să controlați manual turația arborelui principal, avansurile pe axe și pozițiile lichidului de răcire într-un program pe măsură ce este rulat programul. Odată programul finalizat, funcția de optimizare program marchează blocurile de program pe care le-ați modificat și vă permite să permanentizați modificările sau să reveniți la valorile inițiale.

Puteți să tastați comentarii în linia de introducere date și să apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a salva datele introduse ca note în program. Puteți vizualiza ecranul de optimizare program în timpul rulării unui program prin apăsarea tastei **[F4]**.

### 3.15.1 Operarea funcției de optimizare program

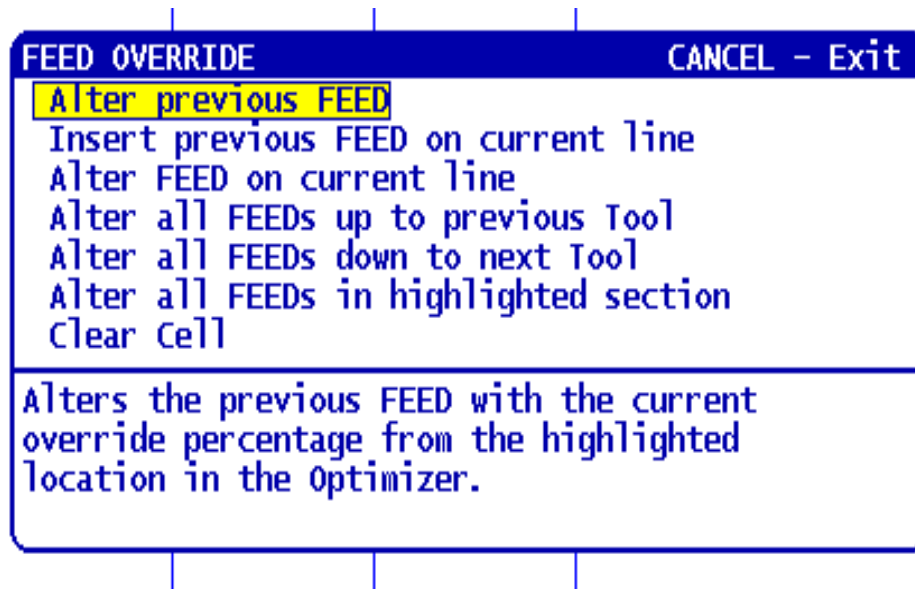
Pentru a accesa ecranul Program Optimizer (optimizare program):

1. La încheierea rulării unui program, apăsați tasta **[MEMORY]** (memorie).
2. Apăsați tasta **[F4]**.
3. Utilizați tastele săgeți stânga/dreapta și în sus/în jos, **[PAGE UP]** (pagina anterioară)/**[PAGE DOWN]** (pagina următoare) și **[HOME]** (origine)/**[END]** (sfârșit) pentru a defila în coloanele **Overrides** (valori controlate manual) și **Notes** (observații).
4. În coloana subiectului de editat, apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).



Se va deschide o fereastră tip pop-up cu selecțiile disponibile pentru coloana respectivă. Programatorul poate opera o serie de modificări cu ajutorul comenzilor din meniu.

- F3.19:** Ecranul Program Optimizer (optimizare program): Exemplu de meniu de tip pop-up Feed Override (control manual al vitezei de avans)



5. În plus, poate fi marcată o secțiune a codului (cursorul la începutul selecției, apăsați tasta **[F2,]**, derulați la sfârșitul selecției și apăsați tasta **[F2]**). Reveniți în ecranul de optimizare program (apăsați tasta **[EDIT]** (editare)) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție); aceasta permite operatorului să modifice toate vitezele de avans și turațiile și din secțiunea marcată.

## 3.16 Managementul avansat al sculei (ATM)

**F3.20:** Ecranul Managementul avansat al sculei: [1] Fereastra Grupă de scule, [2] Fereastra Limite admise, [3] Fereastra Date scule, [4] Text ajutor.

ADVANCED TOOL MANAGEMENT CURRENT GROUP: 12345 TOOL 1 IN POSITION

(TOOL GROUP) PRESS F4 TO CHANGE ACTIVE WINDOW

GROUP ID: 12345 GROUPS 1 of 1  
 PREVIOUS <NEXT> <ADD> <DELETE>  
 <RENAME> <SEARCH>  
 GROUP USAGE : IN ORDER  
 DESCRIPTION :

USAGE : 0  
 FEED TIME : 0  
 TOTAL TIME : 0  
 TOOL LOAD : 0 TL ACTION : ALARM

TOOL#	EXP	LIFE	GEOMETRY X	GEOMETRY Z	RADIUS	TIP
0						
0						
0						
0						
0						

WEAR X WEAR Z

FEED TIME TOTAL TIME USAGE LOAD

WRITE/ENTER to display the previous tool group's data.

Funcția ATM (Advanced Tool Management - managementul avansat al sculei) permite utilizatorului să seteze și acceseze scule dublate pentru o aceeași operație sau o serie de operații.

Sculele dublate sau de rezervă sunt clasificate în grupe specifice. Programatorul specifică o grupă de scule, în loc să indice o singură sculă, în programul cod G. ATM va urmări utilizarea sculelor individuale dintr-o grupă de scule și o va compara cu limitele definite de utilizator. Odată limita atinsă (de ex. numărul de utilizări sau încărcarea sculei), strungul selectează automat o altă sculă din grupa respectivă data următoare când este necesară o astfel de sculă.

Când o sculă este expirată, lampa de avertizare clipește în portocaliu și ecranul privind durata de viață a sculei este afișat automat.

Pagina Managementul avansat al sculei este inclusă în modul Comenzi curente.

1. Apăsați butonul **[CURRENT COMMANDS]** (comenzi curente).
2. Apăsați tasta **[PAGE UP]** (pagina anterioară) până când accesați pagina Managementul avansat al sculei.

### 3.16.1 Navigarea

Interfața ATM utilizează trei ferestre separate pentru introducerea datelor: Fereastra Grupă scule, fereastra Limite admise și fereastra Date scule (această fereastră include lista de scule în stânga și datele sculelor în dreapta).

În partea inferioară a ecranului sunt afișate informațiile ajutătoare pentru opțiunea selectată curent în fereastra activă.

1. Apăsați tasta **[F4]** pentru a comuta între ferestre.
2. Utilizați tastele săgeți pentru deplasarea între câmpuri în fereastra activă.
3. În funcție de opțiunea selectată, apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a modifica sau șterge valorile.

### 3.16.2 Setarea grupei de scule

Pentru a adăuga o grupă de scule:

1. Apăsați tasta **[F4]** până când este activată fereastra **Tool Group** (grupă de scule).
2. Utilizați tastele săgeți pentru a marca opțiunea **<ADD>** (adăugare).
3. Tastați un cod de identificare grupă de scule din cinci cifre cuprins între 10000 și 30000.
4. Apăsați din nou tasta **[F4]** pentru a adăuga datele pentru grupa de scule în fereastra **Allowed Limits** (limite admise).
5. Adăugați sculele la grupă în fereastra **Tool Data** (date scule).

### 3.16.3 Operarea

Pentru a opera funcția Managementul avansat al sculei (ATM), trebuie să setați sculele utilizând următoarele cinci proceduri:

- Setarea grupei de scule
- Grupa de scule
- Limite admise
- Tabelul scule
- Date scule
- Utilizarea grupei de scule

### 3.16.4 Macro-urile

Variabilele macro 8550-8567 activează un program cod G pentru a obține informații despre fiecare sculă în parte. Când un cod de identificare grupă de scule este specificat cu ajutorul macro-ului 8550, unitatea de comandă transmite informațiile despre scula individuală în variabilele macro 8551 - 8567. În plus, un utilizator poate să specifice codul unei grupe ATM cu ajutorul macro-ului 8550. În acest caz, unitatea de comandă va transmite informațiile despre scula curentă din grupa de scule ATM specificată cu ajutorul variabilelor macro 8551 - 8567. Consultați la pagina **237** din capitolul Programarea pentru informații referitoare la datele variabilelor macro. Valorile din aceste macro-uri furnizează date ce sunt accesibile și prin macro-urile 2001, 2101, 2201, 2301, 2701, 2801, 2901, 5401, 5501, 5601, 5701, 5801 și 5901. Macro-urile 8551 - 8567 asigură accesul la aceleași date, dar pentru sculele 1 - 50 pentru toate articolele de date O eventuală creștere ulterioară a numărului total de scule va fi posibilă prin intermediul macro-urilor 8551 - 8567.

### 3.16.5 Sugestii și recomandări

Înregistrați comentarii cu detalii referitoare la scule pentru a le păstra în program în cursul utilizării grupelor ATM. Aceste detalii referitoare la scule pot include codurile sculelor din grupă, tipuri de scule, instrucțiuni pentru operator etc. De exemplu:

```
...
G00 G53 X0 Z#508 ;
(T100 SCULA PRINCIPALĂ DIN GRUPA ATM 10000)
(Comentariu: scula și grupa de scule) ;
(T300 SCULA SECUNDARĂ DIN ACEEAȘI GRUPĂ) (Comentariu:
scula secundară) ;
G50 S3500 T10000 (T101) (Comentați apelul T și înlocuiți
cu grupa de scule) ;
G97 S550 T10000 (T101) ;
G97 S1200 M08 ;
G00 Z1. ;
X2.85 ;
...
```

## 3.17 Operațiile la capul revolver

Pentru a opera capul revolver, consultați secțiunile următoare: Presiunea aerului, Butoanele de poziționare cu excentric, Capacul de protecție și Încărcarea sculei sau schimbarea sculei.

### 3.17.1 Presiunea aerului

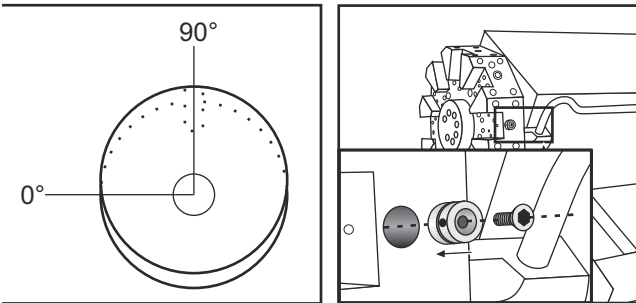
Presiunea redusă a aerului sau debitul insuficient determină reducerea presiunii exercitate asupra pistonului de fixare/eliberare a capului revolver. Aceasta încetinește mișcarea de indexare a capului revolver sau nu se eliberează capul revolver.

### 3.17.2 Butoanele de poziționare cu excentric

Capetele revolver înșurubate sunt prevăzute cu butoane de poziționare cu excentric, ce permit o reglare fină a portcuțitului ID în raport cu axa centrală a arborelui principal.

Montați portcuțitul pe capul revolver și reglați-l în raport cu arborele principal de pe axa X. Măsurați paralelismul cu axa Y. Dacă este cazul, scoateți portcuțitul și utilizați o sculă subțire introdusă în orificiul butonului excentricului pentru a roti excentricul în vederea corectării neparalelismului.

Tabelul următor prezintă rezultatul obținut pentru diferite poziții ale butonului excentricului.

		Rotatie (grade)	Rezultat
	0	nicio modificare	
	15	0.0018" (0.046 mm)	
	30	0.0035" (0.089 mm)	
	45	0.0050" (0.127 mm)	
	60	0.0060" (0.152 mm)	
	75	0.0067" (0.170 mm)	
	90	0.0070" (0.178 mm)	

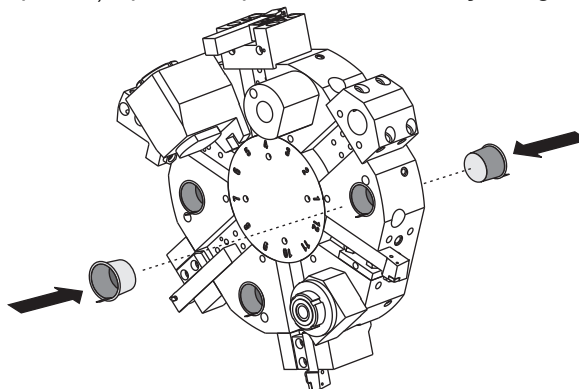
### 3.17.3 Capacul de protecție



**NOTĂ:**

*Introduceți capace de protecție în locașurile goale ale capului revolver pentru a le proteja împotriva acumulărilor de impurități.*

**F3.21:** Capace de protecție pentru capul revolver în locașurile goale



Pentru a încărca sau schimba sculele:

### 3.17.4 Încărcarea sculei sau schimbarea sculei

Pentru a încărca sau schimba sculele:



**NOTĂ:**

*Strungurile cu axă Y readuc capul revolver în poziția de zero (axa centrală a arborelui principal) după o schimbare a sculei.*

1. Accesați modul **MDI**.
2. Opțional: Tastați codul sculei pe care doriți să o schimbați în format **Tnn**.
3. Apăsăți tasta **[TURRET FWD]** (cap revolver înainte) sau **[TURRET REV]** (cap revolver înapoi).

Dacă ați specificat un cod de sculă, capul revolver indexează în poziția respectivă a capului revolver. În caz contrar, capul revolver indexează la scula următoare sau anterioară.

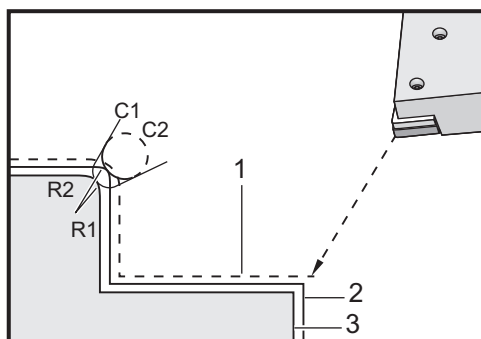
## 3.18 Compensarea razei vârfului sculei

Compensarea razei vârfului sculei (TNC) este o funcție ce permite utilizatorului să ajusteze o traiectorie programată a sculei în funcție de dimensiunile diferite ale frezei sau de uzura normală a frezei. Utilizatorul poate face asta prin înregistrarea datelor de corecție la instalare, fără orice alt efort suplimentar de programare.

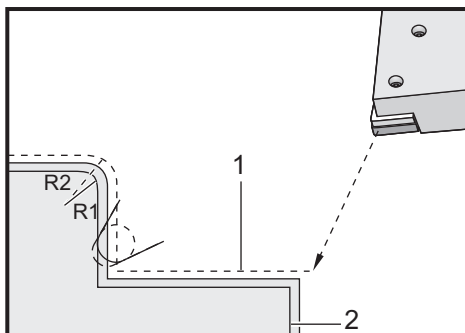
### 3.18.1 Programarea

Compensarea razei vârfului sculei este utilizată atunci când raza vârfului sculei se modifică, iar uzura frezei trebuie luată în calcul pentru suprafețele curbe sau tăieturi oblice. Compensarea razei vârfului sculei nu este în general necesară atunci când tăieturile programate se fac exclusiv de-a lungul axei X sau Z. Pentru tăieturi oblice sau circulare, odată cu modificarea razei vârfului sculei, poate rezulta o subtăiere sau o supratăiere. În figură, să presupunem că imediat după setare, C1 este raza frezei ce aşchiază pe traiectoria programată a sculei. Pe măsură ce freza se uzează la C2, operatorul ar putea ajusta corecția geometrică a sculei pentru a aduce lungimea și diametrul sculei la cotă. Dacă se întâmplă asta, rezultă o rază mai mică. Dacă se utilizează compensarea razei vârfului sculei, se obține o tăietură corectă. Unitatea de comandă ajustează automat traiectoria programată pe baza corecțiilor pentru raza vârfului sculei, așa cum sunt acestea setate în unitatea de comandă. Unitatea de comandă modifică sau generează un cod pentru realizarea unei geometrii corecte a piesei.

**F3.22:** Traiectoria de aşchiere fără compensarea razei vârfului sculei: [1] Traiectoria sculei, [2] Tăietura după uzare [3] Tăietura dorită.



**F3.23:** Traietoria de aşchiere cu compensarea razei vârfului sculei: [1] Traietoria sculei compensate, [2] Tăietura dorită şi traietoria programată a sculei.



**NOTĂ:**

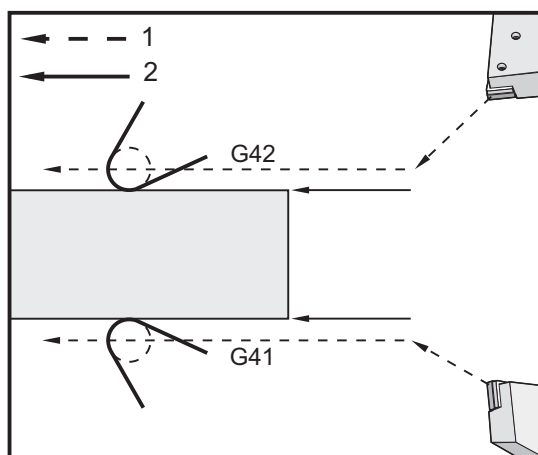
*Cea de-a doua traietorie programată coincide cu dimensiunea finală a piesei. Deşi piesele nu trebuie să fie programate cu utilizarea compensării razei vârfului sculei, aceasta este metoda preferată, deoarece face ca problemele programului să fie mai uşor detectate şi rezolvate.*



### 3.18.2 Concepte referitoare la compensarea razei vârfului sculei

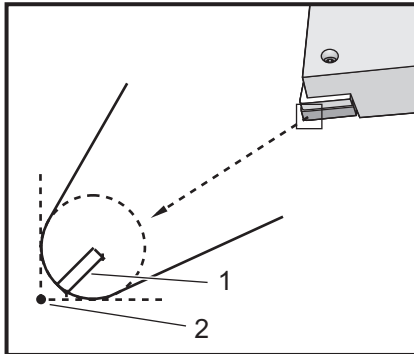
Compensarea razei vârfului sculei se referă la deplasarea traiectoriei programate a sculei spre dreapta sau stânga. Programatorul programează de obicei traiectoria sculei la nivelul dimensiunii finite. Când se utilizează compensarea razei vârfului sculei, unitatea de comandă compensează o variație a razei sculei pe baza unor instrucțiuni speciale scrise în program. Se utilizează două comenzi cod G pentru această compensare între două plane dimensionale. G41 solicită unității de comandă să deplaseze spre stânga traiectoria programată a sculei, iar G42 solicită unității de comandă să deplaseze spre dreapta traiectoria programată a sculei. O altă comandă, G40, este prevăzută pentru anularea oricărei decalări operate pentru compensarea razei vârfului sculei.

**F3.24:** Sensul de decalare TNC: [1] Traiectorie sculă în raport cu piesa de prelucrat, [2] Traiectorie programată a sculei.



Sensul decalării este determinat de sensul mișcării relative a sculei, precum și de partea piesei pe care se află aceasta. Când vă gândiți la sensul în care se produce decalarea pentru compensare în compensarea razei vârfului sculei, imaginați-vă că priviți în jos spre vârful sculei și ghidați scula. Comanda G41 deplasează vârful sculei spre stânga, iar comanda G42 deplasează vârful sculei spre dreapta. Aceasta înseamnă că strunjirea normală Ø exterior necesită o comandă G42 pentru compensarea corectă a sculei, în timp ce strunjirea Ø interior necesită o comandă G41.

**F3.25:** Vârful imaginar al sculei: [1] Rază vârf sculă, [2] Vârf imaginar al sculei.



Compensarea razei vârfului sculei presupune că o sculă compensată are o rază la vârful sculei ce trebuie compensată. Aceasta este denumită raza vârfului sculei. Cum este dificil de determinat exact unde se află centrul acestei raze, o sculă este de obicei setată cu ajutorul conceptului denumit vârful imaginar al sculei. Unitatea de comandă reclamă de asemenea cunoașterea direcției în care se află vârful sculei față de centrul razei vârfului sculei, sau direcția vârfului. Direcția vârfului trebuie specificată pentru fiecare sculă.

Prima mișcare compensată este în general o mișcare dintr-o poziție necompensată într-o poziție compensată, fiind de aceea neobișnuită. Această primă mișcare este denumită mișcare de apropiere și este necesară atunci când se utilizează compensarea razei vârfului sculei. Similar, este necesară o mișcare de îndepărtare. Într-o mișcare de îndepărtare, unitatea de comandă solicită o mișcare dintr-o poziție compensată într-o poziție necompensată. O mișcare de îndepărtare survine atunci când compensarea razei vârfului sculei este anulată printr-o comandă `G40` sau o comandă `Txx00`. Deși mișcările de apropiere și de îndepărtare pot fi planificate precis, acestea sunt în general mișcări necontrolate și scula nu trebuie să vină în contact cu piesa atunci când se produc acestea.

### 3.18.3 Utilizarea compensării razei vârfului sculei

Următoarele etape sunt utilizate pentru programarea unei piese cu utilizarea TNC:

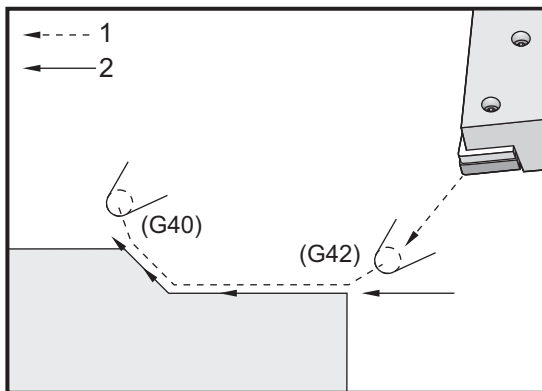
1. **Programarea piesei la dimensiunile finite.**
2. **Apropierea și îndepărtarea** – Asigurați-vă că există o mișcare de apropiere pentru fiecare traiectorie compensată și determinați ce sens este utilizat (`G41` sau `G42`). Asigurați-vă că există de asemenea o mișcare de îndepărtare pentru fiecare traiectorie compensată.
3. **Raza vârfului sculei și uzura** – Selectați o inserție standard (sculă cu rază) de utilizat pentru fiecare sculă. Setati raza vârfului sculei pentru fiecare sculă compensată. Aduceți la zero corecția pentru uzura vârfului sculei pentru fiecare sculă.

4. **Direcția vârfului sculei** – Introduceți direcția vârfului sculei pentru fiecare sculă pentru care se utilizează compensarea, G41 sau G42.
5. **Corecția geometriei sculei** – Setați geometria longitudinală a sculelor și ștergeți corecțiile pentru uzura longitudinală a fiecărei scule.
6. **Verificarea compensării geometriei** – Depanați programul în modul grafic și corectați eventuale probleme referitoare la geometria compensată a vârfului sculei ce ar putea să apară. O problemă poate fi detectată în două moduri: fie se generează o alarmă ce indică o interferență la compensare, fie geometria incorectă este vizualizată prin generare în modul grafic.
7. **Rularea și inspectarea primului articol** – Ajustați uzura compensată pentru piesa setată.

### 3.18.4 Mișcările de apropiere și îndepărtare pentru compensarea razei vârfului sculei

Prima mișcare pe axa X sau Z aflată în aceeași linie cu un G41 sau G42 este denumită mișcare de apropiere. Mișcarea de apropiere trebuie să fie liniară, adică un G01 sau G00. Prima mișcare nu este compensată, însă la sfârșitul mișcării de apropiere poziția mașinii va fi complet compensată. Consultați figura următoare.

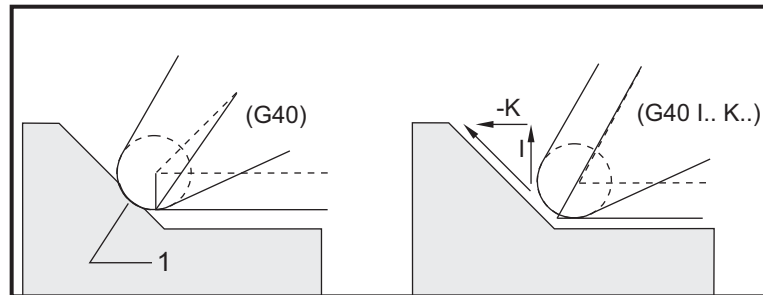
**F3.26:** Mișcările de apropiere și de îndepărtare TNC: [1] Traiectorie compensată, [2] Traiectorie programată.



Orice linie de cod cu un G40 anulează compensarea razei vârfului sculei și este denumită mișcare de îndepărtare. Mișcarea de îndepărtare trebuie să fie liniară, adică un G01 sau G00. Începutul unei mișcări de îndepărtare este complet compensat; poziția în acest punct este în unghi drept față de ultimul bloc programat. La sfârșitul mișcării de îndepărtare, poziția mașinii nu este compensată. Consultați figura anterioară.

Figura următoare prezintă starea existentă imediat înainte de anularea compensării razei vârfului sculei. Unele geometrii duc la supra sau sub-tăierea piesei. Această situație este controlată prin includerea unui cod de adresă  $I$  și  $K$  în blocul de anulare G40.  $I$  și  $K$  în blocul G40 definesc un vector ce este utilizat pentru determinarea poziției țintă compensate a blocului precedent. Vectorul este de obicei aliniat cu o muchie sau un perete al piesei finite. Figura următoare prezintă modul în care  $I$  și  $K$  pot corecta o aşchiere nedorită într-o mişcare de îndepărtare.

**F3.27:** TNC cu utilizarea  $I$  și  $K$  într-un bloc G40: [1] Supratăiere.



### 3.18.5 Corecția pentru raza vârfului sculei și corecția pentru uzură

Fiecare cuțit de strunjire ce utilizează compensarea razei vârfului sculei necesită precizarea razei vârfului sculei. Vârful sculei (raza vârfului sculei) specifică cât de mult trebuie să compenseze unitatea de comandă o sculă dată. Dacă se utilizează inserții standard pentru sculă, atunci raza vârfului sculei este pur și simplu raza vârfului sculei pentru inserția respectivă.

Fiecărei scule îi este asociată în pagina de corecții geometrie scule câte o corecție pentru raza vârfului sculei. Coloana etichetată **Radius** (rază) indică valoarea pentru raza vârfului sculei a fiecărei scule. Dacă valoarea corecției pentru raza vârfului sculei este setată la zero, nu este generată nicio compensare pentru scula respectivă.

Fiecărei scule îi este asociată în pagina **Wear Offset** (corecții uzură) câte o corecție pentru uzura razei. Unitatea de comandă adaugă corecția pentru uzură la corecția pentru rază pentru a obține o rază efectivă ce va fi utilizată pentru generarea valorilor compensate.

Micile ajustări (valori pozitive) pentru corecția razei în cursul producției vor fi introduse în pagina de corecții pentru uzură. Aceasta permite operatorului să urmărească ușor uzura unei scule date. Pe măsură ce este utilizată o sculă, inserția se va uza în general, astfel încât va exista o rază mai mare la capătul sculei. Când se înlocuiește o sculă uzată cu una nouă, aduceți corecția pentru uzură la zero.

Este important de reținut că valorile pentru compensarea razei vârfului sculei se referă la rază, și nu la diametru. Acest lucru este important atunci când se anulează compensarea razei vârfului sculei. Dacă distanța incrementală a mișcării de îndepărtare compensate nu este cel puțin egală cu dublul razei sculei așchietoare, se produce supratăierea. Rețineți întotdeauna că traiectoriile programate sunt în termeni de diametru și calculați mișcări de îndepărtare egale cu minim dublul razei sculei. Blocul Q al ciclurilor închise ce reclamă o secvență PQ este adesea o mișcare de îndepărtare. Exemplul următor ilustrează modul în care o programare incorectă conduce la supratăiere.

#### Pregătirea:

- Setarea 33 este FANUC

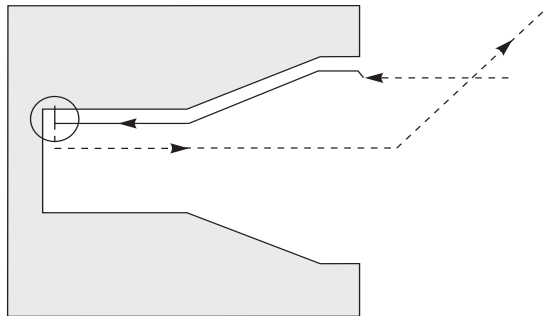
Geometrie sculă	X	Z	Rază	Vârf
8	-8.0000	-8.00000	.0160	2

#### Exemplu:

```

%
O0010 ;
G28 ;
T808 ; (bară de alezat)
G97 S2400 M03 ;
G54 G00 X.49 Z.05;
G41 G01 X.5156 F.004 ;
Z-.05 ;
X.3438 Z-.25
Z-.5 ;
X.33; (Mișcare sub .032. Necesară pentru a evita
așchiera la o mișcare de îndepărtare înainte de
anularea TNC.)
G40 G00 X.25 ;
Z.05 ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

**F3.28:** Eroare de tăiere la îndepărtare TNC



### 3.18.6 Compensarea razei vârfului sculei și geometria longitudinală a sculei

Geometriile longitudinale ale sculelor ce utilizează compensarea razei vârfului sculei sunt setate în aceeași manieră ca și în cazul sculelor fără compensare. Consultați la pagina **111** pentru detalii cu privire la palparea sculelor și înregistrarea geometriei longitudinale a sculei. Când se setează o nouă sculă, corecția pentru uzura geometriei va fi adusă la zero.

Adesea sculele prezintă o uzură neuniformă. Aceasta se întâmplă atunci când sunt implicate așchieri deosebit de grele pe o muchie a sculei. În acest caz, poate fi de dorit să se corecteze **uzura geometriei pe axa X sau Z**, și nu **uzura razei**. Prin corectarea uzurii geometriei longitudinale pe axa X sau Z, operatorul poate compensa adesea o uzură neuniformă a vârfului sculei. Uzura geometriei longitudinale va decala toate dimensiunile pentru o singură axă.

Este posibil ca modelul programat să nu permită operatorului să compenseze uzura prin decalarea geometriei longitudinale. Ce uzură poate fi corectată se poate determina prin verificarea mai multor dimensiuni pe axele X și Z ale unei piese prelucrate. Uzura neuniformă duce la modificări dimensionale similare pe axele X și Z, ceea ce indică necesitatea de a se mări corecția pentru uzura razei. Uzura ce afectează dimensiunile pe o axă indică o uzură a geometriei longitudinale.

Un model de program bun, bazat pe geometria piesei de prelucrat, trebuie să elimine problemele datorate uzurii neuniforme. În general, conțați pe scule de finisare ce utilizează întreaga rază a frezei pentru compensarea razei vârfului sculei.

### 3.18.7 Compensarea razei vârfului sculei în ciclurile închise

Unele cicluri închise ignoră compensarea razei vârfului sculei, așteaptă o structură de cod specifică sau execută propria activitate specifică ciclului închis (consultați de asemenea la pagina 317 pentru informații suplimentare referitoare la utilizarea ciclurilor închise).

Următoarele cicluri închise ignoră compensarea razei vârfului sculei. Anulați compensarea razei vârfului sculei înaintea oricărui ciclu închis de acest gen:

- G74 Ciclu de canelare frontală, găurire progresivă
- G75 Ciclu de canelare Ø exterior/interior, găurire progresivă
- G76 Ciclu de filetare, treceri multiple
- G92 Ciclu de filetare, modal

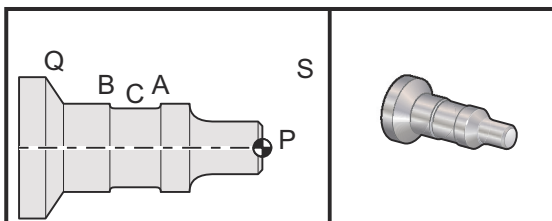
### 3.18.8 Exemple de programe cu utilizarea compensării razei vârfului sculei

Această secțiune prezintă mai multe exemple de programe ce utilizează compensarea razei vârfului sculei.

#### Exemplul 1: Modurile de interpolare standard TNC G01/G02/G03

Acest exemplu de TNC general utilizează modurile de interpolare standard G01/G02/G03.

**F3.29:** Interpolarea standard TNC G01, G02 și G03



Pregătirea

- Comutați setarea 33 la FANUC.

#### Exemple de programe cu utilizarea compensării razei vârfului sculei

---

- Setați sculele următoare:  
T1 Inserție cu rază 0.0312, degroșare  
T2 Inserție cu rază 0.0312, finisare  
T3 Sculă de canelare .250 lățime cu .016 rază/ aceeași sculă pentru corecții 3 și 13

Sculă	Corecții/d ecalaje	X	Z	Rază	Vârf
T1	01	-8.9650	-12.8470	.0312	3
T2	02	-8.9010	-12.8450	.0312	3
T3	03	-8.8400	-12.8380	.016	3
T3	13	"	-12.588	.016	4

Exemplu de program:

```
%  
O0811 (Exemplul 1, G42 Test BCA) ;  
N1 G50 S1000 ;  
T101 (Scula 1, corecția 1. Direcția vârfului pentru  
corecția 1 este 3) ;  
G97 S500 M03 ;  
G54 G00 X2.1 Z0.1 (Deplasare în punctul S) ;  
G96 S200 ;  
G71 P10 Q20 U0.02 W0.005 D.1 F0.015 (Degroșare P la Q  
cu T1 cu utilizarea G71 și TNC. Definire secvență PQ  
traiectorie piesă) ;  
N10 G42 G00 X0. Z0.1 F.01 (P) (G71 Tip II, TNC dreapta) ;  
G01 Z0 F0.005 ;  
X0.65 ;  
X0.75 Z-0.05 ;  
Z-0.75 ;  
G02 X1.25 Z-1. R0.25 ;  
G01 Z-1.5 (A) ;  
G02 X1. Z-1.625 R0.125 ;  
G01 Z-2.5  
G02 X1.25 Z-2.625 R0.125 (B) ;  
G01 Z-3.5 ;  
X2. Z-3.75 ;  
N20 G00 G40 X2.1 (Anulare TNC) ;  
G97 S500 ;  
G53 X0 (Zero pentru degajare schimbare sculă) ;  
G53 Z0 ;
```



```

M01 ;
N2 G50 S1000 ;
T202 ;
G97 S750 M03 (Scula 2, corecția 2. Direcția vârfului
este 3) ;
G00 X2.1 Z0.1 (Deplasare în punctul S) ;
G96 S400 G70 P10 Q20 (Finisare P la Q cu T2 cu utilizarea
G70 și TNC) ;
G97 S750 ;
G53 X0 (Zero pentru degajare schimbare sculă) ;
G53 Z0 ;
M01 ;
N3 G50 S1000 ;
T303 (Scula 3, corecția 3. Direcția vârfului este 3) ;
G97 S500 M03 (Canelare până în punctul B cu utilizarea
corecției 3) ;
G54 G42 X1.5 Z-2.0 (Deplasare în punctul C. TNC dreapta)
;
G96 S200 ;
G01 X1. F0.003 ;
G01 Z-2.5 ;
G02 X1.25 Z-2.625 R0.125 (B) ;
G40 G01 X1.5 (Anulare TNC - Canelare până în punctul A
cu utilizarea corecției 4) ;
T313 (Schimbare corecție pe cealaltă parte a sculei) ;
G00 G41 X1.5 Z-2.125 (Deplasare în punctul C - apropiere
TNC) ;
G01 X1. F0.003 ;
G01 Z-1.625 ;
G03 X1.25 Z-1.5 R0.125 (A) ;
G40 G01 X1.6 (Anulare TNC) ;
G97 S500 ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

**NOTĂ:**

*Este utilizat modelul indicat în secțiunea anterioară pentru G70. Rețineți de asemenea că se activează compensarea în secvența PQ, dar aceasta este anulată după ce se parcurge G70.*

## Exemplul 2: TNC cu un ciclu închis de degroșare G71

Acesta este un exemplu de TNC cu un ciclu închis de degroșare G71.

Pregătirea:

- Comutați setarea 33 la FANUC.
- Scule:  
T1 Inserție cu rază .032, degroșare

Sculă	Corecții/decalaje	Rază	Vârf
T1	01	.032	3

Exemplu de program:

```
%  
O0813 (Exemplul 2) ;  
G50 S1000 ;  
T101 (Selectare scula 1) ;  
G00 X3.0 Z.1 (Deplasare rapidă în punctul de pornire) ;  
G96 S100 M03 ;  
G71 P80 Q180 U.01 W.005 D.08 F.012 (Degroșare P la Q cu  
T1 cu utilizarea G71 și TNC. Definire secvență PQ  
traiectorie piesă) ;  
N80 G42 G00 X0.6 (P) (G71 Tip I, TNC dreapta) ;  
G01 Z0 F0.01 (Pornire traiectorie finisare piesă) ;  
X0.8 Z-0.1 F0.005 ;  
Z-0.5 ;  
G02 X1.0 Z-0.6 I0.1 ;  
G01 X1.5 ;  
X2.0 Z-0.85 ;  
Z-1.6 ;  
X2.3 ;  
G03 X2.8 Z-1.85 K-0.25 ;  
G01 Z-2.1(Q) (Încheiere traiectorie piesă) ;  
N180 G40 G00 X3.0 M05 (Anulare TNC) ;  
G53 X0 (Zero X pentru degajare schimbare sculă) ;  
G53 Z0 ;  
M30 ;  
%
```

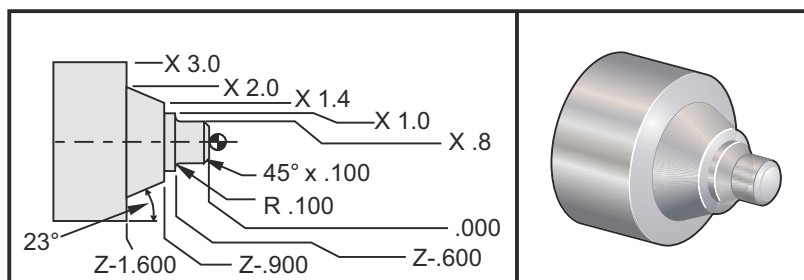
**NOTĂ:**

Această prelucrare este o traiectorie G71 tip I. Când se utilizează TNC, este foarte neobișnuit să se utilizeze o traiectorie tip II, întrucât metodele de compensare pot compensa vârful sculei într-o singură direcție.

### Exemplul 3: TNC cu un ciclu închis de degroșare G72

Acesta este un exemplu de TNC cu un ciclu închis de degroșare G72. G72 este utilizat în loc de G71, deoarece cursele de degroșare pe axa X sunt mai lungi decât cursele de degroșare pe axa Z pentru un G71. Este de aceea mai eficient să se utilizeze un G72.

**F3.30:** TNC cu un ciclu închis de degroșare G72



Operație	Sculă	Corecții/dec alaje	Rază vârf sculă	Vârf
degroșare	T1	01	0.032	3
finisare	T2	02	0.016	3

Setarea 33: FANUC

Exemplu de program:

```
%
O0813 (Exemplul 3) ;
G50 S1000 ;
T101 (Selectare scula 1) ;
G00 X3.0 Z.1 (Deplasare rapidă în punctul de pornire) ;
G96 S100 M03 ;
G71 P80 Q180 U.01 W.005 D.08 F.012 (Degroșare P la Q cu
T1 cu utilizarea G71 și TNC. Definire secvență PQ
traiectorie piesă) ;
```

## Exemple de programe cu utilizarea compensării razei vârfului sculei

---

```
N80 G42 G00 X0.6 (P) (G71 Tip I, TNC dreapta) ;
G01 Z0 F0.01 (Pornire traiectorie finisare piesă) ;
X0.8 Z-0.1 F0.005 ;
Z-0.5 ;
G02 X1.0 Z-0.6 I0.1 ;
G01 X1.5 ;
X2.0 Z-0.85 ;
Z-1.6 ;
X2.3 ;
G03 X2.8 Z-1.85 K-0.25 ;
G01 Z-2.1(Q) (Încheiere traiectorie piesă) ;
N180 G40 G00 X3.0 M05 (Anulare TNC) ;
G53 X0 (Zero X pentru degajare schimbare sculă) ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

### Exemplul 4: TNC cu un ciclu închis de degroșare G73

Acesta este un exemplu de TNC cu un ciclu închis de degroșare G73. G73 este utilizat cel mai bine atunci când doriți să îndepărtați o cantitate consistentă de material de pe ambele axe X și Z.

Pregătirea:

- Comutați setarea 33 la FANUC.
- Scule:  
T1 Inserție cu rază .032, degroșare  
T2 Inserție cu rază .016, finisare

Sculă	Corecții/decalaje	Rază	Vârf
T1	01	.032	3
T2	02	.016	3

Exemplu de program:

```
%
O0815 (Exemplul 4) ;
T101 (Selectare scula 1) ;
G50 S1000 ;
G00 X3.5 Z.1 (Deplasare în punctul S) ;
```

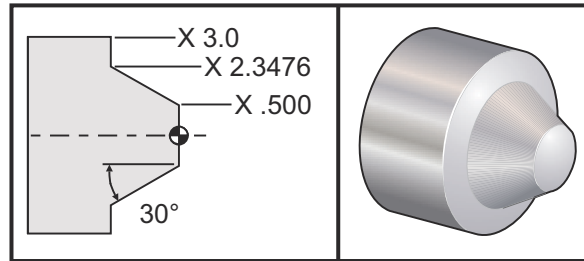
---

```
G96 S100 M03 ;
G73 P80 Q180 U.01 W0.005 I0.3 K0.15 D4 F.012 (Degroşare
P la Q cu T1 cu utilizarea G73 şi TNC) ;
N80 G42 G00 X0.6 (Secvenţă PQ traiectorie piesă, G72 Tip
I, TNC dreapta) ;
G01 Z0 F0.1 ;
X0.8 Z-0.1 F.005 ;
Z-0.5 ;
G02 X1.0 Z-0.6 I0.1 ;
G01 X1.4 ;
X2.0 Z-0.9 ;
Z-1.6 ;
X2.3 ;
G03 X2.8 Z-1.85 K-0.25 ;
G01 Z-2.1 ;
N180 G40 X3.1 (Q) ;
G00 Z0.1 M05 (Anulare TNC) ;
(*****Secvenţă opţională de finisare*****) ;
G53 X0 (Zero pentru degajare schimbare sculă) ;
G53 Z0 ;
M01 ;
T202 (Selectare scula 2) ;
N2 G50 S1000 ;
G00 X3.0 Z0.1 (Deplasare în punctul de pornire) ;
G96 S100 M03 ;
G70 P80 Q180 (Finisare P la Q cu T2 cu utilizarea G70
şi TNC) ;
G00 Z0.5 M05 ;
G28 (Zero pentru degajare schimbare sculă) ;
M30 ;
%
```

## Exemplul 5: TNC cu un ciclu modal de strunjire de degroșare G90

Acesta este un exemplu de TNC cu un ciclu modal de strunjire de degroșare G90.

**F3.31:** TNC cu un ciclu de strunjire de degroșare G90



Operație	Sculă	Corecții/dec alaje	Rază vârf sculă	Vârf
degroșare	T1	01	0.032	3

Setarea 33: FANUC

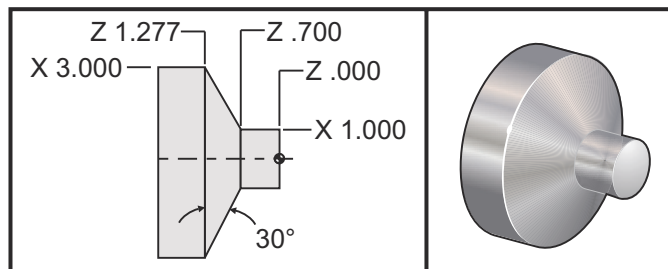
Exemplu de program:

```
%
O0816 (Exemplul 5) ;
T101 (Selectare scula 1) ;
G50 S1000 ;
G00 X4.0 Z0.1 (Deplasare în punctul de pornire) ;
G96 S100 M03 ;
(Degroșare în unghi de 30 GRD. la X2. și Z-1.5 cu
utilizarea G90 și TNC) ;
G90 G42 X2.55 Z-1.5 I-0.9238 F0.012 ;
X2.45 (Treceri suplimentare opționale) ;
X2.3476 ;
G00 G40 X3.0 Z0.1 M05 (Anulare TNC) ;
G53 X0 (Zero pentru degajare schimbare sculă) ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

## Exemplul 6: TNC cu un ciclu modal de strunjire de degroșare G94

Acesta este un exemplu de TNC cu un ciclu modal de strunjire de degroșare G94.

**F3.32:** TNC cu un ciclu de strunjire de degroșare G94



Operație	Sculă	Corecții/dec alaje	Rază vârf sculă	Vârf
degroșare	T1	01	0.032	3

Setarea 33: FANUC

Exemplu de program:

```
%
O0817 (Exemplul 6) ;
G50 S1000 ;
T101 (Selectare scula 1) ;
G00 X3.0 Z0.1 (Deplasare în punctul de pornire) ;
G96 S100 M03 ;
G94 G41 X1.0 Z-0.5 K-0.577 F.03 (Degroșare în unghi de
30° la X1. și Z-0.7 cu utilizarea G94 și TNC) ;
Z-0.6 (Treceri suplimentare opționale) ;
Z-0.7 ;
G00 G40 X3. Z0.1 M05 (Anulare TNC) ;
G53 X0 (Zero pentru degajare schimbare sculă) ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

### 3.18.9 Vârful imaginar al sculei și direcția

Nu este ușor de determinat centrul razei unei scule pe un strung. Muchiile așchietoare sunt setate atunci când scula este palpată pentru înregistrarea geometriei sculei. Unitatea de comandă calculează unde este centrul razei sculei prin utilizarea informațiilor despre muchie, raza sculei și direcția în care se așteaptă să intre freza în așchiere. Corecțiile pentru geometrie pe axele X și Z se intersectează într-un punct, numit vârful imaginar al sculei, ce ajută la determinarea direcției vârfului sculei. Direcția vârfului sculei este determinată de un vector a cărui origine se află în centrul razei sculei și care ajunge până în vârful imaginar al sculei, conform figurilor următoare.

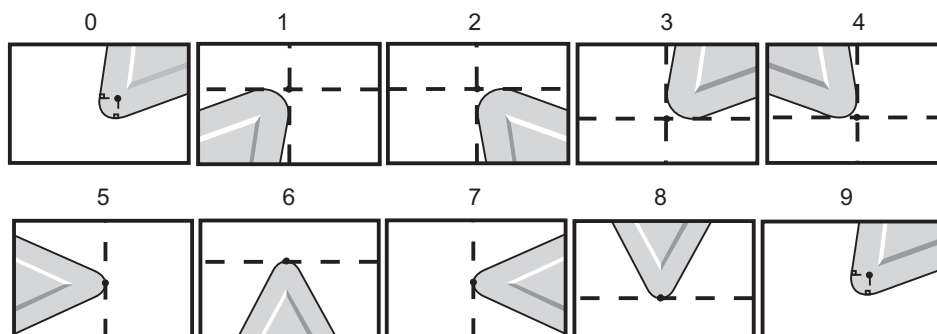
Direcția vârfului sculei pentru fiecare sculă este codată ca număr întreg cuprins între 0 și 9. Codul pentru direcția vârfului se găsește lângă corecția pentru rază în pagina de corecții geometrie scule. Se recomandă ca direcția vârfului să fie specificată pentru toate sculele ce utilizează compensarea razei vârfului sculei. Figura următoare face un sumar al schemei de codare a vârfului, oferind totodată câteva exemple de orientare a frezei.



**NOTĂ:**

*Vârful indică persoanei ce face setarea cum intenționează programatorul să măsoare geometria sculei. De exemplu, dacă pagina de setare indică direcția vârfului 8, programatorul intenționează ca geometria sculei să fie la muchia sculei și pe axa centrală a inserției sculei.*



**F3.33:** Codurile pentru vârf și poziția centrului

Cod vârf	Poziția centrului sculei
0	Nicio direcție specificată. 0 nu este utilizat de obicei atunci când se dorește compensarea razei vârfului sculei.
1	Direcția X+, Z+: în afara sculei
2	Direcția X+, Z-: în afara sculei
3	Direcția X-, Z-: în afara sculei
4	Direcția X-, Z+: în afara sculei
5	Direcția Z+: pe muchia sculei
6	Direcția X+: pe muchia sculei
7	Direcția Z-: pe muchia sculei
8	Direcția X-: pe muchia sculei
9	La fel ca Vârful 0

### 3.18.10 Programarea fără compensarea razei vârfului sculei

Fără TNC, puteți calcula manual compensarea și utiliza diferite geometrii pentru raza vârfului sculei descrise în secțiunile următoare.

### 3.18.11 Calcularea manuală a compensării

La programarea unei linii drepte pe oricare dintre axele X și Z, vârful sculei atinge piesa în același punct în care ați atins corecțiile inițiale ale sculei pe axele X și Z. Însă, la programarea unei teșituri sau a unui unghi, vârful nu atinge piesa în aceleași puncte. Punctul în care vârful atinge efectiv piesa depinde de mărimea unghiului tăiat, precum și de dimensiunea inserției sculei. Supratăierea sau subțaierea se produc atunci când se programează o piesă fără nicio compensare.

Paginile următoare prezintă tabele și imagini ce ilustrează modul de calcul al compensării în vederea programării cu precizie a piesei.

Fiecare tabel este însoțit de câte trei exemple de compensare, cu utilizarea ambelor tipuri de inserții și așchierea sub trei unghiuri diferite. Lângă fiecare figură este prezentat un exemplu de program și o explicare a modului de calcul al compensării.

Consultați figurile din paginile următoare.

Vârful sculei este reprezentat printr-un cerc cu punctele X și Z apelate. Aceste puncte desemnează punctele în care sunt palpate diametrul X și suprafața Z.

Fiecare figură prezintă o piesă de 3" diametru cu extinderea liniilor piesei și intersectarea acesora în unghiuri de 30°, 45° și 60°.

Punctul în care vârful sculei intersectează liniile este punctul în care se măsoară valoarea compensării.

Valoarea compensării este distanța dintre suprafața vârfului sculei și colțul piesei de prelucrat. Observați că vârful sculei este ușor decalat față de colțul efectiv al piesei; astfel, vârful sculei este în poziția corectă pentru executarea mișcării următoare și pentru a se evita supratăierea sau subțaierea.

Utilizați valorile din tabele (unghiuri și lungimi raze) pentru a calcula poziția corectă a traiectoriei sculei pentru program.

### 3.18.12 Geometria compensării razei vârfului sculei

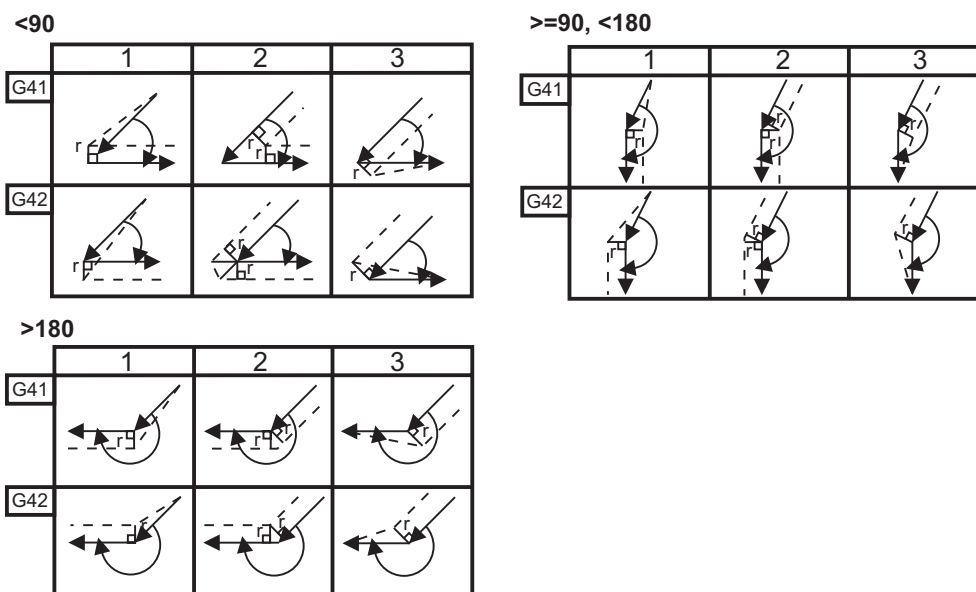
Figura următoare prezintă diferite geometrii pentru compensarea razei vârfului sculei. Aceasta este organizată în patru categorii de intersecții. Intersecțiile pot fi:

1. liniară cu liniară
2. liniară cu circulară
3. circulară cu liniară
4. circulară cu circulară

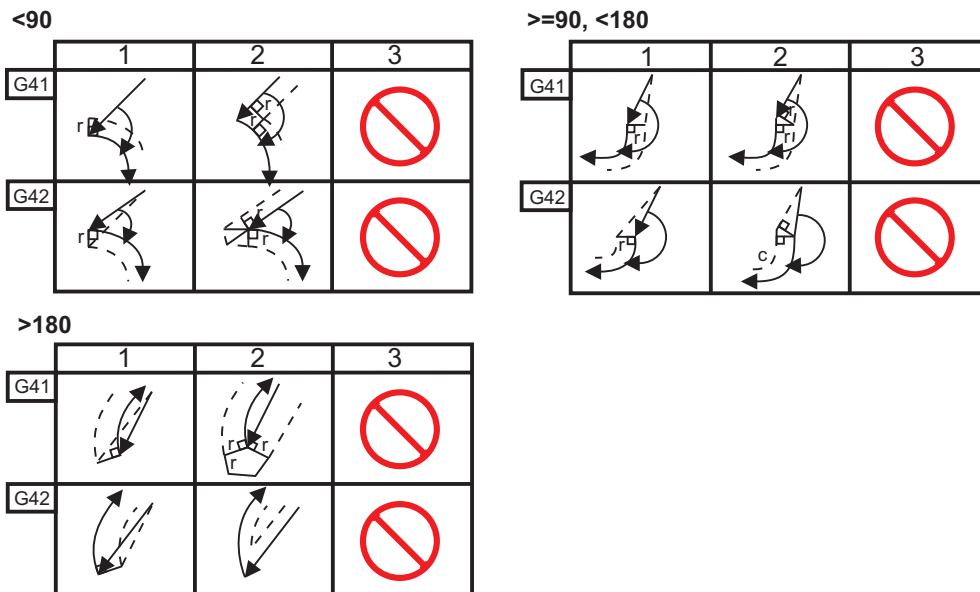
În afara acestor categorii, intersecțiile sunt clasificate în unghi de intersecție și apropiere, mod cu mod, respectiv mișcări de îndepărtare.

Sunt admise două tipuri de compensări FANUC, tip A și tip B. Compensarea implicită este de tip A.

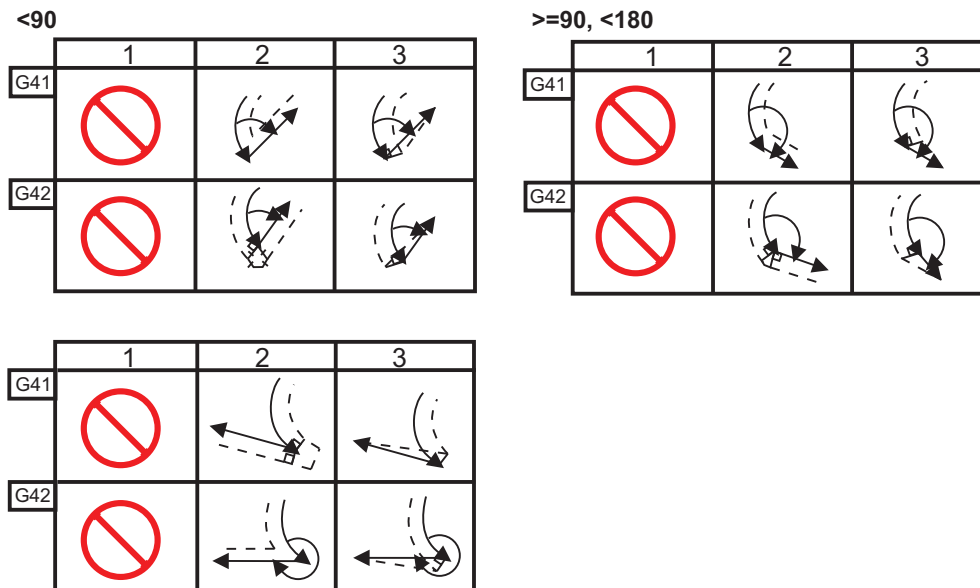
**F3.34:** TNC liniară-cu-liniară (Tip A): [1] Apropiere, [2], De la mod la mod, [3] Îndepărtare.



**F3.35:** TNC liniară-cu-circulară (Tip A): [1] Apropiere, [2], De la mod la mod, [3] Îndepărtare.



**F3.36:** TNC circulară-cu-liniară (Tip A): [1] Apropiere, [2], De la mod la mod, [3] Îndepărtare.



Tabel de raze și unghiuri scule (rază 1/32)

Dimensiunea X calculată se bazează pe diametrul piesei.

UNGHI	Xc TRANSVERSAL	Zc LONGITUDINAL	UNGHI	Xc TRANSVERSAL	Zc LONGITUDINAL
1.	.0010	.0310	46.	.0372	.0180
2.	.0022	.0307	47.	.0378	.0177
3.	.0032	.0304	48.	.0386	.0173
4.	.0042	.0302	49.	.0392	.0170
5.	.0052	.0299	50.	.0398	.0167
6.	.0062	.0296	51.	.0404	.0163
7.	.0072	.0293	52.	.0410	.0160
8.	.0082	.0291	53.	.0416	.0157
9.	.0092	.0288	54.	.0422	.0153
10.	.01	.0285	55.	.0428	.0150
11.	.0011	.0282	56.	.0434	.0146
12.	.0118	.0280	57.	.0440	.0143
13.	.0128	.0277	58.	.0446	.0139
14.	.0136	.0274	59.	.0452	.0136
15.	.0146	.0271	60.	.0458	.0132
16.	.0154	.0269	61.	.0464	.0128
17.	.0162	.0266	62.	.047	.0125
18.	.017	.0263	63.	.0474	.0121
19.	.018	.0260	64.	.0480	.0117
20.	.0188	.0257	65.	.0486	.0113

**Geometria compensării razei vârfului sculei**

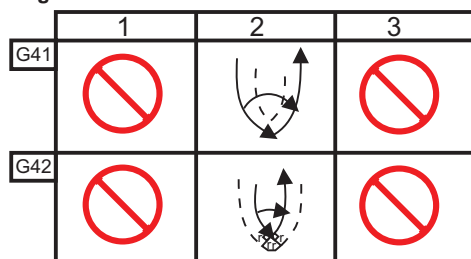
---

<b>UNGHI</b>	<b>Xc TRANSVERSAL</b>	<b>Zc LONGITUDINAL</b>	<b>UNGHI</b>	<b>Xc TRANSVERSAL</b>	<b>Zc LONGITUDINAL</b>
21.	.0196	.0255	66.	.0492	.0110
22.	.0204	.0252	67.	.0498	.0106
23.	.0212	.0249	68.	.0504	.0102
24.	.022	.0246	69.	.051	.0098
25.	.0226	.0243	70.	.0514	.0094
26.	.0234	.0240	71.	.052	.0090
27.	.0242	.0237	72.	.0526	.0085
28.	.025	.0235	73.	.0532	.0081
29.	.0256	.0232	74.	.0538	.0077
30.	.0264	.0229	75.	.0542	.0073
31.	.0272	.0226	76.	.0548	.0068
32.	.0278	.0223	77.	.0554	.0064
33.	.0286	.0220	78.	.056	.0059
34.	.0252	.0217	79.	.0564	.0055
35.	.03	.0214	80.	.057	.0050
36.	.0306	.0211	81.	.0576	.0046
37.	.0314	.0208	82.	.0582	.0041
38.	.032	.0205	83.	.0586	.0036
39.	.0326	.0202	84.	.0592	.0031
40.	.0334	.0199	85.	.0598	.0026
41.	.034	.0196	86.	.0604	.0021
42.	.0346	.0193	87.	.0608	.0016
43.	.0354	.0189	88.	.0614	.0011

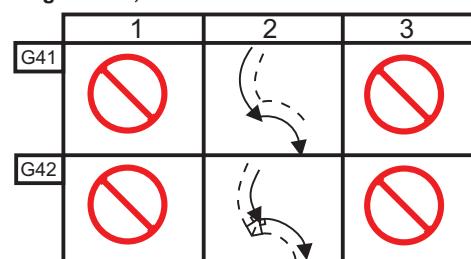
UNGHII	Xc TRANSVERSAL	Zc LONGITUDINAL	UNGHII	Xc TRANSVERSAL	Zc LONGITUDINAL
44.	.036	.0186	89.	.062	.0005
45.	.0366	.0183			

**F3.37:** TNC circulară-cu-circulară (Tip A): [1] Apropiere, [2], De la mod la mod, [3] Îndepărtare.

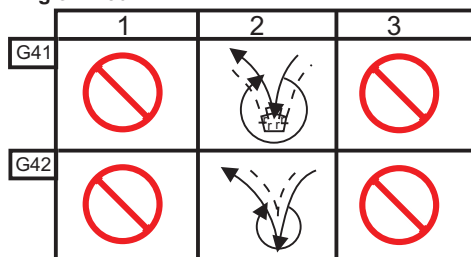
Angle: <90



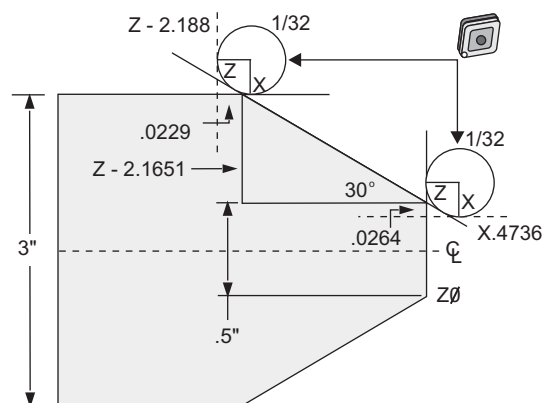
Angle: >=90, <180



Angle: >180

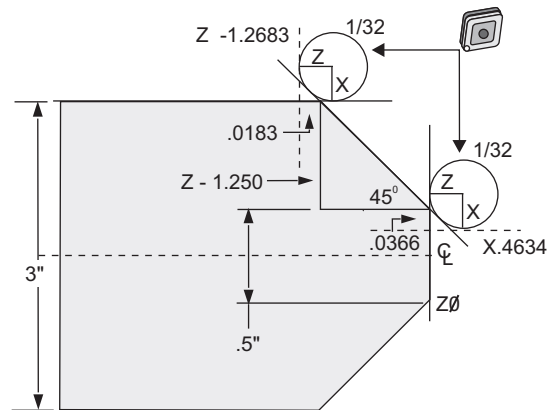


**F3.38:** Calcularea razei vârfului sculei, 1/32, valoarea de compensare pentru un unghi de 30 grade.



Cod	Compensare (raza vârfului sculei 1/32)
G0 X0 Z.1	
G1 Z0	
X.4736	(X.5-0.0264 compensare)
X 3.0 Z-2.188	(Z-2.1651+0.0229 compensare)

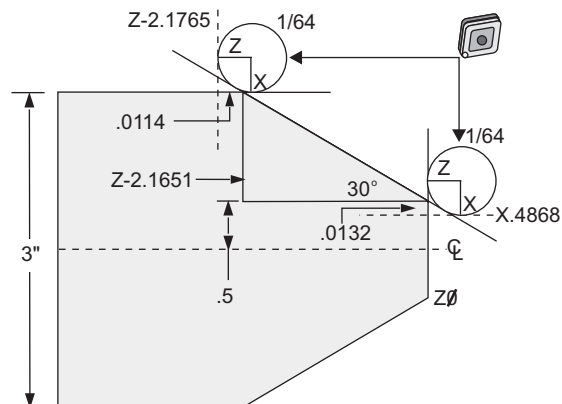
**F3.39:** Calcularea razei vârfului sculei, 1/32, valoarea de compensare pentru un unghi de 45 grade.



Cod	Compensare (raza vârfului sculei 1/32)
G0 X0 Z.1	
G1 Z0	
X.4634	(X.5-0.0366 compensare)
X 3.0 Z-1.2683	(Z-1.250+0.0183 compensare)

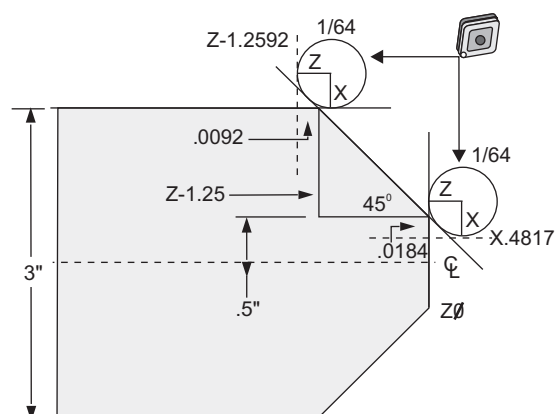


**F3.40:** Calcularea razei vârfului sculei, 1/64, valoarea de compensare pentru un unghi de 30 grade.



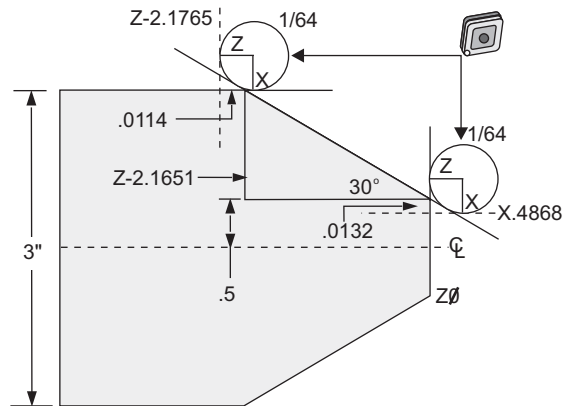
Cod	Compensare (raza vârfului sculei 1/64)
G0 X0 Z.1	
G1 Z0	
X.4868	(X.5-0.0132 compensare)
X 3.0 Z-2.1765	(Z-2.1651+0.0114 compensare)

**F3.41:** Calcularea razei vârfului sculei, 1/64, valoarea de compensare pentru un unghi de 45 grade.



Cod	Compensare (raza vârfului sculei 1/64)
G0 X0 Z.1	
G1 Z0	
X.4816	(X.5-0.0184 compensare)
X 3.0 Z-1.2592	(Z-1.25+0.0092 compensare)

**F3.42:** Calcularea razei vârfului sculei, 1/64, valoarea de compensare pentru un unghi de 60 grade.



Cod	Compensare (raza vârfului sculei 1/64)
G0 X0 Z.1	
G1 Z0	
X.4772	(X.5-0.0132 compensare)
X 3.0 Z-.467	(Z-0.7217+0.0066 compensare)

Tabel de raze și unghiuri scule (rază 1/64)

Dimensiunea X calculată se bazează pe diametrul piesei.

UNghi	Xc TRANSVERSAL	Zc LONGITUDINAL	UNghi	Xc TRANSVERSAL	Zc LONGITUDINAL
1.	.0006	.0155	46.	.00186	.0090
2.	.0001	.0154	47.	.0019	.0088
3.	.0016	.0152	48.	.0192	.0087
4.	.0022	.0151	49.	.0196	.0085
5.	.0026	.0149	50.	.0198	.0083
6.	.0032	.0148	51.	.0202	.0082
7.	.0036	.0147	52.	.0204	.0080
8.	.0040	.0145	53.	.0208	.0078
9.	.0046	.0144	54.	.021	.0077
10.	.0050	.0143	55.	.0214	.0075
11.	.0054	.0141	56.	.0216	.0073
12.	.0060	.0140	57.	.022	.0071
13.	.0064	.0138	58.	.0222	.0070
14.	.0068	.0137	59.	.0226	.0068
15.	.0072	.0136	60.	.0228	.0066
16.	.0078	.0134	61.	.0232	.0064
17.	.0082	.0133	62.	.0234	.0062
18.	.0086	.0132	63.	.0238	.0060
19.	.0090	.0130	64.	.024	.0059
20.	.0094	.0129	65.	.0244	.0057
21.	.0098	.0127	66.	.0246	.0055
22.	.0102	.0126	67.	.0248	.0053

**Geometria compensării razei vârfului sculei**

---

<b>UNGHI</b>	<b>Xc TRANSVERSAL</b>	<b>Zc LONGITUDINAL</b>	<b>UNGHI</b>	<b>Xc TRANSVERSAL</b>	<b>Zc LONGITUDINAL</b>
23.	.0106	.0124	68.	.0252	.0051
24.	.011	.0123	69.	.0254	.0049
25.	.0014	.0122	70.	.0258	.0047
26.	.0118	.0120	71.	.0260	.0045
27.	.012	.0119	72.	.0264	.0043
28.	.0124	.0117	73.	.0266	.0041
29.	.0128	.0116	74.	.0268	.0039
30.	.0132	.0114	75.	.0272	.0036
31.	.0136	.0113	76.	.0274	.0034
32.	.014	.0111	77.	.0276	.0032
33.	.0142	.0110	78.	.0280	.0030
34.	.0146	.0108	79.	.0282	.0027
35.	.015	.0107	80.	.0286	.0025
36.	.0154	.0103	81.	.0288	.0023
37.	.0156	.0104	82.	.029	.0020
38.	.016	.0102	83.	.0294	.0018
39.	.0164	.0101	84.	.0296	.0016
40.	.0166	.0099	85.	.0298	.0013
41.	.017	.0098	86.	.0302	.0011
42.	.0174	.0096	87.	.0304	.0008
43.	.0176	.0095	88.	.0308	.0005
44.	.018	.0093	89.	.031	.0003
45.	.0184	.0092			

# Capitol 4: Programarea

## 4.1 Programele numerotate

Pentru a crea un program nou:

1. Apăsați tasta **[LIST PROGRAM]** (listă de programe) pentru a deschide afișajul programului și modul lista de programe.
2. Tastați un număr de program (Onnnnn) și apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** sau (selectare program) **[ENTER]** (execuție).



### NOTĂ:

*Nu utilizați numerele de program O09XXX atunci când creați noi programe. Programele macro utilizează frecvent cifre în acest bloc, iar suprascrierea acestora poate cauza funcționarea defectuoasă sau oprirea funcțiilor mașinii.*

Dacă programul există, unitatea de comandă îl setează ca program activ (consultați la pagina 80 pentru informații suplimentare referitoare la programul activ). Dacă programul nu există încă, unitatea de comandă îl crează și îl setează ca program activ.

3. Apăsați tasta **[EDIT]** (editare) pentru a lucra cu noul program. Un program nou conține doar numele de program și un caracter de încheiere a blocului (punct și virgulă).

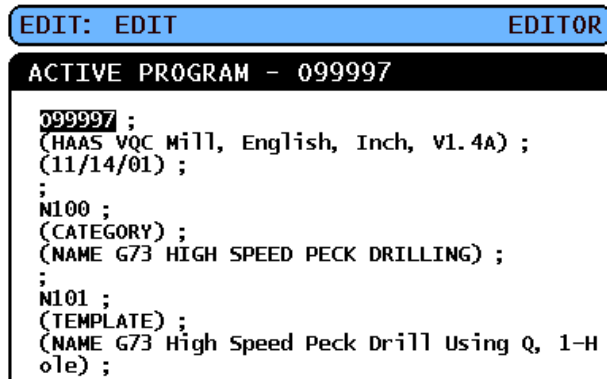
## 4.2 Editoarele de programe

Unitatea de comandă Haas dispune de (3) editoare de programe diferite: editorul MDI, editorul avansat și editorul FNC.

## 4.2.1 Noțiuni de bază despre editarea programului

Această secțiune descrie principalele comenzi pentru editarea programului. Pentru informații referitoare la funcții mai avansate de editare a programului, consultați la pagina 5.

**F4.1:** Exemplu de ecran de editare a programului



The screenshot shows a CNC editor interface. At the top, there is a blue header bar with 'EDIT: EDIT' on the left and 'EDITOR' on the right. Below this is a black bar with the text 'ACTIVE PROGRAM - 099997'. The main area is a white box with a black border containing the following text:

```
099997 ;  
(HAAS VQC Mill, English, Inch, V1.4A) ;  
(11/14/01) ;  
;  
N100 ;  
(CATEGORY) ;  
(NAME G73 HIGH SPEED PECK DRILLING) ;  
;  
N101 ;  
(TEMPLATE) ;  
(NAME G73 High Speed Peck Drill Using Q, 1-H  
ole) ;
```

1. Puteți scrie programe sau opera modificări ale acestora într-o fereastră activă **EDIT:EDIT** (editare, editare) sau **EDIT:MDI** (editare MDI).
  - a. Pentru a edita un program în MDI, apăsați tasta **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/ comandă numerică directă).
  - b. Pentru a edita un program numerotat, selectați-l, apoi apăsați tasta **[EDIT]** (editare). Consultați la pagina 80 pentru a afla cum se selectează un program.
2. Pentru marcarea codului de editat:
  - a. Utilizați tastele săgeți sau comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru a marca o singură parte a unui cod. Codul respectiv apare scris cu alb pe un fundal negru.
  - b. Dacă doriți să marcați un întreg bloc sau mai multe blocuri de cod, apăsați tasta **[F2]** în blocul de program din care doriți să începeți, apoi utilizați tastele săgeți sau comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru a deplasa săgeata cursorului (>) până în prima sau ultima linie pe care doriți să o marcați. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) sau **[F2]** pentru a marca în întregime codul respectiv.
3. Pentru a adăuga codul în program:
  - a. Marcați codul în fața căruia va fi amplasat noul cod.
  - b. Tastați codul pe care doriți să îl adăugați în program.
  - c. Apăsați tasta **[INSERT]** (inserare). Noul cod apare în fața blocului pe care l-ați marcat.

4. Pentru a înlocui un cod, marcați o porțiune a programului cu ajutorul tastelor săgeți sau al comenzii **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid), introduceți codul de înlocuire și apăsați tasta **[ALTER]**.
  - a. Marcați codul pe care doriți să îl înlocuiți.
  - b. Tastați codul cu care doriți să înlocuiți codul marcat.
  - c. Apăsați tasta **[ALTER]**. Noul cod înlocuiește codul marcat.
5. Pentru a șterge caractere sau comenzi, marcați-le și apăsați tasta **[DELETE]**.
  - a. Marcați textul pe care doriți să îl ștergeți.
  - b. Apăsați tasta **[DELETE]**. Codul pe care l-ați marcat este eliminat din program.

**NOTĂ:**

*Unitatea de comandă salvează programele în **MEMORIE** pe măsură ce introduceți fiecare linie. Pentru a salva programele pe USB, HD sau în partiția de rețea, consultați secțiunea Editorul Haas (FNC) de la pagina 170.*

6. Apăsați tasta **[UNDO]** pentru a reveni asupra ultimelor până la (9) modificări.

## 4.2.2 Editarea în fundal

Editarea în fundal vă permite să editați un program în timp ce este rulat un alt program.

1. Apăsați tasta **[EDIT]** (editare) până când este activat panoul de editare în fundal (Program inactiv) în partea dreaptă a ecranului.
2. Apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program) pentru a selecta din listă un program pentru editarea în fundal (programul trebuie să se afle în memorie).
3. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a începe editarea în fundal.
4. Pentru a selecta un alt program pentru editarea în fundal, apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program) din panoul de editare în fundal și alegeți un nou program din listă.
5. Toate modificările făcute în cursul editării în fundal nu vor afecta programul în curs de rulare, nici subprogramele acestuia. Modificările vor avea efect cu proxima ocazie cu care este rulat programul. Pentru a ieși din editarea în fundal și a reveni la programul în curs de rulare, apăsați tasta **[PROGRAM]**.

6. Butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) nu poate fi utilizat în modul Editare în fundal. Dacă programul conține o oprire programată (M00 sau M30), ieșiți din modul Editare în fundal (apăsați tasta **[PROGRAM]**) și apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) pentru a relua programul.



**NOTĂ:**

*Toate datele de la tastatură sunt orientate spre modul Editare în fundal atunci când o comandă M109 este activă și este accesat modul Editare în fundal. Odată o editare încheiată (prin apăsarea tastei **[PROGRAM]**), intrările de la tastatură vor reveni la M109 pentru programul în curs de rulare.*

### 4.2.3 Introducerea manuală a datelor (MDI)

Introducerea manuală a datelor (MDI) vă permite să comandați mișcările CNC automate fără a utiliza un program oficial. Datele introduse rămân în pagina de introducere a MDI până când le ștergeți.

**F4.2:** Exemplu de pagină de introducere a MDI

```
MDI
G97 S1000 M03 ;
G00 X2. Z0.1 ;
G01 X1.8 Z-1. F12 ;
X1.78 ;
X1.76 ;
X1.75 ;
```

1. Apăsați tasta **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă) pentru a accesa modul **MDI**.
2. Tastați comenzile programului în fereastră. Apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) pentru a executa comenzile.
3. Dacă doriți să salvați programul creat în MDI ca program numerotat:
  - a. Apăsați tasta **[HOME]** (origine) pentru a poziționa cursorul la începutul programului.
  - b. Tastați un nou număr de program. Numerele de program trebuie să respecte formatul standard al unui număr de program (Onnnnn).
  - c. Apăsați tasta **[ALTER]**.

Unitatea de comandă salvează programul în memorie și șterge pagina de introducere a MDI. Puteți găsi un program nou în tab-ul **MEMORY** (memorie)



din meniul Device Manager (manager dispozitive) (apăsați tasta **[LIST PROGRAM]** (listă programe)).

4. Apăsați tasta **[ERASE PROGRAM]** (ștergere program) pentru a șterge complet datele din pagina de introducere a MDI.

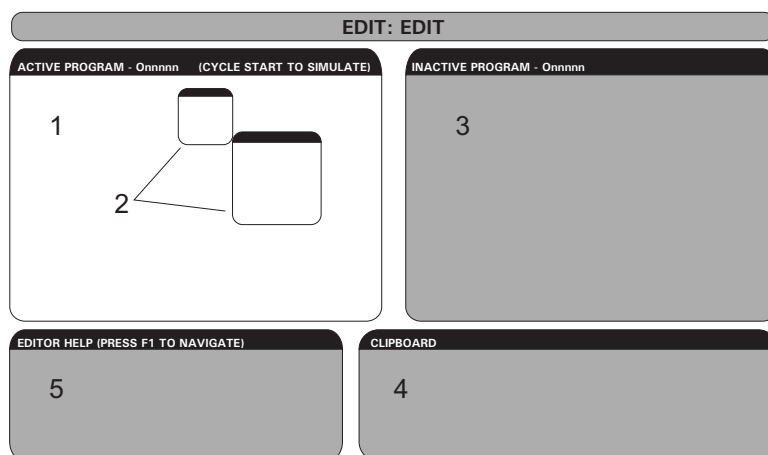
## 4.2.4 Editorul avansat

Editorul avansat vă permite să utilizați meniurile de tip pop-up pentru editarea programelor.

Apăsați tasta **[EDIT]** (editare) pentru a accesa modul Editare. Sunt disponibile două panouri de editare: un panou pentru programul activ și un panou pentru un program inactiv. Apăsați tasta **[EDIT]** (editare) pentru a comuta între cele două.

Pentru a edita un program, introduceți numele programului (Onnnnn) din panoul program activ și apăsați tasta **SELECT PROG** (selectare program); programul se va deschide în fereastra activă. Apăsați tasta **F4** pentru a deschide o altă copie a programului respectiv în panoul program inactiv dacă în acesta nu se află deja un alt program. Pentru a selecta un program diferit din panoul program inactiv, apăsați tasta **[SELECT PROG]** (selectare program) din panoul program inactiv și selectați programul dorit din listă. Apăsați tasta **F4** pentru a schimba programele între cele două panouri (pentru a inactiva programul activ și invers). Utilizați maneta de avans rapid sau tastele săgeată în jos/în sus pentru a defila printre codurile de program.

**F4.3:** Noțiuni de bază despre structura modului editare: [1] Panoul program activ, [2] Meniurile de tip pop-up, [3] Panoul program inactiv, [4] Memoria temporară, [5] Mesajele de ajutor sensibile la context.



Apăsați tasta F1 pentru a accesa meniul de tip pop-up. Utilizați tastele săgeți stânga și dreapta pentru a selecta o opțiune de meniu (HELP (ajutor), MODIFY (modificare), SEARCH (căutare), EDIT (editare), PROGRAM (programare)), respectiv utilizați tastele săgeți în sus și în jos sau maneta de avans rapid pentru a selecta o funcție. Apăsați tasta Write/Enter (scriere/execuție) pentru a executa o acțiune din meniu. Un panou de ajutor sensibil la context din colțul din stânga jos oferă informații cu privire la funcția selectată curent. Utilizați tasta Page Up/Down (pagina anterioară/următoare) pentru a naviga printre mesajele de ajutor. Acest mesaj prezintă de asemenea tastele rapide de utilizat pentru anumite funcții.

## Meniul de tip pop-up Editor avansat

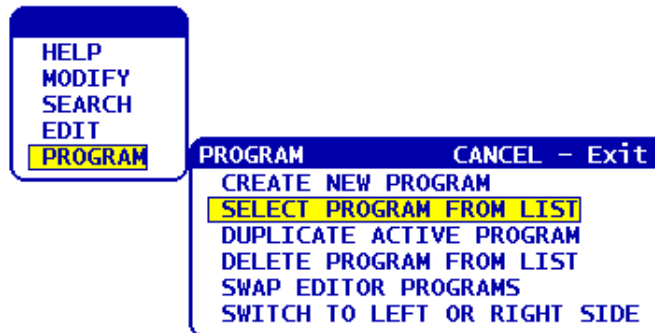
Meniul de tip pop-up asigură accesul ușor la funcțiile editorului grupate pe 5 categorii: **HELP** (ajutor), **MODIFY** (modificare), **SEARCH** (căutare), **EDIT** (editare) și **PROGRAM** (programare). Această secțiune descrie fiecare categorie în parte și opțiunile disponibile atunci când o selectați.

Apăsați tasta F1 pentru a accesa meniul. Utilizați tastele săgeți **[LEFT]** (stânga) și **[RIGHT]** (dreapta) pentru a selecta din lista de categorii, respectiv tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru a selecta o comandă din lista categoriei respective. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a executa comanda.

### Meniul Program (programare)

Meniul de programare oferă opțiuni pentru crearea, ștergerea, denumirea și duplicarea programelor, conform celor descrise în secțiunea Noțiuni de bază despre editarea programului.

**F4.4:** Meniul Program (programare) al editorului avansat



---

**Create New Program (creare program nou)**

1. Selectați comanda **CREATE NEW PROGRAM** (creare program nou) din meniul de tip pop-up **PROGRAM**.
2. Tastați un nume de program (Onnnnn) ce nu există deja în directorul de programe.
3. Apăsăți tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a crea programul sau utilizați tasta rapidă - **[SELECT PROGRAM]** (selectare program).

**Select Program From List (selectare program din listă)**

1. Apăsăți tasta **[F1]**.
2. Selectați comanda **SELECT PROGRAM FROM LIST** (selectare program din listă) din meniul de tip pop-up **PROGRAM**.  
Când selectați această opțiune de meniu, apare o listă de programe din memoria unității de comandă.
3. Marcați programul pe care doriți să îl selectați.
4. Apăsăți tasta **[ENTER]** sau tasta rapidă **[SELECT PROGRAM]**.

**Duplicate Active Program (creare duplicat program activ)**

1. Selectați comanda **DUPLICATE ACTIVE PROGRAM** (creare duplicat program activ) din meniul de tip pop-up **PROGRAM**.
2. Pe prompter, tastați numărul noului program (Onnnnn) și apăsăți tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a crea programul. Puteți utiliza de asemenea tasta rapidă - **[SELECT PROGRAM]**.

**Delete Program From List (ștergere program din listă)**

1. Selectați comanda **DELETE PROGRAM FROM LIST** (ștergere program din listă) din meniul de tip pop-up **PROGRAM**.  
Când selectați această opțiune de meniu, apare o listă de programe din memoria unității de comandă.
2. Marcați un program sau marcați **ALL** (toate) pentru a selecta toate programele din memorie în vederea ștergerii.
3. Apăsăți tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a șterge programele selectate. Puteți utiliza de asemenea tasta rapidă - **[ERASE PROGRAM]**.

**Swap Editor Programs (schimbare programe editor)**

Această opțiune de meniu plasează programul activ în panoul program inactiv și programul inactiv în panoul program activ.

1. Selectați comanda **SWAP EDITOR PROGRAMS** (schimbare programe editor) din meniul de tip pop-up **PROGRAM**.
2. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a schimba programele între ele sau utilizați tasta rapidă - **[F4]**.

### Switch to Left/Right Side (comutare spre stânga/dreapta)

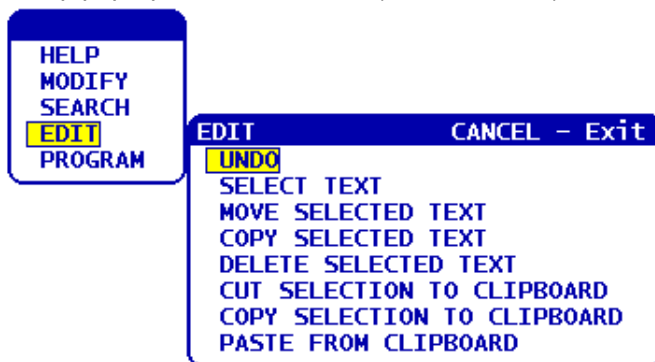
Aceasta comută unitatea de comandă între programul activ și cel inactiv pentru editare. Programele inactiv și activ rămân în panourile aferente.

1. Selectați comanda **SWITCH TO LEFT OR RIGHT SIDE** (comutare spre stânga/dreapta) din meniul de tip pop-up **PROGRAM**.
2. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a comuta între programul activ și cel inactiv. Puteți utiliza de asemenea tasta rapidă - **[EDIT]**.

### Meniul Edit (editare)

Meniul de editare oferă opțiuni de editare avansate în completarea funcțiilor de editare rapidă descrise în secțiunea Noțiuni de bază despre editarea programului.

**F4.5:** Meniul de tip pop-up Advanced Editor (editor avansat)



### Undo (anulare)

Inversează ultima operație de editare, operantă pentru până la ultimele 9 operații de editare.

1. Apăsați tasta **[F1]**. Selectați comanda **UNDO** (anulare) din meniul de tip pop-up **EDIT** (editare).
2. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a anula ultima operație de editare. Puteți utiliza de asemenea tasta rapidă - **[UNDO]**.

### Select Text (selectare text)

Această opțiune de meniu va selecta liniile unui cod de program:

1. Selectați comanda **SELECT TEXT** (selectare text) din meniul de tip pop-up **EDIT** (editare).
2. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) sau utilizați tasta rapidă - **[F2]** pentru setarea punctului de început al selecției textului.
3. Utilizați tastele săgeți, **[HOME]** (origine), **[END]** (încheiere), **[PAGE UP]** (pagina anterioară) / **[PAGE DOWN]** (pagina următoare) sau maneta de avans rapid pentru a derula până la ultima linie a codului ce urmează a fi selectată.
4. Apăsați tasta **[F2]** sau **[ENTER]**.  
Textul selectat este marcat și îl puteți acum muta, copia sau șterge.
5. Pentru a deselecta blocul, apăsați tasta **[UNDO]** (anulare).

### Move Selected Text (mutare text selectat)

După ce selectați un segment de text, puteți utiliza această comandă din meniu pentru a-l muta într-o altă parte a programului.

1. Deplasați cursorul (>) în linia de program în care doriți să mutați textul selectat.
2. Selectați comanda **MOVE SELECTED TEXT** (mutare text selectat) din meniul de tip pop-up **EDIT** (editare).
3. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a muta textul selectat în punctul aflat după cursor (>).

### Copy Selected Text (copiere text selectat)

După ce selectați un segment de text, puteți utiliza această comandă din meniu pentru a o copia într-o altă poziție în programul respectiv.

1. Deplasați cursorul (>) în linia de program în care doriți să copiați textul selectat.
2. Selectați comanda **COPY SELECTED TEXT** (copiere text selectat) din meniul de tip pop-up **EDIT** (editare).
3. Apăsați tasta **[F2]** sau **[ENTER]** (execuție) pentru a copia textul selectat până în punctul aflat după cursor (>).
4. Tasta rapidă - Selectați textul, poziționați cursorul și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).

### Delete Selected Text (ștergere text selectat)

Pentru a șterge textul selectat:

1. Apăsați tasta **[F1]**. Selectați comanda **DELETE SELECTED TEXT** (ștergere text selectat) din meniul de tip pop-up **EDIT** (editare).
2. Apăsați tasta **[F2]** sau **[ENTER]** (execuție) pentru a șterge textul selectat până în punctul aflat după cursor (>).  
Dacă nu este selectat niciun bloc, elementul marcat curent este șters.

Cut Selection to Clipboard (decupare selecție cu stocare în memoria temporară)

După ce selectați un segment de text, puteți utiliza această comandă din meniu pentru a-l șterge din program și insera în memoria temporară.

1. Selectați comanda **CUT SELECTION TO CLIPBOARD** (decupare selecție cu stocare în memoria temporară) din meniul de tip pop-up **EDIT** (editare).
2. Apăsați tasta **[F2]** sau **[ENTER]** (execuție) pentru a decupa textul selectat.  
Textul selectat este șters din programul curent și inserat în memoria temporară. Acesta înlocuiește orice alt conținut al memoriei temporare.

Copy Selection To Clipboard (copiere selecție cu stocare în memoria temporară)

După ce selectați un segment de text, puteți utiliza această comandă din meniu pentru a insera o copie a textului în memoria temporară.

1. Selectați comanda **COPY SELECTION TO CLIPBOARD** (copiere selecție cu stocare în memoria temporară) din meniul de tip pop-up **EDIT** (editare).
2. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a copia textul selectat în memoria temporară.  
Textul selectat este inserat în memoria temporară. Acesta înlocuiește orice alt conținut al memoriei temporare. Textul nu este șters din program.

**Paste From Clipboard (colaj din memoria temporară)**

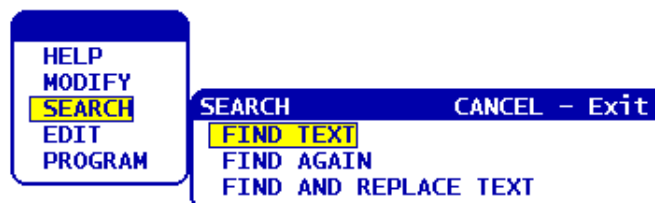
Pentru a copia conținutul memoriei temporare în linia ce urmează după poziția cursorului:

1. Deplasați cursorul (>) în linia de program în care doriți să inserați textul din memoria temporară.
2. Selectați comanda **PASTE FROM CLIPBOARD** (colaj din memoria temporară) din meniul de tip pop-up **EDIT** (editare).
3. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a insera textul din memoria temporară în punctul aflat după cursor (>).

## Meniul Search (căutare)

Meniul de căutare oferă opțiuni de căutare avansate în completarea funcțiilor de căutare rapidă descrise în secțiunea Noțiuni de bază despre editarea programului.

**F4.6:** Meniul de tip pop-up Search (căutare) al editorului avansat



### Find Text (găsire text)

Pentru a căuta un text sau cod de program în programul curent:

1. Selectați comanda **FIND TEXT** (găsire text) din meniul de tip pop-up **SEARCH** (căutare).
2. Tastați textul pe care doriți să îl găsiți.
3. Apăsăți tasta **[ENTER]**.
4. Apăsăți tasta **[F]** pentru a căuta textul vizat sub poziția cursorului. Apăsăți tasta **[B]** pentru a căuta deasupra poziției cursorului.

Unitatea de comandă caută programul în sensul specificat, apoi marchează prima apariție găsită a termenului de căutare. Dacă la căutare nu se obține niciun rezultat, apare mesajul *NOT FOUND* (nu a fost găsit) în bara de stare a sistemului.

### Find Again (găsire din nou)

Această opțiune de meniu vă permite să repetați rapid ultima comandă **FIND** (găsire). Acesta este un mod rapid de a continua căutarea în program a altor apariții ale termenului de căutare.

1. Selectați comanda **FIND AGAIN** (găsire din nou) din meniul de tip pop-up **SEARCH** (căutare).
2. Apăsăți tasta **[ENTER]**.  
Unitatea de comandă caută din nou, pornind din poziția curentă a cursorului, ultimul termen de căutare utilizat, în același sens specificat anterior.

### Find And Replace Text (găsire și înlocuire text)

Această comandă caută în programul curent un anumit text sau cod de program și va înlocui fiecare apariție în parte (sau pe toate) cu un alt text.

1. Apăsați tasta **[F1]**. Selectați comanda **FIND AND REPLACE TEXT** (găsire și înlocuire text) din meniul de tip pop-up **SEARCH** (căutare).
2. Tastați termenul de căutare dorit.
3. Apăsați tasta **[ENTER]**.
4. Tastați textul cu care doriți să înlocuiți termenul de căutare.
5. Apăsați tasta **[ENTER]**.
6. Apăsați tasta **[F]** pentru a căuta textul aflat sub poziția cursorului. Apăsați tasta **[B]** pentru a căuta deasupra poziției cursorului.
7. Când unitatea de comandă ajunge la fiecare apariție a termenului de căutare, aceasta va solicita o confirmare *Replace (Yes/No/All/Cancel) ?* (înlocuire - da/nu/toate/anulare). Tastați prima literă a opțiunii dumneavoastră pentru a continua.

Dacă selectați **Yes** (da) sau **No** (nu), editorul va executa opțiunea exprimată și va trece la următoarea apariție a termenului de căutare.

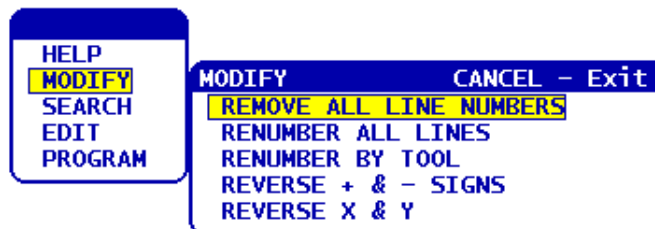
Selectați **All** (toate) pentru a înlocui automat toate aparițiile termenului de căutare.

Selectați **Cancel** (anulare) pentru a dezactiva funcția fără a opera modificări (textul înlocuit deja va rămâne astfel dacă selectați această opțiune).

## Meniul Modify (modificare)

Meniul de modificare conține funcții pentru modificări rapide ale întregului program.

**F4.7:** Meniul de tip pop-up Modify (modificare) al editorului avansat



### Remove All Line Numbers (ștergere toate numerele liniilor)

Această comandă șterge automat toate numerele de linie la care nu s-a făcut referință în programul editat. Dacă ați selectat o grupă de linii (consultați la pagina **165**), această comandă va afecta doar liniile respective.

1. Selectați comanda **REMOVE ALL LINE NUMBERS** (ștergere toate numerele liniilor) din meniul de tip pop-up **MODIFY** (modificare).
2. Apăsați tasta **[ENTER]**.



### Renumber All Lines (renumerotare toate liniile)

Această comandă numerează toate blocurile din program. Dacă ați selectat o grupă de linii (consultați la pagina **165**), această comandă va afecta doar liniile respective.

1. Selectați comanda **RENUMBER ALL LINES** (renumerotare toate liniile) din meniul de tip pop-up **MODIFY** (modificare).
2. Introduceți numărul codului N de pornire.
3. Apăsați tasta **[ENTER]**.
4. Introduceți incrementarea pentru codul N.
5. Apăsați tasta **[ENTER]**.

### Renumber By Tool (renumerotare în funcție de sculă)

Această comandă caută un cod T (sculă) în program, marchează toate codurile de program până la următorul cod T și renumerează codul N (numerele liniilor) în codul de program.

1. Selectați comanda **RENUMBER BY TOOL** (renumerotare în funcție de sculă) din meniul de tip pop-up **MODIFY** (modificare).
2. Pentru fiecare cod T găsit, răspundeți prompterului *Renumber (Yes/No/All/Cancel) ?* (renumerotare - da/nu/toate/anulare). Dacă răspundeți **[A]**, procesul va continua la fel ca atunci când apăsați tasta Y pentru fiecare cod T. Prompterul nu va mai apărea din nou în cursul acestei operații.
3. Introduceți numărul codului N de pornire.
4. Apăsați tasta **[ENTER]**.
5. Introduceți incrementarea pentru codul N.
6. Apăsați tasta **[ENTER]**.
7. Răspundeți prompterului *Resolve outside references (Y/N) ?* (rezolvare referințe externe, da/nu) prin **[Y]** pentru a schimba codul extern (cum ar fi numerele liniilor GOTO) cu numărul corespunzător, respectiv prin **[N]** pentru a ignora referințele externe.

### Reverse + & - Signs (inversare semne + și -)

Această opțiune de meniu inversează semnele valorilor numerice dintr-un program. Procedați cu atenție la utilizarea acestei funcții dacă programul conține un cod G10 sau G92 (consultați secțiunea Codurile G pentru o descriere).

1. Selectați comanda **REVERSE + & - SIGNS** (inversare semne + și -) din meniul de tip pop-up **MODIFY** (modificare).
2. Introduceți codul/codurile de adresă pe care doriți să îl/le modificați.



**NOTĂ:**

*Codurile de adresă D, F, G, H, L, M, N, O, P, Q, S și T nu sunt permise.*

3. Apăsați tasta **[ENTER]**.

## 4.2.5 Editorul FNC

Editorul FNC oferă aceleași funcții ca editorul avansat, precum și o serie de noi funcții pentru îmbunătățirea dezvoltării programelor pe unitatea de comandă, inclusiv vizualizare și editare documente multiple.

În general, editorul avansat este utilizat cu programele din MEM, în timp ce editorul FNC este utilizat cu programe pe alte unități decât MEM (HDD, USB, partiție de rețea). Consultați secțiunile Noțiuni de bază despre editare (pagina **158**) și Editorul avansat (pagina **5**) pentru informații referitoare la editoarele respective.

Pentru salvarea unui program după editarea cu editorul FNC:

1. Apăsați tasta **[SEND]** la solicitarea unității.
2. Așteptați ca programul să finalizeze scrierea pe unitate.

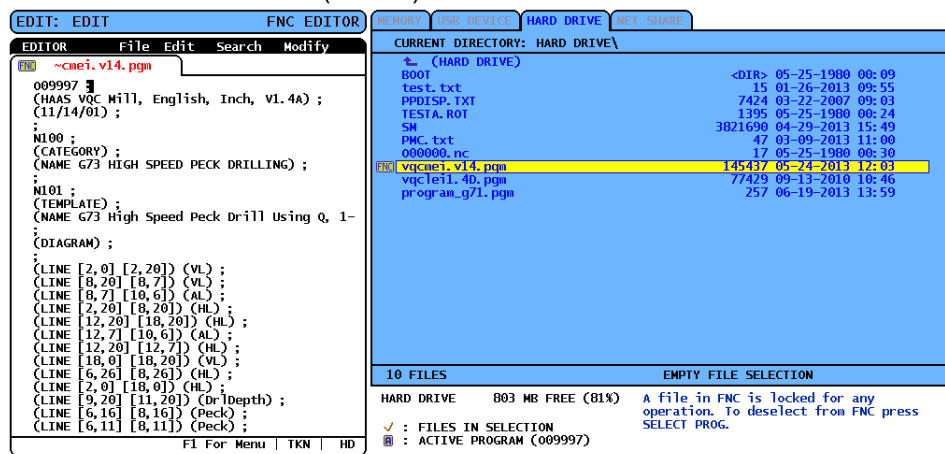
## Încărcarea unui program (FNC)

Pentru a încărca un program:

1. Apăsați tasta **[LIST PROGRAM]**.
2. Marcați un program din tab-ul **USB**, **HARD DRIVE** (hard-disk) sau **NET SHARE** (partiție de rețea) din fereastra **LIST PROGRAM** (listă de programe).
3. Apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program) pentru a-l face programul activ (în Editor FNC, programele se deschid în FNC, dar sunt editabile).
4. Cu programul încărcat, apăsați tasta **[EDIT]** (editare) pentru a comuta în panoul de editare program.

Modul inițial de afișare prezintă programul activ în stânga și lista de programe în dreapta.

## F4.8: Editare: Ecranul Edit (editare)



## Meniul Navigation (navigație) (FNC)

Pentru a accesa meniul.

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Utilizați tastele săgeți stânga și dreapta sau maneta de avans rapid pentru a naviga între categoriile de meniu și utilizați tastele săgeți **[UP]** (în sus) și **[DOWN]** (în jos) pentru a marca o opțiune de meniu dintr-o categorie.
3. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a accesa meniul respectiv.

## Modurile de afișare (FNC)

Sunt disponibile trei moduri de afișare. Comutați între modurile de afișare:

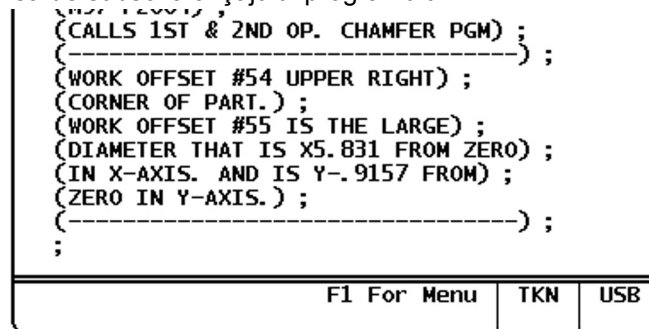
1. Apăsați tasta **[F1]** pentru a accesa meniul de tip pop-up File (fișier).
2. Utilizați comanda „Change View” (schimbare fereastră).
3. Apăsați tasta **[PROGRAM]**.
4. List (listă) afișează programul FNC curent împreună cu meniul de tip tab LIST PROG (listă de programe).

5. Main (principal) afișează un singur program într-un panou de tip tab (comutați între tab-uri cu ajutorul comenzii „Swap Programs” (schimbare programe) din meniul File (fișier) sau prin apăsarea tastei **[F4]**).
6. Split (divizare ecran) afișează programul FNC curent în stânga și programele deschise curent într-un panou de tip tab în dreapta. Comutați panoul activ curent cu ajutorul comenzii „Switch to Left or Right Side” (comutare spre stânga/dreapta) din meniul File (fișier) sau prin apăsarea tastei **[EDIT]** (editare). Când panoul de tip tab este activ, comutați între tab-uri cu ajutorul comenzii „Swap Programs” (schimbare programe) din meniul File (fișier) **[F1]** sau prin apăsarea tastei **[F4]**.

## Subsolul afișajului (FNC)

Secțiunea de subsol a afișajului programului prezintă mesajele de sistem și alte informații referitoare la program și modurile active curent. Subsolul este disponibil în trei moduri de afișare.

**F4.9:** Secțiunea de subsol a afișajului programului



Primul câmp afișează solicitările sistemului (în text de culoare roșie) și alte mesaje ale sistemului. De exemplu, dacă un program a fost modificat și trebuie salvat, în acest câmp apare mesajul *PRESS SEND TO SAVE* (apăsați tasta Transmitere pentru salvare).

Câmpul următor afișează modul curent de derulare cu maneta de avans rapid. TKN (token) indică faptul că editorul este în curs de navigare token cu token prin program. Navigarea continuă prin program va comuta modul de derulare la LNE (linie), iar cursorul va naviga linie cu linie. Navigarea continuă prin program va comuta modul de derulare la PGE (pagină), navigarea făcându-se pagină cu pagină.

Ultimul câmp indică pe ce dispozitiv (HD, USB, rețea) este salvat programul activ. Acest afișaj va fi gol dacă programul nu este salvat sau dacă se editează memoria temporară.

## Deschiderea de programe multiple (FNC)

Puteți deschide până la trei programe simultan în editorul FNC. Pentru a deschide sau ieși dintr-un program în timp ce un alt program este deschis în editorul FNC:

1. Apăsați tasta **[F1]** pentru a accesa meniul.
2. În categoria File (fișier), selectați Open Existing File (deschidere fișier existent).
3. Este afișată lista de programe. Selectați tab-ul dispozitivului pe care se află programul, marcați programul cu tastele săgeți în sus și în jos sau cu maneta de avans rapid și apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program). Afișajul va comuta în modul divizare ecran cu programul FNC în stânga și programul nou deschis și programul FNC în dreapta într-un panou de tip tab. Pentru a modifica programul din panoul de tip tab, selectați comanda Swap Programs (schimbare programe) din meniul File (fișier) sau apăsați tasta **[F4]** cu panoul de tip tab activ.

## Afișarea numerelor liniilor (FNC)

Pentru a afișa numerele liniilor independent de textul programului:

1. Selectați comanda **Show Line Numbers** (afișare numere linii) din meniul File (fișier) pentru a le afișa.



### NOTĂ:

*Acestea nu sunt același lucru cu numerele liniilor Nxx; acestea sunt doar cu titlu de referință la vizualizarea programului.*

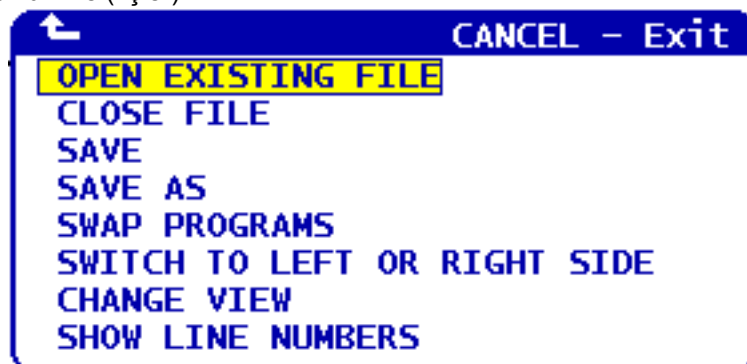
2. Pentru a ascunde numerele liniilor, reselectați opțiunea corespunzătoare din meniul File (fișier).

## Meniul File (fișier) (FNC)

Pentru a accesa meniul File (fișier):

1. În modul EDITOR FNC, apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul File (fișier).

**F4.10:** Meniul File (fișier)



**Open Existing File (deschidere fișier existent)**

În modul EDITOR FNC,

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul File (fișier) și selectați opțiunea Open Existing File (deschidere fișier existent).
3. Bifați un fișier de deschis și apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program).

Deschide un fișier din meniul LIST PROGRAM (listă de programe) într-un tab nou.

**Close File (î închidere fișier)**

În modul EDITOR FNC,

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul File (fișier) și selectați opțiunea Close File (î închidere fișier).

Închide fișierul activ. Dacă fișierul a fost modificat, unitatea de comandă va solicita salvarea acestuia înainte să fie închis.

## Save (salvare)

**NOTĂ:**

*Programele nu sunt salvate automat. Dacă se produce o cădere de tensiune sau este decuplată alimentarea cu tensiune înainte să se salveze modificările, acestea se vor pierde. Aveți grijă să salvați frecvent programul în cursul editării.*

Tastă rapidă: **[SEND]** (transmitere) (după operarea unei modificări)

În modul EDITOR FNC,

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul File (fișier) și selectați opțiunea **Save** (salvare).

Salvează fișierul activ curent sub același nume de fișier.

## Save As (salvare ca)

În modul EDITOR FNC,

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul File (fișier) și selectați opțiunea **Save As** (salvare ca).

Salvează fișierul activ curent sub un nou nume de fișier. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a denumi fișierul. Afișează fișierul într-un tab nou.

## Swap Programs (schimbare programe)

În modul EDITOR FNC și într-un set de programe tabulate, utilizați tastă rapidă: **[F4]** sau

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul File (fișier) și selectați opțiunea **Swap Programs** (schimbare programe).

Aduce programul următor din panoul de tip tab în partea superioară a setului de tab-uri.

### Switch to Left/Right Side (comutare spre stânga/dreapta)

Pentru a schimba fereastra programului activ (fereastra activă la un moment dat are un fundal alb) în modul EDITOR FNC și într-un set de programe tabulate:

1. Apăsați tasta **[F1]** sau utilizați tasta rapidă: **[EDIT]**.
2. Dacă ați apăsât tasta **[F1]**, deplasați cursorul până la meniul File (fișier) și selectați opțiunea Switch to Left or Right Side (comutare spre stânga/dreapta).

### Change View (schimbare fereastră)

În modul EDITOR FNC, utilizați tasta rapidă: **[PROGRAM]** sau

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul File (fișier) și selectați opțiunea Change View (schimbare fereastră).

Aceasta comută între modurile de vizualizare List (listă), Main (principal) și Split (divizare ecran).

### Show Line Numbers (afișare numere linii)

În modul EDITOR FNC,

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul File (fișier) și selectați opțiunea Show Line Numbers (afișare numere linii).

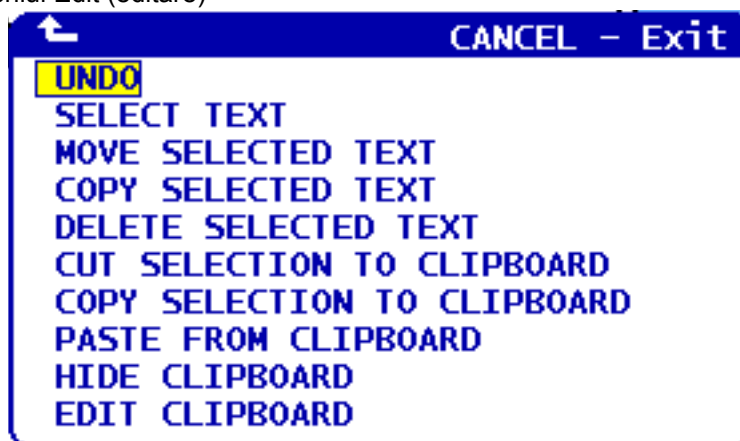
Afișează numerele de referință ale liniilor independent de textul programului. Acestea nu sunt salvate niciodată ca parte a programului, așa cum ar fi salvate numerele Nxx. Selectați din nou opțiunea respectivă pentru a ascunde numerele liniilor.

### Meniul Edit (editare) (FNC)

Pentru a accesa meniul Edit (editare):

1. În modul EDITOR FNC, apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Edit (editare).



**F4.11:** Meniul Edit (editare)**Undo (anulare)**

Pentru a anula modificările aduse programului activ în modul EDITOR FNC:

**NOTĂ:**

*Funcțiile globale și cele referitoare la bloc nu pot fi anulate.*

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Selectați meniul **EDIT** (editare), apoi selectați **UNDO** (anulare).

**Select Text (selectare text)**

Pentru a marca un bloc de text în modul EDITOR FNC:

1. Înainte să selectați această opțiune de meniu sau să utilizați tasta rapidă **[F2]**, poziționați cursorul în prima linie a blocului pe care doriți să îl selectați.
2. Apăsați tasta **[F2]** (tasta rapidă) sau apăsați tasta **[F1]**.
3. Dacă ați utilizat tasta rapidă, treceți la pasul 4. În caz contrar, deplasați cursorul până la meniul **EDIT** și selectați opțiunea **SELECT TEXT** (selectare text).
4. Utilizați tastele săgeți sau maneta de avans rapid pentru a defini zona de selecție.
5. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) sau **[F2]** pentru a marca blocul.

### Move/Copy/Delete Selected Text (mutare/copiere/ștergere text selectat)

Pentru a șterge textul selectat din poziția curentă și a-l insera după poziția cursorului (tastă rapidă: **[ALTER]** (schimbare)), pentru a insera textul selectat după poziția cursorului fără a-l șterge din poziția în care se află curent (tastă rapidă: **[INSERT]** (inserare)), sau pentru a șterge textul selectat din programul curent (tastă rapidă: **[DELETE]** (ștergere)) în modul EDITOR FNC:

1. Înainte să selectați această opțiune de meniu sau să utilizați tastele rapide: **[ALTER]** (schimbare), **[INSERT]** (inserare) sau **[DELETE]** (ștergere), poziționați cursorul în linia de deasupra celei în care doriți să colați textul selectat. Tasta **[DELETE]** (ștergere) șterge textul selectat și închide listarea programului.
2. Dacă nu utilizați tastele rapide, apăsați tasta **[F1]**.
3. Deplasați cursorul până la meniul Edit (editare) și selectați opțiunea Move Selected Text (mutare text selectat), Copy Selected Text (copiere text selectat) sau Delete Selected Text (ștergere text selectat).

### Cut/Copy Selection to Clipboard (decupare/copiere selecție cu stocare în memoria temporară)

Pentru a șterge textul selectat din programul curent și a-l muta în memoria temporară sau pentru a insera textul selectat în memoria temporară fără a-l șterge din program în modul EDITOR FNC:



**NOTĂ:**

*Memoria temporară este o locație de memorie de durată pentru codul de program; textul copiat în memoria temporară este disponibil până când este suprascris, chiar și după oprirea și repornirea mașinii.*

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul în meniul Edit (editare) și selectați opțiunea Cut Selection to Clipboard or Copy Selection to Clipboard (decupare/copiere selecție cu stocare în memoria temporară).

## Paste from Clipboard (colaj din memoria temporară)

Pentru a plasa conținutul memoriei temporare după poziția cursorului în modul EDITOR FNC:



### NOTĂ:

*Nu șterge conținutul memoriei temporare.*

1. Înainte să selectați această opțiune de meniu, poziționați cursorul în linia după care doriți să urmeze conținutul memoriei temporare.
2. Apăsați tasta **[F1]**.
3. Deplasați cursorul până la meniul Edit (editare) și selectați opțiunea Paste from Clipboard (colaj din memoria temporară).

## Hide/Show Clipboard (ascundere/afișare memorie temporară)

Pentru a ascunde memoria temporară pentru a vizualiza poziția și cronometrele sau contoarele în locul acestora sau pentru a reveni la afișarea memoriei temporare în modul EDITOR FNC:

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Edit (editare) și selectați opțiunea Show Clipboard (afișare memorie temporară). Pentru a ascunde memoria temporară, repetați această operație cu meniul comutat în (ascundere memorie temporară).

## Edit Clipboard (editare memorie temporară)

Pentru a opera ajustări ale conținutului memoriei temporare în modul EDITOR FNC:



### NOTĂ:

*Memoria temporară a editorului FNC este separată de memoria temporară a editorului avansat. Editările făcute în editorul Haas nu pot fi colate în editorul avansat.*

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Edit (editare) și selectați opțiunea Edit Clipboard (editare memorie temporară).
3. După ce ați terminat, apăsați tasta **[F1]**, deplasați cursorul până la meniul Edit (editare) și selectați opțiunea Close Clipboard (închidere memorie temporară).

## Meniul Search (căutare) (FNC)

Pentru a accesa meniul Search (căutare):

1. În modul EDITOR FNC, apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Search (căutare).

**F4.12:** Meniul Search (căutare)



### Find Text (găsire text)

Pentru a defini un termen de căutare și sensul de căutare și a localiza prima apariție a termenului de căutare în sensul de căutare indicat în modul EDITOR FNC:

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Search (căutare) și selectați opțiunea Find Text (găsire text).
3. Tastați segmentul de text de localizat.
4. Introduceți sensul de căutare. La alegerea sensului de căutare, apăsați tasta F pentru a căuta termenul în jos față de poziția cursorului, respectiv apăsați tasta B pentru a căuta termenul în sus față de poziția cursorului.

### Find Again (găsire din nou)

Pentru a localiza următoarea apariție a termenului de căutare în modul EDITOR FNC:

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Search (căutare) și selectați opțiunea Find Again (găsire din nou).
3. Selectați această funcție imediat după o căutare „Find Text” (găsire text). Repetați pentru a continua cu apariția următoare.

## Find and Replace Text (găsire și înlocuire text)

Pentru a defini un termen de căutare, un termen cu care să fie înlocuit acestea și sensul de căutare și a selecta Yes (da) / No (nu) / All (toate) / Cancel (anulare) în modul EDITOR FNC:

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Search (căutare) și selectați opțiunea Find and Replace Text (găsire și înlocuire text).
3. Tastați textul de localizat.
4. Tastați textul de înlocuire.
5. Introduceți sensul de căutare. La alegerea sensului de căutare, apăsați tasta F pentru a căuta termenul în jos față de poziția cursorului, respectiv apăsați tasta B pentru a căuta termenul în sus față de poziția cursorului.
6. Când se ajunge la prima apariție a termenului de căutare, unitatea de comandă va solicita o confirmare *Replace (Yes/No/All/Cancel) ?* (înlocuire - da/nu/toate/anulare). Tastați prima literă a opțiunii dumneavoastră pentru a continua. Dacă selectați **Yes** (da) sau **No** (nu), editorul va executa opțiunea exprimată și va trece la următoarea apariție a termenului de căutare. Selectați **A11** (toate) pentru a înlocui automat toate aparițiile termenului de căutare. Selectați **Cancel** (anulare) pentru a dezactiva funcția fără a opera modificări (textul înlocuit deja va rămâne astfel dacă selectați această opțiune).

## Find Tool (găsire sculă)

Pentru a căuta în program coduri de sculă în modul EDITOR FNC:

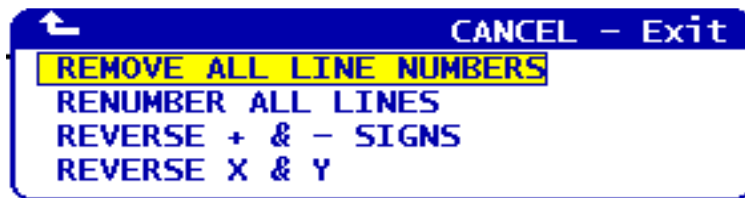
1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Search (căutare) și selectați opțiunea Find Tool (găsire sculă).
3. Reselectați opțiunea pentru a localiza următorul cod de sculă.

## Meniul Modify (modificare) (FNC)

Pentru a accesa meniul Modify (modificare):

1. În modul EDITOR FNC, apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Modify (modificare).

**F4.13:** Meniul Modify (modificare)



**Remove All Line Numbers (ștergere toate numerele liniilor)**

Pentru a șterge toate numerele liniilor Nxx din program în modul EDITOR FNC:

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Modify (modificare) și selectați opțiunea Remove All Line Numbers (ștergere toate numerele liniilor).

**Renumber All Lines (renumerotare toate liniile)**

Pentru a renumera toate liniile programului cu coduri Nxx în modul EDITOR FNC:

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Modify (modificare) și selectați opțiunea Renumber All Lines (renumerotare toate liniile).
3. Selectați un număr inițial.
4. Selectați un pas pentru numerotarea liniilor.

**Reverse + & - Signs (inversare semne + și -)**

Pentru a transforma toate valorile pozitive în valori negative și invers în modul EDITOR FNC:

1. Apăsați tasta **[F1]**.
2. Deplasați cursorul până la meniul Modify (modificare) și selectați opțiunea Reverse + and - Signs (inversare semne + și -).
3. Introduceți codul/codurile de adresă de modificat. Codurile literale de adresă nepermise sunt D, F, G, H, L, M, N, O, P, Q, S și T.

## 4.3 Sugestii și recomandări

Secțiunile următoare vă fac cunoștință cu modul eficient de programare a centrului de strunjire Haas.

### 4.3.1 Programarea

Programele scurte parcurse de mai multe ori nu resetează transportorul de span dacă este activată opțiunea de funcționare intermitentă. Transportorul continuă să pornească și să se oprească în momentele comandate. Consultați la pagina **438** pentru informații referitoare la setările perioadelor de timp pentru transportor.

Ecranul prezintă în timpul rulării programului încărcările pentru arborele principal și axe, avansul curent și turația, pozițiile și codurile active curent. Modificarea modurilor de afișare va modifica informațiile afișate.

Pentru a șterge toate corecțiile/decalajele și variabilele macro, apăsați tasta **[ORIGIN]** (origine) în ecranul **Active Work Offset** (decalaje de origine active). Unitatea de comandă afișează un meniu de tip pop-up. Selectați **Clear Work Offsets** (ștergere decalaje de origine) și se va afișa mesajul *Are you sure you want to Zero (Y/N)* (sunteți sigur că doriți să aduceți datele la zero, da/nu). Dacă se tastează **Y** (da), toate decalajele de origine (macro-urile) din zona afișată sunt aduse la zero. Valorile din paginile de afișare **Current Commands** (comenzi curente) pot fi de asemenea șterse. Registrii Tool Life (durată de viață sculă), Tool Load (încărcare sculă) și Timer (cronometru) sunt șterși prin selectarea pe rând și apăsarea tastei **[ORIGIN]** (origine). Pentru a șterge toate valorile dintr-o coloană, aduceți cursorul în partea superioară a coloanei, în bara de titlu, și apăsați tasta **[ORIGIN]** (origine).

Selectarea rapidă a unui alt program poate fi realizată simplu prin introducerea numărului programului (Onnnnn) și apăsarea tastei săgeată în sus sau în jos. Mașina trebuie să fie într-unul din modurile **Memory** (memorie) sau **Edit** (editare). Căutarea unei comenzi specifice dintr-un program se face în modul Memorie sau Editare. Introduceți codul de adresă (A, B, C etc.) sau codul de adresă și valoarea (A1.23), apoi apăsați tasta săgeată în sus sau în jos. Dacă se introduce codul de adresă fără o valoare, căutarea se oprește la următoarea utilizare a literei respective.

Transferați sau salvați un program din MDI în lista de programe prin poziționarea cursorului la începutul programului MDI, introducerea unui număr de program (Onnnnn) și apăsarea tastei **[ALTER]** (schimbare).

**Revizuirea programului** - Funcția de revizuire a programului permite operatorului să defileze cu cursorul și să treacă în revistă o copie a programului activ în partea dreaptă a ecranului de afișare, în timp ce același program este vizualizat în partea stângă a ecranului pe măsură ce este rulat. Pentru a se afișa o copie a programului activ în ecranul **Inactive Program** (program inactiv), apăsați tasta **[F4]** în timp ce panoul **Edit** (editare) ce conține programul este activ.

**Editarea în fundal** - Această funcție permite editarea în timp ce un program este în curs de rulare. Apăsați tasta **[EDIT]** (editare) până când este activat panoul **EDIT** (editare) în fundal (în partea dreaptă a ecranului). Selectați din listă un program de editat și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Apăsați tasta **[SELECT PROGRAM]** (selectare program) din acest panou pentru a selecta un alt program. Editarea este posibilă în timpul rulării programului, însă editarea programului în curs de rulare nu va avea efect înainte ca programul să se încheie cu un **M30** sau la apăsarea tastei **[RESET]** (resetare).

**Fereastra de focalizare grafică** - Tasta **[F2]** activează fereastra de focalizare atunci când vă aflați în modul **Graphics** (grafic). Tasta **[PAGE DOWN]** (pagina următoare) micșorează distanța focală (mărire), în timp ce tasta **Page up** (pagina anterioară) crește distanța focală (micșorare). Utilizați tastele săgeți pentru a deplasa fereastra în zona dorită a piesei și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Apăsați tastele **[F2]** și **[HOME]** (origine) pentru a vedea tabelul complet.

**Copierea programelor** - În modul **EDIT** (editare), un program poate fi copiat într-un alt program, o linie sau un bloc de linii ale unui program. Începeți definirea unui bloc cu tasta **[F2]**, apoi deplasați cursorul la ultima linie a programului de definit, apăsați tasta **[F2]** sau **[ENTER]** (execuție) pentru a marca blocul. Selectați un alt program în care să se copieze selecția. Deplasați cursorul în punctul în care trebuie plasat blocul copiat și apăsați tasta **[INSERT]** (inserare).

**Încărcarea fișierelor** - Încărcați mai multe fișiere prin selectarea acestora în managerul de dispozitive, apoi apăsați tasta **[F2]** pentru a selecta o destinație.

**Editarea programelor** - Apăsați tasta **[F4]** în modul **EDIT** (editare) pentru a afișa o altă versiune a programului curent în panoul din dreapta. Diferite porțiuni ale programelor pot fi editate alternativ prin apăsarea tastei **[EDIT]** (editare) pentru a comuta dintr-un panou în celălalt. Programul este actualizat odată ce se comută la celălalt program.

**Crearea de duplicate ale programelor** - Utilizând modul **List Program** (listă de programe), se pot crea duplicate ale unui program existent. Pentru a selecta numărul programului pentru care doriți să creați un duplicat, tasteți un nou număr de program (**Onnnnn**) și apăsați tasta **[F2]**. Aceasta se poate face de asemenea prin intermediul meniului de ajutor de tip pop-up. Apăsați tasta **[F1]**, apoi selectați opțiunea dorită din listă. Tasteți noul nume al programului și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).

Mai multe programe pot fi trimise prin portul serial. Selectați programele dorite din lista de programe prin marcarea acestora și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Apăsați tasta **[SEND]** (transmitere) pentru a transfera fișierele.

### 4.3.2 Corecțiile/decalajele

Pentru a introduce corecțiile/decalajele:



1. Pentru a comuta înainte și înapoi între panourile **Tool Geometry** (geometrie scule) și **Work Zero Offset** (decalaje de origine), apăsați tasta **[OFFSET]** (corecție).
2. Pentru a adăuga numărul introdus la valoarea selectată cu cursorul, apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
3. Pentru înlocui cu numărul introdus registrul de corecție selectat cu cursorul, apăsați tasta **[F1]**.
4. Pentru a introduce o valoare negativă în tabelul de corecții/decalaje, apăsați tasta **[F2]**.

### 4.3.3 Setările și parametrii

Comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) este utilizată pentru defilarea printre setări și parametri atunci când nu vă aflați în modul avans rapid. Introduceți un număr de parametru sau setare cunoscut și apăsați tasta săgeată în sus sau în jos pentru a deplasa cursorul la acesta.

Unitatea de comandă Haas poate scoate din funcțiune mașina cu ajutorul setărilor. Aceste setări sunt: Setarea 1 scoate mașina de sub tensiune după un repaus de **nn** minute, respectiv setarea 2 scoate mașina de sub tensiune după executarea **M30**.

Memory Lock (blocare memorie) (setarea 8) setată ca **On** (activată) blochează funcțiile de editare a memoriei. În poziția **Off** (dezactivată), memoria poate fi modificată.

Dimensioning (dimensionare) (setarea 9) cumută de la **Inch** (țoli) la **MM**. Aceasta va modifica de asemenea toate valorile pentru corecții/decalaje.

Reset Program Pointer (resetare indicator program) (setarea 31) activează și dezactivează indicatorul programului, determinând revenirea la începutul programului.

Scale Integer F (număr zecimale F) (setarea 77) schimbă interpretarea vitezei de avans. O viteză de avans poate fi interpretată eronat dacă nu este inclus un punct zecimal în comanda **Fnn**. O selecție pentru această setare poate fi **Default** (implicit), pentru recunoașterea a 4 zecimale. O altă selecție poate fi **Integer** (număr întreg), ce recunoaște o viteză de avans pentru o poziție zecimală selectată și pentru o viteză de avans ce nu are o zecimală.

Max Corner Rounding (rotunjire de colț maximă) (setarea 85) este utilizată pentru a seta precizia rotunjirii de colț conform cerințelor utilizatorului. Se poate programa o viteză de avans până la o valoare maximă, fără ca erorile să depășească nivelul indicat de setarea respectivă. Unitatea de comandă va încetini la colțuri doar dacă este necesar.

Reset Resets Override (reinițializare control manual setări) (setarea 88) activează și dezactivează tasta Reset (resetare), setând din nou valorile controlate manual la 100%.

Cu Cycle Start/Feed hold (pornire ciclu/ oprire avans) (setarea 103) setată ca **on** (activată), butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) trebuie apăsat și menținut apăsat pentru rularea unui program. Eliberarea butonului **[CYCLE START]** (pornire ciclu) generează o stare de oprire avans.

Jog Handle to Single Block (manetă de avans rapid pentru modul bloc cu bloc) (setarea 104) permite utilizarea comenzii **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru parcurgerea unui program. Acționarea în sens invers a comenzii **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) generează o stare de oprire avans.

Offset Lock (blocare corecții/decalaje) (setarea 119) împiedică modificarea de către operator a corecțiilor/decalajelor.

Macro Variable Lock (blocare variabile macro) (setarea 120) împiedică modificarea de către operator a variabilelor macro.

### 4.3.4 Operarea

Comutatorul cu cheie **[MEMORY LOCK]** (blocare memorie) - Împiedică editarea de către operator a programelor și modificarea setărilor atunci când este adus în poziția blocat.

**[HOME G28]** (origine G28) - Readuce toate axele mașinii la zero. Pentru a aduce la zero doar o axă a mașinii, tasteți litera axei respective și apăsați tasta **[HOME G28]** (origine G28). Pentru a aduce la zero toate axele din ecranul **Distance-To-Go** (distanță de parcurs), în modul **Jog** (avans rapid), accesați orice alt mod de funcționare (**[EDIT]** (editare), **[MEMORY]** (memorie), **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă) etc.), apoi apăsați tasta **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid). Fiecare axă poate fi adusă independent la zero pentru a se indica o poziție relativă față de poziția de zero selectată. Pentru aceasta, deschideți pagina **Position Operator** (poziție operator), apăsați tasta **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid), deplasați axele în poziția dorită și apăsați tasta **[ORIGIN]** (origine) pentru a aduce la zero afișajul respectiv. În plus, se poate introduce un număr pentru afișajul de poziție a axei. Pentru aceasta, introduceți o axă și un număr, de exemplu **X2.125**, apoi apăsați tasta **[ORIGIN]** (origine).

**Tool Life** (durată de viață sculă) - În pagina **Current Commands** (comenzi curente), există o fereastră **Tool Life** (durată de viață sculă) ce afișează utilizarea sculei. Acest registru contorizează numărul de ocazii în care este utilizată scula. Monitorul pentru durata de viață a sculei oprește mașina atunci când scula atinge valoarea indicată în coloana alarme.

**Tool Overload** (suprasolicitare sculă) - Încărcarea sculei poate fi definită de monitorul pentru încărcarea sculei; acesta modifică funcționarea normală a mașinii dacă se atinge încărcarea limită definită pentru scula respectivă. Când apare o stare de suprasolicitare a sculei, se aplică una din cele patru acțiuni posibile în funcție de setarea 84:

- **Alarm** - generarea unei alarme
- **Feedhold** - oprirea avansului

- **Beep** - generarea unei avertizări acustice
- **Autofeed** - creșterea sau reducerea automată a vitezei de avans

Turația arborelui principal se verifică prin consultarea ecranului **Current Commands** (comenzi curente), **All Active Codes** (toate codurile active) (afișată de asemenea în fereastra Main Spindle (arbore principal)). Turația axei sculelor antrenate este de asemenea afișată în această pagină.

Pentru a selecta o axă pentru avans rapid, introduceți numele axei în linia de introducere date și apăsați tasta **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid).

Ecranul Help (ajutor) prezintă toate codurile G și M. Acestea sunt disponibile prin acționarea primului tab din meniul de tip tab Help (ajutor).

Vitezele de avans rapid de 100, 10, 1.0 și 0.1 țoli pe secundă pot fi reglate prin intermediul tastelor de control manual al vitezei de avans. Aceasta oferă o posibilitate suplimentară de reglare între 10% și 200%.

### 4.3.5 Calculatorul

Numărul din caseta de calcul poate fi transferat în linia de introducere date prin apăsarea tastei **[F3]** în modul **Editare** sau **MDI**. Aceasta determină transferul numărului din caseta de calcul în blocul de intrare al modului **Editare** sau **MDI** (introduceți o literă - X, Z etc. - pentru comanda de utilizat cu numărul din calculator).

Datele **Trig** (trigonometrice), **Circular** (circulare) sau pentru **Turning and Tapping** (strunjire și tarodare) marcate pot fi transferate pentru încărcare, adunare, scădere, înmulțire sau împărțire în calculator prin selectarea valorii și apăsarea tastei **[F4]**.

Expresiile simple pot fi introduse în calculator. De exemplu, expresia  $23*4-5.2+6/2$  este evaluată atunci când se apasă tasta **ENTER** (execuție), iar rezultatul (89.8 în acest caz) este afișat în caseta de calcul.

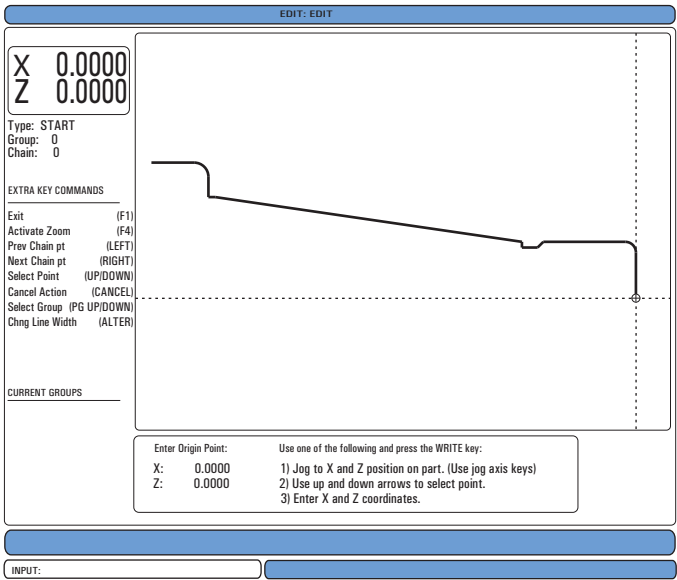
# 4.4 Funcția de importare fișiere DXF

Funcția de importare DXF asigură texte de ajutor pe ecran pentru ghidarea în proces. Caseta de evidențiere etapă indică ce etape sunt parcurse prin modificarea textului în verde pe măsură ce este finalizată fiecare etapă în parte. Tastele necesare sunt definite în dreptul fiecărei etape. Tastele suplimentare sunt identificate în coloana din stânga pentru utilizări avansate. Odată o traiectorie a sculei finalizată, aceasta poate fi inserată în orice program din memorie. Această funcție va identifica operațiile repetitive și le va executa automat, de exemplu, găsind toate alezajele cu același diametru. Contururile lungi sunt de asemenea îmbinate automat.

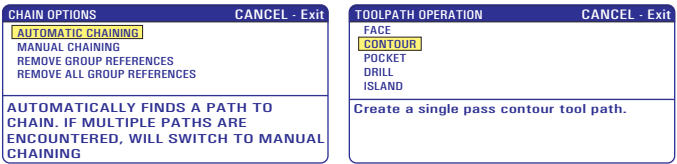
 **NOTĂ:**

Funcția de importare DXF este disponibilă numai cu opțiunea sistem de programare intuitiv (IPS).

F4.14: Fișier importat DXF



F4.15: Meniurile pentru traiectoria sculei cu opțiunea de generare prin înfășurare



Această funcție construiește rapid un program CNC cod G dintr-un fișier .dxf. Aceasta se realizează în trei etape:

1. Începeți prin setarea sculelor așchietoare în IPS. Selectați un fișier .dxf și apăsați tasta F2. Unitatea de comandă recunoaște un fișier DXF și îl importă în editor. Setarea originii piesei Aceasta se poate face utilizând una dintre următoarele trei metode:
  - a. Selectarea punctului
  - b. Avansul rapid
  - c. Introducerea coordonatelor
  - d. Comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) sau tastele săgeți sunt utilizate pentru marcarea unui punct; apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a accepta punctul marcat drept origine. Aceasta este utilizată pentru setarea informațiilor referitoare la coordonatele de lucru ale piesei brute.
2. Înfășurarea / gruparea Această etapă identifică geometria profilului/profilurilor. Funcția de generare automată prin înfășurare va identifica majoritatea geometriilor pieselor. Dacă geometria este complexă și structura de deducție se ramifică, se afișează o solicitare de confirmare, astfel încât operatorul să poată selecta una dintre ramuri. Funcția de generare automată prin înfășurare continuă odată selectată o ramură.
  - a. Aceasta schimbă culoarea conturului respectiv al piesei și adaugă o grupă la regiștri sub **Current Group** (grupă curentă) în partea stângă a ferestrei.
  - b. Apăsați tasta **[F2]** pentru a deschide caseta de dialog.
  - c. Utilizați comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) sau tastele săgeți pentru a alege punctul de pornire pentru traiectoria sculei.
  - d. Alegeți opțiunea cea mai adecvată pentru aplicația dorită. Funcția de generare automată prin înfășurare este de obicei cea mai bună opțiune, întrucât aceasta trasează automat traiectoria sculei pentru un contur al piesei. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).



**NOTĂ:**

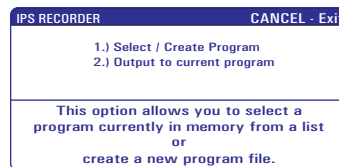
*Sculele așchietoare trebuie să fie setate în prealabil în IPS.*

3. Selectarea traiectoriei sculei Această etapă aplică o traiectorie a sculei unei anumite grupe din înfășurare.
  - a. Selectați **Group** (grupă) și apăsați tasta **[F3]** pentru a alege o traiectorie a sculei.
  - b. Utilizați comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru a secționa o muchie a conturului piesei; această poziție este utilizată ca punct de intrare pentru sculă. Odată selectată traiectoria sculei, se afișează modelul IPS (Intuitive Programming System, sistem de programare intuitiv) pentru

traectoria respectivă. Majoritatea modelelor IPS sunt completate cu modele implicite raționale. Acestea sunt derivate din sculele și materialele ce au fost setate.

- c. Apăsați tasta **[F4]** pentru a salva traectoria sculei odată ce modelul este finalizat; fie adăugați segmentul de cod G IPS într-un program existent, fie creați un program nou.
- d. Apăsați tasta **[EDIT]** (editare) pentru a reveni la funcția de importare DXF pentru a crea următoarea traectorie a sculei.

### F4.16: Meniul IPS Recorder (înregistrator IPS)



## 4.5 Noțiuni de bază despre programare

Un program CNC tipic are (3) părți:

1. **Pregătirea:**  
Această porțiune a programului selectează decalajul de origine și corecția sculei, selectează scula așchietoare, activează lichidul de răcire.
2. **Așchierea:**  
Această porțiune a programului definește traectoria sculei, turația arborelui principal și viteza de avans pentru operația de așchiere.
3. **Finalizarea:**  
Această porțiune a programului dă deoparte arborele principal, oprește arborele principal, dezactivează lichidul de răcire și deplasează masa într-o poziție în care să poată fi descărcată și inspectată piesa.

Programul următor execută o așchiere de 0.100" (2.54 mm) adâncime cu scula 1 într-o bucată de material de-a lungul unei traectorii rectilinii din punctul Z=0.0, X=2.0 în punctul Z=-3.0, X=2.0.



### NOTĂ:

*Un bloc de program poate să conțină mai multe coduri G, cu condiția ca respectivele coduri G să aparțină unor grupe diferite. Nu este permisă includerea a două coduri G din aceeași grupă într-un bloc de program. Rețineți de asemenea că este permis un singur cod M într-un bloc.*

*De asemenea, numerele de linie indicate aici sunt doar pentru referință; acestea nu vor fi incluse în programul dumneavoastră.*

1. % (Pregătirea)
2. O00100 (Numărul programului de bază - Pregătirea) ;
3. T101 (Pregătirea) ;
4. G00 G18 G20 G40 G54 G80 G99 (Pregătirea) ;
5. S2000 G50 (Pregătirea) ;
6. S500 G97 M03 (Pregătirea) ;
7. G00 X2.0 Z0.1 M08 (Pregătirea) ;
8. S900 G96 (Pregătirea) ;
9. G01 Z-3.0 F.01 (Așchierea) ;
10. G00 X2.1 M09 (Finalizarea) ;
11. G53 X0 Z0 (Finalizarea) ;
12. M30 (Finalizarea);
13. % (Finalizarea)

### 4.5.1 Pregătirea

Blocurile de cod de pregătire din exemplul de program sunt următoarele:

Bloc de cod de pregătire	Descriere
%	Indică începutul unui program scris cu ajutorul unui editor de texte.
O00100 (Programul de bază)	O00100 este numele programului. Convenția de denumire a programelor respectă formatul Onnnnn: litera „O” urmată de un număr cu 5 cifre.
T101 ;	Selectează scula și corecția și comandă schimbarea sculei cu scula 1.

Bloc de cod de pregătire	Descriere
G00 G18 G20 G40 G54 G80 G99 ;	Aceasta este așa-numita linie de pornire în siguranță. Este recomandabil la prelucrare să se includă acest bloc de cod după fiecare schimbare a sculei. G00 stabilește executarea mișcării axei de după acesta în modul mișcare rapidă. G18 definește planul de așchiere ca fiind planul XZ. G20 stabilește poziționarea coordonatelor în inch. G40 anulează compensarea frezei. G54 stabilește centrarea sistemului de coordonate pe baza decalajului de origine memorat în G54 din ecranul <b>Offset</b> (corecții/decalaje). G80 anulează toate ciclurile închise. G99 comută mașina în modul avans pe rotație.
S2000 G50 ;	Limitează turația arborelui principal la max. 2000 rot/min.
S500 G97 M03 ;	S500 este adresa pentru turația arborelui principal. Se utilizează codul de adresă Snnnn, în care nnnn este valoarea dorită pentru turația arborelui principal. G97 anulează viteza de așchiere constantă (CSS), valoarea S devenind o turație directă de 500. La mașinile cu cutie de viteze, unitatea de comandă selectează automat treapta superioară sau treapta inferioară pe baza turației comandate a arborelui principal. Puteți utiliza un M41 sau M42 pentru controlul manual. Consultați la pagina 397 pentru informații suplimentare referitoare la aceste coduri M. M03 pornește arborele principal.
G00 X2.0 Z0.1 M08 ;	G00 stabilește executarea mișcării axei de după acesta în modul mișcare rapidă. X2.0 comandă axa X în punctul X=2.0. Z0.1 comandă axa Z în punctul Z=0.1. M08 activează lichidul de răcire.
S900 G96 ;	G96 activează CSS. S900 indică viteza de așchiere de utilizat împreună cu diametrul curent pentru calcularea turației corecte.



## 4.5.2 Așchierea

Acestea sunt blocurile de cod de așchiere din exemplul de program:

Bloc de cod de așchiere	Descriere
G01 Z-3.0 F.01 ;	G01 stabilește executarea rectilinie a mișcărilor axei de după acesta. G01 reclamă un cod de adresă Fnnn.nnnn. F.01 specifică faptul că viteza de avans pentru mișcare este 0.01" (0.254 mm)/rot. Z-3.0 comandă axa Z în punctul Z=-3.0.

## 4.5.3 Finalizarea

Acestea sunt blocurile de cod de finalizare din exemplul de program:

Bloc de cod de finalizare	Descriere
G00 X2.1 M09 ;	G00 comandă finalizarea mișcării axei în modul mișcare rapidă. X2.1 comandă axa X în punctul X=2.1. M09 dezactivează lichidul de răcire.
G53 X0 Z0 ;	G53 stabilește raportarea mișcărilor axei de după acesta la sistemul de coordonate al mașinii. X0 Z0 comandă axa X și axa Z în punctul X=0.0, Z=0.0.
M30 ;	M30 încheie programul și deplasează cursorul de pe unitatea de comandă la începutul programului.
%	Indică sfârșitul unui program scris cu ajutorul unui editor de texte.

## 4.5.4 Poziționarea absolută versus incrementală (XYZ versus UVW)

Poziționarea absolută (XYZ), respectiv incrementală (UVW) definește modul în care interpretează unitatea de comandă comenzile de mișcare pe o axă.

Când comandați o mișcare pe axă cu ajutorul X, Y sau Z, axa se deplasează în poziția respectivă în raport cu originea sistemului de coordonate aflat în uz în momentul respectiv.

Când comandați o mișcare pe axă cu ajutorul  $U(X)$ ,  $V(Y)$  sau  $W(Z)$ , axa se deplasează în poziția respectivă în raport cu poziția curentă.

Programarea absolută este utilă în majoritatea cazurilor. Programarea incrementală este mai eficientă pentru operații de așchiere repetitive, la distanțe egale.

## 4.6 Funcțiile referitoare la scule

Codul  $Tnn\circ\circ$  este utilizat pentru a selecta scula următoare ( $nn$ ) și corecția ( $\circ\circ$ ). Utilizarea acestui cod diferă ușor în funcție de setarea 33 (sistemul de coordonate FANUC sau YASNAC).

### 4.6.1 Sistemul de coordonate FANUC

Codurile  $T$  au formatul  $Txxyy$ , unde  $xx$  specifică un cod de sculă cuprins între 1 și numărul maxim de stații ale capului revolver, iar  $yy$  specifică indicii de geometrie a sculei și de uzură a sculei, între 1 și 50. Valorile pentru geometria sculei  $x$  și  $z$  se însumează cu decalajele de origine. Dacă se utilizează compensarea razei vârfului sculei,  $yy$  specifică indicele de geometrie a sculei pentru rază, con și vârf. Dacă  $yy = 00$ , nu se aplică o corecție pentru geometria sau uzura sculei.

### 4.6.2 Sistemul de coordonate YASNAC

Codurile  $T$  au formatul  $Tnn\circ\circ$ ,  $nn$  având o semnificație diferită în funcție de plasarea codului  $T$  în interiorul sau în afara blocului  $G50$ . Valoarea  $\circ\circ$  specifică uzura sculei, fiind între 1 și 50. Dacă se utilizează compensarea razei vârfului sculei,  $50+\circ\circ$  specifică indicele de decalare a sculei pentru rază, con și vârf. Dacă  $\circ\circ+00$ , nu se aplică o corecție pentru geometria sau uzura sculei.

În afara unui bloc  $G50$ ,  $nn$  specifică un cod de sculă cuprins între 1 și numărul maxim de stații ale capului revolver.

În interiorul unui bloc  $G50$ ,  $nn$  specifică indicele de decalare a sculei între 51 și 100. Valorile pentru decalarea sculei pe  $X$  și  $Z$  se scad din decalajele de origine, și au astfel un semn opus corecțiilor pentru geometria sculei utilizate în sistemul de coordonate FANUC.

### 4.6.3 Corecțiile sculei aplicate prin T101, FANUC versus YASNAC

Setarea unei uzuri negative a sculei în corecțiile pentru uzura sculei deplasează și mai mult scula în sens negativ pe axă. Astfel, pentru strunjire diametru exterior și strunjire frontală, setarea unei corecții negative pe axa X duce la un diametru mai mic al piesei, iar setarea unei valori negative pe axa Z duce la îndepărtarea de material în exces de pe suprafața frontală a piesei.



#### NOTĂ:

*Nu este necesară o mișcare pe axa X sau Z înainte de executarea schimbării sculei și, în majoritatea cazurilor, ar fi o pierdere de timp să se revină în poziția de origine pe axa X sau Z. Însă, trebuie să poziționați axa X sau Z într-o poziție sigură înainte de schimbarea sculei pentru a preveni o coliziune între scule și dispozitivul de fixare sau piesă.*

Presiunea redusă a aerului sau debitul insuficient determină reducerea presiunii exercitate asupra pistonului de fixare/eliberare a capului revolver și încetinește mișcarea de indexare a capului revolver sau nu se eliberează capul revolver.

Pentru a încărca sau schimba sculele:

1. Apăsați butonul **[POWER UP/RESTART]** (inițializare/repornire) sau **[ZERO RETURN]** (revenire la zero) și apoi butonul **[ALL]** (toate).  
Unitatea de comandă deplasează capul revolver într-o poziție normală.
2. Apăsați tasta **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă) pentru a comuta la modul MDI.
3. Apăsați tasta **[TURRET FWD]** (cap revolver înainte) sau **[TURRET REV]** (cap revolver înapoi).  
Mașina indexează capul revolver la poziția sculei următoare.  
Se afișează scula curentă în fereastra **Active Tool** (sculă activă) din colțul din dreapta jos al ecranului.
4. Apăsați butonul **[CURRENT COMMANDS]** (comenzi curente).  
Se afișează scula curentă în fereastra **Active Tool** (sculă activă) din colțul din dreapta sus al ecranului.

## 4.7 Sisteme de coordonate

Unitățile de comandă CNC utilizează diferite sisteme de coordonate și corecții ce permit controlul poziționării punctului de contact al sculei cu piesa. Această secțiune descrie interacțiunea dintre diferitele sisteme de coordonate și corecții ale sculelor.

## 4.7.1 Sistemul de coordonate efective

Sistemul de coordonate efective reprezintă suma totală a tuturor sistemelor de coordonate și corecțiilor în uz la un moment dat. Acesta este sistemul afișat sub eticheta **Work G54** (piesă de prelucrat) în ecranul **Position** (poziție). Acesta este de asemenea același cu cel având valorile programate într-un program cod G ce presupune că nu se realizează nicio compensare a razei vârfului sculei. Coordonatele efective = coordonatele globale + coordonatele comune + coordonatele de lucru + coordonatele locale + corecțiile sculei.

**Sistemele de coordonate de lucru** - Coordonatele de lucru vizează o decalare suplimentară opțională a coordonatelor în raport cu sistemul global de coordonate. Există 105 sisteme de coordonate de lucru pe o unitate de comandă Haas, desemnate prin codurile G54 - G59 și G154 P1 - G154 P99. G54 se referă la coordonatele de lucru valabile atunci când este pusă în funcțiune unitatea de comandă. Ultimele coordonate de lucru utilizate rămân valabile până când sunt utilizate alte coordonate de lucru sau până la scoaterea de sub tensiune a mașinii. G54 poate fi deselectedată și prin asigurarea setării la zero a valorilor pentru X și Z în pagina de decalaje de origine pentru G54.

**Sistemul de coordonate locale FANUC** - Coordonatele locale se referă la un sistem de coordonate inclus într-un sistem de coordonate de lucru. Este disponibil un singur sistem de coordonate locale și acesta este setat prin intermediul comenzii G52. Orice comandă G52 setată în cursul programului este ștearsă odată încheiat programul printr-un M30, la apăsarea butonului **[RESET]** (resetare), respectiv la apăsarea butonului **[POWER OFF]** (oprire).

**Sistemul de coordonate comune FANUC** - Sistemul de coordonate comune (Comm) se găsește în a doua pagină de afișare decalaje coordonate de lucru, imediat sub sistemul de coordonate globale (G50). Sistemul de coordonate comune este păstrat în memorie atunci când mașina este scoasă de sub tensiune. Sistemul de coordonate comune poate fi modificat manual cu comanda G10 sau prin utilizarea de variabile macro.

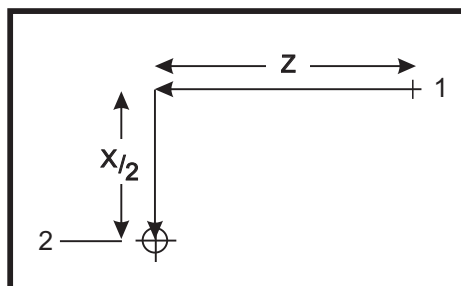
**Decalarea coordonatelor de lucru YASNAC** - Comenzile YASNAC se referă la o decalare a coordonatelor de lucru. Acesta are aceeași funcție ca și sistemul de coordonate comune. Când setarea 33 este setată la **YASNAC**, aceasta se găsește în pagina de afișare **Work Offsets** (decalaje de origine) ale piesei ca **T00**.

**Sistemul de coordonate ale mașinii YASNAC** - Coordonatele efective indică valoarea în raport cu coordonatele de origine ale mașinii. Coordonatele mașinii pot fi luate în calcul prin specificarea G53 cu X și Z într-un bloc de mișcare.

**Corecțiile sculelor YASNAC** - Sunt disponibile două tipuri de corecții: corecțiile pentru **geometria sculei** și corecțiile pentru **uzura sculei**. Corecțiile pentru **geometria sculei** se aplică pentru lungimi și lățimi diferite ale sculelor, astfel încât toate sculele să fie aduse în același plan de referință. Corecțiile pentru **geometria sculei** sunt efectuate de obicei în cursul setării și rămân fixe. Corecțiile pentru **uzura sculei** permit operatorului să facă mici ajustări ale corecțiilor pentru geometrie în vederea compensării uzurii normale a sculei. Corecțiile pentru **uzura sculei** sunt setate de obicei la zero la începutul rulării unui proces de prelucrare, putând fi modificate pe măsura trecerii timpului. Într-un sistem compatibil FANUC, atât corecțiile pentru **geometria sculei**, cât și cele pentru **uzura sculei** sunt utilizate în calcularea sistemului de coordonate efective.

Într-un sistem compatibil YASNAC, corecțiile pentru **geometria sculei** nu sunt disponibile; acestea sunt înlocuite cu corecții pentru decalarea sculei (50 de corecții pentru decalare numerotate 51 - 100). Corecțiile pentru decalarea sculei YASNAC modifică sistemul de coordonate globale pentru a permite o variație a lungimii sculei. Corecțiile pentru decalarea sculei trebuie utilizate înainte de apelarea unei scule în vederea utilizării cu o comandă `G50 Txx00`. Corecțiile pentru decalarea sculei înlocuiesc orice corecții pentru decalare globale calculate anterior și o comandă `G50` anulează și înlocuiește o decalare a sculei selectată anterior.

**F4.17:** `G50` Decalarea sculei YASNAC: [1] Punct (0,0) mașină, [2] Axă centrală a arborelui principal.



```
000101 ;
N1 G51 (revenire la poziția de zero a mașinii) ;
N2 G50 T5100 (corecție pentru scula 1) ;
.
.
.
%
```

## 4.7.2 Setarea automată a corecțiilor sculei

Corecțiile sculei sunt înregistrate automat prin apăsarea tastei **[X DIAMETER MEASURE]** (măsurare diametru X) sau **[Z FACE MEASURE]** (măsurare fațetă Z). Dacă există valori alocate unor decalaje de origine comune, globale sau selectate curent, corecția înregistrată a sculei diferă de coordonatele efective ale mașinii cu valorile respective. După setarea sculelor pentru o operație de prelucrare, toate sculele vor fi comandate într-un punct sigur de referință în coordonate (X, Z), indicat ca poziție de schimbare a sculei.

## 4.7.3 Sistemul de coordonate globale (G50)

Sistemul de coordonate globale este un sistem de coordonate unic ce decalează toate coordonatele de lucru și corecțiile sculelor față de poziția de zero a mașinii. Sistemul de coordonate globale este calculat de unitatea de comandă astfel încât poziția curentă a mașinii devine sistemul de coordonate efective specificate de o comandă G50. Valorile calculate ale sistemului de coordonate globale pot fi vizualizate în ecranul pentru coordonate **Active Work Offset** (decalaje de origine active), imediat sub decalajul de origine auxiliar G154 P99. Sistemul de coordonate globale este adus automat la zero atunci când este pusă în funcțiune unitatea de comandă CNC. Coordonatele globale nu sunt modificate atunci când se apasă tasta **[RESET]** (resetare).

## 4.8 Funcția imagine în direct

Această funcție permite operatorului să vizualizeze o simulare în timp real a piesei în timpul aşchierii. Pentru a utiliza funcția imagine în direct, trebuie să setați piesa brută și sculele înainte să rulați programul de prelucrare.

### 4.8.1 Imaginea în direct pentru setarea piesei brute

Valorile datelor pentru piesa brută și dimensiunile fălcilor sunt stocate în ecranul Stock Setup (setare piesă brută). Funcția imagine în direct aplică datele memorate pentru fiecare sculă.



**NOTĂ:**

*Comutați setarea 217 la ON (activat) (consultați la pagina 447) pentru a se prezenta fălcile mandrinei pe afișaj.*

**F4.18:** Ecranul de setare păpușă mobilă

Pentru a introduce valorile pentru piesa brută și fălci:

1. Apăsați tasta **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă), apoi tasta **[PROGRM]** pentru a accesa modul **IPS JOG** (avans rapid IPS).
2. Utilizați tastele săgeți stânga/dreapta pentru a selecta tab-ul **SETUP** (setare) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Utilizați tastele săgeți stânga/dreapta pentru a selecta tab-ul **STOCK** (piesă brută) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a se afișa ecranul **Stock Setup** (setare piesă brută). Navigați între ecrane cu ajutorul tastelor săgeți stânga/ dreapta/ în sus/ în jos pentru a naviga printre variabile. Pentru a introduce informațiile necesare pentru selecția unui parametru, utilizați tastatura numerică, apoi apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Pentru a ieși dintr-un ecran, apăsați tasta **[CANCEL]** (anulare).

Ecranul Stock Setup (setare piesă brută) afișează parametrii referitori la piesa brută și fălcile mandrinei ce sunt modificați pentru rularea unui anumit program de prelucrare.

3. Odată introduse valorile, apăsați tasta **[F4]** pentru a salva informațiile referitoare la piesa brută și fălci în program.
4. Selectați una dintre opțiuni și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Unitatea de comandă introduce noile linii de cod în poziția cursorului. Asigurați-vă că noul cod este introdus în linia de după numărul programului.

## 4.8.2 Exemplu de program

```
%
O01000 ;
;
G20 (MOD TOLI) (Inițiere informații imagine în direct) ;
(PIESĂ BRUTĂ) ;
([0.0000, 0.1000] [[6.0000, 6.0000]] ([dimensiune
alezaj, fațetă] [diametru, lungime]) ;
(FĂLCI) ;
([1.5000, 1.5000] [0.5000, 1.0000]) ([înălțime,
```

## Exemplu de program

```
grosime] [strângere, înălțime prag]) (Încheiere  
informații imagine în direct) ;  
M01 ;  
;  
[Program de prelucrare]
```

Avantajul introducerii setărilor pentru piesa brută în program este că aceste setări pot fi salvate împreună cu programul, iar ecranul Stock Setup (setare piesă brută) nu necesită introducerea de date suplimentare atunci când programul va fi rulat ulterior.

Alte setări pentru funcția imagine în direct, cum ar fi **X Offset** (decalaj axa X) și **Z Offset** (decalaj axa Z), **Rapid Path Live Image** (imagine în direct traiectorie deplasare rapidă) și **Feed Path Live Image** (imagine în direct traiectorie avans de lucru) și **Show Chuck Jaws** (prezentare fălci mandrină) sunt accesate prin apăsarea tastei **[SETTING/GRAPHIC]** (setări/grafic), introducerea primei setări **LIVE IMAGE** (imagine în direct, 202) și apăsarea tastei săgeată **[UP]** (în sus). Consultați la pagina **445** pentru informații suplimentare în acest sens.

### F4.19: Setările panoului de comandă pentru imaginea în direct

GENERAL	PROGRAM	CONTROL PANEL	SYSTEM	MAINTENANCE	POWER SETTINGS	LIVE IMAGE
LIVE IMAGE						
202	LIVE IMAGE SCALE (HEIGHT)					1.1050
203	LIVE IMAGE X OFFSET					0.0000
205	LIVE IMAGE Z OFFSET					0.0000
206	STOCK HOLE SIZE					0.0000
207	Z STOCK FACE					0.0500
208	STOCK OD DIAMETER					6.5000
209	LENGTH OF STOCK					6.0000
210	JAW HEIGHT					3.5000
211	JAW THICKNESS					2.5000
212	CLAMP STOCK					0.2500
213	JAW STEP HEIGHT					2.0000
214	SHOW RAPID PATH LIVE IMAGE					OFF
215	SHOW FEED PATH LIVE IMAGE					OFF
217	SHOW CHUCK JAWS					ON
218	SHOW FINAL PASS					OFF
219	AUTO ZOOM TO PART					OFF
220	TS LIVE CENTER ANGLE					OFF
221	TAILSTOCK DIAMETER					OFF
222	TAILSTOCK LENGTH					OFF



### 4.8.3 Imaginea în direct pentru setarea sculei


Datele referitoare la sculă sunt stocate în corecțiile din tab-urile IPS. Funcția imagine în direct utilizează aceste informații pentru a trasa și simula scula în așchiere. Dimensiunile necesare pot fi găsite în catalogul unui furnizor de scule sau prin măsurarea sculei.



**NOTĂ:**

*Casetele de introducere a parametrilor de setare sunt estompate dacă nu sunt valabile pentru scula selectată.*

#### F4.20: Setarea sculei

VQC		SETUP			
TOOL 9	Z WEAR 0.0000 in	TL THICKNESS 1.2500 in	 <p>Selected Tool: 9 Active Tool: 9</p> <p>Press [TURRET FWD] or [TURRET REV] to change the selected tool.</p> <p>Press [NEXT TOOL] to make selected tool active.</p>		
TOOL TYPE CUT OFF	RADIUS 0.0000 in	INSRT THCKNES 0.1250 in			
OFFSET NUM 9	TIP 0	TOOL ANGLE N/A			
X OFFSET -10.0000 in	TOOL SHANK 1.0000 in	INSERT HEIGHT 3.0000 in			
X WEAR 0.0000 in	TOOL LENGTH 6.5000 in	FROM CENTER N/A			
Z OFFSET -11.0000 in	STEP HEIGHT 4.0000 in	DIAMETER N/A			
STOCK			TOOL	WORK	TAILSTOCK



**NOTĂ:**

*Se pot introduce date referitoare la corecțiile sculelor pentru până la 50 de scule.*

Secțiunea următoare prezintă o parte a unui program de strung pentru așchierarea unei piese brute. Programul și setările adecvate pentru sculă sunt prezentate în figurile următoare:

```

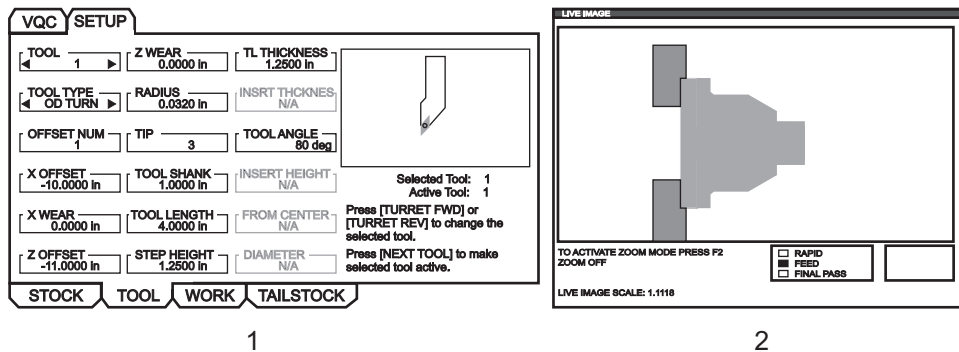
O01000 ;
T101 ;
G54 ;
G50 S4000 ;
G96 S950 M03 ;
M08 ;
G00 X6.8 ;
Z0.15 ;
G71 P80103 Q80203 D0.25 U0.02 W0.005 F0.025 ;
N80103 ;
G00 G40 X2. ;

```

## Imaginea în direct pentru setarea sculei

```
G01 X2.75 Z0. ;
G01 X3. Z-0.125 ;
G01 X3. Z-1.5 ;
G01 X4.5608 Z-2.0304 ;
G03 X5. Z-2.5606 R0.25 ;
G01 X5. Z-3.75 ;
G02 X5.5 Z-4. R0.25 ;
G01 X6.6 Z-4. ;
N80203 G01 G40 X6.8 Z-4. ;
G00 X6.8 Z0.15 ;
M09 ;
M01 ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
```

**F4.21:** [1] Setările T101, și [2] Piesa prelucrată cu setările T101.

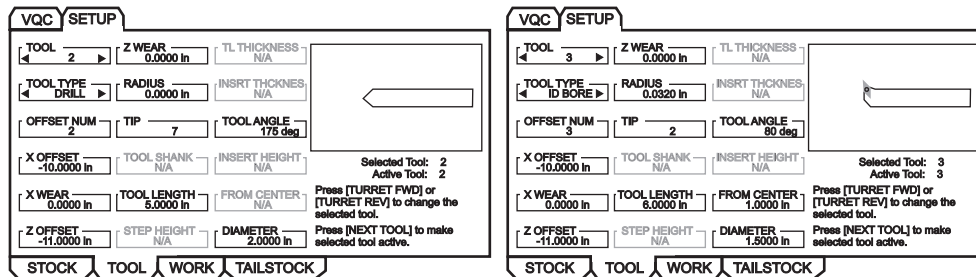


1

2

Exemplu de ecran de setare scule

**F4.22:** Setarea sculei: [1] Găurire, [2] Alezare diametru interior



1

2

## F4.23: Setarea sculei: [1] Canelare diametru exterior, [2] Canelare diametru interior

**VQC SETUP**

TOOL 5 Z WEAR 0.0000 In TL THICKNESS 1.2500 In

TOOL TYPE OD GROOVE RADIUS 0.0000 In INSR THCKNES 0.1250 In

OFFSET NUM 5 TIP 0 TOOL ANGLE N/A

X OFFSET -10.0000 In TOOL SHANK 1.0000 In INSERT HEIGHT 0.3500 In

X WEAR 0.0000 In TOOL LENGTH 4.0000 In FROM CENTER N/A

Z OFFSET -11.0000 In STEP HEIGHT 1.2500 In DIAMETER N/A

STOCK TOOL WORK TAILSTOCK

1

**VQC SETUP**

TOOL 6 Z WEAR 0.0000 In TL THICKNESS N/A

TOOL TYPE ID GROOVE RADIUS 0.0000 In INSR THCKNES 0.1250 In

OFFSET NUM 6 TIP 0 TOOL ANGLE N/A

X OFFSET -10.0000 In TOOL SHANK N/A INSERT HEIGHT N/A

X WEAR 0.0000 In TOOL LENGTH 6.0000 In FROM CENTER 1.0000 In

Z OFFSET -11.0000 In STEP HEIGHT N/A DIAMETER 1.5000 In

STOCK TOOL WORK TAILSTOCK

2

## F4.24: Setarea sculei: [1] Filetare diametru exterior, [2] Filetare diametru interior

**VQC SETUP**

TOOL 7 Z WEAR 0.0000 In TL THICKNESS 1.2500 In

TOOL TYPE OD THREAD RADIUS 0.0000 In INSR THCKNES N/A

OFFSET NUM 7 TIP 0 TOOL ANGLE 60 deg

X OFFSET -10.0000 In TOOL SHANK 1.0000 In INSERT HEIGHT 0.1250 In

X WEAR 0.0000 In TOOL LENGTH 4.0000 In FROM CENTER N/A

Z OFFSET -11.0000 In STEP HEIGHT 1.2500 In DIAMETER N/A

STOCK TOOL WORK TAILSTOCK

1

**VQC SETUP**

TOOL 8 Z WEAR 0.0000 In TL THICKNESS N/A

TOOL TYPE ID THREAD RADIUS 0.0000 In INSR THCKNES N/A

OFFSET NUM 8 TIP 0 TOOL ANGLE 60 deg

X OFFSET -10.0000 In TOOL SHANK N/A INSERT HEIGHT 0.1250 In

X WEAR 0.0000 In TOOL LENGTH 6.0000 In FROM CENTER 1.0000 In

Z OFFSET -11.0000 In STEP HEIGHT N/A DIAMETER 1.5000 In

STOCK TOOL WORK TAILSTOCK

2

## F4.25: Setarea sculei: [1] Tarodare, [2] Canelare frontală

**VQC SETUP**

TOOL 2 Z WEAR 0.0000 In TL THICKNESS N/A

TOOL TYPE TAP RADIUS 0.0000 In INSR THCKNES N/A

OFFSET NUM 2 TIP 7 TOOL ANGLE N/A

X OFFSET -10.0000 In TOOL SHANK N/A INSERT HEIGHT N/A

X WEAR 0.0000 In TOOL LENGTH 4.0000 In FROM CENTER N/A

Z OFFSET -11.0000 In STEP HEIGHT N/A DIAMETER 0.6250 In

STOCK TOOL WORK TAILSTOCK

1

**VQC SETUP**

TOOL 3 Z WEAR 0.0000 In TL THICKNESS N/A

TOOL TYPE FACE GROOVE RADIUS 0.0000 In INSR THCKNES 0.1250 In

OFFSET NUM 3 TIP 7 TOOL ANGLE N/A

X OFFSET -10.0000 In TOOL SHANK N/A INSERT HEIGHT 0.3500 In

X WEAR 0.0000 In TOOL LENGTH 4.0000 In FROM CENTER 1.0000 In

Z OFFSET -11.0000 In STEP HEIGHT N/A DIAMETER 1.5000 In

STOCK TOOL WORK TAILSTOCK

2

1. Din tab-ul Stock setup (setare piesă brută), apăsați tasta **[CANCEL]** (anulare), selectați tab-ul **TOOL** (sculă) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
2. Selectați codul de sculă, tasteați și introduceți parametrii specifici necesari pentru scula respectivă (de ex. valoarea pentru corecție, lungimea, grosimea, mărimea cozii etc.).

## 4.8.4 Setarea păpușii mobile (imagine în direct)

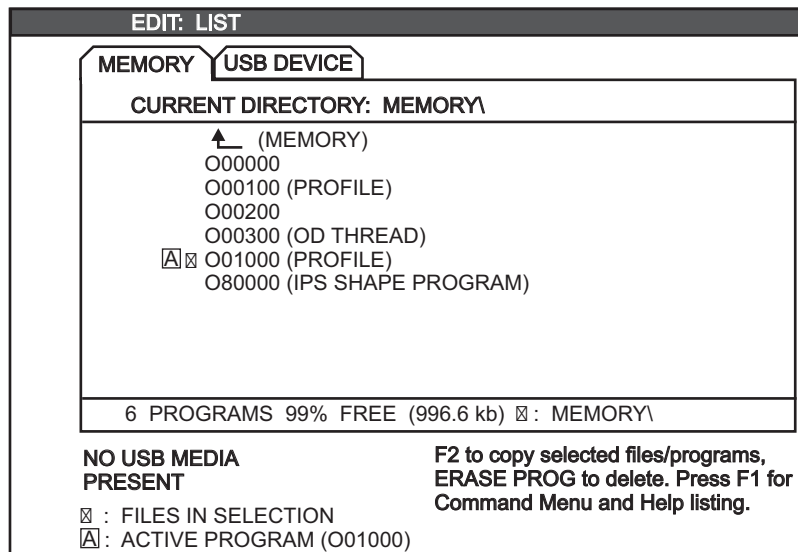
Datele referitoare la parametrii păpușii mobile sunt stocate în corecțiile din ecranul Tailstock Setup (setare păpușă mobilă).



**NOTĂ:**

*Tab-ul Tailstock (păpușă mobilă) este vizibil numai atunci când mașina este prevăzută cu o păpușă mobilă.*

**F4.26:** Ecranul de setare păpușă mobilă



1. Apăsați tasta **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă), apoi tasta **[PROGRM]** pentru a accesa modul **IPS JOG** (avans rapid IPS).
2. Utilizați tastele săgeți stânga/dreapta pentru a selecta tab-ul **SETUP** (setare) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Utilizați tastele săgeți stânga/dreapta pentru a selecta tab-ul **TAILSTOCK** (păpușă mobilă) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a se afișa ecranul **Tailstock Setup** (setare păpușă mobilă).

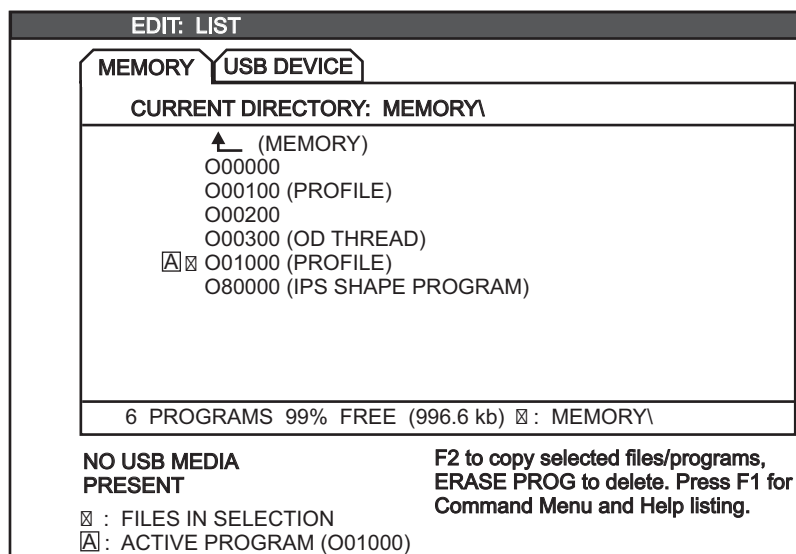
**LIVE CTR ANG** (unghi de control sculă antrenată), **DIAMETER** (diametru) și **LENGTH** (lungime) conform setărilor 220-222. **X CLEARANCE** (gabarit axa X) conform setării 93. **Z CLEARANCE** (gabarit axa Z) conform setării 94. **RETRACT DIST** (distanță de retragere) conform setării 105. **ADVANCE DIST** (distanță de avans) conform setării 106. **TS HOLD POINT** (punct de susținere păpușă mobilă) este o combinație între **TS POSITION** (poziție păpușă mobilă) și **TS OFFSET** (decalaj păpușă mobilă) și este conform setării 107.

3. Pentru a modifica datele, introduceți o valoare în linia de introducere date și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a adăuga valoarea introdusă la valoarea curentă, respectiv apăsați tasta **[F1]** pentru a suprascrie valoarea curentă cu valoarea introdusă.
4. Când este marcată opțiunea **TS POSITION** (poziție păpușă mobilă), apăsați tasta **[Z FACE MEASURE]** (măsurare fațetă Z) pentru a prelua valoarea pentru axa B și a o introduce în **TS POSITION** (poziție păpușă mobilă). Când este marcată opțiunea **X CLEARANCE** (gabarit axa X), apăsați tasta **[X DIAMETER MEASURE]** (măsurare diametru X) pentru a prelua valoarea pentru axa X și a o introduce în **X CLEARANCE** (gabarit axa X). Când este marcată opțiunea **Z CLEARANCE** (gabarit axa Z), apăsați tasta **[Z FACE MEASURE]** (măsurare fațetă Z) pentru a prelua valoarea pentru axa Z și a o introduce în **Z CLEARANCE** (gabarit axa Z).
5. Apăsați tasta **[ORIGIN]** (origine) când este marcată opțiunea **X CLEARANCE** (gabarit axa X) pentru a seta spațiul liber pentru cursa maximă. Apăsați tasta **[ORIGIN]** (origine) când este marcată opțiunea **Z CLEARANCE** (gabarit axa Z) pentru a seta spațiul liber pentru poziția zero.

## 4.8.5 Operarea

Selecțați un program de rulat:

**F4.27:** Ecranul Current Directory Memory (director curent memorie)



1. Selecțați programul dorit prin apăsarea tastei **[LIST PROGRAM]** (listă de programe) pentru afișarea ecranului **EDIT: LIST** (editare - listă). Selecțați tab-ul **MEMORY**

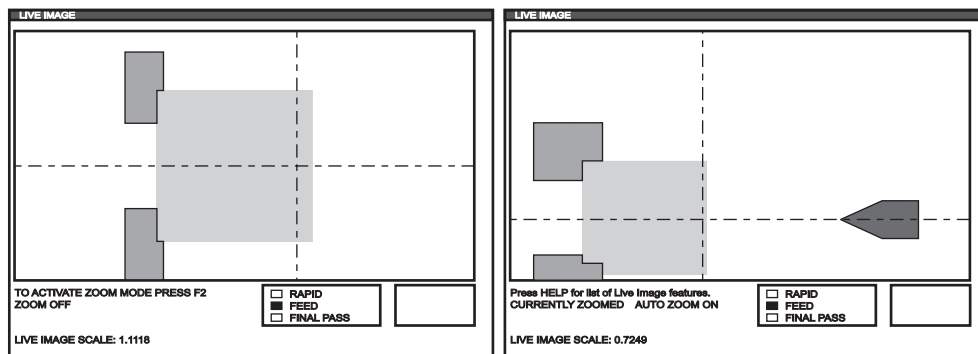
(memorie) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru afișarea ecranului **CURRENT DIRECTORY: MEMORY\** (director curent - memorie).

2. Selectați un program (de ex. 001000) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a-l desemna ca program activ.

### 4.8.6 Rularea programului de prelucrare

Pentru a urmări ecranul **Live Image** (imagine în direct) în timp ce este prelucrată o piesă:

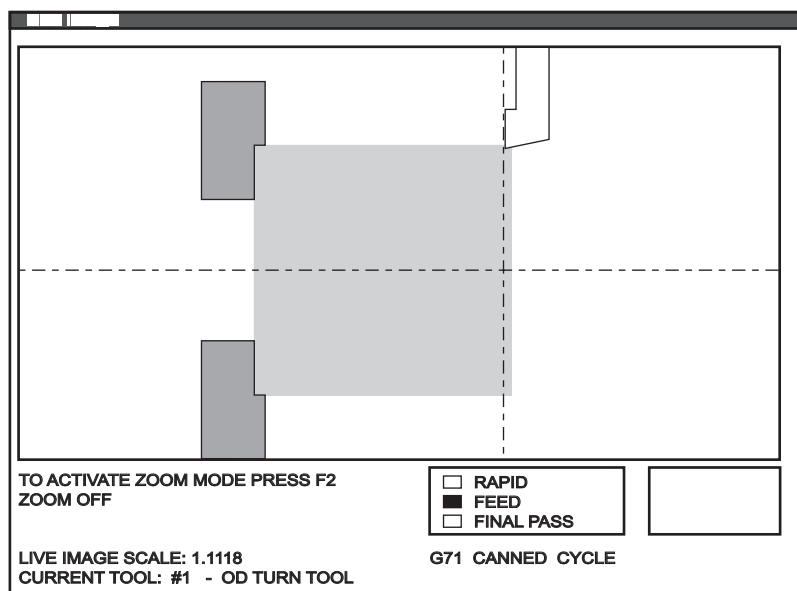
**F4.28:** Ecranul imagine în direct cu piesa brută trasată



**F4.29:** Lista funcțiilor modului imagine în direct

LIVE IMAGE HELP		CANCEL - Exit
SAVE ZOOM SETTINGS	(F1)	
TOGGLE ZOOM MODE	(F2)	
RESTORE ZOOM SETTINGS	(F3)	
TURN ON/OFF AUTO ZOOM	(F4)	
ZOOM OUT	PAGE UP	
ZOOM IN	(PAGE DOWN)	
MOVE ZOOM WINDOW	(ARROW KEYS)	
SELECT ZOOM SIZE	(WRITE)	
CLEAR IMAGE	(HOME)	
RESET LIVE IMAGE	(ORIGIN)	
Stores zoom settings to be restored later by pressing F3.		

**NOTĂ:** Când alimentatorul de bare ajunge la codul *G105*, piesa este actualizată.

**F4.30:** Imaginea în direct cu scula prelucrând piesa**NOTĂ:**

*Datele afișate pe ecran în timpul rulării programului includ: programul, arborele principal, poziția mașinii și cronometrele și contoarele.*

1. Apăsați tastele **[MEMORY]** (memorie), apoi **[CURRENT COMMANDS]** (comenzi curente) și apoi **[PAGE UP]** (pagina anterioară). Când apare ecranul, apăsați tasta **[ORIGIN]** (origine) pentru a se afișa ecranul **Live Image** (imagine în direct) cu piesa brută trasată.
  - a. Apăsați tasta **[F2]** pentru a accesa modul **zoom** (focalizare). Utilizați tastele **[PAGE UP]** (pagina anterioară) și **[PAGE DOWN]** (pagina următoare) pentru a modifica scara afișajului și tastele săgeți pentru a deplasa afișajul. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) atunci când este obținută scara dorită. Apăsați tasta **[ORIGIN]** (origine) pentru a se reveni la scara 1:1, respectiv apăsați tasta **[F4]** pentru a focaliza automat piesa. Apăsați tasta **[F1]** pentru a salva scara și tasta **[F3]** pentru a încărca o setare pentru scară.
  - b. Apăsați tasta **[HELP]** (ajutor) pentru o fereastră de tip pop-up ce conține o listă de funcții pentru modul imagine în direct.
2. Apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu). Apare o avertizare pe ecran. Apăsați din nou butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) pentru a rula programul. Când este rulat un program și datele sculei au fost setate, ecranul **Live Image** (imagine în direct) prezintă în timp real scula ce prelucrează piesa pe măsură ce programul este rulat.

## 4.8.7 Întoarcerea piesei

Reprezentarea grafică a unei piese ce a fost întoarsă manual de către operator este descrisă prin adăugarea următoarelor comentarii la program după un M00.

**F4.31:** Ecranul de setare piesă întoarsă

VQC SETUP		
STOCK ORIENT.	STOCK	JAWS
STOCK ORIENT. ◀ MN SPINDLE ▶	STOCK DIA. 6.0000 in	JAW THICKNS 1.5000 in
RAPID PT. N/A	STOCK LENGTH 6.0000 in	JAW HEIGHT 3.5000 in
CLAMPING PT. N/A	STOCK FACE 0.0500 in	STEP HEIGHT 2.0000 in
MACHINE PT. N/A	HOLE SIZE 0.0000 in	CLAMP STOCK 0.2500 in

STOCK TOOL WORK TAILSTOCK

```

000000 ;
[Cod pentru prima operație în ecranul imagine în direct]
;
[Cod pentru prima operație pentru piesa prelucrată] ;
M00 ;
G20 (MOD TOLI) (Inițiere informații imagine în direct
pentru piesa întoarsă) ;
(ÎNTOARCERE PIESĂ) ;
(STRÂNGERE) ([2.000, 3.0000]) ([diametru, lungime])
(Încheiere informații imagine în direct piesă întoarsă)
;
;
M01 ;
;
[Program de prelucrare pentru a doua operație] ;

```

1. Apăsați tasta **[F4]** pentru a insera codul **Live Image** (imagine în direct) în program.
2. Funcția imagine în direct redesenează piesa cu o orientare inversată, respectiv cu fălcile mandrinei strânse într-o poziție specificată prin  $x$  și  $y$  în comentariul (STRÂNGERE) ( $x$   $y$ ) atunci când comentariile (ÎNTOARCERE PIESĂ) și (STRÂNGERE) ( $x$   $y$ ) urmează după o instrucțiune M00 (oprire program) în program.



## 4.9 Setarea și operarea păpușii mobile

Păpușa mobilă este utilizată pentru susținerea capătului unei piese de prelucrat rotative. Aceasta culisează de-a lungul a două ghidaje liniare. Mișcarea păpușii mobile este controlată prin intermediul unui cod de program, în modul avans rapid sau cu ajutorul pedalei.

**NOTĂ:**

*Păpușa mobilă nu poate fi instalată la beneficiar.*

Păpușile mobile sunt controlate cu ajutorul presiunii hidraulice la modelele ST-10 (numai cu pinolă), ST-20 și ST-30.

La modelele ST-40, poziționarea păpușii mobile și aplicarea forței de prindere sunt asigurate de un servomotor.

Păpușa mobilă este cuplată atunci când pinola păpușii mobile este în contact cu piesa de prelucrat, aplicând forța specificată.

### 4.9.1 Programarea codurilor M

Păpușa mobilă ST-10 se va poziționa manual, apoi se va aplica hidraulic pinola pe piesa de prelucrat. Comandați mișcarea pinolei hidraulice cu ajutorul următoarelor coduri M:

M21: Păpușa mobilă spre înainte

M22: Păpușa mobilă spre înapoi

Când se comandă un cod M21, pinola păpușii mobile se deplasează spre înainte și menține o presiune constantă. Se va bloca în poziție corpul păpușii mobile înainte să se comande un cod M21.

Când se comandă un cod M22, pinola păpușii mobile se îndepărtează de piesa de prelucrat. Se aplică o presiune hidraulică de valoare constantă pentru a se preveni deplasarea pinolei spre înainte.

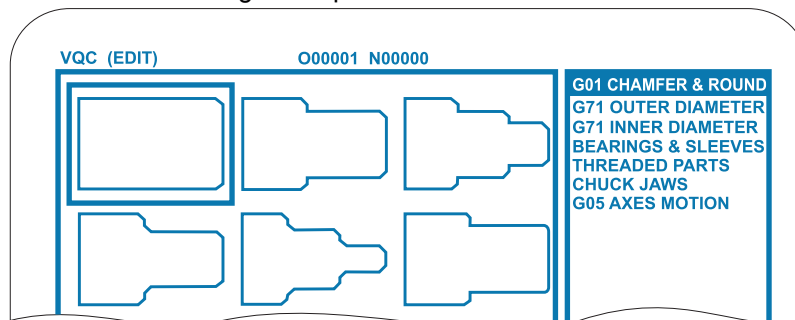
## 4.10 Codul VQC

Pentru a iniția codul VQC (Visual Quick Code - cod rapid de vizualizare), apăsați tasta **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă), apoi tasta **[PROGRAM]**. Selectați **vqc** din meniul de tip tab.

## 4.10.1 Selectarea unei categorii

Pentru selectarea unei categorii:

**F4.32:** Selectarea unei categorii de piese VQC



1. Utilizați tastele săgeți pentru a selecta categoria de piese a căror descriere corespunde cu cea a piesei dorite.
2. Apăsăți tasta **[ENTER]** (execuție).

Va apărea un set de imagini ale pieselor din categoria respectivă.

## 4.10.2 Selectarea unui model de piesă

Pentru selectarea unui model de piesă:

1. Utilizați tastele săgeți pentru a selecta un model de piesă din pagină.
2. Apăsăți tasta **[ENTER]** (execuție).

Consola afișează o schiță a piesei și așteaptă să introduceți valorile pentru realizarea piesei selectate.

### 4.10.3 Introducerea datelor

Unitatea de comandă solicită programatorului informații despre piesa selectată. Odată informațiile introduse, unitatea de comandă întreabă unde urmează a fi plasat codul G:



**NOTĂ:**

*Programul va fi de asemenea disponibil pentru editarea în modul **Editare**. Este recomandabil să se verifice programul prin rularea acestuia în modul **Grafic**.*

1. **Select/Create a Program** (selectare / creare program) – Aceasta va adăuga noile linii de cod la programul selectat.
  - a. Se va deschide o fereastră și se solicită selectarea unui nume de program.
  - b. Marcați programul apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).  
Dacă programul conține deja un cod, VQC va introduce noul cod la începutul programului, înaintea codului existent.
  - c. Utilizatorul are opțiunea de a crea un program nou prin introducerea unui nume de program și apăsarea tastei **[ENTER]** (execuție) pentru a adăuga liniile de cod la noul program.
2. **Add to Current Program** (adăugare la programul curent) – Codul generat de VQC va fi adăugat după cursor.
3. **MDI** – Codul va fi transmis spre **MDI** și orice date aflate în MDI vor fi suprascrise.
4. **Cancel** (anulare) – Se închide fereastra și se afișează valorile programului.

## 4.11 Subrutinele

Subrutinele (subprogramele) sunt constituite de obicei dintr-o serie de comenzi repetate de mai multe ori într-un program. În locul repetării de mai multe ori a comenzilor în programul principal, subrutinele sunt scrise sub forma unui program separat. Programul principal are o singură comandă care apelează programul subrutină. O subrutină este apelată cu ajutorul M97 sau M98 și al unui cod P.

Când se utilizează M97, codul P (nnnnn) este același cu poziția subrutinei în program (Nnnnnn). Când se utilizează M98, codul P (nnnnn) este același cu numărul de program (Onnnnn) al subrutinei.

Subrutinele pot să includă un L pentru contorizarea repetărilor. Dacă există un L, apelarea subrutinei este repetată de un număr de ori conform celor specificate înainte ca programul principal să continue cu blocul următor.

## Introducerea datelor

---

Când se utilizează M97, subprogramul trebuie să fie inclus în programul principal, iar când se utilizează M98, subprogramul trebuie să se afle în memoria unității de comandă sau pe unitatea hard (opțional).

# Capitol 5: Programarea opționalelor

## 5.1 Programarea opționalelor

În afara funcțiilor standard incluse în mașina dumneavoastră, s-ar putea să aveți unele dotări opționale, cu aspecte speciale referitoare la programare. Această secțiune vă prezintă modul de programare a acestor opționale.

Puteți contacta HFO local pentru a achiziționa majoritatea acestor dotări opționale dacă mașina dumneavoastră nu a fost livrată cu acestea.

## 5.2 Macro-urile (opțional)

### 5.2.1 Prezentare

**NOTĂ:**

*Această funcție de control este opțională; contactați dealerul pentru informații.*

Macro-urile conferă unității de comandă posibilități de prelucrare și flexibilitate ce nu sunt disponibile în cazul codurilor G standard. Câteva utilizări posibile se referă la familiile de piese, ciclurile închise speciale, mișcările complexe și dispozitivele opționale de antrenare.

Se numește macro orice rutină/subprogram ce poate fi rulat(ă) de mai multe ori. O instrucțiune macro alocă o valoare unei variabile sau citește o valoare pentru o variabilă, evaluează o expresie, determină un salt condiționat sau necondiționat spre un alt punct din program, respectiv repetă condiționat o secțiune a programului.

Iată câteva exemple de aplicații pentru macro-uri. Exemplele evidențiază principii de bază, nu prezintă programe macro complete.

- **Modelele simple ce sunt repetate**

Modelele ce se repetă de mai multe ori pot fi definite cu ajutorul macro-urilor și memorate. De exemplu:

- a) Familiile de piese
- b) Prelucrarea cu fălci moi
- c) Ciclurile închise definite de utilizator (cum ar fi ciclurile de canelare specifice)

- **Setarea automată a decalajelor în baza programului**  
Cu macro-urile, decalajele coordonatelor pot fi setate în fiecare program, astfel încât procedurile de setare devin mai facile și mai puțin susceptibile la erori (variabilele macro #2001-#2950).
- **Sondarea**  
Utilizarea unui palpator îmbunătățește capacitățile de prelucrare ale mașinii în diferite moduri:
  - a) Crearea profilului unei piese pentru determinarea dimensiunilor necunoscute în vederea prelucrării ulterioare
  - b) Calibrarea sculei pentru valorile referitoare la corecții și uzură
  - c) Inspectarea înainte de prelucrare pentru determinarea adaosurilor de material la piese turnate

## Coduri G și M utile

M00, M01, M30 - Oprește program

G04 - Oprește temporizată

G65 Pxx - Apelare subprogram macro. Permite transmiterea variabilelor.

M96 Pxx Qxx - Salt local condiționat atunci când semnalul de intrare discret este 0

M97 Pxx - Apelare subrutină locală

M98 Pxx - Apelare subprogram

M99 - Revenire la subprogram sau buclă

G103 - Limită anticipare bloc. Nu este permisă compensarea frezei.

M109 - Intrare interactivă utilizator (consultați la pagina 403)

## Setările

Există 3 setări ce pot afecta programele macro (programele din seria 9000), acestea fiind **9xxx Progs Edit Lock** (blocare editare programe 9xxx) (setarea 23), **9xxx Progs Trace** (urmărire programe 9xxx) (setarea 74) și **9xxx Progs Single BLK** (programe bloc cu bloc 9xxx) (setarea 75).

## Rotunjirea

Unitatea de comandă memorează numerele zecimale în format binar. Ca urmare, numerele memorate în variabile pot diferi cu cel puțin o zecimală semnificativă. De exemplu, numărul 7 memorat în variabila macro #100 poate fi citit ulterior ca 7.000001, 7.000000 sau 6.999999. Dacă instrucțiunea era

```
IF [#100 EQ 7]... ;
```

aceasta poate conduce la un rezultat eronat. O metodă mai sigură de programare în acest caz ar fi

```
IF [ROUND [#100] EQ 7]... ;
```

Acest aspect este în mod normal o problemă doar la stocarea numerelor întregi în variabile macro în care nu vă așteptați să găsiți ulterior componente zecimale.

## Anticiparea

Anticiparea este un aspect de mare importanță pentru programatorul de macro-uri. Unitatea de comandă încearcă să proceseze cât mai multe linii posibil în avans în scopul creșterii vitezei de procesare. Aceasta include interpretarea variabilelor macro. De exemplu:

```
#1101 = 1 ;  
G04 P1. ;  
#1101 = 0 ;
```

Aceasta urmărește activarea unei ieșiri, așteptarea timp de o secundă, și apoi dezactivarea acesteia. Însă, anticiparea determină activarea și dezactivarea imediată a ieșirii în timp ce este procesată o oprire temporizată. G103 P1 este utilizată pentru limitarea anticipării la 1 bloc. Pentru a face ca exemplul prezentat să funcționeze corect, acesta trebuie modificat după cum urmează:

```
G103 P1 (Consultați secțiunea Codurile G a manualului  
pentru o explicare mai detaliată a G103) ;  
;  
#1101=1 ;  
G04 P1. ;  
;  
;  
;  
#1101=0 ;
```

## Anticiparea blocurilor și ștergerea blocurilor

Unitatea de comandă Haas utilizează funcția Anticiparea blocurilor pentru citirea și pregătirea pentru blocurile de cod ce urmează după blocul de cod aflat în curs de execuție. Aceasta permite tranziția fluentă a unității de comandă de la o mișcare la următoarea. G103 Limitarea anticipării blocurilor limitează numărul de blocuri de cod anticipate de unitatea de comandă. G103 preia argumentul Pnn ce specifică cât de departe poate merge unitatea de comandă cu anticiparea. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Codurile G și M.

Unitatea de comandă Haas are de asemenea capacitatea de a omite anumite blocuri de cod atunci când este apăsat butonul **[BLOCK DELETE]** (ștergere bloc). Pentru a configura omiterea unui bloc de cod în modul Ștergere bloc, începeți linia de cod cu un caracter /. Utilizarea unui

```
/ M99 (Revenire la subprogram);
```

înainte de un bloc cu

```
M30 (Încheierea programului și resetarea);
```

permite utilizarea unui program ca program atunci când modul Ștergere bloc este activat. Programul este utilizat ca subprogram atunci când modul Ștergere bloc este dezactivat.

## 5.2.2 Note referitoare la operare

Variabilele macro pot fi salvate sau încărcate prin intermediul RS-232 sau porturilor USB similar cu setările și corecțiile/decalajele. Consultați la pagina 5.

### Pagina de afișare variabile

Variabilele macro #1 - #999 sunt afișate și pot fi modificate prin intermediul ecranului Current Commands (comenzi curente).

1. Apăsați tasta **[CURRENT COMMANDS]** (comenzi curente) și utilizați tastele **[PAGE UP]/[PAGE DOWN]** (pagina anterioară/următoare) pentru a ajunge la pagina **Macro Variables** (variabile macro).

Pe măsură ce unitatea de comandă interpretează un program, schimbările variabilelor sunt afișate pe pagina de afișare **Macro Variables** (variabile macro).

2. Variabila macro este setată prin introducerea unei valori și apăsarea tastei **[ENTER]** (execuție). Variabilele macro pot fi șterse prin apăsarea tastei **[ORIGIN]** (origine), ce duce la ștergerea tuturor variabilelor.



3. Introducerea numărului unei variabile macro și apăsarea tastei săgeată în sus/în jos va determina căutarea variabilei respective.
4. Variabilele afișate reprezintă valorile variabilelor în cursul rulării programului. La un moment dat, acestea pot fi cu până la 15 blocuri în avans față de acțiunile efective ale mașinii. Depanarea unui program este mai ușoară atunci când se inserează un cod `G103 P1` la începutul unui program pentru a se limita memoria tampon pentru blocuri și se anulează codul `G103 P1` după ce se încheie depanarea.

## Afișarea macro-urilor definite de utilizator 1 și 2

Puteți afișa valorile oricăror 2 macro-uri definite de utilizator (**Macro Label 1** - eticheta macro 1, **Macro Label 2** - eticheta macro 2).



### NOTE:

*Numele **Macro Label 1** (eticheta macro 1) și **Macro Label 2** (eticheta macro 2) sunt etichete modificabile. Marcați pur și simplu numele, tasteți noul nume și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).*

Pentru a seta cele două variabile macro care se vor afișa sub denumirile **Macro Label 1** (eticheta macro 1) și **Macro Label 2** (eticheta macro 2) din fereastra ecranului **Operation Timers & Setup** (cronometre funcționare și setare):

1. Apăsați tasta **[CURRENT COMMANDS]**.
2. Apăsați tastele **[PAGE UP]** (pagina anterioară) sau **[PAGE DOWN]** (pagina următoare) pentru a ajunge la pagina **Operation Timers & Setup** (cronometre funcționare și setare).
3. Utilizați tastele săgeți pentru a selecta câmpul de introducere **Macro Label 1** (eticheta macro 1) sau **Macro Label 2** (eticheta macro 2) (aflat în dreapta etichetei).
4. Tasteți numărul variabilei (fără #) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).

Câmpul din dreapta numărului variabilei introduse afișează valoarea curentă.

## Argumentele macro

Argumentele dintr-o instrucțiune `G65` sunt un mijloc de a transmite valori și a seta variabilele locale ale unei subrutine macro.

Următoarele două tabele indică modul de punere în corespondență a variabilelor adrese alfabetice cu variabilele numerice utilizate într-o subrutină macro.

### Adresarea alfabetică

Adresă:	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
Variabilă :	1	2	3	7	8	9	-	11	4	5	6	-	13
Adresă:	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
Variabilă :	-	-	-	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

### Adresarea alfabetică alternativă

Adresă:	A	B	C	I	J	K	I	J	K	I	J
Variabilă:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Adresă:	K	I	J	K	I	J	K	I	J	K	I
Variabilă:	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Adresă:	J	K	I	J	K	I	J	K	I	J	K
Variabilă:	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33

Argumentele acceptă orice punct zecimal mobil pentru până la patru zecimale. Dacă unitatea de comandă este în modul metric, aceasta va aproxima la miimi (.000). În exemplul de mai jos, variabila locală #1 va recepționa .0001. Dacă o zecimală nu este inclusă într-o valoare argument, cum ar fi:

G65, P9910, A1, B2, C3

valorile sunt transmise unor subrutine macro conform tabelului următor:

### Transmiterea argumentelor întregi (fără punct zecimal)

Adresă:	A	B	C	D	E	F	G
Variabilă:	.0001	.0001	.0001	1.	1.	1.	-

Adresă:	H	I	J	K	L	M	N
Variabilă:	1.	.0001	.0001	.0001	1.	1.	-
Adresă:	O	P	Q	R	S	T	U
Variabilă:	-	-	.0001	.0001	1.	1.	.0001
Adresă:	V	W	X	Y	Z		
Variabilă:	.0001	.0001	.0001	.0001	.0001		

Pentru toate variabilele macro locale 33 se pot aloca valori cu argumente prin utilizarea metodei de adresare alternativă. Exemplul următor prezintă modul în care se pot trimite două seturi de coordonate de poziție către o subrutină macro. Variabilele locale #4 – #9 pot fi setate la .0001-.0006.

Exemplu:

```
G65 P2000 I1 J2 K3 I4 J5 K6;
```

Literele următoare nu pot fi utilizate pentru transmiterea parametrilor către o subrutină macro: G, L, N, O sau P.

## Variabilele macro

Există trei categorii de variabile macro: variabile de sistem, variabile globale și variabile locale. Constantele sunt valori cu punct zecimal mobil plasate într-o expresie macro. Acestea pot fi combinate cu adrese A...Z sau pot fi autonome atunci când sunt utilizate într-o expresie. Exemple de constante sunt .0001, 5.3 sau -10.

## Variabilele locale

Variabilele locale se află în gama #1 – #33. Un set de variabile locale este disponibil permanent. Când se execută o apelare a unei subrutine cu o comandă G65, variabilele locale sunt salvate și un nou set devine disponibil pentru utilizare. Acest proces este denumit încapsularea variabilelor locale. În cursul unei apelări G65, toate variabilele locale noi sunt șterse ca valori nedefinite și toate variabilele locale ce au în corespondență variabile de adresă în linia G65 sunt setate la valorile din linia G65. Mai jos este prezentat un tabel cu variabile locale însoțite de argumentele variabilelor de adresă ce le modifică.

Variabilă:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Adresă:	A	B	C	I	J	K	D	E	F		H
Alternativă:							I	J	K	I	J
Variabilă:	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Adresă:		M				Q	R	S	T	U	V
Alternativă:	K	I	J	K	I	J	K	I	J	K	I
Variabilă:	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Adresă:	W	X	Y	Z							
Alternativă:	J	K	I	J	K	I	J	K	I	J	K

**NOTĂ:** Variabilele 10, 12, 14-16 și 27-33 nu au argumente de adresă corespondente. Acestea pot fi setate dacă se utilizează un număr suficient de argumente I, J și K, conform celor indicate mai sus în secțiunea referitoare la argumente. Odată incluse în subrutina macro, variabilele locale pot fi citite și modificate făcându-se referință la numerele variabilelor 1-33.

Când este utilizat un argument L pentru executarea de repetiții multiple ale unei subrutine macro, argumentele sunt setate numai cu ocazia primei repetiții. Aceasta înseamnă că, dacă variabilele locale 1-33 sunt modificate în cursul primei repetiții, repetiția următoare are acces numai la valorile modificate. Valorile locale sunt reținute de la o repetiție la alta atunci când adresa L este mai mare ca 1.

Apelarea unei subrutine prin intermediul unui M97 sau M98 nu încapsulează variabilele locale. Orice variabile locale la care se face referință într-o subrutină apelată printr-un M98 sunt aceleași variabile și valori existente înainte de apelarea prin M97 sau M98.

## Variabilele globale

Variabilele globale sunt variabile ce sunt accesibile permanent. Există o singură copie a fiecărei variabile globale. Variabilele globale apar în trei game: 100-199, 500-699 și 800-999. Variabilele globale rămân în memorie atunci când mașina este scoasă din funcțiune.

Uneori, există unele macro-uri scrise pentru opțiunile instalate din fabricație ce utilizează variabile globale. De exemplu, palpatorul, schimbătorul de palete etc. Când se utilizează variabile globale, asigurați-vă că acestea nu sunt utilizate de un alt program al mașinii.

## Variabilele de sistem

Variabilele de sistem oferă programatorului posibilitatea de a interacționa cu o gamă variată de stări ale unității de comandă. Prin setarea unei variabile de sistem, funcționarea unității de comandă poate fi modificată. Prin citirea unei variabile de sistem, un program poate să își modifice comportamentul în funcție de valoarea variabilei. Unele variabile de sistem au statut Read Only (doar citire); aceasta înseamnă că programatorul nu le poate modifica. În continuare este prezentat un tabel succint cu variabilele de sistem implementate curent, însoțite de o explicație a modului de utilizare a acestora.

VARIABLE	UTILIZARE
#0	Nu este un număr (read only)
#1-#33	Argumente apelare macro
#100-#199	Variabile de uz general salvate la scoaterea din funcțiune
#500-#549	Variabile de uz general salvate la scoaterea din funcțiune
#550-#580	Date pentru calibrarea palpatorului (dacă este prevăzut)
#581-#699	Variabile de uz general salvate la scoaterea din funcțiune
#700-#749	Variabile ascunse, exclusiv pentru uz intern
#800-#999	Variabile de uz general salvate la scoaterea din funcțiune
#1000-#1063	64 intrări discrete (read only)
#1064-#1068	Încărcări maxime axe X, Y, Z, A și B
#1080-#1087	Date analogice brute la intrări discrete (read only)

**Note referitoare la operare**

---

VARIABLE	UTILIZARE
#1090-#1098	Date analogice filtrate la intrări discrete (read only)
#1094	Nivelul lichidului de răcire
#1098	Încărcarea arborelui principal cu acționare vectorială Haas (read only)
#1100-#1139	40 ieșiri discrete
#1140-#1155	16 ieșiri relee suplimentare prin intermediul ieșirii multiplex
#1264-#1268	Încărcări maxime axe C, U, V, W și TT
#2001-#2050	Corecții pentru decalarea sculei pe axa X
#2051-#2100	Corecții pentru decalarea sculei pe axa Y
#2101-#2150	Corecții pentru decalarea sculei pe axa Z
#2201-#2250	Corecții pentru raza vârfului sculei
#2301-#2350	Direcția vârfului sculei
#2701-#2750	Corecții pentru uzura a sculei pe axa X
#2751-#2800	Corecții pentru uzura a sculei pe axa Y
#2801-#2850	Corecții pentru uzura a sculei pe axa Z
#2901-#2950	Corecții pentru uzura razei vârfului sculei
#3000	Alarma programabilă
#3001	Cronometrul pentru milisecunde
#3002	Cronometrul orar
#3003	Suprimarea bloc cu bloc
#3004	Comanda pentru controlul manual
#3006	Oprirea programabilă cu mesaj
#3011	Anul, luna, ziua
#3012	Ora, minutul, secunda

VARIABILE	UTILIZARE
#3020	Cronometrul pentru timpul de utilizare (read only)
#3021	Cronometrul pentru pornire ciclu
#3022	Cronometrul pentru avans
#3023	Durata ciclului curent
#3024	Durata ultimului ciclu
#3025	Durata ciclului anterior
#3026	Scula în arborele principal (read only)
#3027	Turația arborelui principal (read only)
#3030	Bloc cu bloc
#3031	Simularea
#3032	Ștergerea blocului
#3033	Oprirea opțională
#3901	M30 - contorizare 1
#3902	M30 - contorizare 2
#4001-#4021	Coduri de grupă cod G bloc anterior
#4101-#4126	Coduri de adresă bloc anterior

**NOTĂ:**

Reprezentarea pentru 4101 - 4126 este similară cu adresarea alfabetică din secțiunea „Argumente macro”; de ex., instrucțiunea *x1.3 setează variabila #4124 la 1.3*

VARIABILE	UTILIZARE
#5001-#5006	Poziția de capăt a blocului anterior
#5021-#5026	Poziția curentă în coordonate mașină

## Note referitoare la operare

VARIABLE	UTILIZARE
#5041-#5046	Poziția curentă în coordonate de lucru
#5061-#5069	Poziția curentă semnal de salt - X, Z, Y, A, B, C, U, V, W
#5081-#5086	Corecția sculei curente
#5201-#5206	Corecția comună
#5221-#5226	Decalaje de origine G54
#5241-#5246	Decalaje de origine G55
#5261-#5266	Decalaje de origine G56
#5281-#5286	Decalaje de origine G57
#5301-#5306	Decalaje de origine G58
#5321-#5326	Decalaje de origine G59
#5401-#5450	Cronometre avans sculă (secunde)
#5501-#5550	Cronometre timp total sculă (secunde)
#5601-#5650	Limita monitorului pentru durata de viață a sculei
#5701-#5750	Contorul monitorului pentru durata de viață a sculei
#5801-#5850	Monitorul pentru încărcarea sculei, încărcare maximă sesizată până în prezent
#5901-#6000	Limita monitorului pentru încărcarea sculei
#6001-#6277	Setări (read only)   <b>NOTĂ:</b> <i>Biții de ordin inferior ce au valori mari nu vor apărea în variabilele macro pentru setări.</i>
#6501-#6999	Parametri (read only)   <b>NOTĂ:</b> <i>Biții de ordin inferior ce au valori mari nu vor apărea în variabilele macro pentru parametri.</i>



VARIABLE	UTILIZARE
#7001-#7006 (#14001-#14006)	Decalaje de origine suplimentare G110 (G154 P1)
#7021-#7026 (#14021-#14026)	Decalaje de origine suplimentare G111 (G154 P2)
#7041-#7046 (#14041-#14046)	Decalaje de origine suplimentare G114 (G154 P3)
#7061-#7066 (#14061-#14066)	Decalaje de origine suplimentare G115 (G154 P4)
#7081-#7086 (#14081-#14086)	Decalaje de origine suplimentare G116 (G154 P5)
#7101-#7106 (#14101-#14106)	Decalaje de origine suplimentare G117 (G154 P6)
#7121-#7126 (#14121-#14126)	Decalaje de origine suplimentare G118 (G154 P7)
#7141-#7146 (#14141-#14146)	Decalaje de origine suplimentare G119 (G154 P8)
#7161-#7166 (#14161-#14166)	Decalaje de origine suplimentare G120 (G154 P9)
#7181-#7186 (#14181-#14186)	Decalaje de origine suplimentare G121 (G154 P10)
#7201-#7206 (#14201-#14206)	Decalaje de origine suplimentare G122 (G154 P11)
#7221-#7226 (#14221-#14221)	Decalaje de origine suplimentare G123 (G154 P12)
#7241-#7246 (#14241-#14246)	Decalaje de origine suplimentare G124 (G154 P13)
#7261-#7266 (#14261-#14266)	Decalaje de origine suplimentare G125 (G154 P14)
#7281-#7286 (#14281-#14286)	Decalaje de origine suplimentare G126 (G154 P15)

**Note referitoare la operare**

---

<b>VARIABLE</b>	<b>UTILIZARE</b>
#7301-#7306 (#14301-#14306)	Decalaje de origine suplimentare G127 (G154 P16)
#7321-#7326 (#14321-#14326)	Decalaje de origine suplimentare G128 (G154 P17)
#7341-#7346 (#14341-#14346)	Decalaje de origine suplimentare G129 (G154 P18)
#7361-#7366 (#14361-#14366)	Decalaje de origine suplimentare G154 P19
#7381-#7386 (#14381-#14386)	Decalaje de origine suplimentare G154 P20
#8550	Codul de identificare sculă/grupă de scule
#8552	Vibrații maxime înregistrate
#8553	Corecții pentru decalarea sculei pe axa X
#8554	Corecții pentru decalarea sculei pe axa Z
#8555	Corecții pentru raza vârfului sculei
#8556	Direcția vârfului sculei
#8559	Corecții pentru uzura a sculei pe axa X
#8560	Corecții pentru uzura a sculei pe axa Z
#8561	Corecții pentru uzura razei vârfului sculei
#8562	Cronometre avans sculă
#8563	Cronometre timp total sculă
#8564	Limita monitorului pentru durata de viață a sculei
#8565	Contorul monitorului pentru durata de viață a sculei
#8566	Monitorul pentru încărcarea sculei, încărcare maximă sesizată până în prezent
#8567	Limita monitorului pentru încărcarea sculei

VARIABLE	UTILIZARE
#14401-#14406	Decalaje de origine suplimentare G154 P21
#14421-#14426	Decalaje de origine suplimentare G154 P22
#14441-#14446	Decalaje de origine suplimentare G154 P23
#14461-#14466	Decalaje de origine suplimentare G154 P24
#14481-#14486	Decalaje de origine suplimentare G154 P25
#14501-#14506	Decalaje de origine suplimentare G154 P26
#14521-#14526	Decalaje de origine suplimentare G154 P27
#14541-#14546	Decalaje de origine suplimentare G154 P28
#14561-#14566	Decalaje de origine suplimentare G154 P29
#14581-#14586	Decalaje de origine suplimentare G154 P30
#14581+(20n) - #14586+(20n)	G154 P(30+n)
#15961-#15966	Decalaje de origine suplimentare G154 P99

### 5.2.3 Variabilele de sistem în profunzime

Variabilele de sistem sunt asociate unor funcții specifice. În continuare este prezentată o descriere detaliată a acestor funcții.

#### Intrările discrete de 1 bit

Intrările desemnate ca „Spare” (rezervă) pot fi conectate la dispozitive externe și utilizate de programator.

#### Ieșirile discrete de 1 bit

Unitatea de comandă Haas este capabilă să controleze până la 56 de ieșiri discrete. Însă, o parte dintre acestea este deja rezervată pentru utilizare de către controlerul Haas.

## Încărcarea maximă a axei

Variabilele următoare conțin încărcarea maximă a axei pe care a suportat-o axa respectivă de la ultima punere în funcțiune a mașinii sau de la ultima ștergere a variabilei macro respective. Încărcarea maximă a axei se referă la cea mai mare încărcare (100.0 = 100%) pe care a suportat-o axa respectivă, nu la încărcarea axei în momentul în care este citită variabila macro.

#1064 = axa X	#1264 = axa C
#1065 = axa Y	#1265 = axa U
#1066 = axa Z	#1266 = axa V
#1067 = axa A	#1267 = axa W
#1068 = axa B	#1268 = axa T

## Corecțiile sculelor

Utilizați următoarele variabile macro pentru a citi sau seta următoarele valori pentru corecțiile pentru geometrie, decalare sau uzură:

#2001-#2050	Corecția pentru geometria/decalarea sculei pe axa X
#2051-#2100	Corecția pentru geometria/decalarea sculei pe axa Y
#2101-#2150	Corecția pentru geometria/decalarea sculei pe axa Z
#2201-#2250	Geometria razei vârfului sculei
#2301-#2350	Direcția vârfului sculei
#2701-#2750	Uzura sculei pe axa X
#2751-#2800	Uzura sculei pe axa Y

#2801-#2850	Uzura sculei pe axa Z
#2901-#2950	Uzura razei vârfului sculei

## Mesajele programabile

#3000 Alarmerle pot fi programate. O alarmă programabilă va acționa exact ca o alarmă internă. O alarmă este generată prin setarea variabilei macro #3000 la un număr din gama 1-999.

#3000= 15 (mesaj plasat în lista de alarme) ;

Când se face asta, mesajul *Alarm* (alarmă) clipește în partea inferioară a afișajului și este plasat textul din comentariul următor în lista de alarme. Codul alarmei (în acest exemplu, 15) este adunat cu 1000 și utilizat ca și cod de alarmă. Dacă se generează o alarmă în acest mod, toate mișcările încetează și programul trebuie resetat pentru a se continua. Alarmerle programabile sunt codificate întotdeauna în gama 1000-1999. Primele 34 de caractere ale comentariului vor fi utilizate pentru mesajul alarmei.

## Cronometrele

Două cronometre pot fi setate la o anumită valoare prin alocarea unui număr pentru variabila respectivă. Un program poate citi ulterior variabila și determina timpul scurs de la setarea cronometrului. Cronometrele pot fi utilizate pentru a imita ciclurile de oprire temporizată, determina timpul de la o piesă la alta sau orice comportament dependent de timp se dorește.

- #3001 Cronometrul pentru milisecunde - Cronometrul pentru milisecunde este actualizat la fiecare 20 milisecunde, astfel că activitățile pot fi cronometrate cu o precizie de 20 milisecunde. La punerea în funcțiune a mașinii, cronometrul pentru milisecunde este resetat. Cronometrul are o limită de 497 zile. Numărul întreg returnat după accesarea #3001 reprezintă numărul de milisecunde.
- #3002 Cronometrul orar - Cronometrul orar este similar cu cronometrul pentru milisecunde, cu excepția faptului că numărul returnat după accesarea #3002 este în ore. Cronometrele orar și pentru milisecunde sunt independente unul de altul și pot fi setate separat.

## Prioritatea în sistem

Variabila #3003 este parametrul de suprimare bloc cu bloc. Acesta are prioritate față de funcția Bloc cu bloc într-un cod G. În exemplul următor, funcția Bloc cu bloc este ignorată atunci când #3003 este setată la valoarea 1. După ce #3003 este setată = 1, fiecare comandă cod G (liniile 2-4) este executată continuu, chiar dacă funcția Bloc cu bloc este activată. Când #3003 este setată la valoarea zero, funcția Bloc cu bloc operează ca de obicei. Aceasta înseamnă că utilizatorul trebuie să apese butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) pentru fiecare linie a codului (liniile 6-8).

```
#3003=1 ;
G54 G00 G90 X0 Z0 ;
G81 R0.2 Z-0.1 F20 L0 ;
S2000 M03 ;
#3003=0 ;
T02 M06 ;
G83 R0.2 Z-1. F10. L0 ;
X0. Z0. ;
```

## Variabila #3004

Variabila #3004 are prioritate asupra funcțiilor specifice de control în timpul rulării.

Primul bit dezactivează tasta **[FEED HOLD]**. Dacă tasta **[FEED HOLD]** (oprire avans) nu este utilizabilă în cursul unei secțiuni a codului, setați variabila #3004 la 1 înaintea liniilor specifice ale codului. După secțiunea respectivă a codului, setați #3004 la 0 pentru a restabili funcționarea tastei **[FEED HOLD]** (oprire avans). De exemplu:

```
(Cod de apropiere - utilizare [FEED HOLD] permisă) ;
#3004=1 (Dezactivează tasta [FEED HOLD]) ;
(Cod fără întrerupere admisă - utilizare [FEED HOLD]
nepermisă) ;
#3004=0 (Activează tasta [FEED HOLD]) ;
(Cod de îndepărtare - utilizare [FEED HOLD] permisă) ;
```

În continuare sunt reprezentați biții variabilei #3004 și prioritizările asociate. E – Activat D – Dezactivat

#3004	Oprire avans	Control manual viteză de avans	Verificare oprire exactă
0	E	E	E
1	D	E	E

#3004	Oprire avans	Control manual viteză de avans	Verificare oprire exactă
2	E	D	E
3	D	D	E
4	E	E	D
5	D	E	D
6	E	D	D
7	D	D	D

### #3006 Oprirea programabilă

Opririle pot fi programate, variabilă ce acționează ca un M00. Unitatea de comandă se oprește și așteaptă până când este apăsat butonul Cycle Start (pornire ciclu). Odată apăsat butonul Cycle Start (pornire ciclu), programul continuă cu blocul de după #3006. În exemplul următor, primele 15 caractere ale comentariului sunt afișate în colțul din stânga jos al ecranului.

IF [#1 EQ #0] THEN #3006=101 (comentariul aici) ;

### #4001-#4021 Codurile de grupă (modale) pentru ultimul bloc

Gruparea codurilor G permite o procesare mai eficientă. Codurile G cu funcții similare sunt incluse de obicei în aceeași grupă. De exemplu, G90 și G91 sunt în grupa 3. Aceste variabile stochează ultimul cod G sau codul G implicit pentru oricare dintre cele 21 de grupe. Prin citirea codului grupei, un program macro poate să modifice comportamentul codului G. Dacă #4003 conține 91, atunci un program macro poate decide ca toate mișcările să fie incrementale, și nu absolute. Nu există nicio variabilă asociată pentru grupa zero; codurile G de grupa zero sunt nemodale.

## #4101-#4126 Datele de adresă (modale) pentru ultimul bloc

Codurile de adresă A-Z (cu excepția G) sunt păstrate ca valori modale. Informația reprezentată de ultima linie a codului și interpretată de procesul de anticipare este conținută în variabilele #4101 - #4126. Punerea în corespondență a numerelor variabilelor cu adrese alfabetice corespunde reprezentării prin adrese alfabetice. De exemplu, valoarea adresei D interpretate anterior este găsită în #4107 și ultima valoare I interpretată este #4104. Când se desemnează un macro pentru un cod M, nu se pot transmite variabilele către macro cu ajutorul variabilelor #1-#33; utilizați în schimb valorile de la #4101-#4126 în macro.

## #5001-#5006 Ultima poziție țintă

Punctul final programat pentru ultimul bloc de mișcare poate fi accesat prin intermediul variabilelor #5001 - #5006, X, Z, Y, A, B și C. Valorile sunt date în sistemul curent de coordonate de lucru și pot fi utilizate în timp ce mașina se află în mișcare.

## Variabilele de poziție a axei

#5021 Axa X

#5024 Axa A

#5022 Axa Z

#5025 Axa B

#5023 Axa Y

#5026 Axa C

## #5021-#5026 Poziția curentă a coordonatelor mașinii

Poziția curentă a coordonatelor mașinii poate fi obținută prin intermediul variabilelor #5021- #5025, X, Y, Z, A și B.



### NOTĂ:

*Valorile nu pot fi citite în timp ce mașina se află în mișcare.*

Valoarea pentru #5022 (Z) are aplicată deja compensarea pentru lungimea sculei.



## #5041-#5046 Poziția curentă a coordonatelor de lucru

Poziția curentă a coordonatelor de lucru curente poate fi obținută prin intermediul variabilelor #5041- #5046, X, Y, Z, A, B și C.



**NOTĂ:**

*Valorile nu pot fi citite în timp ce mașina se află în mișcare.*

## #5061-#5069 Poziția curentă a semnalului de salt

Poziția în care s-a declanșat ultimul semnal de salt poate fi obținută prin intermediul variabilelor #5061 - #5069, X, Y, Z, A, B, C, U, V și W. Valorile sunt date în sistemul curent de coordonate de lucru și pot fi utilizate în timp ce mașina se află în mișcare.

## #5081-#5086 Compensarea pentru lungimea sculei

Este returnată compensarea totală curentă pentru lungimea sculei ce s-a aplicat sculei. Aceasta include geometria sculei la care se face referință prin valoarea modală curentă setată în codul T plus valoarea pentru uzură.

## #6996-#6999 Accesarea parametrilor cu ajutorul variabilelor macro

Este posibilă accesarea de către un program a parametrilor 1 - 1000 și a oricăruia dintre biții parametrilor, după cum urmează:

#6996: Număr parametru

#6997: Număr bit (opțional)

#6998: Conține valoarea numărului parametrului specificat în variabila #6996

#6999: Conține valoarea bitului (0 sau 1) pentru bitul parametrului specificat în variabila #6997.



**NOTĂ:**

*Variabilele #6998 și #6999 sunt protejate împotriva modificării.*

### Utilizarea

Pentru a accesa valoarea unui parametru, numărul parametrului este copiat în variabila #6996, după care valoarea parametrului respectiv este disponibilă prin utilizarea variabilei macro #6998, după cum urmează:

```
#6996=601 (Specificare parametru 601) ;  
#100=#6998 (Copiere valoare parametru 601 în variabila  
#100) ;
```

Pentru a accesa un anumit bit al unui parametru, numărul parametrului este copiat în variabila #6996 și numărul bitului este copiat în variabila macro #6997. Valoarea bitului respectiv al parametrului este disponibilă prin utilizarea variabilei macro #6999, după cum urmează:

```
#6996=57 (Specificare parametru 57) ;  
#6997=0 (Specificare bit zero) ;  
#100=#6999 (Copiere bit 0 parametru 57 în variabila  
#100) ;
```



#### NOTĂ:

*Biții parametrilor sunt numerotați în gama 0-31. Parametrii cu 32 de biți sunt structurați, pe ecran, cu un bit 0 în stânga sus și 31 de biți în dreapta-jos.*

### Decalajele de origine

Toate decalajele de origine pot fi citite și setate în cadrul unei expresii macro. Aceasta permite programatorului să preseteze coordonatele în pozițiile aproximative, respectiv să seteze coordonatele la valorile bazate pe rezultatele pozițiilor semnalelor de salt și calculelor. Când se citește o corecție/un decalaj, interpretarea șirului de anticipare este oprită până când este executat blocul respectiv.

#5201- #5206	Valori decalaje G52 X, Y, Z, A, B, C
#5221- #5226	Valori decalaje G54 X, Y, Z, A, B, C
#5241- #5246	Valori decalaje G55 X, Y, Z, A, B, C
#5261- #5266	Valori decalaje G56 X, Y, Z, A, B, C
#5281- #5286	Valori decalaje G57 X, Y, Z, A, B, C
#5301- #5306	Valori decalaje G58 X, Y, Z, A, B, C

#5321- #5326	Valori decalaje G59 X, Y, Z, A, B, C
#7001- #7006	Decalaje de origine suplimentare G110 (G154 P1)
#7021-#7026 (#14021-#14026)	Decalaje de origine suplimentare G111 (G154 P2)
#7041-#7046 (#14041-#14046)	Decalaje de origine suplimentare G114 (G154 P3)
#7061-#7066 (#14061-#14066)	Decalaje de origine suplimentare G115 (G154 P4)
#7081-#7086 (#14081-#14086)	Decalaje de origine suplimentare G116 (G154 P5)
#7101-#7106 (#14101-#14106)	Decalaje de origine suplimentare G117 (G154 P6)
#7121-#7126 (#14121-#14126)	Decalaje de origine suplimentare G118 (G154 P7)
#7141-#7146 (#14141-#14146)	Decalaje de origine suplimentare G119 (G154 P8)
#7161-#7166 (#14161-#14166)	Decalaje de origine suplimentare G120 (G154 P9)
#7181-#7186 (#14181-#14186)	Decalaje de origine suplimentare G121 (G154 P10)
#7201-#7206 (#14201-#14206)	Decalaje de origine suplimentare G122 (G154 P11)
#7221-#7226 (#14221-#14221)	Decalaje de origine suplimentare G123 (G154 P12)
#7241-#7246 (#14241-#14246)	Decalaje de origine suplimentare G124 (G154 P13)
#7261-#7266 (#14261-#14266)	Decalaje de origine suplimentare G125 (G154 P14)
#7281-#7286 (#14281-#14286)	Decalaje de origine suplimentare G126 (G154 P15)
#7301-#7306 (#14301-#14306)	Decalaje de origine suplimentare G127 (G154 P16)

## Variabilele de sistem în profunzime

---

#7321-#7326 (#14321-#14326)	Decalaje de origine suplimentare G128 (G154 P17)
#7341-#7346 (#14341-#14346)	Decalaje de origine suplimentare G129 (G154 P18)
#7361-#7366 (#14361-#14366)	Decalaje de origine suplimentare G154 P19
#7381-#7386 (#14381-#14386)	Decalaje de origine suplimentare G154 P20

## Utilizarea variabilelor

Pentru toate variabilele, referința se face cu un semn de număr (#) urmat de un număr pozitiv, cum ar fi: #1, #101 și #501.

Variabilele sunt valori zecimale ce sunt reprezentate ca numere cu punct zecimal mobil. Dacă o variabilă nu a fost utilizată niciodată, aceasta poate lua o valoare specială **undefined** (nedefinită). Ceea ce indică faptul că aceasta nu a fost utilizată. O variabilă poate fi setată ca **undefined** (nedefinită) cu variabila specială #0. #0 are valoarea **undefined** (nedefinit) sau 0.0 în funcție de context. Referințele indirecte la variabile pot fi realizate prin includerea numărului variabilei între paranteze # [<expresie>].

Expresia este evaluată și rezultatul devine variabila accesată. De exemplu:

```
#1=3 ;  
#[#1]=3.5 + #1 ;
```

Aceasta setează variabila #3 la valoarea 6.5.

Variabilele pot fi utilizate în locul adreselor cod G, unde adresa se referă la literele A - Z.

În blocul:

```
N1 G0 X1.0 ;
```

variabilele pot fi setate la următoarele valori:

```
#7 = 0 ;  
#1 = 1.0 ;
```

iar blocul înclocuit cu:

```
N1 G#7 X#1 ;
```

Valorile din variabile sunt utilizate în momentul execuției ca valori de adresă.

## #8550-#8567 Sculele

Aceste variabile oferă informații referitoare la scule. Setează variabila #8550 pentru codul sculei sau al grupei de scule, apoi accesează informațiile referitoare la scula / grupa de scule selectată cu ajutorul macro-urilor protejate (read only) #8551-#8567. Dacă se specifică un cod al grupei de scule, scula selectată este următoarea sculă din grupa respectivă.

### 5.2.4 Readresarea

Metoda uzuală de setare a adreselor de comandă A-Z este prin adresă urmată de un număr. De exemplu:

```
G01 X1.5 Z3.7 F.02 ;
```

setează adresele G, X, Y și F la 1, 1.5, 3.7 și 0.02, indicând astfel unității de comandă o mișcare liniară, G01, în poziția X = 1.5 Z = 3.7 la o viteză de avans de 0.02 țoli pe minut. Sintaxa macro permite înlocuirea valorii de adresă cu orice variabilă sau expresie.

Instrucțiunea anterioară poate fi înlocuită cu următorul cod:

```
#1= 1 ;
#2= 0.5 ;
#3= 3.7 ;
#4= 0.02 ;
G#1 X[#1+#2] Z#3 F#4 ;
```

Sintaxa permisă pentru adresele A-Z (cu excepția N sau O) este după cum urmează:

<adresă><-><variabilă>	A-#101
<adresă>[<expresie>]	Z[#5041+3.5]
<adresă><->[<expresie>]	Z-[SIN[#1]]

Dacă valoarea variabilei nu este în acord cu gama de adrese, rezultă o alarmă obișnuită a unității de comandă. De exemplu, codul următor conduce la o alarmă cod G nevalabil, deoarece lipsește un cod G143:

```
#1= 143 ;
G#1 ;
```

Când se utilizează o variabilă sau o expresie în locul unei valori de adresă, valoarea este rotunjită la ultima zecimală semnificativă.

```
#1= .123456 ;
G1 X#1 ;
```

deplasează scula mașinii la .1235 pe axa X. Dacă unitatea de comandă este în modul metric, scula va fi deplasată la .123 pe axa X.

Când se utilizează o variabilă nedefinită pentru înlocuirea unei valori de adresă, referința la adresă este ignorată. De exemplu:

```
(#1 este nedefinit) ;  
G00 X1.0 Z#1 ;
```

devine

```
G00 X1.0 (nu se produce nicio mișcare pe axa Z) ;
```

## Instrucțiunile macro

Instrucțiunile macro sunt linii ale codului ce permit programatorului să manipuleze unitatea de comandă cu caracteristici similare oricărui limbaj de programare standard. Se includ funcții, operatori, expresii condiționale și aritmetice, instrucțiuni de alocare și instrucțiuni de comandă.

Funcțiile și operatorii se utilizează în expresii pentru modificarea variabilelor sau valorilor. Operatorii sunt esențiali pentru expresii, în timp ce funcțiile simplifică sarcina programatorului.

## Funcțiile

Funcțiile sunt rutine integrate pe care programatorul le poate utiliza. Toate funcțiile au forma <nume\_funcție> [argument] și returnează valori cu punct zecimal mobil. Funcțiile furnizate împreună cu unitatea de comandă Haas sunt următoarele:

Funcție	Argument	Rezultat	Observații
SIN[ ]	Grade	Zecimal	Sinus
COS[ ]	Grade	Zecimal	Cosinus
TAN[ ]	Grade	Zecimal	Tangentă
ATAN[ ]	Zecimal	Grade	Arctangentă, la fel ca FANUC ATAN[ ]/[1]
SQRT[ ]	Zecimal	Zecimal	Rădăcină pătrată

Funcție	Argument	Rezultat	Observații
ABS[ ]	Zecimal	Zecimal	Valoare absolută
ROUND[ ]	Zecimal	Zecimal	Rotunjire număr zecimal
FIX[ ]	Zecimal	Întreg	Fracție trunchiată
ACOS[ ]	Zecimal	Grade	Arccosinus
ASIN[ ]	Zecimal	Grade	Arcsinus
#[ ]	Întreg	Întreg	Indirecția variabilei
DPRNT[ ]	Text ASCII	leșire externă	

### Observații cu privire la funcții

Funcția `ROUND` (rotunjire) operează diferit în funcție de contextul în care este utilizată. Când este utilizată în expresii aritmetice, orice număr cu o parte fracționară mai mare sau egală cu .5 este rotunjit la următorul număr întreg; în caz contrar, partea fracționară este eliminată din numărul respectiv.

```
#1= 1.714 ;
#2= ROUND[#1] (#2 este setat la 2.0) ;
#1= 3.1416 ;
#2= ROUND[#1] (#2 este setat la 3.0) ;
```

Când rotunjirea se utilizează într-o expresie de adresă, argumentul funcției `ROUND` (rotunjire) este rotunjit la precizia semnificativă a adresei. Pentru dimensiuni metrice sau unghiulare, precizia cu trei zecimale este implicită. Pentru țoli, precizia cu patru zecimale este implicită. Adresele integrale, cum ar fi `T`, sunt rotunjite normal.

```
#1= 1.00333 ;
G00 X [ #1 + #1 ] ;
(X se deplasează la 2.0067) ;
G00 X [ ROUND[ #1 ] ] + ROUND[ #1 ] ;
(X se deplasează la 2.0066) ;
G00 C [ #1 + #1 ] ;
(Axa se deplasează la 2.007) ;
G00 C [ ROUND[ #1 ] ] + ROUND[ #1 ] ;
(Axa se deplasează la 2.006) ;
```

## Fix versus rotunjit

```
#1=3.54 ;  
#2=ROUND[#1] ;  
#3=FIX[#1] .
```

#2 va fi setat la 4. #3 va fi setat la 3.

## Operatorii

Operatorii pot fi clasificați în trei categorii: aritmetici, logici și booleeni.

### Operatorii aritmetici

Operatorii aritmetici constau din operatorii unari și binari. Aceștia sunt:

+	- Plus unar	+1.23
-	- Minus unar	-[COS[30]]
+	- Adunare binară	#1=#1+5
-	- Scădere binară	#1=#1-1
*	- Înmulțire	#1=#2*#3
/	- Împărțire	#1=#2/4
MOD	- Rest	#1=27 MOD 20 (#1 conține 7)

### Operatorii logici

Operatorii logici sunt operatori ce funcționează împreună cu valori cu biți binari. Variabilele macro sunt numere cu punct zecimal mobil. Când se utilizează operatori logici în variabile macro, se utilizează doar partea întreagă a numărului cu punct zecimal mobil. Operatorii logici sunt:

OR - două valori SAU logic împreună

XOR - două valori SAU exclusiv împreună



AND - două valori ȘI logic împreună

Exemple:

```
#1=1.0 ;  
#2=2.0 ;  
#3=#1 OR #2 ;
```

Aici variabila #3 va conține 3.0 după operația OR (sau).

```
#1=5.0 ;  
#2=3.0 ;  
IF [[#1 GT 3.0] AND [#2 LT 10]] GOTO1 ;
```

Aici unitatea de comandă va transfera la blocul 1 deoarece #1 GT 3.0 evaluează la 1.0 și #2 LT 10 evaluează la 1.0, astfel că 1.0 AND 1.0 este 1.0 (TRUE) (adevărat) și are loc GOTO (salt la).



**NOTĂ:**

*Trebuie avut grijă atunci când se utilizează operatori logici astfel încât să se obțină rezultatul dorit.*

## Operatorii booleeni

Operatorii booleeni evaluează întotdeauna la 1.0 (ADEVĂRAT) sau 0.0 (FALS). Există șase operatori booleeni. Acești operatori nu se limitează la expresii condiționale, fiind însă cel mai frecvent utilizați în expresii condiționale. Aceștia sunt:

EQ - Egal cu

NE - Neegal cu

GT - Mai mare ca

LT - Mai mic ca

GE - Mai mare sau egal cu

LE - Mai mic sau egal cu

În continuare se prezintă patru exemple referitoare la modul în care pot fi utilizați operatorii booleeni și logici:

Exemplu	Explicație
IF [#1 EQ 0.0] GOTO100 ;	Salt la blocul 100 dacă valoarea din variabila #1 este egală cu 0.0.
WHILE [#101 LT 10] DO1 ;	Atunci când variabila #101 este mai mică decât 10, repetă bucla DO1..END1.
#1=[1.0 LT 5.0] ;	Variabila #1 este setată la 1.0 (adevărat).
IF [#1 AND #2 EQ #3] GOTO1 ;	Dacă valoarea pentru variabila #1 ȘI variabila #2 este egală cu valoarea variabilei #3, atunci unitatea de comandă determină saltul la blocul 1.

## Expresiile

Expresiile sunt definite ca fiind orice secvență de variabile și operatori incluse în paranteze pătrate, [ și ]. Expresiile au două utilizări: expresii condiționale și expresii aritmetice. Expresiile condiționale returnează valorile FALS (0.0) sau ADEVĂRAT (orice valoare diferită de zero). Expresiile aritmetice utilizează operatori aritmetici împreună cu funcții pentru a determina o valoare.

### Expresiile condiționale

În unitatea de comandă Haas, toate expresiile setează o valoare condițională. Valoarea este fie 0.0 (FALS), fie nonzero (ADEVĂRAT). Contextul în care este utilizată expresia determină dacă expresia este o expresie condițională. Expresiile condiționale sunt utilizate în instrucțiunile IF (dacă) și WHILE (atunci când) și în comanda M99. Expresiile condiționale pot face uz de operatori booleani pentru a ajuta la evaluarea stării de TRUE (adevărat) sau FALSE (fals).

Construcția condițională M99 este unică la nivelul unității de comandă Haas. Fără macro-uri, M99 din unitatea de comandă Haas are capacitatea de a efectua un salt necondiționat la orice linie din subrutina curentă prin plasarea unui cod P în acea linie. De exemplu:

```
N50 M99 P10 ;
```

face saltul la linia N10. Aceasta nu readuce unitatea de comandă la subrutina de apelare. Cu macro-urile activate, M99 se poate utiliza cu o expresie condițională pentru un salt condiționat. Pentru un salt atunci când variabila #100 este mai mică decât 10, putem codifica linia de mai sus după cum urmează:

```
N50 [#100 LT 10] M99 P10 ;
```

În acest caz, saltul survine numai atunci când #100 este mai mică decât 10, în caz contrar procesarea continuând cu linia de program următoare din secvență. Mai sus, comanda condițională M99 poate fi înlocuită cu

```
N50 IF [#100 LT 10] GOTO10 ;
```

## Expresiile aritmetice

O expresie aritmetică este orice expresie ce utilizează variabile, operatori sau funcții. O expresie aritmetică returnează o valoare. Expresiile aritmetice sunt utilizate de obicei în instrucțiuni de alocare, fără însă a fi limitate la acestea.

Exemple de expresii aritmetice:

```
#101=#145*#30 ;  
#1=#1+1 ;  
X[#105+COS[#101]] ;  
#[#2000+#13]=0 ;
```

## Instrucțiunile de alocare

Instrucțiunile de alocare permit programatorului să modifice variabilele. Structura unei instrucțiuni de alocare este:

```
<expresie>=<expresie>
```

Expresia din stânga semnului egal trebuie să se refere întotdeauna la o variabilă macro, fie direct, fie indirect. Macro-ul următor inițializează o secvență de variabile de orice valoare. Se utilizează aici atât alocări directe, cât și indirecte.

```
O0300 (Inițializarea unei matrice de variabile) ;  
N1 IF [#2 NE #0] GOTO2 (B = variabilă de bază) ;  
#3000=1 (Variabilă de bază neprecizată) ;  
N2 IF [#19 NE #0] GOTO3 (S = dimensiune matrice) ;  
#3000=2 (Dimensiune matrice neprecizată) ;  
N3 WHILE [#19 GT 0] DO1 ;  
#19=#19-1 (Numărătoare inversă) ;  
#[#2+#19]=#22 (V = valoare la care se setează matricea)  
;  
END1 ;  
M99 ;
```

Macro-ul anterior poate fi utilizat pentru inițializarea a trei seturi de variabile, după cum urmează:

```
G65 P300 B101. S20 (INIT 101..120 TO #0) ;
G65 P300 B501. S5 V1. (INIT 501..505 TO 1.0) ;
G65 P300 B550. S5 V0 (INIT 550..554 TO 0.0) ;
```

Punctul zecimal în B101. etc. este necesar.

## Instrucțiunile de comandă

Instrucțiunile de comandă permit programatorului să execute salturi, atât condiționate, cât și necondiționate. Acestea oferă de asemenea posibilitatea de a itera o secțiune a unui cod în baza unei condiții.

### Saltul necondiționat (GOTO<sub>nnn</sub> și M99 P<sub>nnnn</sub>)

În cazul unității de comandă Haas, există două metode de executare a saltului necondiționat. Un salt necondiționat va viza întotdeauna un bloc specificat. M99 P15 va efectua saltul necondiționat la blocul numărul 15. Codul M99 poate fi utilizat indiferent dacă sunt instalate macro-urile și reprezintă metoda tradițională de efectuare a salturilor necondiționate la unitățile de comandă Haas. GOTO15 face același lucru ca un M99 P15. La unitatea de comandă Haas, comanda GOTO poate fi utilizată în aceeași linie cu alte coduri G. GOTO se execută după ce orice alte comenzi ca și codurile M.

### Saltul calculat (GOTO#<sub>n</sub> și GOTO [expresie])

Saltul calculat permite programului să transfere comanda într-o altă linie a codului din același subprogram. Blocul poate fi calculat în cursul rulării programului prin utilizarea structurii GOTO [expresie]. Respectiv blocul poate fi transmis prin intermediul unei variabile locale prin utilizarea structurii GOTO#<sub>n</sub>.

GOTO va rotunji rezultatul variabilei sau expresiei ce este asociată saltului calculat. De exemplu, dacă #1 conține 4.49 și se execută GOTO#1, unitatea de comandă va încerca transferul la blocul ce conține N4. Dacă #1 conține 4.5, atunci execuția se va transfera la blocul ce conține N5.

Se poate dezvolta următoarea structură de cod pentru crearea unui program ce alocă serii de fabricație pieselor.

```
09200 (Gravare cifră în poziția curentă) ;
(D = de gravat cifră zecimală) ;
;
IF [[#7 NE #0] AND [#7 GE 0] AND [#7 LE 9]] GOTO99 ;
#3000=1 (cifră nevalabilă) ;
;
N99
```

```
#7=FIX[#7] (Trunchiere parte fracționară) ;  
;  
GOTO#7 (Gravare cifră acum) ;  
;  
N0 (Execuție cifra zero) ;  
M99 ;  
;  
N1 (Execuție cifra unu) ;  
;  
M99 ;  
;  
N2 (Execuție cifra doi) ;  
;  
...  
;  
(etc.,...)
```

În cazul subrutinei anterioare, se va grava cifra cinci cu următorul apel:

```
G65 P9200 D5 ;
```

Comenzile **GOTO** calculate ce utilizează o expresie pot fi utilizate pentru procesarea salturilor pe baza rezultatelor citirii intrărilor hardware. Un exemplu ar arăta după cum urmează:

```
GOTO [[#1030*2]+#1031] ;  
NO(1030=0, 1031=0) ;  
...  
M99 ;  
N1(1030=0, 1031=1) ;  
...  
M99 ;  
N2(1030=1, 1031=0) ;  
...  
M99 ;  
N3(1030=1, 1031=1) ;  
...  
M99 ;
```

Intrările discrete returnează întotdeauna 0 sau 1 atunci când sunt citite. **GOTO** [expresie] va determina saltul la linia corespunzătoare a codului pe baza stării celor două intrări discrete #1030 și #1031.

## Saltul condiționat (IF și M99 Pnnnn)

Saltul condiționat permite programului să transfere comanda într-o altă secțiune a codului din aceeași subrutină. Saltul condiționat poate fi utilizat doar atunci când sunt activate macro-urile. Unitatea de comandă Haas permite două metode de executare a saltului condiționat:

```
IF [<expresie condițională>] GOTO n
```

Așa cum s-a discutat, <expresie condițională> este orice expresie ce utilizează oricare din cei șase operatori booleani EQ, NE, GT, LT, GE sau LE. Parantezele ce încadrează expresia sunt obligatorii. În cazul unității de comandă Haas, nu este necesar să se includă acești operatori. De exemplu:

```
IF [#1 NE 0.0] GOTO5 ;
```

poate fi de asemenea:

```
IF [#1] GOTO5 ;
```

În această instrucțiune, dacă variabila #1 conține orice altceva decât 0.0, respectiv valoarea nedefinită #0, atunci se va produce saltul la blocul 5; în caz contrar, va fi executat blocul următor.

În cazul unității de comandă Haas, o <expresie condițională> poate fi utilizată de asemenea în structura M99 Pnnnn. De exemplu:

```
G00 X0 Y0 [#1EQ#2] M99 P5;
```

Aici, condiția se referă doar la porțiunea M99 a instrucțiunii. Scula mașinii este comandată să se deplaseze la X0, Y0 indiferent dacă expresia este evaluată ca adevărată sau falsă. Numai saltul, M99, este executat pe baza valorii expresiei. Se recomandă să fie utilizată varianta IF GOTO dacă se dorește portabilitatea.

## Execuția condiționată (IF THEN)

Execuția instrucțiunilor de comandă poate fi realizată de asemenea prin utilizarea construcției IF THEN. Structura este:

```
IF [<expresie condițională>] THEN <instrucțiune> ;
```



### NOTĂ:

*Pentru menținerea compatibilității cu sintaxa FANUC, THEN nu poate fi utilizată cu structura GOTO n.*

Această structură este utilizată de regulă pentru instrucțiuni de alocare condiționată cum ar fi:

```
IF [#590 GT 100] THEN #590=0.0 ;
```

Variabila #590 este setată la zero atunci când valoarea #590 depășește 100.0. În cazul unității de comandă Haas, dacă o expresie condițională este evaluată ca FALSĂ (0.0), atunci restul blocului IF este ignorat. Aceasta înseamnă că instrucțiunile de comandă pot fi de asemenea condiționate astfel încât să se poată scrie ceva de genul:

```
IF [#1 NE #0] THEN G01 X#24 Y#26 F#9 ;
```

Aceasta determină execuția unei mișcări liniare doar dacă variabilei #1 i s-a alocat o valoare. Un alt exemplu ar fi:

```
IF [#1 GE 180] THEN #101=0.0 M99 ;
```

Aceasta spune că dacă variabila #1 (adresa A) este mai mare sau egală cu 180, atunci variabila #101 este setată la zero și se revine din subrutină.

Iată un exemplu de instrucțiune IF ce determină saltul dacă s-a inițializat o variabilă ce conține orice valoare. În caz contrar, procesarea continuă și se generează o alarmă. Rețineți, atunci când este generată o alarmă, execuția programului este oprită.

```
N1 IF [#9NE#0] GOTO3 (TESTARE PENTRU VALOARE ÎN F) ;
N2 #3000=11 (LIPSĂ VITEZĂ DE AVANS) ;
N3 (CONTINUARE) ;
```

## Iterația/ bucla (WHILE DO END)

Esențială pentru toate limbajele de programare este capacitatea de a se executa o secvență de instrucțiuni de un număr de ori dat sau de a se parcurge în buclă o secvență de instrucțiuni până când este satisfăcută o condiție. Codurile G tradiționale permit acest lucru prin utilizarea adreselor L. O subrutină poate fi executată de oricâte ori prin utilizarea adreselor L.

```
M98 P2000 L5;
```

Aceasta este limitată, deoarece nu puteți încheia execuția unei subrutine cu o condiție. Macro-urile conferă flexibilitate în cazul construcțiilor WHILE-DO-END. De exemplu:

```
WHILE [<expresie condițională>] DOn;
<instrucțiuni>;
ENDn;
```

Aceasta execută instrucțiunile dintre DOn și ENDn atât timp cât expresia condițională este evaluată ca adevărată. Parantezele din expresie sunt necesare. Dacă o expresie este evaluată ca falsă, atunci blocul de după ENDn este cel executat în continuare. WHILE poate fi abreviată WH. Porțiunea DOn-ENDn a instrucțiunii este împerecheată. Valoarea n este 1-3. Aceasta înseamnă că nu pot exista mai mult de trei bucle încapsulate într-o subrutină. O încapsulare se referă la o buclă inclusă în altă buclă.

Deși încapsularea instrucțiunilor `WHILE` poate avea doar până la trei niveluri, în realitate nu există practic nicio limită, deoarece fiecare subrutină poate avea până la trei niveluri de încapsulare. Dacă este necesară o încapsulare la un nivel mai mare de 3, segmentul ce conține cele trei niveluri inferioare ale încapsulării poate fi transformat într-o subrutină, depășindu-se astfel limitarea menționată.

Dacă sunt incluse două bucle separate `WHILE` într-o subrutină, acestea pot utiliza același index de încapsulare. De exemplu:

```
#3001=0 (Așteaptă 500 milisecunde) ;  
WH [#3001 LT 500] D01 ;  
END1 ;  
<alte instrucțiuni>  
#3001=0 (Așteaptă 300 milisecunde) ;  
WH [#3001 LT 300] D01 ;  
END1 ;
```

Puteți utiliza `GOTO` pentru a efectua un salt afară dintr-o regiune inclusă într-o buclă `DO-END`, dar nu puteți utiliza `GOTO` pentru a efectua un salt în aceasta. Saltul în interiorul unei regiuni `DO-END` prin utilizarea `GOTO` este permis.

O buclă infinită poate fi executată prin eliminarea `WHILE` și a expresiei. Astfel,

```
D01 ;  
<instrucțiuni>  
END1 ;
```

execută până la apăsarea tastei `RESET` (resetare).



### **ATENȚIE:**

*Codul următor poate fi derutant:*

```
WH [#1] D01 ;  
END1 ;
```

În acest exemplu, rezultă o alarmă ce indică faptul că nu s-a găsit niciun `Then`; `Then` se referă la `D01`. Modificați `D01` (cifra zero) în `D01` (litera O).

## **G65 Apelarea subrutinei macro pentru dotarea opțională (Grupa 00)**

`G65` este comanda ce apelează o subrutină cu capacitatea de a-i transmite acesteia argumente. Structura este următoarea:

```
G65 Pnnnn [Lnnnn] [argumente];
```



Argumentele subliniate în paranteze drepte sunt opționale. Consultați secțiunea Programarea pentru mai multe detalii referitoare la argumentele macro.

Comanda G65 reclamă o adresă P corespunzătoare unui număr de program aflat curent în memoria unității de comandă. Când este utilizată adresa L, apelarea macro este repetată de numărul de ori specificat.

În exemplul 1, subrutina 1000 este apelată o dată fără condiții transmise subrutinei. Apelările G65 sunt similare, dar nu sunt același lucru cu apelările M98. Apelările G65 pot fi încapsulate de până la 9 ori, ceea ce înseamnă că programul 1 poate apela programul 2, programul 2 poate apela programul 3 și programul 3 poate apela programul 4.

Exemplul 1:

```
G65 P1000 (Apelare subrutina 1000 ca macro) ;  
M30 (Oprire program) ;  
O1000 (Subrutină macro) ;  
...  
M99 (Revenire din subrutina macro) ;
```

## Alocarea alias

Codurile alias sunt coduri G și M definite de utilizator ce fac referință la un program macro. Utilizatorii au la dispoziție 10 coduri alias G și 10 coduri alias M.

Când se alocă un alias, variabila poate fi transmisă cu un cod G; variabila nu poate fi transmisă cu un cod M.

Aici, s-a înlocuit un cod G neutilizat, G06 pentru G65 P9010. Pentru ca blocul de mai sus să funcționeze, parametrul asociat cu subrutina 9010 trebuie setat la 06 (parametrul 91).



**NOTĂ:**

*G00, G65, G66 și G67 nu pot fi utilizate ca alias. Toate celelalte coduri cuprinse între 1 și 255 pot fi utilizate pentru alocare alias.*

## Readresarea

---

Numerele de program 9010 - 9019 sunt rezervate pentru alocarea de alias cod G. Tabelul următor prezintă ce parametri Haas sunt rezervați pentru alocarea de alias pentru subrutinele macro.

### T5.1: Alocarea alias cod G

Parametru Haas	Cod O
91	9010
92	9011
93	9012
94	9013
95	9014
96	9015
97	9016
98	9017
99	9018
100	9019

### T5.2: Alocarea alias cod M

Parametru Haas	Cod O
81	9000
82	9001
83	9002
84	9003
85	9004
86	9005
87	9006
88	9007

Parametru Haas	Cod O
89	9008
90	9009

Setarea unui parametru de alocare alias la 0 dezactivează alocarea alias pentru subrutina asociată. Dacă un parametru de alocare alias este setat pentru un cod G și subrutina asociată nu este în memorie, se emite o alarmă.

Când se apelează un macro G65, un cod alias M sau un cod alias G, unitatea de comandă va căuta subprogramul în memorie și apoi în orice altă unitate activă dacă subprogramul nu poate fi localizat. Unitatea activă poate fi memoria, unitatea USB sau unitatea hard. Se generează o alarmă dacă unitatea de comandă nu găsește subprogramul nici în memorie, nici pe unitatea activă.

## Comunicația cu dispozitive externe - DPRNT[ ]

Macro-urile oferă capacități suplimentare de comunicație cu dispozitivele periferice. Cu dispozitivele furnizate de utilizator, puteți digitaliza piesele, furniza rapoarte de inspecție în momentul execuției sau sincroniza unitățile de comandă. Comenzile disponibile pentru aceasta sunt `POPEN`, `DPRNT[ ]` și `PCLOS`.

### Comenzile pregătitoare pentru comunicație

`POPEN` și `PCLOS` nu sunt necesare pe mașina Haas. S-a prevăzut ca programele de la diferite unități de comandă să poată fi transmise unității de comandă Haas.

### Îeșirea formatată

Instrucțiunea `DPRNT` permite programatorului să transmită un text formatat spre portul serial. Orice texte și variabile pot fi tipărite prin intermediul portului serial. Structura unei instrucțiuni `DPRNT` este următoarea:

```
DPRNT [<text> <#nnnn[wf]>... ] ;
```

DPRNT trebuie să fie singura comandă din bloc. În exemplul anterior, <text> este orice caracter de la A la Z sau literă (+,-,/,\* și spațiu). Când este transmis la ieșire un asterisc, acesta este transformat în spațiu. <#nnnn[wf]> este o variabilă urmată de un format. Numărul variabilei poate fi orice variabilă macro. Formatul [wf] este necesar și constă din două cifre incluse între paranteze drepte. Vă amintim că variabilele macro sunt numere reale alcătuite dintr-o parte întreagă și o parte fracționară. Prima cifră din format indică numărul total de locuri rezervate la ieșire pentru partea întreagă. A doua cifră indică numărul total de locuri rezervate pentru partea fracționară. Numărul total de locuri rezervat la ieșire nu poate fi egal cu zero sau mai mare ca opt. Astfel că următoarele formate sunt interzise: [00] [54] [45] [36] /\* formate interzise \*/

Un punct zecimal este tipărit între partea întreagă și partea fracționară. Partea fracționară este rotunjită la ultima zecimală semnificativă. Când se rezervă zero locuri pentru partea fracționară, nu este tipărit niciun punct zecimal. Se tipăresc zerouri în final dacă există o parte fracționară. Cel puțin un loc este rezervat pentru partea întreagă, chiar dacă este vorba despre un zero. Dacă valoarea părții întregi are mai puține cifre decât au fost rezervate, se transmit la ieșire spații libere. Dacă valoarea părții întregi are mai multe cifre decât au fost rezervate, câmpul este extins, astfel încât aceste numere să poată fi tipărite.

O comandă de aliniat nou este transmisă după fiecare bloc DPRNT.

Exemple DPRNT[ ]

Cod	Ieșire
N1 #1= 1.5436 ;	
N2 DPRNT[X#1[44]*Z#1[03]* T#1[40]] ;	X1.5436 Z 1.544 T 1
N3 DPRNT[***MEASURED*INSI DE*DIAMETER***] ;	MEASURED INSIDE DIAMETER
N4 DPRNT[ ] ;	(fără text, doar trecere la aliniat nou)
N5 #1=123.456789 ;	
N6 DPRNT[X-#1[35]] ;	X-123.45679 ;

## Execuția

Instrucțiunile `DPRNT` sunt executate în timpul interpretării blocului. Aceasta înseamnă că programatorul trebuie să fie atent unde apar instrucțiunile `DPRNT` în program, în special dacă se intenționează tipărirea.

`G103` este utilă pentru limitarea anticipării blocurilor. Dacă doriți să limitați interpretarea anticipată a unui bloc, va trebui să includeți următoarea comandă la începutul programului: (Aceasta conduce practic la anticiparea a două blocuri.)

```
G103 P1 ;
```

Pentru a anula limita de anticipare a blocurilor, modificați comanda în `G103 P0`. `G103` nu poate fi utilizată atunci când compensarea frezei este activă.

## Editarea

Instrucțiunile macro incorect structurate sau incorect plasate generează o alarmă. Aveți grijă atunci când editați expresii; parantezele trebuie închise.

Funcția `DPRNT[ ]` poate fi editată similar cu un comentariu. Aceasta poate fi ștearsă, mutată în întregime sau se pot edita elemente individuale dintr-o paranteză. Referințele la variabile și expresiile referitoare la format se vor modifica în ansamblu. Dacă doriți să modificați `[24]` în `[44]`, plasați cursorul astfel încât `[24]` să fie marcat, tasteți `[44]` și apăsați tasta Write (scriere). Rețineți că puteți utiliza comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru a vă deplasa în interiorul expresiilor `DPRNT[ ]` lungi.

Adresele cu expresii pot fi oarecum derutante. În astfel de cazuri, adresa alfabetică este autonomă. De exemplu, blocul următor conține o expresie de adresă în `X`:

```
G01 X [ COS[ 90 ] ] Z3.0 (CORECT) ;
```

Aici, `X` și parantezele sunt autonome și sunt elemente editabile separat. Este posibilă, prin editare, ștergerea întregii expresii și înlocuirea acesteia cu un număr:

```
G01 X 0 Z3.0 (INCORECT) ;
```

Acest bloc conduce la o alarmă în momentul execuției. Structura corectă este următoarea:

```
G01 X0 Z3.0 (CORECT) ;
```



**NOTĂ:**

*Nu există spațiu între `X` și zero (0). Rețineți că atunci când observați un caracter alfabetic autonom, acesta este o expresie de adresă.*

## 5.2.5 Funcțiile macro tip FANUC neincluse în unitatea de comandă Haas

Această secțiune prezintă funcțiile macro FANUC ce nu sunt disponibile pe unitatea de comandă Haas.

Alocarea alias M înlocuiește G65 Pnnnn cu PROGRAMELE Mnn 9020-9029.

G66	Apel modal în fiecare bloc de mișcare
G66.1	Apel modal în fiecare bloc
G67	Anulare modală
M98	Alocare alias, cod T prog 9000, var #149, activare bit
M98	Alocare alias, cod S prog 9029, var #147, activare bit
M98	Alocare alias, cod B prog 9028, var #146, activare bit
SKIP/N	N=1..9
#3007	Imagine în oglindă pe fiecare axă
#4201-#4320	Date modale bloc curent
#5101-#5106	Deviație servo curentă

### Numele variabilelor în scop de afișare

ATAN [ ]/[ ]	Arctangentă, varianta FANUC
BIN [ ]	Conversie de la BCD la BIN
BCD [ ]	Conversie de la BIN la BCD
FUP [ ]	Trunchiere fracție la maximum
LN [ ]	Logaritm natural

EXP [ ]	Exponent în baza e
ADP [ ]	Rescalare VAR la număr întreg
BPRNT [ ]	
GOTO-nnnn	

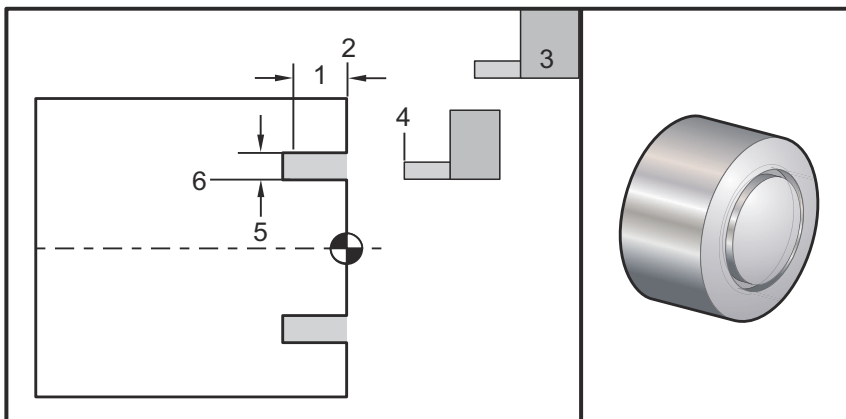
Căutarea unui bloc pentru salt în sens negativ (de ex. spre înapoi în interiorul unui program) nu este necesară dacă utilizați coduri de adresă N unice. Căutarea unui bloc se face pornind de la blocul interpretat în momentul respectiv. Când se ajunge la sfârșitul programului, căutarea continuă de la începutul programului până când se ajunge la blocul curent.

## 5.2.6 Exemplu de program cu utilizarea de macro-uri

Exemplul următor aşchiază o canelură frontală într-o piesă prin utilizarea de variabile ușor editabile.

```
%
O0010 (MACRO G74) ;
G50 S2000 ;
G97 S1000 M03 T100 ;
G00 T101 ;
#24 = 1.3 (DIAMETRU MINOR X) ;
#26 = 0.14 (ADÂNCIME Z) ;
#23 = 0.275 (LĂȚIME CANELURĂ X) ;
#20 = 0.125 (LĂȚIME SCULĂ) ;
#22 = -0.95 (POZIȚIE DE PORNIRE Z) ;
#6 = -1. (FAȚETĂ Z EFECTIVĂ) ;
#9 = 0.003 (VITEZĂ DE AVANS IPR) ;
G00 X [ #24 + [ #23 * 2 ] - [ 20 * 2 ] ] Z#126 ;
G74 U - [ [ #23 - #20 ] * 2 ] W - [ #26 + ABS [ #6 - #22
] ] K [ #20 * 0.75 ] I [ #20 * 0.9 ] F#9 ;
G00 X0 Z0 T100 ;
M30 ;
%
```

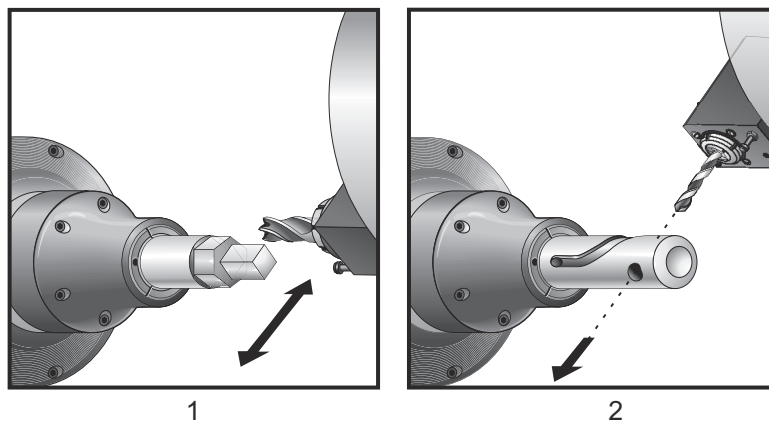
**F5.1:** Utilizarea macro-ului G74: [1] Adâncime Z, [2] Fațetă Z, [3] Sculă de canelare, [4] Z Poziție de pornire, [5] Lățime X, [6] Diametru minor X. Lățimea sculei = 0.125"



## 5.3 Ansamblul sculelor antrenate și axa C

Această opțiune nu poate fi instalată la beneficiar.

**F5.2:** Sculele antrenate axiale și radiale: [1] Sculă axială, [2] Sculă radială.



### 5.3.1 Prezentarea ansamblului sculelor antrenate

Ansamblul opțional al sculelor antrenate permite acționarea sculelor VDI antrenate axial sau radial pentru executarea de operații cum ar fi frezarea, găurirea sau mortezarea. Frezarea profilurilor este posibilă prin utilizarea axei C și/sau a axei Y.





1. Introduceți portcuțitul intermediar în piulița de reducere ER-AN. Înfiletați piulița de reducere în piulița lagărului bucșei elastice.
2. Așezați cheia tubulară ER-32-AN peste portcuțitul intermediar și fixați-o în dantura piuliței de reducere ER-AN. Strângeți manual piulița de reducere ER-AN cu ajutorul cheii tubulare.
3. Așezați cheia cu cârlig 1 [3] peste știft și țineți contra la piulița lagărului bucșei elastice. Ar putea fi necesară rotirea piuliței lagărului bucșei elastice pentru a se fixa cheia.
4. Fixați cheia cu cârlig 2 [7] în dantura cheii tubulare și strângeți.

### 5.3.3 Montarea ansamblului sculelor antrenate în capul revolver

Portcuțitele pentru scule antrenate radiale pot fi reglate pentru asigurarea unor performanțe optime în cursul frezării cu axa Y. Corpul portcuțitului poate fi rotit față de axa X în locul sculei. Aceasta permite reglarea paralelismului sculei așchietoare cu axa X.

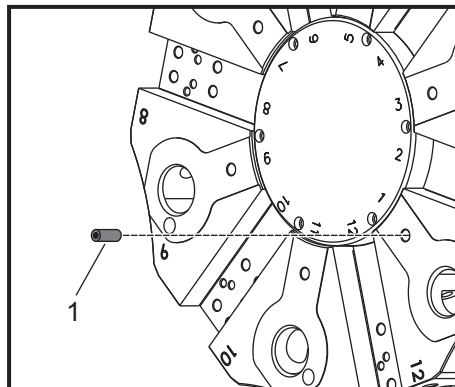
Șuruburile de reglare sunt în standard la toate capetele pentru scule antrenate radiale. În seturile de scule antrenate radiale Haas este inclus un știft de centrare.

### Montarea și reglarea

Pentru a monta și instala sculele antrenate:

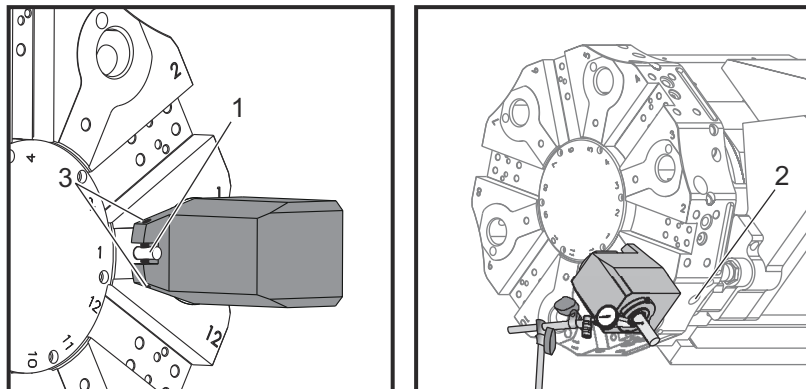
1. Montați știftul de centrare livrat împreună cu portcuțitul pentru sculele antrenate Haas în capul revolver.

#### F5.4: Instalarea știftului de centrare [1]



2. Montați un portcuțit pentru scula antrenată radială și reglați lejer șuruburile de reglare [3] pe știftul de centrare [1] într-o poziție uniformă și centrată vizual.
3. Strângeți lejer șurubul imbus VDI pentru a permite o oarecare deplasare și reglare a sculei. Asigurați-vă că suprafața inferioară a portcuțitului este la nivel cu suprafața capului revolver.

**F5.5:** Poziționarea cu șurubul de reglare



4. Poziționați axa Y la zero.
5. Fixați un știft de centrare, un calibru sau o sculă așchietoare în portcuțit. Asigurați-vă că știftul sau scula iese în afară cu cel puțin 1.25" (32 mm). Scula va fi utilizată pentru deplasarea ceasului comparator de-a lungul acesteia pentru verificarea paralelismului cu axa X.
6. Fixați un ceas comparator cu suport magnetic pe o suprafață rigidă (de exemplu, talpa păpușii mobile). Poziționați palpatorul pe punctul de capăt al știftului și aduceți ceasul comparator la zero.
7. Deplasați ceasul comparator de-a lungul știftului sau sculei pentru a măsura paralelismul cu axa X.
8. Reglați șuruburile de reglare [3] și continuați deplasarea spre vârful știftului sau sculei până când ceasul comparator indică zero pe toată cursa pe axa X.
9. Strângeți șurubul imbus VDI cu cuplul specificat și verificați din nou paralelismul. Reglați dacă este necesar.
10. Repetați pașii 1 - 8 pentru fiecare sculă radială utilizată pentru setare.
11. Înfiletați un șurub M10 în știftul de centrare [1] și trageți de acesta pentru a scoate știftul.

### 5.3.4 Codurile M pentru sculele antrenate

Următoarele coduri M sunt utilizate pentru sculele antrenate. Consultați de asemenea secțiunea Codurile M începând de la pagina **389**.

#### **M19 Orientarea arborelui principal (opțional)**

Un **M19** orientează arborele principal față de poziția de zero. Utilizați o valoare **P** sau **R** pentru a orienta arborele principal într-o anumită poziție (în grade). Grade de precizie - **P** rotunjește la cea mai apropiată valoare întreagă în grade, iar **R** rotunjește la cea mai apropiată valoare în sutimi de grad (**x.xx**). Unghiul poate fi vizualizat în ecranul **Current Commands Tool Load** (comenzi curente, încărcare sculă).

**M119** poziționează arborele secundar (strunguri DS) în același mod.

#### **M133/M134/M135 Sculele antrenate spre înainte/înapoi/oprirea (opțional)**

Consultați la pagina **406** pentru o descriere completă a acestor coduri M.

### 5.3.5 Axa C

Axa C asigură o mișcare de înaltă precizie, bidirecțională a arborelui principal, ce este interpolată integral cu mișcarea pe axa X și/sau Z. Puteți comanda turațiile arborelui principal în gama 0.01 - 60 rot/min.

Funcționarea axei C este dependentă de masa, diametrul și lungimea piesei de prelucrat și/sau de sistemul de suport (mandrină). Contactați Departamentul Aplicații al Haas dacă se utilizează configurații grele, de diametre sau lungimi mari neuzuale.

### 5.3.6 Transformarea din sistemul cartezian în sistemul polar (G112)

Programarea din coordonate carteziene în coordonate polare, ce asigură conversia comenzilor de poziție X,Y în mișcări pe axa rotativă C și axa liniară X. Programarea din coordonate carteziene în coordonate polare reduce semnificativ numărul de coduri necesare pentru comandarea mișcărilor complexe. În mod normal, o linie dreaptă necesită mai multe puncte pentru definirea traiectoriei, însă, în sistemul cartezian, sunt necesare numai punctele de capăt. Această funcție permite programarea prelucrării suprafețelor frontale în sistemul cartezian de coordonate.

#### Note referitoare la programare

Mișcările programate vor poziționa întotdeauna axa centrală a sculei.

Traietoriile sculei nu vor intersecta niciodată axa centrală a arborelui principal. Dacă este necesar, reorientați programul astfel încât tăietura să nu treacă peste centrul piesei. Tăieturile ce trebuie să treacă prin centrul arborelui principal pot fi realizate prin două treceri paralele pe ambele părți ale centrului arborelui principal.

Conversia din sistemul cartezian în sistemul polar reprezintă o comandă modală. Consultați la pagina **289** pentru informații suplimentare referitoare la codurile modale G.

### 5.3.7 Interpolarea carteziană

Comenzile în coordonate carteziene sunt transformate în mișcări pe axele liniare (mișcări ale capului revolver) și mișcări ale arborelui principal (rotația piesei de prelucrat).

#### Exemplu de program

```
%
O00069 ;
N6 (pătrat) ;
G59 T1111 (scula 11, freză deget .75 diam. așchiere în
centru) ;
M154 ;
G00 C0. ;
G97 M133 P1500 ;
G00 Z1. ;
G00 G98 X2.35 Z0.1 (poziția) ;
G01 Z-0.05 F25. ;
```

```
G112
G17 (setare în planul XY) ;
G0 X-.75 Y.5 ;
G01 X0.45 F10. (punctul 1) ;
G02 X0.5 Y0.45 R0.05 (punctul 2) ;
G01 Y-0.45 (punctul 3) ;
G02 X0.45 Y-0.5 R0.05 (punctul 4) ;
G01 X-0.45 (punctul 5) ;
G02 X-0.5 Y-0.45 R0.05 (punctul 6) ;
G01 Y0.45 (punctul 7) ;
G02 X-0.45 Y0.5 R0.05 (punctul 8) ;
G01 X0.45 Y.6 (punctul 9) ;
G113 ;
G18 (setare în planul XZ) ;
G00 Z3. ;
M30 ;
%
```

## Operarea (Codurile M și Setările)

M154 cuplează axa C, iar M155 decuplează axa C.

Setarea 102 - Diameter (diametru) este utilizată pentru a calcula viteza de avans.

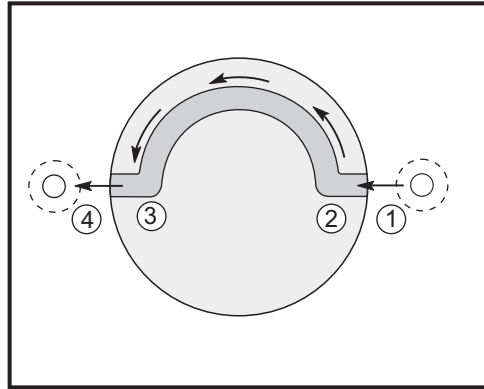
Strungul decuplează automat frâna arborelui principal atunci când comandați mișcarea axei C și o va recupla ulterior în cazul în care codurile M sunt în continuare active.

Mișcările incrementale pe axa C sunt posibile prin utilizarea unui cod de adresă H, conform exemplului următor:

```
G0 C90. (axa C se mișcă la 90 grd.) ;
H-10. (axa C se mișcă la 80 grd. față de poziția
anterioară la 90 grd.) ;
```

## Exemple de programe

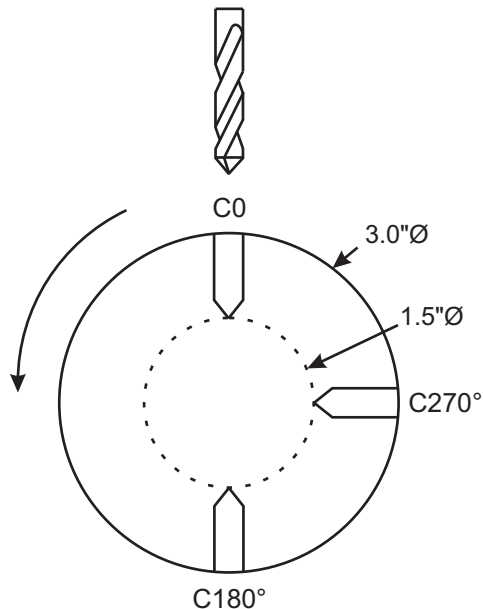
### F5.6: Interpolarea carteziană - Exemplul 1



Example #1  
 %  
 O0054 ;  
 T101 ;  
 G54 ;  
 M133 P2000 (Live Tool On) ;  
 M154 (Engage C-axis) ;  
 G00 G98 (feed/min) X2.0 Z0 ;  
 C90 ;  
 G01 Z-0.1 F6.0 (position 1) ;  
 X1.0 (position 2) ;  
 C180. F10.0 (position 3) ;  
 X2.0 (position 1) ;  
 G00 Z0.5 ;  
 M155 ;  
 M135 ;  
 G53 X0 ;  
 G53 Z0 ;  
 M30 ;  
 %

**F5.7:** Interpolarea carteziană - Exemplul 2

```
(LIVE DRILL - RADIAL) ;  
T101 ;  
G19 ;  
G98 ;  
M154 (Engage C-axis) ;  
G00 G54 X6. C0. Y0. Z1. ;  
G00 X3.25 Z0.25 ;  
G00 Z-0.75 ;  
G97 P1500 M133 ;  
M08 ;  
G00 X3.25 Z-0.75 ;  
G00 C0. ;  
G19 G75 X1.5 I0.25 F6. ;  
G00 C180. ;  
G19 G75 X1.5 I0.25 F6. ;  
G00 C270. ;  
G19 G75 X1.5 I0.25 F6. ;  
G00 G80 Z0.25 M09 ;  
M135 ;  
M155 ;  
M09 ;  
G00 G28 H0. ;  
G00 X6. Y0. Z3. ;  
G18 ;  
G99 ;  
M00 ;  
M30 ;  
%
```



### 5.3.8 Compensarea razei vârfului sculei prin utilizarea G112 în planul G17 (XY)

Compensarea razei vârfului sculei decalează traiectoria programată a sculei astfel încât axa centrală a sculei să fie deplasată în stânga sau dreapta traiectoriei programate. Pagina Offset (corecții) este utilizată pentru introducerea nivelului de decalare a traiectoriei sculei în coloana Radius (rază). Corecția este introdusă ca o valoare a razei pentru coloanele referitoare la geometrie și uzură. Valoarea compensată este calculată de unitatea de comandă pe baza valorilor introduse în coloana **Radius** (rază). Când se utilizează G112, compensarea razei vârfului sculei este disponibilă numai în planul G17 (XY). Vârful sculei nu trebuie definit.

**Compensarea razei vârfului sculei prin utilizarea axei Y în planurile G18 (mișcare Z-X) și G19 (mișcare Z-Y).**



Compensarea razei vârfului sculei decalează traiectoria programată a sculei astfel încât axa centrală a sculei să fie deplasată în stânga sau dreapta traiectoriei programate. Pagina Offset (corecții) este utilizată pentru introducerea nivelului de decalare a traiectoriei sculei în coloana Radius (rază). Corecția este introdusă ca o valoare a razei pentru coloanele referitoare la geometrie și uzură. Valoarea compensată este calculată de unitatea de comandă pe baza valorilor introduse în coloana Radius (rază). Compensarea razei vârfului sculei prin utilizarea axei Y **NU TREBUIE** să includă axa C în niciuna dintre mișcările sincronizate. Vârful sculei nu trebuie definit.

- G41 selectează compensarea frezei spre stânga.
- G42 selectează compensarea frezei spre dreapta.
- G40 anulează compensarea frezei.

Valorile de corecție introduse pentru rază trebuie să fie numere pozitive. Dacă în rubrica de corecții se introduce o valoare negativă, compensarea frezei funcționează ca și cum s-ar fi specificat codul G opus. De exemplu, dacă s-a introdus o valoare negativă pentru un G41, mașina acționează ca și cum s-ar fi introdus o valoare pozitivă pentru G42.

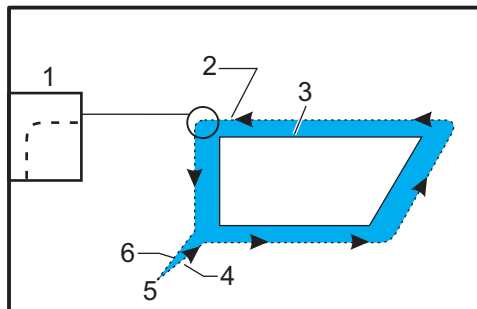
La selectarea **YASNAC** pentru setarea 58, unitatea de comandă trebuie să poată poziționa muchia sculei de-a lungul tuturor muchiilor conturului programat fără a supratăia două mișcări consecutive. O mișcare circulară îmbină toate unghiurile exterioare.

La selectarea **FANUC** pentru setarea 58, unitatea de comandă nu trebuie să poziționeze muchia tăietoare a sculei de-a lungul tuturor muchiilor conturului programat, prevenind supratăierea. Unghiurile exterioare mai mici sau egale cu 270° sunt îmbinate în colț ascuțit, iar unghiurile exterioare de peste 270° sunt îmbinate printr-o mișcare liniară suplimentară. Diagramele următoare prezintă cum funcționează compensarea frezei pentru cele două valori ale setării 58.

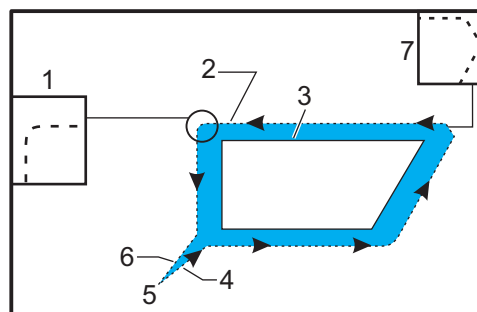
**NOTĂ:**

*Când este anulată, traiectoria programată redevine aceeași cu cea a centrului sculei. Anulați compensarea frezei (G40) înainte să încheiați un program.*

- F5.8:** G42 Compensarea frezei, YASNAC: [1] Rază, [2] Centru efectiv al traiectoriei sculei, [3] Traiectorie programată, [4] G42 [5] Punct de pornire și final [6] G40.



- F5.9:** G42 Compensarea frezei, FANUC: [1] Rază, [2] Centru efectiv al traiectoriei sculei, [3] Traiectorie programată, [4] G42 [5] Punct de pornire și final [6] G40, [7] Mișcare suplimentară.

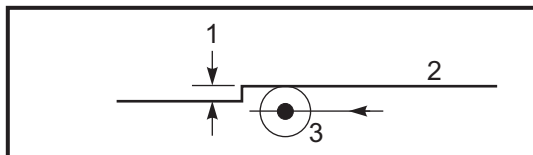


## Intrarea și ieșirea

Așchierea nu va fi executată în timp ce se intră în sau iese din compensarea frezei sau atunci când se trece de la compensarea în stânga la compensarea în dreapta. Când se activează compensarea frezei, poziția de început a mișcării este aceeași cu poziția programată, dar poziția de încheiere este decalată, fie spre stânga, fie spre dreapta traiectoriei programate cu nivelul introdus în coloana corecției pentru rază. În blocul ce dezactivează compensarea, compensarea este dezactivată atunci când scula ajunge la sfârșitul poziției blocului. Similar, atunci când se trece de la compensarea spre stânga la cea spre dreapta și reciproc, punctul de început al mișcării necesare pentru schimbarea sensului de compensare a frezei este decalat de o parte a traiectoriei programate, iar mișcarea se va încheia într-un punct decalat în partea opusă față de traiectoria programată. Ca urmare a acestor situații, scula se mișcă pe o traiectorie ce s-ar putea să difere de traiectoria sau sensul intenționat. Dacă se activează sau dezactivează compensarea frezei într-un bloc fără nicio mișcare X-Y, nu se produce nicio modificare a poziției sculei până când nu se ajunge la următoarea mișcare pe axa X sau Y.

La activarea compensării frezei într-o mișcare ce este urmată de o a doua mișcare în unghi mai mic de  $90^\circ$ , există două moduri de calculare a primei mișcări, tip A sau tip B (setarea 43). Primul, tip A, deplasează scula direct la punctul de pornire decalat pentru a doua mișcare de așchiere. Diagramele din paginile următoare ilustrează diferențele dintre modurile tip A și tip B pentru ambele setări **FANUC** și **YASNAC** (setarea 58).

**F5.10:** Compensare incorectă a frezei. Mișcarea este mai mică decât raza de compensare a frezei [1]. Piesă de prelucrat [2], Sculă [3]



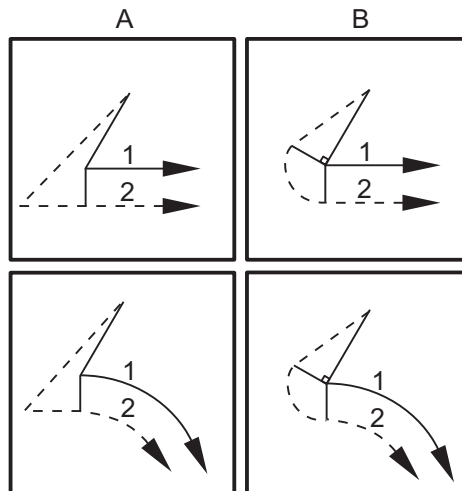
**NOTĂ:**

*O tăietură mai mică decât raza sculei și în unghi drept față de mișcarea precedentă este posibilă numai în setare **FANUC**. Se generează o alarmă de compensare a frezei dacă mașina este în setarea **YASNAC**.*

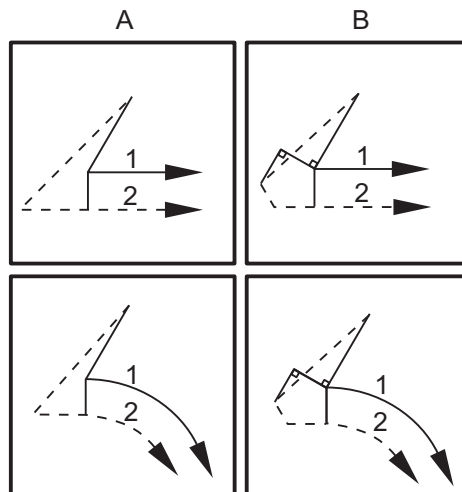
## Reglarea avansului la compensarea frezei

Când se utilizează compensarea frezei în mișcări circulare, există posibilitatea de reglare a turației față de cea programată. Dacă mișcarea de aşchiere de finisare intenționată este în interiorul unei mișcări circulare, scula va fi încetinită pentru a se asigura că avansul de aşchiere este menținut în limitele intenționate.

**F5.11:** Intrarea în compensarea frezei, YASNAC: [A] Tip A, [B] Tip B,  
[1] Traiectorie programată, [2] Traiectorie centru sculă.

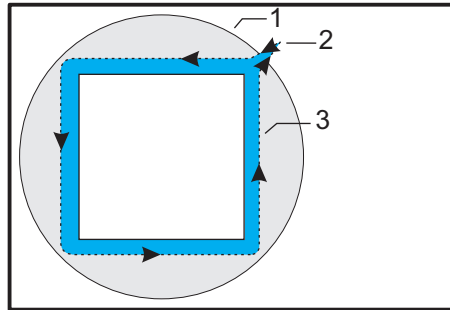


**F5.12:** Intrarea în compensarea frezei, FANUC: [A] Tip A, [B] Tip B,  
[1] Traiectorie programată, [2] Traiectorie centru sculă.



## Exemplu de compensare a frezei

**F5.13:** Compensarea frezei pentru o freză deget cu 4 caneluri: [1] 2" Bară laminată (50 mm), [2] Punct de pornire, [3] Traiectorie programată și traiectorie centru sculă.



```

T0101 (Scula - freză deget 0.500" cu 4 caneluri) ;
G54 ;
G17 ;
G112 ;
M154 ;
GO G98 Z.3 ;
GO X1.4571 Y1.4571 ;
M8 ;
G97 P3000 M133 ;
Z.15 ;
G01Z-.25F2 ;
G01 G42 X1.1036 Y1.1036 F10. ;
G01 X.75 Y.75 ;
G01 X-.5 ;
G03 X-.75 Y.5 R.25 ;
G01 Y-.5 ;
G03 X-.5 Y-.75 R.25 ;
G01 X.5 ;
G03 X.75 Y-.5 R.25 ;
G01 Y.75 ;
G01 X1.1036 Y1.1036 ;
GO G40 X1.4571 Y1.4571 ;
GO ZO. ;
G113 ;
G18 ;
M9 ;
M155 ;
M135 ;
GO G53 XO. ;
GO G53 ZO. ;

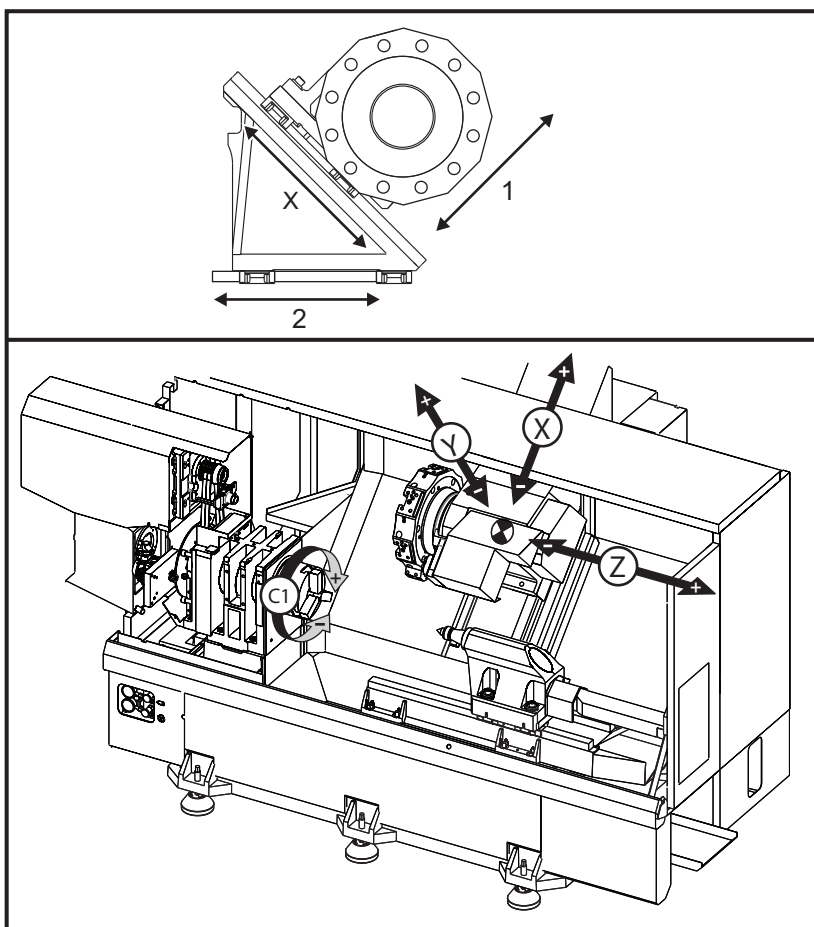
```

M30 ;  
%

## 5.4 Axa Y

Axa Y deplasează sculele perpendicular pe axa centrală a arborelui principal. Deplasarea este obținută prin mișcarea compusă a șuruburilor cu bile ale axelor X și Y. Consultați G17 și G18, începând de la pagina **304**, pentru informații referitoare la programare.

**F5.14:** Mișcarea axei Y: [1] Mișcare compusă a axei Y, [2] Planul orizontal.



### 5.4.1 Înfășurătoarele cursei pe axa Y

Puteți găsi informații detaliate referitoare la înfășurătoarea de lucru și înfășurătoarea cursei pentru mașina dumneavoastră la adresa [www.HaasCNC.com](http://www.HaasCNC.com). Selectați modelul mașinii și selectați apoi opțiunea Dimensions (dimensiuni) din meniul de tip pull-down. Dimensiunea și poziția înfășurătorii de lucru disponibile se modifică în funcție de lungimea sculelor antrenate radiale.

Când setați sculele pentru axa Y, luați în considerare următorii factori:

- Diametrul piesei de prelucrat
- Extensia sculei (scule radiale)
- Cursa necesară a axei Y față de axa centrală

### 5.4.2 Strungul cu axă Y și cap revolver VDI

Poziția înfășurătorii de lucru se deplasează la utilizarea de scule antrenate radiale. Cota cu care scula așchietoare iese în afară față de axa centrală a locașului sculei reprezintă distanța cu care se deplasează înfășurătoarea. Puteți găsi informații detaliate referitoare la înfășurătoarea de lucru din pagina cu dimensiunile aferente modelului respectiv de mașină de la adresa [www.HaasCNC.com](http://www.HaasCNC.com).

### 5.4.3 Operarea și programarea

Axa Y este o axă suplimentară la strunguri (dacă este prevăzută); aceasta poate fi comandată și se comportă în același mod ca axele X și Z standard. Nu este necesară o comandă de activare a axei Y.

Strungul va poziționa automat axa Y față de axa centrală a arborelui principal după o schimbare a sculei. Asigurați-vă că este poziționat corect capul revolver înainte să comandați rotația.

Codurile G și M Haas standard sunt disponibile la programarea cu axa Y.

Compensarea frezei se poate aplica în ambele planuri G17 și G19 atunci când se execută operații cu scule antrenate. Se vor respecta regulile referitoare la compensarea frezei pentru a se preveni mișcarea necontrolată atunci când se activează sau dezactivează funcția de compensare. Valoarea razei sculei utilizate trebuie introdusă în coloana **RADIUS** (rază) a paginii Tool Geometry (geometrie scule) valabilă pentru scula respectivă. Vârful sculei va fi considerat a fi „0” dacă nu se introduce nicio valoare.

Recomandări pentru programare:

- Comandați revenirea axelor în origine sau într-o poziție sigură de schimbare a sculei prin utilizarea G53, ce deplasează toate axele simultan cu aceeași viteză. Indiferent de pozițiile axei Y și axei X una față de cealaltă, ambele se vor deplasa cu viteza maximă posibilă în poziția comandată și de obicei nu își vor încheia concomitent deplasarea. De exemplu:

```
G53 X0 (comandă revenirea în origine) ;  
G53 X-2.0 (comandă deplasarea X la 2" de origine) ;  
G53 X0 Y0 (comandă revenirea în origine) ;
```

Consultați G53 de la pagina 313.

Dacă se comandă revenirea axelor Y și X în origine prin utilizarea G28, trebuie satisfăcute următoarele condiții și comportamentul descris așteptat:

- Identificarea adresei pentru G28:

X = U

Y = Y

Z = W

B = B

C = H

Exemplu:

G28 U0 (U Zero) ; deplasează axa X în poziția de origine.

G28 U0 ; este corect cu axa Y sub axa centrală a arborelui principal.

G28 U0 ; declanșează o alarmă 560 dacă axa Y se află deasupra axei centrale a arborelui principal. Însă comandarea mai întâi a revenirii axei Y în origine sau utilizarea unui cod G28 fără un cod literal de adresă nu va genera alarma 560.

G28 ; deplasează mai întâi succesiv axele X, Y și B în origine, apoi axele C și Z.

G28 U0 Y0 ; nu declanșează nicio alarmă indiferent de poziția axei Y.

G28 Y0 ; este corect cu axa Y deasupra axei centrale a arborelui principal.

G28 Y0 ; este corect cu axa Y sub axa centrală a arborelui principal.

Apăsarea butonului **[POWER UP/RESTART]** (inițializare/repornire) sau **[HOME G28]** (origine G28) va determina afișarea mesajului: *Function locked* (funcție blocată).

- Dacă se comandă revenirea axei X în origine în timp ce axa Y se află deasupra axei centrale a arborelui principal (coordonate pozitive pe axa Y), este generată alarma 560. Comandați mai întâi revenirea axei Y în origine, apoi a axei X.
- Dacă se comandă revenirea axei X în origine în timp ce axa Y se află sub axa centrală a arborelui principal (coordonate negative pe axa Y), axa X se deplasează în origine, iar axa Y nu se mișcă.



- Dacă se comandă deplasarea ambelor axe X și Y în origine prin utilizarea G28 U0 Y0, axa X și axa Y se deplasează simultan în origine, indiferent dacă axa Y se află deasupra sau sub axa centrală.
- Blocați întotdeauna arborele principal și/sau arborele secundar (dacă este prevăzut) atunci când se execută operații cu scule antrenate și axa C nu este interpolată.



**NOTĂ:**

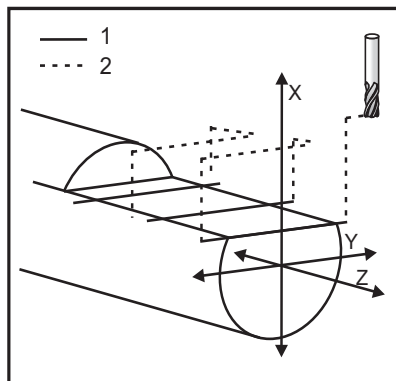
*Frâna se va debloca întotdeauna automat atunci când se comandă deplasarea axei C pentru poziționare.*

- Aceste cicluri închise pot fi utilizate cu axa Y. Consultați la pagina **314** pentru informații suplimentare.  
Cicluri numai axiale:
  - Găurire: G74, G81, G82, G83,
  - Alezare: G85, G89,
  - Tarodare: G95, G186,
 Cicluri numai radiale:
  - Găurire: G75 (un ciclu de canelare), G241, G242, G243,
  - Alezare: G245, G246, G247, G248
  - Tarodare: G195, G196

Exemplu de program de frezare pe axa Y:

**F5.15:** Exemplu de program de frezare pe axa Y: [1] Avans de lucru, [2] Deplasare rapidă.

```
%  
O02003 ;  
N20 ;  
(MILL FLAT ON DIAMETER 3.00 DIAMETER .375 DEEP) ;  
T101 (.750 4 FLUTE ENDMILL) ;  
G19 (SELECT PLANE) ;  
G98 (IPM) ;  
M154 (ENGAGE C-AXIS) ;  
G00 G54 X6. C0. Y0. Z1. (RAPID TO A POSITION) ;  
G00 C90. (ROTATE C AXIS TO 90 DEGREES) ;  
M14 (BRAKE ON) ;  
G97 P3000 M133 ;  
G00 X3.25 Y-1.75 Z0. (RAPID POSITION) ;  
G00 X2.25 Y-1.75 ;  
M08 ;  
G01 Y1.75 F22. ;  
G00 X3.25 ;  
G00 Y-1.75 Z-0.375 ;  
G00 X2.25 ;  
G01 Y1.75 F22. ;  
G00 X3.25 ;  
G00 Y-1.75 Z-0.75 ;  
G00 X2.25 ;  
G01 Y1.75 F22. ;  
G00 X3.25 ;  
G00 X3.25 Y0. Z1. ;  
M15 (BRAKE OFF) ;  
M135 (LIVE TOOL OFF) ;  
M155 (DISENGAGE C-AXIS) ;  
M09 ;  
G00 X6. Y0. Z3. ;  
G18 (RETURN TO NORMAL PLANE) ;  
G99 (IPR) ;  
M01 ;  
M30 ;  
%
```



## 5.5 Recuperatorul de piese

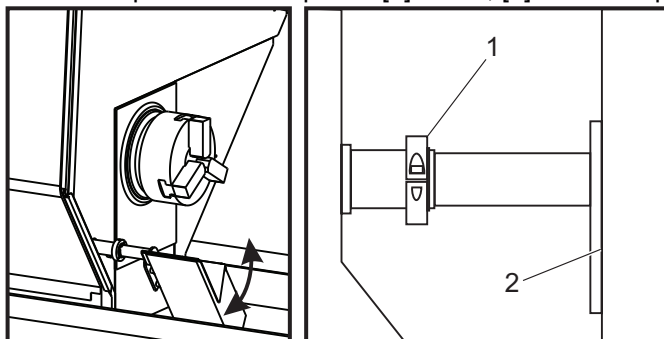
Această opțiune este un sistem automat de recuperare a piesei proiectat să funcționeze în aplicații cu alimentatorul de bare. Acesta este comandat prin utilizarea codurilor M (**M36** pentru activare, respectiv **M37** pentru dezactivare). Recuperatorul de piese opțional se rotește pentru a prinde piesa prelucrată și a o direcționa spre lada aflată pe ușa frontală.

## 5.5.1 Operarea

Recuperatorul de piese trebuie să fie reglat corespunzător înainte de utilizare.

1. Puneți în funcțiune mașina. În modul **MDI**, activați recuperatorul de piese (**M36**).
2. Slăbiți șurubul din colierul de pe axul exterior al recuperatorului de piese.

**F5.16:** Poziționarea recuperatorului de piese: [1] Colier, [2] Tavă recuperator de piese.



3. Glisați tava recuperatorului de piese în ax suficient pentru a colecta piesele fără a lovi mandrina. Rotiți tava pentru a deschide apărătoarea glisantă a recuperatorului de piese montată în ușă și strângeți colierul pe axul recuperatorului de piese.



**AVERTISMENT:** Verificați pozițiile axei Z, axei X, sculei și capului revolver în cursul acționării recuperatorului de piese pentru a preveni eventuale coliziuni în timpul funcționării.

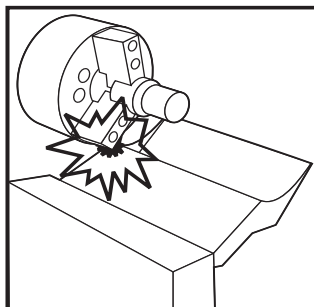


**NOTĂ:** Ușa operatorului trebuie să fie închisă atunci când se acționează recuperatorul de piese.

## 5.5.2 Interferența cu mandrina

Fălciile mari ale mandrinei pot deranja funcționarea recuperatorului de piese. Verificați spațiile libere disponibile înainte să acționați recuperatorul de piese.

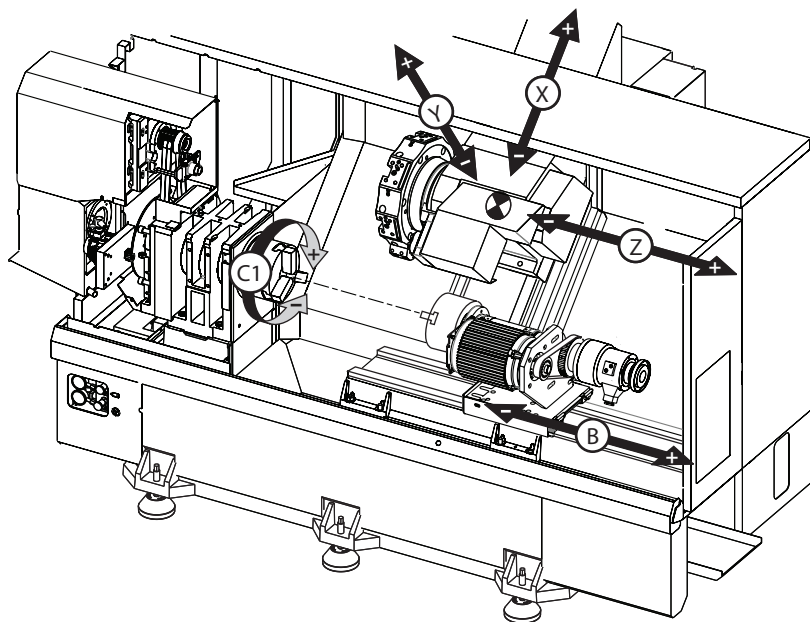
**F5.17:** Interferențele fălcilor mandrinei cu recuperatorul de piese



## 5.6 Strungurile cu doi arbori (seria DS)

DS-30 este un strung cu doi arbori. Arborele principal se află într-o carcasă staționară. Cel de-al doilea arbore „arborele secundar”, dispune de o carcasă ce se deplasează de-a lungul unei axe liniare, denumită „B”, și înlocuiește păpușa mobilă clasică. Pentru comanda arborelui secundar, se va utiliza un set special de coduri M.

**F5.18:** Strungul cu doi arbori cu axă Y opțională



### 5.6.1 Controlul sincron al arborilor

Strungurile cu doi arbori pot sincroniza arborii principal și secundar. Aceasta înseamnă că atunci când arborele principal primește o comandă de rotație, arborele secundar se rotește cu aceeași turație, în același sens. Acesta reprezintă modul de control sincron al arborilor (SSC). În modul SSC, ambii arbori accelerează, mențin o anumită turație și decelerează împreună. Puteți astfel utiliza cei doi arbori pentru a susține o piesă de prelucrat la ambele capete pentru un sprijin maxim cu un minim de vibrații. Puteți de asemenea transfera piesa de prelucrat între arborele principal și arborele secundar, executând eficient o „întoarcere a piesei” în timp ce arborii continuă să se rotească.

Există două coduri G asociate cu SSC:

G199 activează SSC.

G198 dezactivează SSC.

Când comandați un cod G199, cei doi arbori se orientează înainte să accelereze la turația programată.



### NOTĂ:

*Când programați sincronizarea arborilor, trebuie mai întâi să aduceți ambii arbori la turația dorită cu ajutorul M03 (pentru arborele principal) și M144 (pentru arborele secundar) înainte să comandați un cod G199. Dacă se comandă un cod G199 înainte să se comande turația arborilor, cei doi arbori vor încerca să rămână sincronizați în timpul accelerării, ceea ce va face ca accelerarea să dureze mai mult decât în mod normal.*

Dacă modul SSC este activat și apăsați butonul **[RESET]** (resetare) sau **[EMERGENCY STOP]** (oprire de urgență), modul SSC rămâne activ până când se opresc arborii.

## Ecranul Synchronized Spindle Control (control sincron al arborilor)

**F5.19:** Ecranul Synchronized Spindle Control (control sincron al arborilor)

SPINDLE SYNCHRONIZATION CONTROL			
	SPINDLE	SECONDARY SPINDLE	DIFFERENCE
<b>G15/G14</b>	<b>G15</b>		
SYNC (G199)	0.0000	0.0000	0.0000
POSITION (DEG)	0	0	
VELOCITY (RPM)			
G199 R PHASE OFS		0.0000	
CHUCK			
LOAD %	0	0	
G-CODE INDICATES LEADING SPINDLE			

Ecranul de control sincron al arborilor este disponibil în ecranul **CURRENT COMMANDS** (comenzi curente).

Coloana **SPINDLE** (arbore principal) indică starea arborelui principal. Coloana **SECONDARY SPINDLE** (arbore secundar) indică starea arborelui secundar. Coloana a treia prezintă diverse stări. În stânga se află o coloană cu titluri de rând. Următoarea descrie fiecare rând.

**G15/G14** - Dacă apare **G15** în coloana **SECONDARY SPINDLE** (arbore secundar), arborele principal este arborele conducător. Dacă apare **G14** în coloana **SECONDARY SPINDLE** (arbore secundar), arborele secundar este arborele conducător.

**SYNC (G199)** (sincronizare) - Când apare **G199** în rând, sincronizarea arborilor este activată.

**POSITION (DEG)** (poziție, grade) - Acest rând indică poziția curentă, în grade, a arborelui principal și a arborelui secundar. Valorile variază între -180.0 grade și 180.0 grade. Aceasta este exprimată în raport cu poziția de orientare implicită a fiecărui arbore.

Coloana a treia indică diferența curentă, în grade, între cei doi arbori. Când ambii arbori sunt în dreptul marcajelor de zero aferente, această valoare este zero.

Dacă valoarea din coloana a treia este negativă, aceasta indică întârzierea curentă a arborelui secundar față de arborele principal, în grade.

Dacă valoarea din coloana a treia este pozitivă, aceasta indică avansul curent al arborelui secundar față de arborele principal, în grade.

**VELOCITY (RPM)** (turație, rot/min) - Acest rând indică turația efectivă a arborelui principal și arborelui secundar.

**G199 R PHASE OFS.** (distorsiune fază R) - Aceasta este valoarea **R** programată pentru **G199**. Dacă nu s-a comandat **G199**, acest rând este liber; în caz contrar, acesta conține valoarea **R** a celui mai recent executat bloc **G199**. Consultați la pagina **370** pentru informații suplimentare referitoare la **G199**.

**CHUCK** (mandrină) - Această coloană indică starea strânsă sau destrânsă a dispozitivului de fixare a piesei (mandrină sau manșon de prindere). Acest rând este gol atunci când starea este strânsă, respectiv indică „UNCLAMPED” (destrânsă) cu roșu atunci când dispozitivul de fixare a piesei este deschis.

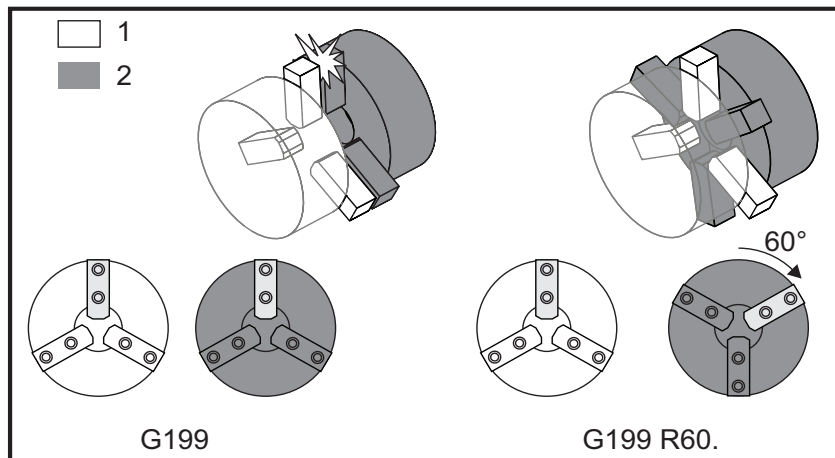
**LOAD %** (încărcare) - Acesta indică încărcarea curentă în procente a fiecărui arbore.

## Distorsiunea de fază R explicată

Când arborii unui strung cu doi arbori sunt sincronizați, aceștia se orientează, apoi se rotesc cu aceeași turație, pozițiile de origine rămânând staționare una față de cealaltă. Cu alte cuvinte, orientarea relativă vizibilă atunci când ambii arbori sunt opriți în pozițiile de origine aferente este menținută în timpul rotiri arborilor sincronizați.

Puteți utiliza o valoare R cu **G199**, **M19** sau **M119** pentru a modifica această orientare relativă. Valoarea R specifică un decalaj, în grade, față de poziția de origine a arborelui următor. Puteți utiliza această valoare pentru a permite fălcilor mandrinei să angreneze pentru operația de transferare a piesei de prelucrat. Consultați figura **F5.20** pentru un exemplu în acest sens.

**F5.20:** Exemplu de G199 cu valoare R: [1] Arbore conducător, [2] Arbore condus



## Găsirea unei valori R G199

Pentru a găsi o valoare **G199 R** adecvată:

1. În modul **MDI**, comandați un cod **M19** pentru a orienta arborele principal și un cod **M119** pentru a orienta arborele secundar.  
Astfel se stabilește orientarea implicită între pozițiile de origine ale arborilor.
2. Introduceți o valoare **R** în grade în **M119** pentru a decala poziția arborelui secundar.
3. Verificați interacțiunea dintre fălcile mandrinei. Modificați valoarea **R** **M119** pentru a regla poziția arborelui secundar până când fălcile mandrinei interacționează corect.
4. Înregistrați valoarea **R** corectă și utilizați-o în blocurile **G199** din programul dumneavoastră.



## 5.6.2 Programarea arborelui secundar

Structura programului pentru arborele secundar este aceeași ca în cazul arborelui principal. Utilizați codul G14 pentru a aplica la arborele secundar codurile M și ciclurile închise. Anulați G14 cu G15. Consultați la pagina **303** pentru informații suplimentare referitoare la aceste coduri G.

### Comenzile pentru arborele secundar

Se utilizează trei coduri M pentru pornirea și oprirea arborelui secundar:

- M143 pornește arborele spre înainte.
- M144 pornește arborele spre înapoi.
- M145 oprește arborele.

Codul de adresă P specifică turația arborelui, ce este cuprinsă între 1 rot/min și turația maximă.

### Setarea 122

Setarea 122 selectează între strângerea OD (diametru exterior) sau ID (diametru interior) pentru arborele secundar. Consultați la pagina **439** pentru informații suplimentare în acest sens.

### G14/G15 - Schimbarea arborilor

Aceste coduri G selectează arborele conducător pentru modul de control sincron al arborilor (SSC) (G199).

G14 face ca arborele secundar să fie arborele conducător, iar G15 anulează G14.

Ecranul **SPINDLE SYNCHRONIZATION CONTROL** (control sincron al arborilor) din secțiunea Current commands (comenzi curente) vă indică arborele conducător în momentul respectiv. Dacă arborele secundar este cel care conduce, se afișează G14 în coloana **SECONDARY SPINDLE** (arbore secundar). Dacă arborele principal este cel care conduce, se afișează G15 în coloana **SPINDLE** (arbore principal).

## 5.7 Palpatorul pentru setarea automată a sculei

Sistemul de setare a sculei este utilizat pentru setarea corecțiilor sculei prin atingerea sculei de un palpator. Palpatorul este mai întâi setat pentru sculă în modul manual, ocazie cu care se fac măsurătorile inițiale ale sculei. După această setare, este disponibil modul automat prin utilizarea palpatorului pentru setarea automată a sculei (ATP) pentru resetarea corecțiilor atunci când se schimbă inserțiile. Este disponibilă de asemenea funcția de detectare a ruperii sculei pentru monitorizarea uzurii sau ruperii sculei. Software-ul generează un cod G ce poate fi inserat în programele strungului pentru a se permite utilizarea palpatorului în cursul funcționării automate.

### 5.7.1 Operarea

Pentru a accesa meniul palpator scule:

1. Apăsați tasta **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă) și apoi tasta **[PROGRAM]**.  
Accesați meniul de tip tab **IPS**.
2. Utilizați tasta săgeată dreapta pentru a selecta tab-ul **PROBE** (palpator) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
3. Utilizați tastele săgeți în sus/ în jos pentru a defila între opțiunile de meniu.

**F5.21:** Meniul inițial palpator

#### Explicarea opțiunilor de meniu

**OP MODE** (mod operare) - Utilizați tastele săgeți stânga și dreapta pentru a selecta unul dintre modurile **MANUAL**, **AUTOMATIC** (automat) și **BREAK DET.** (detectare rupere).

**TOOL NUMBER** (cod sculă) - Codul sculei de utilizat. Această valoare setează automat poziția curentă a sculei în modul **MANUAL**. Aceasta poate fi modificată în modurile **AUTOMATIC** (automat) și **BREAK DET.** (detectare rupere).

**TOOL OFFSET** (corecție sculă) - Introduceți codul corecției sculei ce este măsurată.

**TOOL TIP DIR** (direcție vârf sculă) - Utilizați tastele săgeți **[LEFT]** (stânga) și **[RIGHT]** (dreapta) pentru a selecta vectorul pentru vârful sculei V1-V8. Consultați la pagina **144** pentru informații suplimentare în acest sens.

**TOLERANCE** - Setează toleranța pentru diferența de măsurare pentru modul **BREAK DETECT** (detectare rupere). Nu este disponibilă în alte moduri.

**X OFFSET** (decalaj axa X), **Z OFFSET** (decalaj axa Z) - Afișează valoarea decalajului pentru axa specificată. Nu se poate modifica.

## 5.7.2 Modul manual

Sculele trebuie să fie palpate în modul manual înainte să poată fi utilizat modul automat.

1. Accesați meniul palpator prin apăsarea tastei **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă), apoi a tastei **[PROGRAM]** și selectarea tab-ului **PROBE** (palpator). Apăsați tasta **[F1]** pentru a coborî brațul palpatorului.
2. Selectați scula de palpat cu ajutorul tastei **[TURRET FWD]** (cap revolver înainte) sau **[TURRET REV]** (cap revolver înapoi).
3. Selectați modul **MANUAL** cu ajutorul tastelor săgeți stânga/dreapta, apoi apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) sau tasta săgeată în jos.
4. Opțiunea corecție sculă este setată conform poziției curente a sculei selectate. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) sau tasta săgeată în jos.
5. Tastați codul corecției de utilizat pentru sculă și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Este introdus codul corecției și este selectată opțiunea de meniu următoare, **Tool Tip Dir** (direcție vârf sculă).
6. Utilizați tastele săgeți **[LEFT]** (stânga) și **[RIGHT]** (dreapta) pentru a selecta direcția vârfului sculei, apoi apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) sau tasta săgeată **[DOWN]** (în jos). Consultați la pagina **144** pentru informații suplimentare referitoare la direcția vârfului sculei.
7. Utilizați comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru a deplasa vârful sculei la aproximativ 0.25" (6 mm) de palpatorul sculei în direcția indicată pe diagrama pentru direcția vârfului sculei de pe ecran.



### NOTĂ:

*Rețineți că dacă vârful sculei este prea departe de palpator, scula nu va ajunge la palpator și se va declanșa o alarmă.*

8. Apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu). Vârful sculei este palpat, iar corecțiile sunt înregistrate și afișate. Se generează în **MDI** un program cod G pentru operare, acesta fiind utilizat pentru deplasarea sculei.
9. Repetați pașii 1 - 8 pentru fiecare sculă de palpat. Aveți grijă să îndepărtați capul revolver de palpator înainte să selectați următoarea poziție a sculei.
10. Apăsați tasta **[F1]** pentru a ridica brațul palpatorului.

### 5.7.3 Modul automat

Odată măsurarea inițială a sculei realizată în modul manual pentru o anumită sculă, modul automat poate fi utilizat pentru actualizarea corecțiilor sculei în cazul uzării sculei sau al înlocuirii insertiei.

1. Accesați meniul palpator prin apăsarea tastei **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă), apoi a tastei **[PROGRAM]** și selectarea tab-ului **PROBE** (palpator). Selectați modul **Automatic** (automat) cu ajutorul tastelor săgeți stânga/dreapta, apoi apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) sau tasta săgeată în jos.
2. Tastați codul sculei de măsurat, apoi apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
3. Tastați codul corecției de utilizat pentru sculă și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
4. Direcția vârfului sculei este preselectată pe baza direcției setate în modul manual pentru corecția sculei.
5. Apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu). Vârful sculei este palpat, iar corecțiile sunt actualizate și afișate. Se generează în **MDI** un program cod G pentru operare, acesta fiind utilizat pentru deplasarea sculei.
6. Repetați pașii 1 - 5 pentru fiecare sculă de palpat.

### 5.7.4 Modul detectare rupere

Modul detectare rupere compară măsurătoarea curentă a sculei cu măsurătoarea înregistrată și aplică o valoare a toleranței definită de utilizator. Dacă diferența dintre măsurători este mai mare decât toleranța definită, se generează o alarmă și se oprește funcționarea mașinii.

1. Accesați meniul palpator prin apăsarea tastei **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă), apoi a tastei **[PROGRAM]**.
2. Selectați tab-ul **PROBE** (palpator) și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
3. Selectați **Op Mode Break Det.** (mod operare detectare rupere) cu ajutorul tastelor săgeți stânga/dreapta.
4. Tastați codul sculei de măsurat, apoi apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
5. Tastați codul corecției de utilizat pentru sculă și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).

Direcția vârfului sculei este selectată automat pe baza direcției setate în modul manual pentru corecția sculei.

6. Apăsați tasta săgeată în jos.
7. Tastați valoarea dorită pentru toleranță și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).
8. Dacă doriți să rulați acest test pentru o singură sculă în MDI, treceți la pasul 12. Dacă doriți să copiați testul în programul respectiv, continuați cu pasul următor.
9. Pentru a copia codul rezultat, apăsați tasta **[F4]** din ecranul tab-ului **PROBE** (palpator) pentru apelarea meniului de tip pop-up **IPS Recorder** (înregistrator IPS).
10. Copiați codul generat cu noile toleranțe în locația selectată pentru program (un program nou, respectiv programul curent din memorie).
11. Pentru a verifica respectivul cod, apăsați tasta **[MEMORY]** (memorie) și defilați până la codul introdus.
12. Apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu). Este palpat vârful sculei. Dacă este depășită valoarea pentru toleranță, se generează o alarmă.
13. Repetați pașii 1 - 12 pentru fiecare sculă de verificat.

### 5.7.5 Direcția vârfului sculei

Consultați figura din secțiunea Vârful imaginar al sculei și direcția (Compensarea razei vârfului sculei) de la pagina **144**.



**NOTĂ:**

*Rețineți că palpatorul pentru setarea automată a sculei utilizează doar codurile 1-8.*

### 5.7.6 Calibrarea palpatorului automat al sculei

Această procedură de calibrare a ATP reclamă următoarele:

- Un cuțit de strunjire diametru exterior,
  - O piesă de prelucrat ce încapă între fălcile mandrinei,
  - Un micrometru 0-1.0" pentru măsurarea vârfului palpatorului sculei
  - Un micrometru pentru inspectarea diametrului piesei de prelucrat.
1. Mai întâi, asigurați-vă că brațul palpatorului automat al sculei (ATP) funcționează corect prin rularea procedurii de verificare a calibrării de la pagina **286**. Dacă acesta nu funcționează corect, contactați departamentul service Haas pentru asistență.
  2. Dacă brațul palpatorului funcționează conform celor descrise, continuați cu procedura de calibrare de la pagina **286**.

## Calibrarea ATP - verificarea funcționării

Verificați dacă brațul ATP funcționează corect.

Dacă brațul palpatorului funcționează conform celor descrise, continuați cu procedura de calibrare. Dacă acesta nu funcționează corect, contactați departamentul service Haas pentru asistență.

1. Apăsați tasta **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă).
2. Tastați **M104**; **M105**; și apăsați tasta **[INSERT]** (inserare).
3. Apăsați tasta **[SINGLE BLOCK]** (bloc cu bloc).
4. Apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu). Brațul palpatorului trebuie să se deplaseze în poziția pregătit (în jos).
5. Apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu). Brațul palpatorului trebuie să se deplaseze în poziția memorată.

## Procedura de calibrare ATP

Dacă brațul palpatorului funcționează corect, continuați cu procedura următoare:

1. Instalați cuțitul de strunjire diametru exterior în stația pentru scula 1 a capului revolver.
2. Fixați piesa de prelucrat în mandrină.
3. Apăsați tasta **[OFFSET]** (corecție) și ștergeți valorile de corecție pentru scula 1 din pagina **Tool Geometry** (geometrie sculă).
4. Utilizați cuțitul de strunjire din stația 1 pentru a executa o mică așchiere pe circumferința materialului fixat în arborele principal.
5. Îndepărtați cuțitul de strunjire de piesă doar pe axa Z - nu îndepărtați axa X de circumferința piesei.
6. Opriți arborele principal.
7. Utilizați un micrometru pentru a măsura diametrul tăieturii executate în piesa de prelucrat.
8. Apăsați tasta **[X DIAMETER MEASURE]** (măsurare diametru X) pentru a înregistra poziția pe axa X în tabelul Corecții.
9. Tastați diametrul piesei de prelucrat și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a-l adăuga în coloana pentru corecția pe axa X. Înregistrați această valoare ca număr pozitiv. Denumiți-o **corecția A**.
10. Modificați setările 59 - 63 la 0 (zero).
11. Îndepărtați scula într-o poziție sigură în afara traiectoriei brațului ATP.

12. Coborâți brațul ATP (M104 în **MDI**).
13. Avansați rapid axa Z până când se centrează aproximativ vârful sculei față de vârful palpatorului.
14. Avansați rapid axa X pentru a aduce vârful sculei la aproximativ 0.25" (6 mm) deasupra vârfului palpatorului.
15. Selectați treapta de avans rapid .001" prin apăsarea **[.001 1.]** și menținerea apăsată a butonului **[-X]** până când palpatorul emite și oprește scula. Înregistrați poziția decalată pe axa X ca număr pozitiv. Denumiți-o *corecția B*.
16. Scădeți *corecția B* din *corecția A*. Introduceți această valoare în setarea 59.
17. Măsurați lățimea vârfului palpatorului cu micrometrul. Introduceți această valoare ca număr pozitiv în setările 62 și 63. Odată poziționat corespunzător palpatorul sculei, valorile pentru **[X DIAMETER MEASURE]** (măsurare diametru X) și pentru palpator vor fi aceleași.
18. Înmulțiți lățimea vârfului palpatorului cu doi. Scădeți valoarea respectivă din setarea 59 și introduceți această nouă valoare ca număr pozitiv în setarea 60.

### 5.7.7 Alarmerle palpatorului sculei

Următoarele alarme sunt generate de către sistemul de palpare a sculei și sunt afișate în secțiunea mesaje de alarmă a afișajului. Acestea pot fi șterse doar prin resetarea unității de comandă.

*Probe Arm Not Down* (braț palpator necoborât) – Brațul palpatorului nu este în poziție de funcționare. Accesați meniul palpator prin apăsarea tastei **[MDI/DNC]** (introducere manuală date/comandă numerică directă), apoi a tastei **[PROGRAM]** și selectarea tab-ului **PROBE** (palpator). Apăsați tasta **[F1]** pentru a coborî brațul palpatorului.

*Probe Not Calibrated* (palpator necalibrat) – Palpatorul trebuie calibrat conform procedurii descrise anterior.

*No Tool Offset* (lipsă corecție sculă) – Trebuie definită o corecție a sculei.

*Illegal Tool Offset Number* (cod neautorizat corecție sculă) – Corecția sculei „T0” nu este admisă. Dacă se utilizează intrarea „T” în linia de apel ciclu, asigurați-vă că valoarea nu este zero; în caz contrar, poate surveni această alarmă dacă nu s-a selectat nicio sculă sau corecție sculă în modul MDI înainte să se ruleze ciclul.



#### ATENȚIE:

Asigurați-vă că s-a îndepărtat capul revolver la o distanță sigură de palpator înainte să indexați capul revolver.

## Alarmerle palpatorului sculei

---

*Illegal Tool Nose Vector* (vector neautorizat vârf sculă) – Se admit doar codurile 1-8 pentru vectori. Consultați diagrama Direcția vârfului sculei din secțiunea TNC a manualului de față pentru definițiile referitoare la vectorul pentru vârful sculei.

*Tool Probe Open* (palpator sculă deschis) – Această alarmă apare atunci când palpatorul este într-o stare deschisă (declanșat) neașteptată. Asigurați-vă că scula nu este în contact cu palpatorul înainte să inițiați orice operație.

*Tool Probe Failure* (eroare palpator sculă) – Această alarmă apare atunci când scula nu vine în contact cu palpatorul atunci când parcurge cursa definită. Verificați dacă palpatorul a fost calibrat. În modul palpator manual, apropiați vârful sculei la 0.25" (6 mm) de palpator.

*Broken Tool* (sculă ruptă) – Această alarmă este generată atunci când eroarea determinată pentru lungimea sculei este în afara limitei de toleranță definite.



# Capitol 6: Codurile G și M/setările

## 6.1 Prezentare

Acest capitol prezintă descrierile detaliate ale codurilor G (funcții pregătitoare), codurilor G (cicluri închise), codurilor M și setărilor pe care le utilizează mașina. Fiecare din secțiunile respective începe cu o listă a codurilor în ordine numerică și a denumirilor asociate codurilor.

### 6.1.1 Codurile G (funcțiile pregătitoare)

Codurile G sunt utilizate pentru a comanda acțiuni specifice ale mașinii: cum ar fi mișcările simple ale mașinii sau funcțiile de găurire. Acestea comandă de asemenea funcții mai complexe, ce pot implica ansamblul opțional al sculelor antrenate și axa C.

Codurile G se împart în grupe. Fiecare grupă de coduri este alcătuită din comenzi având un anumit obiect. De exemplu, Grupa 1 de coduri G comandă mișcările punct-cu-punct ale axelor mașinii, iar Grupa 7 este specifică funcției de compensare a frezei.

Fiecare grupă are un cod G dominant, denumit cod G implicit. Codul G implicit este acela pe care, dintr-o grupă de coduri dată, îl utilizează mașina atunci când nu este specificat expres un alt cod G din grupa respectivă. De exemplu, programarea unei mișcări X, Z de genul X-2 . Z-4 . va poziționa mașina prin utilizarea G00.



#### NOTĂ:

*Tehnica de programare corectă presupune precedarea tuturor mișcărilor de un cod G.*

Codurile G implicite pentru fiecare grupă sunt indicate în ecranul **Current Commands** (comenzi curente) din ecranul **All Active Codes** (toate codurile active). Dacă se comandă un alt cod G din grupă (activ), codul respectiv este afișat în ecranul **All Active Codes** (toate codurile active).

Comenzile cod G pot fi modale sau nemodale. Un cod G modal presupune că, odată comandat, codul G va rămâne în vigoare până la finalul programului sau până când este comandat un alt cod G din aceeași grupă. Un cod G nemodal afectează doar linia în care se află; linia de program următoare nu va fi afectată de codul G nemodal din linia anterioară. Codurile de Grupa 00 sunt nemodale; celelalte grupe sunt modale.

Majoritatea programelor CNC reclamă cunoașterea codurilor G pentru redactarea unui program de prelucrare a unei piese. Pentru o descriere a modului de utilizare a codurilor G, consultați capitolul Programarea.

## Codurile G (funcțiile pregătitoare)

---



### NOTĂ:

*Sistemul de programare intuitiv (IPS) Haas este un mod de programare ce fie ascunde codurile G, fie evită complet utilizarea codurilor G.*

Descrierile următoare ale codurilor G (cicluri neînchise) sunt valabile pentru strungul Haas și sunt prezentate în ordine numerică.

### T6.1: Lista codurilor G (funcții pregătitoare) pentru strung

Cod	Denumire	Cod	Denumire
G00	Poziționarea prin deplasare rapidă (Grupa 01)		
G01	Mișcarea de interpolare liniară (Grupa 01)	G31	Funcția salt (Grupa 00)
G02 / G03	Mișcarea de interpolare circulară în sens orar / în sens antiorar (Grupa 01)	G32	Filetarea (Grupa 01)
G04	Oprirea temporizată (Grupa 00)	G40	Anularea compensării razei vârfului sculei (Grupa 07)
G09	Oprirea exactă (Grupa 00)	G41 / G42	Compensarea razei vârfului sculei spre stânga / TNC spre dreapta (Grupa 07)
G10	Setarea corecțiilor/decalajelor (Grupa 00)	G50	Setarea decalajului coordonatelor globale FANUC, YASNAC (Grupa 00)
G14 / G15	Schimbarea arborelui secundar / Anularea (Grupa 17)	G51	Anularea corecțiilor/decalajelor (YASNAC) (Grupa 00)
G17	Planul XY	G52	Setarea sistemului de coordonate locale FANUC (Grupa 00)
G18	Selectarea planului (Grupa 02)	G53	Selectarea coordonatelor mașinii (Grupa 00)

Cod	Denumire	Cod	Denumire
G19	Planul YZ (Grupa 02)	G54-59	Selectarea sistemului de coordonate #1 - #6 FANUC (Grupa 12)
G20 / G21	Selectarea țoli / Selectarea sistemului metric (Grupa 06)	G61	Oprirea exactă modală (Grupa 15)
G28	Revenirea la punctul de zero al mașinii (Grupa 00)	G64	Anularea opririi exacte G61 (Grupa 15)
G29	Revenirea din punctul de referință (Grupa 00)	G65	Apelarea subrutinei macro pentru dotarea opțională (Grupa 00)

## Note referitoare la programare

Codurile G de Grupa 01 anulează codurile de Grupa 09 (cicluri închise); de exemplu, dacă este activ un ciclu închis (G73 - G89), utilizarea G00 sau G01 anulează ciclul închis.

## G00 Poziționarea prin deplasare rapidă (Grupa 01)

- \***B** - Comanda mișcare pe pe axa B
- \***C** - Comanda de mișcare pe axa C
- \***U** - Comanda de mișcare incrementală pe axa X
- \***W** - Comanda de mișcare incrementală pe axa Z
- \***X** - Comanda de mișcare absolută pe axa X
- \***Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa Y
- \***Z** - Comanda de mișcare absolută pe axa Z

\* opțională

Acest cod G este utilizat pentru deplasarea axelor mașinii cu viteză maximă. Acesta este utilizat în principal pentru poziționarea rapidă a mașinii într-un punct dat înaintea fiecărei comenzi de avans de lucru (așchiere). Acest cod G este modal, astfel că un bloc cu G00 determină deplasarea rapidă pentru toate blocurile următoare, până când este specificată o altă mișcare de așchiere.



**NOTĂ:**

*În general, deplasarea rapidă nu se va face în linie dreaptă. Fiecare axă specificată se deplasează cu aceeași viteză, dar nu toate axele își vor încheia neapărat deplasarea în același timp. Mașina va aștepta până când toate mișcările sunt încheiate înainte să fie inițiată comanda următoare.*

## **G01 Mișcarea de interpolare liniară (Grupa 01)**

**F** - Viteza de avans

**\*B** - Comanda mișcare pe pe axa B

**\*C** - Comanda de mișcare pe axa C

**\*U** - Comanda de mișcare incrementală pe axa X

**\*W** - Comanda de mișcare incrementală pe axa Z

**\*X** - Comanda de mișcare absolută pe axa X

**\*Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa Y

**\*Z** - Comanda de mișcare absolută pe axa Z

**A** - Unghiul opțional al deplasării (utilizat cu una dintre axele X, Z, U, W)

**,C** - Distanța față de centrul intersecției unde începe teșitura

**,R** - Raza umărului sau arcului

Acest cod G asigură mișcarea în linie dreaptă (liniară) între două puncte. Mișcarea poate avea loc pe 1 sau mai multe axe. Puteți comanda un G01 pe 3 sau mai multe axe. Toate axele vor începe și vor încheia mișcarea în același timp. Viteza tuturor axelor este controlată astfel încât viteza de avans specificată să fie atinsă de-a lungul traiectoriei efective. Axa C poate fi de asemenea comandată, iar aceasta va asigura o mișcare elicoidală (în spirală). Viteza de avans pe axa C este dependentă de setarea diametrului pe axa C (setarea 102) pentru crearea unei mișcări elicoidale. Comanda de adresă F (viteza de avans) este modală și poate fi specificată într-un bloc anterior. Se vor deplasa doar axele specificate.

### **Rotunjirea de colț și teșirea**

Un bloc de teșire sau un bloc de rotunjire de colț poate fi inserat automat între două blocuri de interpolare liniară prin specificarea ,C (teșire) sau ,R (rotunjire de colț).

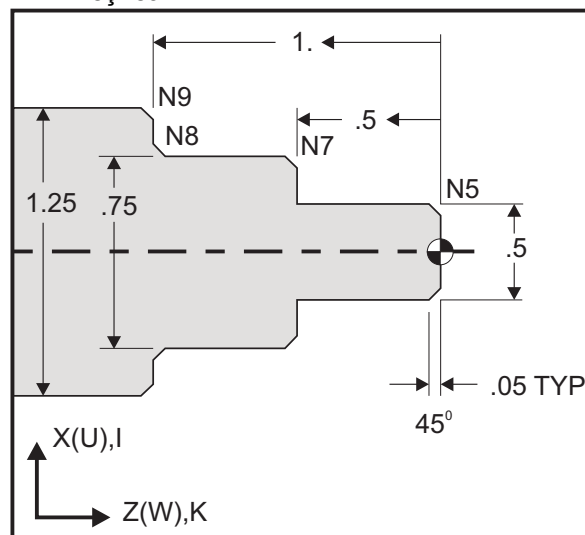


**NOTĂ:**

*Ambele variabile utilizează un simbol virgulă (,) înainte de variabilă.*

Trebuie să existe un bloc de încheiere interpolare liniară după blocul de început (poate să intervină o pauză G04). Aceste două blocuri de interpolare liniară specifică un colț teoretic al intersecției. Dacă blocul de început specifică un , C (virgulă C), valoarea de după C reprezintă distanța de la colțul intersecției unde începe teșitura și, în același timp, distanța față de același colț unde se termină teșitura. Dacă blocul de început specifică un , R (virgulă R), valoarea de după R reprezintă raza unui cerc tangent la colț în două puncte: începutul blocului arcului de rotunjire a colțului ce este inserat în punctul final al arcului respectiv. Se pot specifica blocuri consecutive de teșire sau rotunjire de colț. Trebuie să existe deplasare pe cele două axe specificate de planul selectat (planul activ X-Y (G17), X-Z (G18) sau Y-Z (G19)). Doar pentru teșirea unui unghi de 90°, se poate înlocui o valoare I sau K atunci când este utilizat , C.

F6.1: Teșirea



```
%
O0001 (Chamfering)
N1 G50 S1500
N2 G00 T101 G97 S500 M03
N3 G00 X0 Z0.25
N4 G01 Z0 F0.005
N5 G01 X0.50 K-0.050
N6 G01 Z-0.50
N7 G01 X0.75 K-0.050
N8 G01 Z-1.0 I0.050
N9 G01 X1.25 K-0.050
N10 G01 Z-1.5
N11 G00 X1.5 Z0.25
M30
%
```

Următoarea sintaxă de cod G include automat o teșitură la 45° sau o rază de colț între două blocuri de interpolare liniară ce se intersectează în unghi drept (90 grade).

#### Sintaxa pentru teșire

```
G01 X(U) x Kk ;
G01 Z(W) z Ii ;
```

#### Sintaxa pentru rotunjire de colț

```
G01 X(U) x Rr ;
G01 Z(W) z Rr ;
```

#### Adresele:

I = teșire, Z pe X (sensul axei X, +/-)

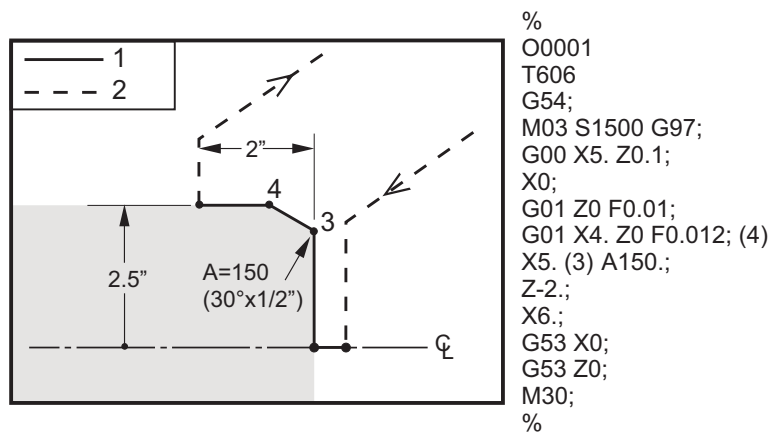
K = teșire, X pe Z (sensul axei Z, +/-)

R = rotunjire de colț (sensul axei X sau Z, +/-, valoarea razei)

## G01 Teșirea cu A

Când se specifică un unghi (A), se comandă mișcarea doar pe una din celelalte axe (X sau Z), cea de-a doua axă fiind calculată pe baza unghiului respectiv.

**F6.2:** G01 Teșirea cu A: [1] Avans de lucru, [2] Deplasare rapidă, [3] Punct de pornire, [4] Punct final.

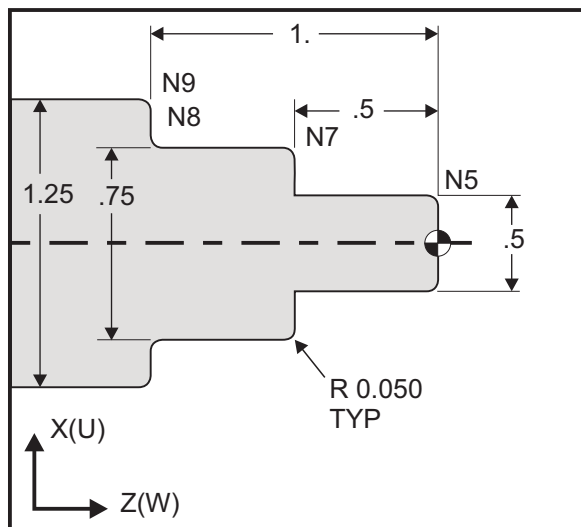


**NOTĂ:**

A -30 = A150; A -45 = A135

## Rotunjirea de colț

**F6.3:** G01 Rotunjirea de colț



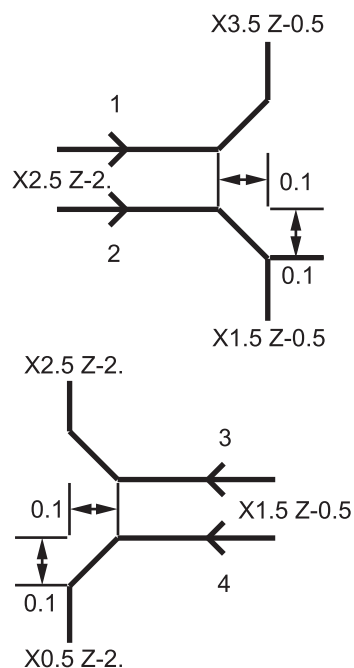
```
%
O0005 (Corner Rounding)
T101;
N1 G50 S1500;
N2 G00 G97 S500 M03;
N3 X0 Z0.25;
N4 G01 Z0 F0.005;
N5 G01 X0.5 R-0.050;
N6 G01 Z-0.50;
N7 G01 X0.75 R-0.050;
N8 G01 Z-1.0 R0.050;
N9 G01 X1.25 R-0.050;
N10 G01 Z-1.5;
N11 G00 X1.5 Z0.25;
G53 X0;
G53 Z0;
M30;
%
```

Note:

1. Programarea incrementală este posibilă dacă se specifică  $U$  sau  $W$  în loc de  $X$ , respectiv  $Z$ . Astfel că acțiunile efectuate sunt după cum urmează:  
 $X(\text{poziția curentă} + i) = U_i$   
 $Z(\text{poziția curentă} + k) = W_k$   
 $X(\text{poziția curentă} + r) = U_r$   
 $Z(\text{poziția curentă} + r) = W_r$
2. Poziția curentă a axei  $X$  sau  $Z$  este adăugată la dimensiunea incrementării.
3.  $I$ ,  $K$  și  $R$  specifică întotdeauna o valoare pentru rază (valoarea de programare a razei)

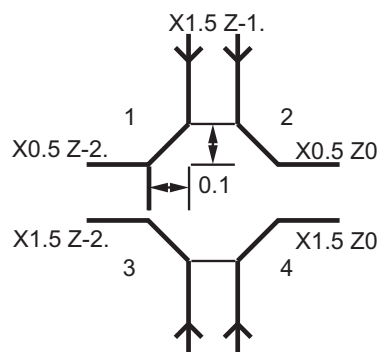
**F6.4:** Codul de teșire Z pe X: [1] Teșire, [2] Exemplu de cod, [3] Deplasare.

1	2	3
1. Z+ to X+	X2.5 Z-2; G01 Z-0.5 I0.1; X3.5;	X2.5 Z-2; G01 Z-0.6; X2.7 Z-0.5; X3.5;
2. Z+ to X-	X2.5 Z-2.; G01 Z-0.5 I-0.1; X1.5;	X2.5 Z-2.; G01 Z-0.6; X2.3 Z-0.5; X1.5;
3. Z- to X+	X1.5 Z-0.5; G01 Z-2. I0.1; X2.5;	X1.5 Z-0.5 G01 Z-1.9; X1.7 Z-2.; X2.5;
4. Z- to X-	X1.5 Z-0.5; G01 Z-2. I-0.1; X0.5;	X1.5 Z-0.5; G01 Z-1.9; X1.3 Z-2. X0.5;



**F6.5:** Codul de teșire X pe Z: [1] Teșire, [2] Exemplu de cod, [3] Deplasare.

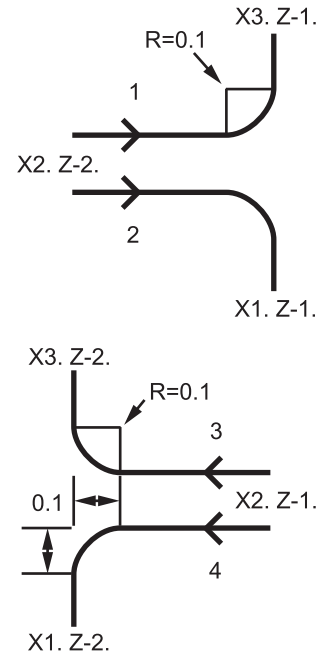
1	2	3
1. X- to Z-	X1.5 Z-1.; G01 X0.5 K-0.1; Z-2.;	X1.5 Z-1.; G01 X0.7; X0.5 Z-1.1; Z-2.
2. X- to Z+	X1.5 Z-1.; G01 X0.5 K0.1; Z0.;	X1.5 Z-1.; G01 X0.7; X0.5 Z-0.9; Z0.;
3. X+ to Z-	X0.5 Z-1.; G01 X1.5 K-0.1; Z-2.;	X0.5 Z-1.; G01 X1.3; X1.5 Z-1.1; Z-2.
4. X+ to Z+	X0.5 Z-1.; G01 X1.5 K0.1; Z0.;	X0.5 Z-1.; G01 X1.3; X1.5 Z-0.9; Z0.;



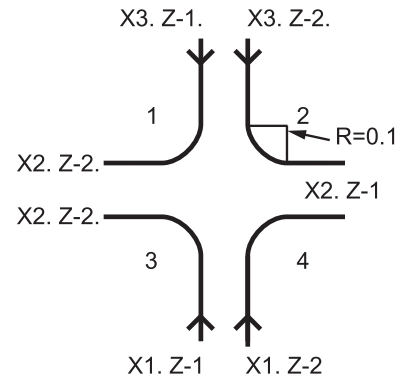


**F6.6:** Codul de rotunjire de colț Z pe X: [1] Rotunjire de colț, [2] Exemplu de cod, [3] Deplasare.

1	2	3
1. Z+ to X+	X2. Z-2.; G01 Z-1 R.1; X3.;	X2. Z-2.; G01 Z-1.1; G03 X2.2 Z-1. R0.1; G01 X3.;
2. Z+ to X-	X2. Z-2.; G01 Z-1. R-0.1; X1.;	X2. Z-2.; G01 Z-1.1; G02 X1.8 Z-1 R0.1; G01 X1.;
3. Z- to X+	X2. Z-1.; G01 Z-2. R0.1; X3.;	X2. Z-1.; G01 Z-1.9; G02 X2.2 Z-2. R0.1; G01 X3.;
4. Z- to X-	X2. Z-1.; G01 Z-2. R-0.1; X1.;	X2. Z-1.; G01 Z-1.9. ; G03 X1.8 Z-2.; G01 X1.;

**F6.7:** Codul de rotunjire de colț X pe Z: [1] Rotunjire de colț, [2] Exemplu de cod, [3] Deplasare.

1	2	3
1. X- to Z-	X3. Z-1.; G01 X0.5 R-0.1; Z-2.;	X3. Z-1.; G01 X0.7; X0.5 Z-1.1; Z-2.
2. X- to Z+	X3. Z-2.; G01 X0.5 R0.1; Z0.;	X3. Z-2.; G01 X0.7; X0.5 Z-0.9; Z0.;
3. X+ to Z-	X1. Z-1.; G01 X1.5 R-0.1; Z-2.;	X1. Z-1.; G01 X1.3; X1.5 Z-1.1; Z-2.
4. X+ to Z+	X1. Z-2.; G01 X1.5 R0.1; Z0.;	X1. Z-2.1.; G01 X1.3; X1.5 Z-0.9; Z0.;



Reguli:

1. Utilizați adresa  $K$  numai împreună cu adresa  $X(U)$ . Utilizați adresa  $I$  numai împreună cu adresa  $Z(W)$ .
2. Utilizați adresa  $R$  împreună cu oricare dintre  $X(U)$  sau  $Z(W)$ , dar nu cu ambele în același bloc.
3. Nu utilizați împreună  $I$  și  $K$  în același bloc. Când se utilizează adresa  $R$ , nu utilizați  $I$  sau  $K$ .
4. Blocul următor trebuie să fie o altă mișcare liniară simplă ce este perpendiculară pe cea anterioară.
5. Teșirea sau rotunjirea de colț automată nu poate fi utilizată într-un ciclu de filetare sau într-un ciclu închis.
6. Teșitura sau raza de colț trebuie să fie suficient de mică încât să încapă între liniile ce se intersectează.
7. Utilizați doar o mișcare simplă pe axa  $X$  sau  $Z$  în modul liniar ( $G01$ ) pentru teșire sau rotunjire de colț.

## **G02 Mișcarea de interpolare circulară în sens orar / G03 Mișcarea de interpolare circulară în sens antiorar (Grupa 01)**

**F** - Viteza de avans

\***I** - Distanța pe axa  $X$  față de centrul cercului

\***J** - Distanța pe axa  $Y$  față de centrul cercului

\***K** - Distanța pe axa  $Z$  față de centrul cercului

\***R** - Raza arcului

\***U** - Comanda de mișcare incrementală pe axa  $X$

\***W** - Comanda de mișcare incrementală pe axa  $Z$

\***X** - Comanda de mișcare absolută pe axa  $X$

\***Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa  $Y$

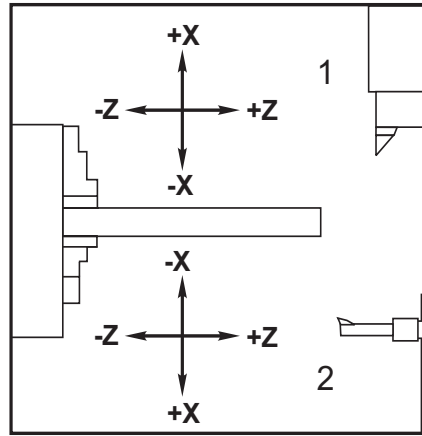
\***Z** - Comanda de mișcare absolută pe axa  $Z$

\* opțională

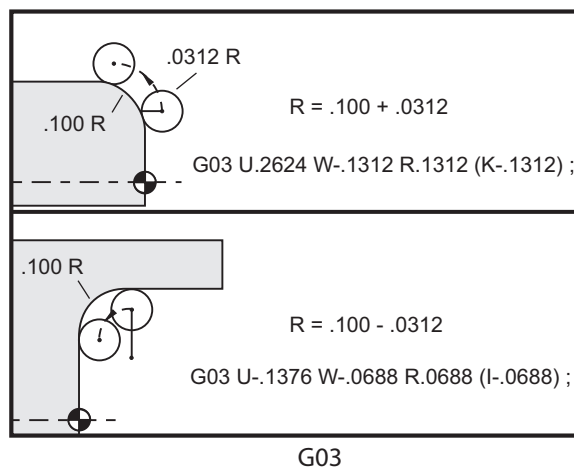
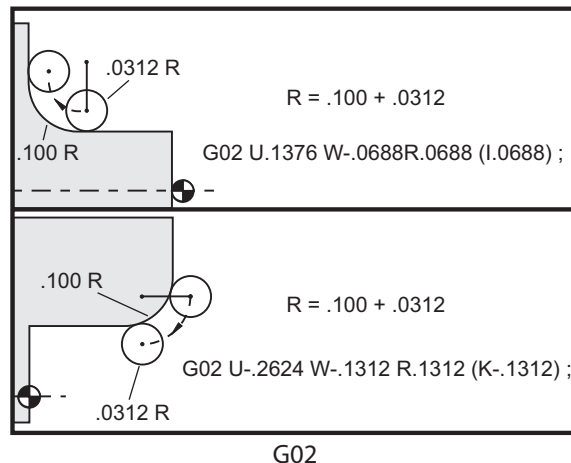
Aceste coduri G sunt utilizate pentru specificarea unei mișcări circulare (în sens orar sau antiorar) a axelor liniare (mișcarea circulară este posibilă pe axele  $X$  și  $Z$  dacă este selectată prin  $G18$ ). Valorile  $X$  și  $Z$  sunt utilizate pentru specificarea punctului final al mișcării și poate utiliza fie o mișcare absolută ( $X$  și  $Z$ ), fie o mișcare incrementală ( $U$  și  $W$ ). Dacă nu este specificată oricare dintre axele  $X$  sau  $Z$ , punctul final al arcului este același cu punctul de pornire pentru axa respectivă. Există două moduri de specificare a centrului mișcării circulare; primul utilizează  $I$  sau  $K$  pentru a specifica distanța de la punctul de pornire până la centrul arcului; cel de-al doilea utilizează  $R$  pentru a specifica raza arcului.

Pentru informații referitoare la frezarea plană  $G17$  și  $G19$ , consultați secțiunea Ansamblul sculelor antrenate.

**F6.8:** G02 Definirea axelor: [1] Strung cu cap revolver, [2] Strung cu masă.



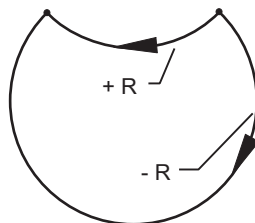
**F6.9:** Programe G02 și G03



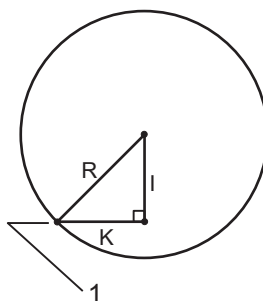
R este utilizat pentru a specifica raza arcului. Pentru un R, pozitiv, unitatea de comandă va genera o traiectorie de 180 grade sau mai puțin; pentru a genera un arc de cerc mai mare de 180 grade, specificați un R negativ. X sau Z este necesar pentru specificarea unui punct final dacă acesta este diferit de punctul de pornire.

Linia următoare va tăia un arc mai mic de 180 grade:

```
G01 X3.0 Z4.0 ;
G02 Z-3.0 R5.0 ;
```

**F6.10:** G02 Arc cu utilizarea razei

I și K sunt utilizate pentru specificarea centrului arcului. Când se utilizează I și K, R nu poate fi utilizat. I sau K reprezintă distanța cu semn de la punctul de pornire până la centrul cercului. Dacă este specificat doar unul dintre I sau K, celălalt este considerat a fi egal cu zero.

**F6.11:** G02 X și Z definite: [1] Pornire.**G04 Oprirea temporizată (Grupa 00)**

**P** - Timpul de oprire în secunde sau milisecunde

G04 este utilizat pentru a se provoca o întârziere sau o oprire temporizată în program. Blocul ce conține G04 va fi întârziat cu timpul specificat în codul P. De exemplu:

G04 P10.0 ;

Întârzie programul cu 10 secunde.



**NOTĂ:**

*Modul de utilizare a punctului zecimal: G04 P10. este o oprire temporizată de 10 secunde; G04 P10 este o oprire temporizată de 10 milisecunde.*

## G09 Oprirea exactă (Grupa 00)

Codul G09 este utilizat pentru specificarea unei opriri controlate a axelor. Acesta afectează doar blocul în care este comandat. Această comandă este nemodală, astfel că nu afectează blocurile următoare. Mișcările mașinii vor fi decelerate până în punctul programat înaintea procesării unei alte comenzi.

## G10 Setarea corecțiilor/decalajelor (Grupa 00)

G10 permite programatorului să seteze corecțiile/decalajele prin program. Utilizarea G10 înlocuiește introducerea manuală a corecțiilor/decalajelor (de ex. corecțiile pentru lungimea și diametrul sculelor, respectiv decalajele de origine).

**L** - Selectează categoria de corecții/decalaje.

- L2 Originea coordonatelor de lucru pentru COMUN și G54-G59
- L10 Corecția pentru geometrie sau decalare
- L1 sau L11 Uzura sculei
- L20 Originea auxiliară a coordonatelor de lucru pentru G110-G129

**P** - Selectează o corecție specifică.

- P1-P50 - Fac referință la corecțiile pentru geometrie sau uzură, respectiv decalajele de origine (L10-L11)
- P51-P100 - Fac referință la corecțiile pentru decalare (YASNAC) (L10-L11)
- P0 - Face referință la decalajul COMUN al coordonatelor de lucru (L2)
- P1-P6 - G54-G59 fac referință la coordonatele de lucru (L2)
- P1-P20 G110-G129 fac referință la coordonatele auxiliare (L20)
- P1-P99 G154 P1-P99 fac referință la coordonatele auxiliare (L20)

**Q** - Direcția vârfului imaginat al sculei

**R** - Raza vârfului sculei

**\*U** - Valoarea incrementală de adăugat la corecția/decalajul pe axa X

**\*W** - Valoarea incrementală de adăugat la corecția/decalajul pe axa Z

**\*X** - Corecția/decalajul pe axa X

**\*Z** - Corecția/decalajul pe axa Z

\* opțională

## Exemple de programare

```
G10 L2 P1 W6.0 (Deplasare coordonate G54 cu 6.0 unități  
spre dreapta);  
G10 L20 P2 X-10.Z-8. (Setare coordonate de lucru G111  
la X-10.0, Z-8.0);
```

G10 L10 P5 Z5.00 (Setare corecție geometrie pentru scula #5 la 5.00);  
 G10 L11 P5 R.0625 (Setare corecție pentru scula #5 la 1/16");

## G14 Schimbarea arborelui secundar / G15 Anularea (Grupa 17)

G14 determină transformarea arborelui secundar în arbore primar, ce va reacționa la comenzile utilizate în mod normal pentru arborele principal. De exemplu, M03, M04, M05 și M19 vor avea efect asupra arborelui secundar, iar M143, M144, M145 și M119 vor determina declanșarea unei alarme.



### NOTĂ:

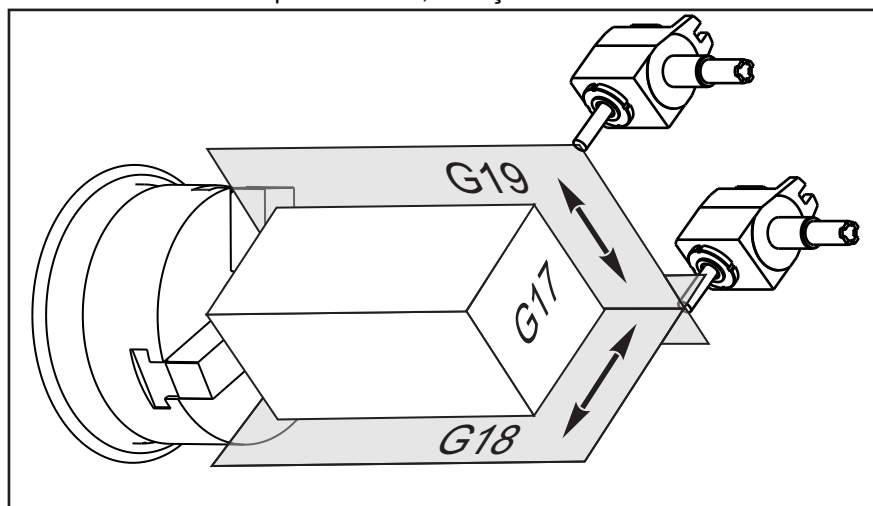
*G50 va limita turația arborelui secundar, iar G96 va seta valoarea avansului de așchiere al arborelui secundar. Aceste coduri G adaptează turația arborelui secundar atunci când există deplasare pe axa X. G01 Avansul pe rotație va determina avansul pe baza arborelui secundar.*

G14 activează automat funcția imagine în oglindă pe axa Z. Dacă axa Z are deja activată funcția imagine în oglindă (setarea 47 sau G101), funcția respectivă va fi anulată. G14 este anulată de un G15, un M30, ajungerea la finalul unui program, respectiv apăsarea tastei [RESET] (resetare).

## G17 Planul XY (Grupa 02)

Acest cod definește planul în care este executată mișcarea sculei pe traiectorie. Programarea compensării razei vârfului sculei G41 sau G42 aplică funcția specifică frezelor de compensare a frezei în planul G17, indiferent dacă G112 este activ sau nu. Pentru informații suplimentare în acest sens, consultați Compensarea frezei din secțiunea Programarea. Codurile de selectare a planului sunt modale și rămân în vigoare până când este selectat un alt plan.

**F6.12:** Desenul Selectarea planului G17, G18 și G19



Structură program cu compensarea razei vârfului sculei:

```
G17 G01 X_ Y_ F_ ;  
G40 G01 X_ Y_ I_ J_ F_ ;
```

## G18 Planul XZ (Grupa 02)

Acest cod definește planul în care este executată mișcarea sculei pe traiectorie. Programarea compensării razei vârfului sculei G41 sau G42 va aplica funcția de compensare necesară pentru raza vârfului sculei la sculele de strunjire.



## G19 Planul YZ (Grupa 02)

Acest cod definește planul în care este executată mișcarea sculei pe traiectorie. Programarea compensării razei vârfului sculei G41 sau G42 aplică funcția de compensare a razei vârfului sculei în planul G19. Pentru informații suplimentare în acest sens, consultați Compensarea frezei din secțiunea Programarea. Codurile de selectare a planului sunt modale și rămân în vigoare până când este selectat un alt plan.

## G20 Selectarea țoli / G21 Selectarea sistemului metric (Grupa 06)

Codurile G G20 (țoli) și G21 (mm) sunt utilizate pentru a se asigura faptul că selecția țoli/mm este setată corect pentru program. Selecția între programarea în țoli, respectiv mm se va face cu ajutorul setării 9. Un cod G20 într-un program va determina declanșarea unei alarme a mașinii dacă setarea 9 nu este setată la **INCH** (țoli). Un cod G21 într-un program va determina declanșarea unei alarme a mașinii dacă setarea 9 nu este setată la **MM**.

## G28 Revenirea la punctul de zero al mașinii (Grupa 00)

Codul G28 readuce simultan toate axele (X, Y, Z, A și B) în poziția de zero a mașinii atunci când nu este specificată nicio axă în linia G28.

Ca alternativă, atunci când se specifică una sau mai multe axe în linia G28, G28 va determina deplasarea în pozițiile specificate și apoi în poziția de zero a mașinii. Acesta se numește punctul de referință G29; acesta este salvat automat pentru utilizarea dotării opționale în G29.

G28 anulează de asemenea corecțiile sculei.

Exemple de programare:

```
G28 X0 Z0 (deplasarea în X0 Z0 din sistemul de
coordonate de lucru curent și apoi în poziția de zero a
mașinii) ;
G28 X1. Z1. (deplasarea în X1. Z1. din sistemul de
coordonate de lucru curent și apoi în poziția de zero a
mașinii) ;
G28 U0 W0 (deplasarea directă în poziția de zero a
mașinii, deoarece deplasarea incrementală inițială este
zero) ;
G28 U-1. W-1 (deplasarea incrementală -1. pe fiecare axă
și apoi în poziția de zero a mașinii) ;
```

## G29 Revenirea din punctul de referință (Grupa 00)

Codul G29 este utilizat pentru deplasarea axelor într-o poziție specificată. Axele selectate în acest bloc sunt deplasate în punctul de referință G29 salvat în G28, iar apoi deplasate în poziția specificată în comanda G29.

## G31 Avansul până la salt (Grupa 00)

(Acest cod G este opțional și necesită un palpator.)

Acest cod G este utilizat pentru înregistrarea unei poziții palpate într-o variabilă macro.



### NOTĂ:

*Activați palpatorul înainte să utilizați G31.*

**F** - Viteza de avans în țoli (mm) pe minut  
**\*U** - Comanda de mișcare incrementală pe axa X  
**\*V** - Comanda de mișcare incrementală pe axa Y  
**\*W** - Comanda de mișcare incrementală pe axa Z  
**X** - Comanda de mișcare absolută pe axa X  
**Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa Y  
**Z** - Comanda de mișcare absolută pe axa Z  
**C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C

\* opțională

Acest cod G deplasează axele programate în timp ce așteaptă un semnal de la palpator (semnal de salt). Mișcarea specificată este inițiată și continuă până când se ajunge în poziție sau până când palpatorul recepționează un semnal de salt. Dacă palpatorul recepționează un semnal de salt în timpul unei mișcări G31, unitatea de comandă emite un semnal sonor, iar poziția semnalului de salt este înregistrată în variabilele macro. Programul execută apoi următoarea linie de cod. Dacă palpatorul nu recepționează un semnal de salt în timpul unei mișcări G31, unitatea de comandă nu emite un semnal sonor, poziția semnalului de salt este înregistrată la sfârșitul mișcării programate, iar programul continuă.

Variabilele macro #5061 – #5066 sunt desemnate pentru memorarea pozițiilor semnalului de salt pe fiecare axă. Pentru informații suplimentare referitoare la aceste variabile pentru semnalul de salt, consultați Macro-urile din secțiunea Programarea a acestui manual.

Nu utilizați compensarea frezei (G41 sau G42) cu un G31.

## G32 Filetarea (Grupa 01)

**F** - Viteza de avans în țoli (mm) pe minut

**Q** - Unghiul de pornire a filetului (opțional). Puteți vedea un exemplu în pagina următoare.

**U/W** - Comanda de poziționare incrementală pe axa X/Z. (Valorile adâncimii incrementale a filetului sunt specificate de utilizator)

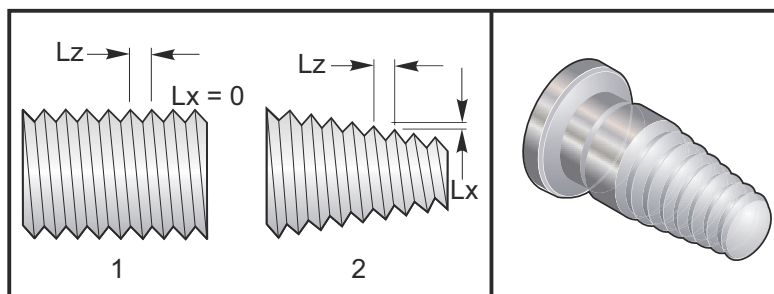
**X/Z** - Comanda de poziționare absolută pe axa X/Z. (Valorile adâncimii filetului sunt specificate de utilizator)



**NOTĂ:**

*Viteza de avans este echivalentă cu pasul filetului. Trebuie specificată deplasarea pe cel puțin o axă. Filetele conice au un pas atât pe axa X, cât și pe axa Z. În acest caz, setați viteza de avans la nivelul celui mai mare dintre cele două pasuri. G99 (Avans pe rotație) trebuie să fie activ.*

**F6.13:** G32 Definirea pasului (viteza de avans): [1] Filet drept, [2] Filet conic.



G32 diferă de alte cicluri de filetare prin aceea că pasul și/sau conicitatea pot varia continuu de-a lungul filetului. În plus, nu se produce revenirea automată într-o poziție specificată la finalul operației de filetare.

În prima linie a unui bloc de cod G32, avansul axei este sincronizat cu semnalul de rotație al traductorului de cod al arborelui principal. Această sincronizare rămâne în vigoare pentru fiecare linie a unei secvențe G32. Este posibilă anularea G32 și reapelarea acestuia fără pierderea sincronizării inițiale. Aceasta înseamnă că trecerile multiple vor urma exact traiectoria anterioară a sculei. (Turația efectivă a arborelui principal trebuie să fie exact aceeași pentru toate trecerile).



**NOTĂ:**

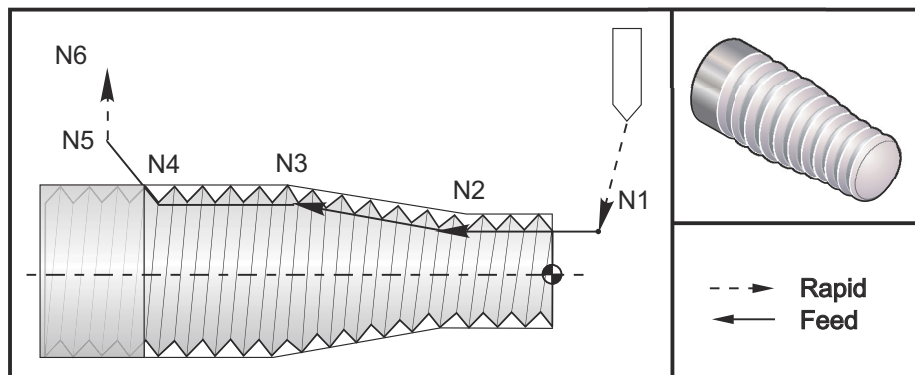
Funcțiile oprire bloc cu bloc și oprire avans sunt suspendate până în ultima linie a unei secvențe G32. Funcția de control manual al vitezei de avans este ignorată cât timp G32 este activ, viteza de avans efectivă va fi întotdeauna 100% din viteza de avans programată. M23 și M24 nu au efect asupra unei operații G32, utilizatorul trebuie să programeze teșirea dacă aceasta este necesară. G32 nu va fi utilizată cu niciun ciclu închis cod G (de ex.: G71). Nu modificați turația arborelui principal în cursul filetării.



**ATENȚIE:**

G32 este modală. Anulați întotdeauna G32 cu un alt cod G de Grupa 01 la finalul unei operații de filetare. (Codurile G de Grupa 01: G00, G01, G02, G03, G32, G90, G92 și G9.

**F6.14:** Ciclu de prelucrare filet drept-conic-drept



**NOTĂ:**

Exemplu este doar pentru referință, în realitate fiind necesare de obicei treceri multiple la prelucrarea filetelor.

Exemplu de program G32:

```
... ;
G97 S400 M03 (Anulare viteză de așchiere constantă) ;
N1 G00 X0.25 Z0.1 (Deplasare rapidă în poziția de
pornire) ;
N2 G32 Z-0.26 F0.065 (Filet drept, pas (Lz) = 0.065) ;
N3 X0.455 Z-0.585 (Trecere de la filet drept la filet
conic) ;
N4 Z-0.9425 (Trecere înapoi de la filet conic la filet
```

```

drept) ;
N5 X0.655 Z-1.0425 (Degajare la 45 grade) ;
G00 X1.2 (Deplasare rapidă în poziția finală, anulare
G32) ;
G00 Z0.1 ;

```

### Exemplu de opțiune Q:

```

G32 X-1.99 Z-2. Q60000 F0.2 (Așchiere la 60 grade) ;
G32 X-1.99 Z-2. Q120000 F0.2 (Așchiere la 120 grade) ;
G32 X-1.99 Z-2. Q270123 F0.2 (Așchiere la 270.123 grade)
;

```

Se aplică următoarele reguli la utilizarea Q:

1. Unghiul de pornire (Q) nu este o valoare modală. Acesta trebuie specificat de fiecare dată când este utilizat. Dacă nu este specificată nicio valoare, se presupune că unghiul este zero (0).
2. Unghiul de creștere a filetului este de 0.001 grade. Nu utilizați un punct zecimal. Un unghi de 180° trebuie specificat drept Q180000, iar un unghi de 35° drept Q35000.
3. Unghiul Q trebuie introdus ca valoare pozitivă cuprinsă între 0 și 360000.

### G40 Anularea compensării razei vârfului sculei (Grupa 07)

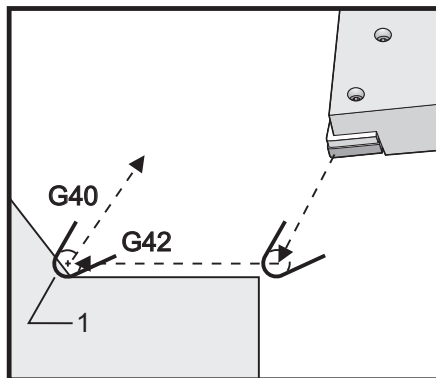
- \*X - Poziția absolută a țintei de îndepărtare pe axa X
- \*Z - Poziția absolută a țintei de îndepărtare pe axa Z
- \*U - Distanța incrementală a țintei de îndepărtare pe axa X
- \*W - Distanța incrementală a țintei de îndepărtare pe axa Z

\* opțională

G40 anulează G41 sau G42. Programarea Txx00 va anula de asemenea compensarea razei vârfului sculei. Anulați compensarea razei vârfului sculei înainte de sfârșitul unui program.

Îndepărtarea sculei nu corespunde de obicei cu un punct de pe piesă. În numeroase cazuri se poate produce supratăierea sau subtăierea.

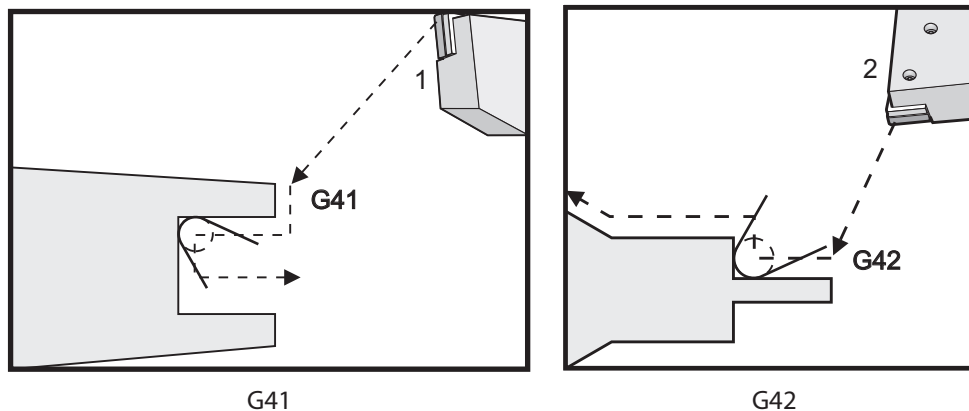
**F6.15:** G40 Anularea TNC: [1] Supratăiere.



### **G41 Compensarea razei vârfului sculei (TNC) spre stânga / G42 TNC spre dreapta (Grupa 07)**

G41 sau G42 va selecta compensarea razei vârfului sculei. G41 deplasează scula spre stânga față de traiectoria programată pentru a compensa dimensiunea sculei și în sens opus pentru G42. Trebuie selectată o corecție a sculei printr-un cod Tnnxx, unde xx corespunde corecțiilor ce trebuie utilizate pentru sculă. Pentru informații suplimentare în acest sens, consultați Compensarea razei vârfului sculei din secțiunea Operarea a acestui manual.

**F6.16:** G41 TNC spre dreapta și G42 TNC spre stânga: [1] Vârf = 2, [2] Vârf = 3.



G41

G42

## G50 Setarea decalajului coordonatelor globale FANUC, YASNAC (Grupa 00)

**U** - Valoarea incrementală și sensul de decalare a coordonatei globale X.

**X** - Decalarea absolută a coordonatei globale.

**W** - Valoarea incrementală și sensul de decalare a coordonatei globale Z.

**Z** - Decalarea absolută a coordonatei globale.

**S** - Blocarea turației arborelui principal la valoarea specificată

**T** - Aplicarea corecției pentru decalarea sculei (YASNAC)

G50 poate îndeplini mai multe funcții. Aceasta poate seta coordonatele globale, poate decala coordonatele globale și poate limita turația arborelui principal la o valoare maximă. Consultați Sistemul de coordonate globale din secțiunea Programarea pentru o discuție cu privire la acestea.

Pentru setarea coordonatelor globale, comandați G50 cu o valoare X sau Z. Coordonata efectivă va deveni valoarea specificată în codul de adresă X sau Z. Poziția curentă a mașinii, decalajele de origine și corecțiile sculelor sunt luate în calcul. Coordonata globală este calculată și setată.

Exemplu:

```
G50 X0 Z0 (Coordonatele efective sunt acum zero);
```

Pentru decalarea sistemului de coordonate globale, specificați G50 cu o valoare U sau W. Sistemul de coordonate globale va fi decalat cu valoarea și în sensul specificat în U sau W. Coordonatele efective curente afișate se vor modifica în sens opus și cu această valoare. Această metodă este utilizată frecvent pentru plasarea punctului de zero al piesei în afara celulei de lucru.

Exemplu:

```
G50 W-1.0 (Coordonatele efective vor fi decalate spre  
stânga cu 1.0);
```

Pentru setarea unei decalări a coordonatelor de lucru de tip YASNAC, specificați G50 cu o valoare T (setarea 33 trebuie setată ca **YASNAC**). Coordonatele globale sunt setate la valorile X și Z în pagina **Tool Shift Offset** (corecții pentru decalare scule). Valorile pentru codul de adresă T sunt Txxyy, unde xx este cuprins între 51 și 100, iar yy este cuprins între 00 și 50. De exemplu, T5101 specifică un indice de decalare a sculei 51 și un indice de uzură a sculei 01; acesta nu determină selectarea sculei numărul 1. Pentru selectare, trebuie utilizat un alt cod Txxyy în afara blocului G50. Următoarele două exemple ilustrează această metodă de selectare a sculei 7 cu utilizarea indicelui de decalare a sculei 57 și a indicelui de uzură a sculei 07.

Exemplul 1:

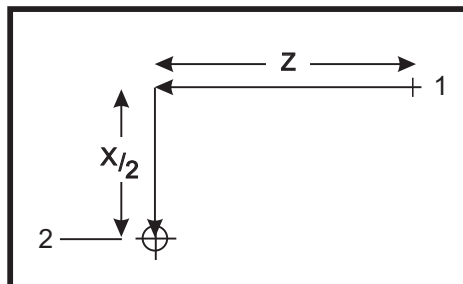
```
G51 (Anulare corecții/decalaje) ;  
T700 M3 (Trecere la scula 7, activare arbore principal)
```

;  
G50 T5707 (Aplicare corecție decalare sculă 57 și  
corecție uzură sculă 07 pentru scula 7) ;

**Exemplul 2:**

G51 (Anulare corecții/decalaje) ;  
G50 T5700 (Aplicare corecție decalare sculă 57) ;  
T707 M3 (Trecere la scula 7 și aplicare corecție uzură  
sculă 07) ;

**F6.17:** G50 Decalarea sculei YASNAC: [1] Punct (0,0) mașină, [2] Axă centrală a arborelui principal.



## G50 Blocarea turației arborelui principal

G50 poate fi utilizată pentru limitarea turației maxime a arborelui principal. Unitatea de comandă nu va permite arborelui principal să depășească valoarea de adresă  $s$  specificată în comanda G50. Aceasta este utilizată în modul avans de așchiere constant (G96).

Acest cod G va limita de asemenea arborele secundar la mașinile seria DS.

N1G50 S3000 (Turația arborelui principal nu va depăși  
3000 rot/min) ;  
N2G97 M3 (Introducere anulare viteză de așchiere  
constantă, activare arbore principal) ;



**NOTĂ:**

*Pentru anularea acestei comenzi, utilizați un alt G50 și specificați  
turația maximă a arborelui principal al mașinii.*



## **G51 Anularea corecțiilor/decalajelor (YASNAC) (Grupa 00)**

G51 este utilizată pentru anularea oricăror corecții pentru uzura sculei sau decalări ale coordonatelor de lucru existente și revenirea în poziția de zero a mașinii.

## **G52 Setarea sistemului de coordonate locale FANUC (Grupa 00)**

Acest cod selectează sistemul de coordonate al utilizatorului.

### **Sistemele de coordonate de lucru**

Unitatea de comandă a strungului CNC Haas suportă ambele sisteme de coordonate YASNAC și FANUC. Coordonatele de lucru împreună cu corecțiile sculelor pot fi utilizate pentru poziționarea unui program de prelucrare oriunde în zona de lucru. Consultați de asemenea secțiunea Corecțiile sculelor.

## **G53 Selectarea coordonatelor mașinii (Grupa 00)**

Acest cod anulează temporar decalajele pentru coordonatele de lucru și utilizează sistemul de coordonate al mașinii.

## **G54-59 Selectarea sistemului de coordonate #1 - #6 FANUC (Grupa 12)**

Aceste coduri selectează unul din cele șase sisteme de coordonate ale utilizatorului din memoria de decalaje. Toate referirile ulterioare la pozițiile axelor vor fi interpretate în noul sistem de coordonate. Decalajele sistemului de coordonate de lucru sunt introduse din pagina **Active Work Offset** (decalaje de origine active). Pentru decalaje de origine suplimentare, a se vedea G154.

## **G61 Oprirea exactă modală (Grupa 15)**

Codul G61 este utilizat pentru specificarea unei opriri exacte. Mișcările rapide și interpolate vor fi decelerate până la o oprire exactă înaintea procesării unui bloc. În oprirea exactă, deplasările vor dura mai mult și mișcarea continuă a frezei nu va avea loc. Aceasta poate cauza o așchiere mai adâncă în locul în care se oprește scula.

## G64 Anularea opririi exacte G61 (Grupa 15)

Codul G64 este utilizat pentru anularea unei opriri exacte. Selectează modul aşchiere normală.

## G65 Apelarea subrutinei macro pentru dotarea opţională (Grupa 00)

Codul G65 este descris în Macro-urile din secţiunea Programarea.

### 6.1.2 Codurile G (ciclurile închise)

Un ciclu închis este utilizat pentru simplificarea programării unei prelucrări. Ciclurile închise sunt definite pentru cele mai uzuale operaţii repetitive pe axa Z, cum ar fi găurirea, tarodarea şi alezarea. Odată selectat, un ciclu închis este activ până la anularea cu G80. Când este activ, ciclul închis este executat de fiecare dată când este programată o mişcare a unei axe. Mişcările axelor sunt executate ca şi comenzi rapide (G00), operaţia din ciclul închis fiind executată după mişcarea axei. Acestea se pot aplica pentru ciclurile G17 şi G19 şi pentru mişcările pe axa Y la strungurile cu axa Y.

**T6.2:** Lista cilurilor închise cod G pentru strung

Cod	Denumire	Cod	Denumire
G70	Ciclul de finisare (Grupa 00)	G102	Ieşirea programabilă la RS-232 (Grupa 00)
G71	Ciclul de îndepărtare adaos diametru exterior/interior (Grupa 00)	G103	Limitarea anticipării blocurilor (Grupa 00)
G72	Ciclul de îndepărtare adaos suprafaţă frontală (Grupa 00)	G105	Comanda Servo Bar
G73	Ciclul de îndepărtare adaos traiectorie neregulată (Grupa 00)	G110, G111 şi G114 - G129	Sistemul de coordonate (Grupa 12)
G74	Ciclul de canelare frontală (Grupa 00)	G112	Interpretarea XY în XC (Grupa 04)

Cod	Denumire	Cod	Denumire
G75	Ciclul de canelare diametru exterior/interior (Grupa 00)	G113	Anularea G112 (Grupa 04)
G76	Ciclul de filetare, treceri multiple (Grupa 00)	G154	Selectarea coordonatelor de lucru P1-99 (Grupa 12)
G80	Anularea ciclului închis (Grupa 09*)	G159	Preluarea din fundal/returnarea piesei
G81	Ciclul închis de găurire (Grupa 09)	G160	Activarea modului de comandă axă APL
G82	Ciclul închis de pregăurire (Grupa 09)	G161	Dezactivarea modului de comandă axă APL
G83	Ciclul închis de găurire progresivă normală (Grupa 09)	G184	Ciclul închis de tarodare inversă pentru filete pe stânga (Grupa 09)
G84	Ciclul închis de tarodare (Grupa 09)	G186	Tarodarea rigidă inversă cu sculele antrenate (pentru filete pe stânga)
G85	Ciclul închis de alezare (Grupa 09)	G187	Reglarea preciziei (Grupa 00)
G86	Ciclul închis de alezare și oprire (Grupa 09)	G195 / G196	Tarodarea radială directă/inversă cu sculele antrenate (diametru) (Grupa 00)
G87	Ciclul închis de alezare și retragere manuală (Grupa 09)	G198	Decuplarea controlului sincron al arborilor (Grupa 00)
G88	Ciclul închis de alezare, oprire temporizată și retragere manuală (Grupa 09)	G199	Cuplarea controlului sincron al arborilor (Grupa 00)

**Codurile G (ciclurile închise)**

---

<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>	<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>
G89	Ciclul închis de alezare și oprire temporizată (Grupa 09)	G211	Setarea manuală a sculei / G212 Setarea automată a sculei
G90	Ciclul de strunjire diametru exterior/interior (Grupa 01)	G200	Indexarea din mers (Grupa 00)
G92	Ciclul de filetare (Grupa 01)	G241	Ciclul închis de găurire radială (Grupa 09)
G94	Ciclul de fațetare frontală (Grupa 01)	G242	Ciclul închis de pregăurire radială (Grupa 09)
G95	Tarodarea rigidă cu sculele antrenate (frontală) (Grupa 09)	G243	Ciclul închis de găurire progresivă normală radială (Grupa 09)
G96	Activarea vitezei de aşchiere constante (Grupa 13)	G246	Ciclul închis de alezare radială și oprire (Grupa 09)
G97	Dezactivarea vitezei de aşchiere constante (Grupa 13)	G245	Ciclul închis de alezare radială (Grupa 09)
G98	Avansul pe minut (Grupa 10)	G247	Ciclul închis de alezare radială și retragere manuală (Grupa 09)
G99	Avansul pe rotație (Grupa 10)	G248	Ciclul închis de alezare radială, oprire temporizată și retragere manuală (Grupa 09)
G100 / G101	Dezactivarea/activarea imaginii în oglindă (Grupa 00)	G249	Ciclul închis de alezare radială și oprire temporizată (Grupa 09)

## Utilizarea ciclurilor închise

Ciclurile închise modale rămân în vigoare după ce sunt definite și sunt executate pe axa Z, pentru fiecare poziție a axei X, Y sau C.



### NOTĂ:

*Rețineți că mișcările de poziționare pe axa X, Y sau C din cursul unui ciclu închis vor fi deplasări rapide.*

Funcționarea unui ciclu închis va varia în funcție de utilizarea unor mișcări incrementale (U,W) sau absolute (X, Y sau C) ale axei.

Dacă se definește o contorizare a buclelor (cod numeric `Lnn`) în interiorul blocului, ciclul închis va fi repetat de numărul de ori indicat, cu o mișcare incrementală (U sau W) după fiecare ciclu. Introduceți numărul de repetiții (L) de fiecare dată când este necesară o operație repetitivă; numărul de repetiții (L) nu este memorat pentru următorul ciclu închis.

Codurile M de comandă a arborelui principal nu vor fi utilizate în timp ce un ciclu închis este activ.

## Ciclurile închise cu scule antrenate

Ciclurile închise G81, G82, G83, G85, G86, G87, G88, G89, G95 și G186 pot fi utilizate împreună cu sculele antrenate axiale, iar G241, G242, G243, G245 și G249 pot fi utilizate împreună cu sculele antrenate radiale. Unele programe trebuie verificate pentru a vă asigura că acestea activează arborele principal înainte de executarea ciclurilor închise.



### NOTĂ:

*G84 și G184 nu pot fi utilizate împreună cu sculele antrenate.*

## G70 Ciclul de finisare (Grupa 00)

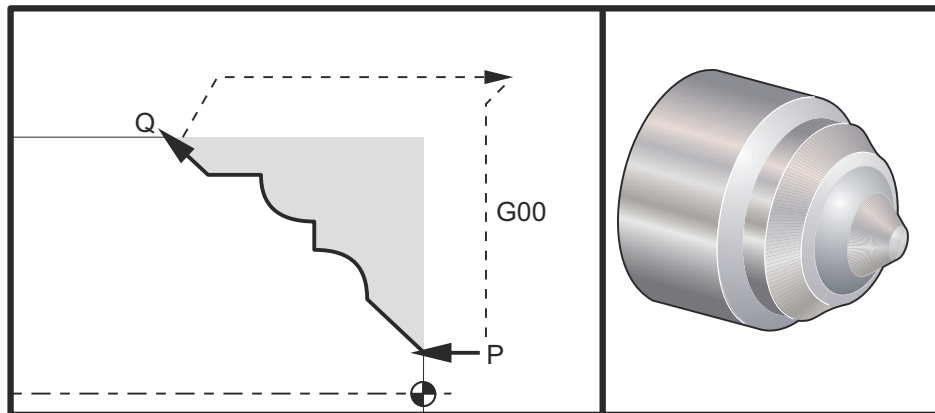
Ciclul de finisare G70 poate fi utilizat pentru finisarea traiectoriilor sculei de la aşchierea de degroşare cu cicluri de îndepărtare a adaosului ca G71, G72 și G73.

**P** - Numărul blocului de început al rutinei de executat

**Q** - Numărul blocului final al rutinei de executat

Planul Z-X G18 trebuie să fie activ

**F6.18:** G70 Ciclul de finisare: [P] Blocul de început, [Q] Blocul final.



Exemplu de programare:

```
G71 P10 Q50 F.012 (traiectorie degroșare de la N10 la  
N50) ;  
N10 ;  
F0.014 ;  
... ;  
N50 ;  
... ;  
G70 P10 Q50 (traiectorie finisare definită de N10 - N50)  
;
```

Ciclul G70 este similar apelării unui subprogram local. Însă, G70 reclamă specificarea numărului blocului de început (codul P) și a numărului blocului final (codul Q).

Ciclul G70 este utilizat de obicei după executarea unui G71, G72 sau G73 cu ajutorul blocurilor specificate de P și Q. Orice coduri F, S sau T cu blocul PQ sunt în vigoare. După execuția unui bloc Q, se execută o deplasare rapidă (G00) pentru readucerea mașinii în poziția de pornire salvată înainte de inițierea G70. Programul revine apoi la blocul ce urmează după apelarea G70. O subrutină este acceptabilă în secvența PQ cu condiția ca subrutina să nu conțină un bloc cu un cod N corespunzător Q specificat de apelarea G70. Această funcție nu este compatibilă cu comenzile FANUC sau YASNAC.

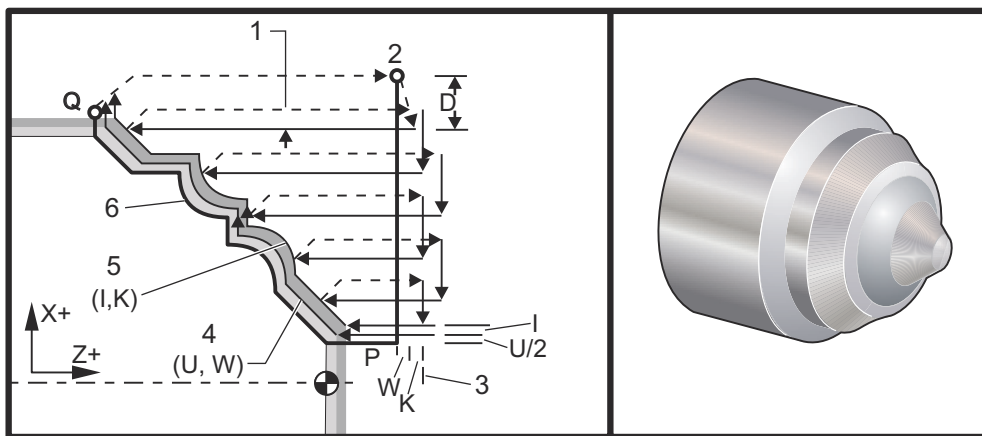
## G71 Ciclu de îndepărtare adaos diametru exterior/interior (Grupa 00)

- \***D** - Adâncimea de aşchiere a fiecărei treceri de îndepărtare a adaosului, rază pozitivă
- \***F** - Viteza de avans în Țoli (mm) pe minut (G98) sau pe rotație (G99) de utilizat în cursul blocului PQ G71
- \***I** - Dimensiunea pe axa X și sensul adaosului pentru trecerea de degroșare G71, rază
- \***K** - Dimensiunea pe axa Z și sensul adaosului pentru trecerea de degroșare G71
- P** - Numărul blocului de început al traiectoriei de degroșare
- Q** - Numărul blocului final al traiectoriei de degroșare
- \***S** - Turația arborelui principal de utilizat în cursul blocului PQ G71
- \***T** - Scula și corecțiile de utilizat în cursul blocului PQ G71
- \***U** - Dimensiunea pe axa X și sensul adaosului de finisare G71, diametru
- \***W** - Dimensiunea pe axa Z și sensul adaosului de finisare G71
- \***R1** - Selectarea YASNAC degroșare tip 2

\* opțională

Planul Z-X G18 trebuie să fie activ.

**F6.19:** G71 Îndepărtarea adaosului: [1] Setarea 73, [2] Poziție de pornire, [3] Plan de degajare axa Z, [4] Adaos de finisare, [5] Adaos de degroșare, [6] Traiectorie programată.



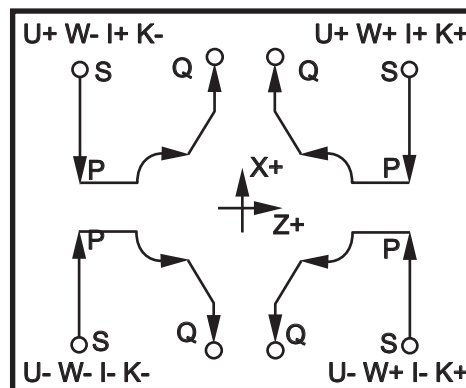
Acest ciclu închis degroșează materialul de pe o piesă în funcție de profilul piesei finite. Definiți profilul unei piese prin programarea traiectoriei de finisare a sculei și apoi utilizați blocul PQ G71. Oricare dintre comenzile F, S sau T din linia G71 sau în vigoare în momentul G71 este utilizată în tot cursul ciclului de degroșare G71. De obicei, se utilizează o apelare G70 în același bloc PQ pentru finisarea profilului.

Două tipuri de traiectorii de prelucrare sunt adresate cu o comandă G71. Primul tip de traiectorie (tip 1) are loc atunci când pe axa X a traiectoriei programate nu se modifică sensul. Al doilea tip de traiectorie (tip 2) permite schimbarea sensului pe axa X. Pentru ambele tipuri, tip 1 și tip 2, nu se permite schimbarea sensului pe axa Z a traiectoriei programate. Tipul 1 este selectat prin existența doar a unei mișcări pe axa X în blocul specificat prin P în apelarea G71. Când în blocul P există o mișcare pe ambele axe X și Z, se consideră că este vorba despre o degroșare tip 2. Când vă aflați în modul YASNAC, degroșarea tip 2 este selectată prin includerea R1 în blocul de comandă G71.

Oricare dintre cele patru cadrane ale planului X-Z poate fi tăiat prin specificarea codurilor de adresă D, I, K, U și W adecvate.

În figuri, poziția de pornire S este poziția sculei în momentul apelării G71. Planul de degajare Z [3] este derivat din poziția de pornire pe axa Z și suma W cu adaosul de finisare opțional K.

**F6.20:** G71 Relațiile între adrese



### Tipul 1 - Detalii

Când este specificat tipul 1 de către programator, se presupune că traiectoria sculei pe axa X nu este inversată în cursul aşchierii. Fiecare poziție pe axa X a trecerii de degroșare este determinată prin aplicarea valorii specificate în D pentru poziția X curentă. Natura deplasării în planul de degajare Z pentru fiecare trecere de degroșare este determinată de codul G în blocul P. Dacă blocul P conține un cod G00, atunci deplasarea în planul de degajare Z are loc în modul deplasare rapidă. Dacă blocul P conține un G01, atunci deplasarea se va face la viteza de avans G71.

Fiecare trecere de degroșare este oprită înainte ca aceasta să intersecteze traiectoria programată a sculei, permițând atât adaosuri de degroșare, cât și de finisare. Scula este apoi retrasă din material, la un unghi de 45 grade, la distanța specificată în setarea 73. Scula se deplasează apoi în modul deplasare rapidă în planul de degajare.



Când degroșarea este încheiată, scula este deplasată de-a lungul traiectoriei sculei pentru curățarea tăieturii de degroșare. Dacă se specifică I și K, se execută o trecere suplimentară de degroșare paralel cu traiectoria sculei.

## Tipul 2 - Detalii

Când este specificat tipul 2 de către programator, traiectoria PQ poate varia pe axa X (de exemplu, traiectoria sculei își poate schimba sensul pe axa X).

Traectoria PQ pe axa X nu va depăși poziția inițială de pornire. Singura excepție o constituie blocul final Q.

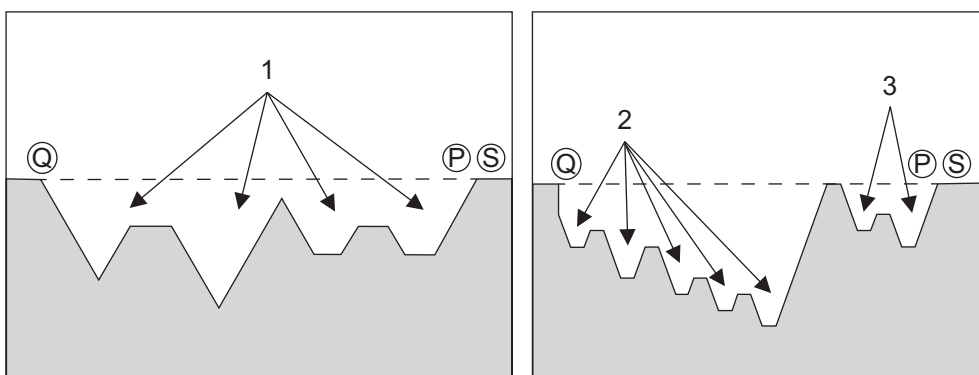
Degroșarea tip 2, atunci când setarea 33 este **YASNAC**, trebuie să includă R1 (fără zecimale) în blocul de comandă G71.

Degroșarea tip 2, atunci când setarea 33 este **FANUC**, trebuie să aibă o deplasare de referință, pe ambele axe X și Z, în blocul specificat prin P.

Degroșarea este similară tipului 1, cu excepția faptului că după fiecare trecere de-a lungul axei Z, scula va urma traiectoria definită de PQ. Scula se va retrage apoi paralel cu axa X la o distanță specificată în setarea 73 (Can Cycle Retraction - retragere ciclu închis). Metoda de degroșare tip 2 nu lasă praguri pe piesă înainte de așchierea de finisare și conduce de regulă la o finisare mai bună.

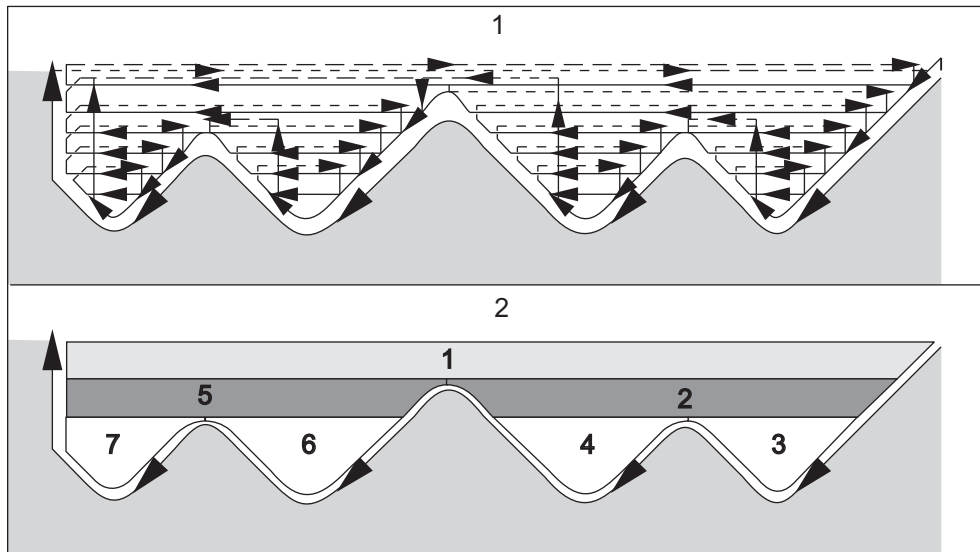
## Canalele

**F6.21:** O încapsulare cu 4 canale [1] și două încapsulări: una cu 5 canale [2] și una cu 2 canale [3].

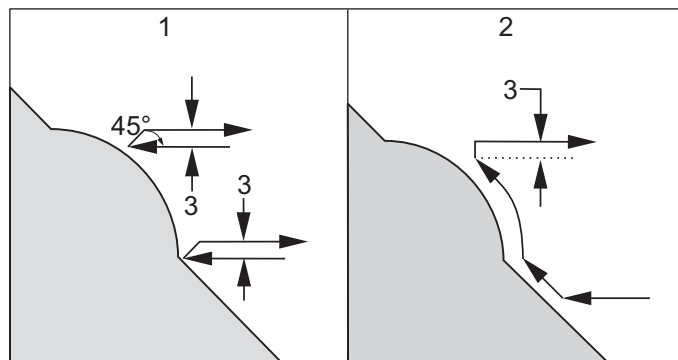


Un canal poate fi definit ca o schimbare de direcție ce creează o suprafață concavă în materialul așchiat. Nu pot exista mai mult de 10 niveluri de încapsulare a canalelor. Dacă programul de prelucrare are mai mult de 10 canale, creați un alt ciclu. Figurile următoare ilustrează secvența de treceri de degroșare (tip 1 și 2) pentru traiectoriile PQ cu canale multiple. Întregul material de deasupra canalelor este mai întâi degroșat, iar apoi sunt realizate canalele în sensul Z.

**F6.22:** Traectoria pentru degroșarea tip 2: [1] Traiectorie sculă, [2] Succesiune regiuni.



**F6.23:** Retragerile sculei tip 1 și tip 2: [1] Tip 1, [2] Tip 2, [3] Setarea 73.



**NOTĂ:**

*Un efect al utilizării unui adaos de finisare sau degroșare Z este limita dintre două treceri pe o parte a canalului și punctul corespunzător de pe cealaltă parte a canalului. Această distanță trebuie să fie mai mare decât dublul sumei dintre adaosurile de degroșare și finisare.*

De exemplu, dacă traiectoria G71 tip 2 conține următoarele:

```
...
X-5. Z-5. ;
X-5.1 Z-5.1 ;
X-3.1 Z-8.1 ;
...
```

Cel mai mare adaos ce poate fi specificat este 0.999, deoarece distanța pe orizontală dintre începutul trecerii 2 până la același punct al trecerii 3 este 0.2. Dacă se specifică un adaos mai mare, se poate produce supratăierea.

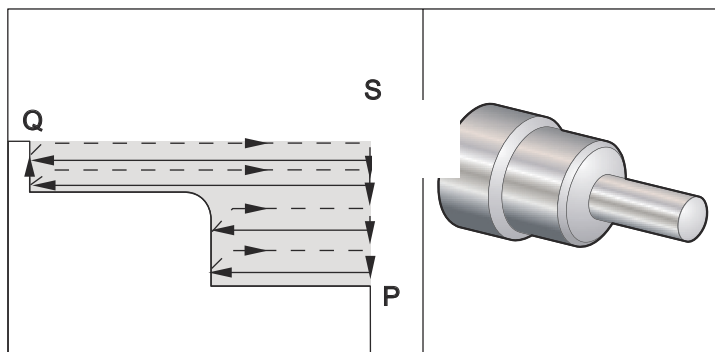
Compensarea frezei este aproximată prin ajustarea adaosului de degroșare în funcție de raza și tipul de vârf al sculei. De aceea, limitele aplicabile pentru adaos se aplică și pentru suma adaosurilor și a razei sculei.

**ATENȚIE:**

*Dacă ultima trecere pe traiectoria P-Q este o curbă nemonotonă (cu utilizarea unui adaos de finisare), adăugați o scurtă trecere de retragere; nu utilizați W.*

*Curbele monotone sunt curbe ce au tendința de deplasare într-un singur sens odată cu creșterea x. O curbă monoton crescătoare crește întotdeauna odată cu creșterea x, respectiv  $f(a) > f(b)$  pentru orice  $a > b$ . O curbă monoton descrescătoare se reduce întotdeauna odată cu creșterea x, respectiv  $f(a) < f(b)$  pentru orice  $a > b$ . Același tip de restricții se aplică de asemenea pentru curbele monoton nedecrescătoare și monoton necrescătoare.*

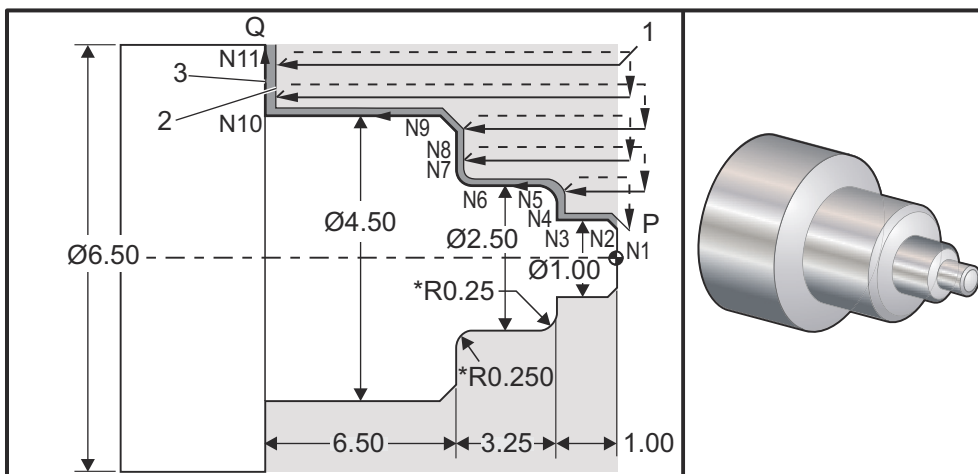
**F6.24:** Exemplu cod G de bază G71: [1] Pornire, [P] Bloc de început, [Q] Bloc final.



Exemplu de program:

```
%  
O0070 (G71 Ciclu de degroșare);  
T101 ;  
G50 S2500 ;  
G97 S509 M03 ;  
G00 G54 X6. Z0.05 ;  
G96 S800 ;  
G71 P1 Q2 D0.15 U0.01 W0.005 F0.014 ;  
N1 G00 X2. ;  
G01 Z-3. F0.006 ;  
X3.5 ;  
G03 X4. Z-3.25 R0.25 ;  
G01 Z-6. ;  
N2 X6. ;  
G70 P1 Q2 (Trecere de finisare) ;  
M09 ;  
G53 X0 M05 ;  
G53 Z0 ;  
M30 ;  
%
```

**F6.25:** Exemplu de îndepărtare adaos diametru exterior/interior G71 tip 1 [1] Poziție de pornire, [P] Bloc de început, [Q] Bloc final, [R] Rază, [2] Adaos de finisare, [3] Traietorie programată.



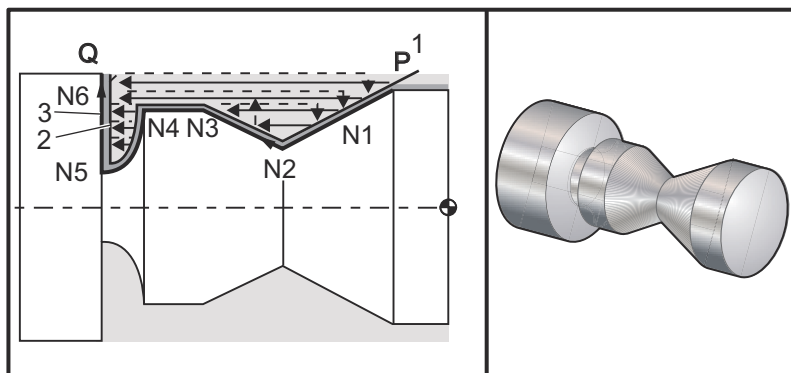
Exemplu de program:

```
%
O0071 (Exemplu G71 tip I FANUC) ;
T101 (CNMG 432) (Schimbare sculă și aplicare
corecții/decalaje) ;
G00 G54 X6.6 Z.05 M08 (Deplasare rapidă în poziția de
origine) ;
G50 S2000 (Setare turație max. 2000) ;
G97 S636 M03 (Arbore principal activat) ;
G96 S750 (Viteză de aşchiere constantă activată) ;
G71 P1 Q11 D0.15 U0.01 W0.005 F0.012 (Definire ciclu de
degroşare) ;
N1 G00 X0.6634 (Definire început P) ;
N2 G01 X1. Z-0.1183 F0.004 (Trecere de finisare, avans
.004") ;
N3 Z-1. ;
N4 X1.9376 ;
N5 G03 X2.5 Z-1.2812 R0.2812 ;
N6 G01 Z-3.0312 ;
N7 G02 X2.9376 Z-3.25 R0.2188 ;
N8 G01 X3.9634 ;
N9 X4.5 Z-3.5183 ;
N10 Z-6.5 ;
N11 X6.0 (Definire încheire Q) ;
G00 X0 Z0 T100 (Deplasare rapidă în poziția de schimbare
sculă) ;
T202 (Sculă de finisare) ;
```

## Codurile G (ciclurile închise)

```
G50 S2500 ;  
G97 S955 M03 ;  
G00 X6. Z0.05 M08 ;  
G96 S1500 ;  
G70 P1 Q11 ;  
G00 X0 Z0 T200 ;  
M30 ;  
%
```

**F6.26:** Exemplu de îndepărtare adaos diametru exterior/interior G71 tip 2 [1] Poziție de pornire, [P] Bloc de început, [Q] Bloc final, [2] Adaos de finisare, [3] Traietorie programată.



Exemplu de program:

```
%  
O0135 ;  
T101 ;  
G97 S1200 M03 ;  
G00 G54 X2. Z.05 ;  
G71 P1 Q6 D0.035 U0.03 W0.01 F0.01 ;  
N1 G01 X1.5 Z-0.5 F0.004 ;  
N2 X1. Z-1. ;  
N3 X1.5 Z-1.5 ;  
N4 Z-2. ;  
N5 G02 X0.5 Z-2.5 R0.5 ;  
N6 G1 X2. ;  
G00 X0. Z0. T100 ;  
T202 ;  
G97 S1500 M03 ;  
G70 P1 Q6 ;  
G53 X0 ;  
G53 Z0 ;  
M30 ;
```

%

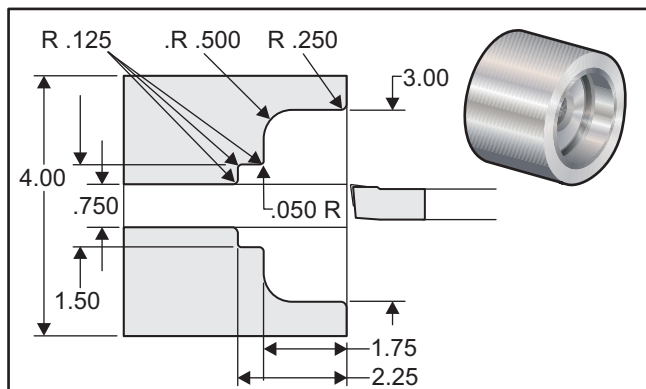
## Exemplu de îndepărtare adaos diametru interior G71



### NOTĂ:

*Asigurați-vă că poziția de pornire a sculei este plasată sub diametrul piesei pentru care doriți să începeți degroșarea, înainte să definiți un G71 pentru prelucrare diametru interior cu acest ciclu.*

### F6.27: Exemplu de îndepărtare adaos diametru interior G71



%

O1136 (Exemplu de utilizare a G71 într-o prelucrare diametru interior) ;  
 N1 T101 (Scula 1 Corecție 1) ;  
 N2 G97 S2000 M03 ;  
 N3 G54 G00 X0.7 Z0.1 M08 (Deplasare rapidă în poziția de pornire) ;  
 N4 G71 P5 Q12 U-0.01 W0.005 D0.08 F0.01 (U este negativ pentru degroșare diametru interior G71) ;  
 N5 G00 X4.5 (N5 este punctul de pornire pentru geometria traiectoriei piesei definită de P6 în linia G71) ;  
 N6 G01 X3. ,R.25 F.005 ;  
 N7 Z-1.75 ,R.5 ;  
 N8 X1.5 ,R.125 ;  
 N9 Z-2.25 ,R.125 ;  
 N10 X.75 ,R.125 ;  
 N11 Z-3. ;  
 N12 X0.73 (N12 este punctul final pentru geometria traiectoriei piesei definită de Q12 în linia G71) ;  
 N13 G70 P5 Q12 (G70 Definește o trecere de finisare

```
pentru liniile P5 - Q12) ;  
N14 M09 ;  
N15 G53 X0 (Pentru a aduce mașina în poziția de origine  
pentru o schimbare a sculei) ;  
G53 Z0 ;  
M30 ;  
%
```

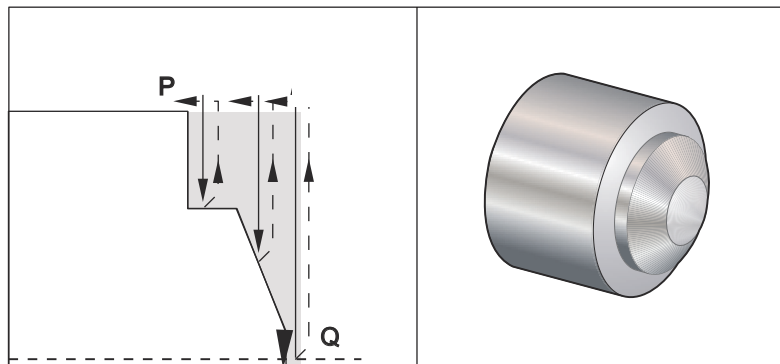
## G72 Ciclul de îndepărtare adaos suprafață frontală (Grupa 00)

- \*D - Adâncime de așchiere a fiecărei treceri de îndepărtare a adaosului, pozitivă
- \*F - Viteza de avans în țoli (mm) pe minut (G98) sau pe rotație (G99) de utilizat în cursul blocului PQ G71
- \*I - Dimensiunea pe axa X și sensul adaosului pentru trecerea de degroșare G72, rază
- \*K - Dimensiunea pe axa Z și sensul adaosului pentru trecerea de degroșare G72
- P - Numărul blocului de început al traiectoriei de degroșare
- Q - Numărul blocului final al traiectoriei de degroșare
- \*S - Turația arborelui principal de utilizat în cursul blocului PQ G72
- \*T - Scula și corecțiile de utilizat în cursul blocului PQ G72
- \*U - Dimensiunea pe axa X și sensul adaosului de finisare G72, diametru
- \*W - Dimensiunea pe axa Z și sensul adaosului de finisare G72

\* opțională

Planul Z-X G18 trebuie să fie activ.

**F6.28:** Exemplu cod G de bază G72: [P] Bloc de început, [1] Poziție de pornire, [Q] Bloc final.



Exemplu de program:

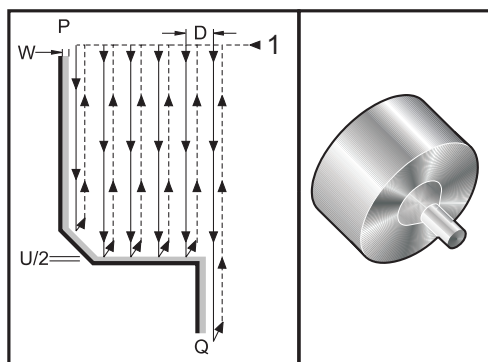
%



```

O0069 ;
T101 ;
G50 S2500 ;
G97 S509 M03 ;
G54 G00 X6. Z0.05 ;
G96 S800
G72 P1 Q2 D0.075 U0.01 W0.005 F0.012 ;
N1 G00 Z-0.65 ;
G01 X3. F0.006 ;
Z-0.3633 ;
X1.7544 Z0. ;
X-0.0624 ;
N2 G00 Z0.02 ;
G70 P1 Q2 (Trecere de finisare) ;
M05 ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

**F6.29:** G72 Traectoria sculei: [P] Bloc de început, [1] Poziție de pornire, [Q] Bloc final.



```

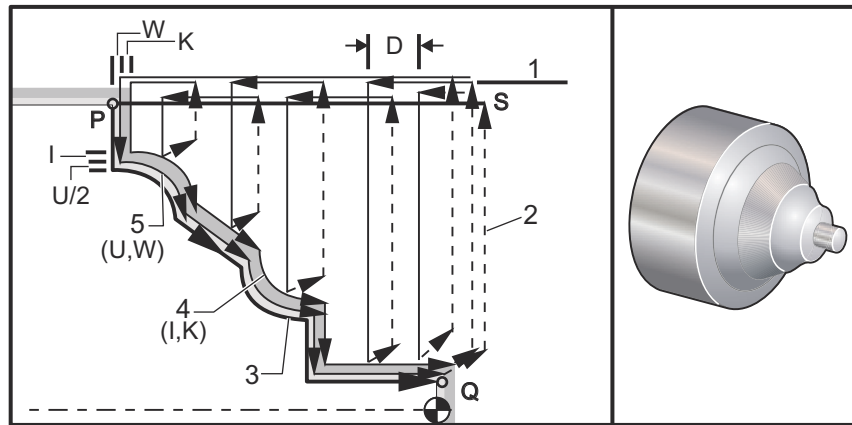
%
O00100 (END FACE)
T101
G54
G50 S2500
G96 S500 M03
G00 X4.05 Z0.2
G72 P101 Q102 U0.03 W0.03 D0.2 F0.01
N101 G00 Z-1.
G01 X1.5 X1. Z-0.75
G01 Z0
N102 X0
G70 P101 Q102
G00 X4.05 Z0.2
M30
%
```

Acest ciclu închis îndepărtează materialul de pe o piesă în funcție de profilul piesei finite. Acesta este similar cu G71, dar îndepărtează material de pe suprafața fronală a piesei. Definiți profilul unei piese prin programarea traiectoriei de finisare a sculei și apoi utilizați blocul PQ G72. Oricare dintre comenzile F, S sau T din linia G72 sau în vigoare în momentul G72 este utilizată în tot cursul ciclului de degroșare G72. De obicei, se utilizează o apelare G70 în același bloc PQ pentru finisarea profilului.

Două tipuri de traiectorii de prelucrare sunt adresate cu o comandă G72.

- Primul tip de traiectorie (tip 1) are loc atunci când pe axa Z a traiectoriei programate nu se modifică sensul. Al doilea tip de traiectorie (tip 2) permite schimbarea sensului pe axa Z. Pentru ambele tipuri, tip 1 și tip 2, nu se permite schimbarea sensului pe axa X a traiectoriei programate. Dacă setarea 33 este FANUC, tipul 1 este selectat prin existența doar a unei mișcări pe axa X în blocul specificat prin P în apelarea G72.
- Când în blocul P există o mișcare pe ambele axe X și Z, se consideră că este vorba despre o degroșare tip 2. Dacă setarea 33 este YASNAC, tipul 2 este specificat prin includerea R1 în blocul de comandă G72 (consultați detaliile pentru tipul 2).

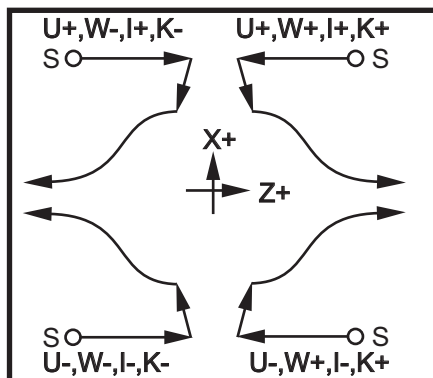
**F6.30:** G72 Ciclu de îndepărtare adaos suprafață frontală: [P] Bloc de început, [1] Plan de degajare axa X, [2] G00 în blocul P, [3] Traiectorie programată, [4] Adaos de degroșare, [5] Adaos de finisare.



G72 constă dintr-o fază de degroșare și o fază de finisare. Fazele de degroșare și finisare sunt tratate puțin diferit pentru tipul 1 și tipul 2. În general, faza de degroșare constă din treceri repetate de-a lungul axei X la viteza de avans specificată. Faza de finisare constă dintr-o trecere pe traiectoria programată a sculei pentru îndepărtarea materialului în exces rămas în urma fazei de degroșare, cu lăsarea de material pentru un ciclu de finisare G70. Mișcarea finală în ambele tipuri constă dintr-o revenire în poziția de pornire S.

În figura anterioară, poziția de pornire S este poziția sculei în momentul apelării G72. Planul de degajare X este derivat din poziția de pornire pe axa X și suma U cu adaosul de finisare opțional I.

Oricare dintre cele patru cadrane ale planului X-Z poate fi tăiat prin specificarea codurilor de adresă I, K, U și W adecvate. Figura următoare indică semnele adecvate pentru aceste coduri de adresă pentru obținerea execuției dorite în cadranele asociate.

**F6.31:** G72 Relațiile între adrese**Tipul 1 - Detalii**

Când este specificat tipul 1 de către programator, se presupune că traiectoria sculei pe axa Z nu este inversată în cursul aşchierii.

Fiecare poziție pe axa Z a trecerii de degroșare este determinată prin aplicarea valorii specificate în **D** pentru poziția Z curentă. Natura deplasării în planul de degajare X pentru fiecare trecere de degroșare este determinată de codul G în blocul **P**. Dacă blocul **P** conține un cod **G00**, atunci deplasarea în planul de degajare X are loc în modul deplasare rapidă. Dacă blocul **P** conține un **G01**, atunci deplasarea se va face la viteza de avans **G72**.

Fiecare trecere de degroșare este oprită înainte ca aceasta să intersecteze traiectoria programată a sculei, permițând atât adaosuri de degroșare, cât și de finisare. Scula este apoi retrasă din material, la un unghi de 45 grade, la distanța specificată în setarea 73. Scula se deplasează apoi în modul deplasare rapidă în planul de degajare X.

Când degroșarea este încheiată, scula este deplasată paralel cu traiectoria sculei pentru curățarea tăieturii de degroșare. Dacă se specifică **I** și **K**, se execută o trecere suplimentară de semifinisare paralel cu traiectoria sculei.

**Tipul 2 - Detalii**

Când este specificat tipul 2 de către programator, traiectoria **PQ** poate varia pe axa Z (de exemplu, traiectoria sculei își poate schimba sensul pe axa Z).

Traectoria **PQ** pe axa Z nu va depăși poziția inițială de pornire. Singura excepție o constituie blocul **Q**.

Degroșarea tip 2, atunci când setarea 33 este **YASNAC**, trebuie să includă **R1** (fără zecimale) în blocul de comandă **G71**.

Degroșarea tip 2, atunci când setarea 33 este **FANUC**, trebuie să aibă o deplasare de referință, pe ambele axe X și Z, în blocul specificat prin P.

Degroșarea este similară tipului 1, cu excepția faptului că după fiecare trecere de-a lungul axei X, scula va urma traiectoria definită de PQ. Scula se va retrage apoi paralel cu axa Z la o distanță specificată în setarea 73 (Can Cycle Retraction - retragere ciclu închis). Metoda de degroșare tip 2 nu lasă praguri pe piesă înainte de așchierea de finisare și conduce de regulă la o finisare mai bună.

Un efect al utilizării unui adaos de finisare sau degroșare X este limita dintre două treceri pe o parte a canalului și punctul corespunzător de pe cealaltă parte a canalului. Această distanță trebuie să fie mai mare decât dublul sumei dintre adaosurile de degroșare și finisare.

De exemplu, dacă traiectoria G72 tip 2 conține următoarele:

```
... ;  
X-5. Z-5. ;  
X-5.1 Z-5.1 ;  
X-8.1 Z-3.1 ;  
... ;
```

Cel mai mare adaos ce poate fi specificat este 0.999, deoarece distanța pe orizontală dintre începutul trecerii 2 până la punctul de pornire al trecerii 3 este 0.2. Dacă se specifică un adaos mai mare, se produce supratăierea.

Compensarea frezei este aproximată prin ajustarea adaosului de degroșare în funcție de raza și tipul de vârf al sculei. Astfel, limitele aplicabile pentru adaos se aplică și pentru suma adaosurilor și a razei sculei.

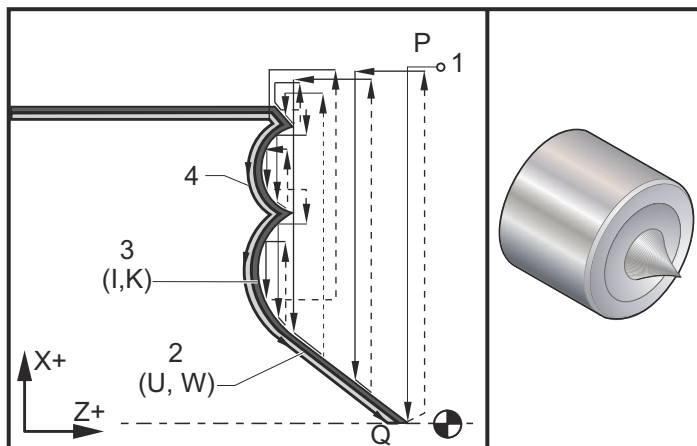


### ATENȚIE:

*Dacă ultima trecere pe traiectoria P-Q este o curbă nemonotonă, cu utilizarea unui adaos de finisare, adăugați o scurtă trecere de retragere (nu utilizați U).*

Curbele monotone sunt curbe ce au tendința de deplasare într-un singur sens odată cu creșterea x. O curbă monoton crescătoare crește întotdeauna odată cu creșterea x, respectiv  $f(a) > f(b)$  pentru orice  $a > b$ . O curbă monoton descrescătoare se reduce întotdeauna odată cu creșterea x, respectiv  $f(a) < f(b)$  pentru orice  $a > b$ . Același tip de restricții se aplică de asemenea pentru curbele monoton nedecrescătoare și monoton necrescătoare. Așa cum se poate observa în figura **F6.32**, odată cu creșterea X, Z scade, apoi crește, apoi scade și în final crește. Curba X-Z este evident nemonotonă. Prin urmare, este necesară o scurtă trecere de retragere.

**F6.32:** G72 Îndepărtare adaos suprafață frontală: [P] Bloc de început, [1] Poziție de pornire, [Q] Bloc final, [2] Adaos de finisare, [3] Adaos de degroșare, [4] Traietorie programată.



Exemplu de program:

```
%
00722 (G72 Ciclu de degroșare) ;
T101 ;
S1000 M03 ;
G00 G54 X2.1 Z0.1 ;
G72 P1 Q2 D0.06 I0.02 K0.01 U0.0 W0.01 S1100 F0.015 ;
N1 G01 Z-0.46 X2.1 F0.005 ;
X2. ;
G03 X1.9 Z-0.45 R0.2 ;
G01 X1.75 Z-0.4 ;
G02 X1.65 Z-.4 R0.06 ;
G01 X1.5 Z-0.45 ;
G03 X1.3 Z-0.45 R0.12 ;
G01 X1.17 Z-0.41 ;
G02 X1.03 Z-0.41 R0.1 ;
G01 X0.9 Z-0.45 ;
G03 X0.42 Z-0.45 R0.19 ;
G03 X0.2 Z-0.3 R0.38 ;
N2 G01 X0.01 Z0 ;
G70 P1 Q2 (Trecere de finisare) ;
M05 ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

## G73 Ciclul de îndepărtare adaos trajectorie neregulată (Grupa 00)

**D** - Numărul de treceri de aşchiere, număr pozitiv

**F** - Viteza de avans în Țoli (mm) pe minut (G98) sau pe rotație (G99) de utilizat în cursul blocului PQ G73

**I** - Distanța pe axa X și sensul de la prima până la ultima trecere, rază

**K** - Distanța pe axa Z și sensul de la prima până la ultima trecere

**P** - Numărul blocului de început al traiectoriei de degroșare

**Q** - Numărul blocului final al traiectoriei de degroșare

**\*S** - Turația arborelui principal de utilizat în cursul blocului PQ G73

**\*T** - Scula și corecțiile de utilizat în cursul blocului PQ G73

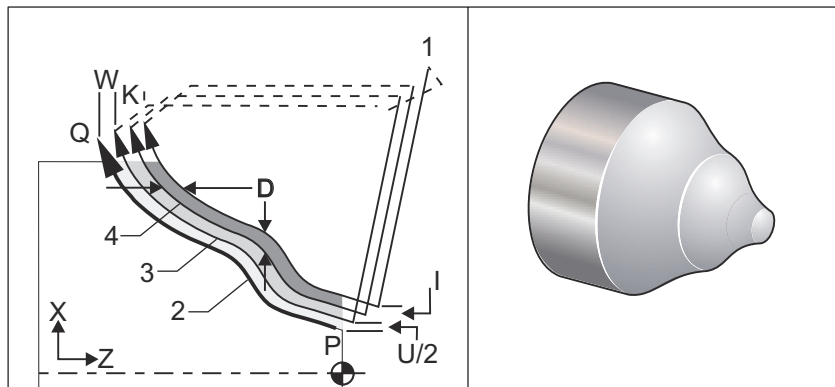
**\*U** - Dimensiunea pe axa X și sensul adaosului de finisare G73, diametru

**\*W** - Dimensiunea pe axa Z și sensul adaosului de finisare G73

\* opțională

Planul Z-X G18 trebuie să fie activ

**F6.33:** G73 Îndepărtare adaos trajectorie neregulată: [P] Bloc de început, [Q] Bloc final, [1] Poziție de pornire, [2] Traiectorie programată, [3] Adaos de finisare, [4] Adaos de degroșare.



Ciclul închis G73 poate fi utilizat pentru aşchiere de degroșare a materialului preformat, de exemplu prin turnare. Ciclul închis presupune că materialul a fost detalonat sau lipsește pe o anumită distanță cunoscută din traiectoria programată a sculei PQ.

Prelucrarea începe din poziția curentă (S), prin deplasări rapide sau avans de lucru până la prima trecere de degroșare. Natura mișcării de apropiere este în funcție de programarea sau nu a unui G00 sau G01 în blocul P. Prelucrarea continuă paralel cu traiectoria programată a sculei. Când se ajunge în blocul Q, este executată o mișcare de îndepărtare rapidă în poziția de pornire plus decalajul pentru a doua trecere de degroșare. Trecherile de degroșare continuă în acest mod pentru un număr de treceri de degroșare specificat în D. După finalizarea ultimei treceri de degroșare, scula revine în poziția de pornire S.

Numai F, S și T dinainte de sau din blocul G73 sunt în vigoare. Orice cod de avans (F), turație a arborelui principal (S) sau schimbare a sculei (T) din liniile de la P la Q este ignorat.

Decalarea pentru prima trecere de degroșare este determinată prin  $(U/2 + I)$  pentru axa X, respectiv prin  $(W + K)$  pentru axa Z. Fiecare trecere succesivă de degroșare se apropie incremental de trecerea finală de finisare a degroșării cu o valoare de  $(I/(D-1))$  pe axa X, respectiv cu o valoare de  $(K/(D-1))$  pe axa Z. Ultima trecere de degroșare lasă un adaos de finisare specificat prin  $U/2$  pentru axa X, respectiv prin  $W$  pentru axa Z. Acest ciclu închis este destinat utilizării împreună cu ciclul închis de finisare G70.

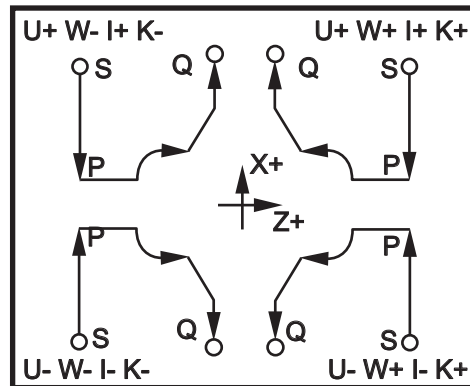
Traectoria programată a sculei PQ nu trebuie să fie monotonă pe X sau Z, însă trebuie să vă asigurați că materialul existent nu interferează cu scula în cursul mișcărilor de apropiere și de îndepărtare.

**NOTĂ:**

*Curbele monotone sunt curbe ce au tendința de deplasare într-un singur sens odată cu creșterea x. O curbă monoton crescătoare crește întotdeauna odată cu creșterea x, respectiv  $f(a) > f(b)$  pentru orice  $a > b$ . O curbă monoton descrescătoare se reduce întotdeauna odată cu creșterea x, respectiv  $f(a) < f(b)$  pentru orice  $a > b$ . Același tip de restricții se aplică de asemenea pentru curbele monoton nedecrescătoare și monoton necrescătoare.*

Valoarea D trebuie să fie un număr întreg pozitiv. Dacă valoarea D include o zecimală, se va genera o alarmă. Cele patru cadrane ale planului ZX pot fi prelucrate dacă se utilizează următoarele semne pentru U, I, W și K.

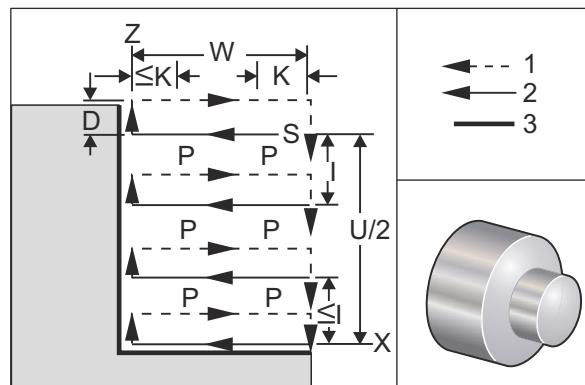
**F6.34:** G71 Relațiile între adrese



## G74 Ciclul de canelare frontală (Grupa 00)

- \***D** - Degajarea sculei la revenirea în planul de pornire, pozitivă
- \***F** - Viteza de avans
- \***I** - Dimensiunea incrementării pe axa X între ciclurile de progresie, rază pozitivă
- \***K** - Dimensiunea incrementării pe axa Z între ciclurile de progresie
- \***U** - Distanța incrementală pe axa X a celui mai avansat ciclu de progresie (diametru)
- \***W** - Distanța incrementală pe axa Z a adâncimii totale de aşchiere progresivă
- \***X** - Poziția absolută pe axa X a celui mai avansat ciclu de progresie (diametru)
- \***Z** - Poziția absolută pe axa Z a adâncimii totale de aşchiere progresivă
- \* opțională

**F6.35:** G74 Ciclul de canelare frontală, găurire progresivă: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Traietorie programată, [S] Poziție de pornire, [P] Retragere progresie (setarea 22).



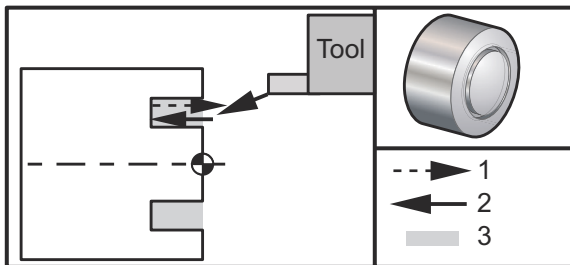


Ciclul închis G74 este utilizat pentru canelarea frontală a piesei, găurire progresivă sau strunjire.

Au loc minimum două cicluri de progresie dacă se adaugă un cod X sau U la un bloc G74 și X nu este poziția curentă. Unul în poziția curentă și unul în poziția X. Codul I este distanța incrementală dintre ciclurile de aşchiere progresivă pe axa X. Adăugarea unui I determină executarea de cicluri de progresie multiple între poziția de pornire S și X. Dacă distanța dintre S și X nu este divizibilă cu I, atunci ultimul interval este mai mic decât I.

Când se adaugă un K într-un bloc G74, aşchierea progresivă este executată la fiecare interval specificat prin K, progresia fiind o deplasare rapidă în sens opus avansului pe o distanță definită prin setarea 22. Codul D poate fi utilizat pentru canelare și strunjire pentru a se asigura degajarea materialului la revenirea în planul de pornire S.

**F6.36:** G74 Ciclul de canelare frontală: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Canelură.

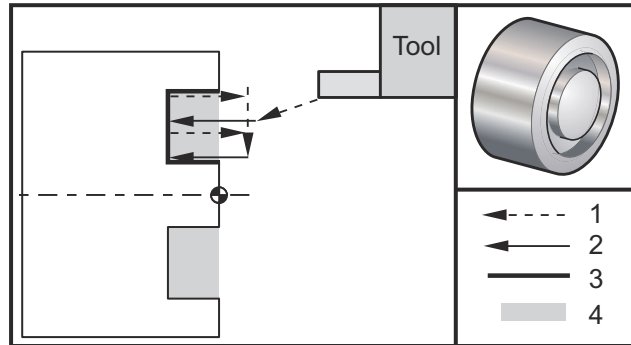


Exemplu de program:

```

%
O0071 ;
T101 ;
G97 S750 M03 ;
G00 X3. Z0.05 (Deplasare rapidă în poziția de pornire) ;
G74 Z-0.5 K0.1 F0.01 (Avans Z-0.5 cu progresie 0.100" ) ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

**F6.37:** G74 Ciclul de canelare frontală (tregeri multiple): [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Traietorie programată, [4] Canelură.



Exemplu de program:

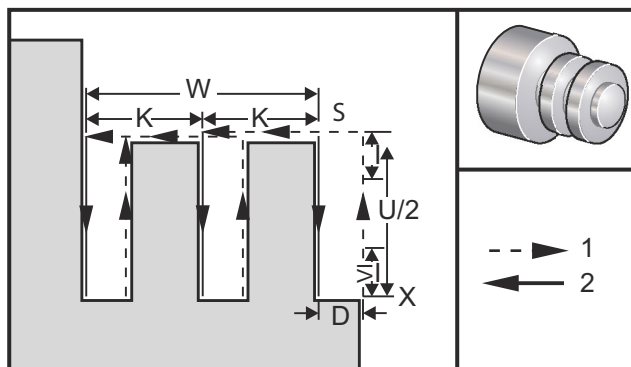
```
%  
O0074 ;  
T101 ;  
G97 S750 M03 ;  
G00 X3. Z0.05 (Deplasare rapidă în poziția de pornire) ;  
G74 X1.75 Z-0.5 I0.2 K0.1 F0.01 (Ciclu de canelare  
frontală, tregeri multiple) ;  
G53 X0 ;  
G53 Z0 ;  
M30 ;  
%
```

## G75 Ciclul de canelare diametru exterior/interior (Grupa 00)

- \*D - Degajarea sculei la revenirea în planul de pornire, pozitivă
- \*F - Viteza de avans
- \*I - Dimensiunea incrementării pe axa X între ciclurile de progresie (măsurare pe rază)
- \*K - Dimensiunea incrementării pe axa Z între ciclurile de progresie
- \*U - Distanța incrementală pe axa X a adâncimii totale de aşchiere progresivă
- W - Distanța incrementală pe axa Z a celui mai avansat ciclu de progresie
- \*X - Poziția absolută pe axa X a adâncimii totale de aşchiere progresivă (diametru)
- Z - Poziția absolută pe axa Z a celui mai avansat ciclu de progresie

\* opțională

**F6.38:** G75 Ciclu de canelare diametru exterior/interior: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [S] Poziție de pornire.



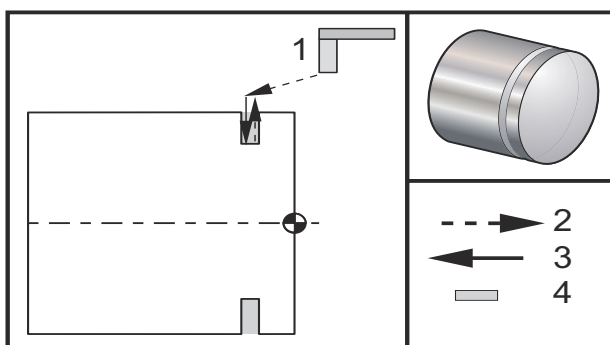
Ciclul închis G75 poate fi utilizat pentru canelarea unui diametru exterior. Când se adaugă un cod Z sau W la un bloc G75 și Z nu este poziția curentă, au loc minimum două cicluri de progresie. Unul în poziția curentă și unul în poziția Z. Codul K este distanța incrementală dintre ciclurile de așchiere progresivă pe axa Z. Adăugarea unui K va executa canale multiple, la distanțe egale. Dacă distanța dintre poziția de pornire și adâncimea totală (Z) nu este divizibilă cu K, atunci ultimul interval pe axa Z este mai mic decât K.



**NOTĂ:**

*Degajarea așchiei este definită prin setarea 22.*

**F6.39:** G75 Diametru exterior, trecere unică



Exemplu de program:

```
%
O0075 ;
T101 ;
G97 S750 M03 ;
G00 X4.1 Z0.05 (Deplasare rapidă în poziția degajată) ;
```

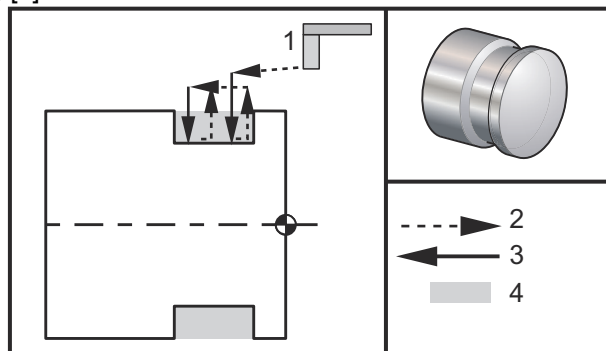
## Codurile G (ciclurile închise)

---

```
G01 Z-0.75 F0.05 (Avans în poziția canalului) ;
G75 X3.25 I0.1 F0.01 (Canelare progresivă diametru
exterior/interior, trecere unică) ;
G00 X5. Z0.1 ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

Programul următor este un exemplu de program G75 (treceri multiple):

**F6.40:** G75 Diametru exterior, treceri multiple: [1] Sculă, [2] Deplasare rapidă, [3] Avans de lucru, [4] Canelură.



Exemplu de program:

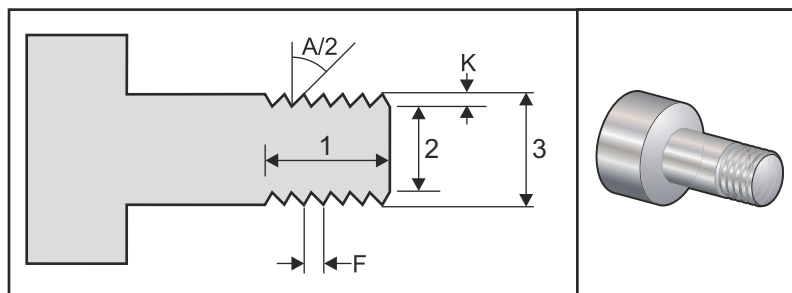
```
%
O0075 ;
T101 ;
G97 S750 M03 ;
G00 X4.1 Z0.05 (Deplasare rapidă în poziția degajată) ;
G01 Z-0.75 F0.05 (Avans în poziția canalului) ;
G75 X3.25 Z-1.75 I0.1 K0.2 F0.01 (Canelare progresivă
diametru exterior/interior, treceri multiple) ;
G00 X5. Z0.1 ;
G28 ;
M30 ;
%
```

## G76 Ciclul de filetare, treceri multiple (Grupa 00)

- \***A** - Unghiul vârfului sculei (valoare: 0 - 120 grade) Nu utilizați un punct zecimal
- D** - Adâncimea de așchiere pentru prima trecere
- F(E)** - Viteza de avans, pasul filetului
- \***I** - Conicitatea filetului, măsurare pe rază
- K** - Înălțimea filetului, definește adâncimea filetului, măsurare pe rază
- \***P** - Așchieră cu o singură muchie (sarcină constantă)
- \***Q** - Unghiul de pornire a filetului (nu utilizați un punct zecimal)
- \***U** - Distanța incrementală pe axa X, pornire pentru diametrul de adâncime maximă a filetului
- \***W** - Distanța incrementală pe axa Z, pornire pentru lungimea maximă a filetului
- \***X** - Poziția absolută pe axa X, diametrul de adâncime maximă a filetului
- \***Z** - Poziția absolută pe axa Z, lungimea maximă a filetului

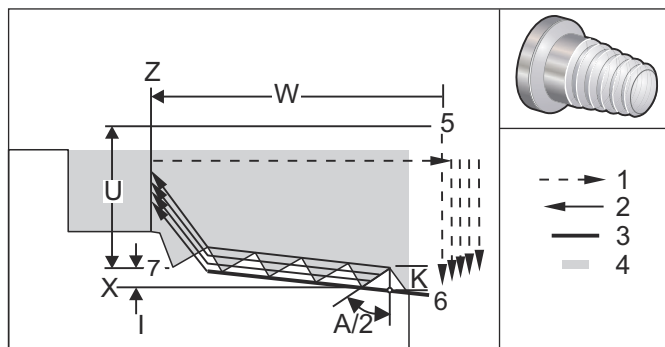
\* opțională

**F6.41:** G76 Ciclul de filetare, treceri multiple: [1] Adâncime Z, [2] Diametru minor, [3] Diametru major.



Setarea 95/96 stabilește dimensiunea/unghiul teșiturii; M23/M24 comută operația de teșire în starea **ON/OFF** (activat/dezactivat).

**F6.42:** G76 Ciclu de filetare, treceri multiple filet conic: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Traiectorie programată, [4] Adaos de aşchiere, [5] Poziţie de pornire, [6] Diametru finisat, [7] Tintă, [A] Unghi.



Ciclul închis G76 poate fi utilizat pentru realizarea filetelor drepte și conice (pentru conducte).

Înălțimea filetului este definită ca distanța de la vârful filetului până la fundul filetului. Adâncimea calculată a filetului ( $K$ ) este valoarea  $K$  minus adaosul de finisare (setarea 86, Thread Finish Allowance - adaos de finisare filet).

Conicitatea filetului este specificată prin 1. Conicitatea filetului este măsurată între poziția ȳintă x, z în punctul [7] și poziția [6]. Valoarea l reprezintă distanța măsurată radial între începutul și capătul filetului, nu un unghi.



Conicitatea filetului pentru diametru exterior convențional va avea o valoare  $\pm$  negativă.

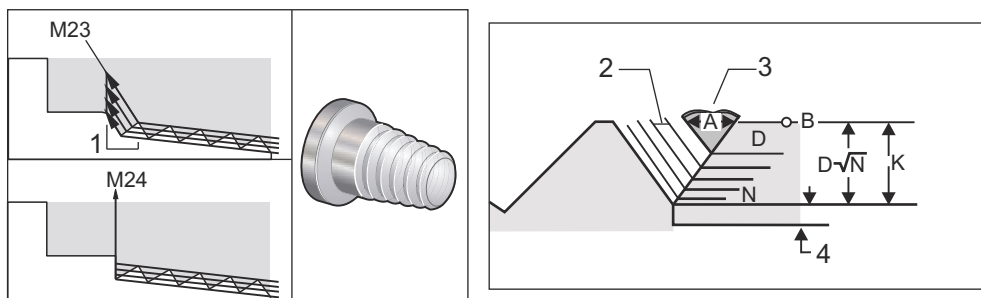
Adâncimea primei treceri de filetare este specificată în D. Adâncimea ultimei treceri de filetare poate fi controlată prin setarea 86.

Unghiul vârfului sculei pentru filetare este specificat în A. Valoarea poate varia între 0 și 120 grade. Dacă nu se utilizează A, se presupune că este de 0 grade. Pentru reducerea vibrațiilor în timpul filetării, utilizați A59 la așchierarea unui filet inclus de 60 grade.

Codul  $F$  specifică viteza de avans pentru filetare. Este întotdeauna recomandabil să se specifice la programare  $G99$  (avans pe rotație) înaintea unui ciclu închis de filetare. Codul  $F$  indică de asemenea pasul filetelui.

La capătul filetului, se poate realiza opțional o teșire. Dimensiunea și unghiul teșiturii este controlat prin setarea 95 (Thread Chamfer Size - dimensiune teșitură filet) și setarea 96 (Thread Chamfer Angle - unghi teșitură filet). Dimensiunea teșiturii este indicată în număr de filete, astfel că dacă se înregistrează 1.000 în setarea 95 și viteza de avans este .05, atunci teșitura va fi .05. O teșitură poate îmbunătăți aspectul și funcționalitatea filetelor ce trebuie prelucrate până la un umăr. Dacă se prevede o degajare la capătul filetului, teșitura poate fi eliminată prin specificarea 0.000 pentru dimensiunea teșiturii în setarea 95, respectiv prin utilizarea M24. Valoarea implicită pentru setarea 95 este 1.000 și unghiul implicit pentru filet (setarea 96) este 45 grade.

**F6.43:** G76 cu utilizarea unei valori A: [1] Setările 95 și 96 (a se vedea Nota),  
[2] Setarea 99 - Adâncime de așchiere minimă filet, [3] Vârf așchietor,  
[4] Setarea 86 - Adaos de finisare.



**NOTĂ:**

*Setările 95 și 96 vor afecta dimensiunea și unghiul teșiturii finale.*

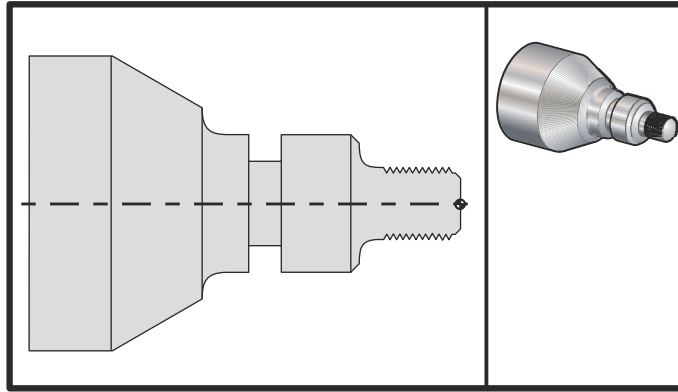
Sunt disponibile patru opțiuni pentru G76 Filetarea multiplă:

1. P1: Așchieria cu o singură muchie, valoare de așchiere constantă
2. P2: Așchieria cu două muchii, valoare de așchiere constantă
3. P3: Așchieria cu o singură muchie, adâncime de așchiere constantă
4. P4: Așchieria cu două muchii, adâncime de așchiere constantă

P1 și P3 permit ambele așchieria cu o singură muchie, diferența ținând de faptul că la P3 se execută o adâncime de așchiere constantă la fiecare trecere. Similar, opțiunile P2 și P4 permit o așchiere cu două muchii, P4 asigurând o adâncime de așchiere constantă la fiecare trecere. Experiența practică a arătat că opțiunea P2 de așchiere cu două muchii oferă rezultate superioare la filetare.

D specifică adâncimea primei treceri de așchiere. Fiecare trecere succesivă este determinată de ecuația  $D \cdot \sqrt{N}$ , unde N este a n-a trecere de filetare, iar sqrt funcția rădăcină pătrată. Muchia de atac a sculei execută integral așchieria. Pentru calcularea poziției X a fiecărei treceri, trebuie să faceți suma tuturor trecerilor anterioare, măsurând din punctul de pornire valoarea X pentru fiecare trecere.

**F6.44:** G76 Ciclul de filetare, treceri multiple



Exemplu de program:

```
%  
T101 ;  
G50 S2500 (Setare turație max., selectare geometrie  
sculă) ;  
G97 S1480 M03 (Arbore principal activat, selectare  
sculă 1 corecție 1) ;  
G54 G00 X3.1 Z0.5 M08 (Selectare coord. de lucru și  
deplasare rapidă în punctul de referință, lichid de  
răcire activat) ;  
G96 S1200 (Viteză de așchiere constantă activată) ;  
G01 Z0 F0.01 (Pозиția față de Z0 piesă) ;  
X-0.04 ;  
G00 X3.1 Z0.5 ;  
G71P1 Q10 U0.035 W0.005 D0.125 F0.015 (Definire ciclu  
de degroșare) ;  
N1 X0.875 Z0 (Începere traiectorie sculă) ;  
N2 G01 X1. Z-0.075 F0.006 ;  
N3 Z-1.125 ;  
N4 G02 X1.25 Z-1.25 R0.125 ;  
N5 G01 X1.4 ;  
N6 X1.5 Z-1.3 ;  
N7 Z-2.25 ;  
N8 G02 X1.9638 Z-2.4993 R0.25 ;  
N9 G03X2.0172 Z-2.5172 R0.0325 ;  
N10 G01 X3. Z-3.5 (Încheiere traiectorie sculă) ;  
G00 Z0.1 M09 ;  
G53 X0 ;  
G53 Z0 ;  
N20 (Exemplu program de filetare Sistem FANUC) ;  
T505 ;
```



```

G50 S2000 ;
G97 S1200 M03 (Sculă de filetare) ;
G00 X1.2 Z0.3 M08 (Deplasare rapidă în poziție) ;
G76 X0.913 Z-0.85 K0.042 D0.0115 F0.0714 (Ciclu de
filetare) ;
G00X1.5 Z0.5 G28 M09 ;
N30 (HAAS Seria SL Sistem FANUC) ;
T404 ;
G50 S2500 ;
G97 S1200 M03 (Sculă de canelare) ;
G54 G00 X1.625 Z0.5 M08 ;
G96 S800 ;
G01 Z-1.906 F0.012 ;
X1.47 F0.006 ;
X1.51 ;
W0.035 ;
G01 W-0.035 U-0.07 ;
G00 X1.51 ;
W-0.035 ;
G01 W0.035 U-0.07 ;
X1.125 ;
G01 X1.51 ;
G00 X3. Z0.5 M09 ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

### Exemplu de utilizare unghi de pornire a filetului (Q)

```

G76 X1.92 Z-2. Q60000 F0.2 D0.01 K0.04 (așchiere la 60
grade) ;
G76 X1.92 Z-2. Q120000 F0.2 D0.01 K0.04 (așchiere la 120
grade) ;
G76 X1.92 Z-2. Q270123 F0.2 D0.01 K0.04 (așchiere la
270.123 grade) ;
```

Se aplică următoarele reguli la utilizarea Q:

1. Unghiul de pornire, Q, trebuie specificat de fiecare dată când este utilizat. Dacă nu este specificată nicio valoare, se presupune că unghiul este zero (0).
2. Nu utilizați un punct zecimal. Unghiul de creștere a filetului este de 0.001 grade. De aceea, un unghi de 180° trebuie specificat drept Q180000, iar un unghi de 35° drept Q35000.
3. Unghiul Q trebuie introdus ca valoare pozitivă cuprinsă între 0 și 360000.

### Exemplu de filetare cu porniri multiple

Filetele multiple pot fi prelucrate prin modificarea punctului de pornire al fiecărui ciclu de filetare.

Exemplul anterior a fost modificat pentru a se crea un filet cu porniri multiple.

Pentru calcularea punctelor de pornire suplimentare, avansul F0.0714 (pasul) este înmulțit cu numărul de puncte de pornire (3), obținându-se  $0.0714 * 3 = 0.2142$ . Acesta reprezintă nouă viteză de avans F0.2142 (pasul).

Pasul (0.0714) este adăugat la punctul de pornire inițial de pe axa Z (N2) pentru calcularea următorului punct de pornire (N5).

Adăugați din nou aceeași valoare la punctul de pornire anterior (N5) pentru a calcula următorul punct de pornire (N7).

#### Exemplul #1

```
T101 (Filet cu 3 porniri 1.00-14) ;  
(1.00/14 = PASUL = 0.0714) ;  
(PASUL = 0.0714 este decalarea pe axa Z pentru fiecare  
pornire a filetului) ;  
(0.0714 * 3 = PASUL = 0.2142) ;  
(PASUL = 0.2142 este viteza de avans) ;  
N1 M08 ;  
N2 G00 G54 X1.100 Z.500 (Punctul de pornire inițial) ;  
N3 G97 S400 M03 ;  
N4 G76 X.913 Z-.850 K.042 D.0115 F.2142 (Ciclu de  
filetare) ;  
N5 G00 X1.100 Z.5714 (Pornire inițială 0.500 + 0.0714) ;  
N6 G76 X.913 Z-.850 K.042 D.0115 F.2142 (Ciclu de  
filetare) ;  
N7 G00 X1.100 Z.6428 (A doua pornire 0.5714 + 0.0714) ;  
N8 G76 X.913 Z-.850 K.042 D.0115 F.2142 (Ciclu de  
filetare) ;  
N9 G00 X6.00 Z6.00 ;  
N10 M30 ;
```

### G80 Anularea ciclului închis (Grupa 09\*)

Acest cod G este modal, dezactivând toate ciclurile închise.



**NOTĂ:**

*Utilizarea G00 sau G01 va anula de asemenea un ciclu închis.*

## G81 Ciclul închis de găurire (Grupa 09)

\***C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C (opțională)

**F** - Viteza de avans

\***L** - Numărul de repetiții

**R** - Poziția planului R

\***W** - Distanța incrementală pe axa Z

\***X** - Comanda de mișcare pe axa X

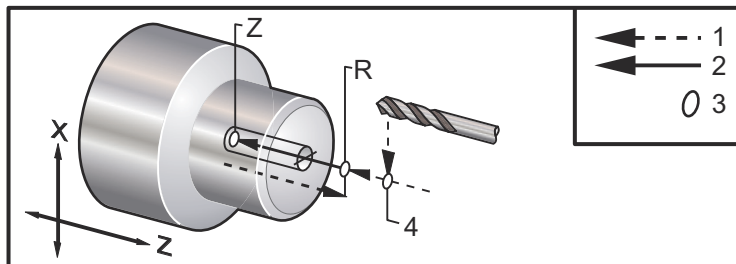
\***Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa Y

\***Z** - Poziția fundului alezajului

\* opțional

A se vedea de asemenea G241 pentru găurirea radială și G195/G196 pentru tarodarea radială cu sculele antrenate.

**F6.45:** G81 Ciclul închis de găurire: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție la fundul alezajului.



## G82 Ciclul închis de pregăurire (Grupa 09)

\***C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C (opțională)

**F** - Viteza de avans în țoli (mm) pe minut

\***L** - Numărul de repetiții

**P** - Timpul de oprire în fundul alezajului

**R** - Poziția planului R

**W** - Distanța incrementală pe axa Z

\***X** - Comanda de mișcare pe axa X

\***Y** - Comanda de mișcare pe axa Y

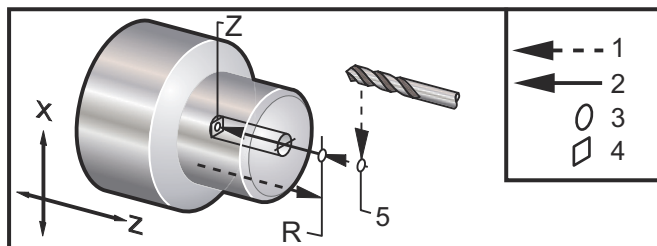
\***Z** - Poziția fundului alezajului

\* opțională

Acest cod G este modal, ciclul închis fiind activat până când este anulat sau până când este selectat un alt ciclu închis. Odată activat, fiecare deplasare a axei X va determina executarea acestui ciclu închis.

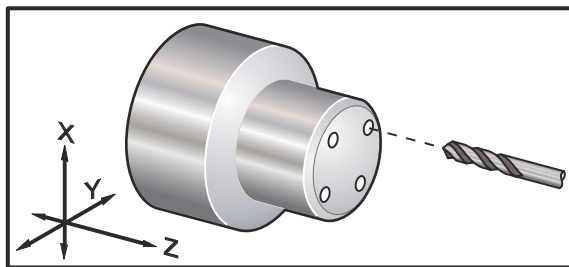
A se vedea de asemenea G242 pentru pregătirea radială cu sculele antrenate.

**F6.46:** G82 Ciclu închis de pregătire: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Oprerire temporizată, [5] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție fund alezaj.



Exemplu de program:

**F6.47:** G82 Găurirea pe axa Y



```
(Pregătire cu sculele antrenate - axială) ;  
T1111 ;  
G18 (Apelare plan de referință) ;  
G98 (Avans pe minut) ;  
M154 (Cuplare axă C) ;  
G00 G54 X6. C0. Y0. Z1. ;  
G00 X1.5 Z0.25 ;  
G97 P1500 M133 ;  
M08 ;  
G82 G98 C45. Z-0.25 F10. P80 ;  
C135. ;  
C225. ;  
C315. ;  
G00 G80 Z0.25 M09 ;  
M155 ;  
M135 ;  
M09 ;  
G00 G28 H0. (Rotire înapoi axă C) ;
```

```

G00 X6. Y0. Z1. ;
G18 (Revenire în planul XZ) ;
G99 (Țoli pe minut) ;
M01 ;
M30 ;
%
```

Pentru a calcula cât de lungă trebuie să fie oprirea temporizată la fundul alezajului pentru ciclul de pregătire respectiv, utilizați formula următoare:

$P = \text{Rotații oprire temporizată} \times 60000 / \text{turație}$

Dacă doriți ca scula să execute oprirea temporizată timp de două rotații complete la adâncimea maximă Z pentru programul de mai sus (funcționare la o turație de 1500 rot/min), se va calcula:

$$2 \times 60000 / 1500 = 80$$

Introduceți P80 (80 milisecunde sau P.08 (0.08 secunde) în linia G82 pentru o oprire temporizată de 2 rotații la 1500 rot/min.

## G83 Ciclul închis de găurire progresivă normală (Grupa 09)

\***C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C (opțională)

**F** - Viteza de avans în țoli (mm) pe minut

\***I** - Dimensiunea primei adâncimi de aşchiere

\***J** - Valoarea cu care se reduce adâncimea de aşchiere la fiecare trecere

\***K** - Adâncimea minimă de aşchiere

\***L** - Numărul de repetiții

\***P** - Timpul de oprire în fundul alezajului

\***Q** - Valoarea de pătrundere, întotdeauna incrementală

\***R** - Poziția planului R

\***W** - Distanța incrementală pe axa Z

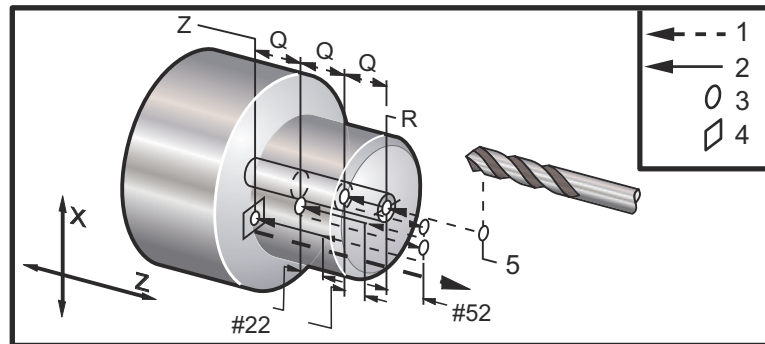
\***X** - Comanda de mișcare pe axa X

\***Y** - Comanda de mișcare pe axa Y

**Z** - Poziția fundului alezajului

\* opțională

**F6.48:** G83 Ciclul închis de găurire progresivă: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Oprere temporizată, [#22] Setarea 22, [#52] Setarea 52.



**NOTĂ:**

*Dacă sunt specificate I, J și K, se selectează un mod de funcționare diferit. Prima trecere va pătrunde cu valoarea I, fiecare adâncime de așchiere succesivă va fi redusă cu valoarea J, iar adâncimea minimă de așchiere este K. Nu utilizați o valoare Q atunci când programați cu I, J și K.*

Setarea 52 modifică modul în care funcționează G83 atunci când revine în planul R. De obicei, planul R este setat cu mult deasupra tăieturii, pentru a se asigura că mișcarea de progresie permite eliminarea așchiilor din alezaj. Însă aceasta determină o deplasare inutilă la găurirea inițială a acestui spațiu gol. Dacă setarea 52 este setată la distanța necesară pentru eliminarea așchiilor, planul R poate fi setat mult mai aproape de piesa găurită. Când se produce mișcarea de eliminare spre R, Z va fi deplasată dincolo de R cu această valoare din setarea 52. Setarea 22 este valoarea avansului în Z pentru revenirea în același punct în care s-a produs retragerea.

Exemplu de program:

```
T101 ;
G97 S500 M03 ;
G00 X0 Z1. M08 ;
G99
G83 Z-1.5 F0.005 Q0.25 R0.1 ;
G80 ;
M09 ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

Exemplu de program (sculă antrenată):

```
(GĂURIRE PROGRESIVĂ CU SCULE ANTRENATE - AXIALĂ) ;
T1111 ;
G98 ;
M154 (Cuplare axă C) ;
G00 G54 X6. C0. Y0. Z1. ;
G00 X1.5 Z0.25 ;
G97 P1500 M133 ;
M08 ;
G83 G98 C45. Z-0.8627 F10. Q0.125 ;
C135. ;
C225. ;
C315. ;
G00 G80 Z0.25 ;
M155 ;
M135 ;
M09 ;
G28 H0. (Rotire înapoi axă C) ;
G00 G54 X6. Y0. Z1. ;
G18 ;
G99 ;
M01 ;
M30 ;
%
```

## G84 Ciclul închis de tarodare (Grupa 09)

**F** - Viteza de avans

**\*R** - Poziția planului R

**S** - Turația, apelată înainte de G84

**\*W** - Distanța incrementală pe axa Z

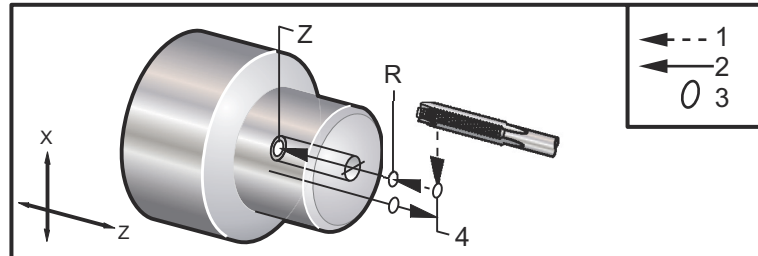
**\*X** - Comanda de mișcare pe axa X

**Z** - Poziția fundului alezajului

\* opțională

Note referitoare la programare: Nu este necesară pornirea arborelui principal în sens orar înaintea acestui ciclu închis. Unitatea de comandă o va face automat.

**F6.49:** G84 Ciclu închis de tarodare: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție la fundul alezajului.



Când se execută tarodarea G84 pe un strung, cel mai simplu este să se utilizeze codul G99 Avansul pe rotație.

Viteza de avans, când se utilizează G99, este egală cu pasul tarodului.

Pasul este distanța parcursă de-a lungul axei șurubului la o rotație completă.

Trebuie apelată o valoare S înainte de G84. Valoarea S determină turația ciclului de tarodare.

În modul metric (G99, cu setarea 9 = **MM**), viteza de avans este echivalentul metric al pasului, în **MM**.

În modul țoli (G99, cu setarea 9 = **INCH**), viteza de avans este echivalentul pentru țoli al pasului, în țoli.

Exemple:

Pasul (și viteza de avans G99) pentru un tarod M10 x 1.0 mm este 1.0 mm, respectiv 0.03937" ( $1.0/25.4=0.03937$ ).

Pasul unui tarod 5/16-18 este 1.411 mm ( $1/18*25.4=1.411$ ), respectiv 0.0556" ( $1/18=0.0556$ )

Acest ciclu închis poate fi utilizat pe arborele secundar al unui strung cu doi arbori atunci când este precedat de un cod G14. Consultați G14 Schimbarea arborelui secundar de la **303** pentru informații suplimentare în acest sens.

Pentru tarodarea cu sculele antrenate axiale, utilizați o comandă G95 sau G186.

Pentru tarodarea cu sculele antrenate radiale, utilizați o comandă G195 sau G196.

Pentru tarodarea inversă (filet pe stânga) cu arborele principal sau arborele secundar, consultați la **372**.

Mai multe exemple de programare, în modul țoli și modul metric, sunt prezentate în continuare:



Setarea 9 Dimensioning (dimensionare) = mm	
Tarodare în sistem imperial, G99 Avans pe rotație	Tarodare în sistem metric, G99 Avans pe rotație
O00840 (G84 TAP, SET9=MM) ; G21 (ALARM IF SET9 NOT MM) ; T0101 ( <b>1/4-20</b> TAP) ; G54 G00 X0. Z12.7 ; G99 (FEED PER REV) ; S800 (RPM OF TAP CYCLE) ; G84 Z-12.7 R12.7 <b>F1.27 (1/20*25.4=1.27)</b> ; G00 G80 ; M30 ;	O00841 (G84 TAP, SET9=MM) ; G21 (ALARM IF SET9 NOT MM) ; T0202 ( <b>M8 x 1.25</b> TAP) ; G54 G00 X0. Z12.7 ; G99 (FEED PER REV) ; S800 (RPM OF TAP CYCLE) ; G84 Z-12.7 R12.7 <b>F1.25 (LEAD=1.25)</b> ; G00 G80 ; M30 ;

Setarea 9 Dimensioning (dimensionare) = țoli	
Tarodare în sistem imperial, G99 Avans pe rotație	Tarodare în sistem metric, G99 Avans pe rotație
O00842 (G84 TAP, SET9=IN) ; G20 (ALARM IF SET9 NOT INCH) ; T0101 ( <b>1/4-20</b> TAP) ; G54 G00 X0. Z.5 ; G99 (FEED PER REV) ; S800 (RPM OF TAP CYCLE) ; G84 Z-.5 R.5 <b>F0.05 (1/20=.05)</b> ; G00 G80 ; M30 ;	O00843 (G84 TAP, SET9=IN) ; G20 (ALARM IF SET9 NOT INCH) ; T0202 ( <b>M8 x 1.25</b> TAP) ; G54 G00 X0. Z.5 ; G99 (FEED PER REV) ; S800 (RPM OF TAP CYCLE) ; G84 Z-.5 R.5 <b>F0.0492 (1.25/25.4=.0492)</b> ; G00 G80 ; M30 ;

## G85 Ciclul închis de alezare (Grupa 09)



**NOTĂ:**

*Acest ciclu execută avansul de intrare și avansul de ieșire.*

**F** - Viteza de avans

\***L** - Numărul de repetiții

\***R** - Poziția planului R

\***W** - Distanța incrementală pe axa Z

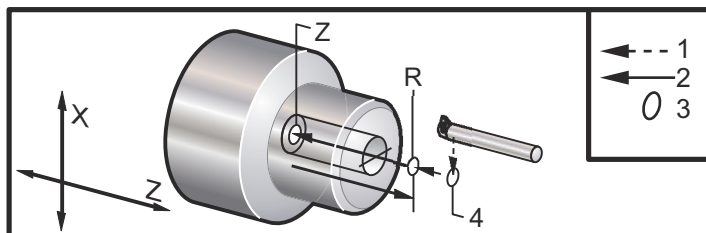
\***X** - Comanda de mișcare pe axa X

\***Y** - Comanda de mișcare pe axa Y

**Z** - Poziția fundului alezajului

\* opțională

**F6.50:** G85 Ciclul închis de alezare: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție fund alezaj.



## G86 Ciclul închis de alezare și oprire (Grupa 09)

:

*Arborele principal se oprește și iese din alezaj prin deplasare rapidă.*

**F** - Viteza de avans

\***L** - Numărul de repetiții

\***R** - Poziția planului R

\***W** - Distanța incrementală pe axa Z

\***X** - Comanda de mișcare pe axa X

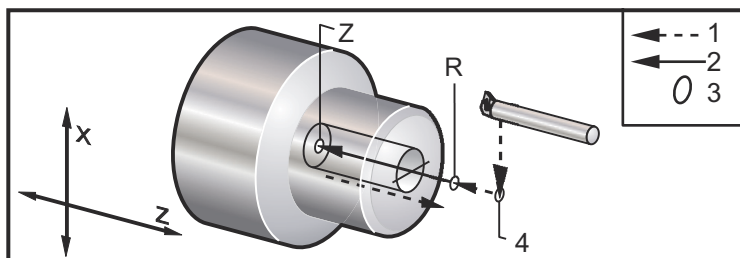
\***Y** - Comanda de mișcare pe axa Y

\***Z** - Poziția fundului alezajului

\* opțională

Acest cod G oprește arborele principal odată ce scula ajunge la fundul alezajului. Scula se retrage odată ce arborele principal s-a oprit.

**F6.51:** G86 Ciclul închis de alezare și oprire: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție fund alezaj.



### G87 Ciclul închis de alezare și retragere manuală (Grupa 09)

F - Viteza de avans

\*L - Numărul de repetiții

\*R - Poziția planului R

\*W - Distanța incrementală pe axa Z

\*X - Comanda de mișcare pe axa X

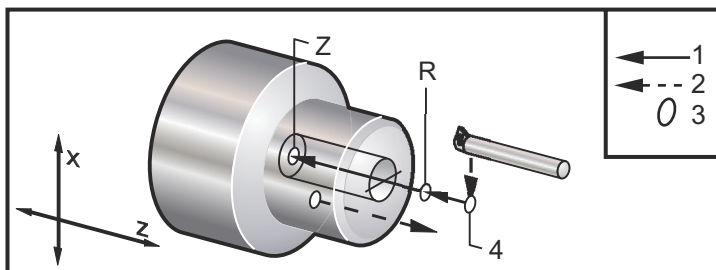
\*Y - Comanda de mișcare pe axa Y

\*Z - Poziția fundului alezajului

\* opțională

Acest cod G oprește arborele principal când se ajunge la fundul alezajului. În acest punct, scula este retrasă prin avans rapid manual din alezaj. Programul continuă atunci când se apasă butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu).

**F6.52:** G87 Ciclul închis de alezare și retragere manuală: [1] Avans de lucru, [2] Retrager manuală, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție fund alezaj. Ciclul.



## G88 Ciclul închis de alezare, oprire temporizată și retragere manuală (Grupa 09)

**F** - Viteza de avans

\***L** - Numărul de repetiții

\***P** - Timpul de oprire în fundul alezajului

\***R** - Poziția planului R

\***W** - Distanța incrementală pe axa Z

\***X** - Comanda de mișcare pe axa X

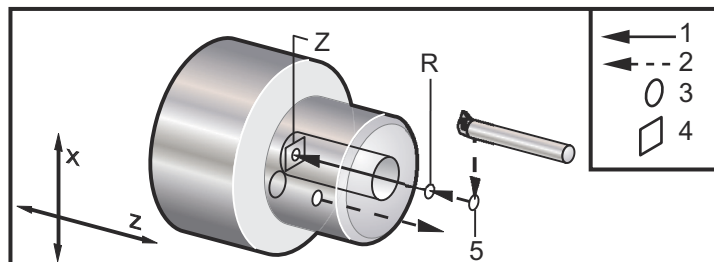
\***Y** - Comanda de mișcare pe axa Y

\***Z** - Poziția fundului alezajului

\* opțională

Acest cod G oprește arborele principal când se ajunge la fundul alezajului și aplică o oprire temporizată cu arborele principal rotindu-se pentru intervalul de timp specificat prin valoarea **P**. În acest punct, scula este retrasă prin avans rapid manual din alezaj. Programul continuă atunci când se apasă butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu).

**F6.53:** G88 Ciclul închis de alezare, oprire temporizată și retragere manuală: [1] Avans de lucru, [2] Retrager manuală, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Oprește temporizată, [5] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție fund alezaj.



## G89 Ciclul închis de alezare și oprire temporizată (Grupa 09)



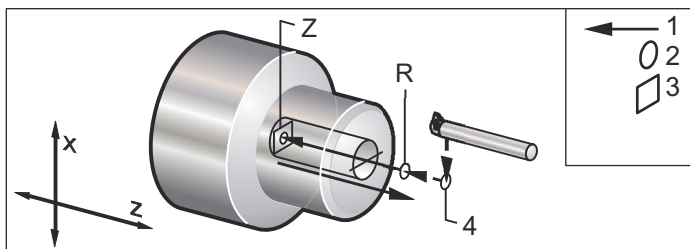
**NOTĂ:**

*Acest ciclu execută avansul de intrare și avansul de ieșire.*

- F** - Viteza de avans
- \*L** - Numărul de repetiții
- \*P** - Timpul de oprire în fundul alezajului
- \*R** - Poziția planului R
- \*W** - Distanța incrementală pe axa Z
- \*X** - Comanda de mișcare pe axa X
- \*Y** - Comanda de mișcare pe axa Y
- \*Z** - Poziția fundului alezajului

\* opțională

**F6.54:** G89 Ciclul închis de alezare și oprire temporizată: [1] Avans de lucru, [2] Început sau sfârșit cursă, [3] Oprește temporizată, [4] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție fund alezaj.

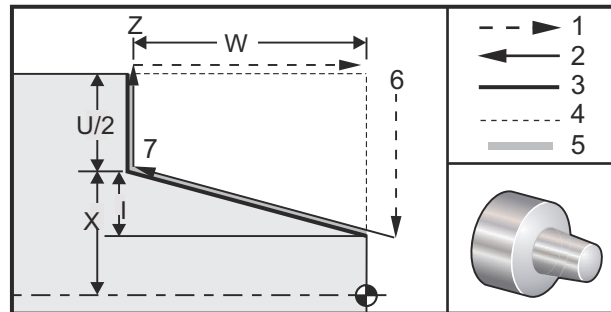


## G90 Ciclul de strunjire diametru exterior/interior (Grupa 01)

- F(E)** - Viteza de avans
- \*I** - Distanța opțională și sensul conicității pe axa X, rază
- \*U** - Distanța incrementală pe axa X până la țintă, diametru
- \*W** - Distanța incrementală pe axa Z până la țintă
- X** - Poziția absolută a țintei pe axa X
- Z** - Poziția absolută a țintei pe axa Z

\* opțională

**F6.55:** G90 Ciclul de strunjire diametru exterior/interior: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Traiectorie programată, [4] Adaos de aşchiere, [5] Adaos de finisare, [6] Poziţie de pornire, [7] Ţintă.

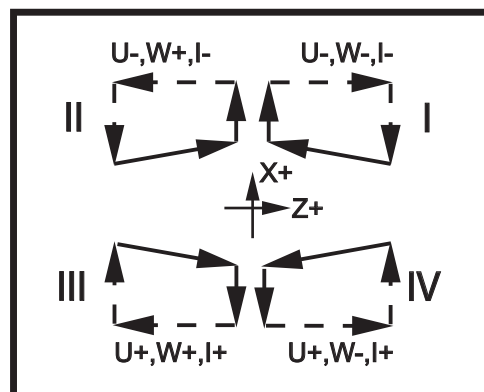


G90 este utilizat pentru strunjirea simplă, însă sunt posibile treceri multiple prin specificarea poziţiilor  $X$  ale trecerilor suplimentare.

Strunjirea dreaptă este realizată prin specificarea  $X$ ,  $Z$  şi  $F$ . Prin adăugarea unei valori  $I$ , se realizează o aşchiere conică. Conicitatea este furnizată prin ţintă. Ceea ce înseamnă că se adaugă  $I$  la valoarea  $X$  a ţintei.

Oricare din cele patru cadrane ale planului ZX poate fi programat prin utilizarea  $U$ ,  $W$ ,  $X$  şi  $Z$ ; conicitatea poate fi pozitivă sau negativă. Figura următoare oferă câteva exemple de valori necesare pentru prelucrarea în fiecare din cele patru cadrane.

**F6.56:** G90-G92 Relaţiile între adrese



## G92 Ciclul de filetare (Grupa 01)

**F(E)** - Viteza de avans, pasul filetului

**\*I** - Distanța opțională și sensul conicității pe axa X, rază

**\*Q** - Unghiul de pornire a filetului

**\*U** - Distanța incrementală pe axa X până la țintă, diametru

**\*W** - Distanța incrementală pe axa Z până la țintă

**X** - Poziția absolută a țintei pe axa X

**Z** - Poziția absolută a țintei pe axa Z

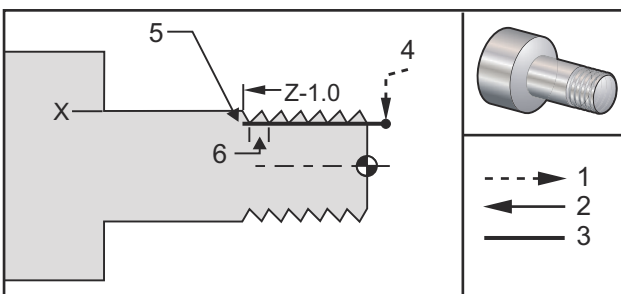
\* opțională

Note referitoare la programare: Setarea 95/96 stabilește dimensiunea/unghiul teșiturii. M23/M24 activează/dezactivează teșirea.

G92 este utilizat pentru filetarea simplă, însă sunt posibile treceri multiple pentru filetare prin specificarea pozițiilor X ale trecerilor suplimentare. Filetele drepte sunt realizate prin specificarea X, Z și F. Prin adăugarea unei valori I, se realizează un filet conic sau de conductă. Conicitatea este furnizată prin țintă. Ceea ce înseamnă că se adaugă I la valoarea X a țintei. La capătul filetului, se realizează automat o teșitură înainte de atingerea țintei; teșitura implicită este un filet la 45 grade. Aceste valori pot fi modificate prin setarea 95 și setarea 96.

În cursul programării incrementale, semnul numărului ce urmează după variabilele U și W depinde de sensul traiectoriei sculei. De exemplu, dacă sensul unei traiectorii de-a lungul axei X este negativ, valoarea U este negativă.

**F6.57:** G92 Ciclul de filetare: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Traietorie programată, [4] Poziție de pornire, [5] Diametru minor, [6] 1/filete pe țoli = avans pe rotație (formula pentru țoli; F = pasul filetului).



Exemplu de program:

```
%
O0156 (PROGRAM DE FILETARE 1"-12) ;
T101 ;
G54 ;
```

## Codurile G (ciclurile închise)

---

```
G50 S3000 M3 ;
G97 S1000 ;
X1.2 Z.2 (Deplasare rapidă în poziția degajată) ;
G92 X.980 Z-1.0 F0.0833 (Setare ciclu de filetare) ;
X.965 (A 2-a trecere) (Cicluri succesive) ;
X.955 (A 3-a trecere) ;
X.945 (A 4-a trecere) ;
X.935 (A 5-a trecere) ;
X.925 (A 6-a trecere) ;
X.917 (A 7-a trecere) ;
X.910 (A 8-a trecere) ;
X.905 (A 9-a trecere) ;
X.901 (A 10-a trecere) ;
X.899 (A 11-a trecere) ;
G53 X0 ;
G53 Z0 ;
M30 ;
%
```

## Exemplu de utilizare unghi de pornire a filetului Q

```
G92 X-1.99 Z-2. Q60000 F0.2 (Așchiere la 60 grade) ;
G92 X-1.99 Z-2. Q120000 F0.2 (Așchiere la 120 grade) ;
G92 X-1.99 Z-2. Q270123 F0.2 (Așchiere la 270.123 grade)
;
```

Se aplică următoarele reguli la utilizarea Q:

1. Unghiul de pornire, Q, trebuie specificat de fiecare dată când este utilizat. Dacă nu este specificată nicio valoare, se presupune că unghiul este zero (0).
2. Unghiul de creștere a filetului este de 0.001 grade. Nu utilizați un punct zecimal pentru înregistrare; de exemplu, un unghi de 180° trebuie specificat drept Q180000, iar un unghi de 35° drept Q35000.
3. Unghiul Q trebuie introdus ca valoare pozitivă cuprinsă între 0 și 360000.

În general, când se execută filete multiple, este recomandabil să se realizeze adâncimea filetelor la un nivel uniform pentru toate unghiurile de filetare. Un mod de a realiza asta este să se creeze un subprogram ce determină doar deplasarea axei Z pentru obținerea unor unghiuri de filetare diferite. După ce subprogramul este finalizat, modificați adâncimea axei X și apelați din nou subprogramul.



## G94 Ciclul de fațetare frontală (Grupa 01)

F(E) - Viteza de avans

\*K - Distanța opțională și sensul concității pe axa Z

\*U - Distanța incrementală pe axa X până la țintă, diametru

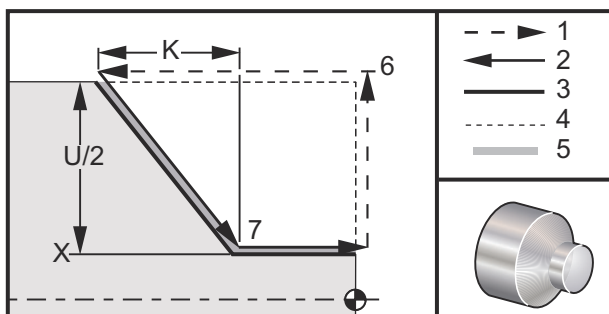
\*W - Distanța incrementală pe axa Z până la țintă

X - Poziția absolută a țintei pe axa X

Z - Poziția absolută a țintei pe axa Z

\* opțională

**F6.58:** G94 Ciclul de fațetare frontală: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Traiectorie programată, [4] Adaos de așchiere, [5] Adaos de finisare, [6] Poziție de pornire, [7] Țintă.

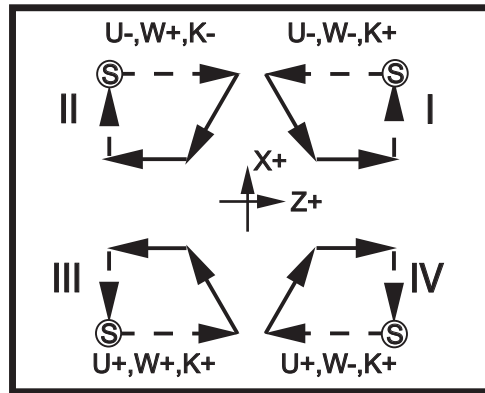


Așchierea de fațetare frontală dreaptă poate fi realizată prin specificarea X, Z și F. Prin adăugarea unei valori K, se poate realiza o fațetare conică. Conicitatea este furnizată prin țintă. Ceea ce înseamnă că se adaugă K la valoarea X a țintei.

Oricare din cele patru cadrane ale planului ZX este programat prin varierea U, W, X și Z. Conicitatea poate fi pozitivă sau negativă. Figura următoare oferă câteva exemple de valori necesare pentru prelucrarea în fiecare din cele patru cadrane.

În cursul programării incrementale, semnul numărului ce urmează după variabilele U și W depinde de sensul traiectoriei sculei. Dacă sensul unei traiectorii de-a lungul axei X este negativ, valoarea U este negativă.

**F6.59:** G94 Relațiile între adrese: [S] Poziție de pornire.



## G95 Tarodarea rigidă cu sculele antrenate (frontală) (Grupa 09)

\*C - Comanda de mișcare absolută pe axa C (opțională)

F - Viteza de avans

R - Poziția planului R

S - Turația, apelată înainte de G95

W - Distanța incrementală pe axa Z

X - Comanda de mișcare pe axa X pentru diametrul piesei, opțională

\*Y - Comanda de mișcare pe axa Y

Z - Poziția fundului alezajului

\* opțională

Tarodarea rigidă cu sculele antrenate G95 este un ciclu de tarodare axială similar cu tarodarea rigidă G84, utilizând adresele F, R, X și Z, însă prezintă următoarele diferențe:

- Unitatea de comandă trebuie să fie în modul G99 Avans pe rotație pentru ca tarodarea să funcționeze corect.
- O comandă S (turație arbore principal) trebuie să fi fost emisă înaintea G95.
- Axa X trebuie poziționată între poziția de zero a mașinii și axa centrală a arborelui principal; nu o poziționați dincolo de axa centrală a arborelui principal.

Exemplu de program:

```
T1111 (TARODARE CU SCULE ANTRENATE - AXIALĂ - Tarod 1/4
x 20) ;
G99 ;
M154 (Cuplare axă C) ;
G00 G54 X6. C0. Y0. Z1. ;
G00 X1.5 Z0.5 ;
```

```

M08 ;
S500 ;
G95 C45. Z-0.5 R0.5 F0.05 ;
C135. ;
C225. ;
C315. ;
G00 G80 Z0.5 M09 ;
M135 ;
M155 ;
G28 H0. (Rotire înapoi axă C) ;
G00 G54 X6. Y0 Z1. ;
G99 (Țoli pe minut) ;
M01 ;
M30 ;
%
```

## G96 Activarea vitezei de aşchiere constante (Grupa 13)

G96 comandă menținerea unei viteze de aşchiere constante la nivelul vârfului sculei de către unitatea de comandă. Turația arborelui principal depinde de diametrul piesei la nivelul căruia are loc aşchiera și de valoarea *S* comandată ( $\text{RPM} = 3.82 \times \text{SFM} / \text{DIA}$ ). Aceasta înseamnă că turația arborelui principal crește pe măsură ce scula se apropie de *X0*. Când setarea 9 este setată la **INCH**, valoarea *S* este specificată în picioare pătrate pe minut. Când setarea 9 este setată la **MM**, valoarea *S* este specificată în metri pătrați pe minut.

**AVERTISMENT:** *Este mai sigur să se specifice o turație maximă a arborelui principal pentru modul Viteză de aşchiere constantă. Utilizați G50 pentru a seta turația maximă a arborelui principal.*

*Nesetarea unei limite permite creșterea turației arborelui principal pe măsură ce scula se apropie de centrul piesei. Turația excesivă poate duce la proiectarea pieselor și deteriorarea sculelor.*

## G97 Dezactivarea vitezei de aşchiere constante (Grupa 13)

Aceasta solicită unității de comandă să NU regleze turația arborelui principal pe baza diametrului de aşchiere și anulează comanda G96. Când G97 este în vigoare, orice comandă *S* este în rotații pe minut (RPM).

## G98 Avansul pe minut (Grupa 10)

G98 schimbă modul de interpretare a codului de adresă F. F indică valoarea în țoli pe minut atunci când setarea 9 este setată la **INCH**, iar F indică valoarea în milimetri pe minut atunci când setarea 9 este setată la **MM**.

## G99 Avansul pe rotație (Grupa 10)

Această comandă schimbă modul de interpretare a codului de adresă F. F indică valoarea în țoli pe o rotație a arborelui principal atunci când setarea 9 este setată la **INCH**, în timp ce F indică valoarea în milimetri pe o rotație a arborelui principal atunci când setarea 9 este setată la **MM**.

## G100/G101 Dezactivarea/activarea imaginii în oglindă (Grupa 00)

\*X - Comanda pe axa X

\*Z - Comanda pe axa Z

\* opțională. Cel puțin una este necesară.

Imaginea în oglindă programabilă poate fi activată sau dezactivată separat pentru axele X și/sau Z. În partea inferioară a ecranului se indică dacă este activată funcția imagine în oglindă pentru o axă. Aceste coduri G vor fi utilizate într-un bloc de comandă fără niciun alt cod G și nu vor determina nicio deplasare a axelor. G101 activează funcția imagine în oglindă pentru orice axe menționate în blocul respectiv. G100 dezactivează funcția imagine în oglindă pentru orice axe menționate în blocul respectiv. Valoarea efectivă dată pentru codul X sau Z nu are niciun efect; G100 sau G101 în sine nu au niciun efect. De exemplu, G101 X 0 activează funcția imagine în oglindă pentru axa X.



### NOTĂ:

*Setările 45 - 48 pot fi utilizate pentru selectarea manuală a funcției imagine în oglindă.*

## G102 leșirea programabilă la RS-232 (Grupa 00)

\***X** - Comanda pe axa X

\***Z** - Comanda pe axa Z

\* opțională

leșirea programabilă la portul RS-232 transmite coordonatele de lucru curente ale axelor către un computer extern. Utilizați acest cod G într-un bloc de comandă fără niciun alt cod G; acesta nu determină nicio deplasare a axelor.

Notă referitoare la programare: Spațiile opționale (setarea 41) și comanda EOB (setarea 25) sunt aplicate.

Digitalizarea unei piese este posibilă prin utilizarea acestui cod G și a unui program ce parcurge o piesă în planul X-Z și o sondează de-a lungul axei Z cu un G31. Când palpatorul intră în contact, blocul următor poate fi un G102 pentru transmiterea poziției X și Z către un computer ce poate stoca aceste coordonate sub forma unei piese digitalizate. Este necesar un software suplimentar pentru PC în vederea executării acestei funcții.

## G103 Limitarea anticipării blocurilor (Grupa 00)

G103 conține numărul maxim de blocuri pe care le va anticipa unitatea de comandă (în gama 0-15), de exemplu:

```
G103 [P..] ;
```

Acest proces este denumit de obicei „Block Look-ahead” (anticipare blocuri), și descrie ceea ce face unitatea de comandă în fundal în cursul mișcărilor mașinii. Unitatea de comandă pregătește din timp blocurile următoare (liniile de cod). În timp ce este executat blocul curent, blocul următor este deja interpretat și pregătit pentru o mișcare continuă.

Când se programează G103 P0, limitarea blocurilor este dezactivată. Limitarea blocurilor este de asemenea dezactivată dacă G103 apare într-un bloc fără un cod de adresă P. Când se programează G103 Pn, anticiparea blocurilor este limitată la nblocuri.

Codul G103 este de asemenea util pentru depanarea programelor macro. Expresiile macro sunt efectuate în cursul anticipării. De exemplu, prin inserarea unui G103 P1 în program, expresiile macro sunt executate cu un bloc înainte de blocul în curs de execuție.

Cel mai bine este să se adauge mai multe linii libere după ce este apelat un G103 P1. Astfel se asigură faptul că nicio linie de cod de după G103 P1 nu este interpretată înainte să se ajungă la aceasta.

## G105 Comanda Servo Bar

Acest cod G este utilizat pentru alimentatorul de bare opțional. Pentru setarea completă și programare, consultați Manualul operatorului alimentatorului de bare.

G105 [In.nnnn] [Jn.nnnn] [Kn.nnnn] [Pnnnnn] [Rn.nnnn]

**I** - Lungime de avans inițială opțională (variabila macro #3101) Control manual (variabila #3101 dacă nu s-a comandat I)

**J** - Lungime piesă + secționare opțională (variabila macro #3100) Control manual (variabila #3100 dacă nu s-a comandat J)

**K** - Lungime minimă de strângere opțională (variabila macro #3102) Control manual (variabila #3102 dacă nu s-a comandat K)

**P** - Subprogram opțional

**R** - Orientare opțională arbore principal pentru bară nouă

I, J și K sunt controlate manual la valorile variabilelor macro prezentate în pagina Current Commands (comenzi curente). Unitatea de comandă aplică valorile de control manual numai pentru linia de comandă în care se află acestea. Valorile memorate în pagina Current Commands (comenzi curente) nu sunt modificate.

În unele condiții, s-ar putea ca sistemul să se oprească la încheierea avansului barei și să se afișeze mesajul *Check Bar Position* (verificați poziția barei). Verificați dacă poziția curentă a barei este corectă, apoi apăsați butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) pentru a reporni programul.

### T6.3: Descrierea modului Q

Denumire	Descriere	Denumire	Descriere
Q0	Normal	Q5	Setare poziție EOB
Q1	Setare lungime bară	Q6	Descărcare tijă de avans
Q2	Setare poziție de referință (Q2 este utilizat numai în combinație cu Q4)	Q7	Încărcare tijă de avans
Q3	Setare alt. poziție de referință	Q8	Descărcare bară laminată
Q4	Avans în poziția de referință	Q9	Încărcare bară laminată

Modurile Q sunt utilizate numai în modul MDI și trebuie să fie precedate întotdeauna de un cod G105.

G105 sau G105 Q0 Avans normal bară

Utilizat pentru comandarea avansului barei în modul MDI. Consultați Descrierea codurilor G pentru modul de operare.

#### G105 Q1 Setare lungime bară

Utilizat pentru resetarea lungimii barei memorate în unitatea de comandă. Apăsati tasta **[V]** de pe tastatură, apăsați apoi butonul **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) de pe unitatea de comandă. Utilizați comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid) pentru a avansa bara până în poziția de referință setată cu ocazia setării poziției de avans a barei. Rulați G105 Q1 și se recalculează lungimea curentă a barei.



#### NOTĂ:

*Tija de avans trebuie să se afle în contact cu bara atunci când se setează lungimea barei. Dacă bara este avansată prea mult, retrageți tija de avans, împingeți bara cu mâna spre aceasta, apoi avansați bara până în poziția de referință.*

#### G105 Q2 [I] Setare poziție de referință, apoi avans inițial

Setează poziția de referință, apoi destrânge și avansează bara cu distanța specificată în variabila macro #3101 (respectiv valoarea I, dacă se află în aceeași linie) și în Lungime de avans inițială (#3101) sau valoarea I, dacă se află în aceeași linie, apoi restrânge bara și rulează subprogramul PXXXXX, dacă acesta este specificat. Această comandă poate fi utilizată numai după rularea G105 Q4.



#### NOTĂ:

*Tija de avans trebuie să se afle în contact cu bara atunci când se setează lungimea barei. Dacă bara este avansată prea mult, retrageți tija de avans, împingeți bara cu mâna spre aceasta, apoi avansați bara până în poziția de referință.*

Poziția de referință trebuie resetată numai dacă este schimbată bucșa elastică sau dacă este deplasat alimentatorul de bare față de strung. Această poziție este memorată prin intermediul variabilei macro #3112; salvați și restabiliți variabilele macro dacă se actualizează software-ul unității de comandă.

#### G105 Q3 Setare poziție de referință față de suprafața frontală a barei

Setează poziția de referință prin scăderea variabilei macro #3100 Lungime piesă + secționare din poziția curentă a suprafeței frontale a barei, apoi rulează subprogramul PXXXXX, dacă acesta este specificat. Consultați descrierea G105 Q2 pentru alte considerații. Această comandă poate fi utilizată numai după rularea G105 Q4.



**AVERTISMENT:** *Bara nu se va mișca atunci când este executată comanda. Dacă este executată de mai multe ori. Aceasta va deplasa poziția de referință și mai departe de suprafața frontală a barei, posibil chiar în afara zonei de strângere. Dacă bara nu este strânsă atunci când este pornit arborele principal, se pot produce deteriorări grave.*

G105 Q4 [R] Avans în poziția de referință

Când se execută acest cod, este încărcată, măsurată și împinsă prin arborele principal o nouă bară, aceasta fiind oprită chiar înainte de suprafața frontală a mandrinei. La apăsarea butonului **[RESET]** (resetare), se comută unitatea de comandă în modul Manetă de avans rapid pentru axa V, utilizatorul putând să avanseze bara în poziția de referință.

G105 Q5 Setare poziție EOB

Utilizat pentru setarea poziției întrerupătorului de capăt de bară, ce este utilizat pentru determinarea lungimii barelor. Această valoare este memorată în variabila macro #3111 și trebuie resetată numai dacă se pierde variabila macro. Pentru procedura de resetare, consultați secțiunea „Stabilirea poziției pentru capătul de bară” a instrucțiunilor de instalare.

G105 Q6 Descărcare tijă de avans

G105 Q7 Încărcare tijă de avans

G105 Q8 Descărcare bară

Descarcă o bară din tava de transfer și o așează în tava de încărcare.

G105 Q9 Încărcare bară

Încarcă o bară din tava de încărcare și o așează în tava de transfer.

G105 Q10 Încărcare bară cu măsurare

Încarcă o bară din tava de încărcare, așează în tava de transfer și o măsoară. Utilizat pentru verificarea poziției întrerupătorului de capăt de bară. Așezați o bară având o lungime cunoscută în tava de depozitare. Executați G105 Q10, apoi comparați valoarea variabilei macro #3110 din pagina Current Commands (comenzi curente) a alimentatorului de bare cu lungimea barei.

G105 Q11 Direcție impuls încărcare tijă de avans

Impulsionează mecanismul de transfer al barei spre tava de încărcare. Utilizat numai pentru accesarea ansamblului.

G105 Q12 Direcție impuls încărcare bară

Impulsionează mecanismul de transfer al barei dinspre tava de încărcare. Utilizat numai pentru accesarea ansamblului.



## G110, G111 și G114-G129 Sistemul de coordonate (Grupa 12)

Aceste coduri selectează unul dintre sistemele de coordonate suplimentare ale utilizatorului. Toate referirile ulterioare la pozițiile axelor sunt interpretate în noul sistem de coordonate. Funcționarea G110 – G129 este similară cu a G54 – G59.

## G112 Interpretarea XY în XC (Grupa 04)

Funcția G112 de transformare a coordonatelor carteziene în coordonate polare permite utilizatorului să programeze blocuri succesive în sistemul de coordonate carteziene XY, pe care unitatea de comandă le convertește automat în coordonate polare XC. Cât timp aceasta este activă, planul XY G17 este utilizat pentru cursele liniare XY G01 și mișcările circulare pentru G02 și G03. Comenzile de poziție X, Y sunt convertite în mișcări pe axa rotativă C și axa liniară X.



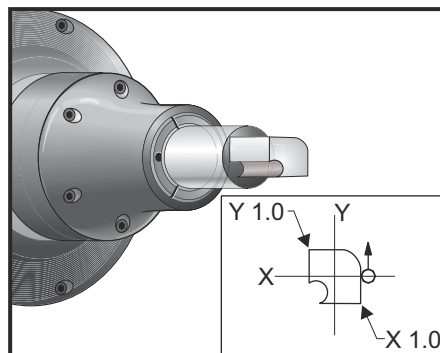
**NOTĂ:**

*Funcția specifică frezelor de compensare a frezei devine activă atunci când se utilizează G112. Compensarea frezei (G41, G42) trebuie anulată (G40) înainte de ieșirea din G112.*

## Exemplu de program G112

### F6.60: G112 Interpretarea XY în XC

```
%
T0101 ;
G54 ;
G17 ;
G112 ;
M154
G0G98Z.1 ;
G0X.875Y0. ;
M8 ;
G97P2500M133 ;
G1Z0.F15. ;
Y.5F5. ;
G3X.25Y1.125R.625 ;
G1X-.75 ;
G3X-.875Y1.R.125 ;
G1Y-.25 ;
G3X-.75Y-.375R.125 ;
G2X-.375Y-.75R.375 ;
G1Y-1. ;
G3X-.25Y-1.125R.125 ;
G1X.75 ;
G3X.875Y-1.R.125 ;
G1Y0. ;
G0Z.1 ;
G113 ;
G18 ;
M9 ;
M155 ;
M135 ;
G28U0. ;
G28W0.H0. ;
M30 ;
%
```



## G113 Anularea G112 (Grupa 04)

G113 anulează conversia coordonatelor carteziane în coordonate polare.

## G154 Selectarea coordonatelor de lucru P1-99 (Grupa 12)

Această funcție asigură 99 decalaje de origine suplimentare. G154 cu o valoare P între 1 și 99 va activa decalajele de origine suplimentare. De exemplu, G154 P10 va selecta decalajul de origine 10 din lista de decalaje de origine suplimentare.



### NOTĂ:

*G110 - G129 se referă la aceleași decalaje de origine ca G154 P1 - P20; acestea pot fi selectate prin utilizarea oricăreia dintre metode.*

Când este activ un decalaj de origine G154, titlul din colțul din dreapta sus al decalajului de origine va indica valoarea G154 P.

Structura decalajelor de origine G154

#14001-#14006 G154 P1 (de asemenea #7001-#7006 și G110)  
#14021-#14026 G154 P2 (de asemenea #7021-#7026 și G111)  
#14041-#14046 G154 P3 (de asemenea #7041-#7046)  
#14061-#14066 G154 P4 (de asemenea #7061-#7066)  
#14081-#14086 G154 P5 (de asemenea #7081-#7086 și G114)  
#14101-#14106 G154 P6 (de asemenea #7101-#7106 și G115)  
#14121-#14126 G154 P7 (de asemenea #7121-#7126 și G116)  
#14141-#14146 G154 P8 (de asemenea #7141-#7146 și G117)  
#14161-#14166 G154 P9 (de asemenea #7161-#7166 și G118)  
#14181-#14186 G154 P10 (de asemenea #7181-#7186 și G119)  
#14201-#14206 G154 P11 (de asemenea #7201-#7206 și G120)  
#14221-#14226 G154 P12 (de asemenea #7221-#7226 și G121)  
#14241-#14246 G154 P13 (de asemenea #7241-#7246 și G122)  
#14261-#14266 G154 P14 (de asemenea #7261-#7266 și G123)  
#14281-#14286 G154 P15 (de asemenea #7281-#7286 și G124)  
#14301-#14306 G154 P16 (de asemenea #7301-#7306 și G125)  
#14321-#14326 G154 P17 (de asemenea #7321-#7326 și G126)

#14341-#14346 G154 P18 (de asemenea #7341-#7346 și G127)  
 #14361-#14366 G154 P19 (de asemenea #7361-#7366 și G128)  
 #14381-#14386 G154 P20 (de asemenea #7381-#7386 și G129)  
 #14401-#14406 G154 P21  
 #14421-#14426 G154 P22  
 #14441-#14446 G154 P23  
 #14461-#14466 G154 P24  
 #14481-#14486 G154 P25  
 #14501-#14506 G154 P26  
 #14521-#14526 G154 P27  
 #14541-#14546 G154 P28  
 #14561-#14566 G154 P29  
 #14581-#14586 G154 P30  
 #14781-#14786 G154 P40  
 #14981-#14986 G154 P50  
 #15181-#15186 G154 P60  
 #15381-#15386 G154 P70  
 #15581-#15586 G154 P80  
 #15781-#15786 G154 P90  
 #15881-#15886 G154 P95  
 #15901-#15906 G154 P96  
 #15921-#15926 G154 P97  
 #15941-#15946 G154 P98  
 #15961-#15966 G154 P99

## G159 Preluarea din fundal/returnarea piesei

Comanda încărcătorului automat de piese (APL). Consultați manualul APL Haas.

## G160 Activarea modului de comandă axă APL

Strungurile cu un încărcător de piese automat utilizează această comandă pentru a informa unitatea de comandă cu privire la faptul că următoarele comenzi pentru axe se referă la APL (nu la strung). Consultați manualul APL Haas.

Strungurile cu alimentator de bare utilizează această comandă pentru a informa unitatea de comandă cu privire la faptul că următoarele comenzi pentru axa V vor deplasa axa V a alimentatorului de bare, și nu vor fi interpretate ca o deplasare incrementală a axei Y a capului revolver al strungului. Această comandă trebuie să fie urmată de o comandă G161 pentru dezactivarea acestui mod.

Exemplu:

```
G160 ;  
G00 V-10.0 ;  
G161 ;
```

Programul din exemplul de mai sus deplasează alimentatorul de bare cu 10 unități (țoli/mm) spre dreapta din poziția de origine a acestuia. Această comandă este utilizată uneori pentru poziționarea tijei de avans a alimentatorului de bare ca opritor pentru piesă.



**NOTĂ:**

*Orice mișcări ale alimentatorului de bare comandate în acest mod nu vor fi utilizate pentru calcularea lungimii barei de către unitatea de comandă. Dacă sunt necesare mișcări de avans incremental al barei, este mai potrivită o comandă G105 J1.0. Consultați Manualul alimentatorului de bare pentru informații suplimentare.*

## G161 Dezactivarea modului de comandă axă APL

Comanda G161 dezactivează modul de comandă axă G160 și readuce strungul în modul normal de funcționare. Consultați manualul APL Haas.

## G184 Ciclul închis de tarodare inversă pentru filete pe stânga (Grupa 09)

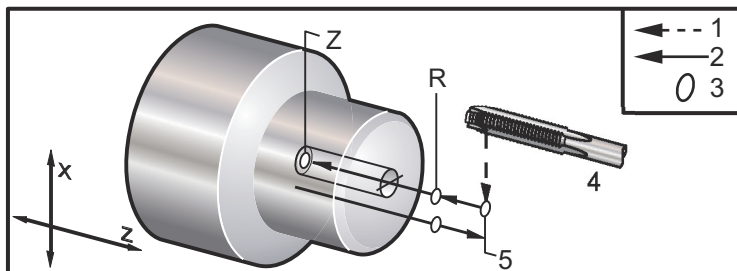
**F** - Viteza de avans în țoli (mm) pe minut  
**R** - Poziția planului R  
**S** - Turația, trebuie apelată înainte de G184  
**\*W** - Distanța incrementală pe axa Z  
**\*X** - Comanda de mișcare pe axa X  
**\*Z** - Poziția fundului alezajului (opțională)

\* opțională

Note referitoare la programare: Viteza de avans pentru tarodare este egală cu pasul filetului. A se vedea exemplul pentru G84 programat în modul G99 Avans pe rotație.

Nu este necesară pornirea arborelui principal în sens antiorar înaintea acestui ciclu închis; unitatea de comandă o va face automat.

**F6.61:** G184 Ciclul închis de tarodare inversă: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Tarod pe stânga, [5] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție fund alezaj.



### G186 Tarodarea rigidă inversă cu sculele antrenate (pentru filete pe stânga) (Grupa 09)

F - Viteza de avans

C - Poziția axei C

R - Poziția planului R

S - Turația, trebuie apelată înainte de G186

W - Distanța incrementală pe axa Z

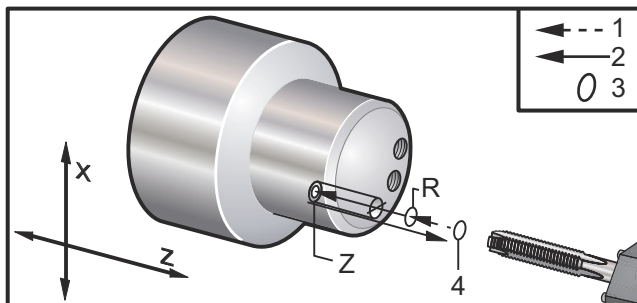
\*X - Comanda de mișcare pe axa X pentru diametrul piesei

\*Y - Comanda de mișcare pe axa Y

Z - Poziția fundului alezajului

\* opțională

**F6.62:** G95, G186 Tarodarea rigidă cu sculele antrenate: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Plan de pornire, [R] Plan R, [Z] Poziție fund alezaj.



Nu este necesară pornirea arborelui principal în sens orar înaintea acestui ciclu închis; unitatea de comandă o va face automat. A se vedea G84.

## **G187 Reglarea preciziei (Grupa 00)**

Programarea G187 este după cum urmează:

G187 E0.01 (pentru setarea valorii) ;  
G187 (pentru revenirea la valoarea setării 85) ;

Codul G187 este utilizat pentru selectarea preciziei cu care sunt prelucrate colțurile. Forma de utilizare a G187 este G187 Ennnn, unde nnnn reprezintă precizia dorită.

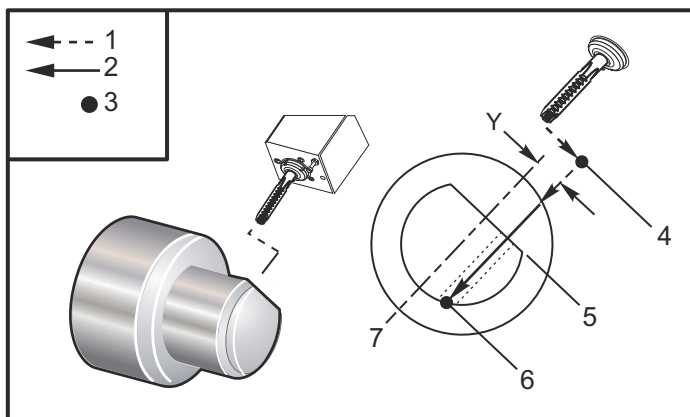
## **G195/G196 Tarodarea radială directă/inversă cu sculele antrenate (diametru) (Grupa 00)**

**F** - Viteza de avans pe rotație (G99)  
**U** - Distanța incrementală pe axa X  
**S** - Turația, apelată înainte de G195  
**X** - Poziția axei X la fundul alezajului  
**Z** - Poziția axei Z înainte de găurire

Scula trebuie poziționată în punctul de pornire înainte să se comande G195/G196. Acest cod G este apelat pentru fiecare alezaj tarodat. Ciclul începe din poziția curentă, tarodându-se până la adâncimea specificată pe axa X. Nu se utilizează un plan R. Se vor utiliza numai valori X și F în liniile G195/G196. Scula trebuie poziționată în punctul de pornire pentru fiecare alezaj suplimentar prelucrat înainte să se comande din nou G195/G196.

Turația S va fi apelată ca număr pozitiv. Nu este necesară pornirea arborelui principal în sensul corect; unitatea de comandă o va face automat.

**F6.63:** G195/G196 Tarodarea rigidă cu sculele antrenate: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Punct de pornire, [5] Suprafață piesă, [6] Fund alezaj, [7] Axă centrală.



Exemplu de program:

```
%
O01950 (TARODARE CU SCULE ANTRENATE - RADIALĂ) ;
T101 ;
M154 (Cuplare axă C) ;
G00 G54 X6. C0. Y0. Z1. ;
G00 X3.25 Z-0.75 C0. Y0. (Punct de pornire) ;
G99 (Trebuie setat avansul pe rotație pentru acest
ciclu) ;
S500 ;
G195 X2. F0.05 (Tarodare până la X2., fundul alezajului)
;
G00 C180. (Indexare axa C. Punct de pornire nou) ;
G195 X2. F0.05 ;
G00 C270. Y-1. Z-1. (Poziționare opțională axe Y și Z,
punct de pornire nou) ;
G195 X2. F0.05 ;
G00 G80 Z0.25 ;
M135 ;
M155 ;
G00 G28 H0. (Readuce axa C în poziția de origine) ;
G00 X6. Y0. Z3. ;
G98 ;
M30 ;
%
```

## G198 Decuplarea controlului sincron al arborilor (Grupa 00)

G198 decuplează controlul sincron al arborilor și permite controlul independent al arborelui principal și respectiv arborelui secundar.

## G199 Cuplarea controlului sincron al arborilor (Grupa 00)

\*R - Grade, relația defazării arborelui următor față de arborele comandat

\* opțională

Acest cod G sincronizează turația celor doi arbori. Comenzile de poziționare și turație pentru arborele următor, de obicei arborele secundar, sunt ignorate atunci când arborii sunt în modul control sincron. Totuși, codurile M pentru cei doi arbori sunt controlate independent.

Arborii rămân sincronizați până când modul sincron este decuplat prin intermediul G198. Acest lucru este valabil și dacă are loc oprirea și repornirea mașinii.

O valoare R în blocul G199 va poziționa arborele următor la un număr specificat de grade față de marcajul 0 de pe arborele comandat. Tabelul următor cuprinde exemple de valori R în blocurile G199:

```
G199 R0.0 (Originea arborelui următor, marcaj de 0,
corespunde originii arborelui comandat, marcaj de 0) ;
G199 R30.0 (Originea arborelui următor, marcaj de 0,
este poziționată la +30 grade față de originea arborelui
comandat, marcaj de 0) ;
G199 R-30.0 (Originea arborelui următor, marcaj de 0,
este poziționată la -30 grade față de originea arborelui
comandat, marcaj de 0) ;
```

Când este specificată o valoare R în blocul G199, unitatea de comandă adaptează mai întâi turația arborelui următor la aceea a arborelui comandat, apoi corectează orientarea (valoarea R din blocul G199). Odată orientarea R specificată asigurată, arborii sunt blocați în modul sincron până la decuplarea prin intermediul unei comenzi G198. Acest lucru poate fi realizat și la turație zero. A se vedea de asemenea partea G199 a ecranului Synchronized Spindle Control (control sincron al arborilor) de la 278.

Exemplu de programare pentru G199:

```
(Retezare piesă în modul control sincron arbori) ;
G53 G00 X-1. Y0 Z-11. ;
T1010 ;
G54 ;
G00 X2.1 Z0.5 ;
G98 G01 Z-2.935 F60. (țoli pe minut) ;
```



M12 (Activare jet de aer comprimat) ;  
 M110 (Strângere mandrină arbore secundar) ;  
 M143 P500 (Arbore secundar la 500 rot/min) ;  
 G97 M04 S500 (Arbore principal la 500 rot/min) ;  
 G99 ;  
 M111 (Destrângere mandrină arbore secundar) ;  
 M13 (Dezactivare jet de aer comprimat) ;  
 M05 (Oprire arbore principal) ;  
 M145 (Oprire arbore secundar) ;  
 G199 (Sincronizare arbori) ;  
 G00 B-28. (Deplasare rapidă a arborelui secundar la suprafața piesei) ;  
 G04 P0.5 ;  
 G00 B-29.25 (Avans arbore secundar spre piesă) ;  
 M110 (Strângere mandrină arbore secundar) ;  
 G04 P0.3 ;  
 M08 ;  
 G97 S500 M03 ;  
 G96 S400 ;  
 G01 X1.35 F0.0045 ;  
 X-.05 ;  
 G00 X2.1 M09 ;  
 G00 B-28.0 ;  
 G198 (Decuplare sincronizare arbori) ;  
 M05 ;  
 G00 G53 B-13.0 ;  
 G53 G00 X-1. Y0 Z-11. ;  
 M01 ;  
 (Arbore secundar) ;  
 (Finisare suprață) ;  
 (Exemplu G14) ;  
 N11 G55 G99 (G55 pentru decalaj de origine arbore secundar) ;  
 G00 G53 B-13.0 ;  
 G53 G00 X-1. Y0 Z-11. ;  
 G14 ;  
 T626 (Scula #6 corecția #26) ;  
 G50 S3000 ;  
 G97 S1300 M03 ;  
 G00 X2.1 Z0.5 ;  
 Z0.1 M08 ;  
 G96 S900 ;  
 G01 Z0 F0.01 ;  
 X-0.06 F0.005 ;  
 G00 X1.8 Z0.03 ;  
 G01 Z0.005 F0.01 ;  
 X1.8587 Z0 F0.005 ;

```
G03 X1.93 Z-0.0356 K-0.0356 ;
G01 X1.935 Z-0.35 ;
G00 X2.1 Z0.5 M09 ;
G97 S500 ;
G15 ;
G53 G00 X-1. Y0 Z-11. ;
M01 ;
```

## G200 Indexarea din mers (Grupa 00)

**U** - Mișcarea relativă opțională pe axa X pentru schimbarea poziției sculei

**W** - Mișcarea relativă opțională pe axa Z pentru schimbarea poziției sculei

**X** - Poziția X finală opțională

**Z** - Poziția Z finală opțională

**T** - Codul sculei și codul corecției, necesare în format standard

G200 Indexarea din mers determină strungul să execute o mișcare de îndepărtare, să schimbe scula și să se deplaseze înapoi spre piesă pentru a economisi timp.



**ATENȚIE:**

*G200 accelerează derularea operațiilor, însă reclamă totodată mai multă atenție. Aveți grijă să verificați bine programul, la o cursă rapidă de 5%, și procedați cu foarte mare atenție atunci când porniți din mijlocul unui program.*

În mod normal, linia de schimbare a sculei constă din câteva linii de cod, de exemplu:

```
G53 G00 X0. (Aducere cap revolver în poziția de
siguranță TC pe axa X) ;
G53 G00 Z-10. (Aducere cap revolver în poziția de
siguranță TC pe axaZ) ;
T202 ;
```

Utilizarea G200 modifică aces cod în:

```
G200 T202 U.5 W.5 X8. Z2. ;
```

Dacă T101 tocmai a încheiat strunjirea diametrului exterior al piesei, nu este necesară revenirea într-o poziție de siguranță pentru schimbarea sculei atunci când utilizați un cod G200. În schimb (ca în exemplu), în momentul în care este apelată linia G200, capul revolver:

1. Se deblochează în poziția curentă.
2. Se deplasează incremental pe axele X și Z cu valorile specificate în U și W (U.5 W.5)
3. Execută schimbarea sculei în această poziție.

4. Utilizând noile corecții ale sculei și decalaje de origine, acesta se deplasează rapid în poziția XZ apelată în linia G200 (X8. Z2.).

Toate acestea se întâmplă foarte rapid, și aproape în același timp, astfel că este recomandabil să le testați de câteva ori, departe de mandrină.

Când capul revolver se deblochează, acesta se deplasează ușor spre arborele principal (posibil 0.1-0.2"), astfel că nu este de dorit ca scula să fie orientată spre fălci sau bucușă elastică atunci când se comandă G200.

Deoarece mișcările U și W se referă la distanțe de incrementare față de poziția în care se află scula în momentul respectiv, dacă executați o îndepărtare prin deplasare rapidă și porniți programul din noua poziție, capul revolver se deplasează în sus și spre dreapta față de noua poziție. Cu alte cuvinte, dacă executați manual deplasarea rapidă până la 0.5" de păpușa mobilă și comandați apoi G200 T202 U.5 W1. X1. Z1., capul revolver va lovi păpușa mobilă - executând o mișcare incrementală W1. (1" spre dreapta). De aceea, ar putea fi util să setați setarea 93 și setarea 94, Zona de restricție a păpușii mobile. Informații în acest sens se găsesc la 109.

## G211 Setarea manuală a sculei / G212 Setarea automată a sculei

Aceste două coduri G sunt utilizate în aplicațiile de sondare pentru palpatoarele automat și manual (doar pentru strungurile SS și ST). Pentru informații suplimentare în acest sens, consultați „secțiunea „Palpatorul pentru setarea automată a sculei” de la 282.

## G241 Ciclul închis de găurire radială (Grupa 09)

**C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C

**F** - Viteza de avans

**R** - Poziția planului R (diametru)

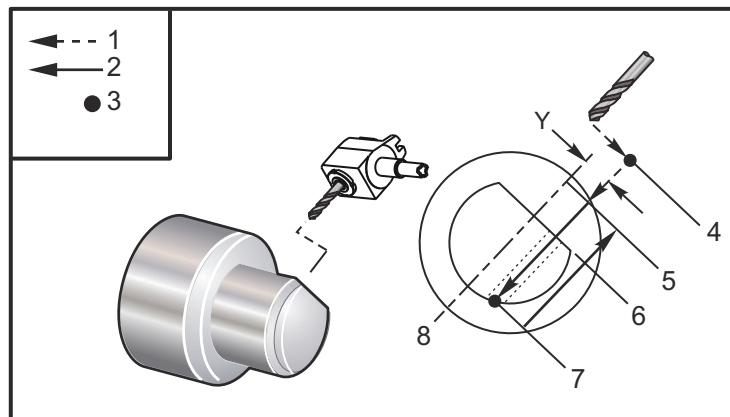
**\*X** - Poziția fundului alezajului (diametru)

**\*Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa Y

**\*Z** - Comanda de mișcare absolută pe axa Z

\* opțională

**F6.64:** G241 Ciclu închis de găurire radială: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Punct de pornire, [5] Plan R, [6] Suprafață piesă, [7] Fund alezaj, [8] Axă centrală.



```
(G241 - GĂURIRE RADIALĂ) ;
G54 (Decalaj de origine G54) ;
G00 G53 Y0 (Origine axa Y) ;
G00 G53 X0 Z-7. ;
T303 ;
M154 (Cuplare axă C) ;
M133 P2500 (2500 rot/min) ;
G98 (Țoli/min) ;
G00 X5. Z-0.75 Y0 ;
G241 X2.1 Y0.125 Z-1.3 C35. R4. F20. (Găurire la X 2.1)
;
X1.85 Y-0.255 Z-0.865 C-75. ;
G00 G80 Z1. ;
M135 (Oprire arbore principal sculă antrenată) ;
G00 G53 X0. Y0. ;
G00 G53 X0 Z-7. ;
M00 ;
```

## G242 Ciclul închis de pregăurire radială (Grupa 09)

**C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C

**F** - Viteza de avans

**P** - Timpul de oprire în fundul alezajului

**R** - Poziția planului R (diametru)

**\*X** - Poziția fundului alezajului (diametru)

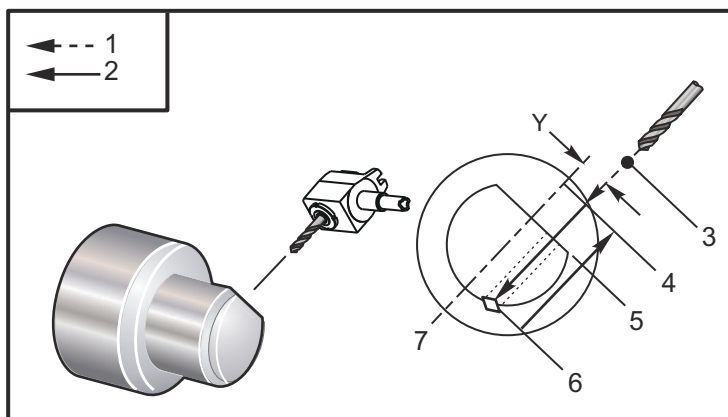
**\*Y** - Comanda de mișcare pe axa Y

**\*Z** - Comanda de mișcare pe axa Z

\* opțională

Acest cod G este modal. Acesta rămâne activ până când este anulat (G80) sau până când se selectează alt ciclu închis. Odată activat, fiecare mișcare a axei Y și/sau Z va executa acest ciclu închis.

**F6.65:** G242 Ciclul închis de pregăurire radială: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Punct de pornire, [4] Plan R, [5] Suprafață piesă, [6] Oprește temporizată la fundul alezajului, [7] Axă centrală.



Exemplu de program:

```
(G242 - PREGĂURIRE RADIALĂ) ;
G54 (Decalaj de origine G54) ;
G00 G53 Y0 (Origine axa Y) ;
G00 G53 X0 Z-7. ;
T303 ;
M154 (Cuplare axă C) ;
M133 P2500 (2500 rot/min) ;
G98 (Țoli/min) ;
G00 X5. Z-0.75 Y0 ;
G242 X2.1 Y0.125 Z-1.3 C35. R4. P0.5 F20. (Găurire la X
2.1) ;
```



Note referitoare la programare: Dacă sunt specificate I, J și K, se selectează un mod de funcționare diferit. Prima trecere va pătrunde cu valoarea I, fiecare adâncime de așchiere succesivă va fi redusă cu valoarea J, iar adâncimea minimă de așchiere este K. Nu utilizați o valoare Q atunci când programați cu I, J și K.

Setarea 52 modifică modul în care funcționează G243 atunci când revine în planul R. De obicei, planul R este setat cu mult deasupra tăieturii, pentru a se asigura că mișcarea de progresie permite eliminarea așchiilor din alezaj. Însă aceasta determină o deplasare inutilă la găurirea inițială a acestui spațiu gol. Dacă setarea 52 este setată la distanța necesară pentru eliminarea așchiilor, planul R poate fi setat mult mai aproape de piesa găurită. Când se produce mișcarea de eliminare spre R, Z va fi deplasată dincolo de R cu această valoare din setarea 52. Setarea 22 este valoarea avansului în X pentru revenirea în același punct în care s-a produs retragerea.

Exemplu de program:

```
(G243 - GĂURIRE PROGRESIVĂ RADIALĂ CU UTILIZAREA Q) ;
G54 (Decalaj de origine G54) ;
G00 G53 Y0 (Origine axa Y) ;
G00 G53 X0 Z-7. ;
T303 ;
M154 (Cuplare axă C) ;
M133 P2500 (2500 rot/min) ;
G98 (Țoli/min) ;
G00 X5. Z-0.75 Y0 ;
G243 X2.1 Y0.125 Z-1.3 C35. R4. Q0.25 F20. (Găurire la
X 2.1) ;
X1.85 Y-0.255 Z-0.865 C-75. Q0.25 ;
G00 G80 Z1. ;
M135 (Oprire arbore principal sculă antrenată) ;
G00 G53 X0. Y0. ;
G00 G53 X0 Z-7. ;
M00 ;
(G243 - GĂURIRE PROGRESIVĂ RADIALĂ CU UTILIZAREA I,J,K)
;
G54 (Decalaj de origine G54) ;
G00 G53 Y0 (Origine axa Y) ;
G00 G53 X0 Z-7 ;
T303 ;
M154 (Cuplare axă C) ;
M133 P2500 (2500 rot/min) ;
G98 (Țoli/min) ;
G00 X5. Z-0.75 Y0 ;
G243 X2.1 Y0.125 Z-1.3 I0.25 J0.05 K0.1 C35. R4. F5.
(Găurire la X 2.1) ;
X1.85 Y-0.255 Z-0.865 I0.25 J0.05 K0.1 C-75. ;
G00 G80 Z1. ;
M135 ;
```

```
G00 G53 X0. Y0. ;  
G00 G53 Z-7. ;  
M00 ;
```

## G245 Ciclul închis de alezare radială (Grupa 09)

**C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C

**F** - Viteza de avans

**R** - Poziția planului R (diametru)

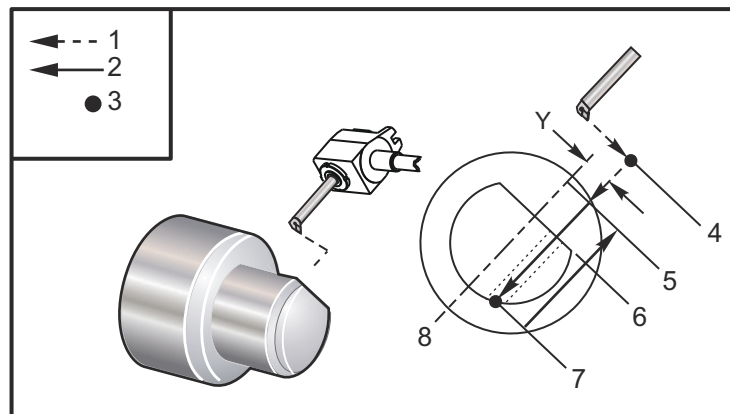
**\*X** - Poziția fundului alezajului (diametru)

**\*Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa Y

**\*Z** - Comanda de mișcare absolută pe axa Z

\* opțională

**F6.67:** G245 Ciclul închis de alezare radială: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Început sau sfârșit cursă, [4] Punct de pornire, [5] Plan R, [6] Suprafață piesă, [7] Fund alezaj, [8] Axă centrală.



```
(G245 - ALEZARE RADIALĂ) ;  
G54 (Decalaj de origine G54) ;  
G00 G53 Y0 (Origine axa Y) ;  
G00 G53 X0 Z-7. ;  
T303 ;  
M154 (Cuplare axă C) ;  
M133 P2500 (2500 rot/min) ;  
G98 (țoli/min) ;  
G00 X5. Z-0.75 Y0 ;  
G245 X2.1 Y0.125 Z-1.3 C35. R4. F20. (Găurire la X 2.1)  
;  
X1.85 Y-0.255 Z-0.865 C-75. ;
```



```
G00 G80 Z1. ;  
M135 (Oprire arbore principal sculă antrenată) ;  
G00 G53 X0. Y0. ;  
G00 G53 X0 Z-7. ;  
M30 ;
```

## G246 Ciclul închis de alezare radială și oprire (Grupa 09)

**C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C

**F** - Viteza de avans

**R** - Poziția planului R (diametru)

**\*X** - Poziția fundului alezajului (diametru)

**\*Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa Y

**\*Z** - Comanda de mișcare absolută pe axa Z

\* opțională

Acest cod G oprește arborele principal odată ce scula ajunge la fundul alezajului. Scula va fi retrasă odată ce arborele principal s-a oprit.

Exemplu:

```
(G246 - ALEZARE RADIALĂ) ;  
G54 (Decalaj de origine G54) ;  
G00 G53 Y0 (Origine axa Y) ;  
G00 G53 X0 (Origine axa X) ;  
G00 G53 X0 Z-7. ;  
T303 ;  
M154 (Cuplare axă C) ;  
M133 P2500 (2500 rot/min) ;  
G98 (Țoli/min) ;  
G00 X5. Z-0.75 Y0 ;  
G246 X2.1 Y0.125 Z-1.3 C35. R4. F20. (Alezare până la X  
2.1) ;  
X1.85 Y-0.255 Z-0.865 C-75. ;  
G00 G80 Z1. ;  
M135 (Oprire arbore principal sculă antrenată) ;  
G00 G53 X0. Y0. ;  
G00 G53 X0 Z-7. ;  
M30 ;
```

## G247 Ciclul închis de alezare radială și retragere manuală (Grupa 09)

**C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C

**F** - Viteza de avans

**R** - Poziția planului R (diametru)

**\*X** - Poziția fundului alezajului (diametru)

**\*Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa Y

**\*Z** - Comanda de mișcare absolută pe axa Z

\* opțională

Acest cod G oprește arborele principal când se ajunge la fundul alezajului. În acest punct, scula este retrasă prin avans rapid manual din alezaj. Programul continuă atunci când se apasă butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu).

Exemplu:

```
(G247 - ALEZARE RADIALĂ) ;  
G54 (Decalaj de origine G54) ;  
G00 G53 Y0 (Origine axa Y) ;  
G00 G53 X0 (Origine axa X) ;  
G00 G53 X0 Z-7. ;  
T303 ;  
M154 (Cuplare axă C) ;  
M133 P2500 (2500 rot/min) ;  
G98 (Țoli/min) ;  
G00 X5. Z-0.75 Y0 ;  
G247 X2.1 Y0.125 Z-1.3 C35. R4. F20. (Alezare până la X  
2.1) ;  
X1.85 Y-0.255 Z-0.865 C-75. ;  
G00 G80 Z1. ;  
M135 (Oprire arbore principal sculă antrenată) ;  
G00 G53 X0. Y0. ;  
G00 G53 X0 Z-7. ;  
M30 ;
```

## G248 Ciclul închis de alezare radială, oprire temporizată și retragere manuală (Grupa 09)

**C** - Comanda de mișcare absolută pe axa C

**F** - Viteza de avans

**P** - Timpul de oprire în fundul alezajului

**R** - Poziția planului R (diametru)

**\*X** - Poziția fundului alezajului (diametru)

**\*Y** - Comanda de mișcare absolută pe axa Y

**\*Z** - Comanda de mișcare absolută pe axa Z

\* opțională

Acest cod G va opri arborele principal când se ajunge la fundul alezajului și va aplica o oprire temporizată cu scula rotindu-se pentru intervalul de timp specificat prin valoarea P. În acest punct, scula este retrasă prin avans rapid manual din alezaj. Programul continuă atunci când se apasă butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu).

Exemplu:

```
(G248 - ALEZARE RADIALĂ) ;
G54 (Decalaj de origine G54) ;
G00 G53 Y0 (Origine axa Y) ;
G00 G53 X0 (Origine axa X) ;
G00 G53 X0 Z-7. ;
T303 ;
M154 (Cuplare axă C) ;
M133 P2500 (2500 rot/min) ;
G98 (Țoli/min) ;
G00 X5. Z-0.75 Y0 ;
G248 X2.1 Y0.125 Z-1.3 C35. R4. P1. F20. (Alezare până
la X 2.1) ;
X1.85 Y-0.255 Z-0.865 C-75. ;
G00 G80 Z1. ;
M135 (Oprire arbore principal sculă antrenată) ;
G00 G53 X0. Y0. ;
G00 G53 X0 Z-7. ;
M30 ;
```

## G249 Ciclul închis de alezare radială și oprire temporizată (Grupa 09)

C - Comanda de mișcare absolută pe axa C

F - Viteza de avans

P - Timpul de oprire în fundul alezajului

R - Poziția planului R

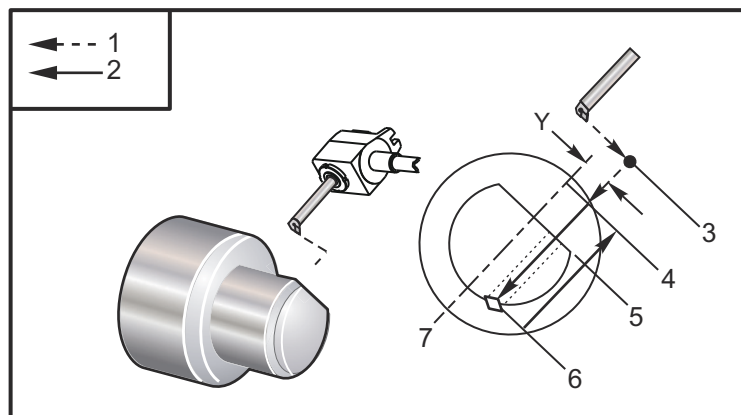
\*X - Poziția fundului alezajului

\*Y - Comanda de mișcare pe axa Y

\*Z - Comanda de mișcare pe axa Z

\* opțională

**F6.68:** G249 Ciclul închis de alezare radială și oprire temporizată: [1] Deplasare rapidă, [2] Avans de lucru, [3] Punct de pornire, [4] Plan R, [5] Suprafață piesă, [6] Oprește temporizată la fundul alezajului, [7] Axă centrală.



```
(G249 - ALEZARE RADIALĂ ȘI OPRIRE TEMPORIZATĂ) ;  
G54 ;  
G00 G53 Y0 ;  
G00 G53 X0 Z-7. ;  
T303 ;  
M154 (Cuplare axă C) ;  
M133 P2500 ;  
G98 ;  
G00 X5. Z-0.75 Y0 ;  
G249 X2.1 Y0.125 Z-1.3 C35. P1.35 R4. F20. ;  
X1.85 Y-0.255 Z-0.865 C-75. P1.65 ;  
G00 G80 Z1. ;  
M135 ;  
G00 G53 X0. Y0. ;  
G00 G53 X0 Z-7. ;
```

M30 ;

### 6.1.3 Codurile M (funcții diverse)

Codurile M sunt comenzi de mișcare nonaxială pentru mașină. Structura unui cod M constă dintr-o literă M urmată de două sau trei cifre, de exemplu M03.

Doar un singur cod M poate fi programat într-o linie de cod. Toate codurile M intră în vigoare la sfârșitul blocului.

**T6.4:** Lista de coduri M a strungului

Cod	Denumire	Cod	Denumire
M00	Oprirea programului	M69	Dezactivarea releului de ieșire
M01	Oprirea programului	M76/M77	Dezactivarea/activarea afișajului
M02	Încheierea programului	M78/M79	Alarmă dacă se întâlnește / nu se întâlnește un semnal de salt
M03/M04/M05	Pornirea arborelui principal spre înainte/înapoi/oprire	M85/M86	Deschiderea/închiderea ușii automate (opțional)
M08/M09	Activarea/dezactivarea lichidului de răcire	M88/M89	Activarea/dezactivarea lichidului de răcire la înaltă presiune (opțional)
M10/M11	Strângerea/destrângerea mandrinei	M95	Modul hibernare
M12/M13	Activarea/dezactivarea jetului automat de aer comprimat (opțional)	M96	Salt în lipsa unui semnal
M14/M15	Activarea/dezactivarea frânei arborelui principal (axa C opțională)	M97	Apelarea unui subprogram local
M17/M18	Rotirea capului revolver spre înainte/înapoi	M98	Apelarea unui subprogram

**Codurile M (funcții diverse)**


---

<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>	<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>
M19	Orientarea arborelui principal (opțional)	M99	Revenirea la subprogram sau buclă
M21/M22	Avansarea/retragerea păpușii mobile (opțional)	M104/M105	Extinderea/retragerea brațului palpatorului (opțional)
M23/M24	Activarea/dezactivarea teșirii la ieșirea filetului	M109	Intrarea interactivă pentru utilizator
M30	Încheierea programului și resetarea	M110/M111	Strângerea/destrângerea mandrinei arborelui secundar (opțional)
M31/M33	Transportorul de șpan spre înainte/oprirea (opțional)	M112/M113	Activarea/dezactivarea jetului de aer comprimat al arborelui secundar (opțional)
M36/M37	Activarea/dezactivarea recuperatorului de piese (opțional)	M114/M115	Activarea/dezactivarea frânei arborelui secundar (opțional)
M38/M39	Activarea/dezactivarea varierii turației arborelui principal	M119	Orientarea arborelui secundar (opțional)
M41/M42	Treapta inferioară/superioară (opțional)	M121-128	Setarea codurilor M de utilizator (opțional)
M43/M44	Deblocarea/blocarea capului revolver (doar pentru service)	M133/M134/M135	Sculele antrenate spre înainte/înapoi/oprirea (opțional)
M51-M58	Activarea codurilor M de utilizator (opțional)	M143/M144/M145	Arborele secundar spre înainte/înapoi/oprirea (opțional)
M59	Setarea releului de ieșire	M154/M155	Cuplarea/decuplarea axei C (opțional)
M61-M68	Dezactivarea codurilor M de utilizator (opțional)		

## M00 Oprirea programului

M00 oprește un program. Acesta oprește axele și arborele principal, respectiv dezactivează lichidul de răcire (inclusiv lichidul de răcire la înaltă presiune opțional). Blocul următor (de după M00) este marcat atunci când este vizualizat în editorul de programe. Apăsarea butonului [CYCLE START] (pornire ciclu) determină continuarea funcționării programului cu blocul marcat.

## M01 Oprirea programului

M01 funcționează la fel ca M00, cu excepția faptului că funcția Oprește opțională trebuie să fie setată ON (activată).

## M02 Încheierea programului

M02 încheie un program.



### NOTĂ:

*Cel mai uzual mod de încheiere a unui program este prin utilizarea unui M30.*

## M03/M04/M05 Pornirea arborelui principal spre înainte/înapoi/oprire

M03 pornește rotirea arborelui principal spre înainte. M04 pornește rotirea arborelui principal spre înapoi. M05 oprește arborele principal. Pentru turația arborelui principal, a se vedea G96/G97/G50.

## M08/M09 Activarea/dezactivarea lichidului de răcire

M08 activează alimentarea cu lichid de răcire opțional, iar M09 o dezactivează. Pentru lichidul de răcire la înaltă presiune, a se vedea M88/M89.

## M10/M11 Strângerea/destrângerea mandrinei

M10 Strânge mandrina, iar M11 o destrânge. Sensul de strângere este controlat prin setarea 92 (consultați la pagina 433 pentru informații suplimentare).

## M12/M13 Activarea/dezactivarea jetului automat de aer comprimat (opțional)

M12 și M13 controlează jetul automat de aer comprimat opțional. M12 activează jetul de aer comprimat, iar M13 dezactivează jetul de aer comprimat. În plus, M12 Pnnn (nnn este în milisecunde) îl activează pentru un timp specificat, apoi îl dezactivează automat. Pentru arborele secundar, a se vedea M112/M113.

## M14/M15 Activarea/dezactivarea frânei arborelui principal (axa C opțională)

Aceste coduri M sunt utilizate pentru mașini echipate cu axa C opțională. M14 aplică o frână de tip etrier pentru blocarea arborelui secundar, în timp ce M15 eliberează frâna.

## M17/M18 Rotirea capului revolver spre înainte/înapoi

M17 și M18 rotesc capul revolver spre înainte (M17) sau spre înapoi (M18) atunci când se realizează schimbarea sculei. Următorul cod de program M17 determină deplasarea capului revolver spre înainte la scula 1, respectiv spre înapoi la scula 1 dacă se comandă un M18.

```
N1 T0101 M17 (înainte) ;  
N1 T0101 M18 (înapoi) ;
```

Un M17 sau M18 rămâne în vigoare pentru tot restul programului.



### NOTĂ:

Setarea 97, Tool Change Direction (sensul de schimbare a sculei), trebuie setată la M17/M18.



## M19 Orientarea arborelui principal (opțional)

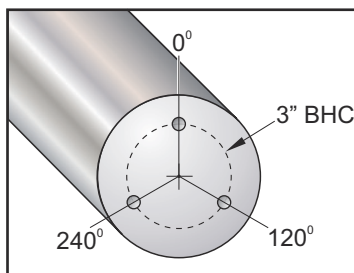
M19 reglează arborele principal într-o poziție fixă. Arborele principal se orientează în poziția zero în lipsa unei funcții opționale M19 de orientare a arborelui principal.

Funcția opțională de orientare a arborelui principal admite codurile de adresă P și R. De exemplu, M19 P270 orientează arborele principal la 270 grade. Valoarea R permite programatorului să specifice până la două zecimale; de exemplu, M19 R123.45.

Orientarea arborelui principal este dependentă de masa, diametrul și lungimea piesei de prelucrat și/sau de sistemul de suport (mandrină). Contactați Departamentul Aplicații al Haas dacă se utilizează configurații grele, de diametre sau lungimi mari neuzuale.

### Exemplu de programare M19

**F6.69:** Exemplu de M19 Orientarea arborelui principal pentru cercul de alezaje de șuruburi: 3 alezaje la 120 grade pentru șuruburi BHC de 3".



```
%
O0050 ;
T101 ;
G54 ;
G00 X3.0 Z0.1 ;
G98 (Avans pe minut) ;
M19 P0 (Orientare arbore principal) ;
M14 (Activare frână arbore principal) ;
M133 P2000 (Pornire sculă antrenată spre înainte) ;
G01 Z-0.5 F40.0 ;
G00 Z0.1 ;
M19 P120 (Orientare arbore principal) ;
M14 (Activare frână arbore principal) ;
G01 Z-0.5 ;
G00 Z0.1 ;
M19 P240 (Orientare arbore principal) ;
M14 (Activare frână arbore principal) ;
```

```
G01 Z-0.5 ;  
G00 Z0.1 ;  
M15 (Dezactivare frână arbore principal) ;
```

### M21/M22 Avansarea/retragerea păpușii mobile (opțional)

M21 și M22 poziționează păpușa mobilă. M21 utilizează setările 106 și 107 pentru deplasarea păpușii mobile în punctul de susținere. M22 utilizează setarea 105 pentru deplasarea păpușii mobile în punctul de retragere.



#### NOTĂ:

*ST10 nu utilizează nicio astfel de setare (105, 106, 107).*

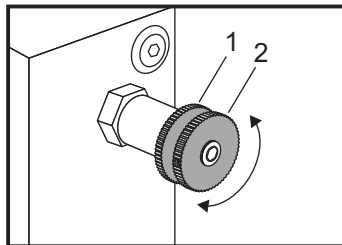
Reglați presiunea cu ajutorul supapelor de pe HPU (cu excepția ST-40, ce utilizează setarea 241 pentru a defini presiunea pentru prindere). Pentru diagramele de presiune ST, consultați la paginile **102** și **103**.



#### ATENȚIE:

*Nu utilizați un M21 în program dacă păpușa mobilă este poziționată manual. Dacă se face asta, păpușa mobilă se va îndepărta de piesa de prelucrat și apoi se va re poziționa față de aceasta, ceea ce poate determina căderea piesei de prelucrat.*

**F6.70:** Șurubul de reglare a supapei de presiune de prindere: [1] Buton de blocare, [2] Buton de reglare.



## **M23/M24 Activarea/dezactivarea teșirii la ieșirea filetului**

M23 comandă unității de comandă să execute o teșitură la capătul unui filet executat cu G76 sau G92. M24 comandă unității de comandă să nu execute o teșitură la capătul unui ciclu de filetare (G76 sau G92). Un M23 rămâne în vigoare până când este anulat printr-un M24, similar pentru M24. A se vedea setările 95 și 96 pentru controlul dimensiunii și unghiului teșiturii. M23 este implicit la punerea în funcțiune a mașinii și atunci când este resetată unitatea de comandă.

## **M30 Încheierea programului și resetarea**

M30 oprește un program. Acesta oprește arborele principal și dezactivează lichidul de răcire, iar cursorul programului revine la începutul programului. M30 anulează corecțiile sculelor.

## **M31/M33 Transportorul de șpan spre înainte/oprirea (opțional)**

M31 pornește motorul transportorului de șpan opțional în sens spre înainte (sensul ce evacuează șpanul din mașină). Transportorul nu se rotește dacă este deschisă ușa. Se recomandă ca transportorul de șpan să fie utilizat intermitent. Funcționarea continuă determină supraîncălzirea motorului. Setările 114 și 115 controlează numărul de cicluri de lucru ale transportorului.

M33 oprește mișcarea transportorului.

## **M36/M37 Activarea/dezactivarea recuperatorului de piese (opțional)**

M36 rotește recuperatorul de piese în poziția de preluare a pieselor. M37 rotește recuperatorul de piese în afara înfășurătorii de lucru.

## M38/M39 Activarea/dezactivarea varierii turației arborelui principal

Varierea turației arborelui principal (SSV) permite operatorului să specifice o gamă în care turația arborelui principal variază continuu. Aceasta este utilă la dezactivarea recuperatorului de piese, ce poate conduce la o calitate nedorită a finisării piesei și/sau la deteriorarea sculei așchietoare. Unitatea de comandă variază turația arborelui principal în baza setărilor 165 și 166. De exemplu, pentru a varia turația arborelui principal cu +/- 50 rot/min față de turația comandată curentă cu un ciclu de lucru de 3 secunde, setați setarea 165 la 50 și setarea 166 la 30. Utilizând aceste setări, programul următor variază turația arborelui principal între 950 și 1050 rot/min după comanda M38.

### Exemplu de program M38/39

```
O0010 ;  
S1000 M3 ;  
G4 P3. ;  
M38 (Activare SSV - variație turație arbore principal) ;  
G4 P60. ;  
M39 (Dezactivare SSV - variație turație arbore  
principal) ;  
G4 P5. ;  
M30 ;
```

Turația arborelui principal va varia continuu cu un ciclu de lucru de 3 secunde până când se întâlnește comanda M39. În punctul respectiv, mașina revine la turația comandată, iar modul SSV este dezactivat.

O comandă de oprire a programului, cum ar fi M30, sau apăsarea butonului **[RESET]** (resetare) dezactivează de asemenea SSV. Dacă variația turației este mai mare decât valoarea comandată pentru turație, orice valoare negativă pentru turație (sub zero) este transformată într-o valoare pozitivă echivalentă. Însă, arborele principal nu va putea să aibă o turație sub 10 rot/min atunci când este activat modul SSV.

Viteza de așchiere constantă: Când este activată viteza de așchiere constantă (G96) (ce va calcula turația arborelui principal), comanda M38 modifică valoarea respectivă prin utilizarea setărilor 165 și 166.

Operațiile de filetare: G92, G76 și G32 permit varierea turației arborelui principal în modul SSV. Acest lucru nu este recomandat date fiind posibilele erori de pas cauzate de discordanța dintre accelerațiile arborelui principal și axei Z.

Ciclurile de tarodare: G84, G184, G194, G195 și G196 sunt executate la turația comandată, iar SSV nu este aplicată.

## M41/M42 Treapta inferioară/superioară (opțional)

La mașinile cu transmisie, M41 selectează treapta inferioară, iar M42 selectează treapta superioară.

## M43/M44 Deblocarea/blocarea capului revolver (doar pentru service)

Doar pentru uz service.

## M51-M58 Activarea codurilor M de utilizator (opțional)

Codurile M51 - M58 sunt opționale pentru interfețele de utilizator. Acestea activează unul din relee și îl lasă activ. Utilizați M61-M68 pentru a le dezactiva. Tasta **[RESET]** (resetare) dezactivează toate releele. A se vedea M121-M128 pentru detalii referitoare la releele cod M.

## M59 Setarea releului de ieșire

Acest cod M activează un releu. Un exemplu de utilizare a acestuia este M59 Pnn, unde nn este codul releului activat. O comandă M59 poate fi utilizată pentru activarea oricăruia dintre releele de ieșire din gama 1100 - 1155. Când se utilizează macro-uri, M59 P1103 face același lucru ca și comanda macro opțională #1103 = 1, cu excepția faptului că este procesată în aceeași ordine mișcarea axelor.



### NOTĂ:

*Cele 8 funcții M de rezervă utilizează adresele 1140-1147.*

## M61-M68 Dezactivarea codurilor M de utilizator (opțional)

Codurile M61 - M68 sunt opționale pentru interfețele de utilizator. Acestea dezactivează unul din relee. Utilizați M51-M58 pentru a le activa. Tasta **[RESET]** (resetare) dezactivează toate releele. A se vedea M121-M128 pentru detalii referitoare la releele cod M.

## M69 Dezactivarea releului de ieșire

Acest cod M dezactivează un releu. Un exemplu de utilizare a acestuia este M69 Pnn, unde nn este codul releului dezactivat. O comandă M69 poate fi utilizată pentru dezactivarea oricăruia dintre releele de ieșire din gama 1100 - 1155. Când se utilizează macro-uri, M69 P1103 face același lucru ca și comanda macro opțională #1103 = 0, cu excepția faptului că este procesată în aceeași ordine cu liniile de mișcare a axelor.

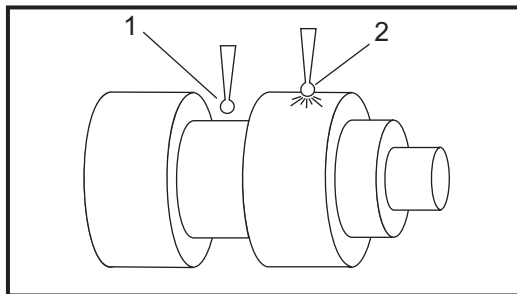
## M76/M77 Dezactivarea/activarea afișajului

Codurile M76 și M77 sunt utilizate pentru dezactivarea și activarea afișajului pe ecran. Aceste coduri M sunt utile în cursul rulării unui program complicat mare, întrucât actualizarea ecranului consumă din puterea de procesare, ce altfel poate fi utilizată pentru comandarea mișcărilor mașinii.

## M78/M79 Alarmă dacă se întâlnește / nu se întâlnește un semnal de salt

Acest cod M este utilizat cu un palpator. M78 generează o alarmă dacă o funcție salt programată (G31) recepționează un semnal de la palpator. Acesta este utilizat atunci când nu se așteaptă un semnal de salt și poate indica o coliziune cu palpatorul. M79 generează o alarmă dacă o funcție salt programată (G31) nu recepționează un semnal de la palpator. Acesta este utilizat atunci când lipsa semnalului de salt indică o eroare de poziționare a palpatorului. Aceste coduri pot fi plasate în aceeași linie cu codul de salt G sau în orice bloc ulterior.

**F6.71:** M78/M79 Alarmă dacă se întâlnește / nu se întâlnește un semnal de salt:  
[1] Semnal negăsit, [2] Semnal găsit.



## M85/M86 Deschiderea/închiderea ușii automate (opțional)

M85 deschide ușa automată, iar M86 o închide. Unitatea de comandă emite semnale sonore în timp ce ușa este în mișcare.

## M88/M89 Activarea/dezactivarea lichidului de răcire la înaltă presiune (opțional)

M88 activează lichidul de răcire la înaltă presiune opțional, iar M89 dezactivează lichidul de răcire. Utilizați M89 pentru activarea lichidului de răcire la înaltă presiune în cursul execuției programului înainte de rotirea capului revolver.



**AVERTISMENT:** Dezactivați lichidul de răcire la înaltă presiune înainte de efectuarea schimbării sculei.

## M93/M94 Inițierea/oprirea înregistrării poziției axei

Aceste coduri M permit unității de comandă să înregistreze poziția unei axe auxiliare atunci când o intrare discretă se modifică în 1. Structura codului este M93 Pnn Qmm. nn este numărul axei. mm este numărul intrării discrete, fiind cuprins între 0 și 63.

M93 determină unitatea de comandă să supravegheze intrarea discretă specificată prin valoarea Q, iar când aceasta devine 1, se înregistrează poziția axei specificate prin valoarea P. Poziția este apoi copiată în variabila macro ascunsă 749. M94 oprește înregistrarea. M93 și M94 au fost introduse pentru susținerea alimentatorului de bare Haas, ce utilizează controlerul pe o singură axă pentru axa auxiliară V. P5 (axa V) și Q2 trebuie utilizate pentru alimentatorul de bare.

## M95 Modul hibernare

Modul hibernare este un timp prelungit de oprire temporizată. Modul hibernare poate fi utilizat atunci când utilizatorul vrea ca mașina să înceapă să se încălzească. Astfel aceasta este pregătită de utilizare la venirea operatorului. Structura unei comenzi M95 este: M95 (hh:mm).

Comentariul ce urmează imediat după M95 trebuie să conțină orele și minutele în care mașina va fi trecută în hibernare. De exemplu, dacă ora curentă este 6 PM și utilizatorul vrea ca mașina să rămână în hibernare până la ora 6:30 AM a doua zi, se va utiliza următoarea comandă: M95 (12:30). Linia (liniile) ce urmează după M95 vor fi comenzi de mișcare a axelor și încălzire a arborelui principal.

## M96 Salt în lipsa unui semnal

**P** - Blocul programului la care se va trece atunci când se ajunge la un test condițional

**Q** - Variabila intrare discretă de testat (0 - 63)

Acest cod este utilizat pentru testarea unei intrări discrete pentru starea 0 (dezactivat). Acesta este util pentru verificarea stării dispozitivului de fixare automată a piesei de prelucrat sau a altor accesorii, ce va genera un semnal de comandă. Valoarea Q trebuie să fie în gama 0 - 63, ce corespunde intrărilor găsite în ecranul de diagnosticare (intrarea din stânga sus este 0, iar intrarea din dreapta jos este 63). Când este executat acest bloc de program și semnalul de intrare specificat de Q are valoarea 0, este executat blocul de program Pnnnn (linia Pnnnn trebuie să fie în același program).

Exemplu:

```
N05 M96 P10 Q8 (Test intrare #8, întrerupătorul ușii,
până când este închisă) ;
N10 (Pornire buclă program) ;
. ;
. (Programul de prelucrare a piesei) ;
. ;
N85 M21 (Execută o funcție externă a utilizatorului) ;
N90 M96 P10 Q27 (Buclă la N10 dacă intrarea de rezervă
[#27] este 0) ;
N95 M30 (Dacă intrarea de rezervă este 1, atunci se
încheie programul) ;
```



## M97 Apelarea unui subprogram local

Acest cod este utilizat pentru apelarea unei subrutine la care se face referință printr-un număr de linie (N) din același program. Este necesar un cod Pnn, acesta trebuind să corespundă unui număr de linie din același program. Acesta este util pentru subrutine din interiorul unui program; acesta nu necesită un program separat. Subrutina trebuie să se încheie cu un M99. Un cod Lnn din blocul M97 va repeta apelarea subrutinei de nn ori.

Exemplu:

```
O0001 ;
M97 P1000 L2 (Comanda L2 va rula linia N1000 de două
ori) ;
M30 ;
N1000 G00 G90 G55 X0 Z0 (Linia N ce va fi rulată după
rularea M97 P1000) ;
S500 M03 ;
G00 Z-.5 ;
G01 X.5 F100. ;
G03 ZI-.5 ;
G01 X0 ;
Z1. F50. ;
G91 G28 X0 ;
G28 Z0 ;
G90 ;
M99 ;
```

## M98 Apelarea unui subprogram

Acest cod este utilizat pentru apelarea unui subprogram. Structura este M98 Pnnnn (Pnnnn este numărul programului ce este apelat). Subprogramul trebuie să fie în lista de programe și să includă M99 pentru revenirea la programul principal. Un contor Lnn poate fi plasat în linia ce conține M98, determinând apelarea subprogramului de un număr nn de ori înainte să se continue cu blocul următor.

Când este apelat un subprogram M98, unitatea de comandă caută subprogramul pe unitatea activă și apoi în memorie dacă subprogramul nu poate fi localizat. Unitatea activă poate fi memoria, unitatea USB sau unitatea hard. Se generează o alarmă dacă unitatea de comandă nu găsește subprogramul nici pe unitatea activă, nici în memorie.

Exemplu:

```
O0001 (Număr program principal) ;
M98 P100 L4 (Apelare subprogram, (numărul 100),
repetare buclă de 4 ori) ;
M30 (Sfârșit program) ;
```

```
O0100 (Număr subprogram) ;  
G00 G90 G55 X0 Z0 ;  
S500 M03 ;  
G00 Z-.5 ;  
G01 X.5 F100. ;  
G03 ZI-.5 ;  
G01 X0 ;  
Z1. F50. ;  
G91 G28 Z0 ;  
G90 ;  
M99 ;
```

## **M99 Revenirea la subprogram sau buclă**

Acest cod are trei utilizări principale:

1. Un **M99** este utilizat la sfârșitul unui subprogram, subprogram local sau macro pentru revenirea la programul principal.
2. Un **M99 Pnn** determină trecerea programului la **Nnn** corespunzător din program.
3. Un **M99** din programul principal determină revenirea în buclă a programului la început și executarea acestuia până când se apasă butonul **[RESET]** (resetare).

Note referitoare la programare - Puteți simula comportamentul Fanuc prin utilizarea codului următor:

	<b>Haas</b>	<b>Fanuc</b>
Apelare program:	O0001	O0001
	...	...
	N50 M98 P2	N50 M98 P2
	N51 M99 P100	...
	...	N100 (continuă de aici)
	N100 (continuă de aici)	...
	...	M30
	M30	

	Haas	Fanuc
Subprogram:	O0002	O0002
	M99	M99 P100

M99 cu macro-uri - Dacă mașina este prevăzută cu macro-uri opționale, puteți utiliza o variabilă globală și specifica un bloc la care să se treacă prin adăugarea #nnn = dddd în subrutină și apoi utilizarea M99 P#nnn după apelarea subrutinei.

## M104/M105 Extinderea/retragerea brațului palpatorului (opțional)

Brațul palpatorului opțional pentru setarea sculei este extins și retras cu ajutorul acestor coduri M.

## M109 Intrarea interactivă pentru utilizator

Acest cod M permite unui program cod G să plaseze o solicitare scurtă (mesaj) pe ecran. O variabilă macro din gama 500 - 599 trebuie specificată printr-un cod P. Programul poate verifica orice caracter ce poate fi introdus de la tastatură, prin comparare cu echivalentul zecimal al caracterului ASCII (G47, Gravarea textului, are o listă de caractere ASCII).

Exemplul de program următor va adresa utilizatorului o întrebare cu răspuns da sau nu, apoi va aștepta tastarea unui Y (da) sau N (nu). Toate celelalte caractere sunt ignorate.

```

N1 #501= 0. (Ștergere variabilă) ;
N5 M109 P501 (Hibernare1 min?) ;
IF [ #501 EQ 0. ] GOTO5 (Așteptare apăsare tastă) ;
IF [ #501 EQ 89. ] GOTO10 (Y) ;
IF [ #501 EQ 78. ] GOTO20 (N) ;
GOTO1 (Verifică în continuare) ;
N10 (S-a tastat un Y) ;
M95 (00:01) ;
GOTO30 ;
N20 (S-a tastat un N) ;
G04 P1. (Nu se face nimic 1 secundă) ;
N30 (Oprire) ;
M30 ;

```

Exemplul de program următor solicită utilizatorului să selecteze un număr, apoi așteaptă tastarea unui 1, 2, 3, 4 sau 5; toate celelalte caractere sunt ignorate.

␣

```
O01234 (Program M109) ;
N1 #501= 0 (Ștergere variabilă #501) ;
(Variabila #501 va fi verificată) ;
(Operatorul introduce una dintre selecțiile următoare)
;
N5 M109 P501 (1,2,3,4,5) ;
IF [ #501 EQ 0 ] GOTO5 ;
(Așteaptă bucla de intrare de la tastatură până la
introducere date) ;
(Echivalentul zecimal pentru 49-53 reprezintă 1-5) ;
IF [ #501 EQ 49 ] GOTO10 (S-a tastat 1, se trece la N10)
;
IF [ #501 EQ 50 ] GOTO20 (S-a tastat 2, se trece la N20)
;
IF [ #501 EQ 51 ] GOTO30 (S-a tastat 3, se trece la N30)
;
IF [ #501 EQ 52 ] GOTO40 (S-a tastat 4, se trece la N40)
;
IF [ #501 EQ 53 ] GOTO50 (S-a tastat 5, se trece la N50)
;
GOTO1 (Verifică în continuare dacă există intrări de
date de la utilizator până când se găsesc) ;
N10 ;
(Dacă s-a tastat 1, se rulează această subrutină) ;
(Se trece la hibernare pentru 10 minute) ;
#3006= 25 (Pornirea ciclului stă în hibernare pentru 10
minute) ;
M95 (00:10) ;
GOTO100 ;
N20 ;
(Dacă s-a tastat 2, se rulează această subrutină) ;
(Mesaj programat) ;
#3006= 25 (Pornire ciclu mesaj programat) ;
GOTO100 ;
N30 ;
(Dacă s-a tastat 3, se rulează această subrutină) ;
(Rulare subprogram 20) ;
#3006= 25 (Se rulează programul de pornire ciclu 20) ;
G65 P20 (Apelare subprogram 20) ;
GOTO100 ;
N40 ;
(Dacă s-a tastat 4, se rulează această subrutină) ;
(Rulare subprogram 22) ;
#3006= 25 (Se rulează programul de pornire ciclu 22) ;
M98 P22 (Apelare subprogram 22) ;
GOTO100 ;
N50 ;
```

```

(Dacă s-a tastat 5, se rulează această subrutină) ;
(Mesaj programat) ;
#3006= 25 (Resetarea sau pornirea ciclului va scoate
mașina de sub tensiune) ;
#1106= 1 ;
N100 ;
M30 ;
%
```

### **M110/M111 Strângerea/destrângerea mandrinei arborelui secundar (opțional)**

Aceste coduri M vor strânge și destrânge mandrina arborelui secundar. Strângerea OD / ID (diametru exterior/interior) este setată prin intermediul setării 122.

### **M112/M113 Activarea/dezactivarea jetului de aer comprimat al arborelui secundar (opțional)**

M112 activează jetul de aer comprimat al arborelui secundar. M113 dezactivează jetul de aer comprimat al arborelui secundar.

### **M114/M115 Activarea/dezactivarea frânei arborelui secundar (opțional)**

M114 aplică o frână de tip etrier pentru blocarea arborelui secundar, în timp ce M115 eliberează frâna.

### **M119 Orientarea arborelui secundar (opțional)**

Această comandă orientează arborele secundar (strunguri DS) în poziția de zero. Se poate adăuga o valoare P sau R pentru a se poziționa arborele principal într-o anumită poziție. O valoare P va poziționa arborele principal în unghiul întreg respectiv (de ex., P120 înseamnă 120°). O valoare R va poziționa arborele principal în unghiul fracționar respectiv (de ex., R12.25 înseamnă 12.25°). Structura este: M119 Pxxx/M119 Rxx.x. Unghiul arborelui principal poate fi vizualizat în ecranul Current Commands Tool Load (comenzi curente, încărcare sculă).

## **M121-M128 Codurile M de utilizator opționale (opțional)**

Codurile M121 - M128 sunt opționale pentru interfețele de utilizator. Acestea activează unul dintre relele 1132 - 1139, așteaptă semnalul M-fin, eliberează releul și așteaptă încetarea semnalului M-fin. Butonul **[RESET]** (resetare) finalizează orice operație ce este suspendată în așteptarea unui M-fin.

## **M133/M134/M135 Sculele antrenate spre înainte/înapoi/oprirea (opțional)**

M133 pornește rotirea arborelui principal al sculei antrenate spre înainte. M134 pornește rotirea arborelui principal al sculei antrenate spre înapoi. M135 oprește arborele principal al sculei antrenate.

Turația arborelui principal este controlată cu un cod de adresă P. De exemplu, P1200 va comanda o turație a arborelui principal de 1200 rot/min.

## **M143/M144/M145 Arborele secundar spre înainte/înapoi/oprirea (opțional)**

M143 pornește rotirea arborelui secundar spre înainte. M144 pornește rotirea arborelui secundar spre înapoi. M145 oprește arborele secundar.

Turația arborelui secundar este controlată cu un cod de adresă P; de exemplu, P1200 va comanda o turație a arborelui secundar de 1200 rot/min.

## **M154/M155 Cuplarea/decuplarea axei C (opțional)**

Aceste coduri M sunt utilizate pentru cuplarea sau decuplarea motorului axei C opționale.

## 6.1.4 Setările

Paginile de setări conțin valori ce controlează funcționarea mașinii și pe care s-ar putea ca utilizatorul să trebuiască să le modifice. Majoritatea setărilor pot fi modificate de operator. Acestea sunt precedate de o scurtă descriere în stânga, iar valoarea se află în dreapta. În general, setările permit operatorului sau persoanei care face setarea să dezactiveze sau activeze diferite funcții specifice.

Setările sunt prezentate în meniurile de tip tab. Pentru informații referitoare la navigarea în meniurile de tip tab ale unității de comandă Haas, consultați secțiunea „Prezentare” a acestui manual. Setările sunt organizate pe ecran în pagini de grupe similare funcțional. Lista de mai jos este separată pe grupe, cu titlul paginii pe post de cap de tabel.

Utilizați tastele săgeată în sus sau în jos pentru a vă deplasa la setarea dorită. În funcție de setare, puteți să o modificați prin introducerea unui număr nou sau, dacă setarea are valori specifice, să apăsați tastele săgeată stânga sau dreapta pentru afișarea opțiunilor. Apăsați tasta **[ENTER]** (execuție) pentru a introduce sau modifica o valoare. Mesajul din apropierea părții superioare a ecranului vă spune cum să modificați setarea selectată.

Seria de fabricație este setarea 26 din această pagină și este protejată împotriva modificării de către utilizator. Dacă trebuie să modificați această setare, contactați Haas sau dealerul dumneavoastră. Secțiunile următoare descriu în detaliu fiecare setare în parte.

În continuare este prezentată o listă a setărilor:

**T6.5:** Lista cu setările strungului

Cod	Denumire	Cod	Denumire
1	Auto Power Off Timer (temporizator scoatere automată din funcțiune)	118	M99 Bumps M30 CNTRS (impulsuri M99 pentru comenzile M30)
2	Power Off at M30 (scoatere din funcțiune la M30)	119	Offset Lock (blocare corecții/decalaje)
3	3D Graphics (grafic tridimensional)	120	Macro Var Lock (blocare variabile macro)
4	Graphics Rapid Path (traietorie de deplasare rapidă în modul grafic)	121	Foot Pedal TS Alarm (alarmă pedală păpușă mobilă)
5	Graphics Drill Point (punct de găurire în modul grafic)	122	Secondary Spindle Chuck Clamping (strângere mandrină arbore secundar)

**Setările**

---

<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>	<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>
6	Front Panel Lock (blocare panou frontal)	131	Auto Door (ușă automată)
7	Parameter Lock (blocare parametri)	132	Jog Before TC (avans rapid înainte de schimbare sculă)
8	Prog Memory Lock (blocare memorie program)	133	Repeat Rigid Tap (repetare tarodare rigidă)
9	Dimensioning (dimensionare)	142	Offset Chng Tolerance (toleranță modificare corecție/decalaj)
10	Limit Rapid at 50% (limitare deplasare rapidă la 50%)	143	Machine Data Collect (colectare date mașină)
11	Baud Rate Select (selectare viteză de transfer)	144	Feed Override->Spindle (control manual avans -> arbore principal)
12	Parity Select (selectare paritate)	145	TS at Part for CS (păpușă mobilă la piesă pentru pornire ciclu)
13	Stop Bits (biți oprire)	156	Save Offset with PROG (salvare corecții/decalaje cu PROG)
14	Synchronization (sincronizare)	157	Offset Format Type (tip format corecții/decalaje)
16	Dry Run Lock Out (blocare simulare)	158,159,160	XYZ Screw Thermal COMP% (COMP% termică șurub XYZ)
17	Opt Stop Lock Out (blocare oprire opțională)	162	Default To Float (punct zecimal mobil implicit)
18	Block Delete Lock Out (blocare ștergere bloc)	163	Disable .1 Jog Rate (dezactivare viteză de avans rapid 0.1)



Cod	Denumire	Cod	Denumire
19	Feedrate Override Lock (blocare control manual al vitezei de avans)	164	Powerup SP Max RPM (turație max. arbore principal la inițializare mașină)
20	Spindle Override Lock (blocare control manual al arborelui principal)	165	SSV Variation (RPM) (variere turație arbore principal, rot/min)
21	Rapid Override Lock (blocare control manual al deplasării rapide)	166	SSV CYCLE (0.1) SECS (secunde ciclu de variere turație arbore principal)
22	Can Cycle Delta Z (delta Z ciclu închis)	167-186	Periodic Maintenance (întreținere periodică)
23	9xxx Progs Edit Lock (blocare editare programe 9xxx)	187	Machine Data Echo (retransmitere date mașină)
24	Leader To Punch (început de bandă pentru perforare)	196	Conveyor Shutoff (dezactivare transportor)
25	EOB Pattern (model EOB)	197	Coolant Shutoff (dezactivare lichid de răcire)
26	Serial Number (serie de fabricație)	198	Background Color (culoare fundal)
28	Can Cycle Act w/o X/Z (acționare ciclu închis fără X/Z)	199	Display Off Timer (temporizator dezactivare afișaj)
31	Reset Program Pointer (resetare indicator de program)	201	Show Only Work and Tool Offsets In Use (prezentare doar corecții scule și decalaje de origine în uz)
32	Coolant Override (control manual lichid de răcire)	202	Live Image Scale (scală imagine în direct)

**Setările**

<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>	<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>
33	Coordinate System (sistem de coordonate)	203	Live Image X Offset (decalaj X imagine în direct)
36	Program Restart (repornire program)	205	Live Image Z Offset (decalaj Z imagine în direct)
37	RS-232 Data Bits (biți date RS-232)	206	Stock Hole Size (dimensiune alezaj piesă brută)
39	Beep @ M00, M01, M02, M30 (avertizare sonoră la M00, M01, M02, M30)	207	Z Stock Face (fațetă Z piesă brută)
41	Add Spaces RS-232 Out (adăugare de spații la ieșirea RS-232)	208	Stock OD Diameter (diametru exterior piesă brută)
42	M00 After Tool Change (M00 după schimbarea sculei)	209	Length of Stock (lungime piesă brută)
43	Cutter Comp Type (tip compensare freză)	210	Jaw Height (înălțime falcă)
44	Min F in Radius TNC % (F min în % TNC rază)	211	Jaw Thickness (grosime falcă)
45/47	Mirror Image X-axis/Z-axis (imagine în oglindă pe axa X/Z)	212	Clamp Stock (strângere piesă brută)
52	G83 Retract Above R (G83 retragere peste planul R)	213	Jaw Step Height (înălțime prag falcă)
53	Jog w/o Zero Return (avans rapid fără revenire la zero)	214	Show Rapid Path Live Image (prezentare traiectorie deplasare rapidă în imaginea în direct)
55	Enable DNC from MDI (activare DNC de la MDI)	215	Show Feed Path Live Image (prezentare traiectorie avans de lucru în imaginea în direct)

Cod	Denumire	Cod	Denumire
56	M30 Restore Default G (M30 restabilește G implicit)	216	Servo and Hydraulic Shutoff (dezactivare servo și pompă hidraulică)
57	Exact Stop Canned X-Z (oprire exactă ciclu închis X-Z)	217	Show Chuck Jaws (prezentare fălci mandrină)
58	Cutter Compensation (compensare freză)	218	Show Final Pass (prezentare trecere finală)
59/60/61/62	Probe Offset X+/X-/Z+/Z- (corecție palpator X+/X-/Z+/Z-)	219	Auto Zoom to Part (focalizare automată piesă)
63	Tool Probe Width (lățime palpator sculă)	220	TS Live Center Angle (unghi vârf rotativ păpușă mobilă)
64	T. Ofs Meas Uses Work (măsurare corecție sculă utilizând coordonatele de lucru)	221	Tailstock Diameter (diametru păpușă mobilă)
65	Graph Scale (Height) (scală grafic - înălțime)	222	Tailstock Length (lungime păpușă mobilă)
66	Graphics X Offset (decalaj X grafic)	224	Flip Part Stock Diameter (diametru piesă brută întoarsă)
68	Graphics Z Offset (decalaj Z grafic)	225	Flip Part Stock Length (lungime piesă brută întoarsă)
69	DPRNT Leading Spaces (spații libere DPRNT)	226	SS Stock Diameter (diametru piesă brută la arborele secundar)
70	DPRNT Open/CLOS DCode (cod DC deschis/închis DPRNT)	227	SS Stock Length (lungime piesă brută la arborele secundar)

## Setările

Cod	Denumire	Cod	Denumire
72	Can Cycle Cut Depth (adâncime de aşchiere ciclu închis)	228	SS Jaw Thickness (grosime falcă arbore secundar)
73	Can Cycle Retraction (retragere ciclu închis)	229	SS Clamp Stock (strângere piesă brută în arborele secundar)
74	9xxx Progs Trace (urmărire programe 9xxx)	230	SS Jaw Height (înălțime falcă arbore secundar)
75	9xxx Progs Singls BLK (programe bloc cu bloc 9xxx)	231	SS Jaw Step Height (înălțime prag falcă arbore secundar)
76	Foot Pedal Lock Out (blocare pedală)	232	G76 Default P Code (cod P implicit G76)
77	Scale Integer F (număr zecimale F)	233	SS Clamping Point (punct de strângere arbore secundar)
81	Tool at Auto Off (sculă la oprire automată)	234	SS Rapid Point (punct deplasare rapidă arbore secundar)
82	Language (limbă)	235	SS Machine Point (punct de prelucrare arbore secundar)
83	M30/Resets Overrides (M30 - resetare control manual funcții)	236	FP Z Stock Face (fațetă Z piesă brută întoarsă)
84	Tool Overload Action (acțiune la suprasolicitare sculă)	237	SS Z Stock Face (fațetă Z piesă brută în arborele secundar)
85	Maximum Corner Rounding (rotunjire de colț maximă)	238	High Intensity Light Timer (temporizator iluminare de mare intensitate, în minute)
86	Thread Finish Allowance (adaos de finisare filet)	239	Worklight Off Timer (temporizator stingere lampă de lucru, în minute)

Cod	Denumire	Cod	Denumire
87	TNN Resets Override (TNN - resetare control manual funcții)	240	Tool Life Warning (avertizare privind durata de viață a sculei)
88	Reset Resets Overrides (reinițializare control manual setări)	241	Tailstock Hold Force (forță de strângere păpușă mobilă)
90	Graph Z Zero Location (poziție zero axa Z grafic)	242	Air Water Purge Interval (interval de purjare condens din aer, în minute)
91	Graph X Zero Location (poziție zero axa X grafic)	243	Air Water Purge On-Time (timp de purjare condens din aer, în secunde)
92	Chuck Clamping (strângere mandrină)	245	Hazardous Vibration Sensitivity (sensibilitate vibrații periculoase)
93	Tailstock X Clearance (gabarit axa X păpușă mobilă)	249	Enable Haas Startup Screen (activare ecran de pornire Haas)
94	Tailstock Z Clearance (gabarit axa Z păpușă mobilă)	900	CNC Network Name (nume rețea CNC)
95	Thread Chamfer Size (dimensiune teșitură filet)	901	Obtain Address Automatically (obținere automată adresă)
96	Thread Chamfer Angle (unghi teșitură filet)	902	IP Address (adresă IP)
97	Tool Change Direction (sens de schimbare a sculei)	903	Subnet Mask (mască de subrețea)
98	Spindle Jog RPM (turație avans rapid arbore principal)	904	Default Gateway (cale de acces implicită)
99	Thread Minimum Cut (adâncime de așchiere minimă filet)	905	DNS Server (server DNS)

**Setările**

---

<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>	<b>Cod</b>	<b>Denumire</b>
100	Screen Saver Delay (temporizare protecție ecran)	906	Domain/Workgroup Name (nume domeniu/grup de lucru)
101	Feed Override -> Rapid (control manual avans -> deplasare rapidă)	907	Remote Server Name (nume server la distanță)
102	C Axis Diameter (diametru axa C)	908	Remote Share Path (cale de partajare la distanță)
103	CYC START/FH Same Key (aceeași tastă pentru pornire ciclu/oprire avans)	909	User Name (nume utilizator)
104	Jog Handle to SNGL BLK (manetă avans rapid pentru bloc cu bloc)	910	Password (parolă)
105	TS Retract Distance (distanță retragere păpușă mobilă)	911	Access To CNC Share (Off, Read, Full) (nivel de acces la partiția CNC - deconectat, citire, acces complet)
106	TS Advance Distance (distanță avans păpușă mobilă)	912	Floppy Tab Enabled (acces floppy activat)
107	TS Hold Point (punct de susținere păpușă mobilă)	913	Hard Drive Tab Enabled (acces unitate hard activat)
109	Warm-Up Time in MIN. (timp de încălzire în minute)	914	USB Tab Enabled (acces USB activat)
110/111/112	Warmup X/Y/Z Distance (distanță X/Y/Z încălzire)	915	Net Share (partiție de rețea)
113	Tool Change Method (metodă de schimbare a sculei)	916	Second USB Tab Enabled (acces la al doilea USB activat)
114/115	Conveyor Cycle/On Time (durată ciclu transportor/timp activare, în minute)		

## **1 - Auto Power Off Timer (temporizator scoatere automată din funcțiune)**

Această setare este utilizată pentru scoaterea mașinii de sub tensiune atunci când aceasta nu a fost utilizată un timp prestabilit. Valoarea introdusă în această setare este numărul de minute în care mașina rămâne în repaus înainte să fie scoasă de sub tensiune. Mașina nu este scoasă automat de sub tensiune în timp ce un program este în curs de rulare, iar contorizarea timpului (numărului de minute) este reluată de la zero de fiecare dată când este apăsată o tastă sau este utilizată maneta de avans rapid. Secvența de oprire automată emite o avertizare pentru utilizator cu 15 secunde înainte de scoaterea de sub tensiune, moment în care apăsarea unei taste va opri secvența de scoatere de sub tensiune a mașinii.

## **2 - Power Off at M30 (scoatere din funcțiune la M30)**

Scoate de sub tensiune mașina la sfârșitul unui program (M30) dacă această setare este setată la **ON** (activată). Mașina emite o avertizare pentru utilizator de 15 secunde atunci când se ajunge la un M30; apăsarea unei taste întrerupe secvența de scoatere din funcțiune.

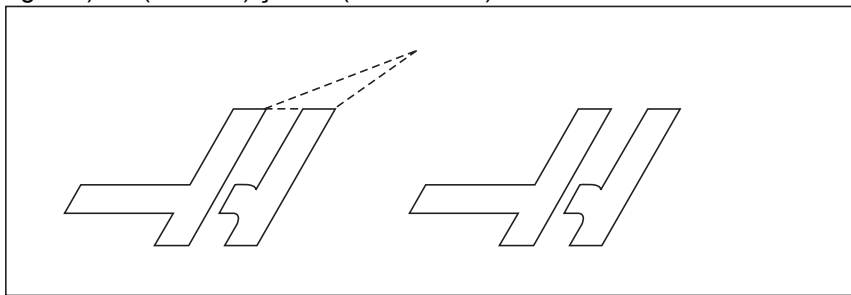
## **3 - 3D Graphics (grafic 3D)**

Grafic 3D.

## 4 - Graphics Rapid Path (traietorie de deplasare rapidă în modul grafic)

Această setare modifică modul în care este vizualizat un program în modul grafic. Când aceasta este **OFF** (dezactivată), mișcările rapide, neașchietoare ale sculei nu indică o traiectorie. Când aceasta este **ON** (activată), mișcările rapide ale sculei lasă o linie întreruptă pe ecran.

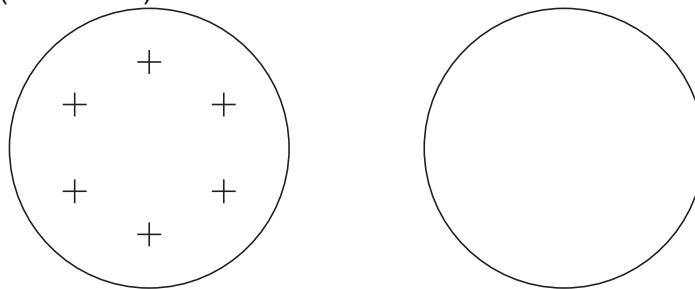
**F6.72:** Setarea 4 - Graphics Rapid Path (traietorie de deplasare rapidă în modul grafic) **ON** (activată) și **OFF** (dezactivată)



## 5 - Graphics Drill Point (punct de găurire în modul grafic)

Această setare modifică modul în care este vizualizat un program în modul grafic. Când aceasta este **ON** (activată), mișcarea pe axa Z lasă un marcaj X pe ecran. Când aceasta este **OFF** (dezactivată), nu sunt prezentate marcaje suplimentare pe afișajul grafic.

**F6.73:** Setarea 5 - Graphics Drill Point (punct de găurire în modul grafic) **ON** (activată) și **OFF** (dezactivată)





## 6 - Front Panel Lock (blocare panou frontal)

Când este setată la **ON** (activată), această setare dezactivează tastele Spindle **[FWD]/[REV]** (arbore principal înainte/înapoi) și **[TURRET FWD]/[TURRET REV]** (cap revolver înainte/înapoi).

## 7 - Parameter Lock (blocare parametri)

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) împiedică modificarea parametrilor, cu excepția parametrilor 81-100.



**NOTĂ:**

*Când este inițializată unitatea de comandă, această setare este **ON** (activată).*

## 8 - Prog Memory Lock (blocare memorie program)

Această setare blochează funcțiile de editare memorie (**ALTER** - schimbare, **INSERT** - inserare etc.) atunci când este setată ca **ON**(activată). Aceasta blochează de asemenea MDI. Editarea funcțiilor în FNC nu este restricționată de această setare.

## 9 - Dimensioning (dimensionare)

Această setare comută între modul țoli și modul metric. Când aceasta este setată la **INCH** (țoli), unitatea de măsură programată pentru X, Y și Z este țoli, la 0.0001". Când aceasta este setată la **MM**, unitatea de măsură programată este mm, la 0.001mm. Toate valorile corecțiilor/decalajelor sunt transformate atunci când această setare este modificată din țoli în milimetri sau invers. Însă, modificarea acestei setări nu va transforma automat un program stocat în memorie; trebuie să transformați valorile axelor programate în noua unitate de măsură setată.

Când este setată la **INCH** (țoli), codul G implicit este G20, când este setată la **MM**, codul G implicit este G21.

	Țoli	mm
Avans de lucru	Țoli/min și Țoli/rot	mm/min și mm/rot
Cursă max.	Variază în funcție axă și model	
Dimensiune minimă programabilă	.0001	.001
Gamă avans de lucru	0.0001 – 500.00 Țoli/min	0.001 – 1000.000 mm/min

Tastele de avans rapid axe		
.0001	0.0001 Țoli/declic avans rapid	0.001 mm/declic avans rapid
.001	0.001 Țoli/declic avans rapid	0.01 mm/declic avans rapid
.01	0.01 Țoli/declic avans rapid	0.1 mm/declic avans rapid
.1	0.1 Țoli/declic avans rapid	1 mm/declic avans rapid

## 10 - Limit Rapid at 50% (limitare deplasare rapidă la 50%)

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) limitează mașina la 50% din viteza maximă a mișcărilor neașchietoare ale axelor (deplasări rapide). Aceasta înseamnă că, dacă mașina poate poziționa axele cu 700 Țoli/min (ipm), aceasta este limitată la 350 ipm atunci când această setare este **ON** (activată). Unitatea de comandă afișează mesajul 50% rapid override (control manual deplasare rapidă la 50%) atunci când această setare este **ON** (activată). Când aceasta este **OFF** (dezactivată), este disponibilă viteza maximă de deplasare rapidă de 100%.

## 11 - Baud Rate Select (selectare viteză de transfer)

Această setare permite operatorului să modifice viteza de transfer al datelor spre/de la portul serial (RS-232). Aceasta se aplică pentru încărcarea/descărcarea programelor etc., precum și pentru funcțiile DNC. Această setare trebuie să corespundă vitezei de transfer a computerului.

## 12 - Parity Select (selectare paritate)

Această setare definește paritatea portului serial RS-232. Când este setată la **NONE** (fără), nu este adăugat un bit de paritate la datele seriale. Când este setată la **ZERO**, se adaugă un bit 0. **EVEN** (par) și **ODD** (impar) operează ca funcții normale de paritate. Asigurați-vă că știți care sunt cerințele sistemului dumneavoastră, de exemplu, **XMODEM** trebuie să utilizeze 8 biți de date, fără paritate (setare la **NONE** - fără). Această setare trebuie să corespundă vitezei de transfer a computerului.

## 13 - Stop Bit (biți oprire)

Această setare definește numărul de biți de oprire pentru portul serial RS-232. Aceasta poate fi 1 sau 2. Această setare trebuie să corespundă numărului de biți de oprire al computerului.

## 14 - Synchronization (sincronizare)

Această setare modifică protocolul de sincronizare dintre emitent și receptor pentru portul serial RS-232. Această setare trebuie să corespundă protocolului de sincronizare al computerului.

Când este setată la **RTS/CTS**, firele de semnal ale cablului serial de date sunt utilizate pentru a solicita emitentului să întrerupă temporar transmiterea datelor până când receptorul preia datele.

Când este setată la **XON/XOFF**, setarea cea mai uzuală, codurile de caractere ASCII sunt utilizate de receptor pentru a solicita emitentului să oprească temporar transmisia.

Selectarea **DC CODES** (coduri DC) este similară **XON/XOFF** (axă X activată/dezactivată), cu excepția faptului că se transmit coduri de bandă perforată sau de cititor start/stop.

**XMODEM** este un protocol de comunicație gestionat de receptor ce transmite datele în blocuri de câte 128 bytes. **XMODEM** a adăugat siguranță, fiecare bloc fiind verificat în privința integrității. **XMODEM** trebuie să utilizeze 8 biți de date, fără paritate.

## **16 - Dry Run Lock Out (blocare simulare)**

Funcția simulare nu este disponibilă atunci când această setare este **ON** (activată).

## **17 - Opt Stop Lock Out (blocare oprire opțională)**

Funcția oprire opțională este disponibilă atunci când această setare este **ON** (activată).

## **18 - Block Delete Lock Out (blocare ștergere bloc)**

Funcția ștergere bloc este disponibilă atunci când această setare este **ON** (activată).

## **19 - Feedrate Override Lock (blocare control manual al vitezei de avans)**

Tastele de control manual al vitezei de avans sunt dezactivate atunci când această setare este **ON** (activată).

## **20 - Spindle Override Lock (blocare control manual al arborelui principal)**

Tastele de control manual al arborelui principal sunt dezactivate atunci când această setare este **ON** (activată).

## **21 - Rapid Override Lock (blocare control manual al deplasării rapide)**

Tastele de control manual al deplasării rapide sunt dezactivate atunci când această setare este **ON** (activată).

## **22 - Can Cycle Delta Z (delta Z ciclu închis)**

Această setare specifică distanța de retragere a axei Z pentru eliminarea așchiilor în cursul unui ciclu închis G73. Gama este 0.0 - 29.9999 țoli (0 - 760 mm).

## 23 - 9xxx Progs Edit Lock (blocare editare programe 9xxx)

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) va împiedica vizualizarea în memorie, editarea sau ștergerea programelor din seria 9000. Programele din seria 9000 nu pot fi încărcate sau descărcate în timp ce această setare este **ON** (activată).



**NOTĂ:**

*Rețineți că programele din seria 9000 sunt de obicei programe macro.*

## 24 - Leader to Punch (început de bandă pentru perforare)

Această setare este utilizată pentru a controla semnalul de început de bandă (banda neimprimată de la începutul unui program) transmis unui dispozitiv de perforare bandă conectat la portul serial RS-232.

## 25 - EOB Pattern (model EOB)

Această setare controlează modelul EOB (caracter de încheiere a blocului) atunci când datele sunt transmise și recepționate la/de la portul serial (RS-232). Această setare trebuie să corespundă modelului EOB al computerului.

## 26 - Serial Number (serie de fabricație)

Aceasta este seria de fabricație a mașinii dumneavoastră. Aceasta nu poate fi modificată.

## 28 - Can Cycle Act w/o X/Z (acționare ciclu închis fără X/Z)

Aceasta este o setare **ON/OFF** (activată/dezactivată). Valoarea implicită a setării este **ON** (activată). Când aceasta este **OFF** (dezactivată), blocul inițial de definire a ciclului închis reclamă un cod **X** sau **Z** pentru ca ciclul închis să fie executat.

Când aceasta este **ON** (activată), blocul inițial de definire a ciclului închis determină executarea unui ciclu, chiar dacă nu există niciun cod **X** sau **Z** în bloc.



**NOTĂ:**

*Rețineți că atunci când există un **L0** în blocul respectiv, acesta nu execută ciclul închis din linia de definire.*

### 31 - Reset Program Pointer (resetare indicator de program)

Când această setare este **OFF** (dezactivată), tasta **[RESET]** (resetare) nu modifică poziția indicatorului de program. Când aceasta este **ON** (activată), tasta **[RESET]** (resetare) deplasează indicatorul de program la începutul programului.

### 32 - Coolant Override (control manual lichid de răcire)

Această setare controlează modul de funcționare a pompei de lichid de răcire. Selectarea **NORMAL** permite operatorului să activeze și dezactiveze pompa manual sau cu coduri M. Selectarea **OFF** (dezactivată) generează o alarmă dacă se încearcă activarea lichidului de răcire manual sau prin intermediul unui program. Selectarea **IGNORE** (ignorare) ignoră toate comenzile de programare a lichidului de răcire, însă pompa poate fi activată manual.

### 33 - Coordinate System (sistem de coordonate)

Această setare modifică modul în care funcționează corecțiile pentru decalarea sculei. Aceasta poate fi setată la **YASNAC** sau **FANUC**. Această setare modifică modul în care este interpretată o comandă **Txxxx** și modul în care este specificat sistemul de coordonate. Dacă aceasta este **YASNAC**, decalajele sculelor 51 - 100 sunt disponibile în ecranul Corecții/decalaje și este admisă **G50 T5100**. Dacă aceasta este **FANUC**, corecțiile pentru geometria sculei 1 - 50 sunt disponibile în ecranul Corecții/decalaje și este disponibil sistemul de coordonate de lucru tip **G54**.

### 36 - Program Restart (repornire program)

Când această setare este **ON** (activată), repornirea unui program dintr-un alt punct decât de la început determină unitatea de comandă să scaneze întregul program pentru a se asigura că sculele, corecțiile, decalajele, codurile G și M și pozițiile axelor sunt setate corect înainte ca programul să înceapă de la blocul unde este poziționat cursorul. Următoarele coduri M sunt procesate atunci când setarea 36 este activată:

M08 Activarea lichidului de răcire	M37 Dezactivarea recuperatorului de piese
M09 Dezactivarea lichidului de răcire	M41 Treapta inferioară
M14 Blocarea arborelui principal	M42 Treapta superioară

M15 Deblocarea arborelui principal	M51-M58 Activarea codurilor M de utilizator
M36 Activarea recuperatorului de piese	M61-M68 Dezactivarea codurilor M de utilizator

Când aceasta este **OFF** (dezactivată), programul pornește fără să verifice stările mașinii. Comutarea acestei setări la **OFF** (dezactivată) poate duce la economii de timp atunci când se rulează programe verificate.

### 39 - Beep @ M00, M01, M02, M30 (avertizare sonoră la M00, M01, M02, M30)

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) va determina avertizorul acustic al tastaturii să emită semnale sonore atunci când se întâlnește un M00, M01 (cu oprirea opțională activă), M02 sau M30. Avertizorul acustic continuă să emită până când se apasă o tastă.

### 41 - Add Spaces RS-232 Out (adăugare de spații la ieșirea RS-232)

Când această setare este **ON** (activată), se adaugă spații între codurile de adresă atunci când un program este transmis prin intermediul portului serial RS-232. Aceasta face ca un program să poată fi citit/editat mult mai ușor pe un PC. Când aceasta este setată la **OFF** (dezactivată), programele transmise prin intermediul portului serial nu au spații și sunt mai dificil de citit.

### 42 - M00 After Tool Change (M00 după schimbarea sculei)

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) va determina oprirea programului după o schimbare a sculei și afișarea unui mesaj care să indice aceasta. Butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) trebuie apăsat pentru a se continua programul.

### 43 - Cutter Comp Type (tip compensare freză)

Această setare controlează modul în care începe prima cursă a unei așchieri compensate și modul în care scula este îndepărtată de piesa în curs de prelucrare. Selecțiile pot fi **A** sau **B**; consultați secțiunea Compensarea frezei pentru exemple.

## 44 - Min F in Radius TNC % (F min în % TNC rază)

(Viteza de avans minimă în procente din compensarea razei vârfului sculei) Această setare afectează viteza de avans atunci când compensarea frezei deplasează scula spre interiorul unei traiectorii de aşchiere circulară. Acest tip de aşchiere va încetini avansul pentru a se menține o viteză de aşchiere constantă. Această setare specifică cea mai redusă viteză de avans ca procent din viteza de avans programată (în gama 1-100).

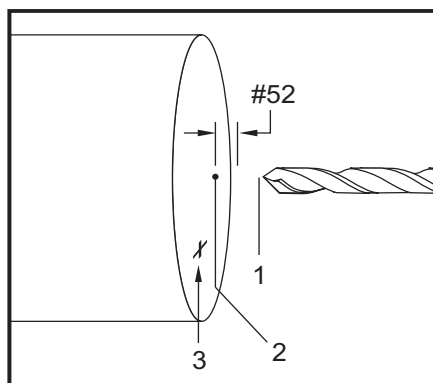
## 45/47 - Mirror Image X-axis/Z-axis (imagine în oglindă pe axa X/Z)

Când una sau mai multe dintre aceste setări este **ON** (activată), mişcarea axei este activată în oglindă (sau inversată) faţă de punctul de zero al piesei. A se vedea de asemenea G101, Activarea imaginii în oglindă, în secţiunea Codurile G.

## 52 - G83 Retract Above R (G83 retragere peste planul R)

Gama este 0.0 - 30.00 țoli sau 0 - 761 mm. Această setare modifică modul în care se comportă G83 (ciclu de găurire progresivă). Majoritatea programatorilor setează planul de referință (R) cu mult deasupra tăieturii, astfel încât să se asigure că mişcarea de progresie permite eliminarea aşchiilor din alezaj. Însă aceasta presupune consum de timp, deoarece maşina începe prin a găuri un spaţiu gol. Dacă setarea 52 este setată la distanţa necesară pentru eliminarea aşchiilor, planul R poate fi setat mai aproape de piesa găurită.

**F6.74:** Setarea 52 - G83 Retract Above R (G83 retragere peste planul R): [#52] Setarea 52, [1] Poziţie de pornire, [2] Plan R, [3] Suprafaţă piesă.





### **53 - Jog w/o Zero Return (avans rapid fără revenire la zero)**

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) permite avansul rapid al axelor fără revenire la zero (găsirea punctului de origine al mașinii). Aceasta este o stare periculoasă, întrucât axele pot intra în coliziune cu opritoarele mecanice și mașina poate suferi avarii. Când este inițializată unitatea de comandă, această setare va fi readusă automat la **OFF** (dezactivată).

### **55 - Enable DNC from MDI (activare DNC de la MDI)**

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) face disponibilă funcția DNC. DNC este selectat la unitatea de comandă prin apăsarea de două ori a tastei **[MDI/DNC]**. Funcția DNC (Direct Numeric Control - comanda numerică directă) nu este disponibilă atunci când aceasta este setată la **OFF** (dezactivată).

### **56 - M30 Restore Default G (M30 restabilește G implicit)**

Când această setare este **ON** (activată), încheierea unui program cu un **M30** sau apăsarea tastei **[RESET]** (resetare) readuce toate codurile G modale la valorile implicite.

### **57 - Exact Stop Canned X-Z (oprire exactă ciclu închis X-Z)**

Deplasarea rapidă XZ asociată unui ciclu închis nu poate realiza o oprire exactă atunci când această setare este **OFF** (dezactivată). Comutarea acestei setări la **ON** (activată) va asigura încheierea deplasării rapide XZ cu o oprire exactă.

### **58 - Cutter Compensation (compensare freză)**

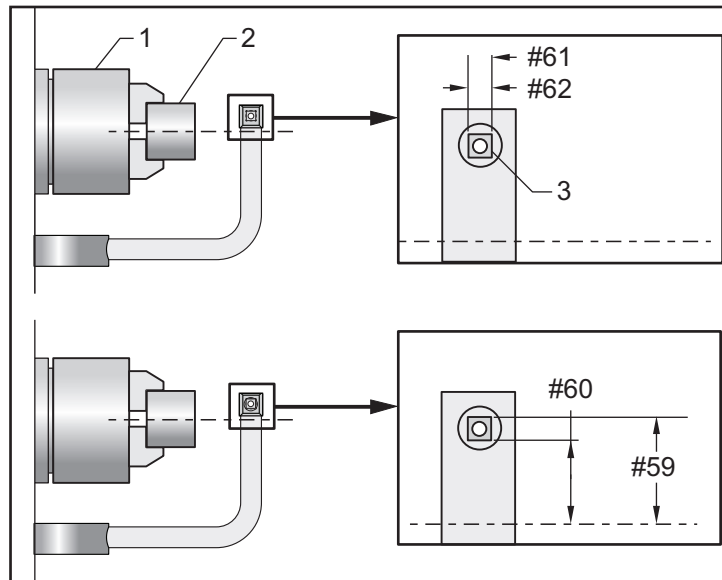
Această setare selectează tipul de compensare a frezei ce este utilizat (**FANUC** sau **YASNAC**). Consultați secțiunea Compensarea frezei.

## 59/60/61/62 - Probe Offset X+/X-/Z+/Z- (corecție palpator X+, X-, Z+, Z-)

Aceste setări sunt utilizate pentru a defini decalarea și dimensiunea ATP. Aceste patru setări specifică distanța parcursă și sensul din care este declanșat palpatorul față de poziția efectivă a suprafeței sesizate. Aceste setări sunt utilizate de codul G31. Valorile înregistrate pentru fiecare setare trebuie să fie numere pozitive.

Se pot utiliza macro-uri pentru accesarea acestor setări; consultați secțiunea Macro-urile pentru informații suplimentare.

**F6.75:** 59/60/61/62 Tool Probe Offset (corecție palpator sculă): [1] Mandrină, [2] Piesă, [3] Palpator, [#59] Setarea 59, [#60] Setarea 60, [#61] Setarea 61, [#62] Setarea 62,



## 63 - Tool Probe Width (lățime palpator sculă)

Această setare este utilizată pentru specificarea lățimii palpatorului utilizat pentru testarea diametrului sculei. Această setare se aplică doar pentru opțiunea de palpate.

## 64 - Tool Offset Measure Uses Work (măsurare corecție sculă utilizând coordonatele de lucru)

Această setare modifică modul de funcționare a tastelor **[Z FACE MEASURE]** (măsurare fațetă Z). Când aceasta este **ON** (activată), corecția înregistrată a sculei este corecția măsurată a sculei plus decalajul coordonatei de lucru (pe axa Z). Când aceasta este **OFF** (dezactivată), corecția sculei corespunde poziției mașinii pe axa Z.

## 65 - Graph Scale (Height) (scală grafic - înălțime)

Această setare specifică înălțimea zonei de lucru ce este afișată pe ecranul modului Grafic. Valoarea implicită pentru această setare este cursa totală pe axa X.

Total cursă X = parametrul 6/parametrul 5

Scala = total cursă X/setarea 65

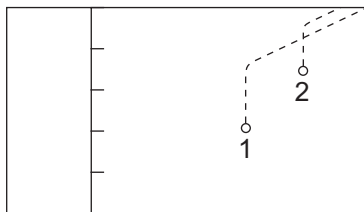
## 66 - Graphics X Offset (decalaj X grafic)

Această setare poziționează partea dreaptă a ferestrei de scalare față de poziția de zero a mașinii pe axa X (consultați secțiunea Modul Grafic). Valoarea implicită a acesteia este zero.

## 68 - Graphics Z Offset (decalaj Z grafic)

Această setare poziționează partea superioară a ferestrei de scalare față de poziția de zero a mașinii pe axa Z (consultați secțiunea Modul Grafic). Valoarea implicită a acesteia este zero.

**F6.76:** Setarea 68 - Graphics Z Offset (decalaj Z grafic): [1] Setările 66 și 68 setate la 0, [2] Setările 66 și 68 setate la 2.0.



## 69 - DPRNT Leading Spaces (spații libere DPRNT)

Aceasta este o setare **ON/OFF** (activată/dezactivată). Când aceasta este setată la **OFF** (dezactivată), unitatea de comandă nu utilizează spații libere generate de o instrucțiune **DPRNT** tip macro. Și invers, când este setată la **ON** (activată), unitatea de comandă utilizează spații libere. Exemplul următor ilustrează comportamentul unității de comandă atunci când această setare este **OFF** (dezactivată) sau **ON** (activată).

	IEȘIRE (Setarea 69 - OFF)	IEȘIRE (Setarea 69 - ON)
#1 = 3.0 ;		
G0 G90 X#1 ;		
DPRNT[X #1[44]] ;	X3.0000	X 3.0000

Observați spațiul dintre **X** și **3** atunci când setarea este **ON** (activată). Informațiile pot fi citite mai ușor atunci când această setare este **ON** (activată).

## 70 - DPRNT OPEN/CLOS DC code (cod DC deschis/închis DPRNT)

Această setare controlează dacă instrucțiunile **POPEN** și **PCLOS** din macro-uri transmit codurile de comandă **DC** la portul serial. Când setarea este **ON** (activată), aceste instrucțiuni vor transmite coduri de comandă **DC**. Când aceasta este **OFF** (dezactivată), codurile de comandă sunt blocate. Valoarea implicită a acesteia este **ON** (activată).

## 72 - Can Cycle Cut Depth (adâncime de așchiere ciclu închis)

Utilizată împreună cu ciclurile închise **G71** și **G72**, această setare specifică adâncimea incrementală pentru fiecare trecere la o așchiere de degroșare. Aceasta este utilizată dacă programatorul nu specifică un cod **D**. Gama de valori valabile este 0 - 29.9999 țoli, respectiv 299.999 mm. Valoarea implicită este 0.1000 țoli.

## 73 - Can Cycle Retraction (retragere ciclu închis)

Utilizată împreună cu ciclurile închise G71 și G72, această setare specifică nivelul retragerii după o aşchiere de degroşare. Aceasta reprezintă distanţa dintre sculă şi material atunci când scula revine pentru o altă trecere. Gama de valori valabile este 0 - 29.9999 Țoli, respectiv 299.999 mm. Valoarea implicită este 0.0500 Țoli.

## 74 - 9xxx Progs Trace (urmărire programe 9xxx)

Această setare, împreună cu setarea 75, este utilă pentru depanarea programelor CNC. Când setarea 74 este **ON** (activată), unitatea de comandă afișează codul pentru programele macro (O9xxxx). Când setarea este **OFF** (dezactivată), unitatea de comandă nu afișează codurile din seria 9000.

## 75 - 9xxxx Progs Single BLK (programe bloc cu bloc 9xxxx)

Când setarea 75 este **ON** (activată) și unitatea de comandă funcționează în modul bloc cu bloc, unitatea de comandă se oprește după fiecare bloc de cod al unui program macro (O9xxxx) și așteaptă ca operatorul să apese tasta **[CYCLE START]** (pornire ciclu). Când setarea 75 este **OFF** (dezactivată), programul macro este rulat continuu, unitatea de comandă nu face pauze după fiecare bloc, chiar dacă modul bloc cu bloc este **ON** (activat). Valoarea implicită a setării este **ON** (activată).

Când setarea 74 și setarea 75 sunt ambele **ON** (activate), unitatea de comandă se comportă normal. Aceasta înseamnă că toate blocurile sunt marcate și afișate, iar în modul bloc cu bloc există câte o pauză înaintea executării fiecărui bloc.

Când setarea 74 și setarea 75 sunt ambele **OFF** (dezactivate), unitatea de comandă execută programele de seria 9000 fără afișarea codului de program. Dacă unitatea de comandă este în modul bloc cu bloc, nu există pauze între blocuri la rularea programelor din seria 9000.

Când setarea 75 este **ON** (activată) iar setarea 74 este **OFF** (dezactivată), programele din seria 9000 sunt afișate pe măsură ce sunt executate.

## 76 - Foot Pedal Lock Out (blocare pedală)

Aceasta este o setare **ON/OFF** (activată/dezactivată). Când aceasta este **OFF** (dezactivată), pedala funcționează normal. Când aceasta este **ON**, orice acționare a pedalei este ignorată de unitatea de comandă.

## 77 - Scale Integer F (număr zecimale F)

Această setare permite operatorului să selecteze modul în care unitatea de comandă interpretează o valoare F (viteză de avans) ce nu conține un punct zecimal. (Se recomandă ca programatorii să utilizeze întotdeauna un punct zecimal.) Această setare ajută operatorii să ruleze programe dezvoltate pe o unitate de comandă de altă proveniență decât Haas. De exemplu, F12 devine:

Setarea 77 **OFF** (dezactivată) - 0.0012 unități/minut

Setarea 77 **ON** (activată) - 12.0 unități/minut

Există 5 setări pentru viteza de avans:

ȚOLI		MILIMETRI	
IMPLICITĂ	(.0001)	IMPLICITĂ	(.001)
ÎNTREG	F1 = F1	ÎNTREG	F1 = F1
.1	F1 = F.0001	.1	F1 = F.001
.01	F10 = F.001	.01	F10 = F.01
.001	F100 = F.01	.001	F100 = F.1
.0001	F1000 = F.1	.0001	F1000 = F1

## 81 - Tool at Auto Off (sculă la oprire automată)

Când este apăsată tasta **[AUTO OFF]** (oprire automată), unitatea de comandă execută o schimbare cu scula specificată în această setare. Dacă se specifică zero (0), nu se produce o schimbare a sculei înainte de oprirea strungului. Valoarea implicită a setării este 1 pentru scula 1.

## 82 - Language (limbă)

Sunt disponibile alte limbi decât engleza pentru unitatea de comandă Haas. Pentru comutarea la o altă limbă, selectați o limbă și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).

## 83 - M30/Resets Overrides (M30 - resetare control manual funcții)

Când această setare este **ON** (activată), un **M30** re setează orice funcții controlate manual (viteza de avans, arborele principal, deplasarea rapidă) la valorile lor implicite (100%).

## 84 - Tool Overload Action (acțiune la suprasolicitare sculă)

Această setare determină executarea acțiunii specificate (alarmă, oprire avans, avertizare sonoră, avans automat) atunci când scula este suprasolicitată (consultați secțiunea Sculele).

Selectarea **ALARM** (alarmă) determină oprirea mașinii atunci când scula este suprasolicitată.

Când este setată la **FEEDHOLD** (oprire avans), este afișat mesajul *Tool Overload* (suprasolicitare sculă) și mașina se oprește într-o poziție de oprire avans atunci când survine această stare. Prin apăsarea unei taste, mesajul va fi șters.

Selectarea **BEEP** (avertizare sonoră) determină emiterea unui semnal sonor (bip) de către unitatea de comandă atunci când scula este suprasolicitată.

Când este setată la **AUTOFEED** (avans automat), unitatea de comandă limitează automat viteza de avans în funcție de solicitarea sculei.



### NOTĂ:

*La tarodare (rigidă sau flotantă), controlul manual al avansului și arborelui principal este blocat, astfel că funcția avans automat este fără efect (unitatea de comandă va părea că răspunde la tastele de control manual, prin afișarea mesajelor de control manual). Funcția avans automat nu va fi utilizată la frezarea filetelor sau tarodarea inversă automată, întrucât poate conduce la rezultate neprevăzute și chiar la coliziuni.*

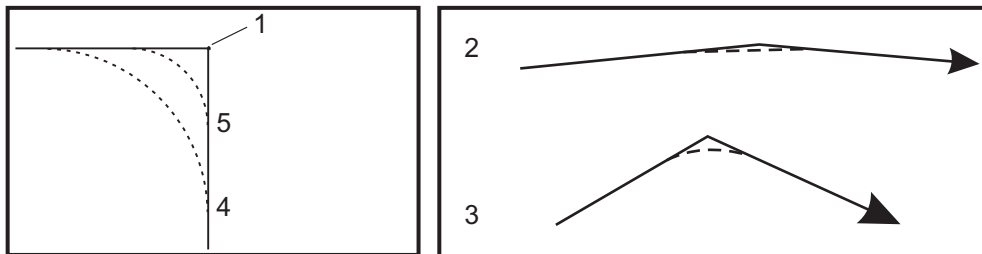
**NOTĂ:**

Ultima viteză de avans comandată va fi restabilită la sfârșitul execuției programului, respectiv atunci când operatorul apasă tasta **[RESET]** (resetare) sau dezactivează funcția avans automat. Operatorul poate utiliza tastele de control manual al vitezei de avans de pe tastatură în timp ce este selectată funcția avans automat. Intrările acestor taste sunt recunoscute de funcția avans automat ca nouă viteză de avans comandată atât timp cât limita de încărcare a sculei nu este depășită. Însă, dacă limita de încărcare a sculei este depășită, unitatea de comandă ignoră tastele de control manual al vitezei de avans.

## 85 - Maximum Corner Rounding (rotunjire de colț maximă)

Definește precizia mașinii în privința colțurilor rotunjite în gama de toleranță selectată. Valoarea implicită inițială este de 0.05 țoli. Dacă această setare este zero (0), unitatea de comandă reacționează ca și cum s-ar fi comandat câte o oprire exactă în fiecare bloc de mișcare.

**F6.77:** Setarea 85 - Maximum Corner Rounding (rotunjire de colț maximă): [1] Punct program, [2] Nu este necesară încetinirea pentru satisfacerea setării referitoare la precizie, [3] O viteză mult mai mică necesară pentru prelucrare la colțuri, [4] Setarea 85 = 0.050, [5] Setarea 85 = 0.025.



## 86 - Thread Finish Allowance (adaos de finisare filet)

Utilizată în ciclul închis de filetare G76, această setare specifică cât material este lăsat pe filet pentru finisare după trecerea finală a ciclului. Gama de valori este 0 - 0.9999 țoli. Valoarea implicită este 0.



## 87 - Tnn Resets Override (Tnn - resetare control manual funcții)

Aceasta este o setare **ON/OFF** (activată/dezactivată). Când se execută o schimbare a sculei și această setare este **ON** (activată), orice funcții controlate manual vor fi anulate și setate la valorile lor programate.

## 88 - Reset Resets Overrides (reinițializare control manual setări)

Aceasta este o setare **ON/OFF** (activată/dezactivată). Când această setare este **ON** (activată) și se apasă tasta **[RESET]** (resetare), orice funcții controlate manual vor fi anulate și setate la valorile lor implicite (100%).

## 90 - Graph Z Zero Location (poziție zero axa Z grafic)

Această setare reglează la valori extreme valorile pentru geometria sculei sau decalare. În modul grafic, corecțiile sculelor sunt ignorate, astfel încât traiectoriile de așchiere pentru diferite scule sunt afișate în aceeași poziție. Setarea acesteia la o valoare aproximată în coordonatele mașinii pentru punctul de zero programat al piesei va anula orice alarme Z în afara domeniului cursei pe care le-ați putea întâlni în modul grafic. Valoarea implicită este -8.0000.

## 91 - Graph X Zero Location (poziție zero axa X grafic)

Această setare reglează la valori extreme valorile pentru geometria sculei sau decalare. În modul grafic, corecțiile sculelor sunt ignorate, astfel încât traiectoriile de așchiere pentru diferite scule sunt afișate în aceeași poziție. Setarea acesteia la o valoare aproximată în coordonatele mașinii pentru punctul de zero programat al piesei va anula orice alarme X în afara domeniului cursei pe care le-ați putea întâlni în modul grafic. Valoarea implicită este -6.000.

## 92 - Chuck Clamping (strângere mandrină)

Această setare determină sensul de strângere a mandrinei. Setată la O.D. (diametru exterior), mandrina este considerată strânsă atunci când fălcile sunt deplasate spre centrul arborelui principal. Setată la I.D. (diametru interior), mandrina este considerată strânsă atunci când fălcile sunt deplasate în afară dinspre centrul arborelui principal.

### 93 - Tailstock X Clearance (gabarit axa X păpușă mobilă)

Această setare definește împreună cu setarea 94 zona de restricție a cursei păpușii mobile ce limitează interacțiunea dintre păpușa mobilă și capul revolver. Această setare determină limita cursei pe axa X atunci când diferența dintre poziția axei Z și poziția păpușii mobile scade sub valoarea din setarea 94. Dacă apare această stare și programul este în curs de rulare, se generează o alarmă. La avansul rapid, nu se generează o alarmă, dar cursa va fi limitată.

### 94 - Tailstock Z Clearance (gabarit axa Z păpușă mobilă)

Această setare este diferența minimă admisă dintre poziția axei Z și poziția păpușii mobile (a se vedea setarea 93). Dacă valorile sunt în țoli, o valoare de -1.0000 înseamnă că atunci când axa X este sub planul de degajare X (setarea 93), axa Z trebuie să fie la peste 1 țol distanță de poziția păpușii mobile în sensul negativ al axei Z.

### 95 - Thread Chamfer Size (dimensiune teșitură filet)

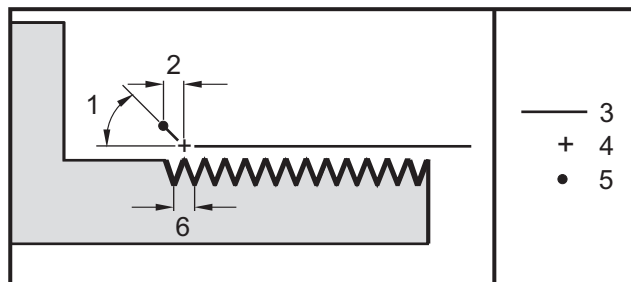
Această setare este utilizată în ciclurile de filetare G76 și G92 atunci când este comandat un M23. Când comanda M23 este activă, cursele de filetare se încheie cu o retragere în unghi, în locul unei retrageri perpendiculare. Valoarea din setarea 95 este egală cu numărul de rotații (filete teșite) dorit.



**NOTĂ:**

*Setările 95 și 96 interacționează între ele. Gama valabilă: 0 - 29.999 (multiplu al pasului curent al filetului, F sau E).*

**F6.78:** Setarea 95 - Thread Chamfer Size (dimensiune teșitură filet), G76 sau G92  
Cursa de filetare cu M23 activ: [1] Setarea 96 = 45, [2] Setarea 95 x pasul, [3] Traiectorie sculă, [4] Punct final al filetului programat, [5] Punct final al cursei efective, [6] Pas.



## 96 - Thread Chamfer Angle (unghi teșitură filet)

A se vedea setarea 95. Gama valabilă: 0 - 89 de grade (nu se admite punctul zecimal)

## 97 - Tool Change Direction (sens de schimbare a sculei)

Această setare determină sensul implicit de schimbare a sculei. Aceasta poate fi setată la **SHORTEST** (cel mai scurt drum) sau M17/M18.

Când se selectează **SHORTEST** (cel mai scurt drum), unitatea de comandă se rotește în sensul necesar pentru a se ajunge la scula următoare cu o deplasare minimă. Programul poate utiliza în continuare M17 și M18 pentru a stabili sensul de schimbare a sculei, însă odată acest lucru realizat, nu se poate reveni la sensul cel mai scurt de schimbare a sculei decât prin apăsarea tastei **[RESET]** (resetare) sau prin intermediul unui M30/M02.

La selectarea M17/M18, unitatea de comandă rotește capul revolver fie întotdeauna înainte, fie întotdeauna înapoi, în funcție de cel mai recent M17 sau M18 comandat. Când se apasă tasta **[RESET]** (resetare), **[POWER ON]** (inițializare) sau la executarea unui M30/M02, unitatea de comandă presupune că M17 este sensul de rotație al capului revolver la schimbarea sculei, întotdeauna înainte. Această opțiune este utilă atunci când un program trebuie să evite anumite zone ale capului revolver ca urmare a sculelor de dimensiuni neobișnuite.

## 98 - Spindle Jog RPM (turație avans rapid arbore principal)

Această setare determină turația arborelui principal pentru tasta **[SPINDLE JOG]** (avans rapid arbore principal). Valoarea implicită este 100 rot/min.

## 99 - Thread Minimum Cut (adâncime de așchiere minimă filet)

Utilizată în ciclul închis de filetare G76, această setare specifică valoarea minimă a adâncimii de așchiere pentru trecerile succesive de filetare. Trecerile succesive nu pot fi sub valoarea din această setare. Gama de valori este între 0 și .9999 țoli. Valoarea implicită este 0.0010 țoli.

## 101 - Feed Override -> Rapid (control manual avans -> deplasare rapidă)

Apăsarea tastei **[HANDLE CONTROL FEED]** (manetă de control viteză de avans), cu această setare **ON** (activată), va determina maneta de avans rapid să controleze atât viteza de avans de lucru, cât și viteza de deplasare rapidă. Setarea 10 afectează viteza maximă de deplasare rapidă. Viteza de deplasare rapidă nu poate depăși 100%. De asemenea, tastele **[+10% FEEDRATE]** (+10% viteză de avans), **[- 10% FEEDRATE]** (-10% viteză de avans) și **[100% FEEDRATE]** (viteză de avans 100%) modifică împreună viteza de deplasare rapidă și viteza de avans.

## 102 - C Axis Diameter (diametru axa C)

Această setare vizează axa C. Consultați secțiunea Axa C. Valoarea implicită este 1.0 țol, iar valoarea maximă admisă este 29.999 țoli.

## 103 - CYC START/FH Same Key (aceeași tastă pentru pornire ciclu/oprire avans)

Butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) trebuie apăsat și menținut apăsat pentru a se rula un program atunci când această setare este **ON** (activată). Când este eliberat butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu), se generează o oprire a avansului. Această setare nu poate fi comutată la **ON** (activată) în timp ce setarea 104 este **ON** (activată). Când una dintre acestea este setată la **ON** (activată), cealaltă va fi comutată automat la **OFF** (dezactivată).

## 104 - Jog Handle to SNGL BLK (manetă avans rapid pentru bloc cu bloc)

Maneta de avans rapid poate fi utilizată pentru parcurgerea pas cu pas a unui program atunci când această setare este **ON** (activată). Rotirea în sens invers a manetei de avans rapid generează o stare de oprire avans. Această setare nu poate fi comutată la **ON** (activată) în timp ce setarea 103 este **ON** (activată). Când una dintre acestea este setată la **ON** (activată), cealaltă va fi comutată automat la **OFF** (dezactivată).

## 105 - TS Retract Distance (distanță retragere păpușă mobilă)

Distanța față de punctul de susținere (setarea 107) pe care se va retrage păpușa mobilă atunci când i se comandă. Această setare trebuie să fie o valoare pozitivă.

## 106 - TS Retract Distance (distanță avans păpușă mobilă)

Când păpușă mobilă se deplasează spre punctul de susținere (setarea 107), acesta este punctul în care păpușă se va opri din deplasarea rapidă și va începe avansul de lucru. Această setare trebuie să fie o valoare pozitivă.

## 107 - TS Hold Point (punct de susținere păpușă mobilă)

Această setare este exprimată în coordonatele absolute ale mașinii și trebuie să aibă o valoare negativă. Acesta este punctul la care trebuie să se avanseze pentru susținere atunci când se comandă M21. De obicei, acesta este în interiorul unei piese susținute. Acesta este determinat prin avansul rapid spre piesă și adăugarea unei valori de 0.375 - 0.500" (9.5 - 12.7 mm) până în poziția absolută.

## 109 - Warm-Up Time in MIN. (timp de încălzire în minute)

Acesta este numărul de minute (până la 300 minute de la inițializare) în care sunt aplicate compensările specificate în setările 110-112.

Prezentare generală – Când mașina este pusă în funcțiune, dacă setarea 109, și cel puțin una dintre setările 110, 111 sau 112, sunt setate la o valoare diferită de zero, va fi afișată următoarea avertizare:

*CAUTION! Warm up Compensation is specified!*

*Do you wish to activate*

*Warm up Compensation (Y/N)? (ATENȚIE! Compensare încălzire specificată! Doriți să activați compensarea la încălzire (da/nu)?)*

Dacă se tastează Y, unitatea de comandă aplică imediat compensarea totală (setările 110, 111, 112), iar compensarea începe să descrească odată cu trecerea timpului. De exemplu, după ce se scurge 50% din timpul specificat în setarea 109, distanța de compensare este de 50%.

Pentru a reinițializa perioada de timp, este necesar să opriți și reporniți mașina, apoi să răspundeți **YES** (da) la întrebarea referitoare la compensare de la inițializarea mașinii.



### ATENȚIE:

*Modificarea setării 110, 111 sau 112 în timp ce compensarea este în evoluție poate determina o mișcare bruscă de până la 0.0044 țoli.*

Timpul de încălzire rămas este afișat în colțul din dreapta jos al ecranului Diagnostics Inputs 2 (intrări diagnosticare) într-un format hh:mm:ss.

### 110/112 - Warmup X/Z Distance (distanță X/Z încălzire)

Setările 110 și 112 specifică valorile compensărilor ( $\max = \pm 0.0020''$  sau  $\pm 0.051$  mm) aplicate axelor. Setarea 109 trebuie să aibă o valoare înregistrată pentru ca setările 110 și 112 să aibă efect.

### 113 - Tool Change Method (metodă de schimbare a sculei)

Această setare este utilizată pentru strungurile TL-1 și TL-2. Consultați manualul Strungul de sculărie.

### 114/115 - Conveyor Cycle Time/On Time (durată ciclu transportor/timp activare, în minute)

Setările 114 și 115 controlează transportorul de șpan opțional. Setarea 114 (durată ciclu transportor) este perioada de timp după care transportorul este activat automat. Setarea 115 (timp activare transportor) este durata de funcționare a transportorului. De exemplu, dacă setarea 114 este setată la 30, iar setarea 115 este setată la 2, transportorul de șpan este activat la fiecare jumătate de oră, funcționează 2 minute, apoi este dezactivat.

Timpul de activare va fi setat la nu mai mult de 80% din durata ciclului.



#### NOTĂ:

*Apăsarea tastei [CHIP FWD] (transportor șpan înainte) (sau M31) pornește transportorul în sens spre înainte și activează ciclul. Tasta [CHIP STOP] (oprire transportor șpan) (sau M33) oprește transportorul și anulează ciclul.*

## 118 - M99 Bumps M30 CNTRS (impulsuri M99 pentru comenzile M30)

Când această setare este **ON** (activată), un M99 adăugă o unitate la contoarele M30 (acestea sunt vizibile în ecranul **[CURRENT COMMANDS]** - comenzi curente).



**NOTĂ:**

*M99 crește doar contoarele ce apar într-un program principal, nu într-un subprogram.*

## 119 - Offset Lock (blocare corecții/decalaje)

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) nu permite ca valorile din ecranul Offset (corecții/decalaje) să fie modificate. Însă, programele de modificare a corecțiilor/decalajelor cu macro-uri sau G10 pot face în continuare asta.

## 120 - Macro Var Lock (blocare variabile macro)

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) nu permite ca variabilele macro să fie modificate. Însă, programele de modificare a variabilelor macro pot face în continuare asta.

## 121 - Foot Pedal TS Alarm (alarmă pedală păpușă mobilă)

Când M21 este utilizată pentru deplasarea păpușii mobile în punctul de susținere și susținerea unei piese, unitatea de comandă generează o alarmă dacă piesa nu este găsită și s-a ajuns deja în punctul de susținere. Setarea 121 poate comuta la **ON** (activată) și este generată o alarmă atunci când este utilizată pedala pentru deplasarea păpușii mobile în punctul de susținere și nu se găsește piesa.

## 122 - Secondary Spindle Chuck Clamping (strângere mandrină arbore secundar)

Această funcție vizează strungurile cu arbore secundar. Valoarea acesteia poate fi **O.D.** (diametru exterior) sau **I.D.** (diametru interior), similar setării 92 pentru arborele principal.

## 131 - Auto Door (ușă automată)

Această setare vizează ușa automată opțională. Aceasta va fi setată **ON** (activată) la mașinile cu o ușă automată. A se vedea de asemenea M85/M86 (codurile M de deschidere/închidere ușă automată).

Ușa se închide atunci când este apăsat butonul **[CYCLE START]** (pornire ciclu) și se deschide atunci când programul ajunge la un M00, M01 (cu oprirea opțională activată) sau M30, iar arborele principal a încetat să se rotească.

## 132 - Jog Before TC (avans rapid înainte de schimbare sculă)

Aceasta este o setare de siguranță pentru prevenirea coliziunilor cu capul revolver atunci când se utilizează tastele **[TURRET FWD]** (cap revolver înainte), **[TURRET REV]** (cap revolver înapoi) sau **[NEXT TOOL]** (scula următoare). Când această setare este **ON**, unitatea de comandă generează un mesaj atunci când este apăsată una dintre tastele menționate și nu permite capului revolver să se rotească decât dacă toate axele sunt în poziția de origine sau dacă una sau mai multe axe au fost deplasate în modul Manetă de avans rapid.

Când această setare este **OFF** (dezactivată), nu se va presupune nimic și strungul va executa schimbările fără afișarea unui mesaj.

## 133 - Repeat Rigid Tap (repetare tarodare rigidă)

Această setare asigură orientarea arborelui principal în cursul tarodării, astfel încât filetele să fie aliniate atunci când este programată o a doua trecere de tarodare în același alezaj.

## 142 - Offset Chng Tolerance (toleranță modificare corecție/decalaj)

Această setare generează un mesaj de avertizare dacă o corecție/un decalaj este modificat(ă) cu o valoare mai mare decât cea înregistrată pentru această setare. Dacă s-a încercat să se modifice o corecție/un decalaj cu o valoare mai mare decât cea înregistrată (pozitivă sau negativă), se afișează următorul mesaj: *XX changes the offset by more than Setting 142! Accept (Y/N)?* (modificare corecție/decalaj XX cu o valoare mai mare decât setarea 142! acceptați (da/nu)?). Dacă se tastează Y (da), unitatea de comandă actualizează corecția/decalajul ca de obicei; în caz contrar, modificarea este respinsă.



## 143 Machine Data Collect (colectare date mașină)

Această setare permite utilizatorului să extragă date din unitatea de comandă cu ajutorul unei comenzi `Q` transmise prin intermediul portului RS-232 și să seteze variabilele macro prin utilizarea unei comenzi `E`. Funcția se bazează pe un software specific și necesită un computer auxiliar pentru solicitarea, interpretarea și memorarea datelor de la unitatea de comandă. O opțiune hardare permite de asemenea citirea stării mașinii. Pentru informații detaliate în acest sens, consultați Transferul de date CNC din secțiunea Programarea operațiilor.

## 144 - Feed Override->Spindle (control manual avans -> arbore principal)

Când această setare este **ON** (activată), orice control manual al vitezei de avans se va aplica și asupra turației arborelui principal, iar controlul manual al arborelui principal va fi dezactivat.

## 145 - TS at Part for CS (păpușă mobilă la piesă pentru pornire ciclu)

Când setarea 145, Tail Stock at Part for **[CYCLE START]** (păpușă mobilă la piesă pentru pornire ciclu) este **OFF** (dezactivată), mașina se comportă normal. Când această setare este **ON**, (activată), păpușă mobilă trebuie să preseze piesa în momentul apăsării butonului **[CYCLE START]** (pornire ciclu) sau se va afișa un mesaj și programul nu va porni.

## 156 - Save Offset with PROG (salvare corecții/decalaje cu PROG)

Unitatea de comandă va salva corecțiile/decalajele în același fișier cu programele atunci când programul este salvat pe USB, HD sau în partiția de rețea cu această setare **ON** (activată), sub titulatura `O999999`. Corecțiile/decalajele vor apărea în fișier înainte de semnul % final. Când programul este reîncărcat în memorie, programul va solicita confirmarea *Load Offsets (Y/N?)* (încărcare corecții/decalaje, da/nu). Apăsarea tastei **Y** (da) determină încărcarea corecțiilor/decalajelor, apăsarea tastei **N** (nu) nu inițiază nicio acțiune.

## 157 - Offset Format Type (tip format corecții/decalaje)

Această setare controlează formatul în care sunt salvate corecțiile/decalajele împreună cu programele.

Când aceasta este setată la **A**, formatul este conform celor afișate pe unitatea de comandă, conținând puncte zecimale și titluri ale coloanelor. Corecțiile/decalajele salvate în acest format pot fi mai ușor editate pe un PC și reîncărcate ulterior.

Când aceasta este setată la **B**, fiecare corecție/decalaj este salvat(ă) într-o linie separată cu o valoare **N** și o valoare **V**.

## 158,159,160 - XYZ Screw Thermal COMP% (COMP% termică șurub XYZ)

Aceste setări pot fi setate între -30 și +30 și vor ajusta compensarea termică existentă a șurubului cu -30% – +30%, după caz.

## 162 - Default To Float (punct zecimal mobil implicit)

Când această setare este **ON** (activată), unitatea de comandă adăugă un punct zecimal la valorile introduse fără un punct zecimal (pentru anumite coduri de adresă). Când această setare este **OFF** (dezactivată), valorile ce urmează după codurile de adrese ce nu includ puncte zecimale sunt considerate a fi notații ale operatorului (adică miimi etc.). Această setare exclude valoarea **A** (unghi sculă) dintr-un bloc **G76**. Astfel, funcția se aplică următoarelor coduri de adresă:

	Valoare introdusă	Cu setarea dezactivată	Cu setarea activată
În modul țoli	X-2	X-.0002	X-2.
În modul mm	X-2	X-.002	X-2.

Această funcție se aplică următoarelor coduri de adresă:

X, Y, Z, A, B, C, E, F, I, J, K, U, W

**A** (cu excepția **G76**) Dacă o valoare **G76** ce conține un punct zecimal este întâlnită în cursul execuției programului, este generată alarma 605 Unghi de vârf sculă nevalabil.

**D** (cu excepția **G73**)

R (cu excepția G71 în modul YASNAC)

**NOTĂ:**

*Această setare afectează modul de interpretare a tuturor programelor înregistrate manual, de pe un disc sau prin intermediul RS-232. Aceasta nu modifică efectul setării 77 Scale Integer F (număr zecimal F).*

### **163 - Disable .1 Jog Rate (dezactivare viteză de avans rapid 0.1)**

Această setare dezactivează viteza maximă de avans rapid. Dacă este selectată viteza maximă de avans rapid, va fi în schimb selectată automat următoarea viteză inferioară disponibilă.

### **164 - Powerup SP Max RPM (turație max. arbore principal la inițializare mașină)**

Această setare este utilizată pentru setarea turației maxime a arborelui principal la punerea în funcțiune a mașinii. În esență, aceasta va determina executarea unei comenzi G50 Snnn la punerea în funcțiune a mașinii, unde nnn este valoarea dată de setare. Dacă setarea conține zero sau o valoare mai mare sau egală cu parametrul 131, Turație maximă arbore principal, setarea 164 nu va avea niciun efect.

### **165 - SSV Variation (RPM) (variere turație arbore principal, rot/min)**

Specifică valoarea cu care se permite varierea turației sub și peste valoarea comandată în cursul utilizării funcției Varierea turației arborelui principal. Poate fi doar pozitivă.

### **166 - SSV CYCLE (0.1) SECS (secunde ciclu de variere turație arbore principal)**

Specifică un ciclu de lucru sau viteza de variere a turației arborelui principal. Poate fi doar pozitivă.

## **167-186 - Periodic Maintenance (întreținere periodică)**

Există 14 articole ce pot fi monitorizate, precum și șase articole suplimentare, prin intermediul setărilor pentru întreținerea periodică. Aceste setări permit utilizatorului să modifice numărul implicit de ore pentru fiecare articol atunci acestea sunt inițializate în cursul utilizării. Dacă numărul de ore este setat la zero, articolul nu va apărea în lista de articole prezentată în pagina Întreținere a ecranului Comenzi curente.

## **187 - Machine Data Echo (retransmitere date mașină)**

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) va duce la afișarea comenzilor Q de colectare date pe ecranul PC-ului.

## **196 - Conveyor Shutoff (dezactivare transportor)**

Aceasta specifică perioada de timp în care se așteaptă în inactivitate înainte să se dezactiveze transportorul de span. Valorile sunt în minute.

## **197 - Coolant Shutoff (dezactivare lichid de răcire)**

Aceasta specifică perioada de timp în care se așteaptă în inactivitate înainte să se dezactiveze lichidul de răcire prin injecție, prin stropire sau la înaltă presiune. Valorile sunt în minute.

## **198 - Background Color (culoare fundal)**

Aceasta specifică o culoare de fundal pentru panourile de afișare inactive. Gama este 0 - 254.

## **199 - Display Off Timer (temporizator dezactivare afișaj)**

Specifică perioada de timp în minute după care este dezactivat afișajul atunci când nu se operează nicio intrare în unitatea de comandă (cu excepția modurilor Avans rapid, Grafic sau Hibernare sau în prezența unei alarme). Apăsăți orice tastă pentru a restabili ecranul (de preferat **[CANCEL]** - anulare).

## **201 - Show Only Work and Tool Offsets In Use (prezentare doar corecții scule și decalaje de origine în uz)**

Comutarea acestei setări la **ON** (activată) va afișa doar corecțiile sculelor și decalajele de origine utilizate de programul în curs de rulare. Programul trebuie să fie rulat mai întâi în modul grafic pentru a se activa această funcție.

## **202 - Live Image Scale (Height) (scală imagine în direct - înălțime)**

Specifică înălțimea zonei de lucru ce este afișată în imaginea în direct. Dimensiunea maximă este limitată automat la înălțimea implicită. Valoarea implicită prezintă întreaga zonă de lucru a mașinii.

## **203 - Live Image X Offset (decalaj X imagine în direct)**

Poziționează partea superioară a ferestrei de scalare față de poziția de zero a mașinii pe axa X. Valoarea implicită este zero.

## **205 - Live Image Z Offset (decalaj Z imagine în direct)**

Poziționează partea dreaptă a ferestrei de scalare față de poziția de zero a mașinii pe axa X. Valoarea implicită este zero.

## **206 - Stock Hole Size (dimensiune alezaj piesă brută)**

Indică diametrul interior al piesei. Această setare este ajustată de asemenea prin introducerea unei valori în HOLE SIZE (dimensiune alezaj) în tab-ul STOCK SETUP (setare piesă brută) în IPS.

## **207 - Z Stock Face (fațetă Z piesă brută)**

Controlează fațeta Z a piesei brute ce este afișată în imaginea în direct. Această setare este ajustată de asemenea prin introducerea unei valori în STOCK FACE (fațetă piesă brută) în tab-ul STOCK SETUP (setare piesă brută) în IPS.

## **208 - Stock OD Diameter (diametru exterior piesă brută)**

Această setare controlează diametrul piesei brute ce va fi afișat în imaginea în direct. Această setare poate fi de asemenea ajustată din IPS.

## **209 - Length of Stock (lungime piesă brută)**

Controlează lungimea piesei brute ce este afișată în imaginea în direct. Această setare este ajustată de asemenea prin introducerea unei valori în STOCK LENGTH (lungime piesă brută) în tab-ul STOCK SETUP (setare piesă brută) în IPS.

## **210 - Jaw Height (înălțime falcă)**

Această setare controlează înălțimea fălcilor mandrinei ce va fi afișată în imaginea în direct. Această setare poate fi de asemenea ajustată din IPS.

## **211 - Jaw Thickness (grosime falcă)**

Controlează grosimea fălcilor mandrinei afișată în imaginea în direct. Această setare este ajustată de asemenea prin introducerea unei valori în JAW THICKNESS (grosime falcă) în tab-ul STOCK SETUP (setare piesă brută) în IPS.

## **212 - Clamp Stock (strângere piesă brută)**

Controlează dimensiunea de strângere a piesei brute în fălcile mandrinei ce este afișată în imaginea în direct. Această setare este ajustată de asemenea prin introducerea unei valori în CLAMP STOCK (strângere piesă brută) în tab-ul STOCK SETUP (setare piesă brută) în IPS.

## **213 - Jaw Step Height (înălțime prag falcă)**

Controlează înălțimea pragului fălcilor mandrinei ce este afișată în imaginea în direct. Această setare este ajustată de asemenea prin introducerea unei valori în JAW STEP HEIGHT (înălțime prag falcă) în tab-ul STOCK SETUP (setare piesă brută) în IPS.

## **214 - Show Rapid Path Live Image (prezentare traiectorie deplasare rapidă în imaginea în direct)**

Controlează vizibilitatea unei linii punctate roșii prin care este reprezentată traiectoria deplasării rapide în imaginea în direct.

## **215 - Show Feed Path Live Image (prezentare traiectorie avans de lucru în imaginea în direct)**

Controlează vizibilitatea unei linii continue albastre prin care este reprezentată traiectoria avansului de lucru în imaginea în direct.

## **216 - Servo and Hydraulic Shutoff (dezactivare servo și pompă hidraulică)**

Această setare dezactivează servomotoarele și pompa hidraulică, dacă este prevăzută, după expirarea numărului de minute specificat de inactivitate, în lipsa unor activități cum ar fi rularea unui program, avansul rapid, apăsarea unor taste etc. Valoarea implicită este 0.

## **217 - Show Chuck Jaws (prezentare fălci mandrină)**

Controlează afișarea fălcilor mandrinei în imaginea în direct.

## **218 - Show Final Pass (prezentare trecere finală)**

Controlează vizibilitatea unei linii continue verzi prin care este reprezentată traiectoria trecerii finale în imaginea în direct. Aceasta este prezentată dacă programul a fost rulat sau simulat anterior.

## **219 - Auto Zoom to Part (focalizare automată piesă)**

Controlează dacă imaginea în direct va focaliza sau nu automat piesa în colțul din stânga jos. Activați sau dezactivați prin apăsarea tastei **[F4]** din pagina Live Image (imagine în direct).

## **220 - TS Live Center Angle (unghi vârf rotativ păpușă mobilă)**

Unghiul vârfului rotativ al păpușii mobile, măsurat în grade (0 - 180). Utilizat doar pentru imaginea în direct. Inițializare cu o valoare de 60.

## **221 - Tailstock Diameter (diametru păpușă mobilă)**

Diametrul vârfului rotativ al păpușii mobile, măsurat în țoli sau în sistem metric (în funcție de setarea 9), înmulțit cu 10,000. Utilizat doar pentru imaginea în direct. Valoarea implicită este 12500 (1.25"). Utilizați doar valori pozitive.

## **222 - Tailstock Length (lungime păpușă mobilă)**

Lungimea vârfului rotativ al păpușii mobile, măsurată în țoli sau în sistem metric (în funcție de setarea 9), înmulțit cu 10,000. Utilizată doar pentru imaginea în direct. Valoarea implicită este 20000 (2.0000"). Utilizați doar valori pozitive.

## **224 - Flip Part Stock Diameter (diametru piesă brută întoarsă)**

Controlează noua poziție în diametru a fălcilor după întoarcerea piesei.

## **225 - Flip Part Stock Length (lungime piesă brută întoarsă)**

Controlează noua poziție în lungime a fălcilor după întoarcerea piesei.

## **226 - SS Stock Diameter (diametru piesă brută la arborele secundar)**

Controlează diametrul piesei brute în zona strângerii în arborele secundar.



### **227 - SS Stock Length (lungime piesă brută la arborele secundar)**

Controlează lungimea arborelui secundar măsurată din stânga piesei.

### **228 - SS Jaw Thickness (grosime falcă arbore secundar)**

Controlează grosimea fălcilor arborelui secundar.

### **229 - SS Clamp Stock (strângere piesă brută în arborele secundar)**

Controlează valoarea de strângere a piesei brute în arborele secundar.

### **230 - SS Jaw Height (înălțime falcă arbore secundar)**

Controlează înălțimea fălcilor arborelui secundar.

### **231 - SS Jaw Step Height (înălțime prag falcă arbore secundar)**

Controlează înălțimea pragului fălcilor arborelui secundar.

### **232 - G76 Default P Code (cod P implicit G76)**

Valoarea codului **P** implicit de utilizat atunci când nu există un cod **P** într-o linie **G76** sau atunci când codul **P** utilizat are o valoare mai mică decât 1 sau mai mare decât 4. Valori posibile sunt **P1**, **P2**, **P3** sau **P4**.

### **233 - SS Clamping Point (punct de strângere arbore secundar)**

Controlează punctul de strângere (poziția de pe piesă în care aceasta este strânsă în arborele secundar) în scop de afișare în imaginea în direct. Această valoare este utilizată de asemenea pentru crearea unui program cod G care va asigura funcționarea dorită a arborelui secundar.

### **234 - SS Rapid Point (punct deplasare rapidă arbore secundar)**

Controlează punctul de deplasare rapidă (poziția în care se deplasează rapid arborele secundar înainte să strângă o piesă) în scop de afișare în imaginea în direct. Această valoare este utilizată de asemenea pentru crearea unui program cod G care va asigura funcționarea dorită a arborelui secundar.

### **235 - SS Machine Point (punct de prelucrare arbore secundar)**

Controlează punctul de prelucrare (poziția în care se prelucrează o piesă în arborele secundar) în scop de afișare în imaginea în direct. Această valoare este utilizată de asemenea pentru crearea unui program cod G care va asigura funcționarea dorită a arborelui secundar.

### **236 - FP Z Stock Face (fațetă Z piesă brută întoarsă)**

Controlează fațeta piesei brute întoarse în scop de afișare în imaginea în direct. Această valoare este utilizată de asemenea pentru crearea unui program cod G care va asigura funcționarea dorită a arborelui secundar.

### **237 - SS Z Stock Face (fațetă Z piesă brută în arborele secundar)**

Controlează fațeta piesei brute din arborele secundar în scop de afișare în imaginea în direct. Această valoare este utilizată de asemenea pentru crearea unui program cod G care va asigura funcționarea dorită a arborelui secundar.

### **238 - High Intensity Light Timer (temporizator iluminare de mare intensitate, în minute)**

Specifică perioada de timp, în minute, în care iluminarea de mare intensitate (HIL) rămâne activată. Iluminarea este activată dacă ușa este deschisă și lampa de lucru este aprinsă. Dacă valoarea acesteia este zero, atunci lumina va rămâne aprinsă până când se deschid ușile.

### **239 - Worklight Off Timer (temporizator stingere lampă de lucru, în minute)**

Specifică perioada de timp, în minute, după care lampa de lucru se stinge automat dacă nu se apasă nicio tastă și nu se acționează comanda **[HANDLE JOG]** (manetă de avans rapid). Dacă există un program în curs de rulare în momentul stingerii luminii, rularea programului va continua.

### **240 - Tool Life Warning (avertizare privind durata de viață a sculei)**

Procentul duratei rămase de viață a sculei la care să se declanșeze o avertizare privind durata de viață a sculei. Sculele având o durată rămasă de viață mai mică decât setarea 240 sunt evidențiate în portocaliu, iar lampa de avertizare va clipi în galben.

### **241 - Tailstock Hold Force (forță de strângere păpușă mobilă)**

Forța aplicată asupra piesei brute de către păpușa mobilă servo (numai ST-40 și ST-40L). Valorile sunt în livre forță în modul standard și în newtoni în modul metric, conform setării 9. Gama valabilă este cuprinsă între 1000 (4448 în modul metric) și 4500 (20017 în modul metric).

### **242 - Air Water Purge Interval (interval de purjare condens din aer, în minute)**

Această setare specifică intervalul pentru purjarea condensului din rezervorul de aer al sistemului. La scurgerea perioadei de timp specificate prin setarea 242, începând de la miezul nopții, este inițiată purjarea.

## 243 - Air Water Purge On-Time (timp de purjare condens din aer, în secunde)

Această setare specifică durata operației de purjare a condensului din rezervorului de aer al sistemului. Valorile sunt în secunde. La scurgerea perioadei de timp specificate prin setarea 242, începând de la miezul nopții, este inițiată purjarea pentru un număr de secunde conform celor specificate prin setarea 243.

## 900 - CNC Network Name (nume rețea CNC)

Numele sub care doriți să apară unitatea de comandă în rețea.

## 901 - Obtain Adress Automatically (obținere automată adresă)

Recuperează o adresă TCP/IP și o mască de subrețea de la un server DHCP dintr-o rețea (necesită un server DHCP). Când DHCP este activat, TCP/IP, înregistrările SUBNET MASK și GATEWAY nu mai sunt necesare și se va înregistra „\*\*\*”. Urmăriți de asemenea secțiunea ADMIN la sfârșit pentru a obține adresa IP de la DHCP. Mașina trebuie să fie oprită și repornită pentru ca schimbările operate asupra acestei setări să intre în vigoare.



### NOTĂ:

*Pentru a obține setările IP de la DHCP: La unitatea de comandă, apăsați tasta **[LIST PROGRAM]** (listă de programe). Deplasați-vă cu tasta săgeată în jos la **Hard Drive** (unitate hard). Apăsați tasta săgeată dreapta pentru a deschide directorul **Hard Drive**. Tastați **ADMIN** și apăsați tasta **[INSERT]** (inserare). Selectați directorul **ADMIN** și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție). Copiați fișierul **IPConfig.txt** pe disc sau USB și citiți-l pe un computer cu sistem de operare Windows.*

## 902 - IP Address (adresă IP)

Utilizată într-o rețea cu adresă TCP/IP statică (DHCP dezactivat). Administratorul de rețea va alocă o adresă (de exemplu 192.168.1.1). Mașina trebuie să fie oprită și repornită pentru ca schimbările operate asupra acestei setări să intre în vigoare.



### NOTĂ:

*Structura adresei pentru Subnet Mask, Gateway și DNS este XXX.XXX.XXX.XXX (de exemplu 255.255.255.255); adresa nu se va încheia cu un punct. Adresa maximă este 255.255.255.255; nu se admit numere negative.*

## 903 - Subnet Mask (mască de subrețea)

Utilizată într-o rețea cu adresă TCP/IP statică. Administratorul de rețea trebuie să aloce o valoare pentru mască. Mașina trebuie să fie oprită și repornită pentru ca schimbările operate asupra acestei setări să intre în vigoare.

## 904 - Gateway (cale de acces)

Utilizată pentru obținerea accesului prin intermediul unui router (punct de acces). Administratorul de rețea va alocă o adresă. Mașina trebuie să fie oprită și repornită pentru ca schimbările operate asupra acestei setări să intre în vigoare.

## 905 - DNS Server (server DNS)

Adresa IP Domain Name Server (server nume domeniu) sau Domain Host Control Protocol (protocol de control gazdă domeniu) dintr-o rețea. Mașina trebuie să fie oprită și repornită pentru ca schimbările operate asupra acestei setări să intre în vigoare.

## 906 - Domain/Workgroup Name (nume domeniu/grup de lucru)

Informează rețeaua cu privire la grupul de lucru sau domeniul de care aparține unitatea de comandă CNC. Mașina trebuie să fie oprită și repornită pentru ca schimbările operate asupra acestei setări să intre în vigoare.

## 907 - Remote Server Name (nume server la distanță)

Pentru mașinile Haas cu WINCE FV 12.001 sau superior, înregistrați numele NETBIOS al computerului pe care se află directorul partajat. Adresa IP nu este acceptată.

## 908 - Remote Share Path (cale de partajare la distanță)

Numele unui director partajat în rețea. După ce este selectat un nume pentru gazdă, pentru a redenumi calea, înregistrați noul nume și apăsați tasta **[ENTER]** (execuție).



### NOTĂ:

*Nu utilizați spații în câmpul PATH (cale).*

## 909 - User Name (nume utilizator)

Acesta este numele utilizat pentru conectare la server sau domeniu (prin utilizarea unui cont de domeniu). Mașina trebuie să fie oprită și repornită pentru ca schimbările operate asupra acestei setări să intre în vigoare. Numele de utilizator sunt sensibile la majuscule și nu pot conține spații.

## 910 - Password (parolă)

Aceasta este o parolă utilizată pentru conectare la server. Mașina trebuie să fie oprită și repornită pentru ca schimbările operate asupra acestei setări să intre în vigoare. Parolele sunt sensibile la majuscule și nu pot conține spații.

## 911 - Access To CNC Share (Off, Read, Full) (nivel de acces la CNC - deconectat, citire, acces complet)

Utilizată pentru privilegiile de citire/scriere pe unitatea hard a CNC. **OFF** (deconectat) întrerupe legătura unității hard cu rețeaua. **READ** (citire) permite accesul la unitatea hard doar pentru citire. **FULL** (acces complet) permite accesul la unitate pentru citire/scriere prin intermediul rețelei. Comutarea simultană la **off** (dezactivat) a acestei setări și a setării 913 va dezactiva comunicația în rețea.

## **912 - Floppy Tab Enabled (acces floppy activat)**

Aceasta comută accesul la unitatea floppy USB la **OFF/ON** (dezactivat/activat). Când este setată la **OFF** (dezactivată), unitatea floppy USB nu va fi accesibilă.

## **913 - Hard Drive Tab Enabled (acces unitate hard activat)**

Comută accesul la unitatea hard la **OFF/ON** (dezactivat/activat). Când este setată la **OFF** (dezactivată), unitatea hard nu va fi accesibilă. Comutarea simultană la **OFF** (dezactivat) a acestei setări și a setării 911 va dezactiva comunicația în rețea.

## **914 - USB Tab Enabled (acces USB activat)**

Comută accesul la portul USB la **OFF/ON** (dezactivat/activat). Când este setată la **OFF** (dezactivată), portul USB nu va fi accesibil.

## **915 - Net Share (partiție de rețea)**

Comută accesul la server la **OFF/ON** (dezactivat/activat). Când este setată la **OFF** (dezactivată), accesul la server de pe unitatea de comandă CNC nu este posibil.

## **916 - Second USB Tab Enabled (acces la al doilea USB activat)**

Comută accesul la al doilea port USB la **OFF/ON** (dezactivat/activat). Când este setată la **OFF** (dezactivată), portul USB nu va fi accesibil.





# Capitol 7: Întreținerea

## 7.1 Prezentare

Întreținerea periodică este importantă pentru a vă asigura că mașina dumneavoastră are o durată de exploatare lungă și eficientă, cu timpi de nefuncționare reduși la minimum. Această secțiune vă prezintă o listă a lucrărilor de întreținere pe care le puteți efectua pe cont propriu la intervalele specificate pentru a menține în funcțiune mașina. Dealerul dumneavoastră vă oferă de asemenea un program cuprinzător de întreținere preventivă de care puteți beneficia pentru lucrări de întreținere mai complexe.

Pentru instrucțiuni detaliate referitoare la procedurile prezentate în această secțiune, consultați pagina web Haas DIY la adresa [diy.haascnc.com](http://diy.haascnc.com).

## 7.2 Întreținerea zilnică

- Verificați nivelul de lichid de răcire în fiecare schimb de lucru de opt ore (în special în cursul utilizării intensive a HPC).



### NOTĂ:

*Dacă sistemul de lichid de răcire include un filtru suplimentar, nu umpleți complet rezervorul de lichid de răcire la sfârșitul zilei de lucru. Din filtrul suplimentar se vor scurge aproximativ (5) galoane (19 litri) de lichid de răcire înapoi în rezervorul de lichid de răcire în timpul nopții.*

- Verificați zilnic nivelul de ulei din pompa HPC.
- Verificați nivelul din rezervorul de lubrifiant.
- Îndepărtați așchiile de pe capacele de protecție glisieră și din tava inferioară.
- Îndepărtați așchiile de pe capul revolver, carcasă, racordul rotativ și tubul prelungitor. Asigurați-vă că placa de acoperire a tubului de tragere este montată fie pe racordul rotativ, fie pe orificiul mandrinei.
- Verificați nivelul de ulei din unitatea hidraulică (doar la DTE-25). Capacitate: 8 galoane (10 galoane începând cu SL-30B).

## 7.3 Întreținerea săptămânală

- Verificați filtrele de lichid de răcire la înaltă presiune (HPC). Curățați-le sau înlocuiți-le după caz.
- Verificați dacă funcționează corespunzător purjarea automată a regulatorului de pe filtru.

- 
- La mașinile cu HPC opțional, curățați coșul de așchii din rezervorul de lichid de răcire. Faceți asta lunar la mașinile fără HPC opțional.
  - Verificați dacă pe manometrul / regulatorul de aer se indică 85 psi.
  - Curățați toate suprafețele exterioare cu o soluție de curățare neutră. NU utilizați solvenți.

**ATENȚIE:**

*Nu utilizați un furtun de spălare pe strungul Haas; în caz contrar, se poate deteriora arborele principal.*

## 7.4 Întreținerea lunară

- Goliți rezervorul de colectare ulei. Verificați nivelul de ulei din cutia de viteze (dacă este prevăzută).
- Scoateți pompa din rezervorul de lichid de răcire. Îndepărtați sedimentele din rezervor. Montați la loc pompa.

**ATENȚIE:**

*Deconectați pompa de lichid de răcire de la regulator și scoateți de sub tensiune unitatea de comandă înainte să interveniți asupra rezervorului de lichid de răcire.*

- Verificați rezervoarele de vaselină și ulei și completați cu vaselină sau ulei după caz.
- Inspectați funcționarea capacelor de protecție glisieră și lubrifiați-le cu ulei fin dacă este necesar.
- Verificați dacă există acumulări de praf pe fantele de ventilație ale unității vectoriale din compartimentul electric (sub butonul de pornire). Dacă există acumulări, deschideți compartimentul electric și ștergeți fantele de ventilație cu o lavetă curată. Aplicați dacă este cazul aer comprimat pentru a îndepărta acumulările de praf.

## 7.5 La fiecare (6) luni

- Înlocuiți lichidul de răcire și curățați temeinic rezervorul de lichid de răcire.
- Înlocuiți filtrul de ulei al unității hidraulice.
- Verificați toate furtunurile și conductele de ungere dacă prezintă fisuri.

## 7.6 Întreținerea anuală

- Înlocuiți uleiul din cutia de viteze (dacă este prevăzută).

- Curățați filtrul de ulei din interiorul rezervorului de ulei al panoului de comandă lubrifiere și curățați reziduurile din partea inferioară a filtrului.

---

## Capitol 8: Alte echipamente

### 8.1 **Prezentare**

Unele mașini Haas dispun de caracteristici unice, ce nu fac obiectul acestui manual. Aceste mașini sunt însoțite de un Supliment de manual tipărit, acesta putând fi de asemenea descărcat din pagina web [www.haascnc.com](http://www.haascnc.com).

### 8.2 **Strunguri de atelier**

Seria Strunguri de atelier include strunguri compacte de mici dimensiuni ce pot pătrunde prin rama unei uși standard și ce funcționează în rețele de alimentare monofazate.

### 8.3 **Strunguri de sculărie**

Strungurile de sculărie includ funcții destinate unui operator obișnuit cu un strung cu poziționare manuală. Strungul utilizează manetele uzuale, dispunând în același timp de funcțiile CNC complete.

---

# Index

## A

Adresa		
substituirea .....	237	
afișaj coduri active		
comenzi curente .....	51	
afișaj durată de viață a sculei		
comenzi curente .....	51	
afișajul de poziție .....	46	
comenzi curente .....	51	
selectarea axei .....	47	
afișajul indicatoarelor		
lichidul de răcire .....	41	
afișarea		
graficele .....	48	
setările .....	48	
ajutor		
calculatorul .....	68	
căutare cuvânt cheie .....	68	
meniul de tip tab .....	67	
tabelul burghie .....	68	
amplasarea componentelor strungului .....	13	
Ansamblul sculelor antrenate .....	256	
axa c .....	256	
codurile m carteziane.....	262	
comenzile în coordonate carteziane .....	261	
din sistemul cartezian în sistemul polar .....	261	
exemplu de interpolare carteziană .....	263	
m133/m134/m135 înainte/înapoi/oprirea .....	260	
m19 orientarea arborelui principal .....	260	
montarea în capul revolver.....	258	
montarea sculei așchietoare.....	257	
montarea și reglarea.....	258	
note referitoare la programare .....	257	
programarea din sistemul cartezian în		
sistemul polar .....	261	
programarea în coordonate carteziane .	261	
arborele secundar		
codurile m .....	281	
programarea.....	281	
schimbarea arborilor.....	281	
strângerea diametru exterior sau diametru in-		
terior .....	281	
ATM		
macro-urile .....	124	
navigarea.....	123	
operarea .....	123	
setarea grupei de scule.....	123	
sugestii și recomandări .....	124	
ATP .....	282	
alarme.....	287	
calibrarea.....	285	
detectare rupere .....	284	
direcția vârfului sculei .....	285	
modul automat .....	284	
modul manual .....	283	
operarea .....	282	
procedura de calibrare .....	286	
verificarea funcționării calibrării.....	286	
Axa C		
avansul rapid .....	35	
axa c .....	260	
Axa Y		
operarea și programarea .....	271	
axa y .....	270	
avansarea rapidă.....	34	
capul revolver vdi.....	271	
înfășurătoarea cursei.....	271	
axele x și z		
avansarea rapidă.....	34	
<b>B</b>		
bara de introducere .....	50	

bara de pictograme .....	53
bara laminată	
siguranța .....	3
blocare memorie .....	21

## C

calculatorul	
cerc .....	70
tangenta cerc-cerc .....	74
tangenta cerc-linie .....	72
triunghiul.....	69
capul revolver	
butoane de poziționare cu excentric ....	125
capace de protecție.....	126
încărcarea sau schimbarea sculelor ....	126
operații .....	124
presiunea aerului.....	125
celula robotizată	
integrarea .....	6
codul rapid de vizualizare, <i>See</i> VQC	
codul Tnn .....	111
codurile active .....	40
Codurile alias G și M.....	249
codurile m	
despre.....	389
colectarea datelor .....	88
codurile M de rezervă .....	90
cu ajutorul RS-232 .....	88
comanda numerică directă (DNC).....	92
notele de operare .....	93
comanda numerică prin fișiere (FNC) .....	91
deschiderea de programe multiple .....	173
editorul FNC .....	170
încărcarea unui program .....	170
meniurile.....	171
modurile de afișare .....	171
subsolul afișajului .....	172
comenzi curente .....	50
setarea suplimentară.....	115
compartimentul de comandă .....	18
încuietorile asigurate .....	2
panoul lateral.....	19
compensarea frezei, raza sculei.....	264
exemplu .....	269
intrarea și ieșirea .....	267

reglarea avansului.....	268
compensarea razei vârfului sculei, <i>See</i> TNC	
comunicațiile	
RS-232 .....	87
consola de comandă .....	19–21
comenzile panoului frontal.....	20
detaliu.....	14
portul USB .....	21
Constantele.....	219
Contoarele M30 .....	42
controlul manual.....	37
dezactivarea .....	37
sistem.....	230
Controlul sincron al arborilor (SSC) .....	281
copierea fișierelor .....	81
corecția sculei.....	114
introducerea manuală .....	114
setarea .....	112
setarea manuală .....	114
Corecțiile sculelor. Consultați Corecțiile sculelor	
corecțiile/decalaje	
afișajele .....	40, 51
cronometrul de suprasolicitare axă .....	118

## D

datele mașinii	
copia de rezervă .....	85
recuperarea .....	86
salvarea și recuperarea .....	84
decalajele de origine .....	234
decalajul pe axa X față de axa centrală	
hibrid BOT și VDI .....	114
setarea .....	114
Departure move .....	131
detaliu .....	18
directorul, <i>See</i> structura de directoare	
dispozitivul USB .....	79
doi arbori .....	277
arborele secundar .....	277
controlul sincron al arborilor.....	277
distorsiunea de fază R.....	280
ecranul de control sincron al arborilor ...	278
găsirea valorii R.....	280
duplicarea unui program .....	83



## E

ecranul arborele principal .....	64
ecranul cronometre și contoare .....	42
ecranul de comandă	
codurile active.....	40
configurația de bază .....	38
corecțiile/decalaje.....	40, 51
păpușa mobilă .....	41
scula activă .....	41
ecranul păpușă mobilă .....	41
ecranul pentru mod .....	39
ecranul sculei active .....	41
editarea	
marcarea codului.....	158
editarea în fundal .....	117, 159
editorul avansat .....	161
meniul de căutare .....	167
meniul de modificare .....	168
meniul de programare .....	162
meniul de tip pop-up.....	162
meniul editare .....	164
selectarea textului.....	165
editorul pentru comanda numerică prin fișiere (FNC)	
selectarea textului.....	177
etichete de siguranță	
alte.....	12
configurația standard.....	10
etichetele	
avertizare generală .....	11
exemplu de program de bază	
blocul de pregătire .....	191
blocurile de cod de aşchiere .....	193
blocurile de cod de finalizare .....	193

## F

fișierele	
copierea .....	81
funcția ajutor .....	66
funcția de optimizare program .....	120
ecranul .....	121
Funcții	
cronometrul de suprasolicitare axă .....	116
editarea în fundal.....	116
grafic .....	116

rularea programelor .....	116
simularea .....	116, 117

Funcțiile.....	239
funcțiile macro FANUC	
neincluse.....	254
funcțiile sculei .....	194
încărcarea sau schimbarea sculelor .....	195
sistemul de coordonate FANUC .....	194
sistemul de coordonate YASNAC .....	194
funcționarea	
nesupravegheată .....	4
funcționarea nesupravegheată	
riscul de producere a unor incendii .....	5

## G

G65 apelarea subrutinei macro.....	248
geamurile	
deteriorate, siguranța .....	2
Graphics Mode	
program run .....	49

## I

Imaginea în direct	
exemplu de program .....	199
întoarsă manual .....	208
operarea .....	205
prelucrarea .....	206
setarea păpușii mobile .....	204
setarea piesei brute .....	198
setarea sculei .....	201
imaginea în direct .....	198
încălzirea arborelui principal .....	78
indicatorul de nivel al lichidului de răcire .....	41
indicatorul de sarcină pe arborele principal ..	65
întreținerea.....	457
comenzi curente .....	51
introducerea manuală a datelor (MDI) .....	160

## L

lampa de avertizare	
stare.....	22
lichidul de răcire	
controlul manual de către operator.....	37
limite de încărcare a sculei .....	115

## M

macro-urile .....	213
anticiparea .....	215
codurile G și M .....	214
contoarele M30 .....	42
exemplu de program .....	255
ieșirile discrete de 1 bit .....	227
note referitoare la operare .....	216
rotunjirea .....	215
setările .....	214
variabilele .....	219
managementul avansat al sculei .....	51
Managementul avansat al sculei (ATM), See ATM	
managerul de dispozitive .....	79
selectarea programelor .....	80
mandrina	
siguranța .....	3
mașina	
limite de funcționare .....	4
materiale	
riscul de producere a unor incendii .....	5
memoria temporară	
colajul din .....	166
copierea în .....	166
decuparea cu stocare în .....	166
meniurile de tip tab	
noțiuni de bază despre navigare .....	65
mesajul DIR FULL (director plin) .....	83
modificarea numărului programului .....	83
modul avans rapid .....	112
accesarea .....	112
modul de „alimentare cu pipeta” .....	93
modul grafic .....	116
modul setare	
comutatorul cu cheie .....	21
modurile de operare .....	39
modurile de siguranță	
setarea .....	5
montarea bușei elastice .....	99

## N

Noțiuni de bază despre programare .....	190
blocurile de cod de așchiere .....	193
blocurile de cod de finalizare .....	193
pregătirea .....	191

noțiuni de bază referitoare la programare	
absolută versus incrementală .....	193
numele programelor	
Formatul Onnnnn .....	81
numerele de program	
modificarea în memorie .....	83
O09xxx .....	157
numerele de program O09xxx .....	157

## O

Operarea	
managerul de dispozitive .....	79
Oprire rulare - Avans rapid - Continuare .....	119
oprirea avansului	
controlată manual .....	37
originea secundară .....	21

## P

palparea sculelor .....	112
palpatorul pentru setarea automată a sculei, See ATP	
Panoul de lubrifiere minimă ST-10	
detaliu .....	14
Panoul de lubrifiere minimă ST-20	
detaliu .....	15
Panoul de lubrifiere minimă ST/DS-30	
detaliu .....	15
păpușa mobilă	
anularea zonei de restricție .....	111
avansarea rapidă .....	111
cuplarea frânei servo ST-40 .....	106
forța de prindere .....	105
mișcarea .....	107
operarea servo ST-40 .....	105
pedala .....	109
planul de degajare axa X .....	110
programarea .....	209
punctul de avans .....	108
punctul de retragere .....	108
punctul de susținere .....	108
repunerea în funcțiune .....	104
setarea 94 .....	110
setările .....	107
zona de restricție .....	109
Păpușa mobilă servo	

căderea de tensiune.....	106
punerea în funcțiune .....	106
pedala pentru lunetă.....	101
pedala pentru mandrină .....	94
pedalele	
luneta.....	101
mandrina .....	94
păpușa mobilă .....	109
pericole	
componentele rotative .....	1
referitoare la mediu .....	4
piesa de prelucrat	
siguranța .....	3
poziția distantă de parcurs .....	47
poziția mașină .....	47
poziția operator .....	46
poziția piesă de prelucrat (G54) .....	46
poziții	
distanță de parcurs .....	47
mașină .....	47
operator.....	46
piesă de prelucrat (G54) .....	46
poziționarea absolută.....	193
poziționarea incrementală .....	193
program	
activ.....	80
numerele liniilor	
ștergerea .....	168
programele	
denumirea fișierelor .....	81
duplicarea .....	83
extensia de fișier .nc .....	81
modificarea numărului unui program.....	83
noțiuni de bază despre căutare.....	86
noțiuni de bază despre editare .....	158
numărul maxim de .....	83
rularea .....	117
ștergerea .....	82
transferarea.....	81
programul activ.....	80
punctul de zero al piesei .....	115
setarea pe axa z.....	115
punerea în funcțiune .....	77

<b>R</b>	
recuperatorul de piese .....	274
interferența cu mandrina.....	276
operarea .....	275
rolurile în atelier	
curățarea mașinii .....	3
proprietarul .....	1
RS-232.....	87
colectarea datelor .....	88
DNC.....	92
lungimea cablului .....	87
Setările DNC .....	92
rularea programelor .....	117
<b>S</b>	
Sculă	
corecțiile/decalajele .....	228
selectarea programelor .....	80
selectarea textului	
editorul avansat .....	165
editorul FNC .....	177
setarea automată a corecției sculei .....	198
siguranța	
celulele robotizate .....	5
etichetele .....	10
funcționarea comutatorului cu cheie .....	6
încărcarea/descărcarea pieselor .....	3
încărcarea/descărcarea sculelor.....	3
materiale periculoase .....	2
panoul electric .....	2
prezentare .....	1
protecțiile pentru ochi și urechi.....	2
sisteme de coordonate .....	195
sistemul de coordonate	
coordonatele comune FANUC .....	196
coordonatele de lucru FANUC .....	196
coordonatele de lucru YASNAC .....	196
coordonatele locale FANUC .....	196
coordonatele mașinii YASNAC.....	196
efective .....	196
FANUC .....	196
globale.....	198
setarea automată a corecției sculei .....	198
sistemul de directoare de fișiere .....	80
crearea de directoare .....	80

navigarea.....	80
sistemul de suport piesă .....	93
siguranța .....	3
ștergerea programelor.....	82
subansamblul rezervorului de lichid de răcire	
detaliu .....	16
Subrutinele .....	211
sugestii și recomandări	
calculatorul.....	187
operarea .....	186
programarea.....	183
corecțiile/decalajele .....	184
setările și parametrii .....	185

## T

tastatura .....	22
controlul manual.....	35
tastele alfabetice .....	32
tastele de afișare .....	26
tastele de avans rapid .....	33
tastele de mod .....	27
tastele funcționale.....	24
tastele numerice.....	32
tastele săgeți .....	25
tastele de editare	
ALTER (schimbare) .....	159
DELETE (ștergere) .....	159
UNDO (anulare) .....	159
tastele EDIT (editare)	
INSERT (inserare) .....	158
TNC	
apropierea și îndepărtarea.....	131
calcularea manuală.....	146
ciclurile închise .....	135
concept .....	129
corecția pentru rază și corecția pentru uzura	
razei.....	132
Ex.1 - interpolarea standard.....	135
Ex.2 - ciclul închis de degroșare G71...	138
Ex.3 - ciclul închis de degroșare G72...	139
Ex.4 - ciclul închis de degroșare G73...	140
Ex.5 - ciclul modal de strunjire de degroșare	
G90 .....	142
Ex.6 - ciclul modal de strunjire de degroșare	
G94 .....	143

fără .....	145
generale.....	127
geometria .....	146
geometriile longitudinale ale sculelor ....	134
mișcarea de apropiere.....	131
programarea .....	127
utilizarea .....	130
Vârful imaginar al sculei.....	144
Tool Nose Compensation .....	131
tubul de tragere	
avertizări .....	95
placa de acoperire.....	97
reglarea forței de strângere .....	97

## U

ușa	
siguranța .....	6
ușa automată (opțional)	
controlul manual .....	21

## V

Variabila	
utilizarea .....	236
variabilele	
globale.....	221
locale.....	220
sistem.....	221
Variabilele de sistem .....	219, 221
Variabilele globale .....	219, 221
Variabilele locale .....	219, 220
variabilele macro	
afișaj comenzi curente.....	50
poziția axei .....	232
#3006 oprirea programabilă.....	231
#4001-#4021 codurile de grupă pentru ultimul	
bloc .....	231
#5001-#5006 ultima poziție țintă.....	232
#5021-#5026 poziția curentă a coordonatelor	
mașinii .....	232
#5041-#5046 poziția curentă a coordonatelor	
de lucru .....	233
#5061-#5069 poziția curentă a semnalului de	
salt .....	233
#5081-#5086 compensarea pentru lungimea	
sculei .....	233

---

#6996-#6999 accesarea parametrilor...	233
#8550-#8567 sculele .....	237
VQC.....	209
introducerea datelor .....	211
selectarea unei categorii .....	210
selectarea unui model de piesă .....	210

## **Z**

#4101-#4126 datele de adresă (modale) pentru ultimul bloc .....	232
--	-----

---